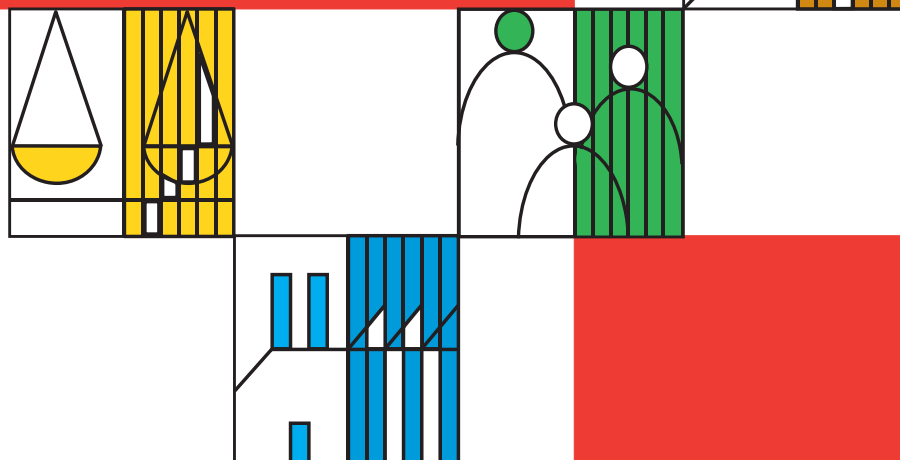


1999

**Statistisches
Jahrbuch
für Südtirol**



**Annuario
statistico
della Provincia
di Bolzano**

Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 1999

Bestellungen beim:

ASTAT

Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 994000
Fax (0471) 994008

Internet: <http://www.provinz.bz.it/astat/jb99>
E-mail: astat@provinz.bz.it

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. (0471) 994003

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

**Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:**

**Datenajournierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Druck: La Nuova Grafica Ponticelli S.a.s., Cassino (FR)

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 1999

Copie disponibili presso:

ASTAT

Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 994000
Fax (0471) 994008

Internet: <http://www.provincia.bz.it/astat/jb99>
E-mail: astat@provincia.bz.it

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. (0471) 994003

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Bianchini Karin

Bianchini Karin	(1, 2)
Dalsass Milena	(15)
De Prezzo Denise	(16, 18)
Gamper Birgit	(11, 20, 21)
Gobbi Gregorio	(22)
Gulino Antonio	(9)
Huber Erich	(7)
Iellici Alfredo	(10)
Kafmann Monika	(5, 6)
Mair Ottilie	(17)
Mani Stefania	(19)
Nadalutti Lucia	(15)
Raimondi Annalisa	(13)
Sallustio Annalisa	(3, 4, 8)
Strickner Sieglinde	(3, 4)
Zambiasi Michela	(12, 14)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: La Nuova Grafica Ponticelli S.a.s., Cassino (FR)

Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Die statistische Information ist nach wie vor darauf ausgerichtet, den Zugriff auf die statistischen Daten im Hinblick auf Kontinuität und Ordnungsmäßigkeit zu gewährleisten. Sie möchte aber auch die neuen Erwartungen der heutigen Gesellschaft erfüllen. Aus diesem Grund hat das ASTAT zum vierten Mal in der Folge das Jahrbuch auf Internet bereitgestellt. In dieser Hinsicht ist auch die CD-Rom zu interpretieren, die heuer zum ersten Mal versuchsweise einigen Kopien der 15. Auflage des Statistischen Jahrbuches Südtirols beigelegt wird. Diese CD enthält eine breite Palette von Produkten, Publikationen und Datensammlungen des Astat. Ebenfalls enthalten sind die jüngsten Auflagen des statistischen Jahrbuches.

Die immer größere Verbreitung informationstechnischer Produkte hat uns überzeugt, daß die CD-Rom für das Astat ein weiterer Schritt hin zur Förderung der statistischen Information für ein immer umfangreicheres Publikum darstellt.

Das Statistische Jahrbuch bietet als umfassendes Kompendium und Nachschlagewerk aus nahezu allen Bereichen einen Überblick über die Daten der amtlichen Statistik. Es enthält in konzentrierter Form statistische Informationen über die grundlegenden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Strukturen und Entwicklungstendenzen Südtirols und gibt dadurch eine zuverlässige und aktuelle Orientierung über die Verhältnisse in unserem Lande.

Das Standardwerk der Südtiroler Statistik gliedert sich in 22 Kapiteln. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfaßt, die wichtig-

L'informazione statistica è, come sempre, indirizzata a garantire la continuità e la regolarità nell'accesso ai dati statistici, offrendosi nei modi e nei tempi più semplici ed accessibili possibile. Contemporaneamente però è protesa a dare risposte esaurienti alle nuove aspettative della società moderna. In tal senso va interpretata l'iniziativa, posta in atto dall'ASTAT ormai quattro anni fa, di mettere l'annuario a disposizione dei navigatori della rete telematica internet. Ed in tal senso va letta anche l'iniziativa di allegare in via sperimentale ad alcune copie della presente edizione dell'Annuario statistico della provincia di Bolzano (la 15ª), un cd-rom contenente una ampia e variegata gamma di prodotti, pubblicazioni e raccolte di dati dell'Astat. Nel cd-rom sono inserite anche le ultime edizioni dell'Annuario statistico.

La sempre più capillare diffusione dei prodotti informatici ci rende persuasi che questa nuova modalità di accesso all'informazione statistica sia un ulteriore tassello nella scelta editoriale dell'Astat volta alla promozione dell'informazione statistica presso un pubblico sempre più ampio.

L'Annuario statistico della Provincia di Bolzano sintetizza, in un mosaico organico e coerente, i risultati delle principali rilevazioni ed elaborazioni statistiche effettuate sul territorio provinciale. Costituisce uno strumento essenziale per la conoscenza e l'analisi della realtà territoriale nelle sue manifestazioni, statiche e dinamiche, di natura ambientale, demografica, sociale ed economica.

Il „pilastro„ della statistica altoatesina si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta

sten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471/994003) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Wie vorhin erwähnt, ist das Landesinstitut für Statistik (Astat) auch im Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches berücksichtigt. Dadurch sollen Inhalt und graphische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Benutzer entgegenkommen.

Die vorliegende Neuauflage 1999 enthält nicht nur Ergebnisse eigener Erhebungen und Berechnungen des Amtes, sondern auch Daten des Nationalinstitutes für Statistik (ISTAT) sowie jene von anderen öffentlichen Verwaltungen, Interessenvertretungen und sonstigen Organisationen. Ihnen und all jenen, die an der Verwirklichung dieser Veröffentlichung mitgearbeitet haben, geht ein aufrichtiger Dank.

Ein besonderer Dank gilt all jenen, die durch ihre Auskünfte bei Befragungen der amtlichen Statistik dieses Statistische Jahrbuch 1999 erst möglich gemacht haben.

Bozen, im November 1999

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471/994003). Come già detto, l'Istituto provinciale di statistica (Astat) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati contenuti nella presente edizione 1999 dell'Annuario non scaturiscono tutti da rilevazioni od elaborazioni condotte direttamente dall'Astat, ma provengono in parte da fonti diverse: ricordiamo innanzitutto l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT), ma anche altri enti pubblici ed istituzioni hanno collaborato mettendo a disposizione i loro dati. Un sentito ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va a tutti coloro, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati ha reso possibile la realizzazione di questo Annuario statistico 1999.

Bolzano, novembre 1999

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis	Indice delle tavole	7
Verzeichnis der Grafiken	Indice dei grafici	19
Allgemeine Vorbemerkungen	Avvertenze	23

I RAUM UND UMWELT

- 1. Raum und Meteorologie
- 2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia	31
Ambiente ed ecologia	53

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

- 3. Bevölkerung
- 4. Gesundheit
- 5. Bildung
- 6. Kultur und Freizeit
- 7. Erwerbstätigkeit
- 8. Wohnungen
- 9. Sonstige Sozialstatistiken

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione	75
Sanità	125
Istruzione	139
Cultura e tempo libero	169
Lavoro	181
Abitazioni	209
Statistiche sociali varie	219

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

- 10. Unternehmen und Arbeitsstätten
- 11. Preise
- 12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
- 13. Land- und Forstwirtschaft
- 14. Produzierendes Gewerbe
- 15. Bautätigkeit
- 16. Handel
- 17. Fremdenverkehr
- 18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese ed unità locali	241
Prezzi	273
Conto economico	285
Agricoltura e foreste	303
Industria	323
Attività edilizia	331
Commercio	367
Turismo	379
Trasporti e comunicazioni	389
Credito e assicurazioni	403

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

- 20. Öffentliche Haushalte
- 21. Rechtspflege
- 22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche	417
Giustizia	449
Elezioni	457

Sachregister (in deutscher Sprache)	Indice analitico (in lingua tedesca)	465
Sachregister (in italienischer Sprache)	Indice analitico (in lingua italiana)	474

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	31
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	32
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	37
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	37
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	38
1.4	Wichtige Paßübergänge	Principali valichi stradali	39
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991	40
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991	44
1.7	Lufttemperatur an einigen Meßstellen - Monatliche Mittelwerte - 1998	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 1998	46
1.8	Lufttemperatur an einigen Meßstellen - Monatliche Extremwerte - 1998	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 1998	48
1.9	Monatliche Niederschläge an einigen Meßstellen - 1998	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 1998	50
1.10	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Meßstellen - Winter 1997/98	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 1997/98	52
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	53
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	56
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	57
2.3	Schwefeldioxidkonzentration (SO ₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di biossido di zolfo (SO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	60
2.4	Staubkonzentration in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	61
2.5	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	62
2.6	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	63
2.7	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	64
2.8	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 1998	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 1998	65
2.9	Zustand der Badeseen - 1998	Stato dei laghi balneabili - 1998	68
2.10	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 1994 bis 1998	Rifiuti raccolti per tipologia - 1994 fino 1998	68
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 1994 bis 1998	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 1994 fino 1998	69

2.12	Beurteilung der Umweltsituation nach Bevölkerungsgruppen - 1996	Giudizio sulla situazione ambientale per gruppi demografici - 1996	70

3	Bevölkerung	Popolazione	75
3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1956 bis 1998	Stato e movimento della popolazione residente - 1956 fino 1998	78
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754 bis 1998	Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754 fino 1998	80
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1998	Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1998	81
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1998	Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1998	84
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 1997	Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 1997	90
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht - 1996	Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 1996	91
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht - 1996	Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso - 1996	92
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 1998	Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 1998	94
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 1998	Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 1998	97
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 1998	Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 1998	98
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1998	Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1998	101
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklassen - 1998	Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 1998	102
3.13	Haushalte nach Haushaltstypen und Gemeindegrößenklassen - 1998	Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 1998	103
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklassen - 1998	Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 1998	104
3.15	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1998	Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 1998	105
3.16	Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 1997	Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 1997	106
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 1991	Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 1991	108
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen - Volkszählung 1991	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 1991	109
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen aufgrund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken	Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori	110
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956 bis 1998	Movimento naturale della popolazione presente - 1956 fino 1998	116
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 1998	Nati vivi per peso del neonato e sesso - 1998	118
3.22	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 1998	Nati vivi per età della madre e filiazione - 1998	119
3.23	Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter - 1998	Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre - 1998	120
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den statistischen Bezirken - 1998	Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori statistici - 1998	121
3.25	Gestorbene nach Todesmonaten und Altersklassen - 1998	Morti per mese di decesso e classi di età - 1998	122
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1990 bis 1998	Morti per luogo del decesso - 1990 fino 1998	123
3.27	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990 bis 1997	Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990 fino 1997	123
3.28	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975 bis 1997	Divorzi e separazioni - 1975 fino 1997	124

4	Gesundheit	Sanità	125
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht - 1998	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso - 1998	127
4.2	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 1998	Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso - 1998	128
4.3	Gestorbene nach Todesursachengruppen in einigen Ländern - 1997	Morti per gruppi di cause in alcuni territori - 1997	131
4.4	Selbstmorde nach Geschlecht - 1980 bis 1998	Suicidi per sesso - 1980 fino 1998	132
4.5	Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 1994 bis 1998	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 1994 fino 1998	133
4.6	In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1998	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1998	134
4.7	Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 1998	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 1998	135
4.8	Wichtigste Infektionskrankheiten - 1998	Principali malattie infettive e diffuse - 1998	135
4.9	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben nach Sanitätseinheiten - 1998	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per unità sanitaria locale - 1998	136
4.10	Tätigkeit der Krankenanstalten - 1998	Attività delle strutture sanitarie - 1998	136
4.11	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 1998	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 1998	137
4.12	Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtirols Krankenhäuser nach Geschlecht und Altersklassen - 1998	Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per sesso e classi di età - 1998	138
4.13	Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtirols Krankenhäuser nach Art der Krankheit - 1998	Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per diagnosi - 1998	138
5	Bildung	Istruzione	139
5.1	Kindergärten, Gruppen und Kinder - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99	Scuole materne, sezioni e alunni - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99	141
5.2	Grundschulen - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99	Scuole elementari - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99	142
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99	Scuole medie - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99	142
5.4	Oberschulen - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99	Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99	143
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99	Scuole elementari: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99	144
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99	Scuole medie: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99	145
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99	Scuole secondarie superiori: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99	146
5.8	Oberschüler nach Schulformen, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 1998/99	Alunni delle scuole secondarie superiori per tipo di insegnamento, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 1998/99	147
5.9	Grundschüler und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirk des Schulstandortes - Schuljahr 1998/99	Alunni delle scuole elementari e delle scuole medie per lingua di insegnamento e comprensorio di ubicazione della scuola - Anno scolastico 1998/99	147
5.10	Ergebnisse der Abschlußkonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 1997/98	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 1997/98	148
5.11	Ergebnisse der Abschlußkonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 1997/98	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 1997/98	149
5.12	Ergebnisse der Abschlußkonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1997/98	Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1997/98	150
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulformen und Unterrichtssprache - Schuljahr 1997/98	Alunni licenziati e maturi per tipo di insegnamento e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1997/98	152
5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 1997/98	Alunni iscritti per grado d'istruzione e per età - Anno scolastico 1997/98	154
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 1993/94 bis 1997/98	Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento - Anni formativi 1993/94 fino 1997/98	156

5.16	Schüler an den berufsbildenden Schulen (nur Vollzeitkurse) - Bildungsjahre 1993/94 bis 1997/98	Alunni iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno - Anni formativi 1993/94 fino 1997/98	157
5.17	An österreichischen Universitäten eingeschriebene Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache aus Südtirol - Wintersemester 1997/98	Altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti presso Università austriache per sede universitaria - Semestre invernale 1997/98	157
5.18	An italienischen Universitäten eingeschriebene Studenten aus Südtirol - Studienjahr 1997/98	Altoatesini iscritti presso Università italiane per sede universitaria - Anno accademico 1997/98	158
5.19	An den italienischen Universitäten eingeschriebene Studenten aus Südtirol nach Studienort und Fakultät - Studienjahr 1997/98	Altoatesini iscritti nelle Università italiane per sede e facoltà - Anno accademico 1997/98	159
5.20	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991	Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991	160
5.21	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 1994 bis 1998	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera - 1994 fino 1998	163
5.22	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 1998	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e sesso - 1998	164
5.23	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 1997	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 1997	165
5.24	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 1998	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e classi di età - 1998	167

6 Kultur und Freizeit

6.1	Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart und zuständiger Abteilung - 1996
6.2	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Höhe der Auflage und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.3	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.4	Lokale Zeitungen und Zeitschriften: Anzahl der verteilten Exemplare nach Vertriebsort und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.5	Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960 bis 1997
6.6	Theateraufführungen und Konzerte: Vorstellungen, verkaufte Eintrittskarten, Ausgaben und Eintrittspreise nach Art der Aufführungen - 1997
6.7	Ausgaben für Sportveranstaltungen nach Sportarten - 1997
6.8	Lichtspieltheater, Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960 bis 1997
6.9	Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1997
6.10	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 1998
6.11	Urlaubsreisende, Urlaubsreisen und verbrachte Urlaubstage nach Geschlecht und Altersklassen - 1998

Cultura e tempo libero 169

Biblioteche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca e ripartizione di competenza - 1996	170
Periodici locali per tiratura e periodicità - 1998	171
Periodici locali per lingua e periodicità - 1998	171
Periodici locali: copie distribuite per luogo di diffusione e periodicità - 1998	172
Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960 fino 1997	173
Attività teatrali e musicali, rappresentazioni, biglietti, spesa e costo medio del biglietto - 1997	174
Manifestazioni sportive: Spesa del pubblico secondo il genere di sport - 1997	174
Sale cinematografiche, giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960 fino 1997	175
Abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1997	175
Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 1998	177
Personen andate in vacanza, periodi e giornate trascorse per sesso e classi di età - 1998	180

7 Erwerbstätigkeit

7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 1991
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 1994 bis 1998
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht - 1998
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 1998
7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 1998

Lavoro 181

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e per sesso - Censimento popolazione 1991	184
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991	185
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 1994 fino 1998	189
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso - 1998	190
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 1998	191
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 1998	192

7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 1998	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 1998	193
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - 1998	Occupati per settore economico, posizione nella professione e per sesso - 1998	194
7.9	Arbeitslosenquoten - 1994 bis 1998	Tassi di disoccupazione - 1994 fino 1998	195
7.10	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 1996 bis 1998	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 1996 fino 1998	196
7.11	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen - 1998	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 1998	197
7.12	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen - 1998	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età - 1998	198
7.13	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 1996 bis 1998	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 1996 fino 1998	200
7.14	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten - 1997 und 1998	Iscritti nelle liste di collocamento - 1997 e 1998	201
7.15	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Monaten und Geschlecht - 1994 bis 1999	Iscritti nelle liste di collocamento per mese e sesso - 1994 fino 1999	202
7.16	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Bezirken - 1997 und 1998	Iscritti nelle liste di collocamento per comprensorio - 1997 e 1998	203
7.17	Eingetragene der I. Klasse in den Arbeitslosenlisten nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998	Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998	203
7.18	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen (Stunden) - 1994 bis 1998	Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate - 1994 fino 1998	204
7.19	Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen - 1994 bis 1998	Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica - 1994 fino 1998	204
7.20	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1994 bis 1998	Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1994 fino 1998	206
7.21	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 1998	Contratti di formazione e lavoro per giovani secondo il settore di attività economica e il sesso - 1998	207
7.22	Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen - 1995 bis 1999	Contratti di apprendistato per gruppi di professioni - 1995 fino 1999	207
7.23	Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998	Contratti di apprendistato per gruppi di professioni e sesso - 1998	208
7.24	Lehrlinge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998	Apprendisti per settori di professioni e sesso - 1998	208

8 Wohnungen

8.1	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991
8.2	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991
8.3	Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung und Bezirken - Volkszählung 1991

Abitazioni**209**

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991	211
Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991	214
Abitazioni non (abitualmente) occupate per motivo della non occupazione e comprensorio - Censimento popolazione 1991	217

9 Sonstige Sozialstatistiken

9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 1998
9.2	Kinderhorte: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal nach Gemeinden - 1998
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 1998
9.4	Allgemeiner Sozialdienst: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998
9.5	Wohneinrichtungen für Behinderte: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 1998
9.6	Behindertenwerkstätten: Einrichtungen, Arbeitsplätze, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998

Statistiche sociali varie**219**

Consultori familiari: assistiti per classi di età - 1998	223
Asili nido: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale per comune - 1998	223
Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 1998	224
Servizio sociale di base: utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998	224
Strutture residenziali per disabili: strutture, posti letto, utenti e personale per tipologia della struttura - 1998	225
Laboratori protetti per disabili: strutture, posti di lavoro, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998	226

9.7	Hauspflegedienst: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Servizio di assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998	226
9.8	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998	227
9.9	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998	227
9.10	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 1998	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 1998	229
9.11	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1998	Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1998	229
9.12	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1994 bis 1998	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1994 fino 1998	230
9.13	Finanzielle Sozialhilfe: Betreute Haushalte und Personen nach Leistungsart - 1998	Assistenza economica sociale: famiglie e persone assistite per tipo di prestazione - 1998	232
9.14	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 1998	232
9.15	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Lebensminimums nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: minimo vitale - 1998	233
9.16	Ergänzungsvorsorge - 1998	Previdenza integrativa - 1998	234
9.17	Beiträge im Sozialbereich - 1998	Contributi erogati nell'ambito sociale - 1998	234
9.18	Renten nach Sektoren, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 1997	Pensioni per settore, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 1997	235
9.19	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1995 und 1996	Valore dei consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1995 e 1996	236
9.20	Häuslicher Nahrungsmittelverbrauch der privaten Haushalte - 1980, 1985, 1990, 1995 und 1996	Consumi alimentari domestici delle famiglie - 1980, 1985, 1990, 1995 e 1996	236
9.21	Monatliche Durchschnittswerte der Einkommen und Ausgaben der Haushalte - 1996	Valori medi mensili del reddito e della spesa familiare - 1996	237
9.22	Haushalte und entsprechendes Gesamteinkommen nach Monateinkommensklassen - 1996	Famiglie e rispettivo reddito totale per classe di reddito familiare mensile - 1996	238

10 Unternehmen und Arbeitsstätten

10.1	Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.2	Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigten nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.4	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.5	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.6	Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.7	Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbe- reich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.8	Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.9	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Arbeitslokalsysteme - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.10	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1981 bis 1998
10.11	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe - 1998

Imprese ed unità locali 241

Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	244
Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	246
Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	248
Imprese, unità locali e addetti per sezione, divisione e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996	250
Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	256
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996	258
Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996	260
Indici comunali - Censimento intermedio industria e servizi 1996	264
Imprese, unità locali e addetti per sistema locale del lavoro - Censimento intermedio industria e servizi 1996	267
Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1981 fino 1998	269
Ditte risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1998	270

10.12	Eintragungen und Löschungen im Handelsregister der Handelskammer nach Trimester - 1998	Registrazioni e cancellazioni nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per trimestre - 1998	270

11 Preise

11.1	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 1995 bis 1999
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 1995 bis 1999
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1949 bis 1998
11.4	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 1995 bis 1999
11.5	Koeffizienten zur Umwandlung der jeweiligen Preise in Preise von 1998 - 1861 bis 1998
11.6	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1989 bis 1998
11.7	Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 1995 bis 1999
11.8	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 1995 bis 1999
11.9	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 1990 bis 1999
11.10	Index der Großhandelsverkaufspreise nach Monaten - 1993 bis 1997
11.11	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten - 1995 bis 1999

Prezzi 273

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 1995 fino 1999	276
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 1995 fino 1999	277
Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia - 1949 fino 1998	278
Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 1995 fino 1999	279
Coefficienti per tradurre le lire correnti in lire 1998 - 1861 fino 1998	280
Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per ramo di attività economica - 1989 fino 1998	281
Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 1995 fino 1999	282
Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 1995 fino 1999	282
Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 1990 fino 1999	283
Numeri indici dei prezzi praticati dai grossisti per mese - 1993 fino 1997	284
Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 1995 fino 1999	284

12 Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990 bis 1996
12.2	Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990 bis 1996
12.3	Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990 bis 1996
12.4	Letzter Verbrauch der privaten Haushalte nach Ausgabenbereichen - 1990 bis 1996
12.5	Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990 bis 1996
12.6	Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990 bis 1996
12.7	Vollzeitäquivalente - 1990 bis 1996

Conto economico 285

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990 fino 1996	290
Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990 fino 1996	292
Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990 fino 1996	294
Consumi finali delle famiglie per categoria - 1990 fino 1996	295
Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990 fino 1996	296
Redditi da lavoro dipendente - 1990 fino 1996	298
Unità di lavoro - 1990 fino 1996	300

13 Land- und Forstwirtschaft

13.1	Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990
13.2	Betriebe und Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 1990
13.3	Tierhaltende Betriebe und Tierbestand nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche - Landwirtschaftszählung 1990
13.4	Klassifizierung der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe nach ihrer wirtschaftlichen Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 1990
13.5	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 1994 bis 1998

Agricoltura e foreste 303

Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990	305
Aziende e superfici per classe di superficie totale e forma di utilizzazione del suolo - Censimento agricoltura 1990	307
Aziende con allevamenti e consistenza del bestiame per classi di superficie agricola utilizzata - Censimento agricoltura 1990	308
Classificazione delle aziende agricole e forestali secondo l'orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 1990	309
Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 1994 fino 1998	310

13.6	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 1996 bis 1998	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 1996 fino 1998	310
13.7	Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970 bis 1998	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970 fino 1998	311
13.8	Kulturfläche und Ernte im Obst- und Weinbau - 1998	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 1998	311
13.9	Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 1996 bis 1998	Produzione di mele e di pere per varietà - 1996 fino 1998	312
13.10	Weinernte - 1994 bis 1998	Produzione di vino - 1994 fino 1998	312
13.11	Viehbestand - 1995 bis 1999	Consistenza del bestiame - 1995 fino 1999	314
13.12	Schlachtungen nach Tierarten - 1996 bis 1998	Bestiame macellato per specie di bestiame - 1996 fino 1998	315
13.13	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 1994 bis 1998	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 1994 fino 1998	315
13.14	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1993 bis 1997	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 1993 fino 1997	316
13.15	Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 1997	Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 1997	317
13.16	Forstwirtschaftliche Fläche nach Waldarten und Bezirksgemeinschaften - 1989	Superficie forestale per tipo di bosco e comunità comprensoriale - 1989	318
13.17	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 1996 bis 1998	Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 1996 fino 1998	318
13.18	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1994 bis 1998	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1994 fino 1998	319
13.19	Waldbrände nach Waldarten - 1994 bis 1998	Incendi boschivi per tipo di bosco - 1994 fino 1998	319
13.20	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 1994 bis 1998	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 1994 fino 1998	320
13.21	Landwirtschaftliche Maschinen - 1994 bis 1998	Macchine agricole - 1994 fino 1998	321
13.22	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 1994 bis 1998	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 1994 fino 1998	321
13.23	Belieferung der Landwirtschaft mit Kunstdünger - 1993 bis 1997	Concimi chimici distribuiti al consumo - 1993 fino 1997	322
13.24	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1993 bis 1997	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1993 fino 1997	322

14 Produzierendes Gewerbe

14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1995 bis 1998
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 1995 bis 1998
14.4	Verbrauch von Erdgas nach Verwendungsbereichen - 1995 bis 1998
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 1995 bis 1998
14.6	Bergbauproduktion - 1994 bis 1997

Industria**323**

Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996	324
Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1995 fino 1998	327
Consumi di energia elettrica nell'industria - 1995 fino 1998	328
Consumi di gas naturale per tipi di attività - 1995 fino 1998	328
Produzione di energia elettrica - 1995 fino 1998	329
Produzione dell'industria estrattiva - 1994 fino 1997	329

15 Bautätigkeit

15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1995 bis 1998
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken - 1998
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1994 bis 1998
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 1994 bis 1998
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken - 1998

Attività edilizia**331**

Fabbricati residenziali e non residenziali - 1995 fino 1998	332
Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 1998	333
Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1994 fino 1998	337
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 1994 fino 1998	338
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 1998	339

15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1996 bis 1998	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1996 fino 1998	342
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1994 bis 1998	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1994 fino 1998	343
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1998	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1998	344
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 1994 bis 1998	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 1994 fino 1998	346
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 1994 bis 1998	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 1994 fino 1998	347
15.11	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1998	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1998	348
15.12	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 1996 bis 1998	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 1996 fino 1998	350
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 1998	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 1998	351
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 1998	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 1998	352
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 1994 bis 1998	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 1994 fino 1998	353
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 1998	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 1998	354
15.17	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 1995 bis 1998	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato - 1995 fino 1998	355
15.18	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 1998	356
15.19	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 1998	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 1998	358
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1998	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 1998	360
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1989 bis 1998	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1989 fino 1998	362
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 1998	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 1998	364
15.23	Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 1994 bis 1998	Opere pubbliche per ente finanziatore - 1994 fino 1998	366

16	Handel
16.1	Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 1997
16.2	Einzelhandel: Verkaufsstellen und Fläche nach Rechtsform des Betriebes - 1997
16.3	Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen und den Wanderhandel nach Art der Lizenz - 1993 bis 1997
16.4	Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen Handel nach Art der Lizenz und Bezirksgemeinschaften - 1997
16.5	Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1993 bis 1997
16.6	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1989 bis 1998
16.7	Einfuhr nach Herkunftsländern - 1996 bis 1998
16.8	Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 1996 bis 1998
16.9	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 1996 bis 1998

Commercio	367
Commercio al dettaglio: punti di vendita per classe di superficie - 1997	369
Commercio al dettaglio: punti di vendita e superficie per forma giuridica dell'impresa - 1997	369
Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso e ambulante per tipo di licenza - 1993 fino 1997	370
Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso per tipo di licenza e comunità comprensoriale - 1997	370
Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1993 fino 1997	371
Scambi con l'estero - 1989 fino 1998	371
Importazioni per paese di provenienza - 1996 fino 1998	372
Esportazioni per paese di destinazione - 1996 fino 1998	373
Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 1996 fino 1998	375

16.10	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1998	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1998	376
16.11	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1997 und 1998	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1997 e 1998	377
16.12	In und von Südtirol getätigte direkte Investitionen - 1998	Investimenti diretti da e verso la provincia di Bolzano - 1998	378

17 Fremdenverkehr

17.1	Beherbergungskapazität und Reiseverkehr: Übersicht - 1997 und 1998
17.2	Gewerbliche Beherbergungsbetriebe und Beherbergungskapazität nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 1998
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1998
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 1998
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 1998
17.6	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 1998
17.7	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1998
17.8	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre 1993/94 bis 1997/98
17.9	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1997/98

Turismo**379**

Capacità ricettiva, arrivi e presenze: dati sommari - 1997 e 1998	380
Esercizi alberghieri e capacità ricettiva per categoria e comunità comprensoriale - 1998	381
Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1998	382
Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per comunità comprensoriale - 1998	383
Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per paese di provenienza - 1998	384
Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per categoria - 1998	384
Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1998	385
Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione - Anni turistici 1993/94 fino 1997/98	387
Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 1997/98	387

18 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 1998
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1992 bis 1997
18.3	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Strassenarten - 1998
18.4	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1994 bis 1998
18.5	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1994 bis 1998
18.6	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1994 bis 1998
18.7	Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 1998
18.8	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 1998
18.9	Fahrzeuge, die die Mautstelle Sterzing passieren, nach Fahrzeugarten - 1994 bis 1998
18.10	Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 1998
18.11	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Strassen nach Zählstellen - 1985 bis 1998
18.12	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Strassen nach Verkehrsart und Zählstellen - 1998
18.13	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Strassen, Tages- und Nachtverkehr, Sommer- und Winterverkehr nach Zählstellen - 1998

Trasporti e comunicazioni**389**

Rete stradale e ferroviaria - 1998	391
Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1992 fino 1997	391
Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 1998	392
Incidenti stradali per tipo di incidente - 1994 fino 1998	392
Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 1994 fino 1998	393
Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1994 fino 1998	393
Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 1998	395
Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 1998	396
Veicoli transiti al casello autostradale di Vipiteno per tipo di veicolo - 1994 fino 1998	396
Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 1998	397
Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade per posto di osservazione - 1985 fino 1998	398
Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade per tipo di traffico e posto di osservazione - 1998	398
Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade, diurno e notturno, estivo ed invernale per posto di osservazione - 1998	399

18.14	Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 1996 bis 1998	Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 1996 fino 1998	399
18.15	Seilbahnen nach Anlagearten - 1995 bis 1998	Impianti a fune per tipo - 1995 fino 1998	400
18.16	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 1998	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 1998	400
18.17	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 1998	401
18.18	Beförderte Personen und durchschnittliche Vollausslastungsstunden je Anlage nach Anlagearten - 1997	Persone trasportate e ore di massimo utilizzo per impianto secondo il tipo d'impianto - 1997	402
18.19	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 1994 bis 1998	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 1994 fino 1998	402
18.20	Telefonanschlüsse und Telefondichte - 1994 bis 1998	Allacciamenti e densità telefonica - 1994 fino 1998	402

19 Kreditwesen und Versicherungen

19.1	Bankschalter nach Größengruppen der Banken - 1988 bis 1998
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalter je Einwohner - 1988 bis 1998
19.3	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 1998
19.4	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und territorialer Verbreitung - 1998
19.5	Einlagen bei den Banken - 1997 bis 1999
19.6	Ausleihungen von Banken - 1997 bis 1999
19.7	Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 1995 bis 1998
19.8	Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 1995 bis 1998
19.9	Ausleihungen, Mittelbeschaffung und ausgegebene Obligationen der Lokalbanken - 1997 bis 1999
19.10	Rückständige Bankkredite der Bankkunden in Südtirol - 1997 bis 1999
19.11	Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990 bis 1997

Credito e assicurazioni 403

Sportelli bancari per gruppi dimensionali - 1988 fino 1998	405
Comuni bancabili e sportelli per abitante - 1988 fino 1998	405
Sportelli bancari per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 1998	406
Sportelli bancari per gruppi dimensionali e diffusione territoriale - 1998	406
Depositi presso le banche - 1997 fino 1999	408
Impieghi delle banche - 1997 fino 1999	408
Depositi presso le banche per comune - 1995 fino 1998	409
Impieghi delle banche per comune - 1995 fino 1998	410
Impieghi, raccolta e obbligazioni emesse delle banche locali - 1997 fino 1999	411
Sofferenze della clientela bancaria in provincia di Bolzano - 1997 fino 1999	412
Premi incassati per ramo assicurativo - 1990 fino 1997	412

20 Öffentliche Haushalte

20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997
20.2	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1997
20.3	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1997
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1997
20.5	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997
20.6	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1995 bis 1997
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1997
20.8	Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997
20.9	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1995 bis 1997

Finanze pubbliche 417

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997	420
Entrate degli enti pubblici locali - 1997	423
Spese degli enti pubblici locali - 1997	423
Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1997	424
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997	426
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1995 fino 1997	430
Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1997	432
Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997	434
Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1995 fino 1997	436

20.10	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionellen Gesichtspunkten - 1996 und 1997	Dati generali del rendiconto dei comuni secondo l'aspetto funzionale - 1996 e 1997	438
20.11	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1997	Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1997	440
20.12	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1997	Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1997	444
20.13	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1997	Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1997	446

21	Rechtspflege	Giustizia	449
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1998	Numero e ammontare dei protesti - 1975 fino 1998	450
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Monaten - 1998	Numero e ammontare dei protesti per mese - 1998	451
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975 bis 1998	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975 fino 1998	452
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1994 bis 1998	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1994 fino 1998	453
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 1994 bis 1998	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 1994 fino 1998	454
21.6	Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen - 1991 bis 1997	Atti e convenzioni notarili - 1991 fino 1997	455
21.7	Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 1991 bis 1997	Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 1991 fino 1997	455
21.8	Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes, angezeigte Personen - 1993 bis 1997	Delitti denunciati per tipo di delitto, persone denunciate - 1993 fino 1997	456
21.9	Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1993 bis 1997	Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1993 fino 1997	456

22	Wahlen	Elezioni	457
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale	458
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale	459
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1993 und 1998	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1993 e 1998	460
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1988, 1993 und 1998	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1988, 1993 e 1998	461
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948 bis 1998	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948 fino 1998	461
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 21.04.1996	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 21.04.1996	462

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	26
1.b	Comuni	Comuni	27
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	28
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	29
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 1991	Densità della popolazione - Censimento popolazione 1991	43
2.a	Biotopflächen nach Biotoptypen - 1998	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 1998	56
2.b	Biotope nach Größenklassen - 1998	Biotopi per classi di superficie - 1998	57
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	58
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	59
2.e	Schwefeldioxidkonzentration (SO ₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di biossido di zolfo (SO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	60
2.f	Staubkonzentration in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	61
2.g	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	62
2.h	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	63
2.i	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998	64
2.j	Wasserqualität der Etsch an einigen Meßstellen - 1998	Qualità delle acque dell'Adige per alcune stazioni - 1998	66
2.k	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 1990-1998	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestri invernali 1990-1998	67
2.l	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 1996 bis 1998	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 1996 fino 1998	69
2.m	Beurteilung der Umweltsituation - 1996	Giudizio sulla situazione ambientale - 1996	71
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950 bis 1998	Tassi di natalità e mortalità - 1950 fino 1998	80
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 1998	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 1998	96
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 1998	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 1998	100
3.d	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1998	Personen che vivono sole per classi di età e sesso - 1998	105
3.e	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 1997 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 1997	107
3.f	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 1998	Nati vivi per età della madre e filiazione - 1998	119
3.g	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 1998	Nati vivi per ordine di nascita - 1998	121
4.a	Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 1998	Morti per gruppi di cause e sesso - 1998	130
4.b	Selbstmordrate - 1975 bis 1998	Suicidi - 1975 fino 1998	132

4.c	In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1986 bis 1998	Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986 fino 1998	133
4.d	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1984 bis 1997	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1984 fino 1997	137
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73 bis 1998/99	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73 fino 1998/99	140
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99	143
5.c	Durchfallquoten (%) an den Grundschulen - Schuljahr 1997/98	Percentuale di respinti nelle scuole elementari - Anno scolastico 1997/98	148
5.d	Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 1997/98	Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 1997/98	149
5.e	Wohnbevölkerung zwischen 6 und 21 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 1997/98	Popolazione residente in età fra 6 e 21 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 1997/98	155
5.f	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Fachrichtungen und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 1997/98	Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti per indirizzo e per lingua d'insegnamento - Anno formativo 1997/98	156
5.g	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981 und 1991	Popolazione residente per grado di istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981 e 1991	162
5.h	Zweisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen - 1998	Esami di bilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 1998	168
6.a	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und nach Vertriebsort - 1998	Periodici locali per lingua e per luogo di distribuzione - 1998	172
6.b	Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960 bis 1997	Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960 fino 1997	173
6.c	Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1997	Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1997	176
6.d	Sportliche Aktivitäten nach Geschlecht - 1998	Esercizio di attività sportive per sesso - 1998	178
6.e	Nichtsportler nach körperlicher Betätigung und Altersklassen - 1998	Non sportivi per attività fisica svolta e classi di età - 1998	178
6.f	Die häufigsten ausgeübten Sportarten nach Geschlecht - 1998	Le attività sportive più praticate per sesso - 1998	179
6.g	Urlauber nach Altersklassen und Reiseziel - 1998	Persone andate in vacanza per classi di età e destinazione - 1998	180
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 1991	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 1991	188
7.b	Altersspezifische Erwerbsquoten - 1998	Tassi specifici di attività - 1998	191
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 1998	Occupati per settore economico e sesso - 1998	193
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1996 bis 1999	Tasso di disoccupazione per sesso - 1996 fino 1999	195
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen und Sprachgruppen - 1998	Dipendenti pubblici per amministrazione locale e gruppo linguistico - 1998	198
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen - 1998	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 1998	199
7.g	Eingetragene Arbeitslose (I. Klasse) nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998	Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998	205
7.h	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1993 bis 1998	Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1993 fino 1998	206
8.a	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 1991	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 1991	216
8.b	Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung - Volkszählung 1991	Abitazioni non (abituamente) occupate per motivo della non occupazione - Censimento popolazione 1991	216
9.a	Dienste/Einrichtungen für Behinderte - 1998	Servizi/strutture per minorati - 1998	225
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 1998	228
9.c	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute je 1.000 Einwohner - 1981 bis 1998	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti per 1.000 abitanti - 1981 fino 1998	230
9.d	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Nettojahresausgaben - 1979 bis 1998	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: spesa annuale netta - 1979 fino 1998	231
9.e	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Leistungen - 1979 bis 1998	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e prestazioni - 1979 fino 1998	231
9.f	Lebensminimum: Bezirksgemeinschaften nach % der betreuten Haushalte und Ausgaben je Betreuten - 1998	Minimo vitale: comunità comprensoriali per % famiglie assistite e spesa per assistito - 1998	233

9.g	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchersgruppen - 1996	Valore dei consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1996	237
9.h	Haushalte nach Monatseinkommensklassen - 1996	Famiglie per classe di reddito familiare mensile - 1996	238
10.a	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996	Imprese, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	243
10.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe- reichen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Unità locali e addetti per settore di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	254
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Numero medio di addetti per unità locale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	255
10.d	Durchschnittliche Betriebsgröße - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Dimensione media aziendale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	266
10.e	Arbeitsstätten und Beschäftigte von Unternehmen nach Bezirkgemeinschaften - Zwischenzeitliche Betriebszäh- lung 1996	Unità locali e addetti delle imprese per comunità com- prensoriale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	268
10.f	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1981 bis 1998	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1981 fino 1998	269
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechts- form eingetragene Betriebe - 1998	Imprese iscritte al Registro Ditte della Camera di Com- mercio per forma giuridica - 1998	272
11.a	Inflationsrate - 1997 bis 1999	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1997 fino 1999	276
11.b	Inflationsrate - 1948 bis 1998	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948 fino 1998	278
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - Durchschnitt 1997 und 1998	Tassi d'inflazione nei paesi UE - Media annua 1997 e 1998	279
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1998	Numero indice delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per settore economico - 1998	281
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohnge- bäudes - 1997 bis 1999	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 1997 fino 1999	283
12.a	Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienst- leistungen - 1990 bis 1996	Risorse e impieghi del reddito - 1990 fino 1996	290
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1990 bis 1996	Andamento dei principali aggregati economici - 1990 fi- no 1996	291
12.c	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 1995 und 1996	Indicatori economici in ambito UE - 1995 e 1996	302
13.a	Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszäh- lungen 1970, 1982 und 1990	Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censi- menti agricoltura 1970, 1982 e 1990	306
13.b	Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990	Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990	306
13.c	Apfelernte nach Sorten - 1996 bis 1998	Produzione di mele per varietà - 1996 fino 1998	313
13.d	Trinkmilcherzeugung - 1991 bis 1997	Produzione industriale di latte alimentare - 1991 fino 1997	316
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsab- schnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Ar- beitsstättenzählungen 1991 und 1996	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996	326
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsab- schnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Ar- beitsstättenzählung 1996	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1996	326
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990 bis 1998	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990 fino 1998	327
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwen- dungsbereichen - 1998	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1998	327
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1982 bis 1998	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1982 fino 1998	332
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemein- schaften - 1998	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 1998	336
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1998	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1998	336
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1989 bis 1998	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1989 fino 1998	342
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1998	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1998	343
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Baudauer - 1998	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 1998	350
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Be- zirkgemeinschaften - 1998	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoria- le - 1998	351
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen - 1998	Recuperi edilizi per zona edilizia - 1998	352

15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde - 1998	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 1998	354
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 1994 bis 1998	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 1994 fino 1998	355
15.k	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 1998	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 1998	360
15.l	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 1998	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 1998	361
15.m	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1998	Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento e ente finanziatore - 1998	366
16.a	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 1998	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 1998	374
17.a	Index der Fremdenverkehrsströme nach Herkunftsgebieten - Sommerhalbjahr 1998	Indice di attrattività turistica per regione di provenienza - Stagione estiva 1998	381
17.b	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1998	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1998	382
17.c	Übernachtungen nach Bezirksgemeinschaften - 1998	Presenze per comunità comprensoriale - 1998	383
17.d	Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1998	Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1998	386
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 1998	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 1998	386
17.f	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1997/98	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 1997/98	388
18.a	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 1998	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 1998	394
18.b	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1998	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1998	394
18.c	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980 bis 1998	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980 fino 1998	401
19.a	Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 1998	Sportelli bancari nei singoli comuni - 1998	407
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 1996 bis 1999	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 1996 fino 1999	411
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1992 bis 1997	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1992 fino 1997	413
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1997	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1997	413
20.a	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1997	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1997	422
20.b	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 1994 bis 1996	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 1994 fino 1996	422
20.c	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1991 bis 1997	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1991 fino 1997	428
20.d	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 1994 bis 1997	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1994 fino 1997	429
20.e	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 1997	Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 1997	431
20.f	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1994 bis 1997	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1994 fino 1997	437
20.g	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1996 und 1997	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 1996 e 1997	439
20.h	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 1993/97	Spese dei comuni per abitante - 1993/97	448
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1998	Ammontare dei protesti - 1975 fino 1998	450
21.b	Eröffnete Konkurse - 1975 bis 1998	Fallimenti dichiarati - 1975 fino 1998	452
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1995/97 und 1998	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1995/97 e 1998	453
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 1993/97 und 1998	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 1993/97 e 1998	454

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):** a) das Merkmal existiert nicht;
b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (....):** das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..):** anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):** a) quando il fenomeno non esiste;
b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini (....):** quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..):** per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla **ASTAT** indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla **ISTAT** indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono nè l'ordine alfabetico tedesco nè quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata

der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe Kapitel 1). Aufgrund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90 non corrisponde nessun comune.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Größenzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Zwischenzeitliche Betriebsstättenzählung 1996

Landwirtschaftszählung 1990 =

4. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 21. Oktober 1990

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento intermedio dell'industria e dei servizi 1996

Censimento agricoltura 1990 =

4° censimento generale dell'agricoltura - 21 ottobre 1990

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

ARROTONDAMENTI

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, daß die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, daß sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.

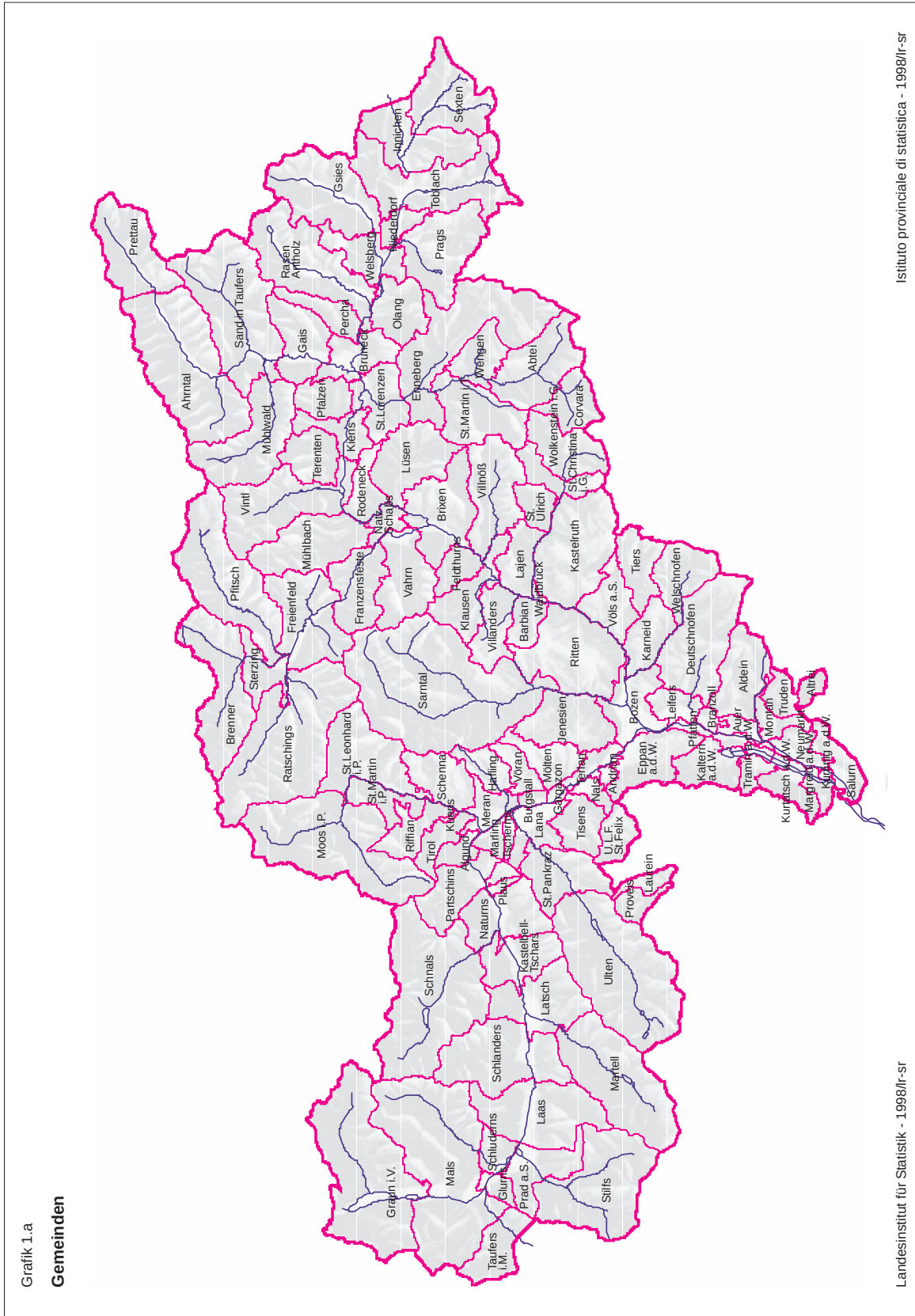
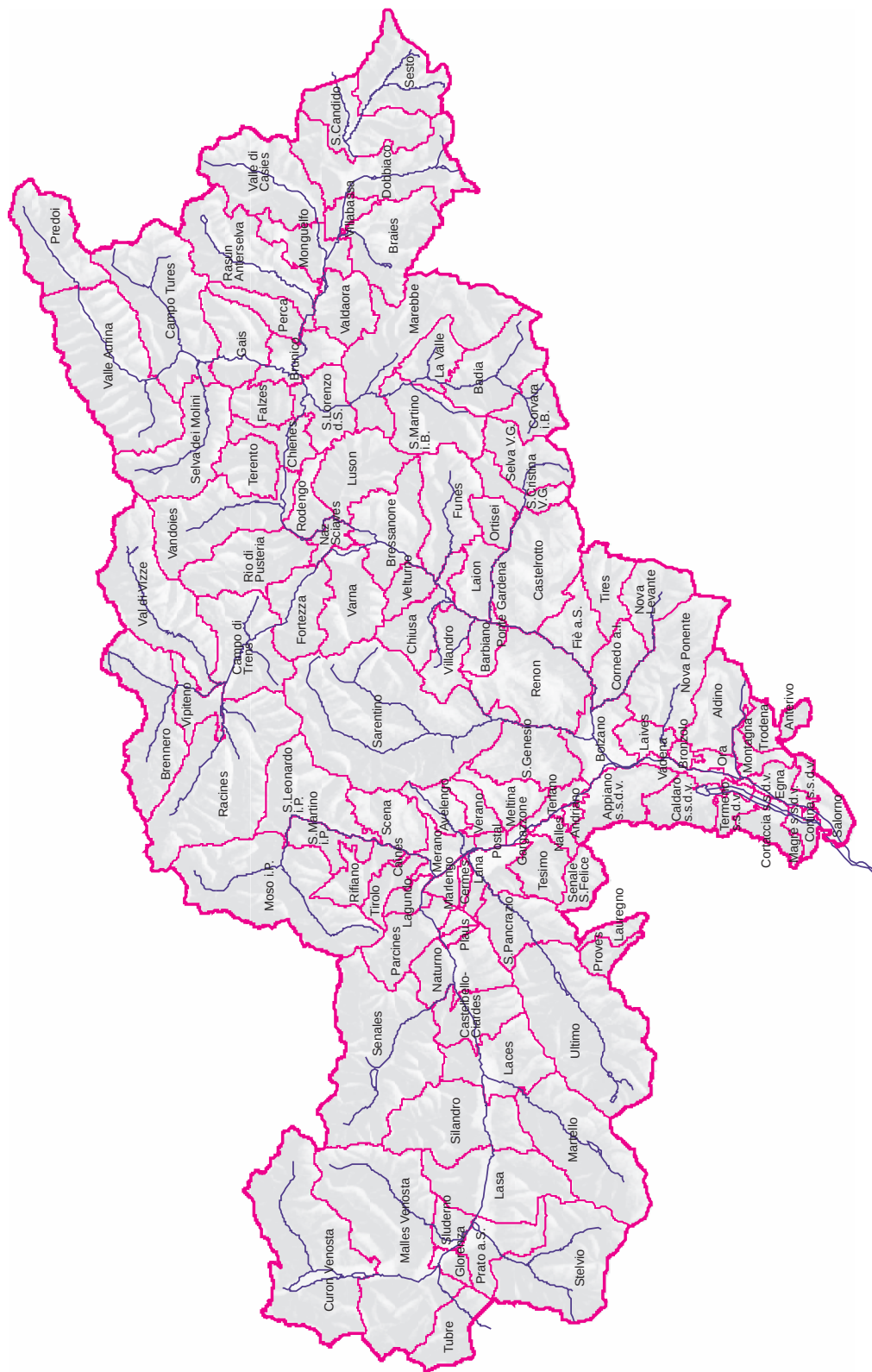
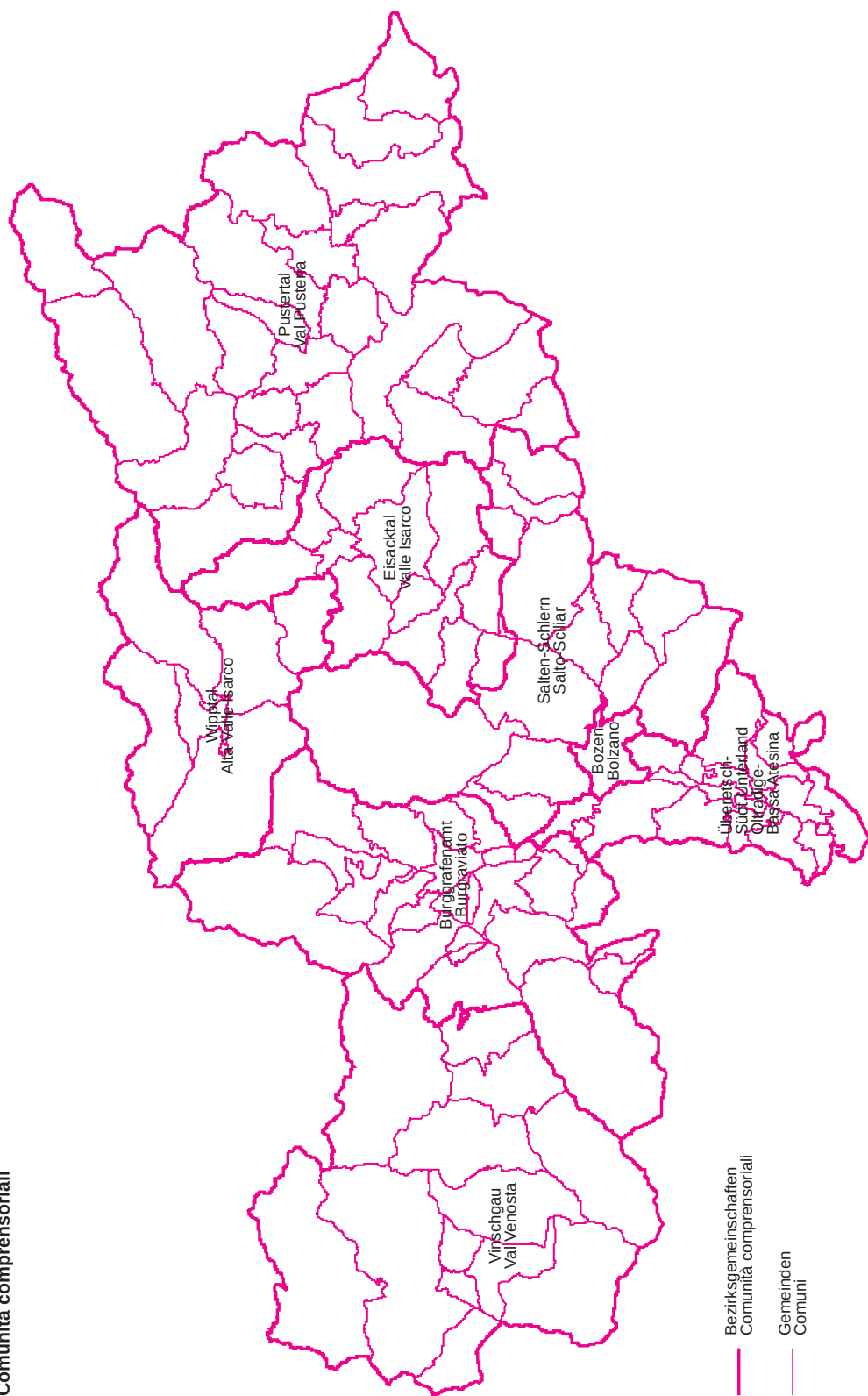


Grafico 1.b
Comuni



Grafik 1.c / Grafico 1.c

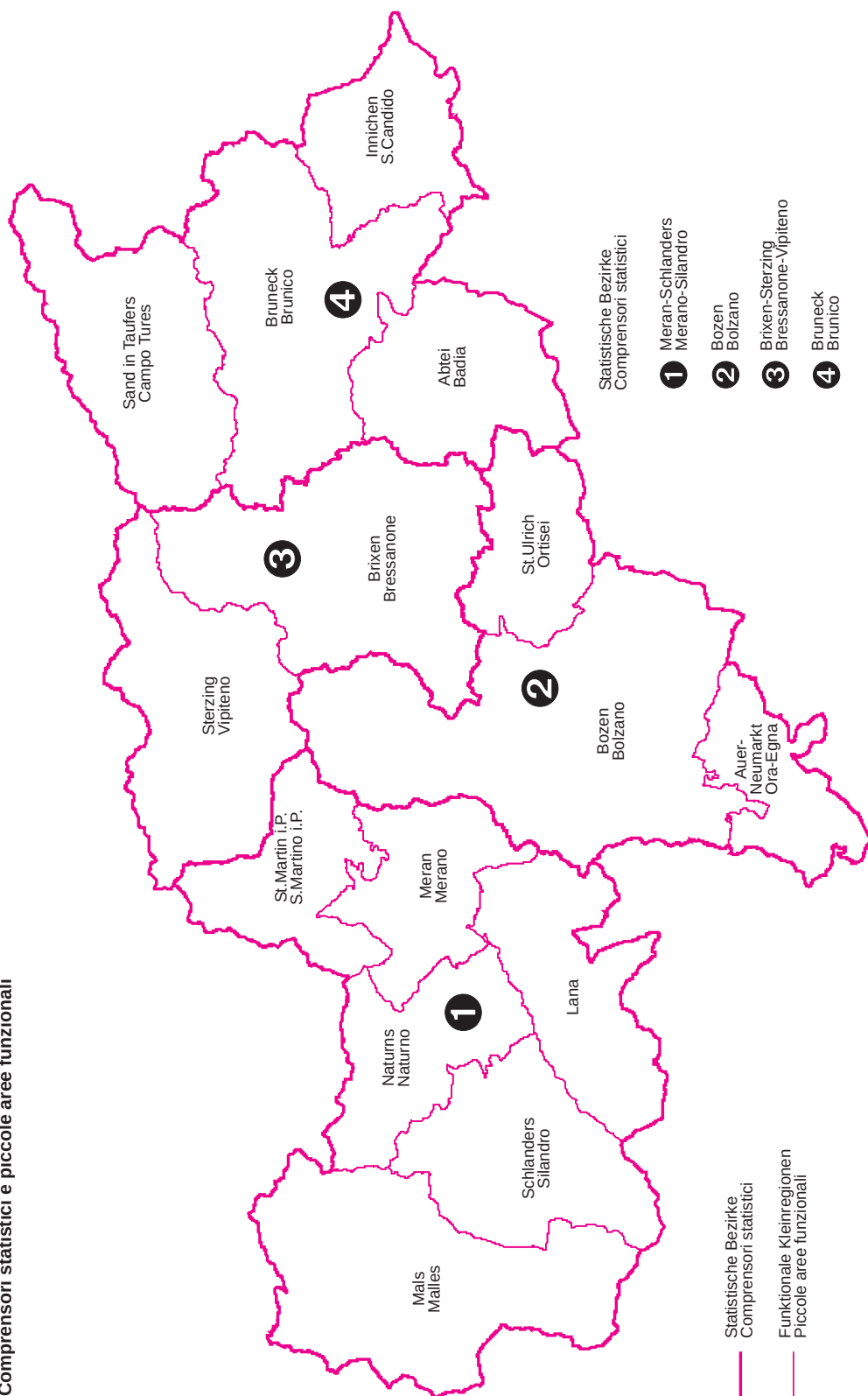
Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali



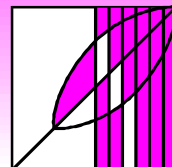
Landesinstitut für Statistik - 1998/lr-sr

Istituto provinciale di statistica - 1998/lr-sr

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Compensori statistici e piccole aree funzionali



Raum und Meteorologie Territorio e climatologia



Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten beinhaltet Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7, vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geographischen Daten des Territoriums** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich dabei um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre aufgrund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Meßstellen, die auf die Landesfläche verteilt sind.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poichè si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.1998

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-einheit	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia	006	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Nord	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara	026	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo	047	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Kastellbell-Tschars	018	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Nord	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Mölsen	050	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.1998

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-einheit	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina	085	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor	082	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi	061	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
Sarnthal	086	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden	102	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Tschermers	020	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Nord	Bozen	Bozen
Welsberg	052	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Wengen / La Val	117	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva	089	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache
Segue la stessa tavola in lingua italiana

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.1998

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Unità sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia	006	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara	026	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val	117	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo	047	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo	052	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi	061	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano

Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.1998

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Unità sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor	082	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina	085	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva	089	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Trodna	102	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vellturno	116	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Obenstehend dieselbe Tabelle in deutscher Sprache
Precede la stessa tavola in lingua tedesca

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.1998

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.1998

DEUTSCHE BESCHREIBUNG**DESCRIZIONE ITALIANA****Bezirksgemeinschaften:****Comunità comprensoriali:**

- 1 = Vinschgau
- 2 = Burggrafenamt
- 3 = Überetsch-Südtiroler Unterland
- 4 = Bozen
- 5 = Salten-Schlern
- 6 = Eisacktal
- 7 = Wipptal
- 8 = Pustertal

Val Venosta
 Burgraviato
 Oltradige-Bassa Atesina
 Bolzano
 Salto-Sciliar
 Valle Isarco
 Alta Valle Isarco
 Val Pusteria

Sanitätseinheiten:**Unità sanitarie locali:**

- 1 = Mitte-Süd
- 2 = West
- 3 = Nord
- 4 = Ost

Centro-Sud
 Ovest
 Nord
 Est

Statistische Bezirke:**Compensori statistici:**

- 1 = Meran-Schlanders
- 2 = Bozen
- 3 = Brixen-Sterzing
- 4 = Bruneck

Merano-Silandro
 Bolzano
 Bressanone-Vipiteno
 Brunico

Funktionale Kleinregionen:**Piccole aree funzionali:**

- 1 = Mals
- 2 = Schlanders
- 3 = Naturns
- 4 = Meran
- 5 = Lana
- 6 = St.Martin in Passeier
- 7 = Bozen
- 8 = Auer-Neumarkt
- 9 = St.Ulrich
- 10 = Brixen
- 11 = Sterzing
- 12 = Bruneck
- 13 = Sand in Taufers
- 14 = Innichen
- 15 = Abtei

Malles
 Silandro
 Naturno
 Merano
 Lana
 S.Martino in Passiria
 Bolzano
 Ora-Egna
 Ortisei
 Bressanone
 Vipiteno
 Brunico
 Campo Tures
 S.Candido
 Badia

Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen**Cime più alte dei principali gruppi montuosi**

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkogel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervinia	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)**Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)**

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnertalbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flußlängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen
Principali laghi e bacini artificiali

SEEN / STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI / BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zogglar Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.4

Wichtige Paßübergänge
Principali valichi stradali

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapaß	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpaß	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Karerpaß	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpaß	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpaß	027	1.507	Passo Resia
Brennerpaß	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpaß	015	1.363	Passo Mendola

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.590	25	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	758	155	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	395	36	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	10.914	183	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	623	23	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	2.722	33	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbian	24,43	1.444	59	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	98.158	1.875	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	613	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.242	20	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	16.992	200	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	1.973	265	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	12.624	280	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	304	148	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.337	132	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.383	25	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	4.436	27	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	53,86	2.317	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	5.600	48	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tschermers	6,63	1.118	169	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.476	73	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	4.284	83	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	2.764	68	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	1.812	62	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	552	277	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.236	29	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.331	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.122	25	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.013	170	210	1.720	214	Egna
030 Pfalzen	33,24	2.049	62	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	2.649	60	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	915	15	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.309	28	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	2.537	42	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.140	233	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	795	61	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	4.320	55	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	3.841	163	302	2.600	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	1.945	52	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	13.707	565	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	8.631	239	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.514	32	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	346	24	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüssen	74,24	1.373	18	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.002	72	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	247,11	4.608	19	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.574	16	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.041	159	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	845	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.214	33	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	33.504	1.273	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg	46,56	2.402	52	1.042	2.687	1.087	Monguelfo
053 Montan	18,91	1.390	74	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.171	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.413	115	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	4.535	68	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.051	129	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.712	34	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.231	29	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	2.637	223	217	900	242	Ora

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
		Superficie territoriale km²	Popola- zione residente	Abitanti per km²	Min	Max	Zentrum Centro	
061	St.Ulrich	24,25	4.222	174	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062	Partschins	55,40	2.911	53	500	3.337	626	Parcines
063	Percha	30,28	1.172	39	892	3.105	972	Perca
064	Plaus	4,87	380	78	518	2.027	519	Plaus
065	Waidbruck	2,33	210	90	450	920	470	Ponte Gardena
066	Burgstall	6,72	1.268	189	256	1.060	270	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	51,36	3.027	59	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068	Prettau	86,49	663	8	1.325	3.498	1.475	Predoi
069	Proveis	18,53	298	16	900	2.627	1.420	Proves
070	Ratschings	203,50	3.594	18	945	3.471	976	Racines
071	Rasen-Antholz	120,92	2.506	21	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072	Ritten	111,48	6.101	55	296	2.170	1.154	Renon
073	Riffian	35,75	1.048	29	381	2.873	504	Rifiano
074	Mühlbach	84,10	2.410	29	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	29,54	1.031	35	590	2.100	885	Rodengo
076	Salurn	33,20	2.548	77	207	1.789	224	Salorno
077	Innichen	80,10	3.073	38	1.113	3.145	1.175	S.Candido
079	Jenesien	68,87	2.353	34	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	88,32	3.330	38	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	51,50	3.085	60	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	76,34	1.495	20	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	30,49	2.700	89	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	62,98	1.620	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	31,83	1.598	50	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	302,50	6.324	21	570	2.781	961	Sarentino
087	Schenna	48,26	2.527	52	370	2.781	600	Scena
088	Mühlwald	104,52	1.440	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	53,27	2.394	45	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091	Schnals	210,43	1.379	7	830	3.624	1.327	Senales
092	Sexten	80,88	1.829	23	1.244	3.092	1.310	Sesto
093	Schlanders	115,20	5.366	47	660	3.366	721	Silandro
094	Schluderns	20,77	1.718	83	883	2.780	921	Sluderno
095	Stilfs	140,92	1.323	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096	Terenten	42,52	1.433	34	925	2.827	1.210	Terento
097	Terlan	18,65	3.117	167	240	1.175	248	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	19,42	2.963	153	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	38,11	1.721	45	257	2.297	635	Tesimo
100	Tiers	42,09	834	20	700	3.002	1.028	Tires
101	Tirol	25,59	2.237	87	323	2.998	594	Tirol
102	Truden	20,70	946	46	719	1.836	1.127	Trodona
103	Taufers im Münstertal	45,93	952	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104	Ulten	208,52	2.945	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105	Pfatten	13,51	707	52	215	675	243	Vadena
106	Olang	48,95	2.591	53	981	2.567	1.048	Valdaora
107	Pfitsch	142,00	2.508	18	943	3.509	948	Val di Vizze
108	Ahrntal	187,28	5.261	28	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109	Gsies	108,95	2.008	18	1.191	2.837	1.206	Valle di Casies
110	Vintl	110,53	2.961	27	722	3.260	755	Vandoies
111	Vahrn	70,11	3.269	47	570	2.742	671	Varna
112	Vöran	22,12	795	36	595	2.025	1.204	Verano
113	Niederdorf	17,85	1.229	69	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114	Villanders	43,85	1.748	40	483	2.509	880	Villandro
115	Sterzing	33,18	5.596	169	935	2.714	948	Vipiteno
116	Feldthurns	24,76	2.302	93	530	2.436	851	Velturno
117	Wengen	39,03	1.199	31	1.106	3.026	1.353	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	709	26	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		7.400,43	440.508	60	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

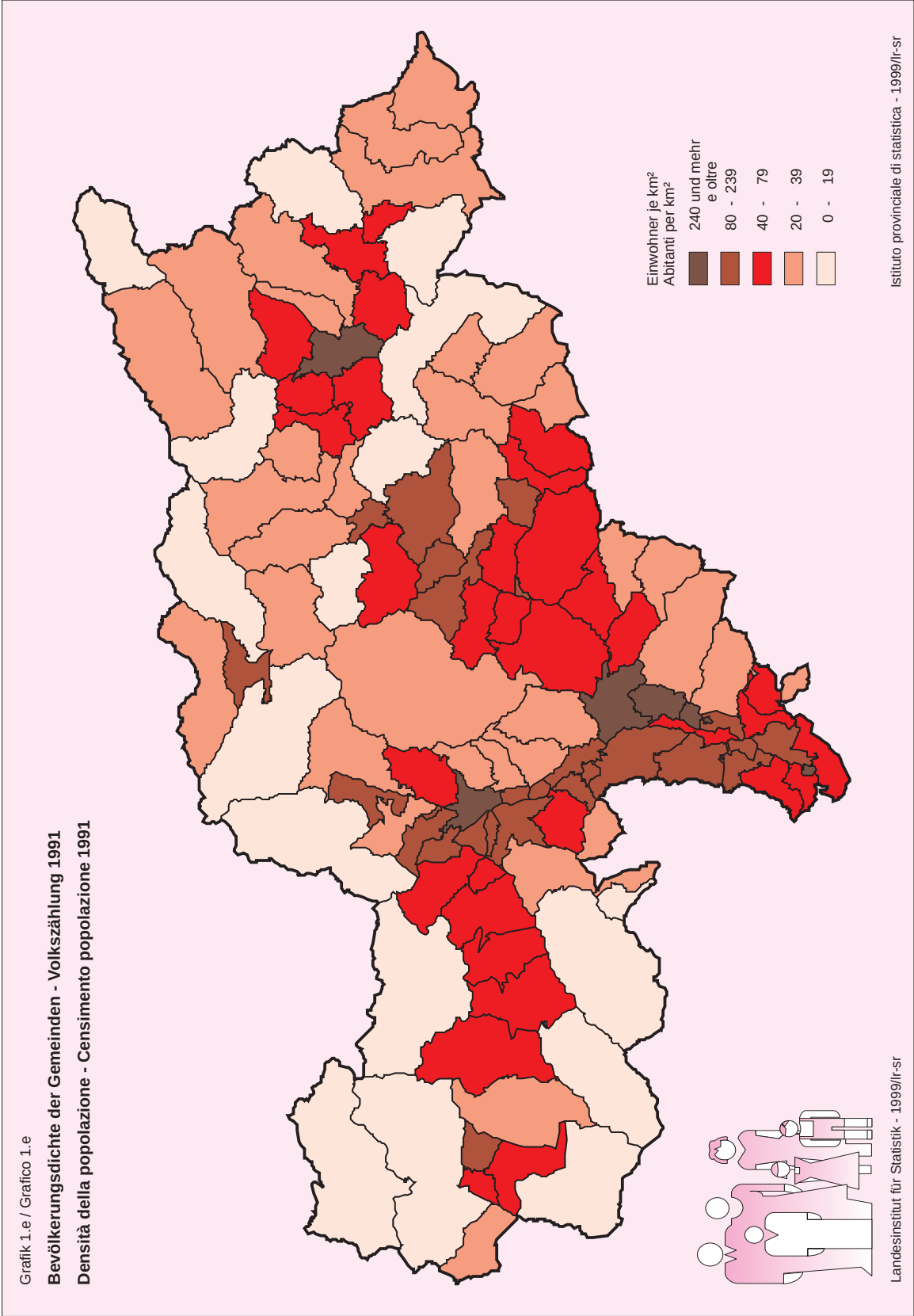
Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

	Bezirks- fläche km ² Superficie territoriale km ²	Wohn- bevölkerung Popolazione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	32.495	23	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	84.156	76	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	57.361	135	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	98.158	1.875	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	40.996	40	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	41.368	66	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.238	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	68.736	33	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	14.754	20	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	14.045	31	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.231	25	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	53.737	178	252	3.337	Merano
Lana	405,97	16.270	40	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.201	26	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	115.238	46	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	165.920	154	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	19.848	80	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	15.759	60	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	201.527	127	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	41.645	57	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.323	28	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	57.968	44	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	35.496	50	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	11.800	22	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.253	30	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.226	23	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	65.775	34	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	440.508	60	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Davon im Hauptort Di cui nel centro principale	Weiler Nuclei		Bevölk. Einzelhäuser Popol. Case sparse	Bevölk. insgesamt Popol. totale	COMUNI
	N	Bevölk. Popol.		N	Bevölk. Popol.			
001 Aldein	4	597	452	7	367	626	1.590	Aldino
002 Andrian	1	632	632	-	-	126	758	Andriano
003 Altrei	1	242	242	2	75	78	395	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	6	7.397	4.398	8	581	2.936	10.914	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	1	12	12	5	167	444	623	Avelengo
006 Abtei	4	1.589	236	8	337	796	2.722	Badia
007 Barbian	2	799	533	3	113	532	1.444	Barbiano
008 Bozen	1	94.804	94.804	5	292	3.062	98.158	Bolzano
009 Prags	2	172	110	3	106	335	613	Braies
010 Brenner	3	1.506	949	3	97	639	2.242	Brennero
011 Brixen	9	14.895	13.208	8	737	1.360	16.992	Bressanone
012 Branzoll	2	1.894	1.871	-	-	79	1.973	Bronzolo
013 Bruneck	4	12.233	10.091	3	165	226	12.624	Brunico
014 Kuens	1	176	176	-	-	128	304	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	4	5.598	5.182	2	175	564	6.337	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	5	1.619	672	7	254	510	2.383	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	6	3.461	1.702	4	113	862	4.436	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2	1.491	796	4	172	654	2.317	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	6	3.072	1.318	8	435	2.093	5.600	Castelrotto
020 Tschermers	1	813	813	1	70	235	1.118	Cermes
021 Kiens	3	1.945	627	1	124	407	2.476	Chienes
022 Klausen	4	3.009	1.866	1	30	1.245	4.284	Chiusa
023 Karneid	5	1.405	436	3	264	1.095	2.764	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	929	724	4	393	490	1.812	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1	552	552	-	-	-	552	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	1.193	703	-	-	43	1.236	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	1.614	286	1	56	661	2.331	Curon Venosta
028 Toblach	2	2.497	2.179	4	212	413	3.122	Dobbiaco
029 Neumarkt	2	3.521	2.735	4	305	187	4.013	Egna
030 Pfalzen	1	1.291	1.291	6	408	350	2.049	Falzes
031 Völs am Schlern	3	1.083	933	7	457	1.109	2.649	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	861	598	1	43	11	915	Fortezza
033 Villnöß	3	1.183	569	5	107	1.019	2.309	Funes
034 Gais	4	2.066	1.316	-	-	471	2.537	Gais
035 Gargazon	1	947	947	1	104	89	1.140	Gargazzone
036 Glurns	1	753	753	-	-	42	795	Glorenza
037 Latsch	4	3.788	2.037	1	26	506	4.320	Laces
038 Algund	5	3.030	2.206	2	74	737	3.841	Lagundo
039 Lajen	4	1.003	673	4	280	662	1.945	Lajon
040 Leifers	3	12.804	8.877	1	24	879	13.707	Laives
041 Lana	3	7.435	7.089	5	177	1.019	8.631	Lana
042 Laas	4	3.027	1.817	4	190	297	3.514	Lasa
043 Laurein	1	75	75	6	103	168	346	Lauregno
044 Lüsen	1	600	600	3	121	652	1.373	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1	759	759	1	27	216	1.002	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	9	4.160	1.618	13	243	205	4.608	Malles Venosta
047 Enneberg	3	1.360	1.054	15	526	688	2.574	Marebbe
048 Marling	1	1.426	1.426	-	-	615	2.041	Marlengo
049 Martell	3	410	169	7	142	293	845	Martello
050 Mölten	3	575	351	1	82	557	1.214	Meltina
051 Meran	3	32.294	30.178	2	62	1.148	33.504	Merano
052 Welsberg	2	1.933	1.203	2	136	333	2.402	Monguelfo
053 Montan	3	959	819	2	96	335	1.390	Montagna
054 Moos in Passeier	5	1.101	396	4	146	924	2.171	Moso in Passiria
055 Nals	1	1.208	1.208	2	57	148	1.413	Nalles
056 Naturns	3	3.423	3.079	2	56	1.056	4.535	Naturno
057 Natz-Schabs	5	1.617	387	1	103	331	2.051	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2	1.370	1.281	-	-	342	1.712	Nova Levante
059 Deutschnofen	4	1.694	1.082	7	253	1.284	3.231	Nova Ponente
060 Auer	1	2.401	2.401	2	59	177	2.637	Ora

Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Davon im Hauptort Di cui nel centro principale	Weiler Nuclei		Bevölk. Einzelhäuser Popol. Case sparse	Bevölk. insgesamt Popol. totale	COMUNI
		N	Bevölk. Popol.		N	Bevölk. Popol.			
061	St.Ulrich	1	3.910	3.910	3	127	185	4.222	Ortisei
062	Partschins	3	2.273	818	2	60	578	2.911	Parcines
063	Percha	3	777	452	6	243	152	1.172	Perca
064	Plaus	1	204	204	-	-	176	380	Plaus
065	Waidbruck	1	183	183	-	-	27	210	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.088	1.088	1	57	123	1.268	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.602	2.367	4	75	350	3.027	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	307	307	3	152	204	663	Predoi
069	Proveis	1	115	115	2	45	138	298	Proves
070	Ratschings	7	1.692	204	10	404	1.498	3.594	Racines
071	Rasen-Antholz	4	1.779	602	8	259	468	2.506	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	2.847	1.137	11	403	2.851	6.101	Renon
073	Riffian	1	646	646	5	120	282	1.048	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.631	886	1	20	759	2.410	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	411	411	3	254	366	1.031	Rodengo
076	Salurn	2	2.080	1.970	5	92	376	2.548	Salorno
077	Innichen	3	2.627	2.083	4	144	302	3.073	S.Candido
079	Jenesien	3	868	722	4	150	1.335	2.353	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.754	1.703	6	366	1.210	3.330	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	4	1.203	892	9	1.140	742	3.085	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	747	259	13	370	378	1.495	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.687	1.581	3	232	781	2.700	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	275	275	2	258	1.087	1.620	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.273	1.246	1	20	305	1.598	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnthal	6	3.084	2.025	11	342	2.898	6.324	Sarentino
087	Schenna	2	1.322	1.160	2	52	1.153	2.527	Scena
088	Mühlwald	2	525	378	7	261	654	1.440	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	1.980	1.610	3	128	286	2.394	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	818	268	3	89	472	1.379	Senales
092	Sexten	2	1.374	832	1	110	345	1.829	Sesto
093	Schlanders	3	4.875	4.119	3	58	433	5.366	Silandro
094	Schluderns	1	1.446	1.446	3	97	175	1.718	Sluderno
095	Stilfs	4	957	512	4	150	216	1.323	Stelvio
096	Terenten	1	768	768	1	32	633	1.433	Terento
097	Terlan	3	2.193	1.269	4	185	739	3.117	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2	2.643	2.556	2	126	194	2.963	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.044	489	3	94	583	1.721	Tesimo
100	Tiers	1	316	316	4	197	321	834	Tires
101	Tirol	2	1.236	1.060	3	112	889	2.237	Tirolo
102	Truden	3	811	642	1	27	108	946	Trodena
103	Taufers im Münstertal	1	648	648	5	247	57	952	Tubre
104	Ulten	4	1.340	888	6	248	1.357	2.945	Ultimo
105	Pfatten	2	325	31	9	216	166	707	Vadena
106	Olang	2	1.846	1.302	5	305	440	2.591	Valdaora
107	Pfitsch	4	1.639	815	12	511	358	2.508	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	1.876	374	15	1.575	1.810	5.261	Valle Aurina
109	Gsies	4	789	37	13	607	612	2.008	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.261	707	2	74	626	2.961	Vandoies
111	Vahrn	4	2.498	1.441	4	125	646	3.269	Varna
112	Vöran	1	239	239	-	-	556	795	Verano
113	Niederdorf	1	1.126	1.126	-	-	103	1.229	Villabassa
114	Villanders	2	629	564	1	80	1.039	1.748	Villandro
115	Sterzing	4	4.806	4.544	7	270	520	5.596	Vipiteno
116	Feldthurns	1	972	972	5	518	812	2.302	Velturno
117	Wengen	2	534	305	9	334	331	1.199	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	243	210	1	17	449	709	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		331	346.445	283.211	461	21.920	72.143	440.508	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.7

Lufttemperatur an einigen Meßstellen - Monatliche Mittelwerte - 1998**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 1998**

MESSSTELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	1,2 -7,2	7,1 -4,7	4,3 -5,1	6,9 -1,1	13,7 4,0	17,2 6,9
Schlanders	718	Max Min	4,9 -3,8	13,2 -1,2	13,2 0,8	14,8 4,2	22,4 8,7	25,5 11,3
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	-0,7 -11,1	6,3 -6,8	4,1 -6,3	6,1 -3,1	13,0 2,0	16,5 6,1
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Max Min	1,4 -7,5	8,5 -4,2	5,0 -5,6	6,6 -2,2	13,7 3,1	17,0 6,3
Naturns	554	Max Min	4,9 -3,9	13,3 -2,5	13,3 0,6	15,4 4,2	22,4 8,2	25,2 11,3
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	4,7 -2,2	12,1 0,7	11,5 0,8	11,7 3,4	20,2 8,6	23,3 11,5
Meran/Gratsch	333	Max Min	7,5 -3,9	15,3 -3,3	16,5 -0,7	17,6 4,6	25,5 8,1	29,5 11,9
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	3,1 -5,5	8,4 -2,8	9,0 -2,4	10,9 1,7	17,8 6,5	21,4 10,3
Sterzing	948	Max Min	4,4 -6,0	12,5 -4,8	10,0 -2,3	12,9 2,0	20,3 5,7	24,3 8,8
Sexten	1310	Max Min	4,1 -8,0	9,5 -5,3	9,4 -4,3	10,5 0,5	17,6 3,5	21,3 7,3
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	4,2 -8,6	9,9 -5,9	7,2 -5,8	10,0 -1,1	16,2 2,4	20,0 6,6
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	0,1 -6,8	5,8 -5,8	10,0 -2,1	13,4 2,0	21,0 6,2	24,8 9,5
Bruneck	821	Max Min	3,0 -6,4	11,3 -5,5	11,3 -2,6	13,2 2,2	20,8 6,3	24,7 10,1
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	2,4 -9,8	9,1 -7,7	10,1 -6,5	11,9 -1,1	18,9 2,4	23,0 6,6
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	1,4 -5,4	7,9 -2,8	8,2 -3,0	10,4 1,4	17,7 5,6	20,8 8,7
Brixen	560	Max Min	5,1 -3,5	13,5 -2,3	14,2 -0,8	16,2 4,1	23,7 8,4	27,2 11,2
Völs am Schlern	880	Max Min	4,5 -4,4	12,5 -2,2	12,6 -2,0	14,6 2,5	22,2 7,0	25,8 10,3
Sarnthein	966	Max Min	2,2 -4,2	8,5 -3,0	9,5 -2,7	11,0 1,7	16,9 4,6	20,0 6,7
Bozen	254	Max Min	7,6 -3,0	15,5 -2,5	17,0 1,5	18,2 6,4	25,8 10,8	29,0 14,2
Auer	250	Max Min	6,6 -3,1	14,9 -1,7	17,0 0,8	17,3 6,1	25,0 10,7	28,1 14,3

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.7 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Meßstellen - Monatliche Mittelwerte - 1998**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 1998**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
20,4 9,4	21,6 10,4	13,4 5,5	8,1 1,4	1,3 -5,3	0,2 -6,6	5,1	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
27,0 13,8	27,8 13,3	20,8 8,9	14,8 5,2	7,2 -2,3	5,0 -3,9	10,5	Silandro
18,0 8,1	18,1 8,5	12,0 4,8	7,9 1,3	0,5 -6,7	-2,0 -10,0	3,6	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
18,5 8,5	19,6 8,7	13,1 4,4	8,5 1,1	1,9 -5,6	0,4 -6,0	4,8	Vernago (Comune di Senales)
26,6 13,0	27,5 12,7	20,4 8,6	14,0 4,6	6,8 -3,3	4,5 -5,5	10,1	Naturno
24,6 14,0	25,4 14,1	18,6 9,6	13,3 5,6	6,1 -0,9	4,1 -2,5	9,9	S.Leonardo in Passiria
31,0 14,1	31,1 13,4	23,6 9,2	16,7 4,9	9,7 -3,1	6,9 -5,2	11,7	Merano/Quarazze
23,1 12,5	24,2 13,1	16,9 8,4	11,1 4,7	4,6 -2,2	2,9 -3,4	8,1	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
26,2 10,8	26,7 10,9	18,8 6,1	12,1 2,7	5,7 -4,1	4,2 -6,4	8,4	Vipiteno
22,9 9,4	24,2 8,8	17,2 6,0	11,9 1,9	4,0 -5,9	2,0 -8,2	6,7	Sesto
21,8 8,2	22,6 8,0	16,1 3,9	11,3 1,1	3,1 -6,7	2,9 -8,5	5,8	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
26,3 11,1	25,9 10,9	18,2 6,5	11,5 3,1	2,8 -4,0	1,2 -7,0	7,7	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
26,1 11,4	26,6 11,5	19,2 7,1	13,4 3,1	5,0 -4,0	2,9 -7,6	8,5	Brunico
24,6 8,4	25,6 7,8	17,7 3,9	12,6 -0,1	4,4 -7,4	2,4 -10,0	6,2	S.Martino in Badia
22,4 10,4	23,5 10,8	16,4 6,1	11,0 2,8	2,8 -4,1	1,3 -5,3	7,1	Fundres (Comune di Vandoies)
28,4 12,7	29,0 13,0	21,6 9,2	15,5 4,6	7,7 -1,9	4,7 -4,6	10,7	Bressanone
27,2 12,2	27,8 12,7	20,4 7,6	13,4 3,3	5,8 -3,3	3,8 -5,3	9,6	Fiè allo Sciliar
21,3 8,7	22,1 9,1	15,4 4,5	9,0 0,7	1,3 -6,5	-0,1 -7,8	6,2	Sarentino
30,8 16,0	31,3 16,3	24,1 11,5	17,2 5,7	9,6 -2,2	6,4 -5,6	12,6	Bolzano
30,9 15,9	32,7 16,5	24,2 11,5	17,2 5,8	9,3 -1,9	5,1 -5,1	12,4	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Meßstellen - Monatliche Extremwerte - 1998**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 1998**

MESSSTELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	8 -14	14 -14	14 -13	16 -6	22 0	27 0
Schlanders	718	Max Min	10 -11	23 -11	22 -7	22 -1	29 6	34 3
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	7 -18	13 -16	13 -16	14 -10	21 -4	25 -2
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Max Min	6 -13	16 -13	15 -13	16 -8	21 -1	26 0
Naturns	554	Max Min	10 -10	22 -9	22 -6	23 -1	29 3	30 3
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	9 -7	20 -7	19 -6	20 -1	27 5	31 5
Meran/Gratsch	333	Max Min	14 -10	22 -10	25 -9	27 -1	33 2	36 3
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	7 -11	14 -11	17 -9	19 -3	26 2	30 4
Sterzing	948	Max Min	8 -13	19 -13	22 -10	24 -3	30 1	34 1
Sexten	1310	Max Min	8 -17	16 -16	19 -12	20 -5	25 -1	30 1
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	10 -16	15 -17	18 -14	19 -8	25 -2	28 0
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	6 -15	15 -14	21 -9	23 -3	30 2	34 2
Bruneck	821	Max Min	7 -14	18 -13	22 -9	22 -2	30 2	34 2
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	7 -18	16 -17	20 -14	21 -6	28 -3	31 -1
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	4 -13	14 -12	17 -10	19 -5	26 1	31 2
Brixen	560	Max Min	10 -10	22 -9	23 -6	25 -1	32 4	35 5
Völs am Schlern	880	Max Min	8 -11	21 -11	21 -9	23 -3	29 2	32 3
Samnathen	966	Max Min	6 -11	17 -11	18 -10	18 -2	25 1	27 -1
Bozen	254	Max Min	12 -9	24 -9	26 -3	26 1	33 8	35 6
Auer	250	Max Min	13 -9	22 -8	24 -5	24 1	30 8	33 7

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Meßstellen - Monatliche Extremwerte - 1998**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 1998**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
28 3	28 3	20 1	17 -3	10 -14	9 -13	28 -14	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
32 10	34 7	26 4	21 -1	14 -10	15 -10	34 -11	Silandro
24 3	26 2	17 0	14 -4	12 -16	8 -15	26 -18	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
23 4	27 1	19 0	18 -3	11 -13	12 -12	27 -13	Vernago (Comune di Senales)
32 9	33 5	26 4	19 -1	12 -11	15 -10	33 -11	Naturno
30 10	32 10	24 5	19 1	13 -9	13 -8	32 -9	S.Leonardo in Passiria
37 6	38 4	30 3	22 -2	17 -10	17 -10	38 -10	Merano/Quarazze
29 8	32 6	23 3	17 1	12 -10	13 -8	32 -11	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
33 6	34 3	26 2	21 -3	16 -14	13 -13	34 -14	Vipiteno
29 2	31 1	23 0	20 -2	13 -13	10 -17	31 -17	Sesto
28 1	29 0	23 -1	19 -4	11 -13	9 -16	29 -17	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
33 5	34 3	25 1	17 -3	9 -11	14 -13	34 -15	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
33 4	34 4	26 1	20 -3	11 -11	11 -13	34 -14	Brunico
30 0	33 0	24 -2	21 -5	10 -16	10 -18	33 -18	S.Martino in Badia
29 4	31 4	23 1	17 -2	10 -11	10 -13	31 -13	Fundres (Comune di Vandoies)
35 5	37 6	28 5	23 -2	15 -7	13 -9	37 -10	Bressanone
33 4	34 5	26 2	19 -2	12 -10	12 -11	34 -11	Fiè allo Sciliar
26 1	27 4	20 0	14 -5	8 -15	9 -15	27 -15	Sarentino
37 10	37 7	30 5	22 -1	17 -9	16 -10	37 -10	Bolzano
35 9	37 10	31 7	23 0	17 -8	12 -9	37 -9	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.9

Monatliche Niederschläge an einigen Meßstellen - 1998**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 1998**

MESSSTELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	22,5 7	5,5 1	16,6 6	55,2 11	16,0 6	98,6 12
Schlanders	718	Q F	12,4 6	9,4 1	2,4 1	76,6 8	16,8 4	89,4 11
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	14,4 5	11,2 1	7,4 3	101,6 11	27,6 6	76,4 12
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Q F	15,7 6	10,6 1	12,9 3	122,9 10	23,6 6	114,8 14
Naturns	554	Q F	13,0 6	7,8 1	2,2 1	100,0 10	24,0 4	98,2 12
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	36,8 6	9,8 1	7,1 3	177,4 16	63,7 8	178,6 15
Meran/Gratsch	333	Q F	13,4 3	8,4 1	5,8 2	162,2 13	30,4 7	110,4 15
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	11,4 5	11,4 1	3,6 1	182,0 14	42,6 6	99,6 12
Sterzing	948	Q F	15,2 6	5,4 1	7,0 2	95,4 11	18,6 7	134,6 14
Sexten	1310	Q F	13,9 5	4,9 2	1,3 -	108,5 14	41,1 5	192,4 18
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	17,2 6	3,6 1	12,6 5	88,9 17	27,8 7	198,4 17
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	19,2 5	4,6 1	17,4 5	78,0 11	18,6 7	174,0 15
Bruneck	821	Q F	16,8 5	6,6 1	6,8 2	71,2 13	13,2 3	227,2 15
St.Martin in Thurn	1117	Q F	22,4 5	6,0 1	4,2 2	80,4 9	27,6 5	153,8 17
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	30,1 6	10,1 1	35,2 5	141,8 16	37,6 9	154,4 14
Brixen	560	Q F	16,6 5	9,4 1	3,4 2	120,4 10	17,6 3	146,4 15
Völs am Schlern	880	Q F	16,8 5	9,8 1	3,2 1	116,2 13	30,2 7	151,6 11
Sarnthein	966	Q F	20,2 7	9,8 1	5,8 3	161,8 12	55,8 9	178,2 12
Bozen	254	Q F	14,6 5	13,4 1	0,4 -	132,2 10	27,0 6	150,0 8
Auer	250	Q F	23,6 6	14,6 1	2,8 1	121,9 11	35,6 6	123,2 7

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche)
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie)

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Meßstellen - 1998**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 1998**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
107,2 13	61,6 7	92,6 10	119,2 13	16,6 6	7,9 3	619,5 95	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
99,6 10	35,2 8	67,6 9	119,8 14	9,0 4	0,4 -	538,6 76	Silandro
64,0 12	67,0 10	87,2 9	128,8 13	22,3 7	3,1 1	611,0 90	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
83,4 12	59,6 12	72,4 9	128,2 13	18,7 6	3,1 2	665,9 94	Vernago (Comune di Senales)
99,4 11	25,4 5	82,8 9	116,4 12	8,2 3	- -	577,4 74	Naturno
118,9 11	73,6 10	153,3 9	209,4 14	15,6 5	1,0 -	1.045,2 98	S.Leonardo in Passiria
87,2 12	39,2 8	112,6 9	181,6 11	8,2 4	- -	759,4 85	Merano/Quarazze
80,6 12	58,4 11	134,6 9	164,8 13	12,4 3	1,2 -	802,6 87	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
86,6 11	63,8 12	85,0 9	147,2 15	12,6 4	3,4 2	674,8 94	Vipiteno
143,8 15	139,6 14	144,8 11	185,0 12	22,3 5	4,3 1	1.001,9 102	Sesto
163,6 14	96,4 13	147,6 12	140,4 15	23,2 5	9,2 4	928,9 116	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
114,0 11	99,8 10	107,4 12	139,2 13	35,2 5	5,4 2	812,8 97	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
155,2 11	121,6 10	103,8 9	143,2 11	15,4 2	2,4 1	883,4 83	Brunico
181,6 15	102,4 12	109,2 9	129,2 12	20,4 4	1,6 1	838,8 92	S.Martino in Badia
146,6 12	84,0 10	137,0 10	205,2 14	31,9 7	9,1 2	1.023,0 106	Fundres (Comune di Vandoies)
139,2 11	150,4 11	106,4 9	139,8 12	21,6 5	0,6 -	871,8 84	Bressanone
124,2 10	70,0 12	117,0 9	184,2 12	15,8 4	1,2 -	840,2 85	Fiè allo Sciliar
164,2 10	108,8 8	110,2 8	181,6 11	17,2 4	0,8 -	1.014,4 85	Sarentino
88,4 8	68,2 8	104,0 8	199,4 11	3,6 2	1,6 1	802,8 68	Bolzano
103,0 10	77,0 5	124,0 7	184,8 12	8,2 2	4,6 1	823,3 69	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche)
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie)

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.10

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Meßstellen - Winter 1997/98
Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 1997/98

MESSSTELLE STAZIONE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	42	178	50	55	6	-	-	111
Schlanders Silandro	718	....	....	....	....	....	....	....	....
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	41	368	6	30	70	75	-	181
Vernagt (d) Vernago (d)	1700	36	199	97	43	-	-	-	140
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	1	2	2	-	-	-	-	2
Stausee ZoggI (e) Diga di Zoccolo (e)	1144	26	139	94	12	1	-	-	107
Brennerbad (f) Terme di Brennero (f)	1320	42	187	60	43	1	-	-	104
Sexten Sesto	1310	24	123	43	68	-	-	-	111
St.Magdalena in Gsies (g) S.Maddalena in Casies (g)	1398	33	136	80	23	-	-	-	103
Stern (h) La Villa (h)	1390	27	170	14	46	43	-	-	103
Pfunders (i) Fundres (i)	1159	16	97	79	4	-	-	-	83
Brixen Bressanone	560	3	6	5	-	-	-	-	5
Deutschnofen Nova Ponente	1415	24	172	54	39	-	-	-	93
Auer Ora	250	3	15	4	-	-	-	-	4

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Schnals
Comune di Senales

(e) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(f) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(g) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(h) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

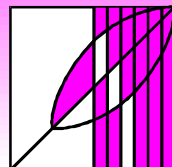
(i) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia



In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Das Kapitel wurde in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern - Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für Luftanalysen, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft - verwirklicht.

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie der Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In diesem Kapitel sind Daten zu Umwelt, Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Das Kapitel wurde in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern - Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für Luftanalysen, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft - verwirklicht.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotope** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse

lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichen, landschaftlichen oder wissenschaftlichen Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewußtsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von nationaler oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

Die **Schadstoffkonzentration in der Luft** wird über fixe Meßstationen, zwei in Bozen, je eine in Meran, Brixen, Bruneck, Sterzing, Latsch und am Rittner Horn erhoben.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten bzw. niedrigsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat.

Die Grenzwerte der Schadstoffe sind gesetzlich geregelt (Dekret des Umweltministers vom 12.11.1992 bzw. DLH Nr. 41 vom 03.12.1993) und sehen eine Warn- und eine Alarmstufe vor:

Schadstoff	Warnstufe	Alarmstufe
Schwefeldioxid (a)	125 µg/m ³	250 µg/m ³
Schwebstaub (a)	150 µg/m ³	300 µg/m ³
Stickstoffdioxid (b)	200 µg/m ³	400 µg/m ³
Kohlenmonoxid (b)	15 mg/m ³	30 mg/m ³
Ozon (b)	180 µg/m ³	360 µg/m ³

(a) Tagesmittelwert

(b) Stundenmittelwert

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Meßstationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben, überprüft.

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

La **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di stazioni fisse, due a Bolzano e una ciascuna a Merano, Bressanone, Brunico, Vipiteno, Laces e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi minimi e massimi, come pure la media delle concentrazioni medie riportata a mese.

I valori limite degli inquinanti sono determinati per legge (Decreto del Ministero dell'Ambiente del 12.11.1992 e DPGP del 03.12.1993 n. 41); sono previsti un livello di attenzione ed uno di allarme:

Inquinante	Livello di attenzione	Livello di allarme
Biossido di zolfo (a)	125 µg/m ³	250 µg/m ³
Particelle sospese (a)	150 µg/m ³	300 µg/m ³
Biossido di azoto (b)	200 µg/m ³	400 µg/m ³
Monossido di carbonio (b)	15 mg/m ³	30 mg/m ³
Ozono (b)	180 µg/m ³	360 µg/m ³

(a) Media giornaliera

(b) Media oraria

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

mg O₂/l - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser.

BSB (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Abwasser benötigt wird.

CSB (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Abwasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird.

Ammonium - Schadstoff, der im wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt.

Fäkalkoliforme - Mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: Feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: Feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Umweltsituation

Die Daten zur Beurteilung der Umweltsituation von seiten der Südtiroler Bevölkerung beziehen sich auf die telefonische Umfrage „**Informationsbedarf und Einstellungen zum Umweltschutz**“, die vom ASTAT im Jänner 1997 durchgeführt wurde. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 656 Personen befragt.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

mg O₂/l - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua.

BOD (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua.

COD (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua.

Ammonio - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche.

Coliformi fecali - parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smaltiti con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Situazione ambientale

I dati relativi al giudizio sulla situazione ambientale da parte della popolazione altoatesina derivano dall'indagine telefonica condotta dall'ASTAT nel mese di gennaio del 1997 sul tema „**Domanda di informazione ed opinioni sulla tutela ambientale**“. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 656 persone.

Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete
Stand am 31.12.1998

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio
Situazione al 31.12.1998

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozent. Anteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.061			Monumenti naturali
Biotope	170	2.380	0,3	Biotopi
Naturparke	7	123.970	16,8	Parchi naturali
Nationalpark Stilfser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	76.943	10,4	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		256.740	34,7	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufträgen versehene Flächen in den 97 gemeindlichen und 7 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 97 piani paesaggistici comunali e 7 intercomunali

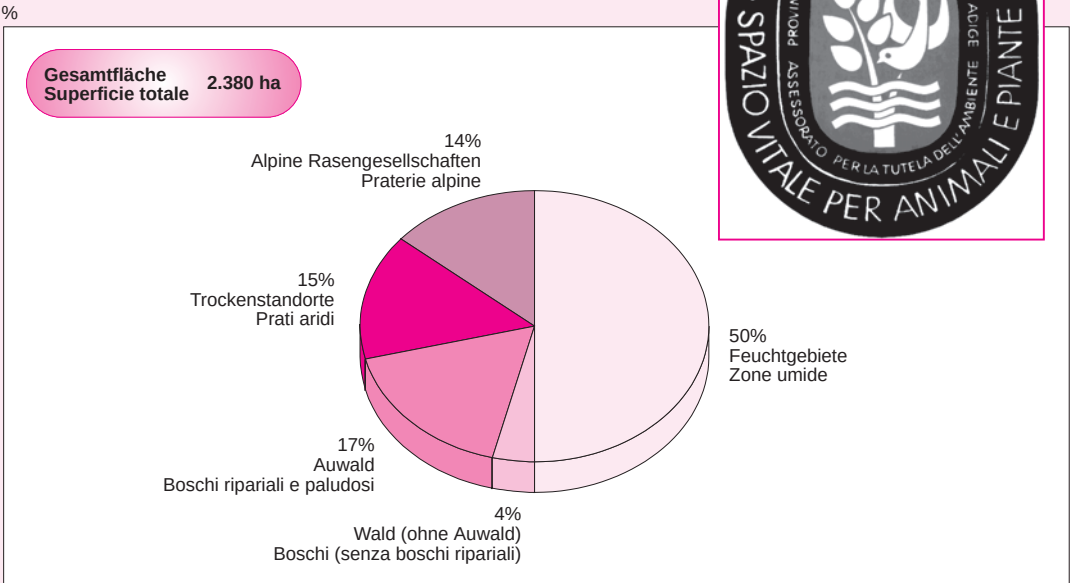
Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

Grafik 2.a / Grafico 2.a

Biotopflächen nach Biotoptypen - 1998
Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 1998
Situazione al 31.12.



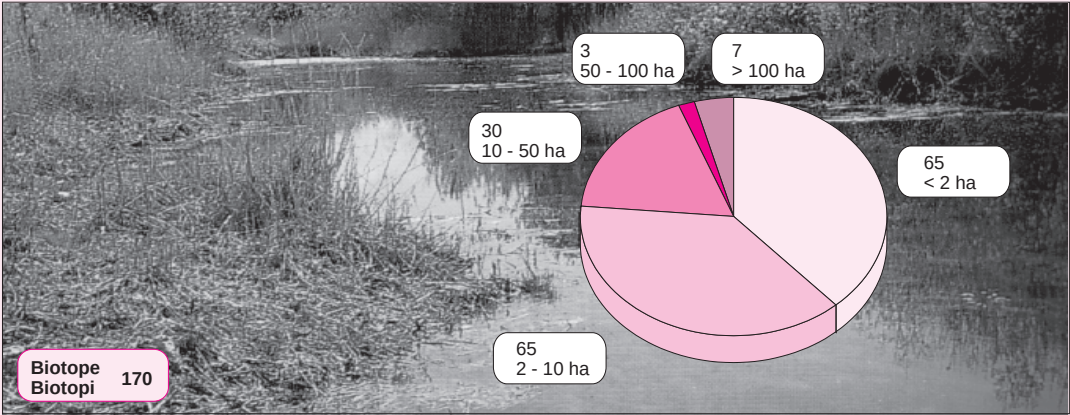
Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 2.b / Grafico 2.b

Biotope nach Größenklassen - 1998
Stand am 31.12.

Biotopi per classi di superficie - 1998
Situazione al 31.12.



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.2

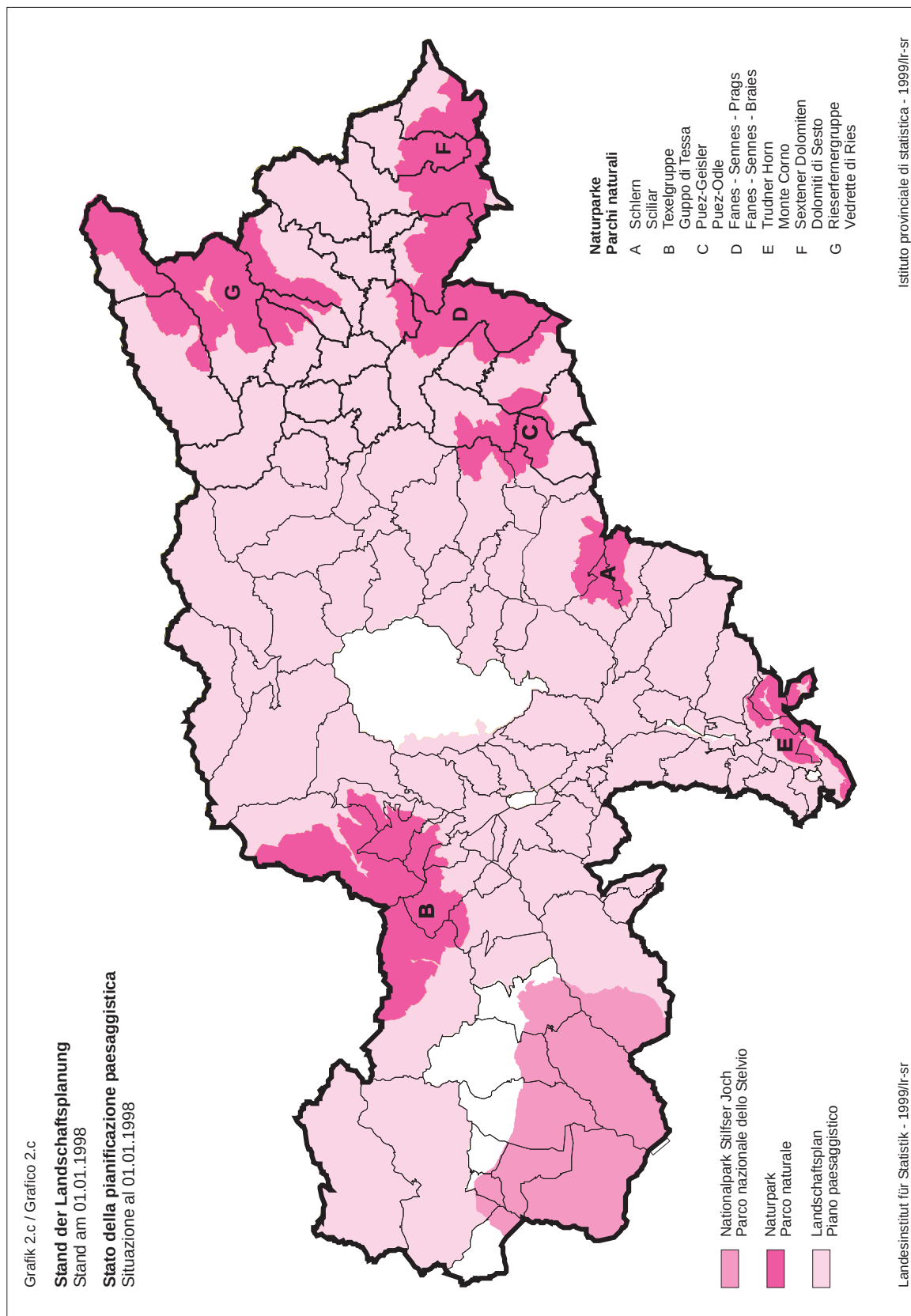
Fläche der Naturparke
Stand am 31.12.1998

Superficie dei parchi naturali
Situazione al 31.12.1998

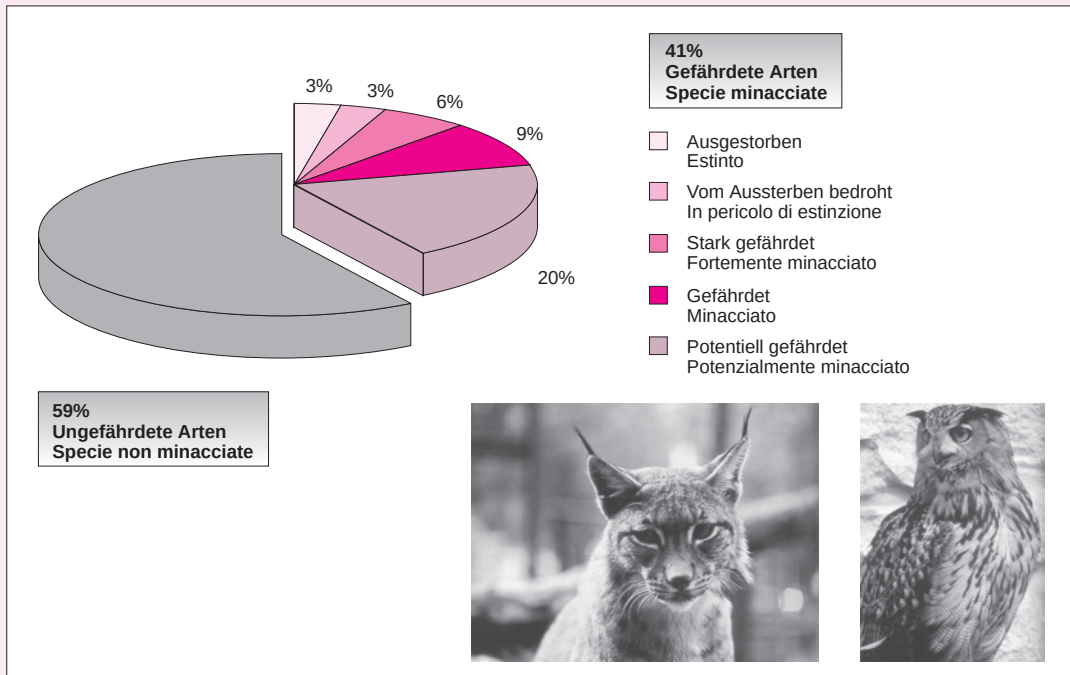
SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104 (a) 7,2%	Parco Nazionale dello Stelvio
Naturparke			Parchi naturali
Schlern	5.850	019-031-100	Sciliar
Texelgruppe	33.430	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	9.210	006-026-033-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.680	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.660	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten	11.635	028-077-092	Dolomiti di Sesto
Rieserferner-Ahrn	31.505	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	123.970	(a) 16,8%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



Grafik 2.d / Grafico 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994**Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994**

Quelle: Landesabteilung Landschafts- und Naturschutz

Fonte: Ripartizione provinciale tutela del paesaggio e della natura

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.3

Schwefeldioxidkonzentration (SO₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di biossido di zolfo (SO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

MESSSTELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	9	12	9	6	7	6	5	3	2	9	10	17
Bolzano/Piazza Verdi	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
	Max	33	52	45	27	23	47	28	27	35	40	39	43
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	10	11	7	5	4	....	....	3	5	10	18	19
Bolzano/Via C. Augusta	Min	..	..	..	..	..	....	....	..	..	1	5	5
	Max	35	37	32	25	16	....	....	29	20	20	43	41
Meran	(a)	4	7	7	2	3	3	4	3	2	6	15	13
Merano	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	1
	Max	31	43	28	16	23	13	15	19	13	33	47	56
Brixen	(a)	24	23	11	7	5	4	2	3	....	8	11	28
Bressanone	Min	8	3	..	..	..	..	..	..	....	..	..	5
	Max	79	71	51	28	20	13	7	8	....	35	51	68
Bruneck	(a)	21	25	10	7	4	3	3	6	....	4	12	28
Brunico	Min	5	3	..	..	..	..	..	....	....	..	..	8
	Max	76	76	45	31	13	9	13	16	....	29	36	87
Sterzing	(a)	10	20	15	10	....	....	....	....	....	5	8	12
Vipiteno	Min	..	..	..	..	....	....	....	....	....	..	..	..
	Max	52	63	41	32	....	....	....	....	....	32	44	72
Rittern/Rittner Horn	(a)	..	1	4	6	3	1	....	....	1	..	..	..
Renon/Corno del Renon	Min	..	..	..	..	..	..	....	....	..	..	..	..
	Max	8	13	21	24	12	7	....	....	11	23	7	1
Latsch	(a)	11	3	2	2	2	3	2	....	2	4	7	11
Laces	Min	3	..	..	..	..	..	..	....	..	..	..	3
	Max	25	15	13	24	21	5	11	....	5	8	15	25

(a) Mittelwert der 24-Stundenmittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

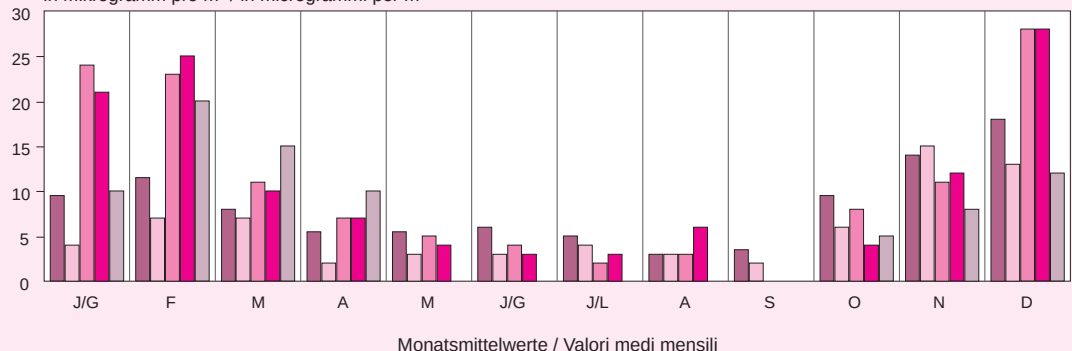
Quelle: Landeslabor für Luftanalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi aria

Grafik 2.e / Grafico 2.e

Schwefeldioxidkonzentration (SO₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di biossido di zolfo (SO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von 2 oder mehr Meßstellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.4

Staubkonzentration in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

MESSSTELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/ Verdiplatz	(a)	66	71	56	39	48	47	45	30	39	43	55	90
Bolzano/Piazza Verdi	Min	..	..	..	..	..	1	2	2	2	2	2	2
	Max	285	327	262	211	309	302	262	96	213	192	193	531
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	....	....	....	....	....	30	30	24	28	24	33	46
Bolzano/Via C. Augusta	Min	....	....	....	....	....	..	..	..	..	..	..	..
	Max	....	....	....	....	....	136	122	109	158	72	200	185
Meran	(a)	24	26	....	....	....	22	18	17	17	18	31	52
Merano	Min	..	..	....	....	....	..	..	..	..	..	..	..
	Max	121	121	....	....	....	80	66	71	88	66	114	243
Brixen	(a)	....	....	40	36	....	....	18	18	20	26	40	58
Bressanone	Min	....	....	1	1	....	....	..	..	..	..	..	..
	Max	....	....	117	132	....	....	63	69	84	117	181	189
Bruneck	(a)	....	....	....	....	30	15	....	16	18	19	33	62
Brunico	Min	....	....	....	....	..	..	....	1	..	1	..	..
	Max	....	....	....	....	182	110	....	156	172	161	197	191
Sterzing	(a)	43	44	40	....	....	....	....	....	....	15	24	42
Vipiteno	Min	2	..	..	....	....	....	....	....	....	..	..	..
	Max	118	144	139	....	....	....	....	....	....	99	101	213

(a) Mittelwert der 24-Stundenmittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

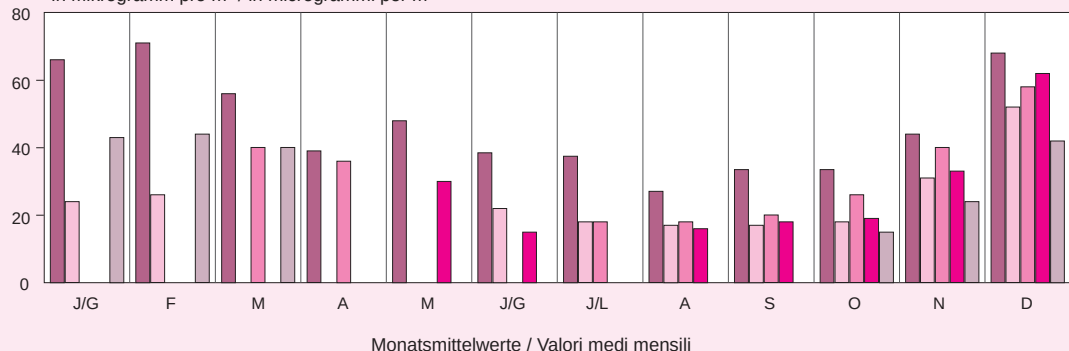
Quelle: Landeslabor für Luftanalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi aria

Grafik 2.f / Grafico 2.f

Staubkonzentration in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von 2 oder mehr Meßstellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.5

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

MESSSTELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	52	63	49	54	45	42	42	28	45	60	60	61
Bolzano/Piazza Verdi	Min	11	15	4	8	4	10	8	6	2	17	1	..
	Max	124	128	128	116	110	108	124	169	107	147	120	203
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	56	55	29	34	41	38	8	31	46	45	54	75
Bolzano/Via C. Augusta	Min	9	11	4	..	..	7	6	1	5	2	14	15
	Max	130	118	82	82	98	96	102	102	104	89	123	174
Meran	(a)	39	40	28	25	24	25	24	23	23	14	34	48
Merano	Min	..	8	..	..	..	..	..	..	..	..	4	6
	Max	123	99	129	71	76	86	138	145	92	61	93	127
Brixen	(a)	30	43	27	15	21	17	23	14	....	35	44	32
Bressanone	Min	7	8	1	..	..	..	1	..	....	5	2	..
	Max	119	134	89	74	146	171	170	77	....	82	157	108
Bruneck	(a)	33	51	38	....	18	8	....	18	....	21	23	....
Brunico	Min	..	13	4	....	3	1	....	1	....	2	2	....
	Max	130	130	161	....	50	25	....	82	....	108	127	....
Sterzing	(a)	27	36	24	....	....	....	....	....	....	25	33	39
Vipiteno	Min	2	2	..	....	....	....	....	....	....	3	..	..
	Max	69	85	86	....	....	....	....	....	....	71	73	83
Ritten/Rittner Horn	(a)	1	2	8	6	....	....	4	2	3	3	4	4
Renon/Corno del Renon	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	33	16	32	32	....	....	11	14	19	16	21	21
Latsch	(a)	15	16	15	6	8	4	9	7	13	13	22	26
Laces	Min	4	6	4	..	..	..	..	..	2	..	..	..
	Max	57	47	57	56	37	17	34	32	42	53	71	82

(a) Mittelwert der 24-Stundenmittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

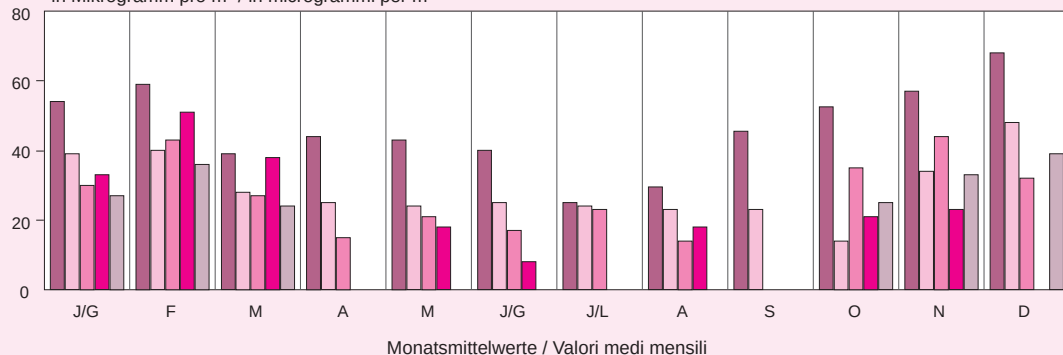
Quelle: Landeslabor für Luftanalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi aria

Grafik 2.g / Grafico 2.g

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von 2 oder mehr Meßstellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.6

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

MESSSTELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Milligramm pro Kubikmeter / Milligrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	2,8	2,4	1,7	1,0	0,9	0,8	0,8	0,9	1,6	2,1	2,5	3,3
Bolzano/Piazza Verdi	Min	0,3	0,2	0,2	..	..	..	..	..	0,4	0,4	0,4	0,4
	Max	11,5	9,6	6,0	4,0	3,6	4,9	3,3	3,1	4,5	6,6	7,7	10,4
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	3,2	3,2	1,1	0,6	1,5	1,4	1,4	1,5	1,6	2,7	2,6	3,9
Bolzano/Via C. Augusta	Min	0,7	0,6	..	..	0,1	0,2	..	0,3	0,1	0,4	0,5	0,8
	Max	8,9	10,9	5,2	3,3	3,6	4,0	4,0	3,5	4,5	7,5	7,6	11,9
Meran	(a)	1,2	0,9	0,6	1,0	1,4	1,2	0,3	0,2	0,7	1,7	1,7	2,4
Merano	Min	..	..	..	..	..	0,4	..	..	0,1	0,6	0,2	0,1
	Max	5,4	5,5	2,9	3,4	3,6	4,5	1,4	1,8	3,7	5,2	6,1	6,6
Brixen	(a)	2,0	1,7	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,6	1,2	1,4	2,2
Bressanone	Min	0,6	0,4	0,2	0,2	0,1	0,2	..	..	0,1	0,4	0,4	0,4
	Max	8,0	9,3	2,6	1,4	1,1	1,1	1,3	1,7	2,0	4,0	7,1	10,5
Bruneck	(a)	2,7	2,8	1,1	0,9	0,5	0,8	0,8	0,7	....	1,5	1,9	2,9
Brunico	Min	0,5	0,6	0,4	0,4	..	..	..	0,1	....	0,5	0,4	0,5
	Max	9,7	10,7	3,5	2,9	2,9	3,3	2,9	3,7	....	4,4	6,0	11,6
Sterzing	(a)	1,0	0,9	0,4	0,4	....	....	....	....	....	0,3	0,6	0,8
Vipiteno	Min	..	..	..	..	....	....	....	....	....	..	..	..
	Max	8,5	5,7	2,2	2,5	....	....	....	....	....	3,2	3,2	5,6
Latsch	(a)	1,4	1,1	0,6	0,4	0,3	0,2	0,3	0,2	0,6	0,7	1,0	1,5
Laces	Min	0,4	0,1	0,1	0,2	0,1	..	..	..	0,1	..	..	0,1
	Max	4,9	5,2	2,4	1,8	0,9	1,1	0,7	0,5	1,6	2,6	3,6	5,6

(a) Mittelwert der 24-Stundenmittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

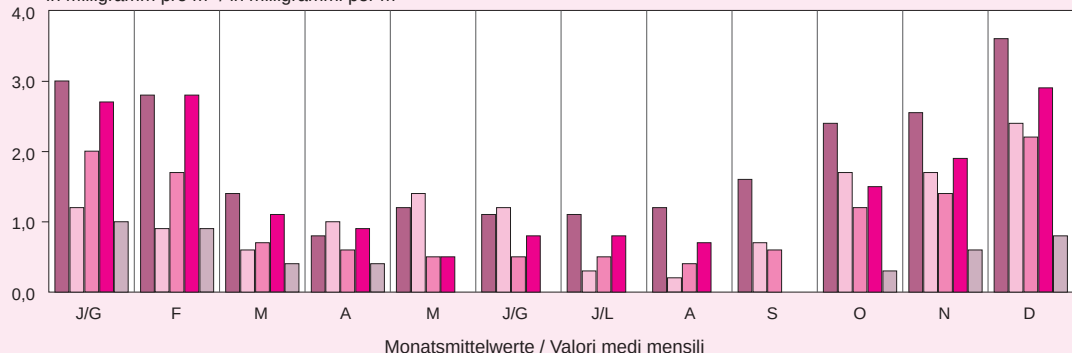
Quelle: Landeslabor für Luftanalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi aria

Grafik 2.h / Grafico 2.h

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

in Milligramm pro m³ / in milligrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von 2 oder mehr Meßstellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.7

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

MESSSTELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	....	....	....	....	....	42,8	42,9	42,8	14,2	....	5,9	3,6
Bolzano/Piazza Verdi	Min	....	....	....	....	....	..	..	..	..	....	..	..
	Max	....	....	....	....	....	164,2	143,3	166,2	90,6	....	60,7	48,8
Meran	(a)	8,3	14,4	....	38,5	46,6	34,8	39,1	33,8	13,5	....	9,6	7,4
Merano	Min	..	..	....	..	..	..	..	..	..	....	..	....
	Max	57,7	70,7	....	115,4	146,3	134,3	140,3	128,4	73,6	....	64,7	67,7
Brixen	(a)	8,3	14,0	38,5	41,3	53,3	44,4	41,1	35,7	16,8	12,2	13,6	6,4
Bressanone	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1,0	..	..
	Max	62,7	90,6	164,2	132,3	163,2	128,4	135,3	128,4	101,5	79,6	65,7	59,7
Bruneck	(a)	7,2	10,7	38,7	46,6	61,3	50,9	50,1	38,1	24,1	10,0	9,0	7,2
Brunico	Min	..	..	..	..	4,0	..	1,0	..	..	..	..	..
	Max	55,7	77,6	127,4	136,3	136,3	147,3	141,3	108,5	93,5	58,7	64,7	63,7
Sterzing	(a)	15,7	26,0	47,5	....	....	....	....	....	....	16,2	19,5	18,5
Vipiteno	Min	..	..	....	....	....	....	....	....	....	..	..	..
	Max	83,6	92,5	114,4	....	....	....	....	....	....	76,6	91,5	71,6
Rittern/Rittner Horn	(a)	67,5	86,4	96,2	100,1	106,0	101,4	111,0	104,3	83,8	75,0	66,2	74,0
Renon/Corno del Renon	Min	23,9	65,7	58,7	15,9	43,8	57,7	46,8	46,8	43,8	41,8	15,9	29,9
	Max	87,6	122,4	184,1	154,2	195,0	160,2	197,0	195,0	139,3	104,5	86,6	89,6
Latsch	(a)	12,2	21,5	48,7	65,0	60,8	48,5	53,3	53,2	38,1	....	22,7	19,8
Laces	Min	..	1,0	2,0	8,0	9,0	6,0	5,0	2,0	..	....	..	..
	Max	56,7	57,7	147,3	121,4	127,4	108,5	143,3	132,3	107,5	....	67,7	66,7

(a) Mittelwert der 24-Stundenmittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

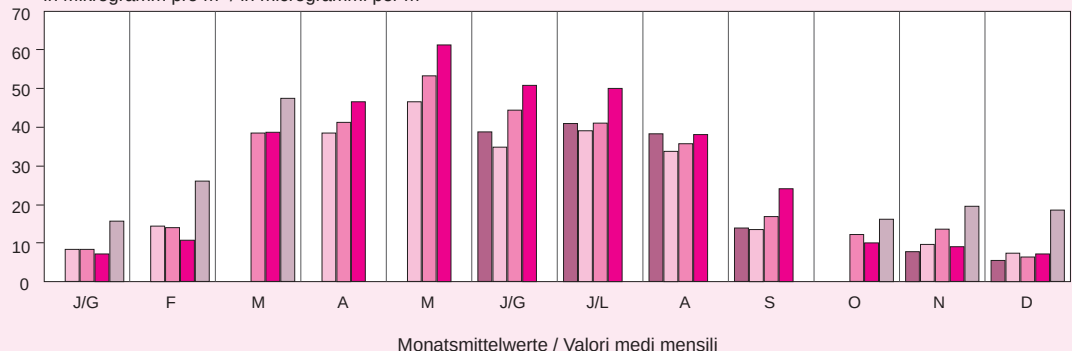
Quelle: Landeslabor für Luftanalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi aria

Grafik 2.i / Grafico 2.i

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Meßstellen nach Monaten - 1998**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 1998**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von 2 oder mehr Meßstellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.8

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 1998**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 1998**

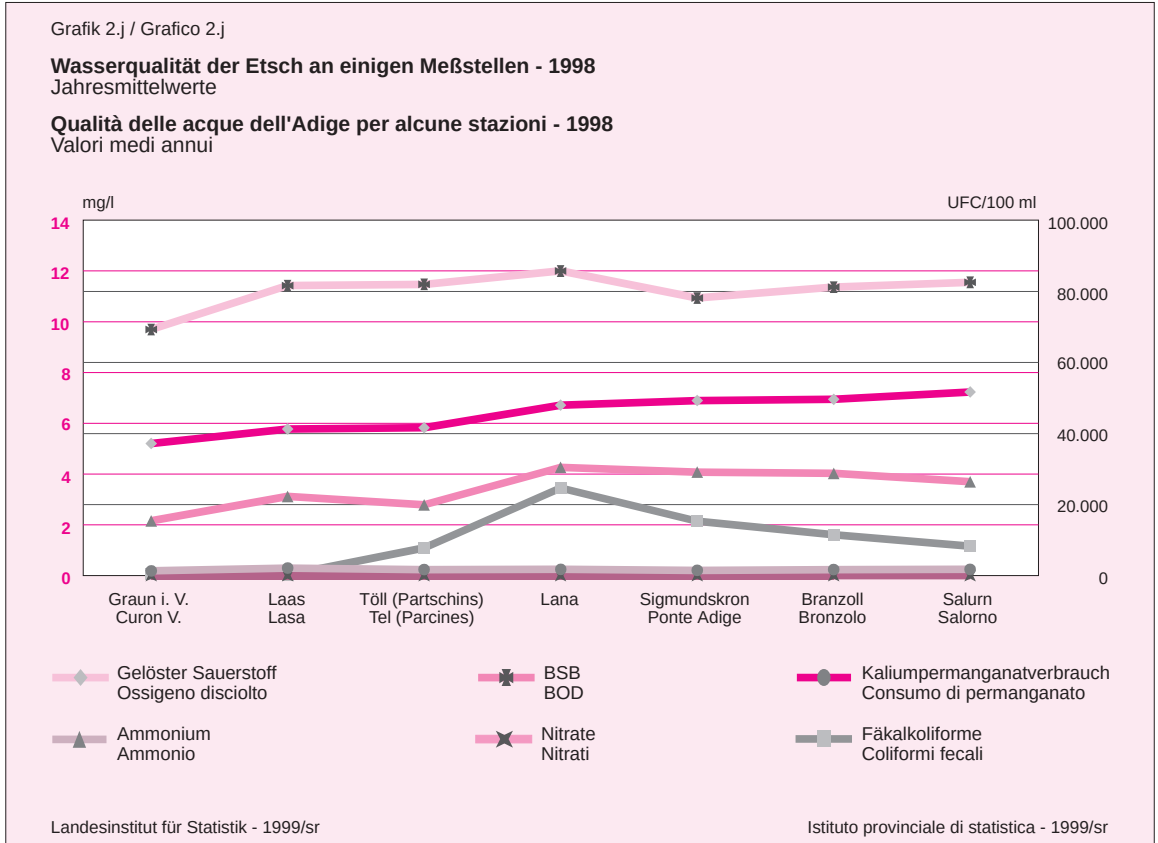
TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto mg/l O ₂	BSB BOD mg/l O ₂	CSB COD Mg/l O ₂	Kaliumpermanganat- Verbrauch Consumo di Permanganato mg/lKMnO ₄	Ammonium Ammonio Mg/l NH ₄	Nitrate Nitrati Mg/l NO ₃	Ortho- phosphate Ortofosfati mg/l PO ₄	Fäkal- koliforme Coliformi fecali N/100ml
Etsch auf der Töll / Adige a Tel								
13.01.	12,8	2,1	1,26	5,00	..	2,0	0,04	2.500
02.03.	12,0	3,0	2,25	8,90	0,35	2,6	..	7.600
27.04.	10,6	5,6	2,45	9,70	0,30	2,6	0,05	20.000
21.05.	11,2	1,4	0,59	2,34	0,28	1,8	0,08	7.400
23.07.	10,0	3,9	3,12	8,60	0,32	1,9	0,06	9.000
31.08.	10,8	3,1	1,72	6,80	0,25	1,9	0,03	10.000
14.09.	11,0	2,1	1,26	5,00	0,35	1,7	..	5.111
17.11.	12,3	2,5	1,09	4,30	0,44	3,2	0,05	7.000
03.12.	13,0	1,9	1,02	4,01	0,19	2,6	0,05	5.000
Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige								
14.01	11,5	4,3	2,00	7,90	0,30	3,7	0,03	14.000
26.03.	11,7	4,1	1,94	7,60	0,26	3,1	0,03	1.000
27.04.	10,1	2,8	1,28	5,10	0,29	3,5	0,13	7.000
21.05.	10,6	3,5	1,82	7,20	0,38	2,6	0,08	28.000
22.06.	9,8	3,3	1,38	5,50	0,10	2,2	..	5.200
15.09.	10,7	7,1	3,19	10,10	0,19	3,0	..	14.000
16.11.	12,4	2,7	1,15	4,54	0,17	4,4	0,02	7.500
Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena								
14.01.	12,5	3,4	1,70	6,60	..	3,3	0,04	14.000
02.03.	12,2	4,1	2,34	9,20	0,55	4,4	..	4.400
27.04.	10,1	4,1	2,00	7,90	0,30	3,5	0,07	5.000
21.05.	10,5	3,2	1,58	6,20	0,26	2,7	0,07	16.000
22.06.	10,2	2,0	1,46	5,80	..	2,3	..	12.000
31.08.	9,5	3,5	1,72	6,80	0,29	3,1	..	40.000
15.09.	10,9	4,5	2,65	10,50	0,13	4,5	0,05	9.600
16.11.	12,2	3,5	3,30	5,00	0,20	....	0,02	13.000
03.12.	12,2	3,6	1,17	4,61	0,33	....	0,05	12.000
Etsch bei Salurn / Adige a Salorno								
14.01.	12,6	3,9	1,35	5,30	..	3,7	0,05	9.200
26.03.	12,4	3,3	1,35	5,30	0,21	3,5	0,02	5.600
27.04.	10,5	5,2	2,72	11,00	0,30	3,6	0,07	4.000
21.05.	11,1	3,4	1,66	6,50	0,42	2,7	0,08	8.600
22.06.	10,3	3,6	1,54	6,10	0,27	2,4	0,03	3.000
15.09.	11,7	6,8	2,91	11,50	0,20	3,0	..	8.000
16.11.	13,1	1,8	1,22	4,82	0,22	4,0	0,02	6.000
Passer bei Meran / Passirio a Merano								
13.01.	14,2	3,9	1,52	6,00	..	3,9	0,03	7.000
26.03.	12,3	3,7	1,44	5,70	0,49	4,1	0,09	5.000
21.05.	11,3	3,5	1,34	5,30	0,43	2,4	0,09	23.000
23.07.	10,0	3,2	1,26	5,00	0,32	2,2	0,05	22.000
14.09.	11,0	3,1	1,90	7,50	0,31	2,2	..	11.000
16.11.	13,2	1,7	0,81	3,20	0,20	3,0	..	20.000
Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud								
14.01.	13,2	2,9	1,06	4,20	..	4,6	0,02	2.300
24.03.	13,1	3,0	1,80	7,10	0,99	4,8	..	900
25.05.	11,4	3,3	2,38	9,40	0,30	2,8	..	5.000
30.07.	10,5	2,1	1,13	4,45	0,26	2,6	..	3.500
09.09.	11,0	4,5	1,88	7,40	0,30	3,4	..	5.000
24.11.	13,0	4,0	0,25	1,00	0,06	3,7	....	4.000
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies								
13.01.	12,9	2,4	1,26	5,00	0,31	3,8	0,03	14.000
13.03.	12,4	3,0	2,10	8,30	0,29	3,3	..	10.000
20.04.	11,7	3,8	2,22	8,80	0,20	3,8	0,03	5.800
25.05.	10,9	3,0	1,92	7,60	0,34	2,4	..	9.000
23.06.	10,2	2,0	1,06	4,17	0,30	2,0	..	3.200
10.09.	9,8	2,0	1,64	6,50	0,31	....	..	9.000
17.11.	12,1	1,6	1,14	4,49	0,26	3,3	0,04	7.400

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 1998
Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 1998

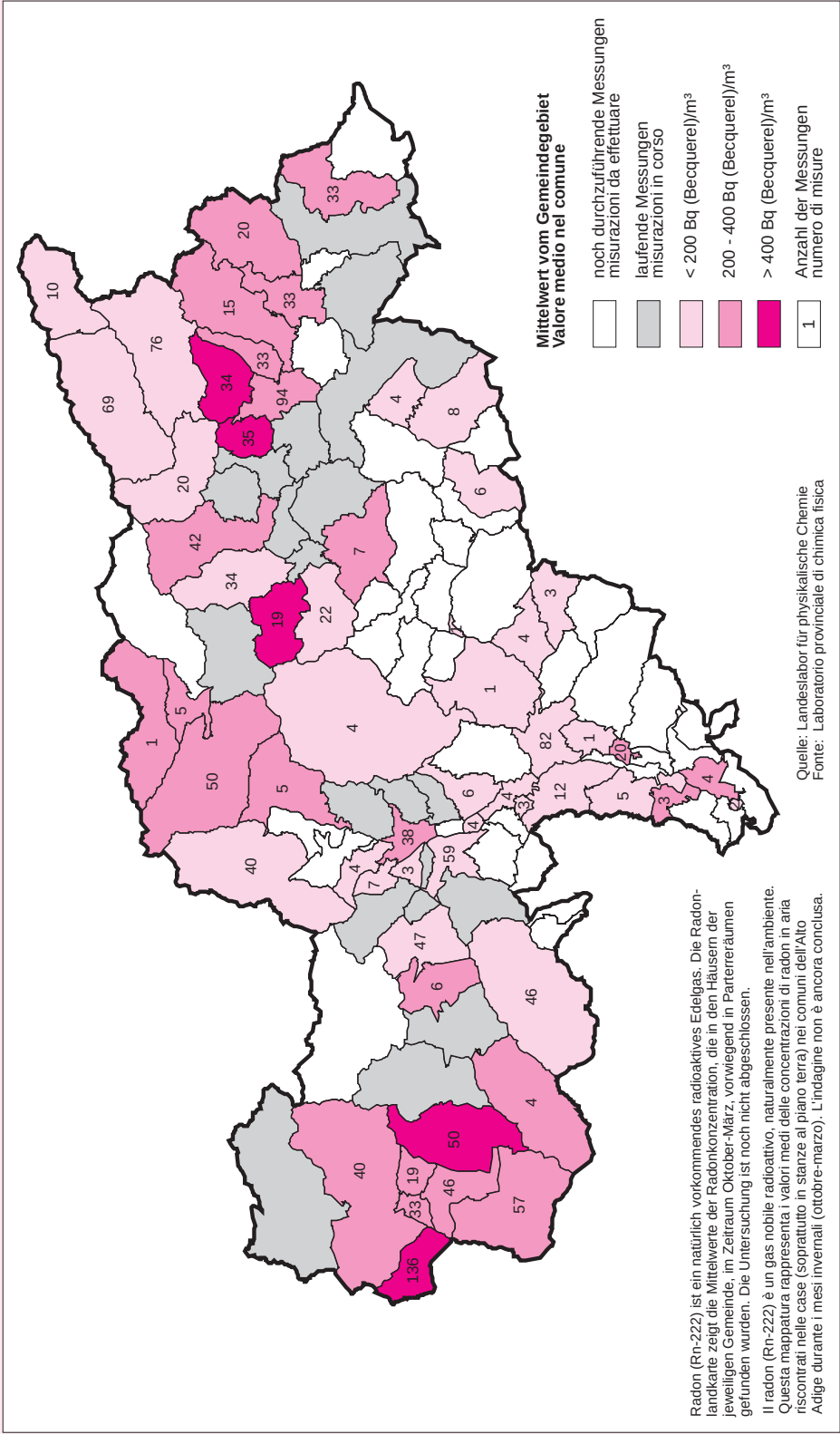
TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto mg/l O ₂	BSB BOD mg/l O ₂	CSB COD Mg/l O ₂	Kaliumpermanganat- Verbrauch Consumo di Permanganato mg/lKMnO ₄	Ammonium Ammonio Mg/l NH ₄	Nitrate Nitrati Mg/l NO ₃	Ortho- phosphate Ortofosfati mg/l PO ₄	Fäkal- koliforme Coliformi fecali N/100ml
Ahr bei Stegen / Aurino a Stegona								
13.01	12,9	3,0	1,90	7,50	..	2,8	..	1.000
13.03	12,7	1,7	1,28	5,10	0,21	2,5	..	160
26.05	11,1	1,9	1,40	5,60	0,25	2,2	0,04	400
03.08	10,2	1,0	0,61	2,40	0,26	3,0	..	800
10.09	10,1	2,3	1,67	6,60	0,24	2,2	..	3.600
17.11	12,6	1,3	0,86	3,41	0,28	2,4	0,04	200
Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine								
13.01.	11,9	2,2	1,10	4,33	0,33	2,8	0,03	11.000
23.03.	13,4	3,8	1,38	5,40	0,43	2,5	0,03	1.000
20.04.	11,7	2,1	1,38	5,50	0,16	2,3	0,13	2.400
26.05.	11,0	2,9	1,51	6,00	0,45	2,2	0,05	2.000
27.07.	10,6	1,7	0,66	2,62	0,87	1,5	0,02	11.000
14.09.	10,6	2,0	2,10	8,30	0,26	2,4	..	3.100
17.11.	12,1	0,6	0,90	3,57	0,25	2,0	0,03	2.000

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua



Grafik 2.k / Grafico 2.k

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 1990-1998
Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestri invernale 1990-1998



Landesinstitut für Statistik - 1999/Ir-sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/Ir-sr

Tab. 2.9

Zustand der Badeseen - 1998

Stato dei laghi balneabili - 1998

[illegible]

(a) Außerdem wurden die erhobenen Proben auf folgende Parameter untersucht, die bei allen Seen unter den höchstzulassenen Werten lagen: Gesamtkolibakterien, Mineralöle, Nitside, Phenol
Inoltre per i campioni rilevati sono stati analizzati i seguenti parametri, che per tutti i laghi sono risultati al di sotto dei valori limite: Coliformi totali, Oli Minerali, Tensioattivi, Fenoli

(b) Für diese Seen wurde die Möglichkeit, die Frequenz der Entnahmen um den Faktor 2 zu vermindern, wahrgenommen (D.P.G.P. n. 6585 vom 30.12.1996)
Per questi laghi è stata applicata la facoltà di ridurre la frequenza dei prelievi di un fattore 2 (D.P.G.P. n.6585 del 30.12.1996)

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Tab. 2.10

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 1994 bis 1998

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 1994 fino 1998

In tonnellate

Jahr	Hausmüll	Sperrmüll	Gewerbemüll	Klärschlamm	Anderes	Separat-sammlungen	Insgesamt	Bauschutt recycling
Anno	Rifiuti solidi urbani	Rifiuti ingombranti	Speciali assimilabili agli urbani	Fango da depurazione	Altro	Raccolte differenziate	Totale	Materiali edili riciclati
1994	147.600	4.650	24.250	16.200	-	35.900	228.600	60.000
1995	136.400	3.150	23.200	14.400	5.900	38.300	221.350	....
1996	118.050	5.700	23.450	13.850	5.550	45.300	211.900	130.000
1997	105.900	4.500	19.700	23.250	6.100	57.900	217.350	180.000
1998	105.200	6.600	14.900	17.200	24.500	68.900	237.300	586.000

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 1994 bis 1998

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 1994 fino 1998

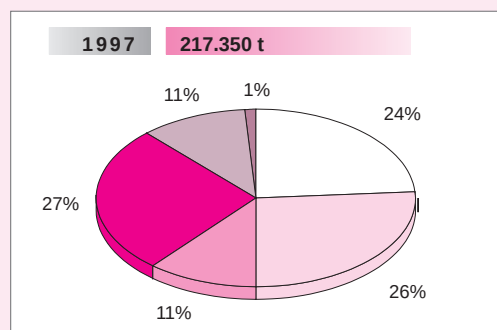
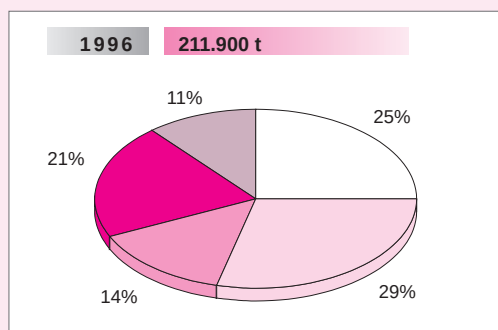
In tonnellate

JAHR ANNO	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung Raccolta differenziata	Abfall- zentrum Centro di raccolta	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
1994	116.750	27.000	48.950	35.900	....	....	228.600
1995	82.000	56.600	31.900	38.300	....	12.550	221.350
1996	53.200	60.400	29.300	45.300	....	23.800	211.900
1997	66.600	57.250	23.300	57.900	2.500	24.100	217.350
1998	69.450	58.200	23.050	68.900	3.150	14.550	237.300

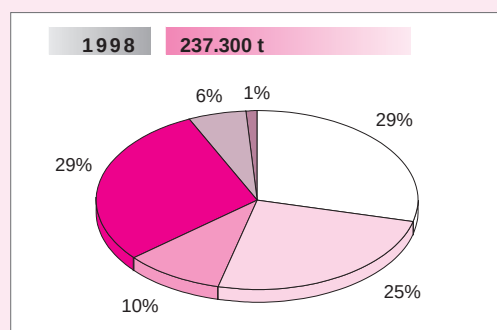
Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Grafik 2.1 / Grafico 2.1

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 1996 bis 1998**Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 1996 fino 1998**

- ☐ Deponierung
Raccolta in discarica
- ☐ Verbrennung
Incenerimento
- ☐ Kompostierung
Trasformazione in compost
- ☐ Separatsammlung
Raccolta differenziata
- ☐ Entsorgung außerhalb Südtirols
Smaltimento fuori provincia
- ☐ Abfallzentrum
Centro di raccolta



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 2.12

Beurteilung der Umweltsituation nach Bevölkerungsgruppen (a) - 1996

Welche sind Ihrer Meinung nach die drei größten Umweltprobleme in Südtirol?

Giudizio sulla situazione ambientale per gruppi demografici (a) - 1996

Quali sono secondo Lei i tre problemi ambientali maggiori per l'Alto Adige?

	Verkehr Traffico	Luftver- schmutzung Inquinamento dell'aria	Müll Rifiuti	Wasserver- schmutzung Inquinamento dell'acqua	Bevölkerung in 1.000 Popolazione per 1.000	
	Häufigste Nennungen % / Indicazioni più frequenti %				N	
Geschlecht						Sesso
Männer	65,2	53,9	46,7	32,4	180	Maschi
Frauen	67,6	55,0	52,9	26,8	189	Femmine
Alter						Età
15 - 34 Jahre	66,1	56,1	62,0	30,2	142	15 - 34 anni
35 - 54 Jahre	68,1	51,1	49,4	31,0	117	35 - 54 anni
55 und mehr Jahre	65,1	55,8	34,7	27,2	110	55 anni e più
Schulbildung						Titolo di studio
Pflichtschule	66,7	54,3	47,7	29,5	185	Scuola dell'obbligo
Lehre/ Fachdiplom	65,6	51,6	59,4	22,2	91	Apprendistato/ diploma di qualifica
Matura/Doktorat	66,7	57,3	44,9	36,6	93	Maturità/Laurea
Erwerbsstellung						Condizione professionale
Erwerbspersonen (b)	67,1	53,9	54,2	30,0	202	Forze di lavoro (b)
Nichterwerbspersonen	65,6	55,1	44,7	28,9	167	Non forze di lavoro
davon:						di cui:
- Hausfrau/Hausmann	71,2	53,5	54,2	31,9	68	- casalinga/o
- Pensionist/in, Rentner/in	62,5	58,4	31,4	25,9	76	- pensionato/a
Sprachgruppe (c)						Gruppo linguistico (c)
Deutsch	68,6	54,8	58,2	32,3	241	Tedesco
Italienisch	59,6	54,5	31,6	24,0	110	Italiano
Ladinisch	74,8	50,8	49,3	26,2	14	Ladino
Wohngebiet						Zona abitativa
Städte (Bozen, Brixen, Bruneck, Leifers, Meran)	59,9	58,3	38,8	33,6	150	Città (Bolzano, Bressanone, Brunico, Laives, Merano)
Landgemeinden	70,9	51,8	57,5	26,7	219	Comuni rurali
Insgesamt	66,4	54,4	49,9	29,5	369	Totale

(a) Ergebnisse der telephonischen Umfrage zu „Informationsbedarf und Einstellungen zum Umweltschutz“ in Südtirol
Dati dell'indagine telefonica su „Domanda di informazione ed opinioni sulla tutela ambientale“ in provincia di Bolzano

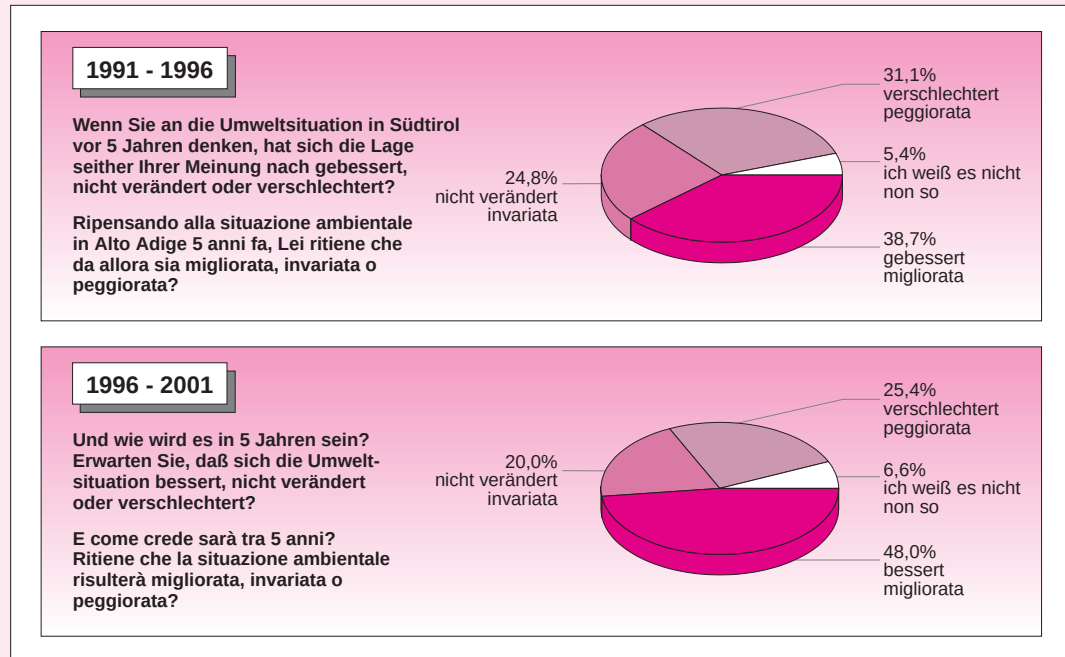
(b) Erwerbspersonen: darunter versteht man Erwerbstätige und Personen auf der Suche nach einer Beschäftigung
Forze di lavoro: comprende gli occupati e le persone in cerca di occupazione

(c) In der Aufgliederung nach Sprachgruppen ergibt die Summe nicht 369.000, da die Kategorie „Andere“ aufgrund der zu geringen Fallzahl weggelassen wurde
Nella scomposizione per gruppo linguistico la somma non risulta di 369.000, essendo stata omessa la categoria „altri“, a causa della ridotta numerosità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 2.m / Grafico 2.m

Beurteilung der Umweltsituation (a) - 1996**Giudizio sulla situazione ambientale (a) - 1996**

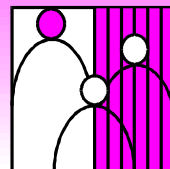
(a) Ergebnisse der telefonischen Umfrage zu "Informationsbedarf und Einstellungen zum Umweltschutz" in Südtirol
 Dati dell'indagine telefonica su "Domanda di informazione ed opinioni sulla tutela ambientale" in provincia di Bolzano

Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Bevölkerung

Popolazione



Dieses Kapitel enthält Daten zur Entwicklung der Bevölkerung, zur Bevölkerungsstruktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und Ehescheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Bevölkerungsregister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (was Ehescheidungen und -trennungen betrifft). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zugrunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und stellen die eigentliche Grundlage der Bevölkerungsstatistik dar. Die letzte Zählung dieser Art wurde im Jahr 1991 durchgeführt. Dabei wurden, wie in den früheren Jahren, von jeder in Südtirol lebenden Person (wohnhaft oder vorübergehend anwesend) Informationen in bezug auf die Merkmale Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad, Erwerbstätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft eingeholt. Diese Erhebung liefert somit die meisten statistischen Informationen zur Struktur der Südtiroler Bevölkerung.

Die **amtliche Bevölkerungsstatistik**: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl von soziodemographischen Merkmalen erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Geburten, Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, morti, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato nell'anno 1991. In questa occasione (come in ogni censimento) per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - residente o temporaneamente presente - sono state raccolte informazioni in relazione ad alcune variabili: età, stato civile, sesso, grado di parentela, attività lavorativa, istruzione e cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche sociodemografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio ha come riferimento la popolazione residente; i casi di nascita, morte e matrimonio vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er den seinen Wohnsitz hat.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gerechnet, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet weiters bei den Erhebungen der Geburten, Todesfälle und Eheschließungen Anwendung; diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Bevölkerungsregister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen den Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad. Es kann vorkommen, daß die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Bevölkerungsregister von jener laut amtlicher Bevölkerungsstatistik abweicht, da es sich um verschiedene Datenquellen handelt.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehescheidungen** und jene zu den **Ehetrennungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muß einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist nämlich erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der **Volkszählung** wird in Südtirol gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen sind im wesentlichen alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Im Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. daß außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

La **popolazione residente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di nascita, morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati diverse.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative ai **divorzi** ed alle **separazioni**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. Nell'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. In occasione del censimento 1991 per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die aufgrund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung miteinander verbunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1956 bis 1998**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1956 fino 1998**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestorbene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
						Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	7.026	3.363	3.663	– 23	+ 3.640	357.666	179.930
1957	7.291	3.428	3.863	– 565	+ 3.298	360.964	181.541
1958	7.330	3.333	3.997	– 560	+ 3.437	364.401	183.271
1959	7.847	3.328	4.519	– 190	+ 4.329	368.730	185.323
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 28	+ 1.809	440.727	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 794	(b) + 3.516	444.243	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 461	(b) + 2.378	446.621	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 862	+ 2.434	449.055	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 808	+ 2.508	451.563	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 1.027	+ 2.767	454.330	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 997	+ 3.040	457.370	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 635	+ 2.317	459.687	233.328

(a) Für die Jahre 1956 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die aufgrund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben
Per gli anni compresi tra il 1956 e il 1990 i dati relativi alle colonne Popolazione residente, Saldo migratorio e Variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1956 bis 1998**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1956 fino 1998**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1956	19,7	9,5	10,2	– 0,1	+ 10,3
1957	20,3	9,5	10,8	– 1,6	+ 9,2
1958	20,2	9,2	11,0	– 1,5	+ 9,5
1959	21,4	9,1	12,3	– 0,5	+ 11,9
1960	21,9	9,6	12,3	– 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	– 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	– 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	– 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	– 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	– 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	– 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	– 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	– 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	– 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	– 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	– 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	– 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	– 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	– 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	– 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	– 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	– 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	– 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	– 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	– 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	– 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	– 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	– 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	– 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	– 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	– 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	– 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	– 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	– 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	– 0,1	+ 4,1
1992	12,2	8,1	4,1	+ 1,8	(b) + 7,9
1993	11,7	8,1	3,6	+ 1,0	(b) + 5,3
1994	11,6	8,1	3,5	+ 1,9	+ 5,4
1995	11,5	7,7	3,8	+ 1,8	+ 5,6
1996	12,0	8,1	3,8	+ 2,3	+ 6,1
1997	12,3	7,8	4,5	+ 2,2	+ 6,7
1998	11,9	8,2	3,7	+ 1,4	+ 5,1

(a) Für die Jahre 1956 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die aufgrund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben
Per gli anni compresi tra il 1956 e il 1990 i dati relativi alle colonne Popolazione residente, Saldo migratorio e Variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754 bis 1998

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754 fino 1998

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
1998 (c)	459.687	97.043	33.807	18.198	14.751	13.414

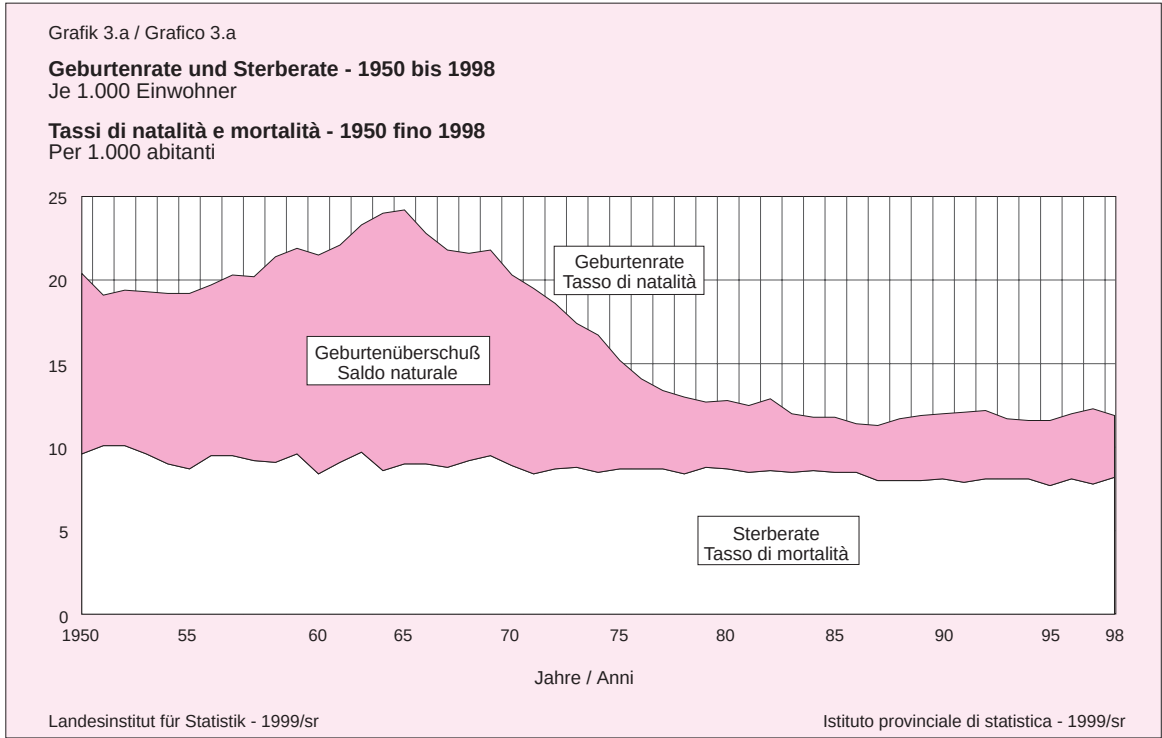
(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Bevölkerung der einzelnen Jahre ist jene in den Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 und bezieht sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen. Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento

(b) Schätzung
Stima

(c) Stand am 31.12.
Situazione al 31.12.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt



Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1998**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1998**

GEMEINDEN	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	1998	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-1998	1981-1991	
001 Aldein	1.656	1.590	1.516	1.430	5,66	4,78	Aldino
002 Andrian	787	758	644	602	5,23	16,43	Andriano
003 Altrei	388	395	400	456	-2,48	-1,26	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	12.308	10.914	10.112	9.071	16,84	7,66	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	676	623	593	575	11,40	4,95	Avelengo
006 Abtei	2.928	2.722	2.575	2.271	10,18	5,57	Badia
007 Barbian	1.467	1.444	1.381	1.309	2,20	4,47	Barbiano
008 Bozen	97.043	98.158	105.180	105.757	-1,59	-6,89	Bolzano
009 Prags	633	613	644	689	4,47	-4,92	Braies
010 Brenner	2.129	2.242	2.443	2.600	-7,16	-8,55	Brennero
011 Brixen	18.198	16.992	16.101	16.017	9,57	5,40	Bressanone
012 Branzoll	2.237	1.973	1.595	1.561	17,59	21,50	Bronzolo
013 Bruneck	13.414	12.624	11.556	10.133	8,47	8,88	Brunico
014 Kuens	319	304	272	242	6,71	11,18	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6.687	6.337	5.727	5.416	7,49	10,17	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	2.443	2.383	2.309	2.152	3,46	3,16	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	4.758	4.436	4.247	3.780	9,78	4,36	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2.345	2.317	2.305	2.187	1,67	0,52	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	5.949	5.600	5.399	5.162	8,43	3,66	Castelrotto
020 Tschermers	1.185	1.118	1.025	1.085	8,12	8,72	Cermes
021 Kiens	2.593	2.476	2.410	2.198	6,43	2,71	Chienes
022 Klausen	4.514	4.284	4.098	3.958	7,29	4,45	Chiusa
023 Karneid	2.996	2.764	2.648	2.465	11,26	4,30	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	1.985	1.812	1.751	1.840	12,75	3,43	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	577	552	477	522	6,17	14,71	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	1.268	1.236	1.183	951	3,56	4,39	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2.410	2.331	2.361	2.258	4,64	-1,28	Curon Venosta
028 Toblach	3.259	3.122	2.845	2.666	5,98	9,33	Dobbiaco
029 Neumarkt	4.256	4.013	3.742	3.573	8,20	7,02	Egna
030 Pfalzen	2.159	2.049	1.756	1.455	7,29	15,55	Falzes
031 Völs am Schlern	2.975	2.649	2.520	2.167	16,25	5,00	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	866	915	1.130	1.312	-7,62	-20,88	Fortezza
033 Villnöß	2.372	2.309	2.242	2.167	3,75	2,95	Funes
034 Gais	2.757	2.537	2.281	2.011	11,62	10,69	Gais
035 Gargazon	1.308	1.140	1.038	943	19,28	9,42	Gargazzone
036 Glurns	867	795	716	717	12,11	10,52	Glorenza
037 Latsch	4.771	4.320	3.862	3.629	13,89	11,27	Laces
038 Algund	4.050	3.841	3.631	3.524	7,39	5,64	Lagundo
039 Lajen	2.126	1.945	1.861	1.821	12,44	4,42	Laion
040 Leifers	14.751	13.707	12.577	10.154	10,25	8,64	Laives
041 Lana	9.285	8.631	7.706	6.707	10,20	11,40	Lana
042 Laas	3.683	3.514	3.460	3.526	6,55	1,55	Lasa
043 Laurein	353	346	384	426	2,79	-10,37	Lauregno
044 Lüsen	1.455	1.373	1.366	1.358	8,09	0,51	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.141	1.002	977	987	18,21	2,53	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	4.836	4.608	4.569	4.694	6,73	0,85	Malles Venosta
047 Enneberg	2.666	2.574	2.413	2.377	4,89	6,48	Marebbe
048 Marling	2.227	2.041	2.013	1.867	12,19	1,38	Marlengo
049 Martell	878	845	902	944	5,34	-6,51	Martello
050 Mölten	1.351	1.214	1.144	1.100	14,96	5,96	Meltina
051 Meran	33.807	33.504	33.711	33.235	1,25	-0,62	Merano
052 Welsberg	2.497	2.402	2.242	2.295	5,40	6,92	Monguelfo
053 Montan	1.443	1.390	1.336	1.374	5,21	3,97	Montagna
054 Moos in Passeier	2.195	2.171	2.203	2.197	1,53	-1,46	Moso in Passiria
055 Nals	1.524	1.413	1.287	1.232	10,56	9,38	Nalles
056 Naturns	5.001	4.535	4.027	3.579	13,68	11,95	Naturno
057 Natz-Schabs	2.324	2.051	1.610	1.297	17,51	24,50	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	1.813	1.712	1.648	1.527	7,99	3,82	Nova Levante
059 Deutschnofen	3.497	3.231	3.056	3.023	11,05	5,58	Nova Ponente
060 Auer	2.923	2.637	2.444	2.318	14,40	7,63	Ora

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1998**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1998**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		1998	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-1998	1981-1991	
061	St.Ulrich	4.428	4.222	4.106	3.961	6,64	2,79	Ortisei
062	Partschins	3.162	2.911	2.699	2.378	11,55	7,59	Parcines
063	Percha	1.283	1.172	1.083	921	12,65	7,93	Perca
064	Plaus	500	380	353	289	38,85	7,40	Plaus
065	Waidbruck	176	210	212	257	-24,23	-0,95	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.360	1.268	1.164	1.158	9,78	8,59	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.165	3.027	2.808	2.698	6,21	7,54	Prato allo Stelvio
068	Prettau	651	663	707	708	-2,53	-6,40	Predoi
069	Proveis	286	298	321	349	-5,69	-7,41	Proves
070	Ratschings	3.902	3.594	3.429	3.277	11,49	4,71	Racines
071	Rasen-Antholz	2.690	2.506	2.434	2.388	9,89	2,92	Rasun Anterselva
072	Ritten	6.848	6.101	5.391	4.845	16,17	12,45	Renon
073	Riffian	1.168	1.048	1.022	882	15,17	2,52	Rifiano
074	Mühlbach	2.596	2.410	2.239	2.039	10,38	7,39	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.123	1.031	925	944	11,94	10,91	Rodengo
076	Salurn	2.909	2.548	2.549	2.632	18,57	-0,04	Salorno
077	Innichen	3.119	3.073	2.999	3.022	2,07	2,44	S.Candido
079	Jenesien	2.595	2.353	2.162	2.058	13,69	8,50	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.436	3.330	3.038	2.859	4,36	9,22	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.327	3.085	2.950	2.645	10,54	4,48	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.613	1.495	1.427	1.374	10,61	4,67	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.834	2.700	2.681	2.505	6,75	0,71	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.606	1.620	1.786	1.865	-1,20	-9,71	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.706	1.598	1.567	1.494	9,12	1,96	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6.548	6.324	6.023	5.865	4,85	4,89	Sarentino
087	Schenna	2.630	2.527	2.518	2.396	5,56	0,36	Scena
088	Mühlwald	1.444	1.440	1.455	1.521	0,39	-1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.450	2.394	2.294	2.137	3,22	4,28	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.403	1.379	1.327	1.267	2,40	3,85	Senales
092	Sexten	1.904	1.829	1.783	1.740	5,60	2,55	Sesto
093	Schlanders	5.745	5.366	4.825	4.682	9,52	10,68	Silandro
094	Schluderns	1.781	1.718	1.633	1.552	5,01	5,09	Sluderno
095	Stilfs	1.333	1.323	1.405	1.456	1,05	-6,00	Stelvio
096	Terenten	1.537	1.433	1.324	1.194	9,78	7,94	Terento
097	Terlan	3.458	3.117	3.012	2.882	14,52	3,43	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.148	2.963	2.935	2.886	8,45	0,95	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.722	1.721	1.687	1.707	0,08	2,00	Tesimo
100	Tiers	876	834	823	814	6,85	1,33	Tires
101	Tirol	2.385	2.237	2.080	2.010	8,94	7,30	Tirolo
102	Truden	946	946	938	979	-	0,85	Trodena
103	Taufers im Münstertal	961	952	955	991	1,31	-0,31	Tubre
104	Ulten	2.998	2.945	3.036	3.070	2,48	-3,04	Ultimo
105	Pfatten	872	707	560	679	29,56	23,58	Vadena
106	Olang	2.760	2.591	2.300	2.096	8,81	11,98	Valdaora
107	Pfitsch	2.653	2.508	2.325	2.211	7,84	7,61	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.483	5.261	4.934	4.630	5,76	6,44	Valle Aurina
109	Gsies	2.079	2.008	1.932	1.819	4,84	3,87	Valle di Casies
110	Vintl	3.154	2.961	2.849	2.741	8,81	3,86	Vandoies
111	Vahrn	3.482	3.269	3.102	2.653	8,81	5,26	Varna
112	Vöran	876	795	694	640	13,57	13,68	Verano
113	Niederdorf	1.336	1.229	1.242	1.240	11,66	-1,05	Villabassa
114	Villanders	1.797	1.748	1.683	1.616	3,85	3,80	Villandro
115	Sterzing	5.658	5.596	5.291	4.565	1,53	5,62	Vipiteno
116	Feldthurns	2.445	2.302	2.042	1.735	8,41	12,06	Velturno
117	Wengen	1.243	1.199	1.143	1.069	5,02	4,79	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	788	709	715	761	14,78	-0,84	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		459.687	440.508	430.568	414.041	5,94	2,28	Totale Provincia

(a) Bevölkerung in den Gemeindegrenzen von 1991
Popolazione nei confini comunali del 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1998**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1998**

	Absolute Werte Dati assoluti				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einw. Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	1998	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-1998	1981-1991	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	34.178	32.495	31.128	30.601	7,04	4,31	Val Venosta
Burggrafenamt	87.681	84.156	81.684	78.481	5,72	2,99	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	62.472	57.361	53.292	49.362	11,93	7,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	97.043	98.158	105.180	105.757	-1,59	-6,89	Bolzano
Salten-Schlern	44.032	40.996	38.781	36.618	9,97	5,57	Salto-Sciliar
Eisacktal	44.075	41.368	38.862	37.171	8,84	6,27	Valle Isarco
Wipptal	17.651	17.238	16.927	16.117	3,29	1,82	Alta Valle Isarco
Pustertal	72.555	68.736	64.714	59.934	7,54	6,05	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.353	14.754	14.447	14.366	6,33	5,54	Malles
Schlanders	15.077	14.045	13.049	12.781	9,81	9,90	Silandro
Naturns	8.749	8.231	7.659	7.033	9,80	8,51	Naturno
Meran	55.653	53.737	52.813	51.224	5,70	4,88	Merano
Lana	17.038	16.270	15.635	14.885	5,79	6,43	Lana
St.Martin in Passeier	8.465	8.201	7.922	7.561	4,39	4,41	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	120.335	115.238	111.525	107.850	6,50	6,03	Merano-Silandro
Bozen	170.809	165.920	167.702	162.784	3,93	4,04	Bolzano
Auer-Neumarkt	21.372	19.848	19.065	18.997	10,97	10,33	Ora-Egna
St.Ulrich	16.659	15.759	15.227	14.575	7,44	7,74	Ortisei
Bozen	208.840	201.527	201.994	196.356	4,91	4,96	Bolzano
Brixen	44.326	41.645	39.387	37.837	8,72	8,70	Bressanone
Sterzing	16.785	16.323	15.797	14.805	4,35	3,88	Vipiteno
Brixen-Sterzing	61.111	57.968	55.184	52.642	7,50	7,36	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	37.729	35.496	32.912	29.844	8,66	8,51	Brunico
Sand in Taufers	12.336	11.800	11.343	10.639	6,16	6,19	Campo Tures
Innichen	9.618	9.253	8.869	8.668	5,97	5,39	S.Candido
Abtei	9.718	9.226	8.741	8.042	7,24	7,24	Badia
Bruneck	69.401	65.775	61.865	57.193	7,64	7,48	Brunico
Südtirol insgesamt	459.687	440.508	430.568	414.041	5,94	5,94	Totale Provincia

(a) Bevölkerung in den Gemeindegrenzen von 1991
Popolazione nelle circoscrizioni territoriali del 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1998**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1998**

GEMEINDEN	Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti						
001 Aldein	1.656	26	17	9	7	16
002 Andrian	787	8	6	2	1	3
003 Altrei	388	5	6	-1	-1	-2
004 Eppan a.d.Weinstr.	12.308	171	115	56	149	205
005 Haffling	676	10	2	8	2	10
006 Abtei	2.928	30	12	18	-2	16
007 Barbian	1.467	21	6	15	2	17
008 Bozen	97.043	826	944	-118	88	-30
009 Prags	633	7	9	-2	-12	-14
010 Brenner	2.129	22	18	4	-29	-25
011 Brixen	18.198	235	162	73	153	226
012 Branzoll	2.237	23	21	2	-1	1
013 Bruneck	13.414	175	101	74	43	117
014 Kuens	319	6	1	5	7	12
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6.687	79	60	19	31	50
016 Freienfeld	2.443	33	24	9	5	14
017 Sand in Taufers	4.758	65	26	39	-3	36
018 Kastelbell-Tschars	2.345	32	23	9	-7	2
019 Kastelruth	5.949	104	54	50	-24	26
020 Tschermers	1.185	13	5	8	26	34
021 Kiens	2.593	30	18	12	-2	10
022 Klausen	4.514	43	50	-7	-23	-30
023 Karneid	2.996	40	20	20	2	22
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	1.985	27	23	4	21	25
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	577	7	5	2	1	3
026 Corvara	1.268	19	8	11	-2	9
027 Graun im Vinschgau	2.410	26	23	3	7	10
028 Toblach	3.259	32	19	13	9	22
029 Neumarkt	4.256	50	28	22	7	29
030 Pfalzen	2.159	26	10	16	-3	13
031 Völs am Schlern	2.975	49	17	32	5	37
032 Franzensfeste	866	9	11	-2	-14	-16
033 Villnöß	2.372	53	21	32	-1	31
034 Gais	2.757	41	17	24	11	35
035 Gargazon	1.308	16	7	9	27	36
036 Glurns	867	12	13	-1	22	21
037 Latsch	4.771	50	39	11	37	48
038 Algund	4.050	42	27	15	-6	9
039 Lajen	2.126	34	19	15	29	44
040 Leifers	14.751	180	89	91	39	130
041 Lana	9.285	108	83	25	79	104
042 Laas	3.683	59	36	23	-17	6
043 Laurein	353	5	4	1	-2	-1
044 Lüsen	1.455	20	10	10	-10	-
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.141	16	13	3	2	5
046 Mals	4.836	63	39	24	-25	-1
047 Enneberg	2.666	33	28	5	13	18
048 Marling	2.227	26	10	16	-17	-1
049 Martell	878	10	4	6	-4	2
050 Mölten	1.351	25	6	19	9	28
051 Meran	33.807	285	358	-73	-67	-140
052 Welsberg	2.497	30	18	12	17	29
053 Montan	1.443	14	13	1	5	6
054 Moos in Passeier	2.195	31	13	18	-2	16
055 Nals	1.524	23	7	16	1	17
056 Naturns	5.001	64	43	21	-16	5
057 Natz-Schabs	2.324	37	11	26	27	53
058 Welschnofen	1.813	19	13	6	11	17
059 Deutschnofen	3.497	44	20	24	21	45
060 Auer	2.923	29	23	6	13	19

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1998**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1998**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
15,8	10,3	5,5	4,2	9,8	505	Aldino
10,2	7,6	2,5	1,3	3,8	270	Andriano
12,9	15,4	-2,6	-2,6	-5,1	153	Anterivo
14,0	9,4	4,6	12,2	16,9	4.663	Appiano s.s.d.v.
14,9	3,0	11,9	3,0	15,0	213	Avelengo
10,3	4,1	6,2	-0,7	5,5	866	Badia
14,4	4,1	10,3	1,4	11,7	479	Barbiano
8,5	9,7	-1,2	0,9	-0,3	40.481	Bolzano
10,9	14,1	-3,1	-18,8	-21,6	184	Braies
10,3	8,4	1,9	-13,5	-11,6	740	Brennero
13,0	9,0	4,0	8,5	12,6	6.548	Bressanone
10,3	9,4	0,9	-0,4	0,4	857	Bronzolo
13,1	7,6	5,5	3,2	8,8	5.009	Brunico
19,2	3,2	16,0	22,4	39,1	95	Caines
11,9	9,0	2,9	4,7	7,5	2.616	Caldaro s.s.d.v.
13,5	9,9	3,7	2,1	5,8	789	Campo di Trens
13,7	5,5	8,2	-0,6	7,6	1.490	Campo Tures
13,7	9,8	3,8	-3,0	0,9	750	Castelbello-Ciardes
17,5	9,1	8,4	-4,0	4,4	1.970	Castelrotto
11,1	4,3	6,8	22,3	29,5	434	Cermes
11,6	7,0	4,6	-0,8	3,9	781	Chienes
9,5	11,0	-1,5	-5,1	-6,6	1.421	Chiusa
13,4	6,7	6,7	0,7	7,4	977	Cornedo all'Isarco
13,7	11,7	2,0	10,6	12,8	721	Cortaccia s.s.d.v.
12,2	8,7	3,5	1,7	5,2	204	Cortina s.s.d.v.
15,0	6,3	8,7	-1,6	7,1	436	Corvara in Badia
10,8	9,6	1,2	2,9	4,2	783	Curon Venosta
9,9	5,8	4,0	2,8	6,8	1.065	Dobbiaco
11,8	6,6	5,2	1,7	6,9	1.621	Egna
12,1	4,6	7,4	-1,4	6,1	624	Falzes
16,6	5,8	10,8	1,7	12,6	1.001	Fiè allo Sciliar
10,3	12,6	-2,3	-16	-18,1	322	Fortezza
22,5	8,9	13,6	-0,4	13,2	712	Funes
15,0	6,2	8,8	4,0	12,9	833	Gais
12,4	5,4	7,0	20,9	28,3	474	Gargazzone
14,0	15,2	-1,2	25,7	24,8	314	Glorenza
10,5	8,2	2,3	7,8	10,2	1.753	Laces
10,4	6,7	3,7	-1,5	2,2	1.510	Lagundo
16,2	9,0	7,1	13,8	21,1	728	Laion
12,3	6,1	6,2	2,7	8,9	5.604	Laives
11,7	9,0	2,7	8,6	11,3	3.439	Lana
16,0	9,8	6,3	-4,6	1,6	1.154	Lasa
14,1	11,3	2,8	-5,7	-2,8	104	Lauregno
13,7	6,9	6,9	-6,9	-	441	Luson
14,1	11,4	2,6	1,8	4,4	420	Magrè s.s.d.v.
13,0	8,1	5,0	-5,2	-0,2	1.507	Malles Venosta
12,4	10,5	1,9	4,9	6,8	754	Marebbe
11,7	4,5	7,2	-7,6	-0,4	857	Marlengo
11,4	4,6	6,8	-4,6	2,3	285	Martello
18,7	4,5	14,2	6,7	21,2	417	Meltina
8,4	10,6	-2,2	-2,0	-4,1	15.668	Merano
12,1	7,3	4,8	6,8	11,8	802	Monguelfo
9,7	9,0	0,7	3,5	4,2	496	Montagna
14,2	5,9	8,2	-0,9	7,3	576	Moso in Passiria
15,2	4,6	10,6	0,7	11,3	569	Nalles
12,8	8,6	4,2	-3,2	1,0	1.717	Naturno
16,1	4,8	11,3	11,8	23,3	809	Naz-Sciaves
10,5	7,2	3,3	6,1	9,5	632	Nova Levante
12,7	5,8	6,9	6,0	13,0	1.157	Nova Ponente
10,0	7,9	2,1	4,5	6,5	1.143	Ora

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1998**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1998**

GEMEINDEN	Wohnbevölkerung am 31.12.	Lebend- geborene	Gestor- bene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo (a)	Bevölkerungs- veränderung (a)
	Popol. residente al 31.12.	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio (a)	Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti						
061 St.Ulrich	4.428	78	41	37	16	53
062 Patschins	3.162	29	22	7	6	13
063 Percha	1.283	17	7	10	4	14
064 Plaus	500	10	3	7	7	14
065 Waidbruck	176	1	3	-2	-17	-19
066 Burgstall	1.360	19	7	12	10	22
067 Prad am Stilfser Joch	3.165	44	21	23	-16	7
068 Prettau	651	14	10	4	-4	-
069 Proveis	286	3	-	3	-	3
070 Ratschings	3.902	55	27	28	6	34
071 Rasen-Antholz	2.690	32	16	16	-24	-8
072 Ritten	6.848	89	56	33	59	92
073 Riffian	1.168	23	9	14	-14	-
074 Mühlbach	2.596	32	22	10	11	21
075 Rodeneck	1.123	17	8	9	-1	8
076 Salurn	2.909	46	27	19	7	26
077 Innichen	3.119	34	27	7	-30	-23
079 Jenesien	2.595	42	18	24	26	50
080 St.Leonhard in Passeier	3.436	35	9	26	-5	21
081 St.Lorenzen	3.327	55	23	32	-6	26
082 St.Martin in Thurn	1.613	25	7	18	5	23
083 St.Martin in Passeier	2.834	40	25	15	-14	1
084 St.Pankraz	1.606	18	13	5	24	29
085 St.Christina in Gröden	1.706	29	12	17	-11	6
086 Samtal	6.548	104	40	64	-11	53
087 Schenna	2.630	35	18	17	-25	-8
088 Mühlwald	1.444	22	12	10	-7	3
089 Wolkenstein in Gröden	2.450	36	9	27	3	30
091 Schnals	1.403	20	5	15	-17	-2
092 Sexten	1.904	20	11	9	5	14
093 Schlanders	5.745	73	44	29	71	100
094 Schluderns	1.781	17	6	11	-28	-17
095 Stilfs	1.333	9	17	-8	3	-5
096 Terenten	1.537	36	8	28	3	31
097 Terlan	3.458	33	22	11	53	64
098 Tramin a.d.Weinstr.	3.148	34	23	11	2	13
099 Tisens	1.722	26	13	13	5	18
100 Tiers	876	11	6	5	4	9
101 Tirol	2.385	31	13	18	-36	-18
102 Truden	946	12	10	2	-7	-5
103 Taufers im Münstertal	961	15	5	10	-15	-5
104 Ulten	2.998	35	17	18	-9	9
105 Pfatten	872	15	4	11	4	15
106 Olang	2.760	39	19	20	14	34
107 Pfatsch	2.653	34	17	17	-29	-12
108 Ahrntal	5.483	75	35	40	-1	39
109 Gsies	2.079	28	11	17	-20	-3
110 Vintl	3.154	56	21	35	3	38
111 Vahrn	3.482	42	23	19	-3	16
112 Vöran	876	10	5	5	2	7
113 Niederdorf	1.336	14	10	4	-	4
114 Villanders	1.797	22	15	7	-	7
115 Sterzing	5.658	59	50	9	-3	6
116 Feldthurns	2.445	43	13	30	-7	23
117 Wengen	1.243	16	11	5	-1	4
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	788	15	6	9	4	13
Südtirol insgesamt	459.687	5.442	3.760	1.682	635	2.317

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
 Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1998**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1998**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
17,7	9,3	8,4	3,6	12,1	1.517	Ortisei
9,2	7,0	2,2	1,9	4,1	1.108	Parcines
13,3	5,5	7,8	3,1	11,0	380	Perca
20,3	6,1	14,2	14,2	28,8	181	Plaus
5,4	16,2	-10,8	-91,6	-97,4	70	Ponte Gardena
14,1	5,2	8,9	7,4	16,4	541	Postal
13,9	6,6	7,3	-5,1	2,2	1.072	Prato allo Stelvio
21,5	15,4	6,1	-6,1	-	211	Predoi
10,5	-	10,5	-	10,5	88	Proves
14,2	6,9	7,2	1,5	8,8	1.156	Racines
11,9	5,9	5,9	-8,9	-3,0	789	Rasun Anterselva
13,1	8,2	4,9	8,7	13,6	2.236	Renon
19,7	7,7	12,0	-12,0	-	379	Rifiano
12,4	8,5	3,9	4,3	8,2	805	Rio di Pusteria
15,2	7,1	8,0	-0,9	7,2	350	Rodengo
15,9	9,3	6,6	2,4	9,0	1.189	Salorno
10,9	8,6	2,2	-9,6	-7,3	949	S.Candido
16,3	7,0	9,3	10,1	19,6	777	S.Genesio Atesino
10,2	2,6	7,6	-1,5	6,1	1.042	S.Leonardo in Passiria
16,6	6,9	9,7	-1,8	7,9	1.057	S.Lorenzo di Sebato
15,6	4,4	11,2	3,1	14,5	469	S.Martino in Badia
14,1	8,8	5,3	-4,9	0,4	851	S.Martino in Passiria
11,3	8,2	3,1	15,1	18,4	502	S.Pancrazio
17,0	7,0	10,0	-6,5	3,5	593	S.Cristina Val Gardena
15,9	6,1	9,8	-1,7	8,2	2.341	Sarentino
13,3	6,8	6,5	-9,5	-3,0	831	Scena
15,3	8,3	6,9	-4,9	2,1	376	Selva dei Molini
14,8	3,7	11,1	1,2	12,4	822	Selva di Val Gardena
14,2	3,6	10,7	-12,1	-1,4	422	Senales
10,5	5,8	4,7	2,6	7,4	634	Sesto
12,8	7,7	5,1	12,5	17,7	2.057	Silandro
9,5	3,4	6,1	-15,6	-9,5	552	Sluderno
6,7	12,7	-6,0	2,2	-3,7	466	Stelvio
23,7	5,3	18,4	2,0	20,6	396	Terento
9,6	6,4	3,2	15,5	18,9	1.259	Terlano
10,8	7,3	3,5	0,6	4,1	1.165	Termeno s.s.d.v.
15,2	7,6	7,6	2,9	10,6	617	Tesimo
12,6	6,9	5,7	4,6	10,4	312	Tires
12,9	5,4	7,5	-15,0	-7,5	860	Tirolo
12,7	10,5	2,1	-7,4	-5,3	360	Trodene
15,6	5,2	10,4	-15,6	-5,2	320	Tubre
11,7	5,7	6,0	-3,0	3,0	864	Ultimo
17,4	4,6	12,7	4,6	17,5	311	Vadena
14,2	6,9	7,3	5,1	12,5	870	Valdaora
12,8	6,4	6,4	-10,9	-4,5	881	Val di Vizze
13,7	6,4	7,3	-0,2	7,2	1.467	Valle Aurina
13,5	5,3	8,2	-9,6	-1,4	513	Valle di Casies
17,9	6,7	11,2	1,0	12,2	1.007	Vandoies
12,1	6,6	5,5	-0,9	4,6	1.189	Varna
11,5	5,7	5,7	2,3	8,1	244	Verano
10,5	7,5	3,0	-	3,0	462	Villabassa
12,3	8,4	3,9	-	3,9	543	Villandro
10,4	8,8	1,6	-0,5	1,1	2.150	Vipiteno
17,7	5,3	12,3	-2,9	9,5	682	Velturmo
12,9	8,9	4,0	-0,8	3,2	323	La Valle
19,2	7,7	11,5	5,1	16,8	250	Senale-S.Felice
11,9	8,2	3,7	1,4	5,1	167.801	Totale Provincia

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1998**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1998**

	Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti						
Bezirks- gemeinschaften						
Vinschgau	34.178	430	275	155	11	166
Burggrafenamt	87.681	958	720	238	-13	225
Überetsch-Südt. Unterland	62.472	775	505	270	333	603
Bozen	97.043	826	944	-118	88	-30
Salten-Schlern	44.032	670	312	358	110	468
Eisacktal	44.075	600	363	237	160	397
Wipptal	17.651	212	147	65	-64	1
Pustertal	72.555	971	494	477	10	487
Ladinische Täler	18.302	266	128	138	21	159
Funktionale Kleinregionen						
Statistische Bezirke						
Mals	15.353	186	124	62	-52	10
Schlanders	15.077	192	123	69	87	156
Naturns	8.749	116	71	45	-40	5
Meran	55.653	555	487	68	-78	-10
Lana	17.038	210	136	74	101	175
St. Martin in Passeier	8.465	106	47	59	-21	38
Meran-Schlanders	120.335	1.365	988	377	-3	374
Bozen	170.809	1.803	1.473	330	476	806
Auer-Neumarkt	21.372	266	188	78	57	135
St. Ulrich	16.659	281	135	146	13	159
Bozen	208.840	2.350	1.796	554	546	1.100
Brixen	44.326	609	367	242	135	377
Sterzing	16.785	203	136	67	-50	17
Brixen-Sterzing	61.111	812	503	309	85	394
Bruneck	37.729	516	257	259	25	284
Sand in Taufers	12.336	176	83	93	-15	78
Innichen	9.618	100	67	33	-16	17
Abtei	9.718	123	66	57	13	70
Bruneck	69.401	915	473	442	7	449
Provinz insgesamt	459.687	5.442	3.760	1.682	635	2.317

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 1998**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 1998**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
						Comunità comprensoriali
12,6	8,1	4,5	0,3	4,9	11.435	Val Venosta
10,9	8,2	2,7	-0,1	2,6	34.014	Burgraviato
12,5	8,1	4,3	5,4	9,7	23.557	Oltradige-Bassa Atesina
8,5	9,7	-1,2	0,9	-0,3	40.481	Bolzano
15,3	7,1	8,2	2,5	10,7	14.752	Salto-Sciliar
13,7	8,3	5,4	3,6	9,1	14.777	Valle Isarco
12,0	8,3	3,7	-3,6	0,1	6.038	Alta Valle Isarco
13,4	6,8	6,6	0,1	6,8	22.747	Val Pusteria
14,6	7,0	7,6	1,2	8,7	5.780	Valli ladine
						Piccole aree funzionali Comprensori statistici
12,1	8,1	4,0	-3,4	0,7	5.014	Malles
12,8	8,2	4,6	5,8	10,5	5.249	Silandro
13,3	8,1	5,1	-4,6	0,6	2.889	Naturno
10,0	8,7	1,2	-1,4	-0,2	23.395	Merano
12,4	8,0	4,4	6,0	10,4	5.864	Lana
12,6	5,6	7,0	-2,5	4,5	2.469	S.Martino in Passiria
11,4	8,2	3,1	..	3,1	44.880	Merano-Silandro
10,6	8,6	1,9	2,8	4,7	67.029	Bolzano
12,5	8,8	3,7	2,7	6,4	7.977	Ora-Egna
16,9	8,1	8,8	0,8	9,6	5.630	Ortisei
11,3	8,6	2,7	2,6	5,3	80.636	Bolzano
13,8	8,3	5,5	3,1	8,6	14.829	Bressanone
12,1	8,1	4,0	-3,0	1,0	5.716	Vipiteno
13,3	8,3	5,1	1,4	6,5	20.545	Bressanone-Vipiteno
13,7	6,8	6,9	0,7	7,6	12.238	Brunico
14,3	6,7	7,6	-1,2	6,4	3.544	Campo Tures
10,4	7,0	3,4	-1,7	1,8	3.110	S.Candido
12,7	6,8	5,9	1,3	7,3	2.848	Badia
13,2	6,8	6,4	0,1	6,5	21.740	Brunico
11,9	8,2	3,7	1,4	5,1	167.801	Totale Provincia

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 1997

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 1997

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	12,3	7,8	+ 4,5	+ 2,2	+ 6,7	Provincia di Bolzano
Italien	9,4	9,8	– 0,4	+ 2,2	+ 1,8	Italia
Trentino	10,3	9,7	+ 0,6	+ 4,8	+ 5,4	Provincia di Trento
Lombardei	9,0	9,6	– 0,5	+ 3,9	+ 3,4	Lombardia
Österreich	10,4	9,8	+ 0,6	+ 0,2	+ 0,8	Austria
Tirol	11,9	8,0	+ 3,9	+ 0,9	+ 4,5	Tirolo
Vorarlberg	12,3	7,1	+ 5,2	– 1,7	+ 3,5	Vorarlberg
Salzburg	11,5	8,1	+ 3,5	– 1,6	+ 1,9	Salisburgo
Schweiz	11,4	8,7	+ 2,5	– 0,3	+ 2,2	Svizzera
St.Gallen	11,8	8,8	+ 3,1	– 3,0	+ 0,1	S.Gallo
Graubünden	10,8	8,6	+ 2,2	– 4,7	– 2,5	Grigioni
Tessin	10,0	9,2	+ 0,8	+ 1,7	+ 2,5	Ticino
Deutschland	9,9	10,5	– 0,6	+ 1,1	+ 0,5	Germania
Bayern	10,8	10,1	+ 0,8	+ 1,1	+ 1,9	Baviera
Baden-Württemberg	11,2	9,4	+ 1,9	+ 0,3	+ 2,1	Baden-Württemberg

Quelle: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Fonte: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht (a) - 1996**Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 1996**

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran-Schlanders Merano-Silandro	Bozen Bolzano	Brixen-Sterzing Bressanone-Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	662	98	26	20	806	Maschi
Frauen	786	116	37	22	961	Femmine
Insgesamt	1.448	214	63	42	1.767	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	93	1.043	76	45	1.257	Maschi
Frauen	119	1.105	76	46	1.346	Femmine
Insgesamt	212	2.148	152	91	2.603	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	19	77	336	29	461	Maschi
Frauen	19	89	362	48	518	Femmine
Insgesamt	38	166	698	77	979	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	17	39	32	246	334	Maschi
Frauen	16	39	39	317	411	Femmine
Insgesamt	33	78	71	563	745	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	791	1.257	470	340	2.858	Maschi
Frauen	940	1.349	514	433	3.236	Femmine
Insgesamt	1.731	2.606	984	773	6.094	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht (a) - 1996**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 1996**

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	633	842	868	267	150	98	2.858
Norditalien (b)	47	215	131	47	25	28	493
Mittelitalien	15	62	35	11	2	5	130
Süditalien und Inseln	56	144	76	27	5	10	318
Österreich	20	65	18	3	6	7	119
Deutschland	28	45	51	27	20	20	191
Andere EU-Staaten	6	13	9	3	5	1	37
Schweiz	2	2	5	3	5	3	20
Restliches Ausland	136	250	224	73	17	17	717
Zusammen	943	1.638	1.417	461	235	189	4.883
davon Ausland	192	375	307	109	53	48	1.084
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	665	1.253	782	208	142	186	3.236
Norditalien (b)	57	114	96	34	22	50	373
Mittelitalien	14	26	20	12	4	11	87
Süditalien und Inseln	55	89	50	5	2	13	214
Österreich	15	28	27	4	2	6	82
Deutschland	23	34	32	20	16	23	148
Andere EU-Staaten	3	9	5	2	-	1	20
Schweiz	4	10	6	1	5	3	29
Restliches Ausland	138	224	114	43	13	4	536
Zusammen	974	1.787	1.132	329	206	297	4.725
davon Ausland	183	305	184	70	36	37	815
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.298	2.095	1.650	475	292	284	6.094
Norditalien (b)	104	329	227	81	47	78	866
Mittelitalien	29	88	55	23	6	16	217
Süditalien und Inseln	111	233	126	32	7	23	532
Österreich	35	93	45	7	8	13	201
Deutschland	51	79	83	47	36	43	339
Andere EU-Staaten	9	22	14	5	5	2	57
Schweiz	6	12	11	4	10	6	49
Restliches Ausland	274	474	338	116	30	21	1.253
Insgesamt	1.917	3.425	2.549	790	441	486	9.608
davon Ausland	375	680	491	179	89	85	1.899

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

(b) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht (a) - 1996**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 1996**

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET REGIONE DI DESTINAZIONE
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
633	842	868	267	150	98	2.858	Altro comune della provincia
84	221	180	59	62	53	659	Italia settentrionale (b)
35	30	38	14	12	8	137	Italia centrale
37	54	44	11	12	11	169	Italia meridionale e insulare
19	128	27	6	4	3	187	Austria
15	73	37	14	11	6	156	Germania
6	10	15	2	2	2	37	Altri paesi della UE
2	3	11	3	3	1	23	Svizzera
38	44	57	20	10	9	178	Altri paesi esteri
869	1.405	1.277	396	266	191	4.404	Totale
80	258	147	45	30	21	581	di cui paesi esteri
Frauen / Femmine							
665	1.253	782	208	142	186	3.236	Altro comune della provincia
98	139	113	41	57	69	517	Italia settentrionale (b)
20	27	30	9	5	12	103	Italia centrale
30	43	31	10	5	8	127	Italia meridionale e insulare
20	27	21	11	1	2	82	Austria
19	21	27	10	8	5	90	Germania
5	10	9	2	-	1	27	Altri paesi della UE
1	9	4	2	1	1	18	Svizzera
33	18	24	13	5	5	98	Altri paesi esteri
891	1.547	1.041	306	224	289	4.298	Totale
78	85	85	38	15	14	315	di cui paesi esteri
Insgesamt / Totale							
1.298	2.095	1.650	475	292	284	6.094	Altro comune della provincia
182	360	293	100	119	122	1.176	Italia settentrionale (b)
55	57	68	23	17	20	240	Italia centrale
67	97	75	21	17	19	296	Italia meridionale e insulare
39	155	48	17	5	5	269	Austria
34	94	64	24	19	11	246	Germania
11	20	24	4	2	3	64	Altri paesi della UE
3	12	15	5	4	2	41	Svizzera
71	62	81	33	15	14	276	Altri paesi esteri
1.760	2.952	2.318	702	490	480	8.702	Totale
158	343	232	83	45	35	896	di cui paesi esteri

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 1998

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 1998

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verheiratet (a) Coniugati (a)	Verwitwet Vedovi	Geschieden Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verheiratet (a) Coniugati (a)	Verwitwet Vedovi	Geschieden Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	13.800	-	-	-	13.800	100,0	-	-	-
5-9	13.427	-	-	-	13.427	100,0	-	-	-
10-14	12.929	-	-	-	12.929	100,0	-	-	-
15-19	13.488	-	-	-	13.488	100,0	-	-	-
20-24	14.925	298	-	-	15.223	98,0	2,0	-	-
25-29	16.368	3.563	1	8	19.940	82,1	17,9	..	..
30-34	11.665	10.416	12	130	22.223	52,5	46,9	0,1	0,6
35-39	6.084	13.347	25	301	19.757	30,8	67,6	0,1	1,5
40-44	3.526	11.813	37	370	15.746	22,4	75,0	0,2	2,3
45-49	2.349	10.886	89	456	13.780	17,0	79,0	0,6	3,3
50-54	1.818	11.067	151	386	13.422	13,5	82,5	1,1	2,9
55-59	1.664	11.671	273	331	13.939	11,9	83,7	2,0	2,4
60-64	1.211	9.221	340	183	10.955	11,1	84,2	3,1	1,7
65-69	1.079	8.075	553	101	9.808	11,0	82,3	5,6	1,0
70-74	837	6.326	649	84	7.896	10,6	80,1	8,2	1,1
75-79	515	4.003	673	47	5.238	9,8	76,4	12,8	0,9
80 und mehr 80 e oltre	440	2.834	1.317	30	4.621	9,5	61,3	28,5	0,6
Zusammen Totale	116.125	103.520	4.120	2.427	226.192	51,3	45,8	1,8	1,1
Frauen / Femmine									
0-4	12.984	-	-	-	12.984	100,0	-	-	-
5-9	12.859	-	-	-	12.859	100,0	-	-	-
10-14	12.022	-	-	-	12.022	100,0	-	-	-
15-19	13.038	34	-	-	13.072	99,7	0,3	-	-
20-24	13.420	1.225	1	-	14.646	91,6	8,4	..	-
25-29	11.649	7.115	18	67	18.849	61,8	37,7	0,1	0,4
30-34	6.816	13.153	74	262	20.305	33,6	64,8	0,4	1,3
35-39	3.770	13.772	148	429	18.119	20,8	76,0	0,8	2,4
40-44	2.247	11.835	284	517	14.883	15,1	79,5	1,9	3,5
45-49	1.502	11.007	457	527	13.493	11,1	81,6	3,4	3,9
50-54	1.362	11.015	808	463	13.648	10,0	80,7	5,9	3,4
55-59	1.383	10.970	1.571	405	14.329	9,7	76,6	11,0	2,8
60-64	1.353	8.140	2.030	214	11.737	11,5	69,4	17,3	1,8
65-69	1.499	6.414	3.204	142	11.259	13,3	57,0	28,5	1,3
70-74	1.626	4.505	4.313	121	10.565	15,4	42,6	40,8	1,1
75-79	1.406	2.616	4.964	100	9.086	15,5	28,8	54,6	1,1
80 und mehr 80 e oltre	1.846	1.145	7.467	62	10.520	17,5	10,9	71,0	0,6
Zusammen Totale	100.782	102.946	25.339	3.309	232.376	43,4	44,3	10,9	1,4

Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 1998

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 1998

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	26.784	-	-	-	26.784	100,0	-	-	-
5-9	26.286	-	-	-	26.286	100,0	-	-	-
10-14	24.951	-	-	-	24.951	100,0	-	-	-
15-19	26.526	34	-	-	26.560	99,9	0,1	-	-
20-24	28.345	1.523	1	-	29.869	94,9	5,1	..	-
25-29	28.017	10.678	19	75	38.789	72,2	27,5	..	0,2
30-34	18.481	23.569	86	392	42.528	43,5	55,4	0,2	0,9
35-39	9.854	27.119	173	730	37.876	26,0	71,6	0,5	1,9
40-44	5.773	23.648	321	887	30.629	18,8	77,2	1,0	2,9
45-49	3.851	21.893	546	983	27.273	14,1	80,3	2,0	3,6
50-54	3.180	22.082	959	849	27.070	11,7	81,6	3,5	3,1
55-59	3.047	22.641	1.844	736	28.268	10,8	80,1	6,5	2,6
60-64	2.564	17.361	2.370	397	22.692	11,3	76,5	10,4	1,7
65-69	2.578	14.489	3.757	243	21.067	12,2	68,8	17,8	1,2
70-74	2.463	10.831	4.962	205	18.461	13,3	58,7	26,9	1,1
75-79	1.921	6.619	5.637	147	14.324	13,4	46,2	39,4	1,0
80 und mehr 80 e oltre	2.286	3.979	8.784	92	15.141	15,1	26,3	58,0	0,6
Insgesamt Totale	216.907	206.466	29.459	5.736	458.568	47,3	45,0	6,4	1,3

(a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Grafik 3.b / Grafico 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 1998
Stand am 31.12.**Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 1998**
Situazione al 31.12.Geburtsjahr
Anno di nascita

(a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale

(b) Geburtenausfall Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 1998

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 1998

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGIONEN	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONI DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 u. darüber 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	16	22	78	205	321	221	Non indicato
Südtirol	99.211	129.718	89.793	62.917	381.639	60.381	Provincia di Bolzano
Trentino	791	2.160	4.117	6.318	13.386	6.737	Provincia di Trento
Piemont	48	340	193	300	881	454	Piemonte
Aosta	3	14	13	12	42	18	Valle d'Aosta
Lombardei	190	909	1.016	1.914	4.029	2.213	Lombardia
Venetien	298	1.535	4.215	10.034	16.082	9.897	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	69	317	473	709	1.568	812	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	22	182	137	183	524	247	Liguria
Emilia Romagna	94	337	492	975	1.898	1.051	Emilia Romagna
Toskana	61	175	208	326	770	402	Toscana
Umbrien	9	45	75	87	216	113	Umbria
Marken	18	76	188	235	517	274	Marche
Latium	119	554	492	378	1.543	737	Lazio
Abruzzen	13	102	210	190	515	267	Abruzzi
Molise	6	36	47	52	141	60	Molise
Kampanien	146	826	960	678	2.610	1.243	Campania
Apulien	146	745	722	597	2.210	1.198	Puglia
Basilicata	22	117	164	143	446	261	Basilicata
Kalabrien	189	935	1.532	944	3.600	2.413	Calabria
Sizilien	150	657	863	733	2.403	1.348	Sicilia
Sardinien	28	281	347	167	823	353	Sardegna
Österreich	801	1.102	2.764	1.306	5.973	1.154	Austria
Schweiz	206	638	197	139	1.180	249	Svizzera
Deutschland	680	1.978	1.842	1.160	5.660	946	Germania
Andere EU-Staaten	88	339	319	312	1.058	433	Altri paesi UE
Übriges Europa	665	2.368	896	473	4.402	1.272	Altri paesi europei
Restliches Ausland	492	2.554	887	198	4.131	1.905	Altri paesi esteri
Insgesamt	104.581	149.062	113.240	91.685	458.568	96.659	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	94,9	87,0	79,3	68,6	83,2	62,5	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,5	3,9	9,4	22,3	8,4	22,2	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,8	1,4	3,6	6,9	2,9	7,0	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,3	1,0	3,7	10,9	3,5	10,2	Veneto
Mittelitalien	0,2	0,6	0,9	1,1	0,7	1,6	Italia centrale
Süditalien und Inseln	0,7	2,5	4,3	3,8	2,8	7,4	Italia meridionale e insulare
Ausland	2,8	6,0	6,1	4,0	4,9	6,2	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 1998

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 1998

Situatione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer / Maschi					Frauen / Femmine		
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59
Belgien	-	5	3	1	9	1	10	2
Dänemark	-	3	2	-	5	-	11	-
Deutschland	109	371	406	350	1.236	109	628	361
Frankreich	2	17	14	1	34	1	16	5
Griechenland	-	4	4	2	10	-	2	1
Großbritannien	5	25	15	8	53	3	27	12
Niederlande	5	14	10	12	41	5	20	10
Österreich	50	133	150	127	460	48	364	146
Portugall	-	6	2	-	8	-	4	2
Schweden	-	6	2	5	13	-	9	2
Spanien	-	2	2	1	5	-	16	4
Andere EU-Staaten	-	6	1	1	8	-	8	1
EU-Staaten insgesamt	171	592	611	508	1.882	167	1.115	546
Albanien	131	420	77	6	634	124	175	44
Ex-Jugoslawien (a)	283	871	240	7	1.401	255	432	112
Ex-Tschechoslowakei (a)	9	29	15	2	55	10	83	14
Ex-UdSSR (a)	21	9	-	1	31	12	27	1
Polen	8	18	10	1	37	7	64	13
Rumänien	6	12	3	-	21	4	22	9
Schweiz	7	21	22	18	68	11	43	19
Ungarn	6	17	7	-	30	2	63	8
Andere europäische Staaten	2	3	2	5	12	3	15	4
Europ. Staaten außerhalb der EU	473	1.400	376	40	2.289	428	924	224
Ägypten	4	9	2	-	15	5	4	-
Algerien	4	33	22	-	59	3	3	1
Ghana	6	25	4	-	35	3	10	1
Marokko	107	396	154	6	663	86	159	23
Senegal	14	80	35	-	129	6	15	1
Tunesien	19	297	40	-	356	30	46	3
Andere afrikanische Staaten	1	20	5	-	26	2	8	3
Afrika insgesamt	155	860	262	6	1.283	135	245	32
Brasilien	2	9	2	-	13	2	39	12
Dominikanische Republik	-	3	-	-	3	1	23	6
Kolumbien	4	2	-	-	6	5	45	12
Panama	-	-	-	-	-	1	24	3
Peru	6	21	4	-	31	4	30	3
Vereinigte Staaten	1	6	7	5	19	3	8	7
Andere amerikanische Staaten	6	14	7	2	29	6	53	6
Amerika insgesamt	19	55	20	7	101	22	222	49
Bangladesh	7	130	8	-	145	12	24	-
China	23	44	14	1	82	14	40	8
Indien	7	65	19	-	91	12	10	-
Iran	2	9	4	1	16	4	4	-
Pakistan	67	299	135	-	501	49	37	12
Philippinen	-	1	-	-	1	3	9	2
Thailand	1	-	-	-	1	1	18	2
Türkei	2	12	3	1	18	4	2	1
Andere asiatische Staaten	2	11	4	1	18	6	16	4
Asien insgesamt	111	571	187	4	873	105	160	29
Australien und Neuseeland	-	1	2	3	6	-	2	-
Staatenlos	1	2	3	8	14	6	2	-
Insgesamt	930	3.481	1.461	576	6.448	863	2.670	880

(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 1998

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 1998

Situazione al 31.12.

Frauen / Femmine		Insgesamt / Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
4	17	1	15	5	5	26	Belgio
-	11	-	14	2	-	16	Danimarca
451	1.549	218	999	767	801	2.785	Germania
4	26	3	33	19	5	60	Francia
2	5	-	6	5	4	15	Grecia
7	49	8	52	27	15	102	Gran Bretagna
6	41	10	34	20	18	82	Olanda
199	757	98	497	296	326	1.217	Austria
-	6	-	10	4	-	14	Portogallo
3	14	-	15	4	8	27	Svezia
-	20	-	18	6	1	25	Spagna
1	10	-	14	2	2	18	Altri paesi della UE
677	2.505	338	1.707	1.157	1.185	4.387	Totale paesi UE
9	352	255	595	121	15	986	Albania
11	810	538	1.303	352	18	2.211	Ex-Jugoslavia (a)
2	109	19	112	29	4	164	Ex-Cecoslovacchia (a)
-	40	33	36	1	1	71	Ex-U.R.S.S. (a)
1	85	15	82	23	2	122	Polonia
2	37	10	34	12	2	58	Romania
24	97	18	64	41	42	165	Svizzera
1	74	8	80	15	1	104	Ungheria
3	25	5	18	6	8	37	Altri paesi europei
53	1.629	901	2.324	600	93	3.918	Stati europei esterni alla UE
-	9	9	13	2	-	24	Egitto
-	7	7	36	23	-	66	Algeria
-	14	9	35	5	-	49	Ghana
2	270	193	555	177	8	933	Marocco
-	22	20	95	36	-	151	Senegal
1	80	49	343	43	1	436	Tunisia
-	13	3	28	8	-	39	Altri paesi africani
3	415	290	1.105	294	9	1.698	Totale Africa
-	53	4	48	14	-	66	Brasile
-	30	1	26	6	-	33	Repubblica Dominicana
-	62	9	47	12	-	68	Colombia
-	28	1	24	3	-	28	Panama
1	38	10	51	7	1	69	Peru
7	25	4	14	14	12	44	Stati Uniti
2	67	12	67	13	4	96	Altri paesi americani
10	303	41	277	69	17	404	Totale America
-	36	19	154	8	-	181	Bangladesh
1	63	37	84	22	2	145	Cina
1	23	19	75	19	1	114	India
1	9	6	13	4	2	25	Iran
-	98	116	336	147	-	599	Pakistan
-	14	3	10	2	-	15	Filippine
-	21	2	18	2	-	22	Thailandia
-	7	6	14	4	1	25	Turchia
2	28	8	27	8	3	46	Altri paesi asiatici
5	299	216	731	216	9	1.172	Totale Asia
2	4	-	3	2	5	10	Australia e Oceania
8	16	7	4	3	16	30	Apolidi
758	5.171	1.793	6.151	2.341	1.334	11.619	Totale

(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

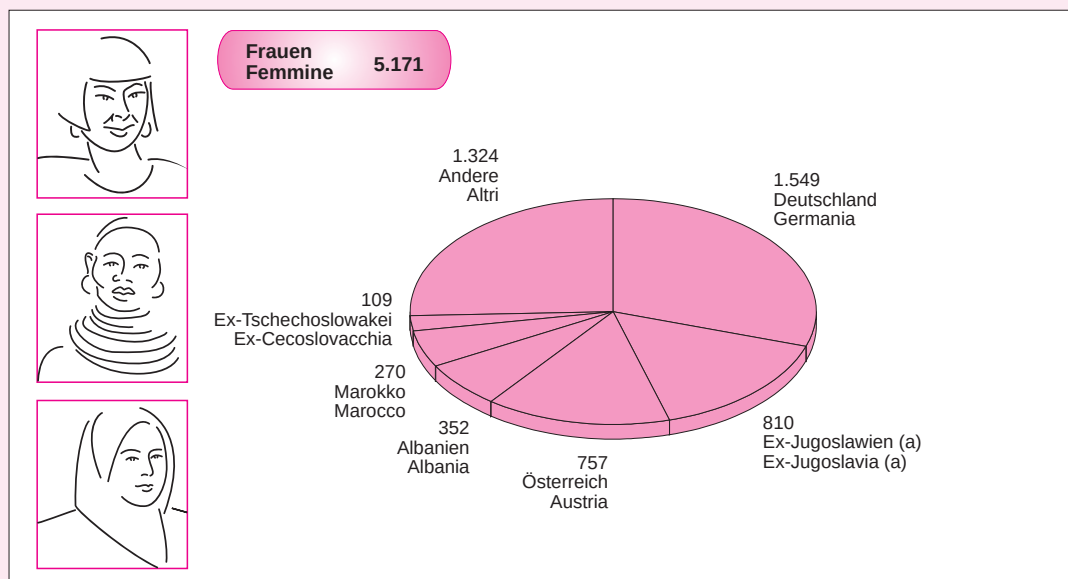
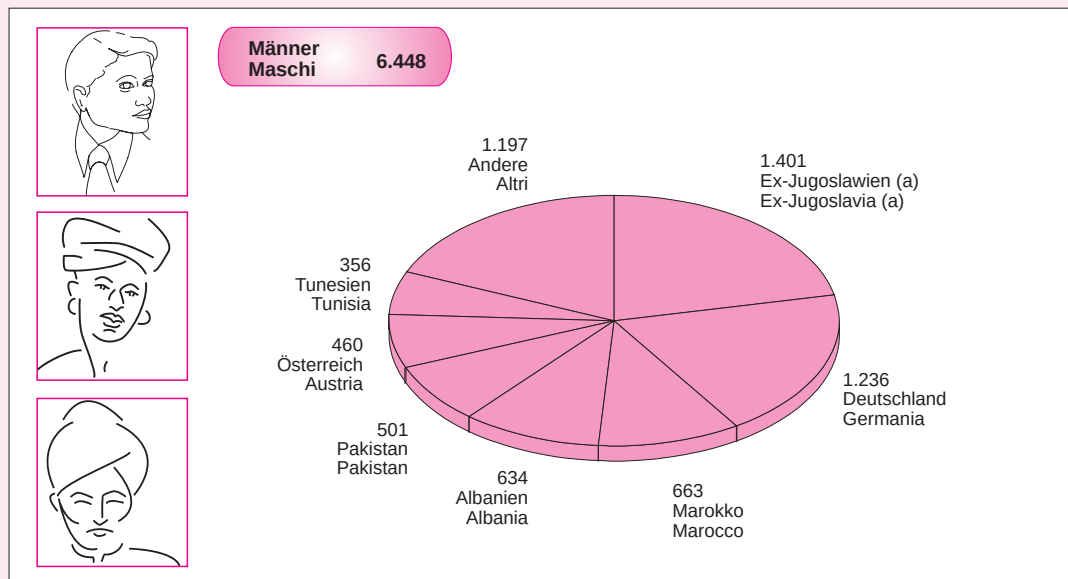
Grafik 3.c / Grafico 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 1998

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 1998

Situazione al 31.12.



(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.1998**Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.1998**

HAUSHALTE MIT ... MITGLIEDERN	Haushalte Famiglie				Mitglieder (a) Componenti (a) 1998	FAMIGLIE CON ... COMPONENTI
	1971	1981	1991	1998		
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	49.781	49.781	1
2	21.474	25.956	31.484	36.993	73.986	2
3	21.581	24.862	29.082	31.399	94.197	3
4	22.050	27.065	30.364	31.717	126.868	4
5	13.802	14.199	13.598	12.834	64.170	5
6	7.353	6.480	5.199	4.328	25.968	6
7 und mehr	9.785	6.759	3.816	2.468	19.029	7 e oltre
Insgesamt	111.176	130.580	146.928	169.520	453.999	Totale
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,7		Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,4	11,0	1
2	19,3	19,9	21,4	21,8	16,3	2
3	19,4	19,0	19,8	18,5	20,7	3
4	19,8	20,7	20,7	18,7	27,9	4
5	12,4	10,9	9,3	7,6	14,1	5
6	6,6	5,0	3,5	2,6	5,7	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,5	4,2	7 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze

Quelle: ISTAT, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklassen - 1998

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 1998

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... MITGLIEDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	4.640	12.706	11.418	6.255	14.762	49.781	1
2	3.567	9.894	8.519	3.968	11.045	36.993	2
3	3.180	9.425	7.562	2.663	8.569	31.399	3
4	3.996	11.686	8.172	1.991	5.872	31.717	4
5	2.038	5.751	3.189	488	1.368	12.834	5
6	771	2.186	980	111	280	4.328	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	495	1.378	457	38	100	2.468	- Famiglie
- Mitglieder	3.815	10.608	3.539	286	781	19.029	- Componenti
Insgesamt							Totale
- Haushalte	18.687	53.026	40.297	15.514	41.996	169.520	- Famiglie
- Mitglieder (a)	55.929	159.992	109.194	33.536	95.348	453.999	- Componenti (a)
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	24,8	24,0	28,3	40,3	35,2	29,4	1
2	19,1	18,7	21,1	25,6	26,3	21,8	2
3	17,0	17,8	18,8	17,2	20,4	18,5	3
4	21,4	22,0	20,3	12,8	14,0	18,7	4
5	10,9	10,8	7,9	3,1	3,3	7,6	5
6	4,1	4,1	2,4	0,7	0,7	2,6	6
7 und mehr	2,6	2,6	1,1	0,2	0,2	1,5	7 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,0	3,0	2,7	2,2	2,3	2,7	Ampiezza media delle famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen
Tra il totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstypen und Gemeindegrößenklassen - 1998

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 1998

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS-TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	8.946	25.907	17.393	4.267	13.324	69.837	con figli
ohne Kinder	2.059	5.713	5.083	2.315	7.255	22.425	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	1.782	5.112	4.074	1.770	4.396	17.134	madre con figli
Väter mit Kindern	489	1.306	979	346	974	4.094	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	2.153	6.054	4.984	2.732	5.949	21.872	Maschi
Frauen	2.487	6.652	6.434	3.523	8.813	27.909	Femmine
Andere Haushaltstypen	771	2.282	1.350	561	1.285	6.249	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	18.687	53.026	40.297	15.514	41.996	169.520	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.217</i>	<i>32.325</i>	<i>22.446</i>	<i>6.383</i>	<i>18.694</i>	<i>91.065</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>7.470</i>	<i>20.701</i>	<i>17.851</i>	<i>9.131</i>	<i>23.302</i>	<i>78.455</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	47,9	48,9	43,2	27,5	31,7	41,2	con figli
ohne Kinder	11,0	10,8	12,6	14,9	17,3	13,2	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	9,5	9,6	10,1	11,4	10,5	10,1	madre con figli
Väter mit Kindern	2,6	2,5	2,4	2,2	2,3	2,4	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	11,5	11,4	12,4	17,6	14,2	12,9	Maschi
Frauen	13,3	12,5	16,0	22,7	21,0	16,5	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,1	4,3	3,4	3,6	3,1	3,7	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>60,0</i>	<i>61,0</i>	<i>55,7</i>	<i>41,1</i>	<i>44,5</i>	<i>53,7</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>40,0</i>	<i>39,0</i>	<i>44,3</i>	<i>58,9</i>	<i>55,5</i>	<i>46,3</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklassen - 1998

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 1998

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran Merano	Bozen Bolzano	Südtirol insgesamt Totale Provincia	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	3.822	11.209	9.156	3.539	10.833	38.559	1
2	4.459	12.781	8.950	2.280	6.472	34.942	2
3	2.049	5.784	3.240	473	1.162	12.708	3
4 und mehr	887	2.551	1.100	91	227	4.856	4 e oltre
Insgesamt	11.217	32.325	22.446	6.383	18.694	91.065	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	34,1	34,7	40,8	55,4	57,9	42,3	1
2	39,8	39,5	39,9	35,7	34,6	38,4	2
3	18,3	17,9	14,4	7,4	6,2	14,0	3
4 und mehr	7,9	7,9	4,9	1,4	1,2	5,3	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1998

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 1998

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	52	59	111	0,2	0,2	0,2	fino a 19
20-24	756	765	1.521	3,5	2,7	3,1	20-24
25-29	2.462	1.946	4.408	11,3	7,0	8,9	25-29
Zusammen	3.270	2.770	6.040	15,0	9,9	12,1	Totale
30-34	3.751	2.104	5.855	17,1	7,5	11,8	30-34
35-39	2.929	1.440	4.369	13,4	5,2	8,8	35-39
40-44	2.126	1.091	3.217	9,7	3,9	6,5	40-44
45-49	1.796	951	2.747	8,2	3,4	5,5	45-49
50-54	1.591	1.125	2.716	7,3	4,0	5,5	50-54
55-59	1.524	1.540	3.064	7,0	5,5	6,2	55-59
Zusammen	13.717	8.251	21.968	62,7	29,6	44,1	Totale
60-64	1.169	1.697	2.866	5,3	6,1	5,8	60-64
65-69	1.060	2.597	3.657	4,8	9,3	7,3	65-69
70-74	914	3.454	4.368	4,2	12,4	8,8	70-74
75-79	744	3.962	4.706	3,4	14,2	9,5	75-79
80 und mehr	998	5.178	6.176	4,6	18,6	12,4	80 e oltre
Zusammen	4.885	16.888	21.773	22,3	60,5	43,7	Totale
Insgesamt	21.872	27.909	49.781	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

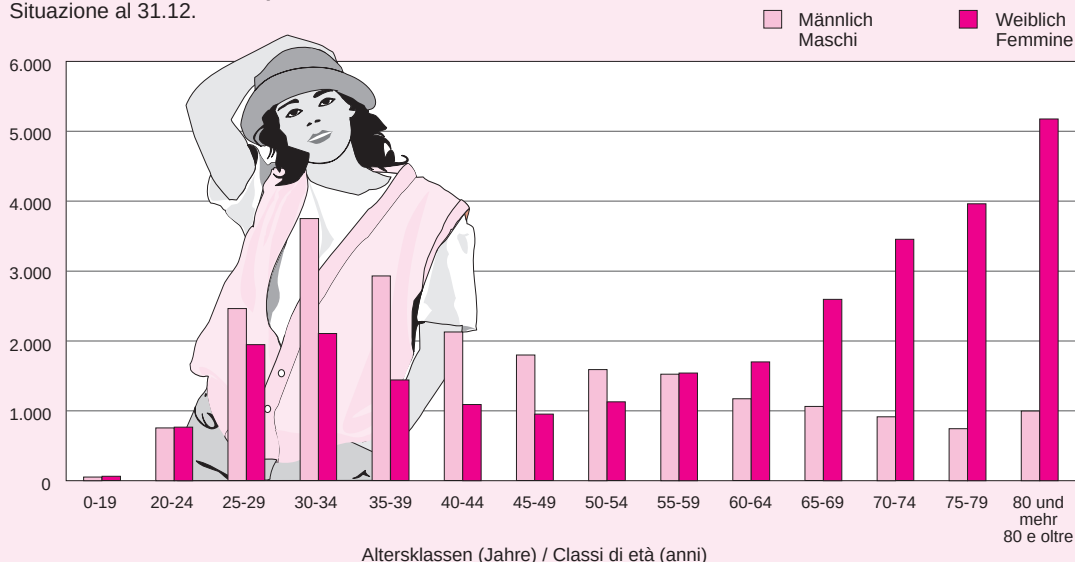
Grafik 3.d / Grafico 3.d

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 1998

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 1998

Situazione al 31.12.



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 1997

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 1997

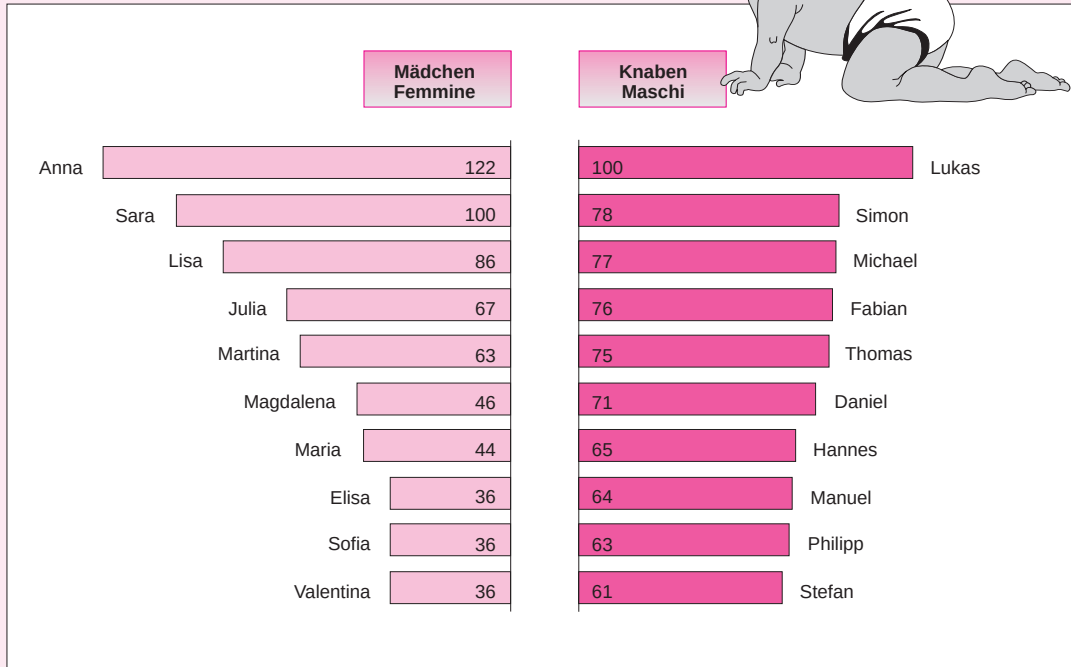
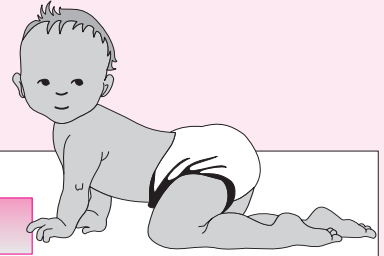
Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	8.277	53	1	MARIA	17.011	55
2	JOHANN	4.906	54	2	ANNA	10.112	53
3	FRANZ	4.246	52	3	ROSA	4.384	58
4	ALOIS	4.100	56	4	ELISABETH	4.123	40
5	MARTIN	3.787	23	5	MONIKA	3.423	30
6	CHRISTIAN	3.663	21	6	BARBARA	3.002	29
7	PETER	3.628	37	7	MARTHA	2.269	50
8	ANDREAS	3.511	22	8	KARIN	2.179	22
9	WALTER	3.472	41	9	JOHANNA	2.088	46
10	KARL	3.447	49	10	CHRISTINE	2.056	32
11	STEFAN	3.351	20	11	CRISTINA	2.055	36
12	THOMAS	3.254	19	12	MARTINA	2.011	21
13	MICHAEL	2.931	20	13	MARIANNA	1.944	57
14	ANTON	2.758	53	14	DANIELA	1.923	23
15	MARKUS	2.725	21	15	SILVIA	1.915	22
16	GIUSEPPE	2.553	53	16	ERIKA	1.875	40
17	GEORG	2.045	34	17	CLAUDIA	1.871	23
18	DANIEL	2.025	11	18	VERENA	1.868	18
19	MARCO	1.971	26	19	RITA	1.773	45
20	GIOVANNI	1.936	53	20	WALTRAUD	1.773	41
21	FLORIAN	1.865	21	21	PETRA	1.686	21
22	PAUL	1.857	40	22	SONJA	1.652	23
23	ROBERTO	1.852	37	23	MANUELA	1.620	20
24	ANDREA	1.827	23	24	SARA	1.600	11
25	HELMUT	1.792	36	25	HELGA	1.554	37
26	HERMANN	1.782	51	26	THERESIA	1.491	57
27	ANTONIO	1.761	50	27	FRIEDA	1.475	58
28	MATTHIAS	1.712	21	28	RENATE	1.467	29
29	ALEXANDER	1.688	18	29	BRIGITTE	1.393	32
30	MANUEL	1.651	10	30	HILDEGARD	1.381	49
31	PAOLO	1.638	38	31	KLARA	1.326	53
32	ROBERT	1.627	35	32	IDA	1.311	61
33	GÜNTHER	1.620	30	33	PAULA	1.300	55
34	HUBERT	1.619	39	34	VERONIKA	1.296	28
35	FRANCESCO	1.557	46	35	SABINE	1.286	20
36	PATRICK	1.551	11	36	KATHARINA	1.265	40
37	BRUNO	1.533	52	37	MARGARETH	1.250	40
38	HEINRICH	1.492	50	38	LAURA	1.236	32
39	LUIGI	1.469	55	39	ANDREA	1.215	18
40	MARIO	1.468	54	40	ALOISIA	1.190	68
41	HANNES	1.444	12	41	IRENE	1.173	31
42	STEFANO	1.436	27	42	EDITH	1.171	38
43	ROLAND	1.419	27	43	STEFANIE	1.161	12
44	ALESSANDRO	1.392	28	44	PATRIZIA	1.129	28
45	MANFRED	1.386	29	45	JULIA	1.118	10
46	LUCA	1.357	18	46	PAOLA	1.116	44
47	KLAUS	1.325	26	47	KATHRIN	1.102	12
48	LUKAS	1.312	10	48	NADIA	1.077	20
49	HERBERT	1.306	41	49	CARMEN	1.056	26
50	WERNER	1.293	28	50	ANTONIA	1.050	62

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Grafik 3.e / Grafico 3.e

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 1997 Geborenen**I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 1997**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 1991 (a)**Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 1991 (a)**

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für das Jahr 1991 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und im Jahr 1991 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe. I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per il 1991 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e nel 1991 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

(b) Unter „Andere“, fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:
Sotto la categoria „Altri“, sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:

- 1880: die „Einheimischen“, mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la „popolazione indigena“, con un'altra lingua d'uso e la „popolazione non indigena“; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;
- 1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;
- 1921: die Ausländer; gli stranieri;
- 1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;
- 1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;
- 1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;
- 1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT

Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 1991**Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 1991**

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeits- erklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungs- erklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	113.184	3.730	116.914	Italiano
Deutsch	281.807	5.696	287.503	Tedesco
Ladinisch	17.764	670	18.434	Ladino
Insgesamt	412.755	10.096	422.851	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	96,81	3,19	100,00	Italiano
Deutsch	98,02	1,98	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,37	3,63	100,00	Ladino
Insgesamt	97,61	2,39	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1981 Composizione percentuale al censimento 1981				
Italienisch	-	-	29,38	Italiano
Deutsch	-	-	66,40	Tedesco
Ladinisch	-	-	4,21	Ladino

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen aufgrund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken
Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori

GEMEINDEN	Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
001 Aldein	15	1.534	3	1.552
002 Andrian	33	686	3	722
003 Altrei	32	353	-	385
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.061	9.257	52	10.370
005 Haffling	12	577	-	589
006 Abtei	55	63	2.533	2.651
007 Barbian	64	1.331	9	1.404
008 Bozen	68.109	24.975	737	93.821
009 Prags	12	579	3	594
010 Brenner	634	1.529	6	2.169
011 Brixen	4.399	11.663	210	16.272
012 Branzoll	1.144	755	9	1.908
013 Bruneck	1.951	9.907	285	12.143
014 Kuens	11	283	-	294
015 Kaltern a.d.Weinstr.	349	5.711	21	6.081
016 Freienfeld	94	2.189	7	2.290
017 Sand in Taufers	101	4.175	9	4.285
018 Kastelbell-Tschars	28	2.237	2	2.267
019 Kastelruth	141	4.483	775	5.399
020 Tschermers	39	1.025	1	1.065
021 Kiens	30	2.374	12	2.416
022 Klausen	337	3.822	17	4.176
023 Karneid	241	2.448	15	2.704
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	38	1.713	4	1.755
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	161	364	-	525
026 Corvara	34	52	1.108	1.194
027 Graun im Vinschgau	89	2.151	1	2.241
028 Toblach	439	2.550	8	2.997
029 Neumarkt	1.488	2.337	19	3.844
030 Pfalzen	24	1.973	20	2.017
031 Völs am Schlern	87	2.461	13	2.561
032 Franzensfeste	382	466	18	866
033 Villnöß	21	2.204	7	2.232
034 Gais	44	2.421	4	2.469
035 Gargazon	238	855	4	1.097
036 Glurns	29	738	-	767
037 Latsch	106	4.071	-	4.177
038 Algund	438	3.214	9	3.661
039 Lajen	57	1.786	43	1.886
040 Leifers	9.165	3.986	66	13.217
041 Lana	569	7.682	32	8.283
042 Laas	88	3.353	4	3.445
043 Laurein	7	329	-	336
044 Lüsen	11	1.314	3	1.328
045 Margreid a.d.Weinstr.	158	804	4	966
046 Mals	176	4.258	2	4.436
047 Enneberg	43	86	2.390	2.519
048 Marling	236	1.724	2	1.962
049 Martell	5	802	-	807
050 Mölten	12	1.175	2	1.189
051 Meran	15.133	15.579	165	30.877
052 Welsberg	84	2.190	17	2.291
053 Montan	87	1.247	8	1.342
054 Moos in Passeier	16	2.108	-	2.124
055 Nals	68	1.297	1	1.366
056 Naturns	127	4.282	4	4.413
057 Natz-Schabs	120	1.833	20	1.973
058 Welschnofen	48	1.601	4	1.653
059 Deutschnofen	48	3.104	6	3.158
060 Auer	761	1.762	5	2.528

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen aufgrund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			COMUNI
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
0,97	98,84	0,19	Aldino
4,57	95,01	0,42	Andriano
8,31	91,69	-	Anterivo
10,23	89,27	0,50	Appiano s.s.d.v.
2,04	97,96	-	Avelengo
2,07	2,38	95,55	Badia
4,56	94,80	0,64	Barbiano
72,59	26,62	0,79	Bolzano
2,02	97,47	0,51	Braies
29,23	70,49	0,28	Brennero
27,03	71,68	1,29	Bressanone
59,96	39,57	0,47	Bronzolo
16,07	81,59	2,35	Brunico
3,74	96,26	-	Caines
5,74	93,92	0,35	Caldaro s.s.d.v.
4,10	95,59	0,31	Campo di Trens
2,36	97,43	0,21	Campo Tures
1,24	98,68	0,09	Castelbello-Ciardes
2,61	83,03	14,35	Castelrotto
3,66	96,24	0,09	Cermes
1,24	98,26	0,50	Chienes
8,07	91,52	0,41	Chiusa
8,91	90,53	0,55	Cornedo all'Isarco
2,17	97,61	0,23	Cortaccia s.s.d.v.
30,67	69,33	-	Cortina s.s.d.v.
2,85	4,36	92,80	Corvara in Badia
3,97	95,98	0,04	Curon Venosta
14,65	85,09	0,27	Dobbiaco
38,71	60,80	0,49	Egna
1,19	97,82	0,99	Falzes
3,40	96,10	0,51	Fiè allo Sciliar
44,11	53,81	2,08	Fortezza
0,94	98,75	0,31	Funes
1,78	98,06	0,16	Gais
21,70	77,94	0,36	Gargazzone
3,78	96,22	-	Glorenza
2,54	97,46	-	Laces
11,96	87,79	0,25	Lagundo
3,02	94,70	2,28	Laion
69,34	30,16	0,50	Laives
6,87	92,74	0,39	Lana
2,55	97,33	0,12	Lasa
2,08	97,92	-	Lauregno
0,83	98,95	0,23	Luson
16,36	83,23	0,41	Magrè s.s.d.v.
3,97	95,99	0,05	Malles Venosta
1,71	3,41	94,88	Marebbe
12,03	87,87	0,10	Marlengo
0,62	99,38	-	Martello
1,01	98,82	0,17	Meltina
49,01	50,46	0,53	Merano
3,67	95,59	0,74	Monguelfo
6,48	92,92	0,60	Montagna
0,75	99,25	-	Moso in Passiria
4,98	94,95	0,07	Nalles
2,88	97,03	0,09	Naturno
6,08	92,90	1,01	Naz-Sciaves
2,90	96,85	0,24	Nova Levante
1,52	98,29	0,19	Nova Ponente
30,10	69,70	0,20	Ora

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen aufgrund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

GEMEINDEN	Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
061 St.Ulrich	203	451	3.419	4.073
062 Partschins	98	2.742	2	2.842
063 Percha	17	1.119	4	1.140
064 Plaus	2	372	-	374
065 Waidbruck	30	170	1	201
066 Burgstall	348	873	5	1.226
067 Prad am Stifser Joch	94	2.823	4	2.921
068 Prettau	8	632	-	640
069 Proveis	11	281	1	293
070 Ratschings	33	3.451	3	3.487
071 Rasen-Antholz	38	2.401	2	2.441
072 Ritten	197	5.652	12	5.861
073 Riffian	28	977	1	1.006
074 Mühlbach	96	2.219	10	2.325
075 Rodeneck	3	995	-	998
076 Salurn	1.485	918	19	2.422
077 Innichen	477	2.431	14	2.922
079 Jenesien	43	2.243	7	2.293
080 St.Leonhard in Passeier	47	3.227	6	3.280
081 St.Lorenzen	65	2.879	38	2.982
082 St.Martin in Thurn	11	18	1.427	1.456
083 St.Martin in Passeier	17	2.610	1	2.628
084 St.Pankraz	12	1.572	2	1.586
085 St.Christina in Gröden	35	75	1.433	1.543
086 Sarntal	117	5.962	6	6.085
087 Schenna	30	2.365	5	2.400
088 Mühlwald	3	1.426	-	1.429
089 Wolkenstein in Gröden	131	137	2.024	2.292
091 Schnals	22	1.327	-	1.349
092 Sexten	43	1.736	3	1.782
093 Schlanders	337	4.834	9	5.180
094 Schluderns	23	1.627	1	1.651
095 Stils	25	1.249	1	1.275
096 Terenten	7	1.383	2	1.392
097 Terlan	330	2.671	14	3.015
098 Tramin a.d.Weinstr.	79	2.788	4	2.871
099 Tisens	15	1.669	5	1.689
100 Tiers	9	801	-	810
101 Tirol	26	2.111	11	2.148
102 Truden	167	743	3	913
103 Taufers im Münstertal	50	867	-	917
104 Ulten	28	2.830	2	2.860
105 Pfatten	397	286	3	686
106 Olang	33	2.458	9	2.500
107 Pfitsch	240	2.190	6	2.436
108 Ahrntal	27	5.113	7	5.147
109 Gsies	4	1.955	3	1.962
110 Vintl	48	2.817	7	2.872
111 Vahrn	342	2.715	28	3.085
112 Vöran	3	782	-	785
113 Niederdorf	77	1.103	1	1.181
114 Villanders	19	1.685	9	1.713
115 Sterzing	1.317	4.005	16	5.338
116 Feldthurns	20	2.217	8	2.245
117 Wengen	9	10	1.133	1.152
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	9	682	1	692
Südtirol insgesamt	116.914	287.503	18.434	422.851

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen aufgrund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			COMUNI
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
4,98	11,07	83,94	Ortisei
3,45	96,48	0,07	Parcines
1,49	98,16	0,35	Perca
0,53	99,47	-	Plaus
14,93	84,58	0,50	Ponte Gardena
28,38	71,21	0,41	Postal
3,22	96,64	0,14	Prato allo Stelvio
1,25	98,75	-	Predoi
3,75	95,90	0,34	Proves
0,95	98,97	0,09	Racines
1,56	98,36	0,08	Rasun Anterselva
3,36	96,43	0,20	Renon
2,78	97,12	0,10	Rifiano
4,13	95,44	0,43	Rio di Pusteria
0,30	99,70	-	Rodengo
61,31	37,90	0,78	Salorno
16,32	83,20	0,48	S.Candido
1,88	97,82	0,31	S.Genesio Atesino
1,43	98,38	0,18	S.Leonardo in Passiria
2,18	96,55	1,27	S.Lorenzo di Sebato
0,76	1,24	98,01	S.Martino in Badia
0,65	99,32	0,04	S.Martino in Passiria
0,76	99,12	0,13	S.Pancrazio
2,27	4,86	92,87	S.Cristina Val Gardena
1,92	97,98	0,10	Sarentino
1,25	98,54	0,21	Scena
0,21	99,79	-	Selva dei Molini
5,72	5,98	88,31	Selva di Val Gardena
1,63	98,37	-	Senales
2,41	97,42	0,17	Sesto
6,51	93,32	0,17	Silandro
1,39	98,55	0,06	Sluderno
1,96	97,96	0,08	Stelvio
0,50	99,35	0,14	Terento
10,95	88,59	0,46	Terlano
2,75	97,11	0,14	Termeno s.s.d.v.
0,89	98,82	0,30	Tesimo
1,11	98,89	-	Tires
1,21	98,28	0,51	Tirolo
18,29	81,38	0,33	Trodena
5,45	94,55	-	Tubre
0,98	98,95	0,07	Ultimo
57,87	41,69	0,44	Vadena
1,32	98,32	0,36	Valdaora
9,85	89,90	0,25	Val di Vizze
0,52	99,34	0,14	Valle Aurina
0,20	99,64	0,15	Valle di Casies
1,67	98,08	0,24	Vandoies
11,09	88,01	0,91	Varna
0,38	99,62	-	Verano
6,52	93,40	0,08	Villabassa
1,11	98,37	0,53	Villandro
24,67	75,03	0,30	Vipiteno
0,89	98,75	0,36	Velturno
0,78	0,87	98,35	La Valle
1,30	98,55	0,14	Senale-S.Felice
27,65	67,99	4,36	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen aufgrund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

	Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
Bezirksgemeinschaften				
Vinschgau	1.072	30.337	24	31.433
Burggrafenamt	17.568	62.048	260	79.876
Überetsch-Südt.Unterland	16.950	37.915	237	55.102
Bozen	68.109	24.975	737	93.821
Salten-Schlern	1.312	30.593	7.716	39.621
Eisacktal	5.519	33.954	365	39.838
Wipptal	2.700	13.830	56	16.586
Pustertal	3.684	53.851	9.039	66.574
Ladinische Täler	486	892	15.467	16.845
Funktionale Kleinregionen				
Statistische Bezirke				
Mals	486	13.713	9	14.208
Schlanders	536	13.060	13	13.609
Naturns	164	7.201	7	7.372
Meran	16.642	33.479	205	50.326
Lana	664	15.690	42	16.396
St.Martin in Passeier	80	7.945	7	8.032
Meran-Schlanders	18.572	91.088	283	109.943
Bozen	81.552	76.572	981	159.105
Auer-Neumarkt	4.471	14.563	69	19.103
St.Ulrich	567	6.932	7.694	15.193
Bozen	86.590	98.067	8.744	193.401
Brixen	5.798	33.950	337	40.085
Sterzing	2.318	13.364	38	15.720
Brixen-Sterzing	8.116	47.314	375	55.805
Bruneck	2.309	31.639	399	34.347
Sand in Taufers	139	11.346	16	11.501
Innichen	1.036	7.820	26	8.882
Abtei	152	229	8.591	8.972
Bruneck	3.636	51.034	9.032	63.702
Südtirol insgesamt	116.914	287.503	18.434	422.851

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen aufgrund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken

Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
			Comunità comprensoriali
3,41	96,51	0,08	Val Venosta
21,99	77,68	0,33	Burgraviato
30,76	68,81	0,43	Oltradige-Bassa Atesina
72,59	26,62	0,79	Bolzano
3,31	77,21	19,47	Salto-Sciliar
13,85	85,23	0,92	Valle Isarco
16,28	83,38	0,34	Alta Valle Isarco
5,53	80,89	13,58	Val Pusteria
2,9	5,3	91,8	Valli ladine
			Piccole aree funzionali
			Comprensori statistici
3,42	96,52	0,06	Malles
3,94	95,97	0,10	Silandro
2,22	97,68	0,09	Naturno
33,07	66,52	0,41	Merano
4,05	95,69	0,26	Lana
1,00	98,92	0,09	S.Martino in Passiria
16,89	82,85	0,26	Merano-Silandro
51,26	48,13	0,62	Bolzano
23,40	76,23	0,36	Ora-Egna
3,73	45,63	50,64	Ortisei
44,77	50,71	4,52	Bolzano
14,46	84,70	0,84	Bressanone
14,75	85,01	0,24	Vipiteno
14,54	84,78	0,67	Bressanone-Vipiteno
6,72	92,12	1,16	Brunico
1,21	98,65	0,14	Campo Tures
11,66	88,04	0,29	S.Candido
1,69	2,55	95,75	Badia
5,71	80,11	14,18	Brunico
27,65	67,99	4,36	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956 bis 1998**Movimento naturale della popolazione presente - 1956 fino 1998**

JAHRE	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
ANNI	Totale	di cui naturali	Nati morti	Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	6.838	456	96	3.219	311	2.318	2.283
1957	7.081	489	121	3.308	334	2.508	2.471
1958	7.125	437	107	3.172	301	2.488	2.451
1959	7.667	465	106	3.279	304	2.501	2.481
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956 bis 1998**Movimento naturale della popolazione presente - 1956 fino 1998**

JAHRE	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
ANNI							
Relativzahlen / Dati relativi							
1956	19,2	6,7	13,8	9,0	45,5	6,5	98,5
1957	19,7	6,9	16,8	9,2	47,2	7,0	98,5
1958	19,6	6,1	14,8	8,7	42,2	6,9	98,5
1959	20,9	6,1	13,6	8,9	39,7	6,8	99,2
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 1998**Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 1998**

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.000	7	6	13	0,3	0,2	0,2	Meno di 1.000
1.000-1.500	16	19	35	0,6	0,7	0,7	1.000-1.500
1.500-2.000	26	28	54	1,0	1,1	1,0	1.500-2.000
2.000-2.500	98	126	224	3,6	4,8	4,2	2.000-2.500
2.500-3.000	417	538	955	15,5	20,4	18,0	2.500-3.000
3.000-3.500	1.077	1.217	2.294	40,1	46,2	43,1	3.000-3.500
3.500-4.000	827	565	1.392	30,8	21,5	26,2	3.500-4.000
4.000-4.500	192	125	317	7,1	4,7	6,0	4.000-4.500
4.500 und mehr	26	9	35	1,0	0,3	0,7	4.500 e oltre
Insgesamt	2.686	2.633	5.319	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 1998

Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 1998

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Keine Angabe	-	6	6	-	0,5	0,1	Non indicata
15-19	13	60	73	0,3	4,6	1,4	15-19
20-24	297	310	607	7,4	23,6	11,4	20-24
25-29	1.393	431	1.824	34,8	32,9	34,3	25-29
30-34	1.599	327	1.926	39,9	24,9	36,2	30-34
35-39	597	147	744	14,9	11,2	14,0	35-39
40-44	101	28	129	2,5	2,1	2,4	40-44
45 und mehr	8	2	10	0,2	0,2	0,2	45 e oltre
Insgesamt	4.008	1.311	5.319	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
 Popolazione presente

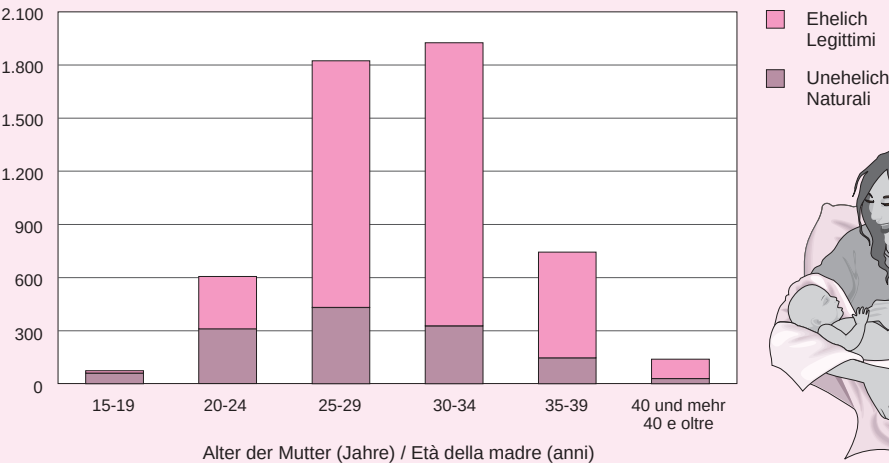
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 3.f / Grafico 3.f

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 1998

Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 1998



(a) Anwesende Bevölkerung
 Popolazione presente

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter (a) - 1998**Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre (a) - 1998**

	Altersklassen der Mutter (Jahre) Classi di età della madre (anni)								Insgesamt	
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45 u. mehr 45 e oltre	Keine Angabe Non indicata	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti										
Geburtsmonat										Mese di nascita
Jänner	7	47	174	166	53	12	2	-	461	Gennaio
Februar	7	47	124	150	46	10	1	-	385	Febbraio
März	4	45	165	179	70	13	2	-	478	Marzo
April	12	40	149	144	55	9	-	-	409	Aprile
Mai	3	54	147	173	64	11	1	1	454	Maggio
Juni	6	52	152	156	61	11	-	1	439	Giugno
Juli	7	49	162	169	69	15	3	2	476	Luglio
August	5	50	165	154	68	9	-	1	452	Agosto
September	5	53	171	164	66	13	1	-	473	Settembre
Oktober	4	56	135	167	55	7	-	-	424	Ottobre
November	6	60	140	152	59	7	-	1	425	Novembre
Dezember	7	54	140	152	78	12	-	-	443	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männlich	39	309	904	977	387	64	4	2	2.686	Maschi
Weiblich	34	298	920	949	357	65	6	4	2.633	Femmine
Insgesamt	73	607	1.824	1.926	744	129	10	6	5.319	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Geburtsmonat										Mese di nascita
Jänner	9,6	7,7	9,5	8,6	7,1	9,3	20,0	-	8,7	Gennaio
Februar	9,6	7,7	6,8	7,8	6,2	7,8	10,0	-	7,2	Febbraio
März	5,5	7,4	9,0	9,3	9,4	10,1	20,0	-	9,0	Marzo
April	16,4	6,6	8,2	7,5	7,4	7,0	-	-	7,7	Aprile
Mai	4,1	8,9	8,1	9,0	8,6	8,5	10,0	16,7	8,5	Maggio
Juni	8,2	8,6	8,3	8,1	8,2	8,5	-	16,7	8,3	Giugno
Juli	9,6	8,1	8,9	8,8	9,3	11,6	30,0	33,3	8,9	Luglio
August	6,8	8,2	9,0	8,0	9,1	7,0	-	16,7	8,5	Agosto
September	6,8	8,7	9,4	8,5	8,9	10,1	10,0	-	8,9	Settembre
Oktober	5,5	9,2	7,4	8,7	7,4	5,4	-	-	8,0	Ottobre
November	8,2	9,9	7,7	7,9	7,9	5,4	-	16,7	8,0	Novembre
Dezember	9,6	8,9	7,7	7,9	10,5	9,3	-	-	8,3	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männlich	53,4	50,9	49,6	50,7	52,0	49,6	40,0	33,3	50,5	Maschi
Weiblich	46,6	49,1	50,4	49,3	48,0	50,4	60,0	66,7	49,5	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den statistischen Bezirken (a) - 1998
Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori statistici (a) - 1998

	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Geburtenfolge						Ordine di nascita
Erstes Kind	677	979	546	372	2.574	Primo figlio
Zweites Kind	433	713	395	293	1.834	Secondo figlio
Drittes Kind	153	231	165	118	667	Terzo figlio
Viertes Kind	50	58	39	27	174	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	19	28	10	13	70	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.332	2.009	1.155	823	5.319	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

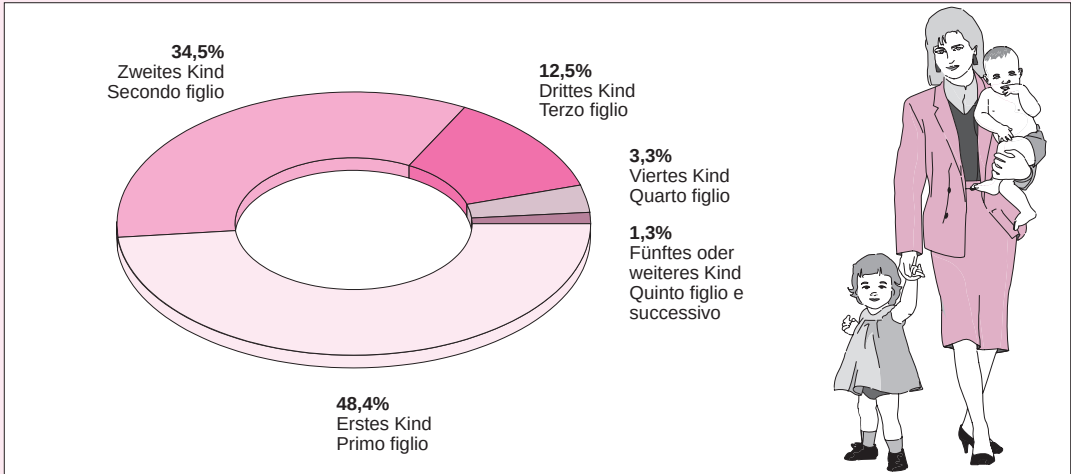
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 3.g / Grafico 3.g

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 1998
Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 1998
Composizione percentuale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonaten und Altersklassen (a) - 1998**Morti per mese di decesso e classi di età (a) - 1998**

	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insgesamt	
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	1	-	-	9	27	43	77	153	310	Gennaio
Februar	-	1	-	12	28	50	98	178	367	Febbraio
März	3	1	1	12	44	54	81	190	386	Marzo
April	2	1	1	8	37	47	83	155	334	Aprile
Mai	2	-	1	10	34	57	79	126	309	Maggio
Juni	1	2	-	14	32	40	68	118	275	Giugno
Juli	4	1	1	13	38	47	85	117	306	Luglio
August	2	1	1	17	35	51	62	113	282	Agosto
September	2	1	-	16	26	52	69	117	283	Settembre
Oktober	3	-	-	15	30	50	73	127	298	Ottobre
November	1	1	-	11	30	40	85	131	299	Novembre
Dezember	3	-	1	12	23	56	89	149	333	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	11	4	3	115	267	404	523	625	1.952	Maschi
Frauen	13	5	3	34	117	183	426	1.049	1.830	Femmine
Insgesamt	24	9	6	149	384	587	949	1.674	3.782	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	4,2	-	-	6,0	7,0	7,3	8,1	9,1	8,2	Gennaio
Februar	-	11,1	-	8,1	7,3	8,5	10,3	10,6	9,7	Febbraio
März	12,5	11,1	16,7	8,1	11,5	9,2	8,5	11,4	10,2	Marzo
April	8,3	11,1	16,7	5,4	9,6	8,0	8,7	9,3	8,8	Aprile
Mai	8,3	-	16,7	6,7	8,9	9,7	8,3	7,5	8,2	Maggio
Juni	4,2	22,2	-	9,4	8,3	6,8	7,2	7,0	7,3	Giugno
Juli	16,7	11,1	16,7	8,7	9,9	8,0	9,0	7,0	8,1	Luglio
August	8,3	11,1	16,7	11,4	9,1	8,7	6,5	6,8	7,5	Agosto
September	8,3	11,1	-	10,7	6,8	8,9	7,3	7,0	7,5	Settembre
Oktober	12,5	-	-	10,1	7,8	8,5	7,7	7,6	7,9	Ottobre
November	4,2	11,1	-	7,4	7,8	6,8	9,0	7,8	7,9	Novembre
Dezember	12,5	-	16,7	8,1	6,0	9,5	9,4	8,9	8,8	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	45,8	44,4	50,0	77,2	69,5	68,8	55,1	37,3	51,6	Maschi
Frauen	54,2	55,6	50,0	22,8	30,5	31,2	44,9	62,7	48,4	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1990 bis 1998**Morti per luogo del decesso (a) - 1990 fino 1998**

JAHRE	Ort des Todes / Luogo del decesso			Insgesamt
	Wohnung Abitazione	Krankenhaus Istituto di cura	Anderer Ort Altro luogo	
ANNI				Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
1990	907	2.362	397	3.666
1991	922	2.234	441	3.597
1992	936	2.243	396	3.575
1993	916	2.324	426	3.666
1994	961	2.299	417	3.677
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1990	24,7	64,4	10,8	100,0
1991	25,6	62,1	12,3	100,0
1992	26,2	62,7	11,1	100,0
1993	25,0	63,4	11,6	100,0
1994	26,1	62,5	11,3	100,0
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.27

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990 bis 1997**Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990 fino 1997**

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschließun- gen insgesamt	Überschuß (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Saldo (c)	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2

(a) Von 1980 bis 1988 handelt es sich um Scheidungen von Ehepaaren, von denen mindestens ein Partner in Südtirol ansässig ist, während ab 1989 alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben sind, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner
Dal 1980 fino al 1988 trattasi di scioglimenti di matrimonio dove almeno uno dei due partner è residente in provincia di Bolzano, mentre a partire dal 1989 si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi

(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand „verheiratet“,
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta „sposato/a“,

(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.28

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975 bis 1997**Divorzi e separazioni - 1975 fino 1997**

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0

(a) Siehe die entsprechende Fußnote in Tabelle 3.27. Diese Anmerkung gilt auch für die Ehetrennungen
Vedi corrispondente nota tabella 3.27. Tale nota è valida anche per le separazioni

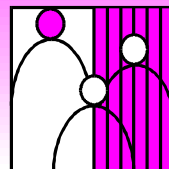
(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Gesundheit

Sanità



Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die **Todesursachen** gemäß der „Klassifizierung der Krankheiten und Todesursachen“ (ISTAT, 9. Auflage, 1975) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Die Daten zu den **Infektionskrankheiten** beziehen sich auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar aufgrund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man das nicht bewirkte Ende einer Schwangerschaft innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Sanitätseinheiten gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla „Classificazione dei traumatismi e cause di morte“ (IX revisione - ISTAT, 1975).

I dati sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978 „Norme per la tutela sociale della maternità e sull'interruzione volontaria della gravidanza“.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti o alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare riportiamo i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale delle Unità Sanitarie Locali e di quelli presenti in comunità terapeutiche.

Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus; unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr; der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht; der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett lagen.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** „degenza media“ indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il „tasso di utilizzo dei posti letto“ rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; l'„intervallo di turn-over“ indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'„indice di rotazione“ rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht (a) - 1998**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso (a) - 1998**

TODESURSACHEN CAUSE DI MORTE		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)								Insgesamt Totale
		0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	
Männer / Maschi										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	1	1	-	1	1	3	3	10
II	Neubildungen (Tumoren)	1	-	-	13	83	175	200	140	612
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	1	-	-	3	2	5	10	17	38
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	-	-	7	75	141	209	331	763
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	1	-	1	4	22	47	74	149
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	-	1	25	29	22	14	91
VII	Sonstige Krankheiten	6	1	-	2	9	5	9	15	47
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	2	-	-	-	-	3	5	20	30
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	1	1	2	88	68	23	18	11	212
Insgesamt		11	4	3	115	267	404	523	625	1.952
Frauen / Femmine										
I	Malattie infettive e parassitarie	-	1	-	-	1	-	7	4	13
II	Tumori	-	-	-	10	69	97	145	170	491
III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi	-	-	-	-	4	3	6	25	38
IV	Malattie del sistema circolatorio	1	2	-	3	19	51	199	665	940
V	Malattie dell'apparato respiratorio	1	-	-	1	3	7	20	86	118
VI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	-	-	6	8	12	23	49
VII	Altri stati morbosi	10	-	2	4	3	7	26	49	101
VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti	1	-	-	-	-	-	2	18	21
IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti	-	2	1	16	12	10	9	9	59
Totale		13	5	3	34	117	183	426	1.049	1.830
Insgesamt / Totale										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	2	1	-	2	1	10	7	23
II	Neubildungen (Tumoren)	1	-	-	23	152	272	345	310	1.103
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	1	-	-	3	6	8	16	42	76
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	1	2	-	10	94	192	408	996	1.703
V	Krankheiten der Atmungsorgane	1	1	-	2	7	29	67	160	267
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	-	1	31	37	34	37	140
VII	Sonstige Krankheiten	16	1	2	6	12	12	35	64	148
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	3	-	-	-	-	3	7	38	51
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	1	3	3	104	80	33	27	20	271
Insgesamt		24	9	6	149	384	587	949	1.674	3.782

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.2

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 1998**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 1998**

TODESURSACHEN		Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	10	13	23
1	Tuberkulose der Atmungsorgane	2	3	5
2	Sonstige Tuberkulose	-	1	1
3	Sonstige infektiöse und parasitäre Krankheiten	8	9	17
II	Neubildungen (Tumoren)	612	491	1.103
4	Bösartiger Tumor des Magens	46	46	92
5	Bösartiger Tumor des Darmes	75	63	138
6	Bösartiger Tumor der Leber und des Gallensystems	42	31	73
7	Bösartiger Tumor der Luftröhre, Bronchien, Lunge	126	43	169
8	Bösartiger Tumor der Brustdrüse	-	83	83
9	Bösartiger Tumor der weiblichen Geschlechtsorgane	-	57	57
10	Sonstige bösartige Tumoren	320	166	486
11	Gutartige Tumoren, Carcinoma in situ	3	2	5
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	38	38	76
12	Psychiatrische Krankheiten	11	12	23
13	Krankheiten des Nervensystems und der Sinnesorgane	27	26	53
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	763	940	1.703
14	Akutes rheumatisches Fieber und rheumatische Herzkrankheiten	3	7	10
15	Hypertonie und Hochdruckkrankheiten	50	64	114
16	Akuter Myokardinfarkt	167	100	267
17	Sonstige ischämische Herzkrankheiten	152	175	327
18	Sonstige Krankheiten des Endokards	3	2	5
19	Myokardiale Degeneration	44	53	97
20	Krankheiten des zerebrovaskulären Systems	135	229	364
21	Sonstige Krankheiten des Kreislaufsystems	209	310	519
V	Krankheiten der Atmungsorgane	149	118	267
22	Bronchopneumonische Krankheiten	132	101	233
23	Sonstige Krankheiten der Atmungsorgane	17	17	34
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	91	49	140
24	Magengeschwür, Ulcus duodeni	2	4	6
25	Appendizitis	-	1	1
26	Darmverschluß und Eingeweidebrüche	2	-	2
27	Krankheiten der Leber und des Gallensystems	75	22	97
28	Sonstige Krankheiten der Verdauungsorgane	12	22	34
VII	Sonstige Krankheiten	47	101	148
29	Endokrinopathien, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	17	40	57
30	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe	2	6	8
31	Krankheiten der Harnorgane	14	30	44
32	Krankheiten der Geschlechtsorgane	2	-	2
33	Krankheiten des Skeletts und der Muskeln	3	11	14
34	Kongenitale Anomalien	4	8	12
35	Bestimmte Affektionen mit perinatalem Ursprung	5	6	11
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	30	21	51
38	Altersschwäche ohne Angabe einer Psychose	9	11	20
39	Sonstige Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	21	10	31
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	212	59	271
40	Verkehrsunfälle	65	29	94
41	Sonstige Unfälle, Selbstmorde und Morde	147	30	177
Insgesamt		1.952	1.830	3.782

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Quelle: ASTAT

Tab. 4.2 - Fortsetzung / Segue

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 1998**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 1998**

Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CAUSE DI MORTE	
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				
4,4	5,6	5,0	I	Malattie infettive e parassitarie
0,9	1,3	1,1	1	Tubercolosi dell'apparato respiratorio
-	0,4	0,2	2	Altre forme tubercolari
3,5	3,9	3,7	3	Altre malattie infettive e parassitarie
271,0	211,0	240,6	II	Tumori
20,4	19,8	20,1	4	Tumore maligno dello stomaco
33,2	27,1	30,1	5	Tumore maligno dell'intestino
18,6	13,3	15,9	6	Tumore maligno del fegato e delle vie biliari
55,8	18,5	36,9	7	Tumore maligno della trachea, bronchi e polmoni
-	35,7	18,1	8	Tumore maligno della mammella
-	24,5	12,4	9	Tumore maligno organi genitali donna
141,7	71,3	106,0	10	Altri tumori maligni
1,3	0,9	1,1	11	Tumori benigni, carcinomi in situ
16,8	16,3	16,6	III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
4,9	5,2	5,0	12	Disturbi psichici
12,0	11,2	11,6	13	Malattie del sistema nervoso e organi dei sensi
337,9	403,9	371,4	IV	Malattie del sistema circolatorio
1,3	3,0	2,2	14	Reumatismo articolare acuto e cardiopatie reumatiche
22,1	27,5	24,9	15	Malattia ipertensiva
74,0	43,0	58,2	16	Infarto miocardico acuto
67,3	75,2	71,3	17	Altre malattie ischemiche del cuore
1,3	0,9	1,1	18	Malattie croniche dell'endocardio
19,5	22,8	21,2	19	Degenerazioni del miocardio
59,8	98,4	79,4	20	Disturbi circolatori dell'encefalo
92,6	133,2	113,2	21	Altre malattie del sistema circolatorio
66,0	50,7	58,2	V	Malattie dell'apparato respiratorio
58,5	43,4	50,8	22	Affezioni broncopolmonari
7,5	7,3	7,4	23	Altre malattie dell'apparato respiratorio
40,3	21,1	30,5	VI	Malattie dell'apparato digerente
0,9	1,7	1,3	24	Ulcera gastrica, duodenale e digiunale
-	0,4	0,2	25	Appendicite
0,9	-	0,4	26	Occlusione intestinale ed ernie
33,2	9,5	21,1	27	Malattie del fegato e delle vie biliari
5,3	9,5	7,4	28	Altre malattie dell'apparato digerente
20,8	43,4	32,3	VII	Altri stati morbosi
7,5	17,2	12,4	29	Malattie delle ghiandole endocrine, metabolismo, disturbi immunitari
0,9	2,6	1,7	30	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici
6,2	12,9	9,6	31	Malattie dell'apparato urinario
0,9	-	0,4	32	Malattie degli organi genitali
1,3	4,7	3,1	33	Malattie del sistema osteomuscolare e tessuto connettivo
1,8	3,4	2,6	34	Malformazioni congenite
2,2	2,6	2,4	35	Alcune condizioni morbose di origine perinatale
13,3	9,0	11,1	VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
4,0	4,7	4,4	38	Senilità senza menzione di psicosi
9,3	4,3	6,8	39	Altri sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
93,9	25,4	59,1	IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti
28,8	12,5	20,5	40	Accidenti del traffico
65,1	12,9	38,6	41	Altri accidenti, suicidi ed omicidi
864,5	786,3	824,8	Totale	

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Fonte: ASTAT

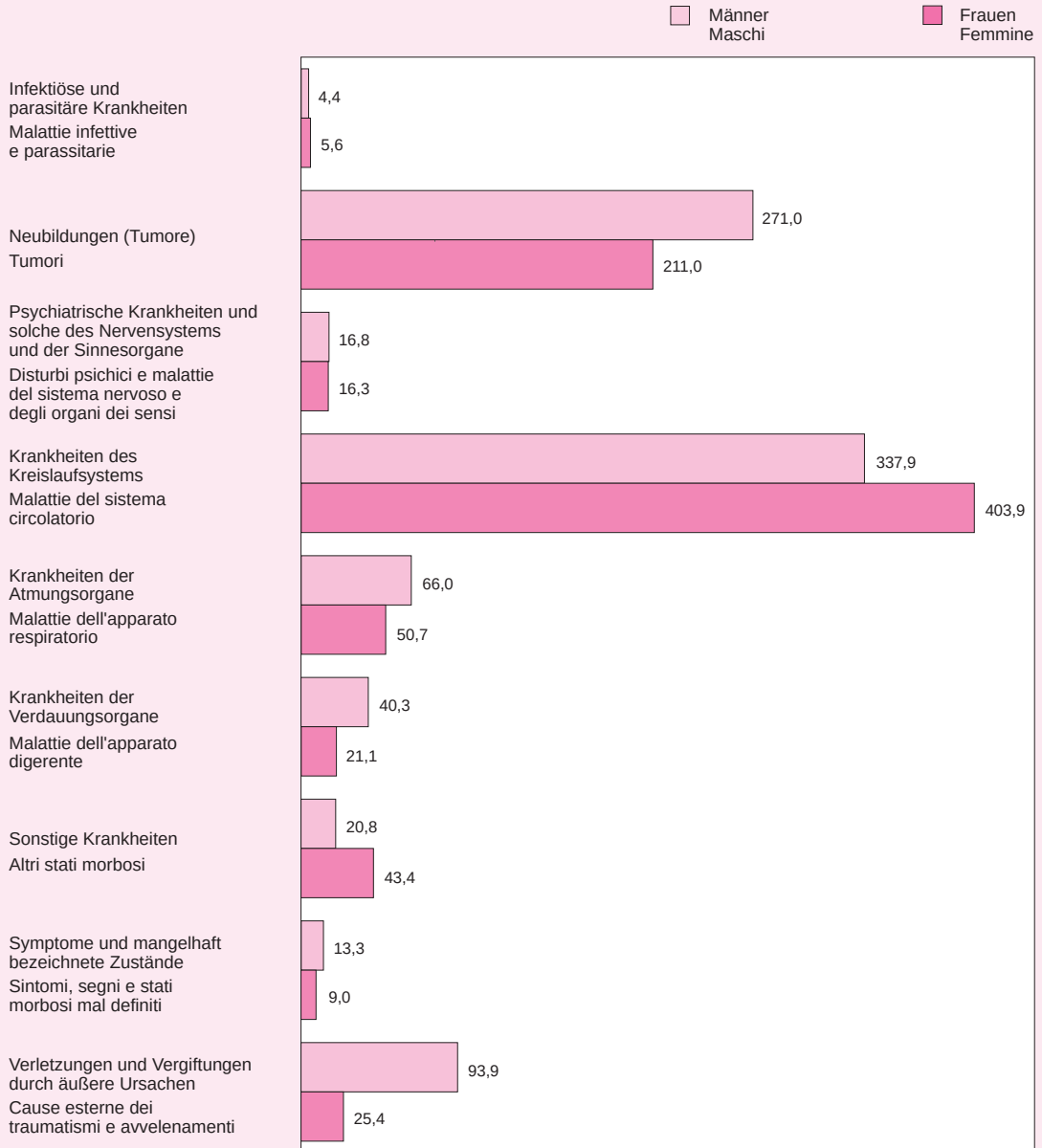
Grafik 4.a / Grafico 4.a

Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 1998

Gestorbene je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause e sesso - 1998

Morti per 100.000 abitanti



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 4.3

Gestorbene nach Todesursachengruppen in einigen Ländern - 1997

Werte je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause in alcuni territori - 1997

Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN		Südtirol Prov. di Bolzano	Prov. Trient Prov. di Trento	Italien 1994 Italia 1994	Tirol Tirolo	Österreich Austria	CAUSE DI MORTE
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	5,5	4,3	3,8	1,7	2,2	Malattie infettive e parassitarie
II	Neubildungen (Tumoren)	240,4	284,9	272,7	199,4	233,1	Tumori
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	16,2	15,8	30,7	16,2	20,3	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	357,4	431,6	423,7	401,3	542,0	Malattie del sistema circolatorio
V	Krankheiten der Atmungsorgane	55,5	61,9	59,0	35,0	43,6	Malattie dell'apparato respiratorio
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	26,8	48,2	49,8	34,3	46,2	Malattie dell'apparato digerente
VII	Sonstige Krankheiten	30,7	43,5	66,1	59,7	77,1	Altri stati morbosi
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	12,5	14,6	17,0	4,2	8,0	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	51,1	35,1	48,7	55,1	58,9	Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
Insgesamt		796,1	939,8	971,4	806,9	1.031,4	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, ASTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Tab. 4.4

Selbstmorde nach Geschlecht - 1980 bis 1998

Suicidi per sesso - 1980 fino 1998

GESCHLECHT	1980	1985	1990	1994	1995	1996	1997	1998	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti									
Männer	32	36	65	54	47	42	57	45	Maschi
Frauen	11	11	25	17	18	14	8	12	Femmine
Insgesamt	43	47	90	71	65	56	65	55	Totale
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti									
Südtirol	9,9	10,8	20,4	15,8	14,4	12,4	14,3	12,4	Provincia di Bolzano
Italien	4,6	6,4	6,5	6,5	6,2	8,0	6,5	5,9	Italia

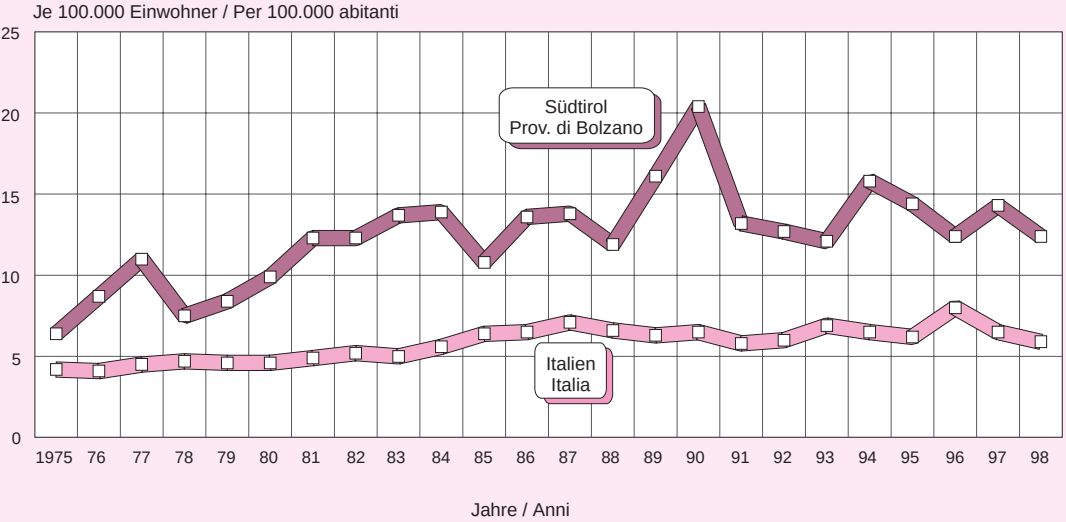
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 4.b / Grafico 4.b

Selbstmordrate - 1975 bis 1998

Suicidi - 1975 fino 1998



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 4.5

Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 1994 bis 1998**Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 1994 fino 1998**

ORT DER DURCHFÜHRUNG	1994	1995	1996	1997	1998	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	413	417	439	528	552	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.157	1.089	995	1.099	1.081	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	80,8	81,3	80,3	94,8	103,8	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	249,0	234,3	215,0	228,9	222,6	Provincia di Trento
Italien	231,7	245,1	245,4	243,2	268,2	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	3,6	3,7	3,9	4,7	4,9	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	10,2	9,6	8,7	9,7	9,5	Provincia di Trento
Italien	8,6	8,7	9,0	9,0	9,7	Italia

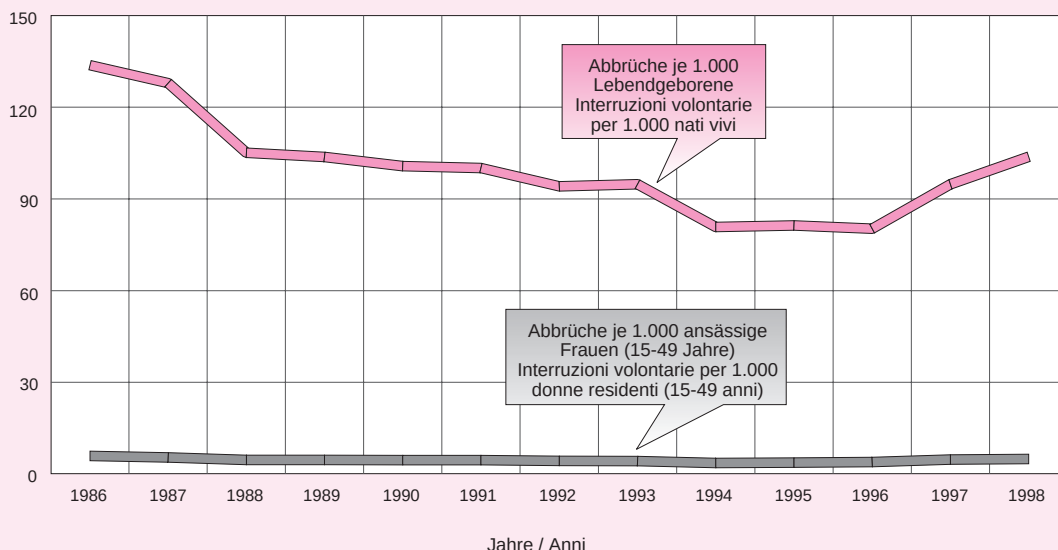
(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 4.c / Grafico 4.c

In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1986 bis 1998**Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986 fino 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 4.6

In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1998**Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1998**

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
Familienstand			Stato civile
Legig	297	53,8	Nubile
Verheiratet	231	41,8	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	24	4,3	Separata, divorziata o vedova
Studientitel			Titolo di studio
Keine Angabe	6	1,1	Non indicato
Kein Abschluß	2	0,4	Senza titolo
Grundschule	21	3,8	Licenza elementare
Mittelschule	319	57,8	Licenza media
Oberschule und Hochschule	204	37,0	Diploma e laurea
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
Bis 14 Jahre	2	0,4	Meno di 15
15-19	30	5,4	15-19
20-24	107	19,4	20-24
25-29	140	25,4	25-29
30-34	121	21,9	30-34
35-39	97	17,6	35-39
40 und mehr	55	10,0	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizz. rilasciata da
Familienberatungsstelle	37	6,7	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	276	50,0	Medico di fiducia
Krankenanstalt	232	42,0	Istituto di cura
Andere Einrichtung	7	1,3	Altra struttura
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	465	84,2	0
1	72	13,0	1
2	13	2,4	2
3	1	0,2	3
4 und mehr	1	0,2	4 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	440	79,7	0
1	79	14,3	1
2	26	4,7	2
3	1	0,2	3
4 und mehr	6	1,1	4 e più
Lebende Kinder			Numero di figli precedenti
0	242	43,8	0
1	123	22,3	1
2	141	25,5	2
3	35	6,3	3
4 und mehr	11	2,0	4 e più
Dauer der Schwangerschaft			Settimane di gestazione
Keine Angabe	40	7,2	Non indicato
Weniger als 8 Wochen	199	36,1	Meno di 8
9-10	173	31,3	9-10
11-12	129	23,4	11-12
13 und mehr	11	2,0	13 e più
Insgesamt	552	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 4.7

Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 1998

Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 1998

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Sanitätseinheiten					Unità Sanitarie Locali
SE 1 Mitte-Süd	306	44,3	152	6,2	USL 1 Centro-Sud
SE 2 West	168	24,3	126	5,7	USL 2 Ovest
SE 3 Nord	118	17,1	102	7,1	USL 3 Nord
SE 4 Ost	98	14,2	119	5,5	USL 4 Est
Altersklassen					Classi di età
Bis 19	13	1,9	178	1,0	Fino a 19
20-24	52	7,5	86	3,6	20-24
25-29	148	21,4	81	7,9	25-29
30-34	231	33,5	120	11,4	30-34
35-39	157	22,8	211	8,7	35-39
40-44	73	10,6	566	4,9	40-44
45 und mehr	16	2,3	1.600	1,2	45 e oltre
Insgesamt	690	100,0	130	6,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.8

Wichtigste Infektionskrankheiten - 1998

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 1998

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti						MALATTIE
		Insgesamt Totale	Altersklassen / Classi di età			Geschlecht / Sesso		
			0-14	15-64	65 u. mehr 65 e oltre	Männer Maschi	Frauen Femmine	
AIDS	15	3	-	5	-	5	2	AIDS
Virushepatitis	40	9	6	10	6	13	5	Epatite virale
davon: Hepatitis A	15	3	6	3	-	5	2	di cui: epatite A
Hepatitis B	11	2	-	3	1	4	-	epatite B
Salmonellen-Infektionen	342	75	195	49	41	75	77	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkolose	61	13	3	12	33	15	11	Tubercolosi
Masern	176	38	123	25	-	54	23	Morbillo
Mumps	158	34	146	14	1	40	29	Parotite epidemica
Keuchhusten	269	59	311	3	-	51	66	Pertosse
Röteln	802	175	882	33	-	194	157	Rosolia
Scharlach	1.180	257	1.487	4	-	277	238	Scarlattina
Windpocken	2.334	509	2.606	85	4	541	478	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätseinheiten - 1998
Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per unità sanitaria locale - 1998

	SE 1 Mitte-Süd USL 1 Centro-Sud	SE 2 West USL 2 Ovest	SE 3 Nord USL 3 Nord	SE 4 Ost USL 4 Est	Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Drogenabhängige <i>je 1.000 Einwohner</i>	488 2,4	260 2,2	126 1,8	111 1,7	985 2,1	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	89	32	43	45	209	Nuovi pazienti
Aufenthalte in Therapiegemeinschaften	124	57	26	12	219	Presenze in comunità terapeutiche
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	752 3,7	321 2,7	408 5,9	573 8,8	2.054 4,5	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	226	110	121	245	702	Nuovi pazienti
Aufenthalte in Therapiegemeinschaften	32	34	18	14	98	Presenze in comunità terapeutiche

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.10

Tätigkeit der Krankenanstalten - 1998
Attività delle strutture sanitarie - 1998

	Betten Posti letto	Einlieferungen Ricoveri	Aufenthaltstage Giornate di degenza	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	970	36.794	271.372	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(a) 396	15.211	106.967	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	120	4.977	32.112	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	284	13.548	88.658	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	110	5.337	29.919	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	263	12.406	73.390	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	90	3.911	23.414	Ospedale zonale S.Candido
Sanitätseinheiten				Unità Sanitarie locali
SE 1 Mitte Süd	970	36.794	271.372	USL 1 Centro Sud
SE 2 West	(a) 516	20.188	139.079	USL 2 Ovest
SE 3 Nord	394	18.885	118.577	USL 3 Nord
SE 4 Ost	353	16.317	96.804	USL 4 Est
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	2.233	92.184	625.832	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(b) 204	2.491	61.089	Strutture private convenzionate
Nichtkonventionierte Privatkliniken	274	4.590	62.505	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.711	99.265	749.426	Totale

(a) Davon 20 für Rehabilitationsfälle und 23 für Langzeitkranke
Di cui 20 per riabilitazione e 23 per lungodegenti(b) Davon 127 für Rehabilitationsfälle und 7 für Langzeitkranke
Di cui 127 per riabilitazione e 7 per lungodegenti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.11

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 1998**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 1998**

SANITÄTSEINHEITEN	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	UNITÀ SANITARIE LOCALI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
1 Mitte-Süd	7,4	76,6	2,2	37,9	1 Centro-Sud
2 West	6,7	77,0	2,0	41,8	2 Ovest
3 Nord	6,3	82,5	1,3	47,9	3 Nord
4 Ost	5,9	75,1	2,0	46,2	4 Est
Südtirol insgesamt	6,8	77,5	2,0	41,9	Totale Provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den Einlieferungen aufgrund arner Krankheiten (nicht inbegriffen wird also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge arner Krankheit)
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie)

(b) DM = GD/R wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri

(c) TU = $[GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto

(d) IT = $[(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over

(e) IR = R/PL wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, elaborazione ASTAT

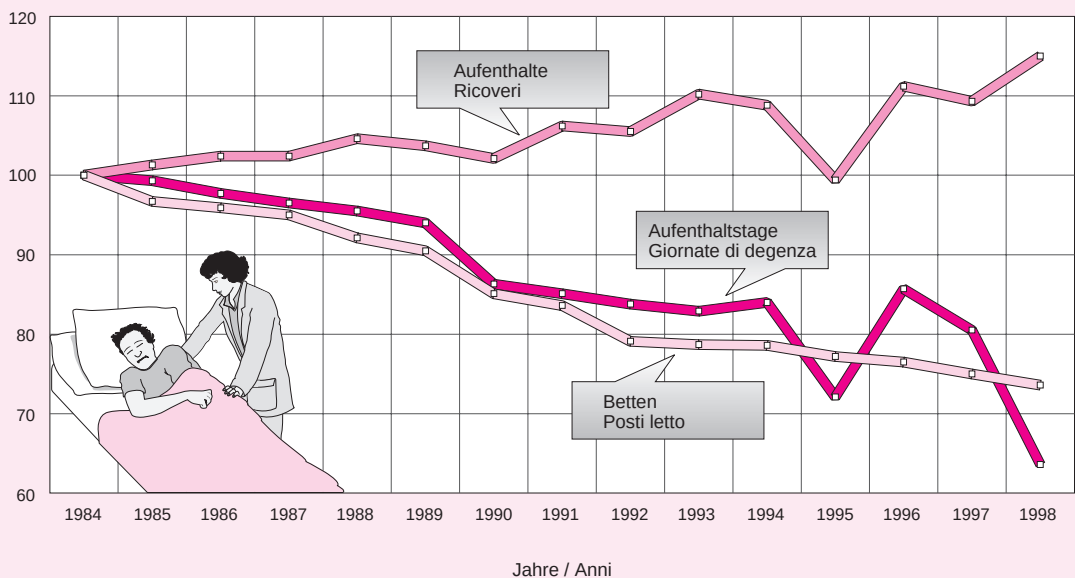
Grafik 4.d / Grafico 4.d

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1984 bis 1998

Index Basis 1984 = 100 mit den Werten je 1.000 Einwohner

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1984 fino 1998

Indice base 1984 = 100 su valori per 1.000 abitanti



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 4.12

Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtirols Krankenhäusern nach Geschlecht und Altersklassen (a) - 1998**Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per sesso e classi di età (a) - 1998**

GESCHLECHT	Altersklassen / Classi di età						SESSO
	bis 14 fino a 14	15-29	30-44	45-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
Männer	-	72	145	88	41	346	Maschi
Frauen	-	65	188	127	88	468	Femmine
Insgesamt	-	137	333	215	129	814	Totale
<i>je 100.000 Einwohner</i>	-	144	300	260	141	178	<i>per 100.000 abitanti</i>

(a) Die Daten beziehen sich auf den Zeitraum 1. Juni bis 31. Dezember
Dati riferiti al periodo dall'1 giugno al 31 dicembre

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.13

Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtirols Krankenhäusern nach Art der Krankheit (a) - 1998**Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per diagnosi (a) - 1998**

DIAGNOSE	Patienten Pazienti		Je 100.000 Einwohner Per 100.000 abitanti			DIAGNOSI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Schizophrene Psychosen	214	26,3	45	48	47	Psicosi schizofreniche
Affektive Psychosen	267	32,8	33	85	58	Psicosi affettive
Persönlichkeitsstörungen	50	6,1	12	9	11	Disturbi della personalità
Neurosen	66	8,1	10	19	14	Disturbi neurotici
Störungen durch Alkoholabhängigkeit	36	4,4	5	11	8	Sindrome di dipendenza da alcool
Arzneimittelabhängigkeit	13	1,6	4	2	3	Farmacodipendenza
Oligophrenie	6	0,7	-	2	1	Oligofrenie
Andere	162	19,9	39	31	35	Altri
Insgesamt	814	100,0	149	206	178	Totale

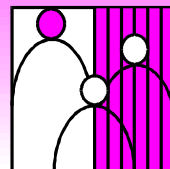
(a) Die Daten beziehen sich auf den Zeitraum 1. Juni bis 31. Dezember
Dati riferiti al periodo dall'1 giugno al 31 dicembre

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bildung

Istruzione



Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulbildung (Kindergarten), die Grundschulbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule), die post-sekundäre Ausbildung (parauniversitäre Kurse) und die Hochschulbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten.

Die Berufsausbildungskurse liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den diversen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden.

Dabei können die Kurse in zwei große Gruppen eingeteilt werden:

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Secondo **l'ordinamento scolastico italiano** vigente l'istruzione scolastica risulta suddivisa in educazione prescolastica (scuole materne), istruzione primaria (scuole elementari), istruzione secondaria di primo grado (scuole medie), istruzione secondaria di secondo grado (scuole secondarie superiori), istruzione post-secondaria e istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle Regioni o Province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati.

I corsi di formazione professionale forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi.

All'interno dei corsi di formazione professionale si possono distinguere due grandi filoni:

i corsi per apprendisti, i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi;

i corsi a tempo pieno, in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

Die Erhebungseinheit ist die jeweilige schulische Einheit, also jene Menge von Klassen, die die gleiche fachliche Ausrichtung im Unterricht haben und im allgemeinen im gleichen Gebäude oder in benachbarten Gebäuden untergebracht sind. Die Hauptsitze sowie die Zweigstellen und Außensektionen, die nicht in der Gemeinde des Hauptsitzes liegen, werden als eigene schulische Einheiten betrachtet, auch wenn sie zur gleichen Schule gehören.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Unterrichtsministerium abgestimmt.

Die Daten über die an italienischen Universitäten eingeschriebenen **Studenten** aus Südtirol entstammen einer Untersuchung des Landesinstitutes für Statistik (ASTAT), während die Daten zu den an österreichischen Universitäten eingeschriebenen Südtiroler Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache vom Österreichischen Statistischen Zentralamt übermittelt worden sind.

L'unità di rilevazione è costituita dall'unità scolastica, vale a dire dall'insieme di classi che seguono un unico indirizzo didattico e che generalmente sono poste in uno stesso edificio oppure in edifici vicini. Le sedi centrali, le succursali e le sezioni staccate, funzionanti in comuni diversi da quello della sede centrale, costituiscono unità scolastiche distinte, pur nell'ambito della stessa scuola.

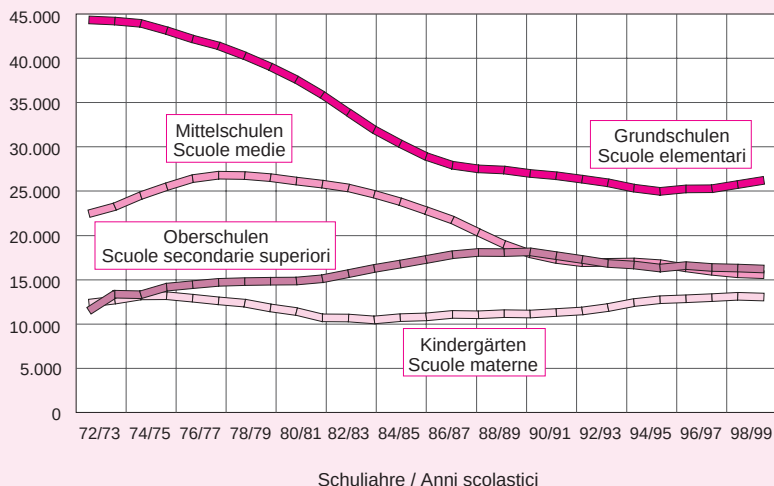
La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero della Pubblica Istruzione, tramite le Intendenze scolastiche.

I dati relativi agli **studenti universitari** altoatesini che frequentano un ateneo italiano sono stati raccolti attraverso un'indagine conoscitiva effettuata dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT), mentre i dati relativi agli altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti in università austriache sono stati forniti dall'Istituto centrale di Statistica austriaco.

Grafik 5.a / Grafico 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73 bis 1998/99

Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73 fino 1998/99



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr



Tab. 5.1

Kindergärten, Gruppen und Kinder - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99**Scuole materne, sezioni e alunni - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99**

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole materne	Gruppen Sezioni	Kinder / Alunni			ANNO SCOLASTICO
			Insge- samt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Be- hinderte (a) di cui con handicap (a)	
1989/90	293	559	11.137	5.250	98	1989/90
1990/91	296	562	11.318	5.466	93	1990/91
1991/92	299	573	11.492	5.555	90	1991/92
1992/93	303	588	11.869	5.775	110	1992/93
1993/94	308	607	12.424	6.103	126	1993/94
1994/95	314	632	12.752	6.058	158	1994/95
1995/96	319	641	12.865	6.302	134	1995/96
1996/97	319	645	12.990	6.399	138	1996/97
1997/98	318	655	13.150	6.483	143	1997/98
1998/99	318	663	13.063	6.360	154	1998/99

Schuljahr 1998/99 / Anno scolastico 1998/99

Führung des KindergartensÖffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung

315	655	12.899	6.273	154
3	8	164	87	-

Gestione della scuolaEnti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici**Unterrichtssprache**Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern

245	480	9.560	4.646	105
57	152	2.911	1.418	42
16	31	592	296	7

Lingua d'insegnamentoTedesca
Italiana
Nelle valli ladine

Insgesamt	318	663	13.063	6.360	154	Totale

(a) Behinderte Kinder, die in normale Klassen integriert sind
Alunni portatori di handicap inseriti nelle sezioni normali

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99**Scuole elementari - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen	Klassen	Schüler	Schüler je Klasse	Lehrer	Abschlußprüfung (b) Esame abilitativo (b)		
	Unità scolastiche	Classi	Alunni	Alunni per classe	Insegnanti	Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1989/90	401	2.418	26.985	11,2	2.925	5.342	5.305	99,3
1990/91	400	2.394	26.731	11,2	2.964	5.389	5.342	99,1
1991/92	378	2.314	26.350	11,4	(a) 3.557	5.425	5.396	99,5
1992/93	371	2.259	25.942	11,5	(a) 3.576	5.460	5.416	99,2
1993/94	363	2.205	25.339	11,5	(a) 3.493	5.136	5.099	99,3
1994/95	355	2.166	24.973	11,5	(a) 3.398	5.067	5.007	98,8
1995/96	351	2.150	25.118	11,7	(a) 3.515	5.069	5.022	99,1
1996/97	351	2.145	25.272	11,8	(a) 3.573	4.914	4.882	99,3
1997/98	346	2.163	25.742	11,9	(a) 3.538	4.928	4.870	98,8
1998/99	342	2.168	26.218	12,1	(a) 3.589	....	....	....

(a) Einschließlich Religionslehrern
Inclusi gli insegnanti di religione

(b) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99**Scuole medie - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen	Klassen	Schüler	Schüler je Klasse	Lehrer	Abschlußprüfung (b) Esame abilitativo (b)		
	Unità scolastiche	Classi	Alunni	Alunni per classe	Insegnanti	Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1989/90	92	930	17.937	19,3	2.171	5.833	5.674	97,3
1990/91	93	898	17.292	19,3	2.168	5.634	5.469	97,1
1991/92	93	886	16.943	19,1	2.130	5.382	5.219	97,0
1992/93	93	878	16.971	19,3	2.124	5.334	5.174	97,0
1993/94	92	878	17.027	19,4	2.123	5.482	5.292	96,5
1994/95	92	875	16.820	19,2	2.148	5.474	5.318	97,2
1995/96	91	855	16.359	19,1	(a) 2.076	5.470	5.339	97,6
1996/97	90	854	15.956	18,7	(a) 2.096	5.135	4.995	97,3
1997/98	88	845	15.676	18,6	(a) 2.084	5.012	4.899	97,7
1998/99	87	841	15.572	18,5	....	....	....	....

(a) Religionslehrer ausgenommen
Esclusi gli insegnanti di religione

(b) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 1989/90 bis 1998/99**Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1989/90 fino 1998/99**

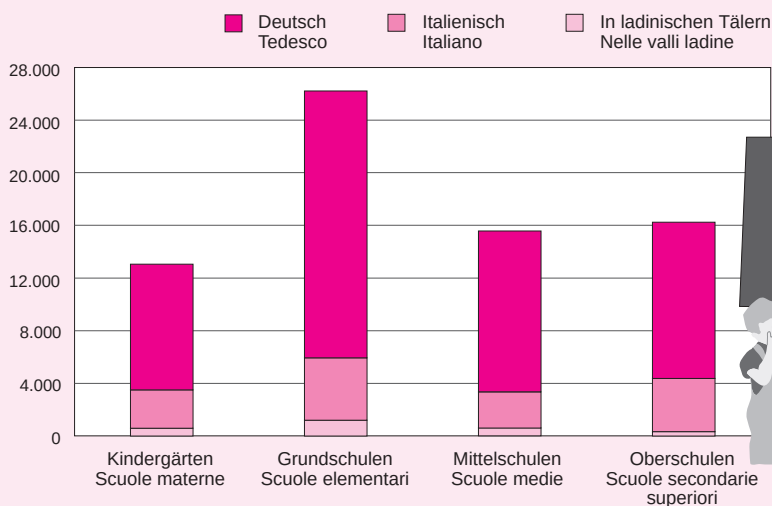
SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen	Klassen	Schüler	Schüler je Klasse	Lehrer	Abschlußprüfung (a) Esame abilitativo (a)		
	Unità scolastiche	Classi	Alunni	Alunni per classe	Insegnanti	Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1989/90	70	923	18.150	19,7	2.125	4.273	4.094	95,8
1990/91	70	913	17.722	19,4	2.124	4.359	4.151	95,2
1991/92	70	910	17.306	19,0	2.203	4.445	4.227	95,1
1992/93	72	903	16.883	18,7	2.149	4.106	3.912	95,3
1993/94	75	885	16.669	18,8	2.106	4.047	3.868	95,6
1994/95	77	844	16.323	19,3	2.177	3.715	3.566	96,0
1995/96	79	849	16.503	19,4	2.218	3.785	3.627	95,8
1996/97	80	846	16.394	19,4	2.284	3.562	3.398	95,4
1997/98	81	868	16.325	18,8	....	3.682	3.545	96,3
1998/99	81	872	16.230	18,6	....	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.b / Grafico 5.b

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99**Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99**Scuole elementari: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99**

KLASSEN	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Behinderte di cui con handicap	Männlich	Weiblich	Insgesamt
ANNO DI CORSO	Classi	Maschi	Femmine	Totale		Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	343	2.125	2.017	4.142	58	0,9	0,5	0,7
2	351	2.039	2.035	4.074	118	1,3	1,0	1,2
3	343	2.124	1.948	4.072	132	1,4	0,6	1,0
4	356	2.094	1.963	4.057	142	1,4	0,6	1,0
5	343	1.994	1.937	3.931	169	1,6	0,8	1,2
Zusammen								
Totale	1.736	10.376	9.900	20.276	619	1,3	0,7	1,0
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	587	1.427	1.382	2.809	96	2,5	0,7	1,6
Italienisch / Italiana								
1	66	513	444	957	14	1,6	0,7	1,1
2	70	547	472	1.019	21	0,7	0,4	0,6
3	66	501	472	973	30	1,0	0,6	0,8
4	65	475	439	914	35	0,4	0,2	0,3
5	64	447	432	879	25	0,2	0,5	0,3
Zusammen								
Totale	331	2.483	2.259	4.742	125	0,8	0,5	0,7
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	55	84	86	170	2	1,2	1,2	1,2
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	21	148	124	272	1	-	-	-
2	21	137	125	262	3	0,7	0,8	0,8
3	19	121	123	244	7	1,7	1,6	1,6
4	20	109	114	223	5	1,8	0,9	1,3
5	20	107	92	199	4	3,7	-	2,0
Zusammen								
Totale	101	622	578	1.200	20	1,4	0,7	1,1
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	18	48	51	99	1	-	2,0	1,0
Insgesamt / Totale								
1	430	2.786	2.585	5.371	73	1,0	0,5	0,8
2	442	2.723	2.632	5.355	142	1,2	0,9	1,0
3	428	2.746	2.543	5.289	169	1,3	0,6	1,0
4	441	2.678	2.516	5.194	182	1,3	0,6	0,9
5	427	2.548	2.461	5.009	198	1,4	0,7	1,1
Insgesamt								
Totale	2.168	13.481	12.737	26.218	764	1,2	0,7	1,0
<i>davon in zusammengelegten Klassen</i>								
<i>di cui in pluriclasse</i>	660	1.559	1.519	3.078	99	2,3	0,7	1,5

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99**Scuole medie: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99**

KLASSEN	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Behinderte di cui con handicap	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
ANNO DI CORSO	Classi							
Deutsche / Tedesca								
1	210	2.167	1.933	4.100	205	8,1	4,0	6,2
2	218	2.149	1.873	4.022	210	4,8	1,5	3,3
3	224	2.139	1.974	4.113	236	4,6	2,8	3,7
Zusammen Totale	652	6.455	5.780	12.235	651	5,9	2,8	4,4
Italienisch / Italiana								
1	49	440	439	879	27	9,1	4,1	6,6
2	52	505	427	932	34	6,9	4,9	6,0
3	53	482	435	917	37	3,7	1,8	2,8
Zusammen Totale	154	1.427	1.301	2.728	98	6,5	3,6	5,1
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	11	124	99	223	3	4,0	3,0	3,6
2	12	102	88	190	10	3,9	2,3	3,2
3	12	99	97	196	5	2,0	-	1,0
Zusammen Totale	35	325	284	609	18	3,4	1,8	2,6
Insgesamt / Totale								
1	270	2.731	2.471	5.202	235	8,1	4,0	6,2
2	282	2.756	2.388	5.144	254	5,2	2,1	3,8
3	289	2.720	2.506	5.226	278	4,4	2,5	3,5
Insgesamt Totale	841	8.207	7.365	15.572	767	5,9	2,9	4,5

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 1998/99
Scuole secondarie superiori: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1998/99

KLASSEN	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti			Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
ANNO DI CORSO	Classi	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca							
1	127	1.215	1.533	2.748	10,9	6,0	8,2
2	131	1.021	1.479	2.500	10,6	4,7	7,1
3	120	956	1.498	2.454	8,4	3,8	5,6
4	116	851	1.321	2.172	3,5	1,8	2,5
5	109	801	1.176	1.977	2,0	0,4	1,1
Zusammen Totale	603	4.844	7.007	11.851	7,6	3,5	5,2
Italienisch / Italiana							
1	48	469	445	914	6,8	6,7	6,8
2	46	369	386	755	7,3	4,9	6,1
3	49	407	435	842	11,5	8,5	10,0
4	52	404	383	787	4,2	4,2	4,2
5	49	391	365	756	6,6	4,4	5,6
Zusammen Totale	244	2.040	2.014	4.054	7,3	5,9	6,6
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine							
1	5	26	34	60	11,5	5,9	8,3
2	4	23	33	56	4,3	-	1,8
3	5	32	40	72	-	-	-
4	6	28	38	66	3,6	2,6	3,0
5	5	28	43	71	-	4,7	2,8
Zusammen Totale	25	137	188	325	3,6	2,7	3,1
Insgesamt / Totale							
1	180	1.710	2.012	3.722	9,8	6,2	7,8
2	181	1.413	1.898	3.311	9,6	4,7	6,8
3	174	1.395	1.973	3.368	9,1	4,8	6,6
4	174	1.283	1.742	3.025	3,7	2,4	2,9
5	163	1.220	1.584	2.804	3,4	1,5	2,3
Insgesamt Totale	872	7.021	9.209	16.230	7,4	4,0	5,5

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.8

Oberschüler nach Schulformen, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 1998/99**Alunni delle scuole secondarie superiori per tipo di insegnamento, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 1998/99**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI INSEGNAMENTO
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.189	656	-	528	1.317	1.845	11,4	Liceo classico
Realgymnasium	1.882	678	31	1.397	1.194	2.591	16,0	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	72	-	5	67	72	0,4	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	78	-	22	56	78	0,5	Liceo artistico
Lehrerbildungsanstalt	1.218	327	-	96	1.449	1.545	9,5	Istituto magistrale
Kindergärtnerinnenschule	148	114	-	6	256	262	1,6	Scuola magistrale
Frauenoberschule	613	-	-	60	553	613	3,8	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für Soziales	686	-	-	10	676	686	4,2	Istituto professionale femminile
Handelsoberschule	2.462	758	196	1.564	1.852	3.416	21,0	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	1.620	450	-	699	1.371	2.070	12,8	Istituto professionale commerciale
Lehranstalt für Gastgewerbe	136	38	-	68	106	174	1,1	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.053	260	-	1.276	37	1.313	8,1	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	113	377	-	440	50	490	3,0	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	375	-	-	308	67	375	2,3	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	356	246	-	493	109	602	3,7	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	98	49	49	98	0,6	Scuola e istituto d'Arte
Insgesamt	11.851	4.054	325	7.021	9.209	16.230	100,0	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Grundschüler und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirk des Schulstandortes - Schuljahr 1998/99**Alunni delle scuole elementari e delle scuole medie per lingua di insegnamento e comprensorio di ubicazione della scuola - Anno scolastico 1998/99**

UNTERRICHTS- SPRACHE	BEZIRK DES SCHULSTANDORTES COMPENSORIO DI UBICAZIONE DELLA SCUOLA									LINGUA DI INSEGNAMENTO
	Vinschgau	Burg- grafenamt	Überetsch- Südt. Unterl.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	Insgesamt	
	Val Venosta	Burgraviato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	Totale	
Grundschüler / Alunni delle scuole elementari										
Deutsch	2.276	4.302	2.770	1.282	2.313	2.583	952	3.798	20.276	Tedesca
Italienisch	14	612	872	2.803	-	242	89	110	4.742	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	592	-	-	608	1.200	Nelle valli ladine
Insgesamt	2.290	4.914	3.642	4.085	2.905	2.825	1.041	4.516	26.218	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole medie										
Deutsch	1.319	2.447	1.683	934	1.298	1.692	542	2.320	12.235	Tedesca
Italienisch	11	404	467	1.587	-	132	55	72	2.728	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	302	-	-	307	609	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.330	2.851	2.150	2.521	1.600	1.824	597	2.699	15.572	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlußkonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 1997/98
Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 1997/98
Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti		Durchfallquote (%) Percentuale respinti		
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
Klassen								Anno di corso
1	2.709	2.627	5.336	27	17	1,0	0,6	1
2	2.727	2.553	5.280	33	24	1,2	0,9	2
3	2.674	2.518	5.192	39	15	1,5	0,6	3
4	2.527	2.465	4.992	33	14	1,3	0,6	4
5	2.533	2.382	4.915	40	17	1,6	0,7	5
Unterrichtssprache								Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.228	9.753	19.981	137	68	1,3	0,7	Tedesca
Italianisch	2.343	2.244	4.587	26	14	1,1	0,6	Italiana
In ladinischen Tälern	599	548	1.147	9	5	1,5	0,9	Nelle valli ladine
Insgesamt	13.170	12.545	25.715	172	87	1,3	0,7	Totale

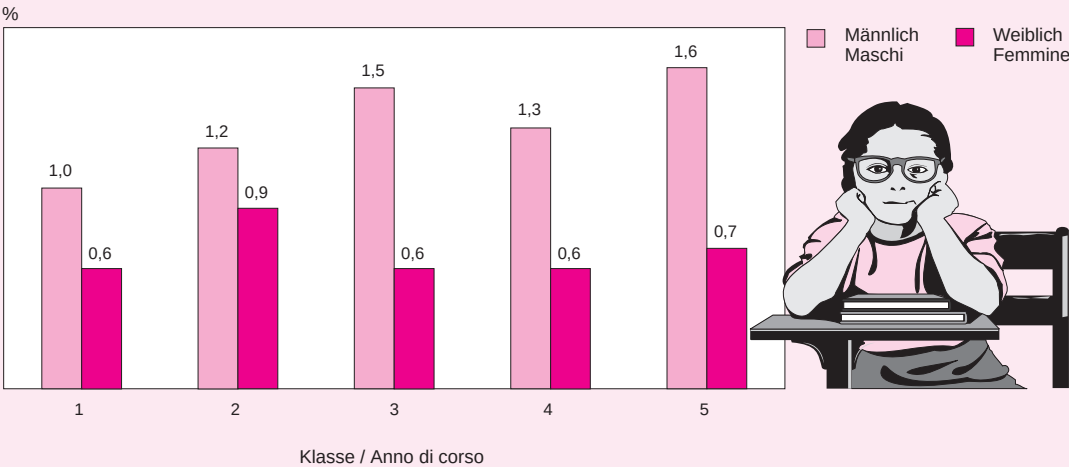
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.c / Grafico 5.c

Durchfallquoten (%) an den Grundschulen - Schuljahr 1997/98

Percentuale di respinti nelle scuole elementari - Anno scolastico 1997/98



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlußkonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 1997/98
Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 1997/98
Candidati interni

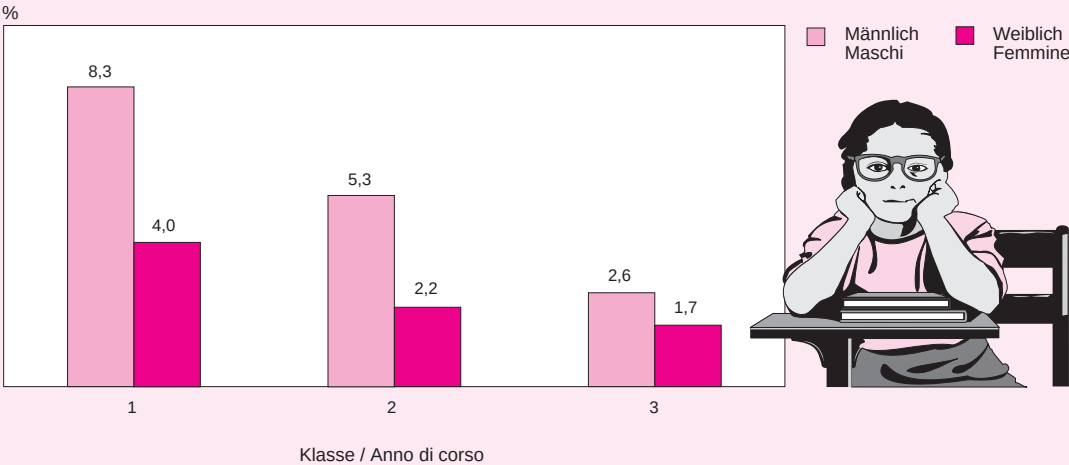
	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti		Durchfallquote (%) Percentuale respinti		
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
Klassen								Anno di corso
1	2.847	2.431	5.278	236	97	8,3	4,0	1
2	2.779	2.494	5.273	148	54	5,3	2,2	2
3	2.601	2.359	4.960	68	41	2,6	1,7	3
Unterrichtssprache								Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.478	5.739	12.217	357	144	5,5	2,5	Tedesca
Italianisch	1.442	1.273	2.715	84	44	5,8	3,5	Italiana
In ladinischen Tälern	307	272	579	11	4	3,6	1,5	Nelle valli ladine
Insgesamt	8.227	7.284	15.511	452	192	5,5	2,6	Totale

Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.d / Grafico 5.d

Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 1997/98
Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 1997/98



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlußkonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1997/98

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1997/98

Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	538	1.299	1.837	53	66
Realgymnasium	1.311	1.205	2.516	91	42
Neusprachliches Gymnasium	5	85	90	-	1
Lehrerbildungsanstalt	116	1.544	1.660	14	79
Kindergärtnerinnenschule	2	261	263	1	14
Frauenoberschule	50	509	559	3	22
Lehranstalt für Soziales	4	587	591	-	65
Handelsoberschule	1.559	1.862	3.421	153	150
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	678	1.383	2.061	107	133
Lehranstalt für Gastgewerbe	28	46	74	1	2
Gewerbeoberschule	1.255	43	1.298	198	2
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	439	45	484	65	7
Oberschule für Landwirtschaft	288	59	347	25	5
Oberschule für Geometer	472	114	586	52	12
Kunstschule und -lehranstalt	46	48	94	3	2
Klassen					
1. Klasse	1.596	2.081	3.677	298	250
2. Klasse	1.359	1.937	3.296	175	128
3. Klasse	1.455	1.916	3.371	177	131
4. Klasse	1.214	1.595	2.809	66	64
5. Klasse	1.167	1.561	2.728	50	29
Unterrichtssprache					
Deutsch	4.712	6.908	11.620	516	419
Italienisch	1.942	1.983	3.925	240	176
In ladinischen Tälern	137	199	336	10	7
Insgesamt	6.791	9.090	15.881	766	602

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlußkonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1997/98

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1997/98

Candidati interni

Nicht versetzte Schüler insgesamt	Durchfallquote (%) Percentuale respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Totale alunni respinti				
				Tipo di insegnamento
119	9,9	5,1	6,5	Liceo classico
133	6,9	3,5	5,3	Liceo scientifico
1	-	1,2	1,1	Liceo linguistico
93	12,1	5,1	5,6	Istituto magistrale
15	50,0	5,4	5,7	Scuola magistrale
25	6,0	4,3	4,5	Istituto tecnico femminile
65	-	11,1	11,0	Istituto professionale femminile
303	9,8	8,1	8,9	Istituto tecnico commerciale
240	15,8	9,6	11,6	Istituto professionale commerciale
				Istituto professionale alberghiero e ristorazione
3	3,6	4,3	4,1	
200	15,8	4,7	15,4	Istituto tecnico industriale
72	14,8	15,6	14,9	Istituto professionale industriale
30	8,7	8,5	8,6	Istituto tecnico agrario
64	11,0	10,5	10,9	Istituto tecnico per geometri
5	6,5	4,2	5,3	Istituto d'arte
				Anno di corso
548	18,7	12,0	14,9	1° anno
303	12,9	6,6	9,2	2° anno
308	12,2	6,8	9,1	3° anno
130	5,4	4,0	4,6	4° anno
79	4,3	1,9	2,9	5° anno
				Lingua d'insegnamento
935	11,0	6,1	8,0	Tedesca
416	12,4	8,9	10,6	Italiana
17	7,3	3,5	5,1	Nelle valli ladine
1.368	11,3	6,6	8,6	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulformen und Unterrichtssprache - Schuljahr 1997/98

Interne und externe Kandidaten

Alumni licenziati e maturi per tipo di insegnamento e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1997/98

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	77	185	262	Liceo ginnasio
Realgymnasium	161	152	313	Liceo scientifico
Lehrerbildungsanstalt	17	270	287	Istituto magistrale
Kindergärtnerinnenschule	-	28	28	Scuola magistrale
Lehranstalt für Soziales	-	84	84	Istituto professionale femminile
Frauenoberschule	5	97	102	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	51	127	178	Istituto professionale commerciale
Handelsoberschule	264	285	549	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	15	-	15	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	140	3	143	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	52	6	58	Istituto tecnico agrario
Geometerschule	63	13	76	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	845	1.250	2.095	Totale
davon externe Kandidaten	78	107	185	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	83	158	241	Istituto professionale commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	18	1	19	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Soziales	2	110	112	Istituto professionale femminile
Lehranstalt für				Istituto professionale
Gastgewerbe	27	44	71	alberghiero e ristorazione
Insgesamt	130	313	443	Totale
davon externe Kandidaten	2	2	4	di cui candidati esterni
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	43	50	93	Liceo ginnasio
Realgymnasium	47	58	105	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	2	27	29	Liceo linguistico
Lehrerbildungsanstalt	16	72	88	Istituto magistrale
Kindergärtnerinnenschule	-	19	19	Scuola magistrale
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	22	57	79	Istituto professionale commerciale
Handelsoberschule	84	93	177	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	55	5	60	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	42	-	42	Istituto tecnico industriale
Geometerschule	42	6	48	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	353	387	740	Totale
davon externe Kandidaten	17	12	29	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	35	68	103	Istituto professionale commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	74	11	85	Istituto professionale industriale
Insgesamt	109	79	188	Totale
davon externe Kandidaten	14	10	24	di cui candidati esterni
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Maturità
Realgymnasium	1	8	9	Liceo scientifico
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	4	12	16	Istituto professionale commerciale
Handelsoberschule	8	14	22	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	6	9	15	Istituto d'arte
Insgesamt	19	43	62	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Kunstschule und -lehranstalt	7	10	17	Istituto d'arte
Insgesamt	7	10	17	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni

Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulformen und Unterrichtssprache - Schuljahr 1997/98

Interne und externe Kandidaten

Alumni licenziati e maturi per tipo di insegnamento e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1997/98

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	120	235	355	Liceo ginnasio
Realgymnasium	209	218	427	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	2	27	29	Liceo linguistico
Lehrerbildungsanstalt	33	342	375	Istituto magistrale
Kindergärtnerinnenschule	-	47	47	Scuola magistrale
Lehranstalt für Soziales	-	84	84	Istituto professionale femminile
Frauenoberschule	5	97	102	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	77	196	273	Istituto professionale commerciale
Handelsoberschule	356	392	748	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	70	5	75	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	182	3	185	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	52	6	58	Istituto tecnico agrario
Geometerschule	105	19	124	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	6	9	15	Istituto d'arte
Insgesamt	1.217	1.680	2.897	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>95</i>	<i>119</i>	<i>214</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für kaufmännische Berufe	118	226	344	Istituto professionale commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	92	12	104	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Soziales	2	110	112	Istituto professionale femminile
Lehranstalt für				Istituto professionale
Gastgewerbe	27	44	71	alberghiero e ristorazione
Kunstschule und -lehranstalt	7	10	17	Istituto d'arte
Insgesamt	246	402	648	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>16</i>	<i>12</i>	<i>28</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 1997/98**Alunni iscritti per grado d'istruzione e per età - Anno scolastico 1997/98**

ALTER (a)	Schulstufen Grado d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten	Grund- schule	Mittel- schule	Ober- schule	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich	Weiblich	
ETÄ (a)	Materne	Elementari	Medie	Superiori	Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti	Maschi	Femmine	Totale
Eingeschriebene Schüler / Alunni iscritti									
bis 3									
3 e meno	3.094	-	-	-	-	-	1.528	1.566	3.094
4	4.609	-	-	-	-	-	2.303	2.306	4.609
5	5.119	-	-	-	-	-	2.629	2.490	5.119
6	328	5.007	-	-	-	-	2.714	2.621	5.335
7	-	5.193	-	-	-	-	2.659	2.534	5.193
8	-	5.152	-	-	-	-	2.672	2.480	5.152
9	-	5.011	-	-	-	-	2.549	2.462	5.011
10	-	4.833	3	-	-	-	2.479	2.357	4.836
11	-	479	4.407	-	-	-	2.545	2.341	4.886
12	-	46	4.973	-	-	-	2.615	2.404	5.019
13	-	12	4.972	3	-	-	2.639	2.348	4.987
14	-	9	1.060	2.982	699	200	2.484	2.466	4.950
15	-	-	224	3.245	599	848	2.451	2.465	4.916
16	-	-	37	3.230	388	1.323	2.523	2.455	4.978
17	-	-	-	2.962	302	1.209	2.337	2.136	4.473
18	-	-	-	2.744	229	673	1.674	1.972	3.646
19	-	-	-	724	174	288	666	520	1.186
20	-	-	-	195	115	181	297	194	491
21	-	-	-	67	96	69	117	115	232
22	-	-	-	17	73	28	59	59	118
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	156	369	25	302	248	550
Insgesamt									
Totale	13.150	25.742	15.676	16.325	3.044	4.844	40.242	38.539	78.781

Schulbesuchsquote (%) / Percentuale di alunni iscritti sulla popolazione residente

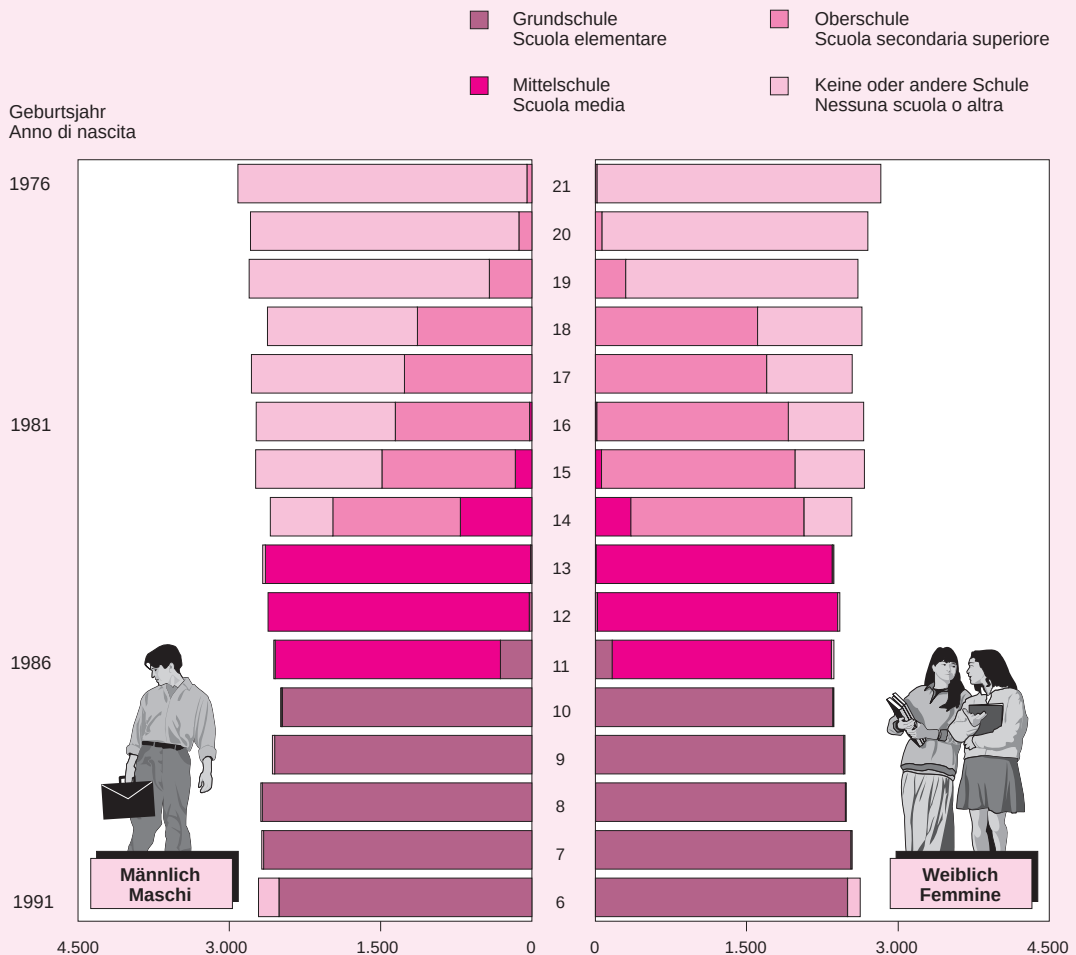
bis 3									
3 e meno	58,8	-	-	-	-	-	56,5	61,2	58,8
4	89,7	-	-	-	-	-	89,3	90,1	89,7
5	96,1	-	-	-	-	-	96,2	96,0	96,1
6	6,1	93,9	-	-	-	-	100,2	99,8	100,0
7	-	99,4	-	-	-	-	99,3	99,5	99,4
8	-	99,5	-	-	-	-	99,4	99,6	99,5
9	-	99,3	-	-	-	-	99,1	99,5	99,3
10	-	99,5	0,1	-	-	-	99,5	99,6	99,5
11	-	9,7	89,5	-	-	-	99,5	98,9	99,2
12	-	0,9	98,7	-	-	-	100,1	99,1	99,6
13	-	0,2	98,7	0,1	-	-	98,8	99,3	99,0
14	-	0,2	20,6	58,0	13,6	3,9	95,8	97,0	96,4
15	-	-	4,1	60,0	11,1	15,7	89,5	92,3	90,9
16	-	-	0,7	59,9	7,2	24,5	92,4	92,2	92,3
17	-	-	-	55,6	5,7	22,7	84,1	83,9	84,0
18	-	-	-	52,1	4,3	12,8	63,8	74,6	69,2
19	-	-	-	13,4	3,2	5,3	23,8	20,0	21,9
20	-	-	-	3,6	2,1	3,3	10,6	7,2	8,9
21	-	-	-	1,2	1,7	1,2	4,0	4,1	4,0
22	-	-	-	0,3	1,2	0,5	1,9	1,9	1,9

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.1997
Età in anni compiuti al 31.12.1997

Quelle: Schülämter, Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT

Grafik 5.e / Grafico 5.e

Wohnbevölkerung zwischen 6 und 21 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 1997/98**Popolazione residente in età fra 6 e 21 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 1997/98**

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.1997
Età in anni compiuti al 31.12.1997

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 1993/94 bis 1997/98**Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento - Anni formativi 1993/94 fino 1997/98**

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale		ANNO FORMATIVO
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	
1993/94	4.130	1.505	481	196	4.611	1.701	1993/94
1994/95	4.068	1.545	442	193	4.510	1.738	1994/95
1995/96	4.175	1.661	441	202	4.616	1.863	1995/96
1996/97	4.356	1.657	436	194	4.792	1.851	1996/97
1997/98	4.437	1.535	407	181	4.844	1.716	1997/98

Bildungsjahr 1997/98: Verteilung nach Fachrichtungen
 Anno formativo 1997/98: Suddivisione per indirizzo

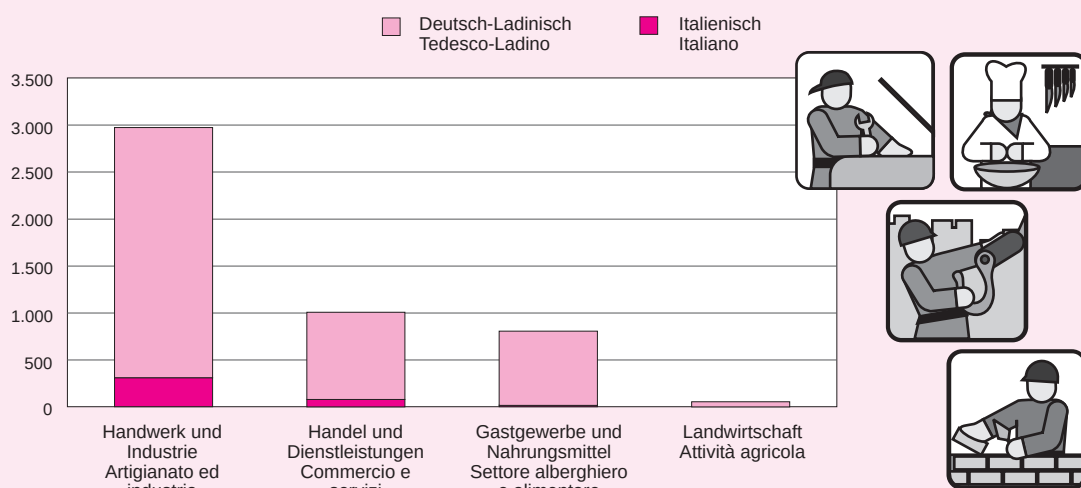
Handwerk und Industrie	2.663	895	310	131	2.973	1.026	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	928	424	80	43	1.008	467	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsmittel	791	202	17	7	808	209	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	55	14	-	-	55	14	Attività agricole

(a) Einschließlich Schüler der land- und forstwirtschaftlichen Berufsertüchtigung
 Compresi gli alunni dell'addestramento professionale agricolo-forestale

Quelle: Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Grafik 5.f / Grafico 5.f

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Fachrichtungen und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 1997/98**Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti per indirizzo e per lingua d'insegnamento - Anno formativo 1997/98**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 5.16

Schüler an den berufsbildenden Schulen (nur Vollzeitkurse) (a) - Bildungsjahre 1993/94 bis 1997/98**Alunni iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno (a) - Anni formativi 1993/94 fino 1997/98**

BILDUNGSJAHR ANNO FORMATIVO	Berufsschulen Scuole professionali			Schulen für Sanitäts- personal Scuole per personale sanitario	Landwirtsch.- und Haushalt.- Schulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt Totale
	Deutsch- Ladinisch Tedesche- Ladine	Italienisch Italiane	Insgesamt Totale			
1993/94	1.560	641	2.201	976	457	3.634
1994/95	1.601	758	2.359	945	481	3.785
1995/96	1.692	661	2.353	960	438	3.751
1996/97	1.875	557	2.432	548	491	3.471
1997/98	1.783	548	2.331	280	433	3.044

(a) Vom Land geführte Schulen oder vom Land anerkannte Schulen und Kurse privater Organisationen
Scuole gestite dalla Provincia o scuole e corsi di organizzazioni private riconosciute dalla Provincia

Quelle: Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT

Tab. 5.17

An österreichischen Universitäten eingeschriebene Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache aus Südtirol - Wintersemester 1997/98**Altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti presso Università austriache per sede universitaria - Semestre invernale 1997/98**

UNIVERSITÄTEN	Eingeschriebene Iscritti			UNIVERSITÀ
	Ordentliche Hörer Iscritti ordinari		davon Erstinschreibende	
	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	di cui al 1° anno	
Universität Graz	58	33	3	Graz
Technische Universität Graz	148	14	16	Università Tecnica Graz
Universität Innsbruck	4.278	2.235	525	Innsbruck
Universität Klagenfurt	4	2	-	Klagenfurt
Montanuniversität Leoben	11	1	-	Leoben
Universität Linz	22	5	-	Linz
Universität Salzburg	97	63	13	Salisburgo
Universität Wien	658	371	43	Vienna
Technische Universität Wien	327	46	43	Università Tecnica Vienna
Wirtschaftsuniversität Wien	129	28	7	Economia Vienna
Universität für Bodenkultur Wien	137	29	11	Scienze agrarie Vienna
Veterinärmedizinische Universität Wien	52	32	6	Medicina veterinaria Vienna
Insgesamt (a)	5.778	2.823	667	Totale (a)

(a) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Universitäten sind hingegen Mehrfachzählungen möglich
Nel totale ciascun studente è contato una sola volta, nella distinzione per università sono possibili doppi conteggi

Quelle: Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: Österreichisches Statistisches Zentralamt

Tab. 5.18

An italienischen Universitäten eingeschriebene Studenten aus Südtirol - Studienjahr 1997/98**Altoatesini iscritti presso Università italiane per sede universitaria - Anno accademico 1997/98**

UNIVERSITÄTEN	Eingeschriebene Isritti		UNIVERSITÀ
	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Bologna	867	414	Bologna
Bozen (a)	197	149	Bolzano (a)
Brixen (b)	179	112	Bressanone (b)
Ferrara	61	21	Ferrara
Florenz	114	67	Firenze
Mailand	255	98	Milano
davon: „Statale“	76	31	di cui: „Statale“
„Bocconi“	50	18	„Bocconi“
„Cattolica“	57	28	„Cattolica“
„Politecnico“	51	4	„Politecnico“
Modena	51	21	Modena
Padua	483	241	Padova
Parma	56	31	Parma
Pavia	14	10	Pavia
Perugia	7	3	Perugia
Pisa	19	7	Pisa
Rom	46	17	Roma
davon: „La Sapienza“	32	14	di cui: „La Sapienza“
Siena	22	15	Siena
Trient	1.766	822	Trento
Triest	97	81	Trieste
Turin (einschließlich Politecnico)	28	3	Torino (compreso il Politecnico)
Udine	26	17	Udine
Urbino	46	25	Urbino
Venedig	240	129	Venezia
davon: „Cà Foscari“	116	80	di cui : „Cà Foscari“
„Hochschule für Architektur“	124	49	„Istituto univ. di architettura“
Verona	460	302	Verona
Andere	35	13	Altre
Insgesamt	5.069	2.598	Totale

(a) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Scuola Provinciale Superiore di Sanità

(b) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose

Quelle: Universitäten, Auswertung des ASTAT

Fonte: Università, elaborazione ASTAT

Tab. 5.19

An den italienischen Universitäten eingeschriebene Studenten aus Südtirol nach Studienort und Studienrichtung - Studienjahr 1997/98
Altoatesini iscritti nelle Università italiane per sede e gruppo di materia - Anno accademico 1997/98

	Studienort (a) Sede universitaria (a)								
	Trient Trento	Bologna Bologna	Verona Verona	Padua Padova	Mailand Milano	Venedig Venezia	Florenz Firenze	Andere Altre sedi	
Hauptstudienrichtung									Gruppo di materie
Naturwissenschaften	55	92	3	75	21	5	5	48	Scientifico
Medizin	-	51	121	30	6	-	5	221	Medico
Technik	274	91	-	89	51	124	31	56	Ingegneria
Landwirtschaft	-	44	-	39	2	-	6	14	Agrario
Wirtschaftswissenschaften	468	102	83	5	63	62	8	34	Economico
Politik- und Sozialwissenschaften	192	115	4	48	35	-	10	59	Politico-sociale
Rechtswissenschaften	413	139	8	55	41	-	21	119	Giuridico
Geisteswissenschaften	364	233	241	142	36	49	28	330	Letterario
Kurstyp									Tipo di corso
Diplomstudium	1.692	809	380	474	249	195	108	648	Corso di laurea
Kurzstudium	71	58	10	9	6	45	6	225	Corso di diploma
Parauniversitäre Kurse (b)	3	-	70	-	-	-	-	1	Scuole (b)
Nicht angegeben	-	-	-	-	-	-	-	7	Non indicato
Insgesamt	1.766	867	460	483	255	240	114	881	Totale

	Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale	%	
	Männer Maschi	Frauen Femmine			
Hauptstudienrichtung					Gruppo di materie
Naturwissenschaften	163	141	304	6,0	Scientifico
Medizin	159	275	434	8,6	Medico
Technik	602	114	716	14,1	Ingegneria
Landwirtschaft	56	49	105	2,1	Agrario
Wirtschaftswissenschaften	519	306	825	16,3	Economico
Politik- und Sozialwissenschaften	215	248	463	9,1	Politico-sociale
Rechtswissenschaften	418	378	796	15,7	Giuridico
Geisteswissenschaften	338	1.085	1.423	28,1	Letterario
Kurstyp					Tipo di corso
Diplomstudium	2.273	2.282	4.555	89,9	Corso di laurea
Kurzstudium	150	280	430	8,5	Corso di diploma
Parauniversitäre Kurse (b)	44	30	74	1,5	Scuole (b)
Nicht angegeben	3	4	7	0,1	Non indicato
Insgesamt	2.470	2.596	5.066	100,0	Totale

(a) Angeführt wird die Ortschaft des Hauptsitzes der Universität und nicht jene der Kurse selber
Viene presa in considerazione la località dove ha sede l'università e non quella dove vengono tenuti i corsi

(b) Parauniversitäre Kurse sind zum Großteil vergleichbar mit den Kurzstudien (laurea breve)
Le scuole di specializzazione o dirette a fini speciali sono in buona parte equiparabili ai corsi di diploma

Quelle: Universitäten, Auswertung des ASTAT

Fonte: Università, elaborazione ASTAT

Tab. 5.20

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991

Persone in età da 14 anni in poi

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Ohne Abschluß Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule Licenza media	Oberschule Diploma	Hochschule Laurea	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti						
Männer / Maschi						
14-18	135	1.528	13.649	481	-	15.793
19-24	124	1.372	14.852	7.934	51	24.333
25-29	114	1.658	12.946	5.730	900	21.348
30-34	114	2.078	9.644	4.512	1.254	17.602
35-39	129	3.097	6.908	3.250	1.130	14.514
40-44	138	4.381	5.644	2.648	1.072	13.883
45-49	202	5.569	5.085	2.360	846	14.062
50-54	225	6.596	4.186	1.914	643	13.564
55-59	284	6.623	2.538	1.254	430	11.129
60-64	455	6.830	1.993	893	368	10.539
65 und mehr	1.209	14.931	3.523	1.767	934	22.364
Zusammen	3.129	54.663	80.968	32.743	7.628	179.131
Frauen / Femmine						
14-18	111	704	13.420	1.114	-	15.349
19-24	106	657	11.120	10.825	83	22.791
25-29	99	965	10.420	7.174	879	19.537
30-34	100	1.481	8.450	5.501	941	16.473
35-39	98	3.078	6.408	3.677	746	14.007
40-44	132	5.471	5.167	2.505	548	13.823
45-49	180	7.083	4.658	1.980	308	14.209
50-54	242	7.998	3.583	1.583	205	13.611
55-59	368	7.958	2.338	987	112	11.763
60-64	491	8.301	2.033	818	121	11.764
65 und mehr	2.182	26.471	5.133	1.927	229	35.942
Zusammen	4.109	70.167	72.730	38.091	4.172	189.269
Insgesamt / Totale						
14-18	246	2.232	27.069	1.595	-	31.142
19-24	230	2.029	25.972	18.759	134	47.124
25-29	213	2.623	23.366	12.904	1.779	40.885
30-34	214	3.559	18.094	10.013	2.195	34.075
35-39	227	6.175	13.316	6.927	1.876	28.521
40-44	270	9.852	10.811	5.153	1.620	27.706
45-49	382	12.652	9.743	4.340	1.154	28.271
50-54	467	14.594	7.769	3.497	848	27.175
55-59	652	14.581	4.876	2.241	542	22.892
60-64	946	15.131	4.026	1.711	489	22.303
65 und mehr	3.391	41.402	8.656	3.694	1.163	58.306
Insgesamt	7.238	124.830	153.698	70.834	11.800	368.400

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 5.20 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991

Persone in età da 14 anni in poi

Ohne Abschluß Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule Licenza media	Oberschule Diploma	Hochschule Laurea	CLASSI DI ETÀ (anni)
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Männer / Maschi					
0,85	9,68	86,42	3,05	-	14-18
0,51	5,64	61,04	32,61	0,21	19-24
0,53	7,77	60,64	26,84	4,22	25-29
0,65	11,81	54,79	25,63	7,12	30-34
0,89	21,34	47,60	22,39	7,79	35-39
0,99	31,56	40,65	19,07	7,72	40-44
1,44	39,60	36,16	16,78	6,02	45-49
1,66	48,63	30,86	14,11	4,74	50-54
2,55	59,51	22,81	11,27	3,86	55-59
4,32	64,81	18,91	8,47	3,49	60-64
5,41	66,76	15,75	7,90	4,18	65 e oltre
1,75	30,52	45,20	18,28	4,26	Totale
Frauen / Femmine					
0,72	4,59	87,43	7,26	-	14-18
0,47	2,88	48,79	47,50	0,36	19-24
0,51	4,94	53,33	36,72	4,50	25-29
0,61	8,99	51,30	33,39	5,71	30-34
0,70	21,97	45,75	26,25	5,33	35-39
0,95	39,58	37,38	18,12	3,96	40-44
1,27	49,85	32,78	13,93	2,17	45-49
1,78	58,76	26,32	11,63	1,51	50-54
3,13	67,65	19,88	8,39	0,95	55-59
4,17	70,56	17,28	6,95	1,03	60-64
6,07	73,65	14,28	5,36	0,64	65 e oltre
2,17	37,07	38,43	20,13	2,20	Totale
Insgesamt / Totale					
0,79	7,17	86,92	5,12	-	14-18
0,49	4,31	55,11	39,81	0,28	19-24
0,52	6,42	57,15	31,56	4,35	25-29
0,63	10,44	53,10	29,39	6,44	30-34
0,80	21,65	46,69	24,29	6,58	35-39
0,97	35,56	39,02	18,60	5,85	40-44
1,35	44,75	34,46	15,35	4,08	45-49
1,72	53,70	28,59	12,87	3,12	50-54
2,85	63,69	21,30	9,79	2,37	55-59
4,24	67,84	18,05	7,67	2,19	60-64
5,82	71,01	14,85	6,34	1,99	65 e oltre
1,96	33,88	41,72	19,23	3,20	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

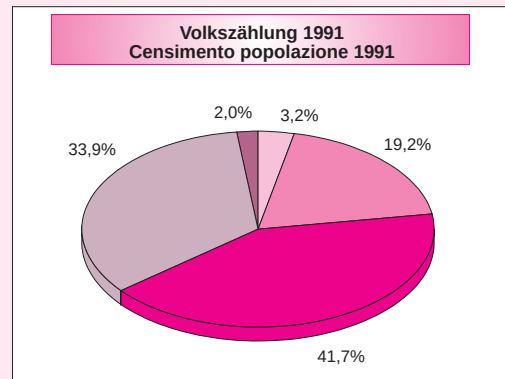
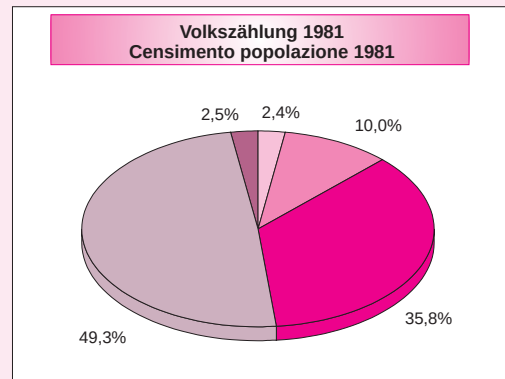
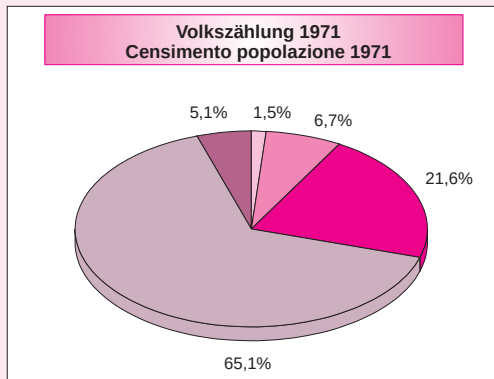
Grafik 5.g / Grafico 5.g

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981 und 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr/Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado di istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981 e 1991

Persone in età da 14 anni in poi/Composizione percentuale



□ Hochschule
Laurea

□ Oberschule
Diploma

□ Mittelschule
Licenza media

□ Grundschule
Licenza elementare

□ Ohne Abschluß
Nessun titolo

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 5.21

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 1994 bis 1998**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera - 1994 fino 1998**

JAHRE	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	ANNI
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
1994	4.834	3.821	1.668	43,7	1.640	1.116	68,0	29,2	1994
1995	4.565	3.652	1.355	37,1	1.334	919	68,9	25,2	1995
1996	5.009	3.988	1.533	38,4	1.510	1.074	71,1	26,9	1996
1997	5.042	4.154	2.238	53,9	2.216	1.536	69,3	37,0	1997
1998	4.376	3.608	1.957	54,2	1.925	1.156	60,1	32,0	1998
Laufbahn B / Carriera B									
1994	9.150	7.763	2.453	31,6	2.399	1.542	64,3	19,9	1994
1995	8.544	6.722	2.026	30,1	1.986	1.437	72,4	21,4	1995
1996	8.189	6.923	3.147	45,5	3.076	2.390	77,7	34,5	1996
1997	7.638	6.544	2.560	39,1	2.477	1.976	79,8	30,2	1997
1998	6.516	5.590	2.697	48,2	2.653	2.136	80,5	38,2	1998
Laufbahn C / Carriera C									
1994	6.865	5.572	1.895	34,0	1.849	1.746	94,4	31,3	1994
1995	6.498	5.280	2.140	40,5	2.073	1.938	93,5	36,7	1995
1996	5.414	4.341	2.265	52,2	2.200	2.125	96,6	49,0	1996
1997	4.454	3.640	2.352	64,6	2.315	2.245	97,0	61,7	1997
1998	3.715	3.025	1.979	65,4	1.926	1.871	97,1	61,9	1998
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)									
1994	2.248	-	-	-	1.817	1.437	79,1	79,1	1994
1995	2.265	-	-	-	1.770	1.428	80,7	80,7	1995
1996	2.187	-	-	-	1.775	1.361	76,7	76,7	1996
1997	2.125	-	-	-	1.725	1.294	75,0	75,0	1997
1998	2.368	-	-	-	1.900	1.441	75,8	75,8	1998
Insgesamt / Totale									
1994	23.097	17.156	6.016	35,1	7.705	5.841	75,8	30,8	1994
1995	21.872	15.654	5.521	35,3	7.163	5.722	79,9	32,8	1995
1996	20.799	15.252	6.945	45,5	8.561	6.950	81,2	40,8	1996
1997	19.259	14.338	7.150	49,9	8.733	7.051	80,7	43,9	1997
1998	16.975	12.223	6.633	54,3	8.404	6.604	78,6	46,8	1998

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.22

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 1998**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e sesso - 1998**

GESCHLECHT	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	SESSO
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
Männlich	1.825	1.512	791	52,3	777	494	63,6	32,7	Maschi
Weiblich	2.551	2.096	1.166	55,6	1.148	662	57,7	31,6	Femmine
Insgesamt	4.376	3.608	1.957	54,2	1.925	1.156	60,1	32,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
Männlich	2.358	1.994	889	44,6	870	719	82,6	36,1	Maschi
Weiblich	4.158	3.596	1.808	50,3	1.783	1.417	79,5	39,4	Femmine
Insgesamt	6.516	5.590	2.697	48,2	2.653	2.136	80,5	38,2	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
Männlich	1.620	1.298	799	61,6	776	763	98,3	58,8	Maschi
Weiblich	2.095	1.727	1.180	68,3	1.150	1.108	96,3	64,2	Femmine
Insgesamt	3.715	3.025	1.979	65,4	1.926	1.871	97,1	61,9	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)									
Männlich	1.415	-	-	-	1.106	818	74,0	74,0	Maschi
Weiblich	953	-	-	-	794	623	78,5	78,5	Femmine
Insgesamt	2.368	-	-	-	1.900	1.441	75,8	75,8	Totale
Insgesamt / Totale									
Männlich	7.218	4.804	2.479	51,6	3.529	2.794	79,2	47,3	Maschi
Weiblich	9.757	7.419	4.154	56,0	4.875	3.810	78,2	46,4	Femmine
Insgesamt	16.975	12.223	6.633	54,3	8.404	6.604	78,6	46,8	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.23

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 1997**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 1997**

BEZIRK DES WOHNORTES	Gesuche	Kandi- daten schriftlich	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden	COMPEN- SORIO DI RESIDENZA
	Domande	Candidati scritto	N	%	Candidati orale	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A									
Vinschgau	226	191	83	43,5	82	56	68,3	29,3	Val Venosta
Burggrafenamt	765	634	331	52,2	330	260	78,8	41,0	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	418	343	185	53,9	183	141	77,0	41,1	Atesina
Bozen	1.490	1.253	700	55,9	693	404	58,3	32,2	Bolzano
Salten-Schlern	257	222	112	50,5	111	91	82,0	41,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	416	348	175	50,3	173	131	75,7	37,6	Valle Isarco
Wipptal	257	217	103	47,5	103	74	71,8	34,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	587	479	252	52,6	251	192	76,5	40,1	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	626	467	297	63,6	290	187	64,5	40,0	Fuori provincia
Insgesamt	5.042	4.154	2.238	53,9	2.216	1.536	69,3	37,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
Vinschgau	620	547	205	37,5	203	155	76,4	28,3	Val Venosta
Burggrafenamt	1.236	1.051	402	38,2	383	303	79,1	28,8	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	831	706	300	42,5	292	241	82,5	34,1	Atesina
Bozen	1.878	1.557	492	31,6	461	335	72,7	21,5	Bolzano
Salten-Schlern	593	532	230	43,2	228	194	85,1	36,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	782	700	296	42,3	292	244	83,6	34,9	Valle Isarco
Wipptal	298	271	115	42,4	112	90	80,4	33,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.149	1.009	469	46,5	461	378	82,0	37,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	251	171	51	29,8	45	36	80,0	21,1	Fuori provincia
Insgesamt	7.638	6.544	2.560	39,1	2.477	1.976	79,8	30,2	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
Vinschgau	369	319	210	65,8	207	202	97,6	63,3	Val Venosta
Burggrafenamt	778	631	413	65,5	405	393	97,0	62,3	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	508	419	269	64,2	261	257	98,5	61,3	Atesina
Bozen	1.187	971	522	53,8	516	481	93,2	49,5	Bolzano
Salten-Schlern	336	293	234	79,9	230	226	98,3	77,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	394	321	227	70,7	225	224	99,6	69,8	Valle Isarco
Wipptal	181	140	105	75,0	104	103	99,0	73,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	496	405	311	76,8	308	304	98,7	75,1	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	205	141	61	43,3	59	55	93,2	39,0	Fuori provincia
Insgesamt	4.454	3.640	2.352	64,6	2.315	2.245	97,0	61,7	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)									
Vinschgau	196	-	-	-	160	112	70,0	70,0	Val Venosta
Burggrafenamt	474	-	-	-	395	296	74,9	74,9	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	218	-	-	-	185	146	78,9	78,9	Atesina
Bozen	418	-	-	-	307	175	57,0	57,0	Bolzano
Salten-Schlern	215	-	-	-	193	163	84,5	84,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	172	-	-	-	135	113	83,7	83,7	Valle Isarco
Wipptal	78	-	-	-	61	50	82,0	82,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	284	-	-	-	246	210	85,4	85,4	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	70	-	-	-	43	29	67,4	67,4	Fuori provincia
Insgesamt	2.125	-	-	-	1.725	1.294	75,0	75,0	Totale

Tab. 5.23 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 1997**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 1997**

BEZIRK DES WOHNORTES	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	COMPENSORIO DI RESIDENZA
			N	%		N	%		
			Insgesamt / Totale						
Vinschgau	1.411	1.057	498	47,1	652	525	80,5	43,1	Val Venosta
Burggrafenamt	3.253	2.316	1.146	49,5	1.513	1.252	82,7	46,2	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	1.975	1.468	754	51,4	921	785	85,2	47,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4.973	3.781	1.714	45,3	1.977	1.395	70,6	34,1	Bolzano
Salten-Schlern	1.401	1.047	576	55,0	762	674	88,5	54,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.764	1.369	698	51,0	825	712	86,3	47,3	Valle Isarco
Wipptal	814	628	323	51,4	380	317	83,4	46,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.516	1.893	1.032	54,5	1.266	1.084	85,6	50,7	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	1.152	779	409	52,5	437	307	70,3	37,3	Fuori provincia
Insgesamt	19.259	14.338	7.150	49,9	8.733	7.051	80,7	43,9	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.24

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 1998**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e classi di età - 1998**

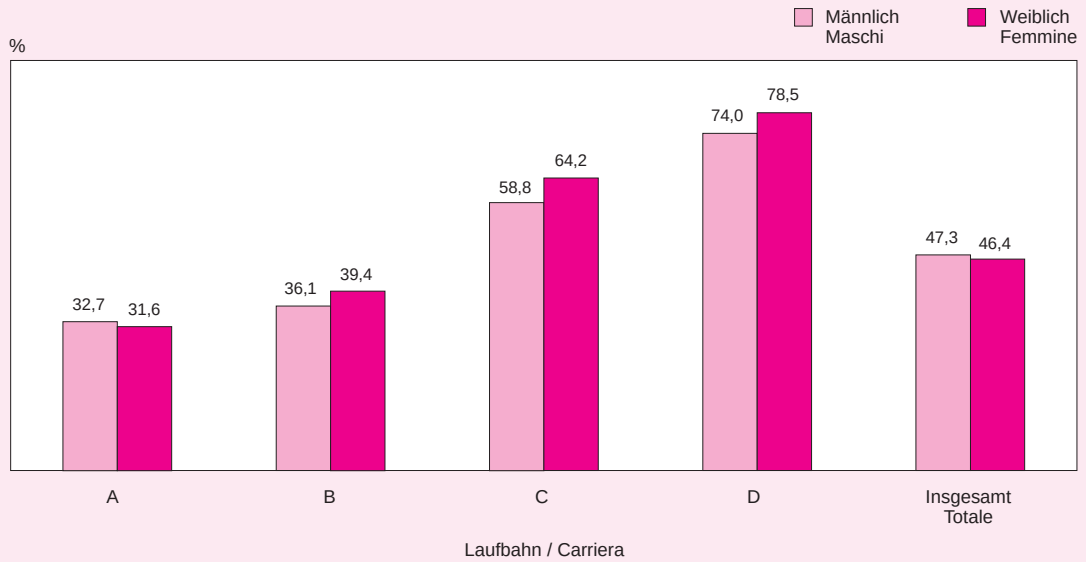
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	CLASSI DI ETÀ (anni)
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
bis 19	703	636	374	58,8	371	240	64,7	37,7	fino a 19
20-24	1.130	939	461	49,1	454	285	62,8	30,4	20-24
25-29	1.299	1.062	606	57,1	595	357	60,0	33,6	25-29
30-34	664	521	297	57,0	291	151	51,9	29,0	30-34
35-39	316	251	127	50,6	126	73	57,9	29,1	35-39
40 und mehr	264	199	92	46,2	88	50	56,8	25,1	40 e oltre
Insgesamt	4.376	3.608	1.957	54,2	1.925	1.156	60,1	32,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
bis 19	2.571	2.367	1.259	53,2	1.250	947	75,8	40,0	fino a 19
20-24	2.032	1.704	742	43,5	724	605	83,6	35,5	20-24
25-29	922	725	338	46,6	331	272	82,2	37,5	25-29
30-34	499	403	189	46,9	182	160	87,9	39,7	30-34
35-39	289	226	89	39,4	87	80	92,0	35,4	35-39
40 und mehr	203	165	80	48,5	79	72	91,1	43,6	40 e oltre
Insgesamt	6.516	5.590	2.697	48,2	2.653	2.136	80,5	38,2	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
bis 19	1.303	1.165	792	68,0	772	746	96,6	64,0	fino a 19
20-24	939	745	459	61,6	446	432	96,9	58,0	20-24
25-29	573	435	295	67,8	285	279	97,9	64,1	25-29
30-34	420	305	181	59,3	177	175	98,9	57,4	30-34
35-39	218	168	113	67,3	110	106	96,4	63,1	35-39
40 und mehr	262	207	139	67,1	136	133	97,8	64,3	40 e oltre
Insgesamt	3.715	3.025	1.979	65,4	1.926	1.871	97,1	61,9	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)									
bis 19	288	-	-	-	250	195	78,0	78,0	fino a 19
20-24	459	-	-	-	354	256	72,3	72,3	20-24
25-29	473	-	-	-	390	297	76,2	76,2	25-29
30-34	415	-	-	-	326	249	76,4	76,4	30-34
35-39	293	-	-	-	226	164	72,6	72,6	35-39
40 und mehr	440	-	-	-	354	280	79,1	79,1	40 e oltre
Insgesamt	2.368	-	-	-	1.900	1.441	75,8	75,8	Totale
Insgesamt / Totale									
bis 19	4.865	4.168	2.425	58,2	2.643	2.128	80,5	48,2	fino a 19
20-24	4.560	3.388	1.662	49,1	1.978	1.578	79,8	42,2	20-24
25-29	3.267	2.222	1.239	55,8	1.601	1.205	75,3	46,1	25-29
30-34	1.998	1.229	667	54,3	976	735	75,3	47,3	30-34
35-39	1.116	645	329	51,0	549	423	77,0	48,6	35-39
40 und mehr	1.169	571	311	54,5	657	535	81,4	57,8	40 e oltre
Insgesamt	16.975	12.223	6.633	54,3	8.404	6.604	78,6	46,8	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Sekretariat für die Zweisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria esami di bilinguismo, elaborazione ASTAT

Grafik 5.h / Grafico 5.h

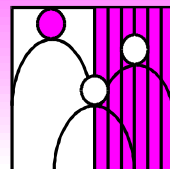
Zweisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen - 1998**Esami di bilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero



Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich allein auf die öffentlichen Bibliotheken (gemäß Landesgesetz Nr. 41 vom 7.11.1983). Sie wurden vom Landesamt für Bibliothekswesen der Abteilung 14 (Deutsche und ladinische Schule und Kultur) und vom Landesamt für Weiterbildung der Abteilung 15 (Italienische Schule und Kultur) zur Verfügung gestellt.

Die Erhebung über die **periodisch erscheinenden Druckschriften** wird jährlich vom ASTAT im Auftrag des ISTAT durchgeführt, und zwar direkt bei den Redaktionen der Zeitungen mit einem dafür bestimmten Formblatt. Die hier veröffentlichten Daten geben Auskunft über die Periodizität, die Verbreitung und die Sprache, in der die einzelnen Zeitschriften erscheinen.

Die Daten zu den **sportlichen Aktivitäten** und zu den **Urlaubsgewohnheiten** stammen aus einer Stichprobenerhebung. Diese wurde im November 1998 auf gesamtstaatlicher Ebene vom ISTAT (jährliche Mehrzweckerhebung) durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. In Südtirol wurden dabei 1.562 Personen befragt. Die Ergebnisse der Stichprobenerhebung wurden auf die Grundgesamtheit der Südtiroler Wohnbevölkerung hochgerechnet.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche che fanno capo al sistema bibliotecario di cui alla legge provinciale del 7.11.1983, n. 41. Sono forniti dall'Ufficio provinciale biblioteche della Ripartizione 14 (Scuola e cultura tedesca e ladina) e dall'Ufficio provinciale educazione permanente della Ripartizione 15 (Scuola e cultura italiana).

La rilevazione sulla **stampa periodica** viene effettuata annualmente dall'ASTAT per conto dell'ISTAT. I dati vengono rilevati direttamente presso le singole redazioni dei periodici con un apposito modello di rilevazione. I dati presentati riguardano la periodicità, la diffusione e la lingua di pubblicazione.

I dati sulle **attività sportive** e sulle **vacanze** sono desunti da un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo annuale sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale nel mese di novembre 1998. In Alto Adige sono state intervistate 1.562 persone. I risultati dell'indagine campionaria sono stati riportati all'universo della popolazione residente.

Tab. 6.1

Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart und zuständiger Abteilung (a) - 1996**Biblioteche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca e ripartizione di competenza (a) - 1996**

BIBLIOTHEKSART	Biblio- theken Biblio- teche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Periodika Periodici	Entleh- nungen Prestiti	Entlehnun- gen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Deutsche und ladinische Schule und Kultur						Scuola e cultura tedesca e ladina
Örtliche öffentliche Bibliotheken (b)	224	918.189	3.250	1.337.242	1,5	Biblioteche pubbliche locali (b)
Andere Bibliotheken (c)	54	363.423	946	-	-	Altre biblioteche (c)
Insgesamt	278	1.281.612	4.196	1.337.242	1,0	Totale
Italianische Schule und Kultur						Scuola e cultura italiana
Örtliche öffentliche Bibliotheken (b)	39	517.279	3.702	442.108	0,9	Biblioteche pubbliche locali (b)
Andere Bibliotheken (c)	14	46.684	1.364	4.689	0,1	Altre biblioteche (c)
Insgesamt	53	563.963	5.066	446.797	0,8	Totale
Insgesamt						Totale
Örtliche öffentliche Bibliotheken (b)	263	1.435.468	6.952	1.779.350	1,2	Biblioteche pubbliche locali (b)
Andere Bibliotheken (c)	68	410.107	2.310	4.689	..	Altre biblioteche (c)
Insgesamt	331	1.845.575	9.262	1.784.039	1,0	Totale

(a) Es handelt sich hierbei um die öffentlichen Bibliotheken, welche mit Bezug auf das L.G. 7.11.83, Nr. 41, Daten geliefert haben; einige Bibliotheken werden sowohl von der Abt. 14 als auch von der Abt. 15 erhoben, was eine doppelte Erfassung der diesbezüglichen Daten zur Folge hat
I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche che, con riferimento alla L.P. 7.11.83, n. 41, hanno fornito i dati; qualche biblioteca viene rilevata sia dalla Ripartizione 14 che dalla 15, ed i relativi dati vengono quindi conteggiati due volte

(b) Einschließlich Mittelpunktsbibliotheken und kombinierter Bibliotheken
Comprese biblioteche centro di sistema e biblioteche combinate

(c) Heimbibliotheken, Fach- und Studienbibliotheken, Bibliotheken von Gemeinschaftseinrichtungen
Biblioteche speciali, biblioteche settoriali e di studio, biblioteche convittuali e biblioteche di comunità

Quelle: Landesamt für Bibliothekswesen (Abt. 14) und Landesamt für Weiterbildung (Abt. 15)

Fonte: Ufficio provinciale biblioteche (Rip. 14) e Ufficio provinciale educazione permanente (Rip. 15)

Tab. 6.2

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Höhe der Auflage und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali per tiratura e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Höhe der Auflage / Tiratura (numero copie)						PERIODICITÀ
	0 - 1.000	1.001 - 5.000	5.001 - 10.000	10.001 - 20.000	20.001 u. mehr 20.001 e oltre	Insgesamt Totale	
Täglich	-	-	-	-	4	4	Quotidiano
Wöchentlich	-	-	-	1	8	9	Settimanale
Vierzehntäglich	-	-	-	2	13	15	Quindicinale
Monatlich	1	4	13	13	26	57	Mensile
Zweimonatlich	-	16	13	6	17	52	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	9	42	19	17	20	107	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	8	2	-	-	1	11	Annuale
Unregelmäßig	1	6	3	12	9	31	Irregolare
Insgesamt	19	70	48	51	98	286	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6.3

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali per lingua e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Mehrsprachig Più lingue	Insgesamt Totale	PERIODICITÀ
Täglich	2	1	-	1	4	Quotidiano
Wöchentlich	7	1	1	-	9	Settimanale
Vierzehntäglich	9	-	-	6	15	Quindicinale
Monatlich	26	12	-	19	57	Mensile
Zweimonatlich	26	13	-	13	52	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	45	15	3	44	107	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	6	1	-	4	11	Annuale
Unregelmäßig	16	4	-	11	31	Irregolare
Insgesamt	137	47	4	98	286	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6.4

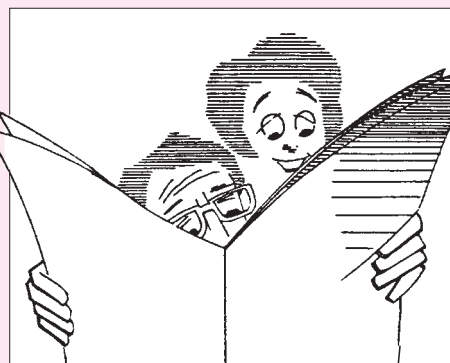
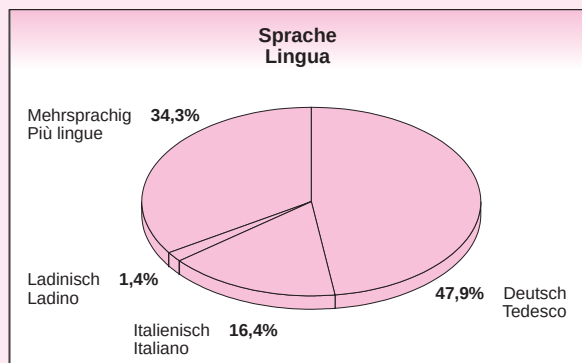
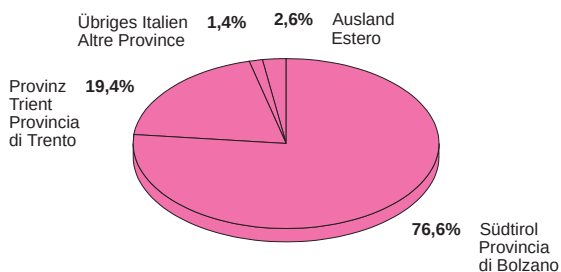
Lokale Zeitungen und Zeitschriften: Anzahl der verteilten Exemplare nach Vertriebsort und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali: copie distribuite per luogo di diffusione e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Vertriebsort Luogo di diffusione				Insgesamt Totale	PERIODICITÀ
	Italien Italia	davon: / di cui:		Ausland Estero		
		Südtirol Prov. di Bolzano	Prov. Trient Prov. di Trento			
Täglich	31.068.103	23.715.998	6.891.962	843.298	31.911.401	Quotidiano
Wöchentlich	3.802.480	3.718.053	37.295	87.023	3.889.503	Settimanale
Vierzehntätig	2.608.922	....	....	17.489	2.626.411	Quindicinale
Monatlich	2.452.677	....	....	165.316	2.617.993	Mensile
Zweimonatlich	1.567.904	....	....	37.726	1.605.630	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	1.299.531	....	....	68.219	1.367.750	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	25.169	....	....	28.812	53.981	Annuale
Unregelmäßig	850.150	....	....	74.949	925.099	Irregolare
Insgesamt	43.674.936	....	....	1.322.832	44.997.768	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 6.a / Grafico 6.a

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und nach Vertriebsort - 1998**Periodici locali per lingua e per luogo di distribuzione - 1998****Vertriebsort der Tageszeitungen und Wochenzeitschriften
Luogo di distribuzione dei quotidiani e settimanali**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

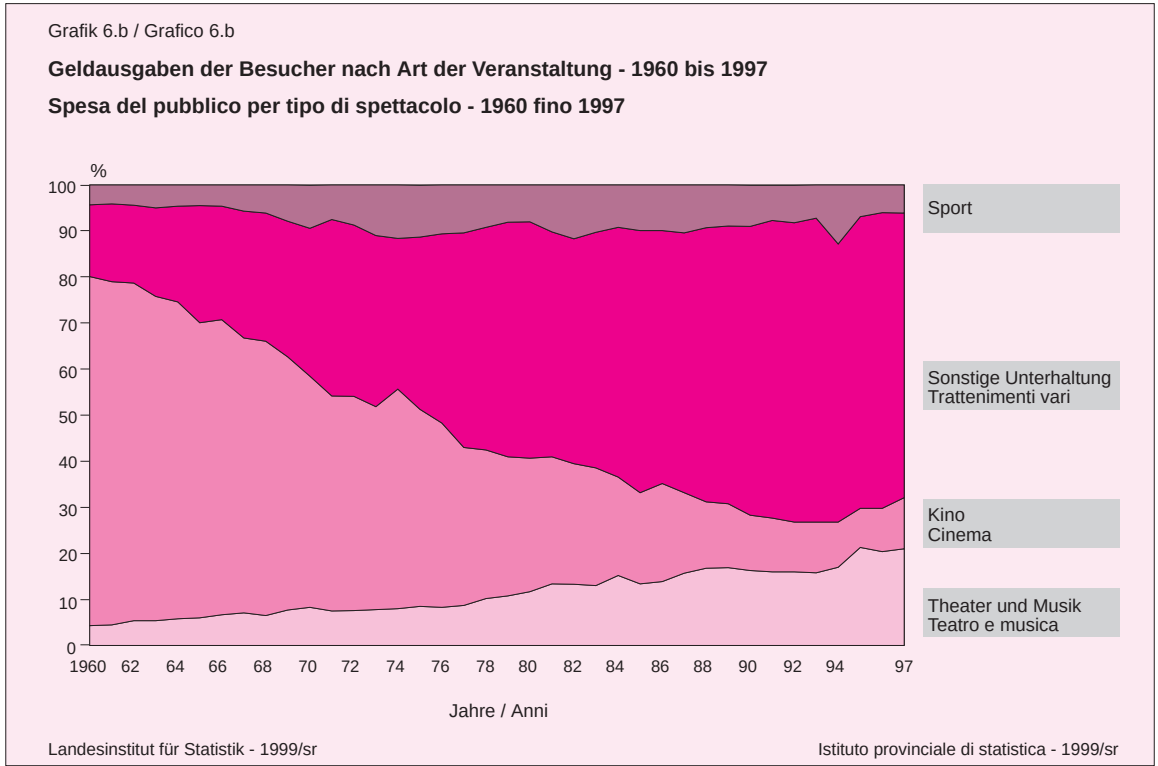
Tab. 6.5

Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960 bis 1997
In jeweiligen Preisen

Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960 fino 1997
A prezzi correnti

JAHRE	Theater und Musik Teatro e musica		Kino Cinema		Sonstige Unterhaltung Trattenimenti vari		Sport		Insgesamt Totale Betrag Ammontare	ANNI
	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%		
Gesamtausgaben (Mio. Lire) / Spesa complessiva (milioni di lire)										
1960	46	4,3	816	75,8	168	15,6	46	4,3	1.076	1960
1965	91	6,0	975	64,1	386	25,4	69	4,5	1.521	1965
1970	168	8,3	1.016	50,2	650	32,1	190	9,3	2.024	1970
1975	321	8,5	1.616	42,8	1.411	37,4	424	11,2	3.772	1975
1980	1.035	11,7	2.558	29,0	4.519	51,3	703	8,0	8.815	1980
1985	2.204	13,4	3.248	19,8	9.335	56,9	1.631	9,9	16.418	1985
1990	4.420	16,3	3.257	12,0	16.962	62,7	2.421	8,9	27.060	1990
1993	5.567	15,8	3.865	11,0	23.192	66,0	2.532	7,2	35.156	1993
1994	6.830	17,0	3.955	9,8	24.325	60,4	5.175	12,8	40.285	1994
1995	8.789	21,3	3.511	8,5	26.173	63,3	2.875	7,0	41.348	1995
1996	8.919	20,4	4.133	9,4	28.092	64,2	2.610	6,0	43.754	1996
1997	9.176	21,0	4.876	11,1	27.042	61,8	2.669	6,1	43.763	1997
Durchschnittliche Ausgaben (Lire) je Einwohner 1997 / Spesa media in lire per abitante 1997										
Südtirol	20.129	21,0	10.696	11,1	59.322	61,8	5.854	6,1	96.003	Prov. di Bolzano
Provinz Trient	8.991	13,3	13.731	20,2	41.736	61,5	3.350	4,9	67.809	Prov. di Trento
Italien	12.136	14,6	16.716	20,1	41.568	50,0	12.715	15,3	83.136	Italia

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT



Tab. 6.6

Theateraufführungen und Konzerte: Vorstellungen, verkaufte Eintrittskarten, Ausgaben und Eintrittspreise nach Art der Aufführung - 1997
Attività teatrali e musicali: rappresentazioni, biglietti, spesa e costo medio del biglietto - 1997

ART DER AUFFÜHRUNGEN	Vorstellungen Rappre- sentazioni	Verkaufte Eintrittskarten Biglietti venduti		Ausgaben insgesamt (in tausend Lire) Spesa totale (migliaia di lire)	Durch- schnittspreis der Eintritts- karte (Lire) Costo medio del biglietto (lire)	TIPO DI SPETTACOLO
		Insgesamt Totale	je Veran- staltung per spettacolo			
Sprechstücke (a)	1.543	214.160	139	2.656.562	12.405	Prosa (a)
Opern, Operetten, Musicals	27	7.762	287	305.569	39.367	Lirica, balletti, operetta
Klassische Musik	393	68.779	175	1.142.915	16.617	Musica classica
Unterhaltungsmusik	574	169.590	295	4.761.094	28.074	Musica leggera
Puppen- und Marionettentheater	1	160	160	640	4.000	Teatro di burattini e marionette
Kulturelle Veranstaltungen und sonstige Unterhaltungen	106	21.057	199	308.884	14.669	Saggi culturali ed altri intrattenimenti
Insgesamt	2.644	481.508	182	9.175.664	19.056	Totale

(a) Einschließlich Mundartstücken
Incluso teatro dialettale

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.7

Ausgaben für Sportveranstaltungen nach Sportarten - 1997
Manifestazioni sportive: Spesa del pubblico secondo il genere di sport - 1997

SPORTART	Südtirol Provincia di Bolzano		davon Stadt Bozen di cui Bolzano città		Provinz Trient Provincia di Trento		Italien Italia	GENERE DI SPORT
	Tausend Lire Migliaia di lire	%	Tausend Lire Migliaia di lire	%	Tausend Lire Migliaia di lire	%	%	
Fußball	349.910	13,1	85.964	7,7	719.956	46,2	77,5	Calcio
Basketball	9.134	0,3	9.134	0,8	14.579	0,9	6,7	Pallacanestro
Volleyball	2.186	0,1	2.186	0,2	110.761	7,1	1,5	Pallavolo
Auto-, Motorrad- sport	49.225	1,8	49.225	4,4	119.821	7,7	8,1	Automobilismo e motociclismo
Pferderennen	345.618	13,0	-	-	-	-	1,9	Corse cavalli
Wintersportarten	1.545.134	57,9	803.539	71,7	461.484	29,6	0,6	Sport invernali
Andere Sportarten	367.319	13,8	170.211	15,2	133.260	8,5	3,7	Altri sport
Insgesamt	2.668.526	100,0	1.120.259	100,0	1.559.861	100,0	100,0	Totale

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.8

Lichtspieltheater, Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960 bis 1997**Sale cinematografiche, giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960 fino 1997**

JAHRE	Lichtspieltheater Sale cinematografiche		Vorstellungstage Giorni di spettacolo		Verkaufte Eintrittskarten / Biglietti venduti			
					Insgesamt / Totale (in 1.000)		Je Einwohner / Per abitante	
ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città
1960	57	12	13.243	3.775	4.724	2.066	12,7	24,0
1965	60	17	13.356	4.045	3.855	1.743	9,9	17,9
1970	55	14	12.539	3.791	3.216	1.347	6,5	12,8
1975	46	13	11.097	3.691	2.336	1.037	5,5	9,7
1980	47	13	9.071	2.867	1.427	655	3,3	6,2
1985	34	11	7.279	2.694	791	388	1,8	3,8
1990	28	8	5.434	2.376	470	240	1,1	2,4
1993	33	9	4.522	1.681	424	214	1,0	2,2
1994	31	9	4.668	1.859	435	244	1,0	2,5
1995	34	10	4.430	1.856	385	210	0,9	2,2
1996	34	10	4.687	1.874	421	217	0,9	2,2
1997	41	13	5.582	2.235	467	243	1,0	2,5

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori e Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.9

Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1997**Abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1997**

JAHRE	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provinz Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1993	119.523	81,8	88,4	79,3	84,1	87,4
1994	121.545	82,7	89,6	79,7	83,0	85,8
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
1996	123.702	83,4	90,2	80,7	80,9	83,5
1997	124.845	82,9	88,5	79,2	80,1	81,8

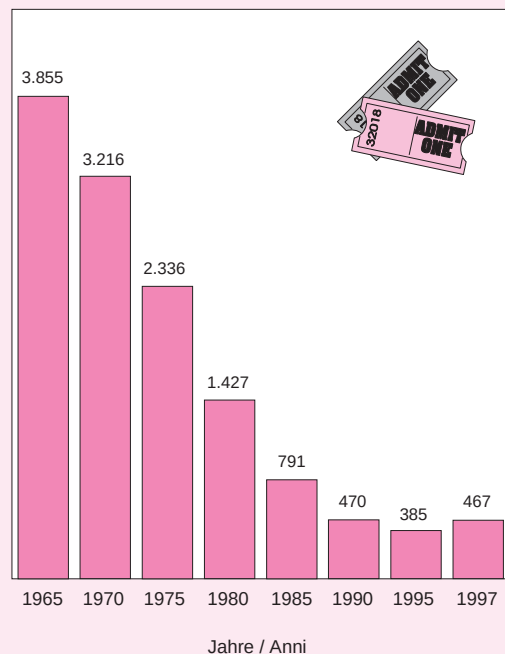
Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Österreichisches Statistisches Zentralamt

Grafik 6.c / Grafico 6.c

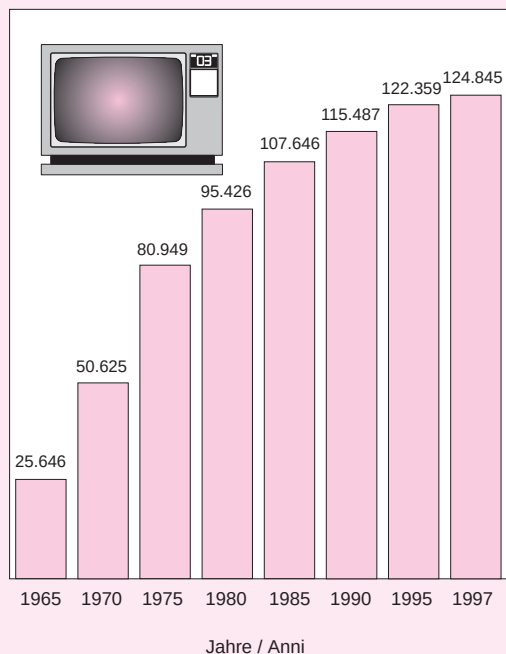
Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965 bis 1997**Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965 fino 1997**

Verkaufte Kinokarten (in 1.000)
Biglietti per il cinema venduti (1.000)



Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Fernsehgenehmigungen
Abbonamenti alla televisione



Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Tab. 6.10

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 1998

Personen im Alter von 3 Jahren und mehr, Angaben in Prozenten

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 1998

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport di continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	39,3	18,0	42,8	Maschi
Frauen	27,9	16,5	55,6	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	50,7	17,6	31,7	Celibe o nubile
Verheiratet	26,0	19,0	55,1	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	17,6	14,2	68,2	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	8,5	6,4	85,1	Vedovo/a
Alter				Età
3 - 14 Jahre	56,4	19,8	23,8	3 - 14 anni
15 - 24 Jahre	50,4	19,6	30,1	15 - 24 anni
25 - 34 Jahre	42,7	19,3	38,0	25 - 34 anni
35 - 44 Jahre	38,5	25,5	36,0	35 - 44 anni
45 - 54 Jahre	19,8	23,0	57,2	45 - 54 anni
55 - 64 Jahre	19,8	10,9	69,2	55 - 64 anni
65 Jahre und mehr	6,0	2,9	91,2	65 anni e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Hochschule/Maturatitel	49,6	17,0	33,4	Maturità/Laurea
Fachdiplom	38,8	25,5	35,7	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluß	31,2	21,4	47,4	Scuola media
Grundschulabschluß	18,9	8,6	72,6	Scuola elementare
Kein Abschluß	52,8	17,8	29,4	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbspersonen	37,3	20,7	42,0	Forze di lavoro
Hausfrauen/männer	13,8	13,8	72,4	Casalinghe/i
Studenten/innen	57,4	22,3	20,2	Studenti/esse
Pensionisten	13,8	7,3	78,9	Pensionati
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	40,6	20,6	38,8	Dipendente
Selbständig	28,3	21,2	50,5	Autonomo/a
Wohngebiet				Ampiezza del comune
Gemeinden mit weniger als 10.000 Einwohnern	31,3	20,9	47,8	Comuni con meno di 10.000 abitanti
Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern	36,6	12,0	51,4	Comuni con più di 10.000 abitanti
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	32,3	16,8	51,0	Italiano
Deutsch	34,2	17,5	48,3	Tedesco
Insgesamt	33,5	17,2	49,3	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache
 Per „lingua“ si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

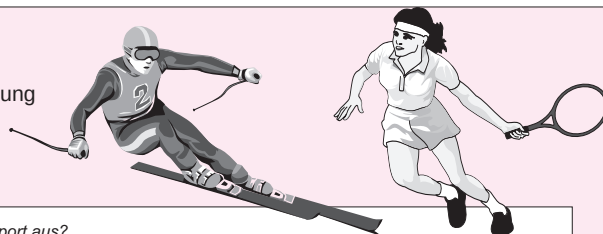
Grafik 6.d / Grafico 6.d

Sportliche Aktivitäten nach Geschlecht - 1998

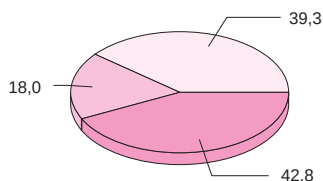
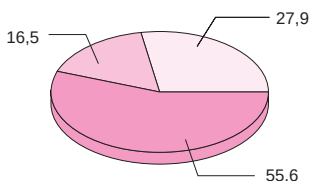
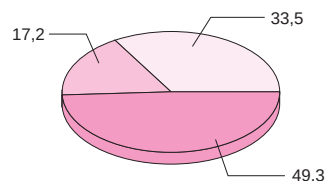
Personen mit 3 Jahren und mehr, prozentuelle Verteilung

Esercizio di attività sportive per sesso - 1998

Persone di 3 anni e oltre, composizione percentuale



Üben Sie in Ihrer Freizeit regelmäßig, gelegentlich oder keinen Sport aus?
 Nel suo tempo libero pratica sport di continuità, saltuariamente o non pratica sport?

**Männer
Maschi****Frauen
Femmine****Insgesamt
Totale**

Regelmäßig
Con carattere di continuità

Gelegentlich
Saltuariamente

Kein Sport
Nessuno sport

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 6.e / Grafico 6.e

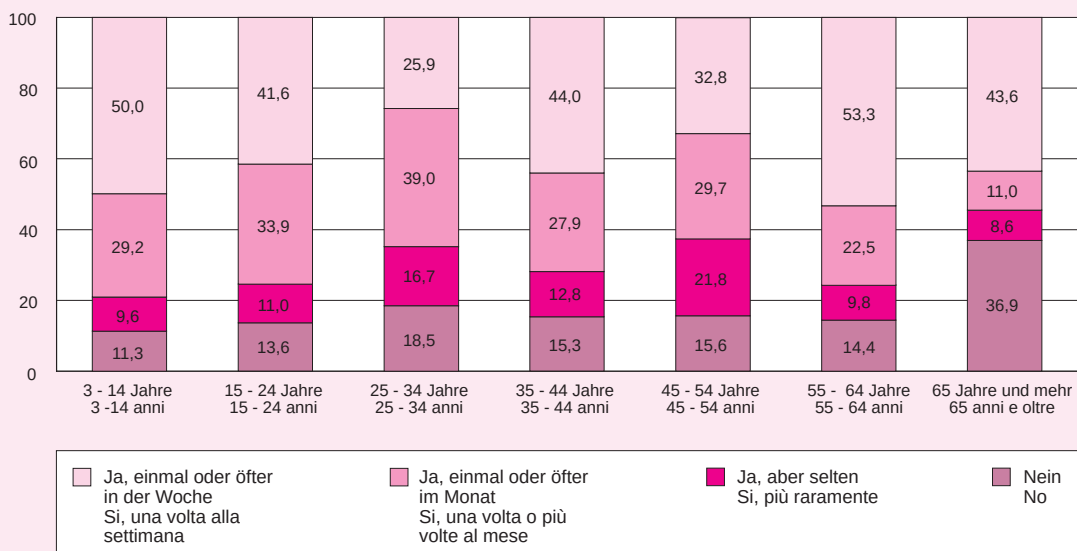
Nichtsportler nach körperlicher Betätigung und Altersklassen - 1998

Personen mit 3 Jahren und mehr, prozentuelle Verteilung

Non sportivi per attività fisica svolta e classi di età - 1998

Persone di 3 anni e oltre, composizione percentuale

Üben Sie in Ihrer Freizeit mindestens einige Male im Jahr irgendeine körperliche Betätigung aus?
 Le capita di svolgere nel tempo libero qualche attività fisica almeno qualche volta all'anno?



Ja, einmal oder öfter
in der Woche
Sì, una volta alla
settimana

Ja, einmal oder öfter
im Monat
Sì, una volta o più
volte al mese

Ja, aber selten
Sì, più raramente

Nein
No

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

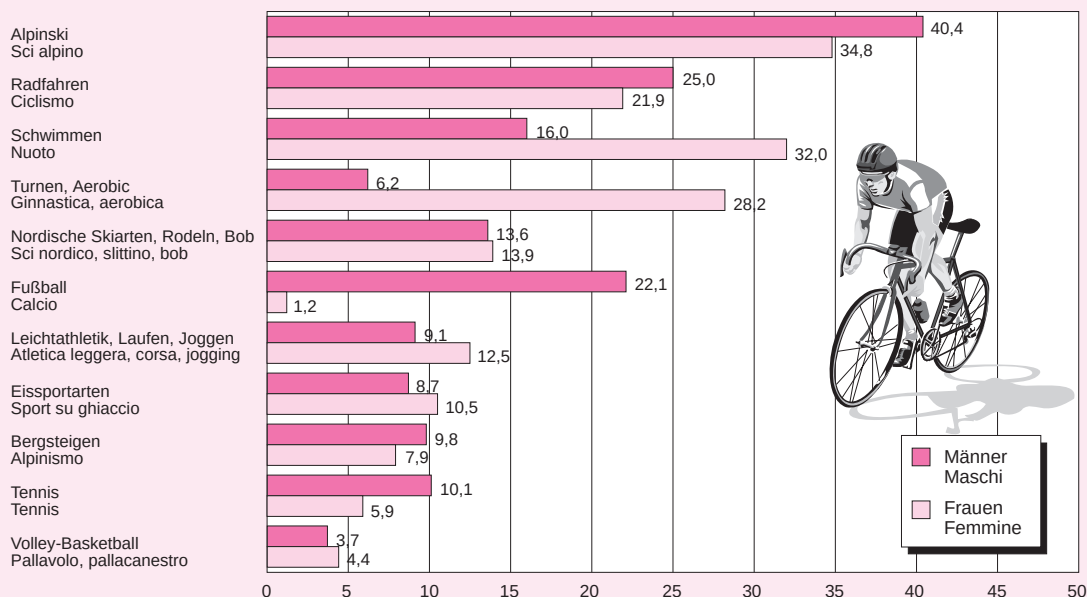
Grafik 6.f / Grafico 6.f

Die häufigsten ausgeübten Sportarten nach Geschlecht - 1998

Personen, die gelegentlich oder regelmäßig Sport betreiben, Mehrfachnennungen, Angaben in Prozent

Le attività sportive più praticate per sesso - 1998

Persone che praticano regolarmente o saltuariamente un'attività sportiva, più risposte possibili, valori percentuali



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 6.11

Urlaubsreisende, Urlaubsreisen und verbrachte Urlaubstage nach Geschlecht und Altersklassen - 1998

Persone andate in vacanza, periodi e giornate trascorse per sesso e classi di età - 1998

	Urlaubsreisende Persone andate in vacanza		Urlaubsreisen (b) Periodi (b)		Urlaubstage Giornate		
	N (c)	% (a)	N (c)	Ø je Person Media per persona	N (c)	Ø je Person Media per persona	
Geschlecht							Sesso
Männer	121.100	53,5	187.100	1,5	1.886.500	15,6	Maschi
Frauen	125.400	54,0	195.100	1,6	2.130.900	17,0	Femmine
Altersklassen (Jahre)							Classi di età (anni)
0 - 17	53.400	56,8	85.800	1,6	892.200	16,7	0 - 17
18 - 24	22.100	54,7	30.300	1,4	266.300	12,0	18 - 24
25 - 34	51.100	62,9	84.100	1,6	819.700	16,0	25 - 34
35 - 44	40.100	58,5	69.600	1,7	676.900	16,9	35 - 44
45 - 54	29.100	53,6	39.300	1,4	430.200	14,8	45 - 54
55 - 64	24.100	47,3	37.400	1,6	404.000	16,8	55 - 64
65 und mehr	26.500	38,4	35.700	1,3	528.000	19,9	65 ed oltre
Insgesamt	246.400	53,7	382.200	1,6	4.017.400	16,3	Totale

- (a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung der entsprechenden Gruppe
Persone andate in vacanza sul totale della popolazione del rispettivo gruppo
- (b) Aufenthalt von mindestens vier aufeinanderfolgenden Nächten
Soggiorno con almeno quattro pernottamenti consecutivi
- (c) Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale

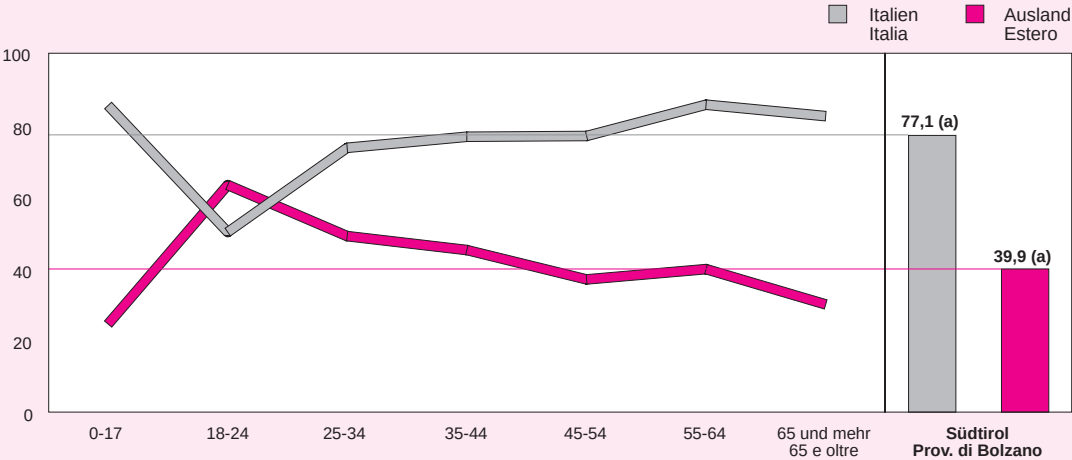
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 6.g / Grafico 6.g

Urlauber nach Altersklassen und Reiseziel - 1998
Prozentanteile auf verreiste Personen (a)

Persone andate in vacanza per classi di età e destinazione - 1998
% sulle persone andate in vacanza (a)



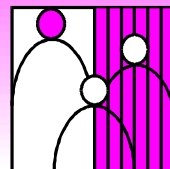
(a) Die Summe der Prozentanteile der ins Ausland und in italienische Regionen verreisten Personen ergibt nicht 100, da rund 17% der Touristen ihren Urlaub sowohl im In- als auch im Ausland verbringen.
La somma delle percentuali riferite all'estero e all'Italia per singola modalità non è 100, dato che ca. il 17% dei turisti si reca sia in Italia che all'estero.

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Erwerbstätigkeit

Lavoro



Die Daten dieses Kapitels stammen im wesentlichen aus vier statistischen Erhebungen:

- der Volkszählung 1991
- der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte
- der Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften
- der Erhebung der Zahl der Eintragungen beim Arbeitsamt.

Darüber hinaus enthält es Daten, die direkt von verschiedenen Landesämtern bezogen wurden.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfaßt. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (in jedem Trimester ca. 1% der Wohnbevölkerung) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausschließlich der in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern wurden auf Hundert gerundet. Aufgrund dieser Rundungen kann es vorkommen, daß die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Die **Volkszählung** und die Arbeitskräfteerhebung unterscheiden sich aber nicht nur in der Erhebungsmethode, sondern zum Teil auch in der Definition der verwendeten Begriffe. So wird beispielsweise bei der Arbeitskräfteerhebung eine Person, die nur wenige Stunden in der Woche

I dati di questo capitolo sono stati desunti essenzialmente da quattro distinte rilevazioni statistiche:

- il censimento della popolazione 1991
- la rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali
- la rilevazione del numero delle iscrizioni all'ufficio di collocamento.

Vengono riportati anche dati forniti da diversi uffici provinciali.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (circa l'1% in ogni trimestre). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

Il **censimento** e la rilevazione delle forze di lavoro non differiscono solamente per il metodo di rilevazione, ma in parte anche per la definizione dei concetti utilizzati. Così, ad esempio, una persona che lavora solo poche ore alla settimana viene considerata nella rilevazione delle forze di

arbeitet, als erwerbstätig angesehen, während sie bei der Volkszählung nicht zu den Erwerbstätigen zählt. Unterschiede in Methode und Definition der Begriffe führen zwangsläufig auch zu unterschiedlichen Ergebnissen.

Die Daten der Volkszählung dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden) als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der Arbeitskräfteerhebung geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Die Hauptaggregate der Arbeitskräfteerhebung sind:

Erwerbspersonen: Erwerbstätige plus Arbeit-suchende

Erwerbstätige sind Personen mit 15 Jahren oder mehr, die sich bei der Befragung als erwerbstätig erklären sowie Personen, die eine andere Erwerbsstellung angeben, in der Bezugswoche der Erhebung aber zumindest eine Arbeitsstunde geleistet haben.

Als **Arbeitsuchende** werden alle Personen mit 15 Jahren oder mehr bezeichnet, die bei der Befragung angeben:

- weder beschäftigt noch arbeitsunfähig oder im Wehrdienst zu sein;
- in der Bezugswoche der Erhebung keine Arbeitsstunden geleistet zu haben;
- auf Arbeitsuche zu sein bzw. in nächster Zukunft eine Tätigkeit aufzunehmen;
- in den letzten 30 Tagen (vor der Erhebung) mindestens einmal zum Zweck der Arbeit-suche aktiv geworden zu sein;
- in der Lage bzw. bereit zu sein, eine Stelle sofort anzunehmen.

Mit den Daten der Hauptaggregate der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegenden Maßzahlen berechnet:

- Die **Erwerbsquote**, das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren, drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt.
- Auch die amtliche **Arbeitslosenquote** Südtirols wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitsuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

lavoro come occupata, mentre non è così per il censimento. Differenze nei metodi e nelle definizioni dei concetti determinano anche risultati diversi.

I dati del censimento sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un livello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella rilevazione delle forze di lavoro, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

Gli aggregati principali considerati nell'analisi delle forze di lavoro sono:

Forze di lavoro: occupati e persone in cerca di occupazione

Occupati: persone di 15 anni e più che alla rilevazione si sono dichiarate occupate e le persone che, avendo indicato un'altra condizione, hanno lavorato nella settimana di riferimento almeno un'ora.

Nelle **persone in cerca di occupazione** vengono comprese tutte le persone di 15 anni ed oltre che nel questionario hanno indicato:

- di non essere occupate, né inabili al lavoro né in servizio di leva;
- di non aver effettuato alcuna ora lavorativa nella settimana di riferimento;
- di essere in cerca di lavoro, ovvero di iniziare un'attività nel prossimo futuro;
- di aver effettuato almeno un'azione di ricerca di lavoro entro i 30 giorni che precedono l'intervista;
- di essere in grado, ovvero disponibile ad accettare immediatamente un posto.

Con i dati aggregati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolate due grandezze fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.

Die Zahl der **Eintragungen in die Arbeitslosenlisten** des Arbeitsamtes ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Diese Eintragungen sind in drei Klassen eingeteilt. In der ersten Klasse scheinen die Arbeitslosen und „Unterbeschäftigten“ auf, und zwar: 1A - Arbeitslose auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung, 1B - Arbeitslose auf der Suche nach der ersten Beschäftigung, 1C - Unterbeschäftigte mit weniger als 20 Wochenstunden, 1D - befristet Beschäftigte (bis zu höchstens 4 Monaten im Jahr). In der zweiten Klasse scheinen die Beschäftigten auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung auf und in der dritten Klasse die Rentner auf der Suche nach einer Wiederbeschäftigung.

Der auffällige Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsamt läßt sich dadurch erklären, daß viele beim Arbeitsamt eingetragene Personen bereits eine Arbeit gefunden haben, eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen, bereits Arbeitsstunden (wenn auch in geringerem Ausmaß) leisten oder nicht aktiv auf Arbeitsuche sind. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Die in diesem Kapitel enthaltenen Zahlen zur Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte unterscheiden sich von den früher veröffentlichten Daten zur Erwerbstätigkeit in Südtirol, da die Stichprobe und das Hochrechnungsverfahren überarbeitet wurden.

Il numero delle **iscrizioni nelle liste di collocamento** dell'ufficio del lavoro è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Queste iscrizioni sono suddivise in tre classi. Nella prima classe risultano i disoccupati ed i „sottoccupati“, suddivisi in: 1A - disoccupati in cerca di nuova occupazione, 1B - disoccupati in cerca di prima occupazione, 1C - occupati con meno di 20 ore settimanali e 1D - occupati a tempo determinato fino a 4 mesi all'anno. Nella seconda classe risultano gli occupati in cerca di nuova occupazione e nella terza classe i pensionati in cerca di nuova occupazione.

La consistente differenza tra il numero delle „persone in cerca di occupazione“ secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio di collocamento è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nelle liste di collocamento hanno già trovato un lavoro, svolgono occasionalmente un lavoro (anche se in misura ridotta) oppure non sono più attivamente in cerca di occupazione. Queste persone non sono comprese tra le „persone in cerca di occupazione“.

I dati derivanti dalla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro contenuti nel presente capitolo differiscono da quelli pubblicati in precedenza, essendo stati modificati sia il campione di analisi che la metodologia di calcolo.

Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e per sesso - Censimento popolazione 1991**

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Agri- cultura	Industria	Servizi	N	%	
Männer / Maschi						
Selbständige	13.733	8.674	17.203	39.610	32,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	1.435	3.330	8.569	13.334	11,0	Imprenditori e liberi professionisti
Selbständige Arbeiter	9.504	4.631	6.940	21.075	17,3	Lavoratori in proprio
Mithelfende	2.794	713	1.694	5.201	4,3	Coadiuvanti
Unselbständig Erwerbstätige	3.583	33.768	44.800	82.161	67,5	Dipendenti
Angestellte	1.110	8.245	24.373	33.728	27,7	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	2.483	25.523	20.427	48.433	39,8	Altri lavoratori dipendenti
Zusammen	17.326	42.442	62.003	121.771	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbständige	2.219	930	11.361	14.510	21,2	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	84	223	3.443	3.750	5,5	Imprenditori e liberi professionisti
Selbständige Arbeiter	595	289	4.357	5.241	7,7	Lavoratori in proprio
Mithelfende	1.540	418	3.561	5.519	8,1	Coadiuvanti
Unselbständig Erwerbstätige	932	6.669	46.309	53.810	78,8	Dipendenti
Angestellte	231	3.188	29.967	33.386	48,9	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	601	3.481	16.342	20.424	29,9	Altri lavoratori dipendenti
Zusammen	3.051	7.599	57.670	68.320	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbständige	15.952	9.604	28.564	54.120	28,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	1.519	3.553	12.012	17.084	8,9	Imprenditori e liberi professionisti
Selbständige Arbeiter	10.099	4.920	11.297	26.316	13,8	Lavoratori in proprio
Mithelfende	4.334	1.131	5.255	10.720	5,6	Coadiuvanti
Unselbständig Erwerbstätige	4.425	40.437	91.109	135.971	71,5	Dipendenti
Angestellte	1.341	11.433	54.340	67.114	35,3	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	3.084	29.004	36.769	68.857	36,2	Altri lavoratori dipendenti
Insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	COMUNI
		Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
001	Aldein	115	234	306	655	17,6	35,7	46,7	Aldino
002	Andrian	96	74	190	360	26,7	20,6	52,8	Andriano
003	Altrei	29	53	90	172	16,9	30,8	52,3	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	703	1.258	2.885	4.846	14,5	26,0	59,5	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	67	48	173	288	23,3	16,7	60,1	Avelengo
006	Abtei	114	240	776	1.130	10,1	21,2	68,7	Badia
007	Barbian	89	205	300	594	15,0	34,5	50,5	Barbiano
008	Bozen	845	9.454	31.169	41.468	2,0	22,8	75,2	Bolzano
009	Prags	60	58	133	251	23,9	23,1	53,0	Braies
010	Brenner	73	130	902	1.105	6,6	11,8	81,6	Brennero
011	Brixen	401	1.619	5.218	7.238	5,5	22,4	72,1	Bressanone
012	Branzoll	67	332	491	890	7,5	37,3	55,2	Bronzolo
013	Bruneck	153	1.434	3.838	5.425	2,8	26,4	70,7	Brunico
014	Kuens	42	25	75	142	29,6	17,6	52,8	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	468	624	1.678	2.770	16,9	22,5	60,6	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	168	255	581	1.004	16,7	25,4	57,9	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	175	691	1.042	1.908	9,2	36,2	54,6	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	270	278	468	1.016	26,6	27,4	46,1	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	290	628	1.552	2.470	11,7	25,4	62,8	Castelrotto
020	Tscherms	114	92	290	496	23,0	18,5	58,5	Cermes
021	Kiens	96	461	553	1.110	8,6	41,5	49,8	Chienes
022	Klausen	170	627	999	1.796	9,5	34,9	55,6	Chiusa
023	Karneid	127	418	752	1.297	9,8	32,2	58,0	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	263	172	339	774	34,0	22,2	43,8	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	66	56	117	239	27,6	23,4	49,0	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	24	88	405	517	4,6	17,0	78,3	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	205	214	562	981	20,9	21,8	57,3	Curon Venosta
028	Toblach	141	307	870	1.318	10,7	23,3	66,0	Dobbiaco
029	Neumarkt	218	513	1.113	1.844	11,8	27,8	60,4	Egna
030	Pfalzen	117	271	465	853	13,7	31,8	54,5	Falzes
031	Völs am Schlern	205	331	658	1.194	17,2	27,7	55,1	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	15	66	336	417	3,6	15,8	80,6	Fortezza
033	Villnöß	201	359	498	1.058	19,0	33,9	47,1	Funes
034	Gais	114	443	527	1.084	10,5	40,9	48,6	Gais
035	Gargazon	79	119	324	522	15,1	22,8	62,1	Gargazzone
036	Glurns	27	122	165	314	8,6	38,9	52,5	Glorenza
037	Latsch	421	448	954	1.823	23,1	24,6	52,3	Laces
038	Algund	214	334	1.125	1.673	12,8	20,0	67,2	Lagundo
039	Lajen	133	339	382	854	15,6	39,7	44,7	Laion
040	Leifers	379	2.083	4.006	6.468	5,9	32,2	61,9	Laives
041	Lana	519	1.021	2.238	3.778	13,7	27,0	59,2	Lana
042	Laas	320	500	643	1.463	21,9	34,2	44,0	Lasa
043	Laurein	67	34	56	157	42,7	21,7	35,7	Lauregno
044	Lüsen	150	230	270	650	23,1	35,4	41,5	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	117	106	230	453	25,8	23,4	50,8	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	332	580	1.007	1.919	17,3	30,2	52,5	Malles Venosta
047	Enneberg	176	254	529	959	18,4	26,5	55,2	Marebbe
048	Marling	161	195	582	938	17,2	20,8	62,0	Marlengo
049	Martell	137	94	188	419	32,7	22,4	44,9	Martello
050	Mölten	150	146	269	565	26,5	25,8	47,6	Meltina
051	Meran	337	2.951	10.461	13.749	2,5	21,5	76,1	Merano
052	Welsberg	111	299	566	976	11,4	30,6	58,0	Monguefio
053	Montan	115	150	332	597	19,3	25,1	55,6	Montagna
054	Moos in Passeier	284	221	468	973	29,2	22,7	48,1	Moso in Passiria
055	Nals	177	129	379	685	25,8	18,8	55,3	Nalles
056	Naturns	314	663	1.011	1.988	15,8	33,4	50,9	Naturno
057	Natz-Schabs	126	250	524	900	14,0	27,8	58,2	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	48	204	472	724	6,6	28,2	65,2	Nova Levante
059	Deutschnofen	210	352	737	1.299	16,2	27,1	56,7	Nova Ponente
060	Auer	127	339	721	1.187	10,7	28,6	60,7	Ora

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	COMUNI
		Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061	St.Ulrich	35	672	1.260	1.967	1,8	34,2	64,1	Ortisei
062	Partschins	195	334	878	1.407	13,9	23,7	62,4	Parcines
063	Percha	64	181	275	520	12,3	34,8	52,9	Perca
064	Plaus	49	56	100	205	23,9	27,3	48,8	Plaus
065	Waidbruck	4	40	44	88	4,5	45,5	50,0	Ponte Gardena
066	Burgstall	63	143	354	560	11,3	25,5	63,2	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	174	459	696	1.329	13,1	34,5	52,4	Prato allo Stelvio
068	Prettau	49	90	138	277	17,7	32,5	49,8	Predoi
069	Proveis	54	20	50	124	43,5	16,1	40,3	Proves
070	Ratschings	267	486	857	1.610	16,6	30,2	53,2	Racines
071	Rasen-Antholz	177	354	591	1.122	15,8	31,6	52,7	Rasun Anterselva
072	Ritten	462	871	1.370	2.703	17,1	32,2	50,7	Renon
073	Riffian	94	108	261	463	20,3	23,3	56,4	Rifiano
074	Mühlbach	119	282	636	1.037	11,5	27,2	61,3	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	90	149	192	431	20,9	34,6	44,5	Rodengo
076	Salurn	241	289	561	1.091	22,1	26,5	51,4	Salorno
077	Innichen	115	276	948	1.339	8,6	20,6	70,8	S.Candido
079	Jenesien	273	248	565	1.086	25,1	22,8	52,0	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	304	373	729	1.406	21,6	26,5	51,8	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	195	435	705	1.335	14,6	32,6	52,8	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	73	219	266	558	13,1	39,2	47,7	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	198	484	532	1.214	16,3	39,9	43,8	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	161	220	294	675	23,9	32,6	43,6	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	14	334	345	693	2,0	48,2	49,8	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	507	869	1.272	2.648	19,1	32,8	48,0	Sarentino
087	Schenna	277	169	762	1.208	22,9	14,0	63,1	Scena
088	Mühlwald	230	211	276	717	32,1	29,4	38,5	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	44	230	795	1.069	4,1	21,5	74,4	Selva di Val Gardena
091	Schnals	130	138	357	625	20,8	22,1	57,1	Senales
092	Sexten	107	186	474	767	14,0	24,3	61,8	Sesto
093	Schlanders	357	513	1.341	2.211	16,1	23,2	60,7	Silandro
094	Schluderns	91	335	287	713	12,8	47,0	40,3	Sluderno
095	Stilfs	98	127	375	600	16,3	21,2	62,5	Stelvio
096	Terenten	120	249	292	661	18,2	37,7	44,2	Terento
097	Terlan	315	265	872	1.452	21,7	18,3	60,1	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	336	304	658	1.298	25,9	23,4	50,7	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	322	137	395	854	37,7	16,0	46,3	Tesimo
100	Tiers	41	105	206	352	11,6	29,8	58,5	Tires
101	Tirol	163	172	741	1.076	15,1	16,0	68,9	Tirolo
102	Truden	34	86	234	354	9,6	24,3	66,1	Trodena
103	Taufers im Münstertal	76	146	201	423	18,0	34,5	47,5	Tubre
104	Ulten	259	311	556	1.126	23,0	27,6	49,4	Ultimo
105	Pfatten	57	73	188	318	17,9	23,0	59,1	Vadena
106	Olang	105	309	616	1.030	10,2	30,0	59,8	Valdaora
107	Pfitsch	144	233	641	1.018	14,1	22,9	63,0	Val di Vizze
108	Ahrntal	341	776	1.026	2.143	15,9	36,2	47,9	Valle Aurina
109	Gsies	188	228	365	781	24,1	29,2	46,7	Valle di Casies
110	Vintl	143	509	560	1.212	11,8	42,0	46,2	Vandoies
111	Vahrn	131	387	964	1.482	8,8	26,1	65,0	Varna
112	Vöran	115	75	164	354	32,5	21,2	46,3	Verano
113	Niederdorf	68	165	325	558	12,2	29,6	58,2	Villabassa
114	Villanders	152	307	286	745	20,4	41,2	38,4	Villandro
115	Sterzing	110	476	1.948	2.534	4,3	18,8	76,9	Vipiteno
116	Feldthurns	131	327	476	934	14,0	35,0	51,0	Velturno
117	Wengen	90	201	262	553	16,3	36,3	47,4	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	93	78	121	292	31,8	26,7	41,4	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		20.377	50.041	119.673	190.091	10,7	26,3	63,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

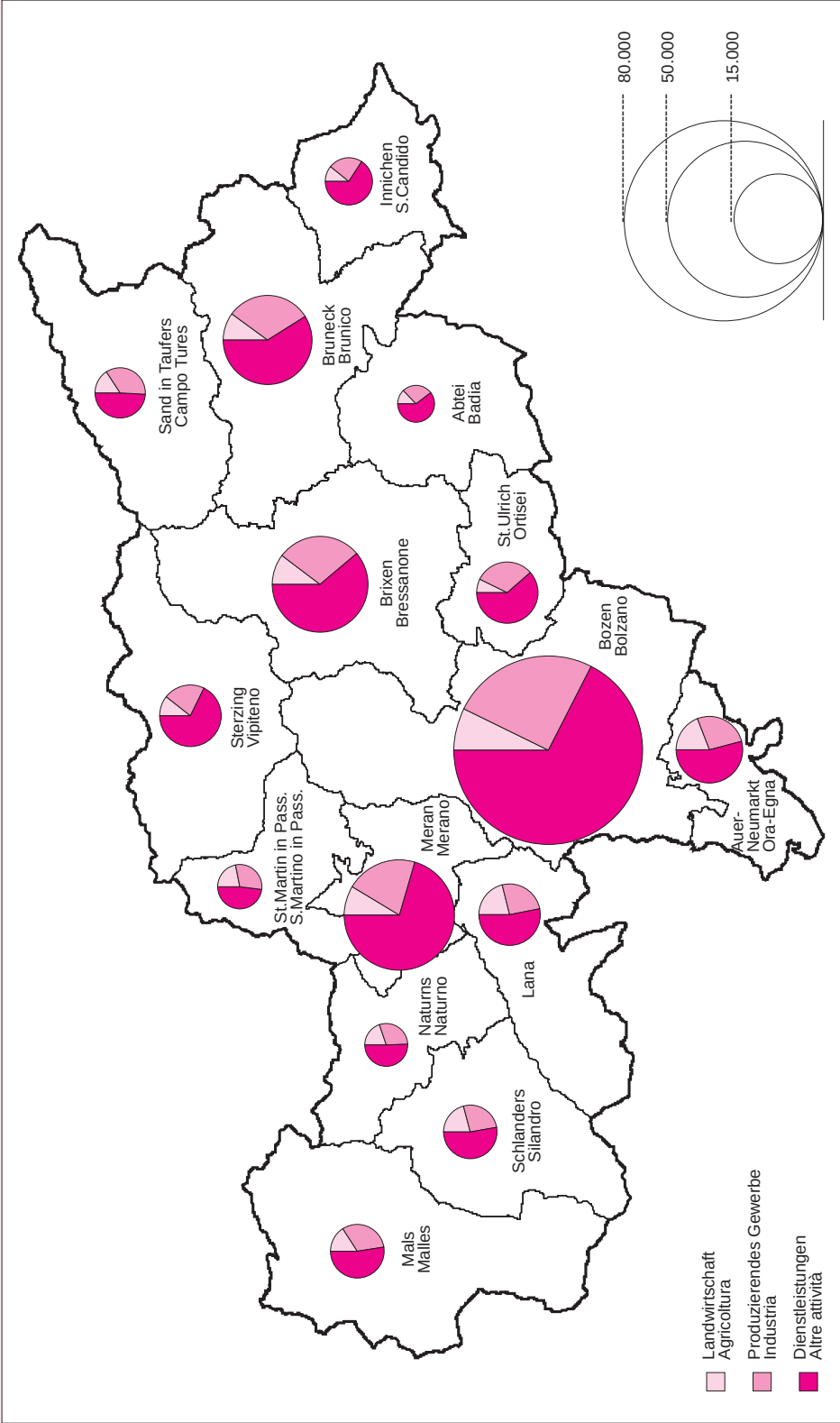
	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.638	3.954	7.244	13.836	19,1	28,6	52,4	Val Venosta
Burggrafenamt	4.722	8.512	23.119	36.353	13,0	23,4	63,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	3.746	7.011	15.011	25.768	14,5	27,2	58,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	845	9.454	31.169	41.468	2,0	22,8	75,2	Bolzano
Salten-Schlern	2.406	5.408	10.253	18.067	13,3	29,9	56,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.897	5.121	10.789	17.807	10,7	28,8	60,6	Valle Isarco
Wipptal	777	1.646	5.265	7.688	10,1	21,4	68,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.346	8.935	16.823	29.104	11,5	30,7	57,8	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	1.003	1.983	3.293	6.279	16,0	31,6	52,4	Malles
Schlanders	1.235	1.555	3.126	5.916	20,9	26,3	52,8	Silandro
Naturns	714	1.079	1.836	3.629	19,7	29,7	50,6	Naturno
Meran	1.970	4.821	16.290	23.081	8,5	20,9	70,6	Merano
Lana	1.475	1.821	3.710	7.006	21,1	26,0	53,0	Lana
St.Martin in Passeier	786	1.078	1.729	3.593	21,9	30,0	48,1	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.183	12.337	29.984	49.504	14,5	24,9	60,6	Merano-Silandro
Bozen	5.223	18.081	48.503	71.807	7,3	25,2	67,5	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.661	2.302	4.701	8.664	19,2	26,6	54,3	Ora-Egna
St.Ulrich	516	2.203	4.334	7.053	7,3	31,2	61,4	Ortisei
Bozen	7.400	22.586	57.538	87.524	8,5	25,8	65,7	Bolzano
Brixen	1.829	5.112	10.959	17.900	10,2	28,6	61,2	Bressanone
Sterzing	762	1.580	4.929	7.271	10,5	21,7	67,8	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.591	6.692	15.888	25.171	10,3	26,6	63,1	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.500	4.722	8.926	15.148	9,9	31,2	58,9	Brunico
Sand in Taufers	795	1.768	2.482	5.045	15,8	35,0	49,2	Campo Tures
Innichen	431	934	2.617	3.982	10,8	23,5	65,7	S.Candido
Abtei	477	1.002	2.238	3.717	12,8	27,0	60,2	Badia
Bruneck	3.203	8.426	16.263	27.892	11,5	30,2	58,3	Brunico
Südtirol insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	10,7	26,3	63,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 7.a / Grafico 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 1991
Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 1991



Landesinstitut für Statistik - 1999/ir-sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/ir-sr

Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 1994 bis 1998

Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 1994 fino 1998

Medie annue

	1994	1995	1996	1997	1998	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	126.300	125.100	126.100	126.500	127.300	Forze di lavoro
Erwerbstätige	122.500	122.000	123.400	123.700	125.100	Occupati
Arbeitsuchende	3.800	3.000	2.700	2.800	2.100	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	80.900	82.400	87.000	88.200	87.600	Forze di lavoro
Erwerbstätige	78.100	79.700	83.900	85.100	85.100	Occupati
Arbeitsuchende	2.800	2.700	3.100	3.100	2.500	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	207.200	207.500	213.100	214.700	214.900	Forze di lavoro
Erwerbstätige	200.500	201.700	207.300	208.800	210.300	Occupati
Arbeitsuchende	6.600	5.800	5.800	5.900	4.600	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 1998
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso (a) - 1998
 Valore medio annuo

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	6.000	4,8	100	4,9	6.100	4,8	15-19
20-29	29.200	23,3	1.000	46,2	30.200	23,7	20-29
30-39	39.700	31,8	500	24,2	40.300	31,6	30-39
40-49	26.700	21,4	200	10,2	27.000	21,2	40-49
50-59	17.200	13,7	300	13,4	17.500	13,8	50-59
60 und mehr	6.200	5,0	..	..	6.300	4,9	60 e oltre
Zusammen	125.100	100,0	2.100	100,0	127.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	2.900	3,4	400	17,1	3.300	3,8	15-19
20-29	25.800	30,4	900	34,6	26.700	30,5	20-29
30-39	26.700	31,4	600	24,5	27.300	31,2	30-39
40-49	17.000	19,9	400	17,1	17.400	19,8	40-49
50-59	10.100	11,9	200	6,7	10.300	11,8	50-59
60 und mehr	2.600	3,0	..	..	2.600	2,9	60 e oltre
Zusammen	85.100	100,0	2.500	100,0	87.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	8.900	4,2	500	11,5	9.500	4,4	15-19
20-29	55.000	26,2	1.800	39,9	56.900	26,5	20-29
30-39	66.500	31,6	1.100	24,3	67.600	31,5	30-39
40-49	43.700	20,8	600	13,9	44.400	20,6	40-49
50-59	27.300	13,0	500	9,8	27.800	12,9	50-59
60 und mehr	8.800	4,2	..	..	8.800	4,1	60 e oltre
Insgesamt	210.300	100,0	4.600	100,0	214.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nichtgerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 7.b / Grafico 7.b

Altersspezifische Erwerbsquoten (a) - 1998

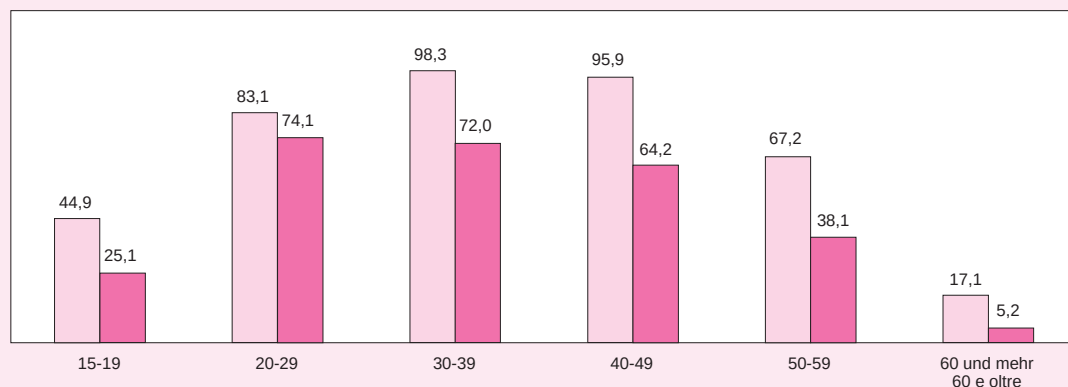
Jahresdurchschnitt

Tassi specifici di attività (a) - 1998

Media annua

□ Männlich
Maschi

■ Weiblich
Femmine



(a) Prozentanteil der Erwerbspersonen an der Wohnbevölkerung im jeweiligen Alter
Percentuale di forze di lavoro rispetto alla popolazione residente della rispettiva classe di età

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 1998

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 1998

Valore medio annuo

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	49.700	39,8	1.500	70,4	51.200	40,3	Celibe
Verheiratet	71.500	57,1	500	25,6	72.000	56,6	Coniugato
Anderer Familienstand	3.900	3,1	100	4,0	4.000	3,1	Altro stato civile
Zusammen	125.100	100,0	2.100	100,0	127.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	34.700	40,8	1.300	51,8	36.000	41,1	Nubile
Verheiratet	44.500	52,3	1.000	38,8	45.500	51,9	Coniugata
Anderer Familienstand	5.900	6,9	200	9,4	6.100	7,0	Altro stato civile
Zusammen	85.100	100,0	2.500	100,0	87.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	84.500	40,2	2.800	60,3	87.300	40,6	Celibe/nubile
Verheiratet	116.000	55,2	1.500	32,7	117.500	54,7	Coniugato/a
Anderer Familienstand	9.800	4,7	300	7,0	10.100	4,7	Altro stato civile
Insgesamt	210.300	100,0	4.600	100,0	214.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nichtgerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 1998

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 1998

Valore medio annuo

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	21.200	17,0	400	19,5	21.700	17,0	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	56.700	45,3	900	44,0	57.600	45,3	Licenza di scuola media
Oberschule bzw.							Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Hochschule	47.200	37,7	800	36,5	48.000	37,7	
Zusammen	125.100	100,0	2.100	100,0	127.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	10.400	12,2	100	5,7	10.500	12,0	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	31.400	36,9	1.100	42,0	32.400	37,0	Licenza di scuola media
Oberschule bzw.							Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Hochschule	43.400	51,0	1.300	52,3	44.700	51,0	
Zusammen	85.100	100,0	2.500	100,0	87.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	31.600	15,0	600	12,0	32.200	15,0	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	88.000	41,9	2.000	42,9	90.000	41,9	Licenza di scuola media
Oberschule bzw.							Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Hochschule	90.600	43,1	2.100	45,0	92.700	43,1	
Insgesamt	208.800	100,0	4.600	100,0	214.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nichtgerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 1998

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 1998

Valore medio annuo

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	125.100	98,3	85.100	97,1	210.300	97,8	Occupati
davon: <i>Erklärterweise beschäftigt</i>	123.100	96,7	82.600	94,2	205.700	95,7	di cui: <i>Occupato/a dichiarato/a</i>
<i>Andere Erwerbstätige</i>	2.100	1,6	2.600	2,9	4.600	2,1	<i>Altri occupati</i>
Arbeitsuchende	2.100	1,7	2.500	2,9	4.600	2,2	Persone in cerca di lavoro
davon: <i>Sucht neue Beschäftigung</i>	1.000	0,8	1.000	1,1	2.000	0,9	di cui: <i>In cerca di nuova occupazione</i>
<i>Sucht erste Beschäftigung</i>	400	0,3	300	0,4	700	0,3	<i>In cerca di prima occupazione</i>
<i>Andere Arbeitsuchende</i>	700	0,6	1.200	1,4	1.900	0,9	<i>Altre persone in cerca di lavoro</i>
Insgesamt	127.300	100,0	87.600	100,0	214.900	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nichtgerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

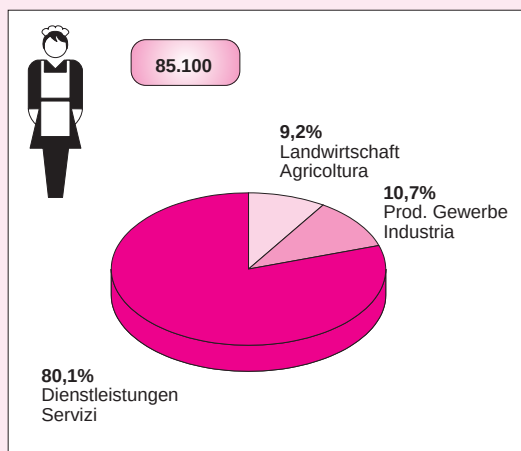
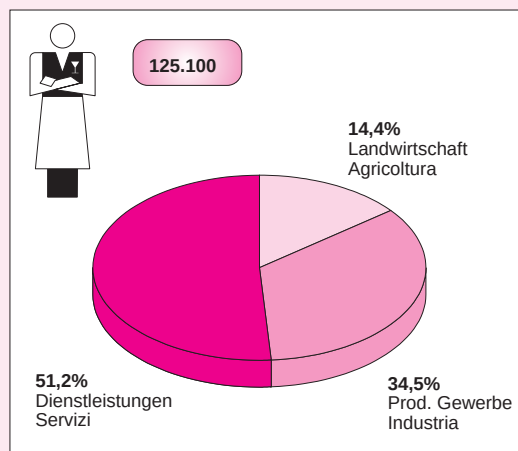
Grafik 7.c / Grafico 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 1998

Jahresdurchschnitt/Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 1998

Valori medi annui/Composizione percentuale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 1998

Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e per sesso (a) - 1998

Valore medio annuo

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbständige Indipendenti		Unselbständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	14.100	32,9	3.900	4,7	18.000	14,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10.100	23,7	33.000	40,1	43.100	34,5	Industria
Dienstleistungen	18.600	43,4	45.400	55,2	64.000	51,2	Servizi
Zusammen	42.800	100,0	82.300	100,0	125.100	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	6.300	31,5	1.500	2,3	7.800	9,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.600	8,2	7.500	11,5	9.100	10,7	Industria
Dienstleistungen	12.000	60,2	56.200	86,2	68.200	80,1	Servizi
Zusammen	19.900	100,0	65.200	100,0	85.100	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	20.400	32,5	5.400	3,7	25.800	12,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	11.800	18,8	40.500	27,4	52.200	24,8	Industria
Dienstleistungen	30.600	48,7	101.700	68,9	132.300	62,9	Servizi
Insgesamt	62.700	100,0	147.500	100,0	210.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nichtgerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.9

Arbeitslosenquoten (a) - 1994 bis 1998**Tassi di disoccupazione (a) - 1994 fino 1998**

	1994	1995	1996	1997	1998	
Südtirol	3,2	2,8	2,7	2,8	2,2	Provincia di Bolzano
Männer	3,0	2,4	2,2	2,2	1,7	Maschi
Frauen	3,5	3,3	3,5	3,5	2,9	Femmine
Provinz Trient	5,6	5,6	5,5	5,5	4,5	Provincia di Trento
Italien	11,3	12,0	12,1	12,3	12,3	Italia

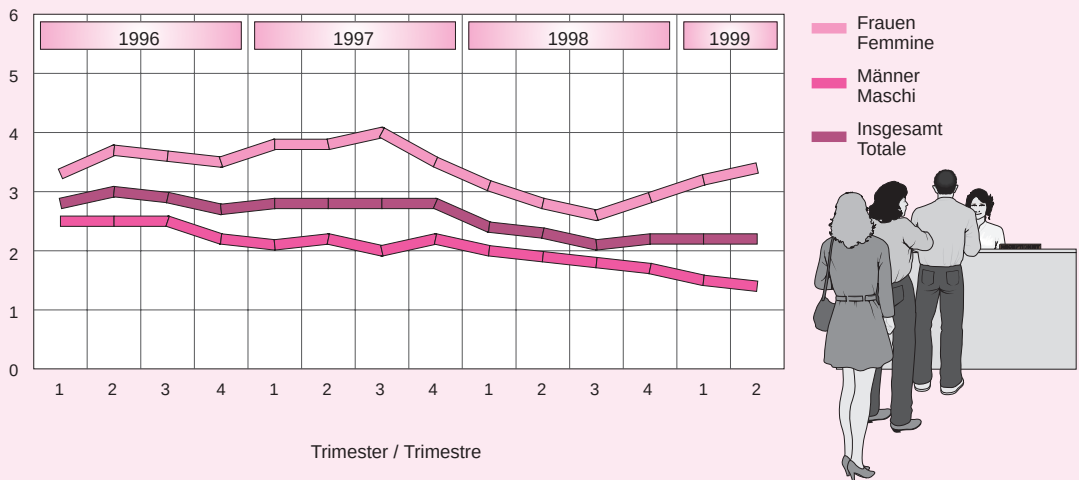
(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 7.d / Grafico 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1996 bis 1999
 Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per sesso - 1996 fino 1999
 Media mobile


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 7.10

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 1996 bis 1998**Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 1996 fino 1998**

VERWALTUNGSBEREICHE	1996	1997	1998	AMMINISTRAZIONI
Staatliche Verwaltungen	12.861	12.648	5.401	Amministrazioni statali
Ministerien	12.263	12.056	4.980	Ministeri
davon: <i>Präsidium der Regierung (a)</i>	89	90	88	<i>di cui: Amministrazioni governative periferiche (a)</i>
<i>Gerichtswesen</i>	268	267	280	<i>Amministrazione giudiziaria</i>
<i>Finanz- und Schatzministerium</i>	599	564	529	<i>Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro</i>
<i>Unterrichtsministerium (Lehrpersonen) (b)</i>	6.956	6.953	-	<i>Ministero della Pubblica Istruzione (personale insegnante) (b)</i>
<i>Innen- und Verteidigungsministerium</i>	4.287	4.123	4.023	<i>Ministero dell'Interno e Ministero della Difesa</i>
<i>Sonstige Ministerien</i>	64	59	60	<i>Altri ministeri</i>
Sozialversicherungsanstalten (c)	362	365	396	Previdenziali (c)
Sonderbetriebe und -verwaltungen (d)	236	227	25	Aziende autonome e altri enti statali (d)
Staatsbahn und Post	2.746	2.733	2.485	Ferrovie dello Stato e Poste

(a) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale

(b) Ab dem Jahr 1998 scheinen die Lehrer bei den Lokalverwaltungen auf
A partire dal 1998 gli insegnanti vengono conteggiati tra i dipendenti pubblici delle amministrazioni locali

(c) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

(d) Enthalten sind: ANAS (bis 1997) und ACI
Compresi: ANAS (fino al 1997) e ACI

Quelle: Regierungskommissariat, Landesamt für Arbeitsmarkt, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, Ufficio provinciale mercato del lavoro, ASTAT

Tab. 7.11

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen (a) - 1998

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 1998

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Land	3.715	5.526	6.425	2.465	351	9.241	Provincia
Landesverwaltung	3.561	5.364	6.207	2.390	328	8.925	Amministrazione provinciale
davon: Hauptverwaltung	2.484	1.941	3.118	1.161	146	4.425	di cui: Amministrazione primaria
Kindergärten	4	1.677	1.155	445	81	1.681	Scuole materne
Berufschulen	501	348	590	240	19	849	Scuole professionali
Verwaltung der Schulen	541	1.158	1.162	465	72	1.699	Amministr. scuole statali
Behindertendienst	31	240	182	79	10	271	Assistenza handicappati
Landtag	17	33	33	12	5	50	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	137	129	185	63	18	266	Amministrazioni speciali
davon: Istitut Ladin Micurà de Rü	5	5	-	-	10	10	di cui: Istitut Ladin Micurà de Rü
Landesbergbaumuseum	3	1	4	-	-	4	Museo Minerario
„Tessmann“-Bibliothek	7	11	17	-	1	18	Biblioteca „Tessmann“
Rundfunkanstalt RAS	20	4	16	7	1	24	Radiotelevisione RAS
Landesmuseum für Kultur							Museo storico culturale
- und Landesgeschichte	4	4	8	-	-	8	della Provincia
Wohnbauinstitut	98	104	140	56	6	202	Istituto per l'edilizia
Lehrer (b)	1.806	5.328	4.913	1.960	261	7.134	Insegnanti (b)
Gemeinden und Gemeindekonsortien	2.177	2.529	2.706	1.821	179	4.706	Comuni e Consorzi dei Comuni
Sanitätseinheiten	2.174	4.999	4.945	2.042	186	7.173	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	692	2.103	2.018	667	110	2.795	Altri Enti
davon: Regionalverwaltung und							di cui: Amministrazione Regionale
Regionalrat	136	162	198	91	9	298	e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	385	960	894	408	43	1.345	Comunità comprensoriali
Fürsorgekörperschaften	112	909	847	117	57	1.021	Enti di assistenza
Sonstiges	59	72	79	51	1	131	Altro
Insgesamt	10.564	20.485	21.007	8.955	1.087	31.049	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Land	40,2	59,8	69,5	26,7	3,8	100,0	Provincia
Lehrer	25,3	74,7	68,9	27,5	3,6	100,0	
Gemeinden	46,3	53,7	57,5	38,7	3,8	100,0	Comuni
Sanitätseinheiten	30,3	69,7	68,9	28,5	2,6	100,0	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	24,8	75,2	72,2	23,9	3,9	100,0	Altri Enti
Insgesamt	34,0	66,0	67,7	28,8	3,5	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti(b) Ausgenommen Religionslehrer
Esclusi gli insegnanti di religione

Quelle: ASTAT

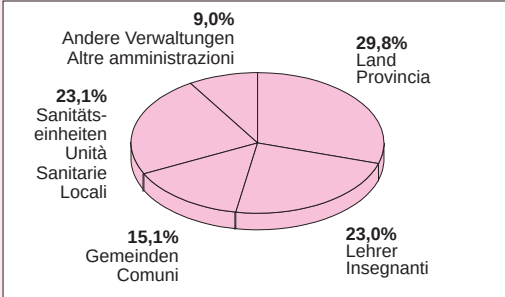
Fonte: ASTAT

Grafik 7.e / Grafico 7.e

Öffentlich Bedienstete (a) nach Lokalverwaltungen und Sprachgruppen - 1998
 Stand am 31.12./Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici (a) per amministrazione locale e gruppo linguistico - 1998
 Situazione al 31.12./Composizione percentuale

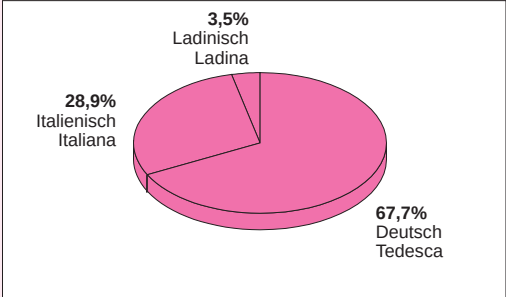
Lokalverwaltungen
 Amministrazioni locali



(a) Ohne Ersatzpersonal
 Esclusi i supplenti

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Sprachgruppe
 Gruppo linguistico



Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen - 1998
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età - 1998
 Situazione al 31.12.

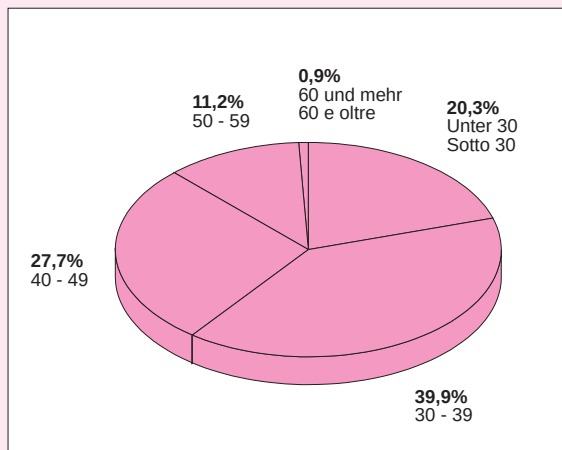
FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) Età (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	unter 30 sotto 30	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 u. mehr 60 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti							
2	66	412	526	298	16	1.318	2
3	18	90	141	71	1	321	3
4	501	1.117	601	131	6	2.356	4
5	188	288	126	47	1	650	5
6	863	1.164	747	238	24	3.036	6
7	27	82	91	54	6	260	7
8	135	336	181	114	22	788	8
9 und darüber	12	74	61	43	6	196	9 e oltre
Insgesamt	1.810	3.563	2.474	996	82	8.925	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
2	5,0	31,3	39,9	22,6	1,2	100,0	2
3	5,6	28,0	44,0	22,1	0,3	100,0	3
4	21,3	47,4	25,5	5,6	0,2	100,0	4
5	28,9	44,3	19,4	7,2	0,2	100,0	5
6	28,4	38,3	24,6	7,9	0,8	100,0	6
7	10,4	31,5	35,0	20,8	2,3	100,0	7
8	17,1	42,6	23,0	14,5	2,8	100,0	8
9 und darüber	6,1	37,8	31,1	21,9	3,1	100,0	9 e oltre
Insgesamt	20,3	39,9	27,7	11,2	0,9	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Verwaltungspersonal

Fonte: Ufficio provinciale personale amministrativo

Grafik 7.f / Grafico 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen - 1998
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 1998
 Situazione al 31.12.


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 7.13

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 1996 bis 1998**Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 1996 fino 1998**

LOKALVERWALTUNGEN	1996	1997	1998	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Land	8.046	8.221	8.440	Provincia
Landesverwaltung	7.756	7.930	8.141	Amministrazione provinciale
Landtag	43	42	46	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	247	249	253	Amministrazioni speciali
davon: <i>Istitut Ladin Micurà de Rü</i>	13	10	9	di cui: <i>Istitut Ladin Micurà de Rü</i>
Landesbergbaumuseum	4	4	4	<i>Museo Minerario della Provincia di Bolzano</i>
Landesbibliothek „Friedrich Tessmann“	18	18	18	<i>Biblioteca provinciale „Friedrich Tessmann“</i>
Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	24	24	24	<i>Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)</i>
Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte	4	4	7	<i>Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano</i>
Wohnbauinstitut	184	189	191	<i>Istituto per l'edilizia</i>
Gemeinden	4.179	4.418	4.391	Comuni
Gemeinden	4.171	4.411	4.385	Comuni
Gemeindekonsortien	8	7	6	Consorzi dei Comuni
Sanitätseinheiten	6.080	6.204	6.579	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	2.047	2.180	2.541	Altri Enti
Regionalverwaltung	264	264	266	Amministrazione Regionale
Regionalrat	11	11	13	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	842	940	1.220	Comunità comprensoriali
Handelskammer	94	87	91	Camera di Commercio
Verkehrsämter	29	27	27	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	801	845	920	Enti di Assistenza
Berufskammern	6	6	6	Ordini professionali
Insgesamt (b)	20.352	21.023	21.951	Totale (b)

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro)

(b) Die Lehrer an den staatlichen Schulen sind hier nicht enthalten
Non sono compresi gli insegnanti delle scuole statali

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.14

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten - 1997 und 1998

Jahresdurchschnitt

Iscritti nelle liste di collocamento - 1997 e 1998

Valori medi annui

	1997		1998		
	N	%	N	%	
Eingetragene insgesamt / Totale iscritti					
Geschlecht					Sesso
Männer	3.624	43,2	3.854	43,1	Maschi
Frauen	4.756	56,8	5.098	56,9	Femmine
Verfügbarkeit (a)					Disponibilità (a)
Verfügbare	8.363	99,8	8.952	100,0	Disponibili
davon: I. Klasse	8.247	98,5	8.790	98,2	di cui: I Classe
II. Klasse	112	1,3	160	1,8	II Classe
III. Klasse	4	..	2	..	III Classe
Insgesamt	8.380	100,0	8.952	100,0	Totale

Verfügbare in der I. Klasse / Disponibili iscritti alla I Classe

Geschlecht					Sesso
Männer	3.552	43,1	3.777	43,0	Maschi
Frauen	4.695	56,9	5.013	57,0	Femmine
Wirtschaftsbereiche (b)					Settore economico (b)
Landwirtschaft	407	4,9	398	4,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.626	19,7	1.957	22,6	Industria
Dienstleistungen	6.215	75,4	6.297	72,8	Servizi
Stellung im Beruf (b)					Posizione nella professione (b)
Hilfsarbeiter	3.544	43,0	3.914	45,2	Operai non qualificati
Facharbeiter	2.779	33,7	2.725	31,5	Operai qualificati
Angestellte	1.924	23,3	2.014	23,3	Impiegati
Altersklassen (b)					Classi di età (b)
Unter 25 Jahren	1.952	23,7	1.455	16,8	Sotto i 25 anni
25-29 Jahre	1.828	22,2	1.833	21,2	25-29 anni
30 Jahre und darüber	4.467	54,1	5.364	62,0	30 anni e oltre
Insgesamt	8.247	100,0	8.790	100,0	Totale

(a) Die in die Arbeitslosenlisten des Arbeitsamtes eingetragenen Personen werden in drei Klassen eingeteilt: in der I. Klasse scheinen die eigentlichen Arbeitslosen auf (inklusive jener mit weniger als 20 Wochenstunden und der befristet Beschäftigten mit weniger als 4 Monaten im Jahr), in der II. Klasse die derzeit Beschäftigten, die eine neue Arbeit suchen, und in der III. Klasse die Rentner, die wieder eine Arbeit suchen
Le persone iscritte nelle liste di collocamento vengono suddivise in tre classi: nella I classe risultano i disoccupati in senso stretto (compresi coloro che lavorano meno di 20 ore settimanali o con contratti a termine inferiori a 4 mesi), nella II gli occupati in cerca di nuova occupazione e nella III i pensionati in cerca di nuova occupazione

(b) Im Jahre 1998 sind die Beschäftigten mit weniger als 20 Wochenstunden und die befristet Beschäftigten mit weniger als 4 Monaten im Jahr, welche zur I. Klasse gerechnet werden, bei diesen Aufgliederungen nicht enthalten
Per il 1998 non sono compresi gli occupati con meno di 20 ore settimanali o con contratti a termine inferiori a 4 mesi annui, i quali vengono conteggiati nella prima classe

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.15

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Monaten und Geschlecht - 1994 bis 1999**Iscritti nelle liste di collocamento per mese e sesso - 1994 fino 1999**

JAHRE MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			ANNI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	MESI
Jahresdurchschnitt / Valori medi annui							
1994	4.745	6.309	11.054	42,9	57,1	100,0	1994
1995	4.477	5.944	10.421	43,0	57,0	100,0	1995
1996	3.783	5.158	8.941	42,3	57,7	100,0	1996
1997	3.624	4.756	8.380	43,2	56,8	100,0	1997
1998	3.854	5.098	8.952	43,1	56,9	100,0	1998
1998 nach Monaten / 1998 per mese							
Jänner	4.481	5.420	9.901	45,3	54,7	100,0	Gennaio
Februar	4.363	5.386	9.749	44,8	55,2	100,0	Febbraio
März	4.095	5.187	9.282	44,1	55,9	100,0	Marzo
April	4.010	5.060	9.070	44,2	55,8	100,0	Aprile
Mai	3.781	4.940	8.721	43,4	56,6	100,0	Maggio
Juni	3.345	4.507	7.852	42,6	57,4	100,0	Giugno
Juli	3.026	4.406	7.432	40,7	59,3	100,0	Luglio
August	3.009	4.328	7.337	41,0	59,0	100,0	Agosto
September	3.146	4.413	7.559	41,6	58,4	100,0	Settembre
Oktober	3.721	5.064	8.785	42,4	57,6	100,0	Ottobre
November	5.033	6.843	11.876	42,4	57,6	100,0	Novembre
Dezember	4.240	5.624	9.864	43,0	57,0	100,0	Dicembre
1999 nach Monaten / 1999 per mese							
Jänner	4.114	5.353	9.467	43,5	56,5	100,0	Gennaio
Februar	3.805	5.040	8.845	43,0	57,0	100,0	Febbraio
März	3.362	4.554	7.916	42,5	57,5	100,0	Marzo
April	3.701	4.824	8.525	43,4	56,6	100,0	Aprile
Mai	3.491	4.567	8.058	43,3	56,7	100,0	Maggio
Juni	2.924	4.083	7.007	41,7	58,3	100,0	Giugno

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.16

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Bezirken - 1997 und 1998

Jahresdurchschnitt

Iscritti nelle liste di collocamento per comprensorio - 1997 e 1998

Valori medi annui

	1997		1998		Prozentuelle Veränderung	
	N	%	N	%	Variazione percentuale	
Bezirksgemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	798	9,5	818	9,1	+ 2,5	Val Venosta
Burggrafenamt	1.824	21,6	1.976	22,1	+ 8,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	748	8,9	843	9,4	+ 12,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.926	22,8	2.078	23,2	+ 7,9	Bolzano
Salten-Schlern	585	6,9	670	7,5	+ 14,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	616	7,3	599	6,7	- 2,7	Valle Isarco
Wipptal	316	3,7	337	3,8	+ 6,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.624	19,2	1.630	18,2	+ 0,4	Val Pusteria
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Meran-Schlanders	2.604	30,9	2.775	31,0	+ 6,5	Merano-Silandro
Bozen	3.330	39,5	3.667	41,0	+ 10,1	Bolzano
Brixen-Sterzing	917	10,9	931	10,4	+ 1,5	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.585	18,8	1.580	17,7	- 0,3	Brunico
Südtirol insgesamt (a)	8.436	100,0	8.952	100,0	+ 6,1	Totale Provincia (a)

(a) Die Summe über die Bezirksgemeinschaften und die Statistischen Bezirken stimmt im Jahr 1997 aus erhebungstechnischen Gründen nicht genau mit dem entsprechenden Wert in den Tabellen 7.14 und 7.15 überein.
Per cause collegate alla tecnica di rilevazione, il valore per l'anno 1997 risultante dalla disaggregazione per comunità comprensoriale e comprensorio statistico non corrisponde con quello inserito nelle tabelle 7.14 e 7.15

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.17

Eingetragene der I. Klasse in den Arbeitslosenlisten nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998

Jahresdurchschnitt

Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998

Valore medio annuo

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	SETTORI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Landwirtschaftliche Berufe und Bergbau	159	66,0	82	34,0	241	Professioni inerenti l'agricoltura e l'industria mineraria
Bearbeitung von Lebensmitteln	81	46,6	93	53,4	174	Lavorazione di prodotti alimentari
Berufe im Textilbereich	6	7,8	71	92,2	77	Professioni nel settore tessile
Berufe in der Holzverarbeitung	109	73,2	40	26,8	149	Professioni inerenti la lavorazione del legno
Berufe im Druck- und Fotobereich	14	42,4	19	57,6	33	Professioni tipografiche e fotografiche
Berufe in der Metallverarbeitung	207	86,2	33	13,8	240	Professioni inerenti la lavorazione dei metalli
Berufe in der Mineralienverarbeitung	29	85,3	5	14,7	34	Professioni inerenti la lavorazione dei minerali
Berufe im Chemiebereich	4	23,5	13	76,5	17	Professioni chimiche
Berufe im Baubereich	397	99,7	1	0,3	398	Professioni inerenti l'edilizia
Berufe im Elektrobereich	79	96,3	3	3,7	82	Elettricisti e simili
Berufe im Transportbereich	192	99,0	2	1,0	194	Professioni inerenti ai trasporti
Handelsberufe	107	15,4	587	84,6	694	Professioni inerenti alla vendita
Berufe im Gastgewerbe	1.211	39,2	1.879	60,8	3.090	Professioni inerenti alberghi e mense
Berufe im Körperpflege- und Hygienebereich	64	16,3	328	83,7	392	Professioni inerenti l'igiene e la cura del corpo
Haushaltsberufe und Überwachungsdienste	22	12,2	158	87,8	180	Professioni domestiche e servizi di vigilanza
Verwaltungsberufe	637	30,7	1.437	69,3	2.074	Professioni amministrative
Allgemeine Hilfsarbeiter	456	64,0	256	36,0	712	Manodopera generica
Andere Berufe	3	33,3	6	66,7	9	Altre professioni
Insgesamt	3.777	43,0	5.013	57,0	8.790	Totale

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Tab. 7.18

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen (Stunden) - 1994 bis 1998**Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate (ore) - 1994 fino 1998**

	1994	1995	1996	1997	1998	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche	717.262	282.419	449.234	306.013	255.313	Ordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	307.687	24.613	74.564	12.704	36.820	di cui: Industria meccanica
Außerordentliche	2.359.863	3.983.405	40.943	45.466	15.067	Straordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	136.595	3.905.742	16.744	264	680	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	2.679.135	2.535.704	2.441.129	2.398.826	2.178.617	Settore edilizia
Insgesamt	5.756.260	6.801.528	2.931.306	2.750.305	2.448.997	Totale
Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente						
Ordentliche	- 39,5	- 60,6	+ 59,1	- 31,9	- 16,6	Ordinarie
Außerordentliche	+ 401,1	+ 68,8	- 99,0	+ 11,0	- 66,9	Straordinarie
Baugewerbe	+ 11,0	- 5,4	- 3,7	- 1,7	- 9,2	Settore edilizia
Insgesamt	+ 41,4	+ 18,2	- 56,9	- 6,2	- 11,0	Totale

Quelle: Landesarbeitsamt (bis 1996), NISF (ab 1997)

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro (fino a 1996), INPS (dal 1997)

Tab. 7.19

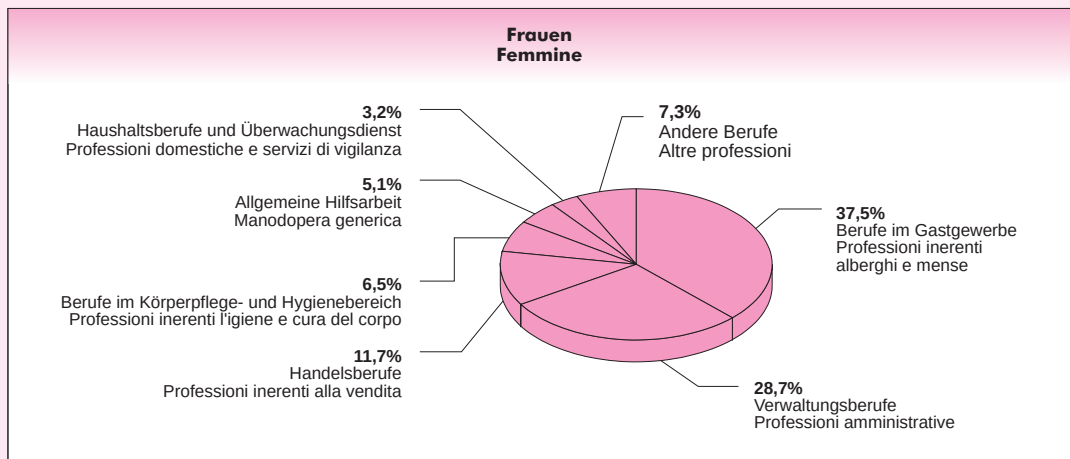
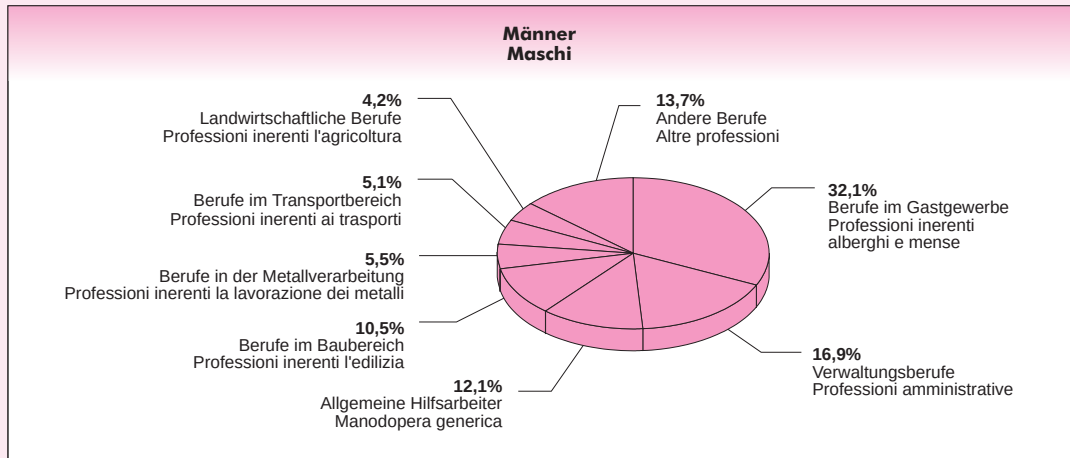
Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen - 1994 bis 1998**Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Arbeits- konflikte Conflitti di lavoro	Beteiligte Arbeit- nehmer Lavoratori partecipanti	Verlorene Arbeitsstunden (1.000) Ore di lavoro perdute (1.000)							
			Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricol- tura	Produz. Gewerbe Industria	Bau- gewerbe Costru- zioni	Handel u. Gastge- gewerbe Commer- cio	Verkehr u. Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- zioni	Sonstige Dienst- leistungen Altri servizi	Öffentliche Verwaltung Pubblica ammini- strazione
1994	24	24.000	243	..	67	6	14	25	113	18
1995	18	10.000	228	-	25	59	-	12	131	1
1996	23	31.170	170	-	82	54	13	8	4	10
1997	26	16.760	179	-	75	32	3	22	42	5
1998	20	4.629	25	....	....	....	....	....	....	....

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 7.g / Grafico 7.g

Eingetragene Arbeitslose (I. Klasse) nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998
Jahresdurchschnitt**Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 1998**
Valore medio annuo

Tab. 7.20

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche (a) - 1994 bis 1998**Contratti di formazione e lavoro per giovani (a) - 1994 fino 1998**

VERTRAGSFORMEN	1994	1995	1996	1997	1998	TIPO DI CONTRATTO
Von der Landesarbeitskommission genehmigte Verträge	1.737	2.275	1.886	2.094	1.838	Contratti autorizzati dalla Commis- sione provinciale per l'impiego
<i>Männer</i>	822	1.142	1.019	931	1.096	<i>Maschi</i>
<i>Frauen</i>	915	1.133	867	1.163	742	<i>Femmine</i>
Von der bilateralen Kommission genehmigte Verträge (b)	17	-	-	-	-	Contratti autorizzati dalla Commissione bilaterale (b)
Direktaufnahmen aufgrund bestehender Abkommen (c)	521	65	....	....	....	Assunzioni dirette in base ad accordi sindacali (c)
Ferialverträge (b)	928	649	-	-	-	Contratti estivi (b)
Insgesamt	3.203	2.989	1.886	2.094	1.838	Totale

(a) Nicht alle genehmigten Verträge führen tatsächlich zu einem Anstellungsverhältnis
Non tutti i contratti approvati si traducono effettivamente in un rapporto di lavoro

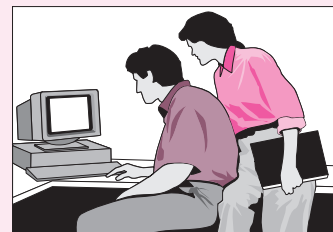
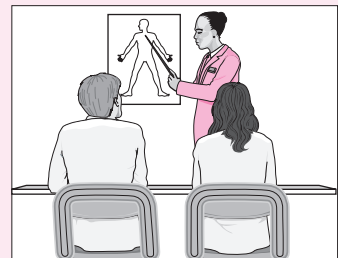
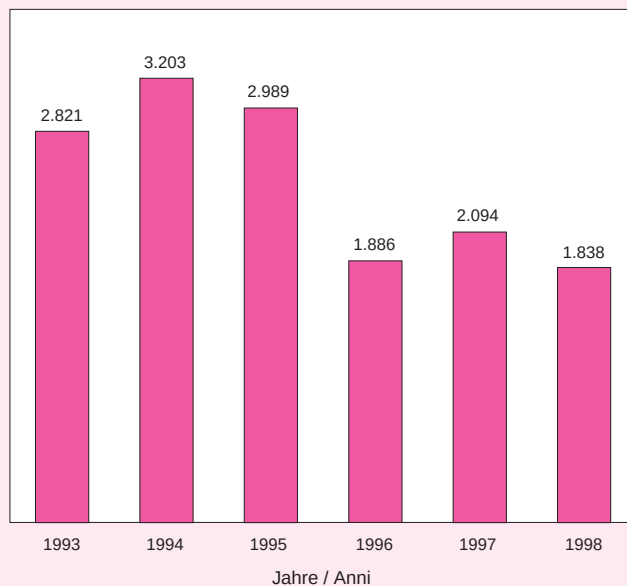
(b) Diese Verträge gibt es in Südtirol ab 1996 nicht mehr
Questi contratti non esistono più in provincia di Bolzano dal 1996

(c) Daten seit 1996 nicht mehr verfügbar
Dati non più disponibili dal 1996

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Grafik 7.h / Grafico 7.h

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1993 bis 1998**Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1993 fino 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 7.21

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht (a) - 1998**Contratti di formazione e lavoro per giovani secondo il settore di attività economica e il sesso (a) - 1998**

GESCHLECHT	Industrie Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Kredit- wesen (b) Credito (b)	Andere Altri	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	468	210	365	49	4	1.096	Maschi
Frauen	229	72	392	49	-	742	Femmine
Insgesamt	697	282	757	98	4	1.838	Totale

(a) Nicht alle genehmigten Verträge führen tatsächlich zu einem Anstellungsverhältnis
Non tutti i contratti approvati si traducono effettivamente in un rapporto di lavoro

(b) Kreditinstitute, Versicherungen und andere Dienstleistungen
Credito, assicurazione ed altri servizi

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Tab. 7.22

Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen - 1995 bis 1999**Contratti di apprendistato per gruppi di professioni - 1995 fino 1999**

BERUFSGRUPPEN	1995	1996	1997	1998	1. Halbjahr 1° Semestre		SETTORI DI PROFESSIONI
					1998	1999	

Absolute Werte / Valori assoluti

Handwerk und Industrie							Artigianato e Industria
Metall/Installation	770	825	854	785	240	285	Metalmeccanico/installazione
Baugewerbe	259	281	272	292	124	95	Edilizia
Holz	416	403	341	377	120	97	Legno
Leder/Textil	18	26	18	29	13	7	Cuoio/tessile
Nahrungsmittel	108	96	93	104	39	33	Alimentari
Körper- und Gesundheitspflege	150	166	203	203	77	70	Servizi igienico-sanitari
Grafik/Glas/Keramik	90	104	76	106	42	41	Grafico/vetro/ceramica
Andere	22	20	20	17	1	7	Altri
Insgesamt	1.833	1.921	1.877	1.913	656	635	Totale
Handel	759	678	616	653	235	202	Commercio
Büro	119	118	97	109	47	66	Ufficio
Gastgewerbe	888	846	840	785	344	341	Alberghiero
Insgesamt	3.599	3.563	3.430	3.460	1.282	1.244	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Handwerk und Industrie	+ 6,9	+ 4,8	- 2,3	+ 1,9	+ 8,3	- 3,2	Artigianato e Industria
Handel	+ 23,2	- 10,7	- 9,1	+ 6,0	+ 3,1	- 14,0	Commercio
Büro	+ 21,4	- 0,9	- 1,8	+ 12,4	- 7,8	+ 40,4	Ufficio
Gastgewerbe	- 6,8	- 4,8	- 0,1	- 6,5	- 4,4	- 0,9	Alberghiero
Insgesamt	+ 4,8	- 1,0	- 3,7	+ 0,9	+ 3,0	- 3,0	Totale

Quelle: Landesamt für Lehrlingswesen

Fonte: Ufficio provinciale apprendistato

Tab. 7.23

Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998**Contratti di apprendistato per gruppi di professioni e sesso - 1998**

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%		
Handwerk und Industrie						Artigianato e Industria
Metall/Installation	776	98,9	9	1,1	785	Metalmeccanico/installazione
Baugewerbe	282	96,6	10	3,4	292	Edilizia
Holz	364	96,6	13	3,4	377	Legno
Leder/Textil	13	44,8	16	55,2	29	Cuoio/tessile
Nahrungsmittel	84	80,8	20	19,2	104	Alimentari
Körper- und Gesundheitspflege	12	5,9	191	94,1	203	Servizi igienico-sanitari
Grafik/Glas/Keramik	69	65,1	37	34,9	106	Grafico/vetro/ceramica
Andere	2	11,8	15	88,2	17	Altri
Insgesamt	1.602	83,7	311	16,3	1.913	Totale
Handel	130	19,9	523	80,1	653	Commercio
Büro	15	13,8	94	86,2	109	Ufficio
Gastgewerbe	392	49,9	393	50,1	785	Alberghiero
Insgesamt	2.139	61,8	1.321	38,2	3.460	Totale

Quelle: Landesamt für Lehrlingswesen

Fonte: Ufficio provinciale apprendistato

Tab. 7.24

Lehrlinge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 1998

Stand am 31.12.

Apprendisti per settori di professioni e sesso - 1998

Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSBEREICHE (a)	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA (a)
	N	%	N	%		
Metallindustrie	269	96,1	11	3,9	280	Metalmeccanico e installazione
Maschinenbau/Montage	144	95,4	7	4,6	151	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.291	97,4	35	2,6	1.326	Edilizia
Holz	911	97,6	22	2,4	933	Legno
Leder/Textil	21	45,7	25	54,3	46	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	75	67,0	37	33,0	112	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	138	62,4	83	37,6	221	Alimentari
Handel	694	46,2	809	53,8	1.503	Commercio
Hotels und Restaurants	231	47,6	254	52,4	485	Alberghi e ristoranti
Andere	261	33,0	531	67,0	792	Altri
Insgesamt	4.035	69,0	1.814	31,0	5.849	Totale

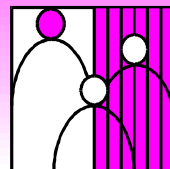
(a) ATECO-Klassifizierung
Classificazione ATECO

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Wohnungen

Abitazioni



Die Daten dieses Kapitels stammen zur Gänze aus der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 1991. Die Tabellen bringen Daten zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wurde der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelte sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubte, eine Menge von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsbenutzung und Rechtsform des Eigentümers zu erhalten.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen eigenen Eingang von der Straße, vom Treppenhaus, von der Terrasse, vom Hof u.ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen u.ä.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn darin keine Person ihren ständigen Wohnort hat. „Nicht ständig bewohnt“ ist also auf keinen Fall mit „nicht genutzt“ oder „leer“ zu verwechseln. Zu den nicht ständig bewohnten Wohnungen gehören nämlich auch jene, in denen vorübergehend Leute wohnen, die die Wohnung für Ferien-, Arbeits-, Studien- oder andere

I dati di questo capitolo sono desunti interamente dal censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 1991. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare molte informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, stanze, vetustà, abitabilità, titolo di godimento, figura giuridica del proprietario.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso indipendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **non abitualmente occupata** quando nemmeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del censimento. „Non occupata abitualmente“ non è da confondere in nessun caso con „non usata“ oppure „vuota“. Delle abitazioni abitualmente non occupate fanno parte infatti anche quelle abitazioni abitate per ferie, lavoro, studio o altri scopi.

Zwecke benutzen. In diese Kategorie fallen beispielsweise auch die Zweitwohnungen.

Unter **Zimmer** versteht man einen Raum, der Teil einer Wohnung ist, Luft und Licht von außen erhält und so groß ist, daß er wenigstens Platz für ein Bett und den nötigen Bewegungsraum für eine Person bietet.

In questa categoria vengono anche comprese, ad esempio, le „seconde case“.

Per **stanza** si intende un ambiente o locale facente parte di una abitazione che riceve aria e luce dall'esterno ed ha dimensioni tali da consentire la collocazione di almeno un letto, lasciando lo spazio utile per il movimento di una persona.

Tab. 8.1

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitalmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001 Aldein	413	42.375	2.060	417	1.585	Aldino
002 Andrian	249	27.074	1.233	251	756	Andriano
003 Altrei	139	11.072	546	139	388	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	3.515	358.189	16.454	3.549	10.520	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	173	17.752	872	181	613	Avelengo
006 Abtei	753	81.644	3.899	753	2.719	Badia
007 Barbican	429	44.810	2.084	437	1.438	Barbiano
008 Bozen	37.832	2.981.914	146.145	38.019	96.182	Bolzano
009 Prags	154	18.939	841	161	609	Braies
010 Brenner	696	65.995	3.147	696	2.049	Brennero
011 Brixen	5.596	540.156	25.235	5.653	16.446	Bressanone
012 Branzoll	696	62.389	2.959	700	1.972	Bronzolo
013 Bruneck	4.182	409.236	19.152	4.201	12.469	Brunico
014 Kuens	69	7.738	358	71	302	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.248	218.526	10.153	2.271	6.263	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	662	68.850	3.257	662	2.378	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	1.257	136.771	6.327	1.257	4.376	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	651	70.403	3.363	652	2.316	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1.654	157.734	7.619	1.669	5.498	Castelrotto
020 Tschermers	365	35.259	1.660	369	1.104	Cermes
021 Kiens	667	72.086	3.448	701	2.470	Chienes
022 Klausen	1.266	118.287	5.838	1.282	4.249	Chiusa
023 Karneid	802	80.437	3.850	803	2.720	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	601	58.288	2.713	609	1.803	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	196	19.869	897	196	548	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	370	35.162	1.696	392	1.230	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	667	68.186	3.303	667	2.294	Curon Venosta
028 Toblach	872	84.753	3.985	917	3.050	Dobbiaco
029 Neumarkt	1.392	140.277	6.348	1.392	3.909	Egna
030 Pfalzen	541	62.496	2.796	550	2.044	Falzes
031 Völs am Schlern	796	77.877	3.730	808	2.619	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	326	27.464	1.317	326	899	Fortezza
033 Villnöß	632	65.015	3.126	639	2.275	Funes
034 Gais	661	70.925	3.335	661	2.532	Gais
035 Gargazon	394	38.334	1.789	406	1.131	Gargazzone
036 Glurns	274	29.357	1.326	276	795	Glorenza
037 Latsch	1.457	146.455	6.898	1.458	4.251	Laces
038 Algund	1.349	125.538	5.701	1.368	3.792	Lagundo
039 Lajen	561	54.233	2.627	563	1.919	Laion
040 Leifers	4.747	400.158	19.245	4.777	13.562	Laives
041 Lana	2.883	269.490	12.896	2.934	8.415	Lana
042 Laas	1.032	106.803	5.123	1.036	3.480	Lasa
043 Laurein	100	9.272	457	100	346	Lauregno
044 Lüsen	360	39.256	1.842	370	1.370	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	343	34.803	1.593	343	995	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	1.231	136.333	6.562	1.235	4.502	Malles Venosta
047 Enneberg	670	74.543	3.544	686	2.570	Marebbe
048 Marling	713	66.370	3.174	720	2.038	Marlengo
049 Martell	255	22.509	1.150	257	842	Martello
050 Mölten	314	34.101	1.567	317	1.196	Meltina
051 Meran	13.553	1.119.403	53.607	13.608	32.792	Merano
052 Welsberg	673	70.928	3.404	691	2.381	Monguelfo
053 Montan	450	47.464	2.101	450	1.384	Montagna
054 Moos in Passeier	513	55.016	2.736	519	2.145	Moso in Passiria
055 Nals	475	46.772	2.222	480	1.401	Nalles
056 Naturns	1.371	131.807	6.269	1.395	4.489	Naturno
057 Natz-Schabs	569	59.348	2.776	648	2.035	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	553	55.528	2.656	565	1.689	Nova Levante
059 Deutschnofen	915	96.637	4.523	977	3.144	Nova Ponente
060 Auer	935	89.178	4.177	948	2.631	Ora

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitalmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.369	132.185	6.398	1.369	4.148	Ortisei
062	Partschins	905	84.954	4.123	906	2.887	Parcines
063	Percha	300	34.504	1.642	318	1.171	Perca
064	Plaus	120	11.557	524	122	377	Plaus
065	Waidbruck	69	7.634	338	75	210	Ponte Gardena
066	Burgstall	414	38.910	1.870	434	1.257	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	915	89.961	4.423	915	3.007	Prato allo Stelvio
068	Prettau	176	20.075	956	182	658	Predoi
069	Proveis	86	7.710	385	86	294	Proves
070	Ratschings	960	100.739	4.802	960	3.591	Racines
071	Rasen-Antholz	618	71.147	3.235	639	2.454	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.804	182.247	8.611	1.842	6.014	Renon
073	Riffian	299	29.752	1.420	308	1.024	Rifiano
074	Mühlbach	671	73.760	3.426	682	2.380	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	280	30.582	1.442	310	1.031	Rodengo
076	Salurn	942	88.530	4.084	953	2.490	Salorno
077	Innichen	883	91.423	4.289	890	2.921	S.Candido
079	Jenesien	642	66.472	3.174	656	2.338	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	860	90.378	4.377	870	3.276	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	901	93.086	4.431	920	3.083	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	371	47.720	2.201	375	1.480	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	724	77.760	3.719	738	2.667	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	440	44.678	2.155	440	1.597	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	515	50.600	2.469	521	1.596	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	1.725	175.448	8.356	2.076	6.230	Sarentino
087	Schenna	697	72.401	3.382	706	2.503	Scena
088	Mühlwald	314	37.524	1.767	323	1.435	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	722	69.469	3.426	725	2.373	Selva di Val Gardena
091	Schnals	336	36.723	1.787	352	1.354	Senales
092	Sexten	522	51.483	2.421	535	1.820	Sesto
093	Schlanders	1.579	162.614	7.698	1.629	5.192	Silandro
094	Schluderns	501	48.153	2.368	502	1.679	Sluderno
095	Stilfs	419	41.465	2.047	419	1.314	Stelvio
096	Terenten	331	37.938	1.853	332	1.430	Terento
097	Terlan	1.030	109.011	5.048	1.036	3.060	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.000	100.111	4.470	1.000	2.914	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	523	49.309	2.397	552	1.681	Tesimo
100	Tiers	236	23.354	1.186	252	775	Tires
101	Tirol	725	68.735	3.234	742	2.197	Tirol
102	Truden	330	27.435	1.364	330	942	Trodena
103	Taufers im Münstertal	283	29.283	1.444	285	918	Tubre
104	Ulten	759	76.696	3.792	759	2.915	Ultimo
105	Pfatten	236	21.708	1.012	239	691	Vadena
106	Olang	720	74.833	3.531	723	2.537	Valdaora
107	Pfitsch	748	77.486	3.636	749	2.436	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.236	142.675	6.740	1.241	5.208	Valle Aurina
109	Gsies	421	52.636	2.350	429	1.997	Valle di Casies
110	Vintl	837	89.716	4.138	838	2.955	Vandoies
111	Vahrn	993	98.507	4.723	998	3.243	Varna
112	Vöran	176	21.126	1.000	190	793	Verano
113	Niederdorf	395	42.477	1.918	395	1.194	Villabassa
114	Villanders	439	48.395	2.338	468	1.713	Villandro
115	Sterzing	1.889	172.473	8.202	1.904	5.437	Vipiteno
116	Feldthurns	570	60.652	2.948	582	2.279	Velturno
117	Wengen	271	35.874	1.626	275	1.199	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	222	17.763	911	222	706	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		144.661	13.437.421	641.318	146.497	432.991	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitalmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	9.600	988.245	47.492	9.683	31.944	Val Venosta
Burggrafenamt	28.908	2.614.480	125.030	29.226	82.742	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	19.462	1.856.457	86.457	19.600	56.413	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	37.832	2.981.914	146.145	38.019	96.182	Bolzano
Salten-Schlern	12.047	1.202.089	57.565	12.580	40.340	Salto-Sciliar
Eisacktal	12.435	1.240.635	58.743	12.707	40.588	Valle Isarco
Wipptal	5.281	513.007	24.361	5.297	16.790	Alta Valle Isarco
Pustertal	19.096	2.040.594	95.525	19.385	67.992	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	4.290	442.738	21.473	4.299	14.509	Malles
Schlanders	4.323	438.381	20.869	4.380	13.765	Silandro
Naturns	2.358	238.933	11.419	2.399	8.159	Naturno
Meran	19.952	1.737.829	82.714	20.131	52.810	Merano
Lana	5.013	474.918	22.993	5.093	15.954	Lana
St. Martin in Passeier	2.097	223.154	10.832	2.127	8.088	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	38.033	3.555.953	170.300	38.429	113.285	Merano-Silandro
Bozen	59.313	5.070.286	244.546	60.130	162.780	Bolzano
Auer-Neumarkt	6.741	659.402	30.353	6.777	19.589	Ora-Egna
St. Ulrich	4.821	464.221	22.539	4.847	15.534	Ortisei
Bozen	70.875	6.193.909	297.438	71.754	197.903	Bolzano
Brixen	12.539	1.251.138	59.149	12.796	40.875	Bressanone
Sterzing	4.955	485.543	23.044	4.971	15.891	Vipiteno
Brixen-Sterzing	17.494	1.736.681	82.193	17.767	56.766	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	10.169	1.068.754	50.018	10.326	35.177	Brunico
Sand in Taufers	2.983	337.045	15.790	3.003	11.677	Campo Tures
Innichen	2.672	270.136	12.613	2.737	8.985	S. Candido
Abtei	2.435	274.943	12.966	2.481	9.198	Badia
Bruneck	18.259	1.950.878	91.387	18.547	65.037	Brunico
Südtirol insgesamt	144.661	13.437.421	641.318	146.497	432.991	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 8.2

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt
	vor 1919 fino al 1919	1919-1945	1946-1960	1961-1971	1972-1981	1982-1986	nach 1986 dopo il 1986	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	2.950	494	1.223	1.705	1.830	819	579	9.600
Burggrafenamt	6.454	1.885	4.093	7.026	5.652	1.978	1.820	28.908
Überetsch-Südt.Unterland	5.576	924	2.855	3.741	4.138	1.325	903	19.462
Bozen	3.543	5.162	8.804	11.653	5.673	1.978	1.019	37.832
Salten-Schlern	3.336	800	1.572	2.347	2.389	943	660	12.047
Eisacktal	3.253	686	1.372	2.576	2.532	1.135	881	12.435
Wipptal	1.584	423	499	1.021	1.116	413	225	5.281
Pustertal	4.518	1.107	2.528	3.666	4.393	1.831	1.053	19.096
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	1.630	225	479	672	763	293	228	4.290
Schlanders	1.065	225	601	849	845	442	296	4.323
Naturns	503	97	291	506	581	229	151	2.358
Meran	4.191	1.512	2.901	5.174	3.633	1.295	1.246	19.952
Lana	1.399	219	716	950	1.107	328	294	5.013
St.Martin in Passeier	517	77	251	463	434	184	171	2.097
Meran-Schlanders	9.305	2.355	5.239	8.614	7.363	2.771	2.386	38.033
Bozen	8.816	6.370	11.702	16.025	10.562	3.674	2.164	59.313
Auer-Neumarkt	2.847	305	932	978	1.097	306	276	6.741
St.Ulrich	1.242	277	744	1.028	918	364	248	4.821
Bozen	12.905	6.952	13.378	18.031	12.577	4.344	2.688	70.875
Brixen	3.183	802	1.435	2.592	2.474	1.157	896	12.539
Sterzing	1.491	319	456	978	1.103	410	198	4.955
Brixen-Sterzing	4.674	1.121	1.891	3.570	3.577	1.567	1.094	17.494
Bruneck	2.093	502	1.394	2.032	2.579	1.010	559	10.169
Sand in Taufers	829	131	363	572	707	247	134	2.983
Innichen	836	235	314	413	458	259	157	2.672
Abtei	572	185	367	503	462	224	122	2.435
Bruneck	4.330	1.053	2.438	3.520	4.206	1.740	972	18.259
Südtirol insgesamt	31.214	11.481	22.946	33.735	27.723	10.422	7.140	144.661

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 8.2 - Fortsetzung / Segue

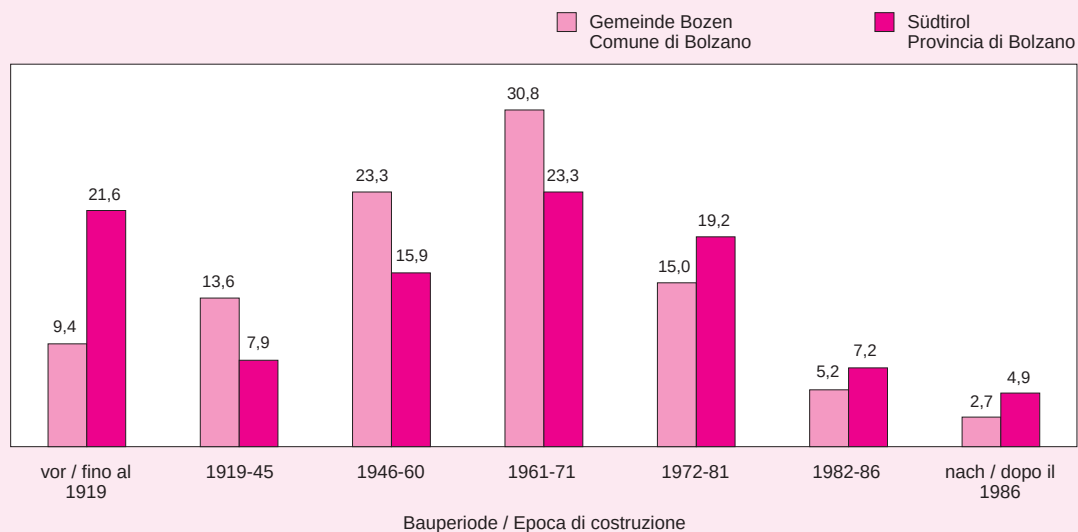
Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
vor 1919 fino al 1919	1919-1945	1946-1960	1961-1971	1972-1981	1982-1986	nach 1986 dopo il 1986	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
								Comunità comprensoriali
30,7	5,1	12,8	17,8	19,1	8,5	6,0	100,0	Val Venosta
22,3	6,5	14,2	24,3	19,6	6,8	6,3	100,0	Burgraviato
28,7	4,7	14,7	19,2	21,3	6,8	4,6	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
9,4	13,6	23,3	30,8	15,0	5,2	2,7	100,0	Bolzano
27,7	6,6	13,0	19,5	19,8	7,8	5,5	100,0	Salto-Sciliar
26,2	5,5	11,0	20,7	20,4	9,1	7,1	100,0	Valle Isarco
30,0	8,0	9,4	19,3	21,1	7,8	4,3	100,0	Alta Valle Isarco
23,7	5,8	13,2	19,2	23,0	9,6	5,5	100,0	Val Pusteria
								Piccole aree funzionali
								Comprensori statistici
38,0	5,2	11,2	15,7	17,8	6,8	5,3	100,0	Malles
24,6	5,2	13,9	19,6	19,5	10,2	6,8	100,0	Silandro
21,3	4,1	12,3	21,5	24,6	9,7	6,4	100,0	Naturno
21,0	7,6	14,5	25,9	18,2	6,5	6,2	100,0	Merano
27,9	4,4	14,3	19,0	22,1	6,5	5,9	100,0	Lana
24,7	3,7	12,0	22,1	20,7	8,8	8,2	100,0	S.Martino in Passiria
24,5	6,2	13,8	22,6	19,4	7,3	6,3	100,0	Merano-Silandro
14,9	10,7	19,7	27,0	17,8	6,2	3,6	100,0	Bolzano
42,2	4,5	13,8	14,5	16,3	4,5	4,1	100,0	Ora-Egna
25,8	5,7	15,4	21,3	19,0	7,6	5,1	100,0	Ortisei
18,2	9,8	18,9	25,4	17,7	6,1	3,8	100,0	Bolzano
25,4	6,4	11,4	20,7	19,7	9,2	7,1	100,0	Bressanone
30,1	6,4	9,2	19,7	22,3	8,3	4,0	100,0	Vipiteno
26,7	6,4	10,8	20,4	20,4	9,0	6,3	100,0	Bressanone-Vipiteno
20,6	4,9	13,7	20,0	25,4	9,9	5,5	100,0	Brunico
27,8	4,4	12,2	19,2	23,7	8,3	4,5	100,0	Campo Tures
31,3	8,8	11,8	15,5	17,1	9,7	5,9	100,0	S.Candido
23,5	7,6	15,1	20,7	19,0	9,2	5,0	100,0	Badia
23,7	5,8	13,4	19,3	23,0	9,5	5,3	100,0	Brunico
21,6	7,9	15,9	23,3	19,2	7,2	4,9	100,0	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 8.a / Grafico 8.a

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 1991
 Prozentuelle Verteilung

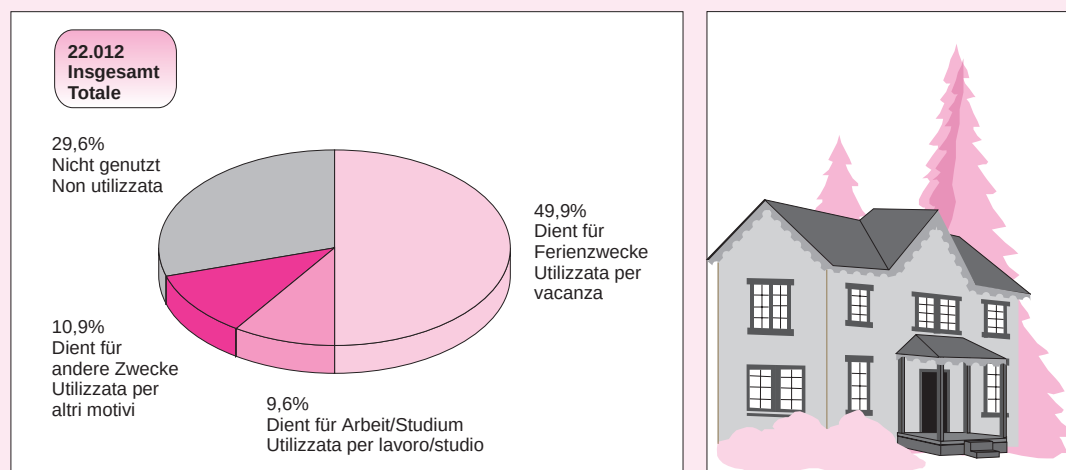
Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 1991
 Composizione percentuale


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 8.b / Grafico 8.b

Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung - Volkszählung 1991
 Prozentuelle Verteilung

Abitazioni non (abitualmente) occupate per motivo della non occupazione - Censimento popolazione 1991
 Composizione percentuale


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 8.3

Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni non (abitualmente) occupate per motivo della non occupazione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

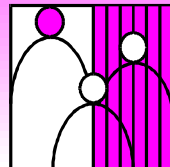
	Dient für Ferienzwecke Utilizzata per vacanza	Dient für Arbeit/Studium Utilizzata per lavoro/studio	Dient für andere Zwecke Utilizzata per altri motivi	Nicht genutzt Non utilizzata	Insgesamt Totale	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	661	102	103	455	1.321	Val Venosta
Burggrafenamt	2.426	438	407	1.525	4.796	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	865	250	251	773	2.139	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	223	463	595	1.208	2.489	Bolzano
Salten-Schlern	3.506	271	439	713	4.929	Salto-Sciliar
Eisacktal	715	185	200	497	1.597	Valle Isarco
Wipptal	469	111	55	395	1.030	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.118	301	349	943	3.711	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	358	24	27	233	642	Malles
Schlanders	261	67	73	161	562	Silandro
Naturns	162	33	24	127	346	Naturno
Meran	1.812	302	290	1.029	3.433	Merano
Lana	368	82	56	289	795	Lana
St. Martin in Passeier	109	18	26	132	285	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	3.070	526	496	1.971	6.063	Merano-Silandro
Bozen	2.861	754	950	1.984	6.549	Bolzano
Auer-Neumarkt	494	114	86	418	1.112	Ora-Egna
St. Ulrich	1.416	147	271	388	2.222	Ortisei
Bozen	4.771	1.015	1.307	2.790	9.883	Bolzano
Brixen	569	181	202	474	1.426	Bressanone
Sterzing	466	100	51	345	962	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.035	281	253	819	2.388	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	769	139	162	429	1.499	Brunico
Sand in Taufers	194	34	35	171	434	Campo Tures
Innichen	438	78	83	133	732	S. Candido
Abtei	706	48	63	196	1.013	Badia
Bruneck	2.107	299	343	929	3.678	Brunico
Südtirol insgesamt	10.983	2.121	2.399	6.509	22.012	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Sonstige Sozialstatistiken

Statistiche sociali varie



Im Rahmen des **Landesinformationssystems im Sozialwesen (LISYS)** werden seit 1994 statistische Informationen zu einigen Diensten und Strukturen im Sozialbereich erhoben. Erfasst werden dabei in erster Linie jene Dienste, die sich im Kompetenzbereich der Bezirksgemeinschaften befinden, aber auch einige Strukturen, die von anderen Körperschaften geführt werden (z.B. Altersheime und Kinderhorte, für die die Gemeinden zuständig sind). Das Informationssystem wurde von der Abteilung Sozialwesen der Landesverwaltung in Zusammenarbeit mit dem ASTAT und mit Unterstützung externer Berater entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zu bieten.

Mit Landesgesetz Nr. 10 vom 17.8.1979 wurden die **Familienberatungsstellen** eingerichtet. Sie sind für Familien, Paare und Einzelpersonen gedacht. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewußten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur. Derzeit gibt es in Südtirol sechs solcher Beratungsstellen.

Die **Kinderhorte** sind für Kleinkinder von 3 Monaten bis zu zwei Jahren eingerichtet. Bei der Aufnahme werden folgende Kriterien berücksichtigt: Erwerbstätigkeit der Familienangehörigen, Fehlen von Familienangehörigen für die Betreuung des Kindes, Krankheit oder Unfähigkeit der Familienangehörigen, Anzahl der Kinder, Zustand der Wohnung, medizinische oder psychologische Probleme in Zusammenhang mit dem Kind bzw. der Familie sowie alle weiteren Elemente, die die Aufnahme als notwendig erscheinen lassen (L.G. Nr. 26 vom 8.11.1974).

Il **sistema informativo provinciale socio-assistenziale (SIPSA)** rileva, a partire dall'anno 1994, informazioni di carattere statistico-gestionale inerenti alcuni servizi/strutture del settore sociale. La rilevazione coinvolge, in primo luogo, i servizi di competenza delle comunità comprensoriali, ma comprende anche alcune strutture gestite da altri enti (ad es. case di riposo ed asili nido di competenza comunale). Il sistema è stato ideato dalla Ripartizione provinciale Servizio Sociale in collaborazione con l'ASTAT e con l'apporto di consulenti esterni e si propone di fornire le necessarie informazioni adeguate ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** (L.P. 17.8.1979, n. 10) hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che la riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria. Le associazioni che forniscono attualmente servizio consultoriale sul territorio provinciale sono sei.

L'**asilo nido** è aperto a tutti i bambini da tre mesi fino a due anni. I criteri per l'ammissione devono tener conto dei seguenti elementi: condizioni lavorative, assenza di familiari in grado di assistere il bambino, stati di malattia o di inabilità dei familiari, numero dei figli, condizione di abitabilità degli alloggi, esistenza di problemi di ordine medico e psicologico nel bambino o nella famiglia e di ogni altro elemento utile a valutare le esigenze della famiglia (L.P. 8.11.1974, n. 26).

Die stationären und teilstationären Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, gefährdete Jugendliche und solche, die sonst Gefahr laufen würden, ausgestoßen zu werden, zeitweilig außerhalb der Familie unterzubringen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Das *Fürsorgeheim* ist eine mittelgroße Wohneinrichtung mit 20 bis 50 Plätzen, die *Wohngemeinschaft* eine kleine Einrichtung mit intensiver sozialpädagogischer Betreuung (Verhältnis Betreuer/Betreute 1:2) und 6 bis 8 Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter und 4 bis 6 Plätzen.

Der **allgemeine Sozialdienst** verwirklicht Maßnahmen zur Förderung, Erhaltung und Wiedererlangung des Wohlbefindens der Bevölkerung, zur vollen Entfaltung der Persönlichkeit innerhalb der familiären und sozialen Umgebung sowie zur Deckung der grundlegenden Bedürfnisse. Zur Zeit ist der Dienst insbesondere in der Jugendfürsorge tätig, und zwar in den Bereichen Adaption, Anvertrauung usw.

Unter *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung zu verstehen, welche jenen Behinderten, denen eine autonome Wohnsituation nicht zuzumuten ist, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Behinderten mehr ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, daß sie sich ihr Leben und ihre Wohnung einmal selber organisieren. Die *Behindertenwerkstatt* bietet jenen Behinderten eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden; über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten (L.G. Nr. 20 vom 30.6.1983). Die *Tagesförderstätten* für Menschen mit Behinderung zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen für Behinderte hin.

Der **Hauspflegedienst** bietet als Leistungen die Pflege von Personen und die Verrichtung von Hausarbeiten an; dies mit der Absicht, Haushalten und Einzelpersonen in schwierigen Situationen, wie z.B. betagten Menschen, psychisch Kranken, Behinderten usw., zu helfen und ihnen ein eigenständiges Leben in ihrem familiären und sozialen Umfeld zu ermöglichen (L.G. Nr. 77 vom 30.10.1973).

Die *Altersheime* sind für selbständige oder teilweise selbständige **betagte Menschen** gedacht. Dabei werden alle jene als selbständig ange-

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *istituto educativo assistenziale* che è una struttura residenziale di dimensioni medio-grandi (20-50 posti); *comunità alloggio* che è di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva (rapporto educatore - assistito 1:2); *casa famiglia* che è una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti).

Il **servizio sociale di base** realizza provvedimenti per il sostegno, il raggiungimento e la ripresa del benessere della popolazione, per il pieno sviluppo della personalità all'interno dell'ambiente familiare e sociale e per la copertura dei bisogni fondamentali. Attualmente, il servizio si occupa in particolare dell'assistenza minorile per quanto concerne le problematiche inerenti ad adozioni, affidamenti, ecc.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita al disabile, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile abilità nella vita quotidiana atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale (L.P. 30.6.1983, n. 20). Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano oltre all'assistenza anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili.

Il **servizio di assistenza domiciliare** eroga prestazioni di cura della persona o di tipo domestico al fine di aiutare le famiglie e le persone in situazioni disagiate (anziani, malati psichici, portatori di handicap, ecc.) a mantenere l'autonomia di vita nel proprio ambiente familiare o sociale (L.P. 30.10.1973, n. 77).

La *casa di riposo* è destinata ad ospitare **anziani** autosufficienti o parzialmente autosufficienti. Si intendono autosufficienti tutti coloro che, sia pure

sehen, die sich - auch unter Inanspruchnahme technischer Hilfsmittel - relativ frei bewegen können, deren physischer oder psychischer Zustand nicht die ständige Betreuung durch Personal notwendig macht und die sich nicht ständigen medizinischen Behandlungen unterziehen müssen. Auf jeden Fall müssen die Altersheime aber auch jene Insassen betreuen, die nach der Aufnahme pflegebedürftig geworden sind. Bedingung für die Aufnahme in ein *Pflegeheim* ist hingegen die Pflegebedürftigkeit des Betagten (L.G. Nr. 77 vom 30.10.1973).

Ein Recht auf finanzielle Unterstützung im Verhältnis zu ihrem jeweiligen Behinderungsgrad haben **Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme**. Jemand wird als Zivilinvalid (Zivilblinder, Taubstummer) anerkannt, wenn dies eine dafür zuständige Sanitätskommission festgestellt hat. Wer um eine diesbezügliche Unterstützung ansuchen will, muß den Wohnsitz in Südtirol haben und darf für die gleiche Behinderung nicht bereits eine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstrente beziehen. Für den Erhalt einer Rente darf zusätzlich eine bestimmte Einkommensgrenze nicht überschritten werden; die anderen Unterstützungen hingegen unterliegen dieser Begrenzung nicht (L.G. Nr. 46 vom 21.8.1978).

In Südtirol gibt es ein System für die **finanzielle Sozialhilfe**, das allen Bürgern im Lande ein Mindesteinkommen nach dem Prinzip des Lebensminimums garantiert. Jedes Jahr wird der Grundbetrag für die Berechnung des Lebensminimums unter Berücksichtigung der Inflationsrate neu festgesetzt. Das Lebensminimum beträgt für einen Einpersonenhaushalt 120% des Grundbetrages zusätzlich Wohnungsspesen (Miete und Kondominiumsspesen), für einen Haushalt mit zwei Personen 170%, für einen mit drei Personen 210%, für einen mit vier Personen 250%, und für jedes weitere Mitglied 30% zusätzlich. Wenn das tatsächliche Einkommen der Familie niedriger ist als das von der Autonomen Provinz Bozen berechnete Lebensminimum, dann wird dieses Einkommen monatlich durch einen Beitrag der Bezirksgemeinschaften ergänzt (L.G. Nr. 69 vom 26.10.1973).

Das Land Südtirol verwaltet im Delegierungswege die Regionalgesetze zur **Ergänzungsvorsorge**. Es handelt sich dabei um Leistungen zur Förderung der Familie und zugunsten der im Haushalt tätigen Personen, um die regionale Altersrente, um Zuschüsse auf die Rentenversicherung der Hausfrauen, Bauern und Pächter, um das Arbeitslosengeld für die Grenzpendler in die Schweiz, um die Mobilitätszulage für entlassene Arbeitnehmer infolge Schließung von Kleinbetrieben sowie um eine Zulage als Rentenerhöhung für inhaftierte Kriegsteilnehmer (Regionalgesetze Nr. 4/1992, Nr. 7/1992, Nr. 3/1993, Nr. 19/1993, Nr. 12/1995).

con ausili tecnici, hanno sufficiente autonomia di movimento e si trovano in condizioni psicofisiche che non richiedano continua assistenza del personale, nè continue cure medico-infermieristiche. In ogni caso la casa di riposo è tenuta ad erogare l'assistenza anche agli ospiti divenuti non autosufficienti dopo il ricovero. Il requisito di ammissione in un *centro di degenza* è invece la non autosufficienza dell'anziano (L.P. 30.10.1973, n. 77).

Hanno diritto alle prestazioni economiche in considerazione delle specifiche esigenze derivanti dalle rispettive minorazioni gli **invalidi civili, i ciechi civili e i sordomuti**. L'invalido civile (il cieco civile, il sordomuto) è colui che a seguito di sua domanda sia stato riconosciuto tale da una commissione sanitaria di accertamento. I richiedenti devono avere la residenza in Alto Adige e non godere di pensioni di guerra, per lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione per cui è stata riconosciuta l'invalidità. Inoltre, i richiedenti di pensioni non devono superare determinati limiti di reddito; le altre prestazioni non sono invece soggette a tale limitazione (L.P. 21.8.1978, n. 46).

Vige in provincia di Bolzano un sistema di **assistenza economica sociale**, che garantisce a tutti i cittadini che si trovino sul territorio il raggiungimento dell'autosufficienza economica secondo il principio del minimo vitale. Ogni anno, in base al tasso di inflazione, viene aggiornata la quota base per il calcolo del fabbisogno di minimo vitale. Il minimo vitale per un nucleo familiare composto da una persona è pari al 120% della quota base più le spese dell'alloggio (affitto e condominio), al 170% per un nucleo con 2 persone, al 210% con 3, al 250% per 4 ed al 30% in più per ogni ulteriore componente. Se il reddito effettivo della famiglia è inferiore al minimo vitale calcolato, la Provincia provvede, tramite le comunità comprensoriali, ad integrare mensilmente la mancanza di reddito (L.P. 26.10.1973, n. 69).

La Provincia Autonoma amministra, per delega, le leggi regionali in materia di **previdenza integrativa**. Si tratta di prestazioni a sostegno della famiglia e a favore delle persone casalinghe, della pensione regionale di vecchiaia, di contributi sui versamenti previdenziali delle casalinghe, dei coltivatori diretti e mezzadri, dell'assegno di disoccupazione a favore dei lavoratori frontalieri in Svizzera e indennità di mobilità a favore dei lavoratori licenziati dalle piccole aziende, nonché di un assegno quale maggiorazione di pensione a favore di detenuti e prigionieri di guerra (Leggi regionali n. 4/1992, n. 7/1992, n. 3/1993, n. 19/1993, n. 12/1995).

Die Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (**I.V.S.**) werden nach Beendigung des Erwerbslebens aufgrund eingezahlter Beiträge entweder an die versicherte Person direkt ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den Entschädigungsrenten gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden, und die Kriegsrenten. Die **Verdienstrenten** werden für besondere Leistungen im Krieg gewährt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivilblinde und Zivilinvaliden über 65 Jahre ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben.

Da dieser Bereich sehr komplex ist, verweisen wir für die **Begriffserklärungen** auf die Einführung in der Publikation, aus der die Daten genommen wurden, nämlich *ISTAT - I trattamenti pensionistici - Anno 1997 - Annuario, n.3 - 1998*.

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt wird. Die Untersuchung wird laufend durchgeführt mit dem Ziel, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Derselben ISTAT-Erhebung werden die Daten zum monatlichen Durchschnittseinkommen - abzüglich Steuern und Sozialbeiträgen - der Südtiroler Haushalte entnommen.

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier Nals zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland und nicht zum Burggrafenamt, Schnals zum Bezirk Burggrafenamt und nicht zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal und nicht zum Pustertal.*

La caratteristica delle **pensioni** di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (**I.V.S.**) sta nell'essere corrisposte in conseguenza dell'attività lavorativa della persona protetta (pensioni dirette) oppure ai suoi superstiti (pensioni indirette) in caso di morte di persona in età lavorativa o già in pensione. Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali e da pensioni di guerra. Le pensioni di **benemerenzia** costituiscono un riconoscimento del paese a quei combattenti che si sono distinti per valore. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili e agli invalidi civili ultrasessantacinquenni sprovvisti di reddito adeguato.

Considerata la complessità della materia, per le **definizioni** si rimanda alla *Introduzione* della pubblicazione dalla quale sono tratti i dati: *ISTAT - I trattamenti pensionistici - Anno 1997 - Annuario, n.3 - 1998*.

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed il livello dei consumi delle famiglie.

Dalla stessa indagine dell'ISTAT vengono desunti i dati sul reddito medio mensile - al netto di imposte e contributi sociali - delle famiglie altoatesine.

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandoies** nella comunità comprensoriale Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*

Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 1998**Consultori familiari: assistiti per classi di età - 1998**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
bis 12	318	4,8	....	....	162	50,9	fino a 12
13 - 17	194	3,0	....	....	164	84,5	13 - 17
18 und mehr	6.062	92,2	....	....	5.167	85,2	18 ed oltre
Insgesamt	6.574	100,0	3.414	51,9	5.493	83,6	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>14,3</i>		<i>7,4</i>		<i>23,6</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.2

Kinderhorte: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal nach Gemeinden - 1998**Asili nido: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale per comune - 1998**

	Gemeinde Comune				Südtirol innsgesamt Totale Provincia	
	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Meran Merano		
Einrichtungen	6	1	1	1	9	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	350	42	48	44	484	Capacità ricettiva reale
%	72,1	8,8	10,0	9,2	100,0	%
<i>je 100 Kinder von 0 bis 2 Jahren</i>	<i>14,3</i>	<i>6,4</i>	<i>8,5</i>	<i>4,8</i>	<i>3,0</i>	<i>per 100 bambini in età 0 - 2 anni</i>
Eingeschriebene Kinder (31.12.)	332	31	48	41	452	Bambini iscritti (31.12.)
<i>davon (%): italienischer Sprache</i>	<i>84,6</i>	<i>64,5</i>	<i>72,9</i>	<i>43,9</i>	<i>78,3</i>	<i>di cui (%): di lingua italiana</i>
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	73	-	3	33	109	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten	98	8	10	15	131	Unità di personale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 1998**Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 1998**

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen	Aufnahmekapazität (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal-einheiten	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
	Strutture	Capacità ricettiva (b)	N	davon Vollzeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi	Unità di personale	
Fürsorgeheime	3	124	98	82	61	74	Istituto educativo assistenziale
Wohngemeinschaften	4	36	30	30	16	29	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	2	8	7	7	4	5	Casa famiglia
Tagesstätten	4	57	49	-	29	25	Centro diurno
Insgesamt	13	225	184	119	110	133	Totale
je 1.000 Einwohner (von 0 bis 17 Jahren)		2,4	2,0	1,3	2,3		per 1.000 abitanti (0 - 17 anni)

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.4

Allgemeiner Sozialdienst: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998**Servizio sociale di base: utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten Unità di personale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Min- derjährige di cui minori	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0 bis 17 Jahren Popolazione 0 - 17 anni		
Vinschgau	2	153	5,8	103	4,7	19,1	6	Val Venosta
Burggrafenamt	4	716	26,9	401	8,2	40,8	9	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	3	231	8,7	199	3,6	17,4	6	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	1	781	29,4	558	8,0	55,2	15	Bolzano
Salten-Schlern	3	238	9,0	159	5,4	22,9	7	Salto Sciliar
Eisacktal	2	191	7,2	161	4,0	17,5	6	Valle Isarco
Wipptal	1	127	4,8	104	7,2	33,4	2	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	220	8,3	205	3,2	13,8	5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	20	2.657	100,0	1.890	5,8	28,3	56	Totale Provincia

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Behinderte: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 1998
Strutture residenziali per disabili: strutture, posti letto, utenti e personale per tipologia della struttura - 1998

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen Strutture	Betten Posti letto	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.	Personal Einheiten Unità di personale	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Wohngemeinschaften Wohnheime	11 9	81 167	72 143	84 251	Comunità alloggio Convitto
Insgesamt je 10.000 Einwohner	20	248 5,4	215 4,7	335	Totale per 10.000 abitanti

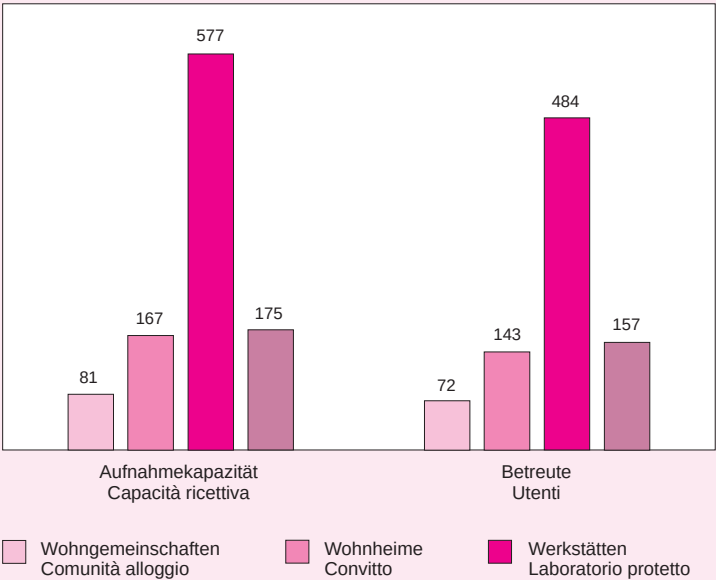
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Grafik 9.a / Grafico 9.a

Dienste/Einrichtungen für Behinderte - 1998
Aufnahmekapazität und Betreute zum 31.12.

Servizi/strutture per minorati - 1998
Capacità ricettiva e utenti al 31.12.



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 9.6

Behindertenwerkstätten: Einrichtungen, Arbeitsplätze, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998**Laboratori protetti per disabili: strutture, posti di lavoro, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrichtungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	je 1.000 Einwohner per 1.000 abitanti	N	%	Unità di personale	
Vinschgau	2	56	1,7	51	10,5	22	Val Venosta
Burggrafenamt	3	55	0,6	46	9,5	20	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1	31	0,5	29	6,0	11	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	117	1,2	95	19,6	68	Bolzano
Salten-Schlern	4	102	2,3	79	16,3	45	Salto Sciliar
Eisacktal	2	75	1,6	64	13,2	38	Valle Isarco
Wipptal	1	32	1,8	23	4,8	17	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	109	1,6	97	20,0	47	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	23	577	1,3	484	100,0	268	Totale Provincia

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.7

Hauspflegedienst: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998**Servizio di assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr (a) Utenti nell'anno (a)					Personal- einheiten	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Personen mit 65 Jahren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:		Unità di personale	
	Servizi				Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren und mehr Popolazione 65 anni ed oltre		
Vinschgau	2	192	7,8	162	5,9	34,0	18	Val Venosta
Burggrafenamt	5	523	21,2	405	6,0	30,0	63	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	3	333	13,5	296	5,2	33,0	62	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	4	328	13,3	306	3,4	16,4	64	Bolzano
Salten-Schlern	3	293	11,9	190	6,7	33,1	24	Salto Sciliar
Eisacktal	3	216	8,8	147	4,6	24,7	32	Valle Isarco
Wipptal	1	97	3,9	74	5,5	32,1	19	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	482	19,6	332	6,9	36,6	56	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25	2.464	100,0	1.912	5,4	27,7	338	Totale Provincia

(a) Die Zahl enthält die Einzelpersonen und, im Falle von Familienhilfe, die Haushaltsmitglieder
Comprende gli utenti individuali ed il numero dei componenti delle famiglie (per l'assistenza familiare)

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.8

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998**Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten Unità di personale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon selbständige di cui auto- sufficienti		
Vinschgau	5	255	9,1	250	52,5	79	189	Val Venosta
Burggrafenamt	17	630	22,5	623	46,1	216	344	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-
Südt. Unterland	8	416	14,9	402	44,8	100	306	Bassa Atesina
Bozen	6	438	15,7	403	21,6	147	201	Bolzano
Salten-Schlern	10	360	12,9	351	61,1	118	199	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	221	7,9	219	36,7	76	149	Valle Isarco
Wipptal	2	129	4,6	126	54,7	48	86	Alta Valle Isarco
Pustertal	6	349	12,5	323	35,6	121	201	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	60	2.798	100,0	2.697	39,1	905	1.675	Totale Provincia

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.9

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 1998**Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 1998**

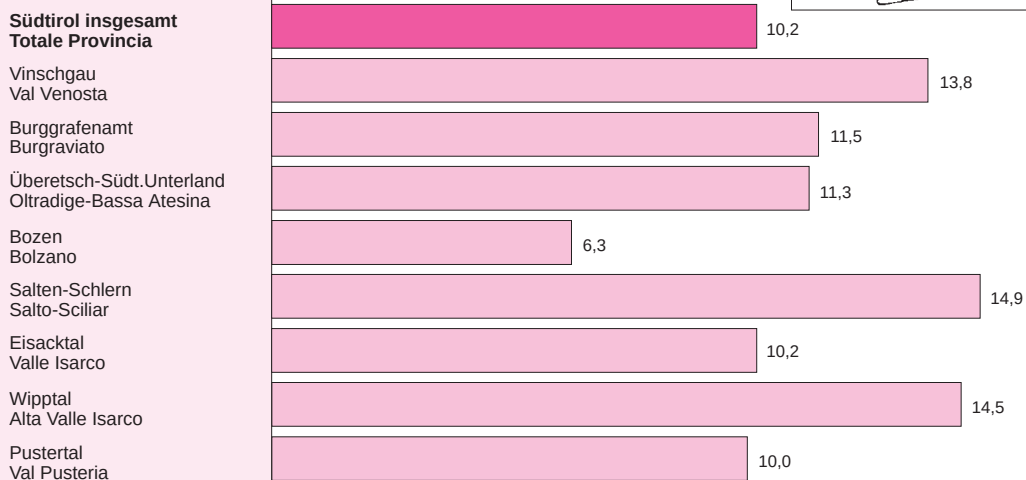
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten Unità di personale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren und mehr di cui con 85 anni e oltre		
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	69	32,1	68	5,0	28	70	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-
Südt. Unterland	-	-	-	-	-	-	-	Bassa Atesina
Bozen	1	96	44,6	96	5,1	31	66	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	50	23,3	46	7,7	24	37	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5	215	100,0	210	3,0	83	173	Totale Provincia

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Grafik 9.b / Grafico 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 1998
 Betten je 100 Einwohner über 75 Jahre

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 1998
 Posti letto per 100 abitanti ultra 75enni


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 9.10

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 1998**Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 1998**

	Einrichtungen/ Dienste	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti		
Kinderhorte	9	484	10,5	(a) 452	9,8	131	Asili nido
Einrichtungen für Minderjährige	13	225	4,9	184	4,0	133	Strutture per minori
Erziehungsdienst	10	-	-	(b) 473	10,3	22	Servizio educativo
Familienberatungsstellen	15	-	-	(b) 6.574	143,0	100	Consultori familiari
Allgemeiner Sozialdienst	20	-	-	(b) 2.657	57,8	56	Servizi sociali di base
Wohnheime für Behinderte	9	167	3,6	143	3,1	251	Convitti per disabili
Wohngemeinschaften für Behinderte	11	81	1,8	72	1,6	84	Comunità alloggio per disabili
Tagesförderstätten für Behinderte	14	175	3,8	157	3,4	182	Attività diurne per disabili
Behindertenwerkstätten	23	577	12,5	484	10,5	268	Laboratori protetti
Pflegeheime	5	215	4,7	210	4,6	173	Centri di degenza
Altersheime	60	2.798	60,8	2.697	58,7	1.675	Case di riposo
Hauspflegedienst	25	-	-	(b) 2.464	53,6	338	Servizi di assistenza domiciliare
Tagesstätten des Hauspflegedienstes	83	-	-	(b) 2.123	46,2	144	Centri diurni del Servizio di aiuto domiciliare

(a) Eingeschriebene Kinder
Bambini iscritti(b) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.11

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1998**Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1998**

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Taubstumme Sordomuti	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	8.795	740	340	9.875	Assistiti nell'anno
davon (in %): weiblich	62,4	67,2	46,8	62,2	di cui (in %): femmine
80 Jahre und mehr	32,5	40,0	2,6	32,0	80 anni ed oltre
Betreute je 1.000 Einwohner	19,1	1,6	0,7	21,5	Assistiti per 1.000 abitanti
davon: 80 Jahre und mehr	188,8	19,5	0,6	208,7	di cui: 80 anni ed oltre
Leistungen	10.011	2.029	560	12.600	Prestazioni
Jahresausgaben (Mio. Lire)	89.444	7.874	2.541	99.859	Spesa annuale (milioni di lire)
Jahresausgaben je Betreuten (Tausend Lire)	10.170	10.641	7.472	10.112	Spesa annuale per assistito (migliaia di lire)

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.12

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1994 bis 1998

Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1994 fino 1998

JAHRE	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.			Betreute je 1.000 Einwohner	Bruttoausgabe Aus- zahlungen (Mio. Lire)	Ausgaben je Einwohner (Lire)
	Insgesamt	davon (in %) di cui (in %)		Assistiti per 1.000 abitanti	Spesa lorda pagamenti emessi (milioni di lire)	Spesa per abitante (lire)
ANNI	Totale	weiblich femmine	80 Jahre und mehr 80 anni ed oltre			
1994	9.734	62,3	31,5	21,7	90.805	203.000
1995	9.692	61,8	32,2	21,5	90.531	203.221
1996	9.645	62,2	32,4	21,2	92.213	202.967
1997	9.771	62,3	32,0	21,4	95.895	209.668
1998	9.875	62,2	32,0	21,5	99.859	217.232

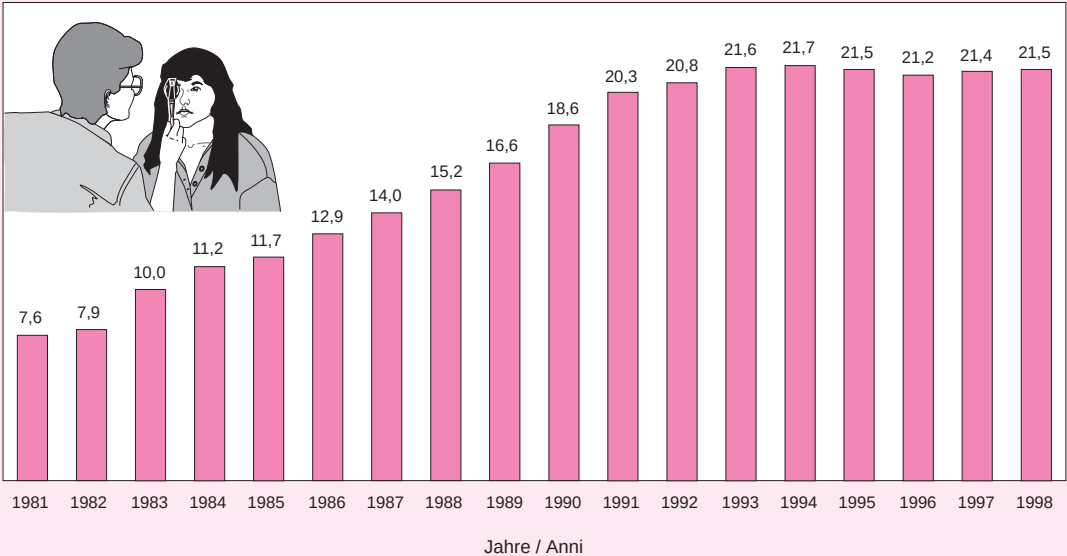
Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Grafik 9.c / Grafico 9.c

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute je 1.000 Einwohner - 1981 bis 1998

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti per 1.000 abitanti - 1981 fino 1998

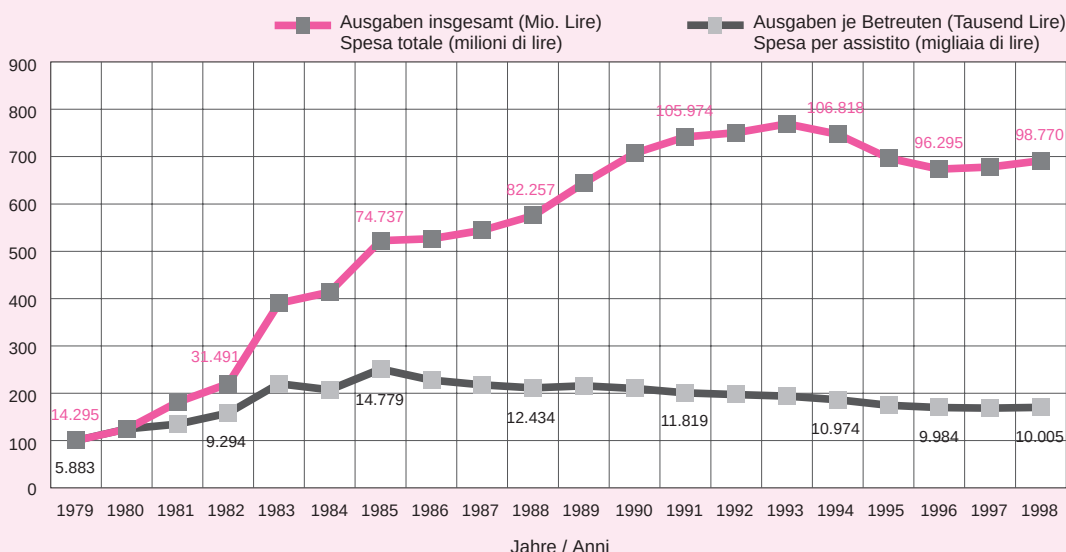


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 9.d / Grafico 9.d

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Nettojahresausgaben - 1979 bis 1998
 In Preisen von 1998, Index Basis 1979 = 100

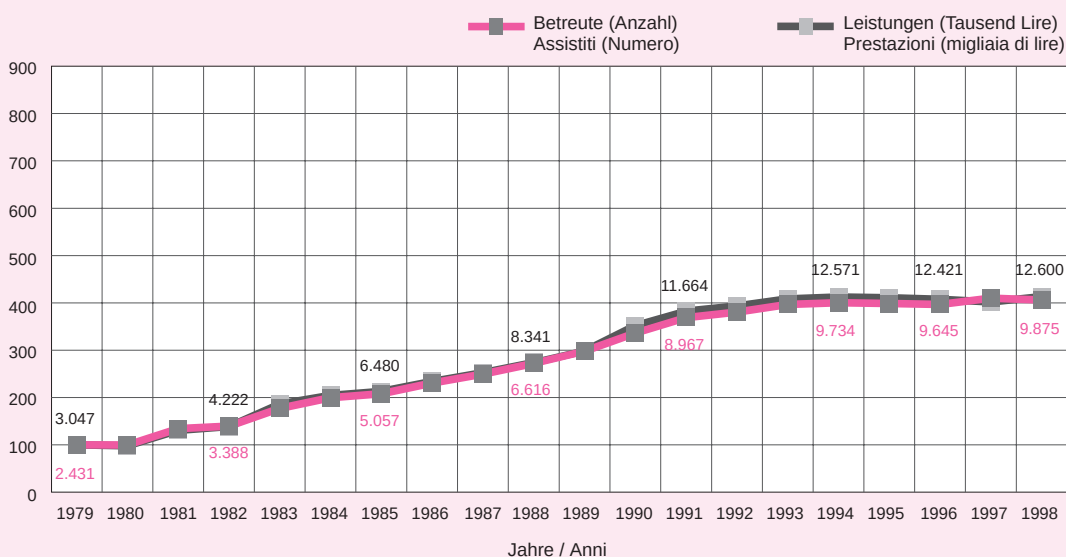
Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: spesa annuale netta - 1979 fino 1998
 Valori a prezzi 1998, Indice base 1979 = 100


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 9.e / Grafico 9.e

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Leistungen - 1979 bis 1998
 Index Basis 1979 = 100

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e prestazioni - 1979 fino 1998
 Indice base 1979 = 100


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 9.13

Finanzielle Sozialhilfe: Betreute Haushalte und Personen nach Leistungsart - 1998**Assistenza economica sociale: famiglie e persone assistite per tipo di prestazione - 1998**

ART DER LEISTUNG	Personen (a)	Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Persone (a)	N	%	
Lebensminimum	5.590	2.765	62,1	Minimo vitale
Sonderleistungen	3.444	1.622	36,4	Prestazioni specifiche
Pflegebeiträge	1.789	621	13,9	Compensi affidamento
Tagessätze Minderjährige	1.044	363	8,1	Rette istituto minori
Taschengeld	268	240	5,4	Assegno per piccole spese
Leistungen für Behinderte	202	108	2,4	Prestazioni per disabili
Hilfe Weiterführung Haushalt	66	32	0,7	Aiuto continuità familiare
Unterstützung Anvertrauung	8	4	0,1	Prestazioni affidamento
Insgesamt mit Mehrfachzählungen	12.411	5.755		Totale non consolidato
Insgesamt ohne Mehrfachzählungen (b)	9.310	4.455	100,0	Totale consolidato (b)

(a) Anzahl der Mitglieder der betreuten Haushalte
Numero dei componenti delle famiglie assistite

(b) Falls ein Haushalt oder eine Person mehrere Leistungen beansprucht hat, wird er/sie in der Gesamtsumme nur einmal gezählt
La persona o la famiglia alla quale vengono erogate più tipologie di prestazioni, vengono considerate una sola volta

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.14

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 1998**Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 1998**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Lire)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Tausend Lire migliaia di lire	%	Spesa per abitante (lire)	
Vinschgau	1.060.000	4,3	32.300	Val Venosta
Burggrafenamt	6.886.000	27,7	78.600	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	1.849.000	7,4	28.900	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7.367.000	29,7	75.900	Bolzano
Salten-Schlern	1.974.000	7,9	44.800	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.743.000	11,0	58.100	Valle Isarco
Wipptal	789.000	3,2	44.700	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.173.000	8,8	31.300	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24.842.000	100,0	54.000	Totale Provincia

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Lebensminimums nach Bezirksgemeinschaften (a) - 1998

Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: minimo vitale (a) - 1998

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Assistiti		% Haushalte (c)	Ausgaben (Tausend Lire)	Ausgaben je Haushalt (Lire)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Haushalte Famiglie	Personen (b) Persone (b)	% famiglie (c)	Spesa (migliaia di lire)	Spesa per famiglia (lire)	
Vinschgau	107	239	1,0	303.100	2.833.000	Val Venosta
Burggrafenamt	780	1.546	2,3	3.175.600	4.071.000	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	195	383	0,8	684.800	3.512.000	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	769	1.543	1,9	2.794.800	3.634.000	Bolzano
Salten-Schlern	182	374	1,2	887.600	4.877.000	Salto-Sciliar
Eisacktal	316	669	2,0	1.254.700	3.971.000	Valle Isarco
Wipptal	87	170	1,4	280.000	3.219.000	Alta Valle Isarco
Pustertal	329	666	1,5	1.203.400	3.658.000	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	2.765	5.590	1,6	10.584.000	3.828.000	Totale Provincia

- (a) Im Jahr 1998 betrug die Grundquote 595.000 Lire (+2,9% gegenüber dem Vorjahr)
Nell'anno 1998 la quota base ammontava a 595.000 lire (+2,9% rispetto all'anno precedente)
- (b) Anzahl der Mitglieder der betreuten Haushalte
Numero dei componenti delle famiglie assistite
- (c) Prozentanteil der betreuten Haushalte an den insgesamt ansässigen Haushalten
Percentuale di famiglie assistite sul totale delle famiglie residenti

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

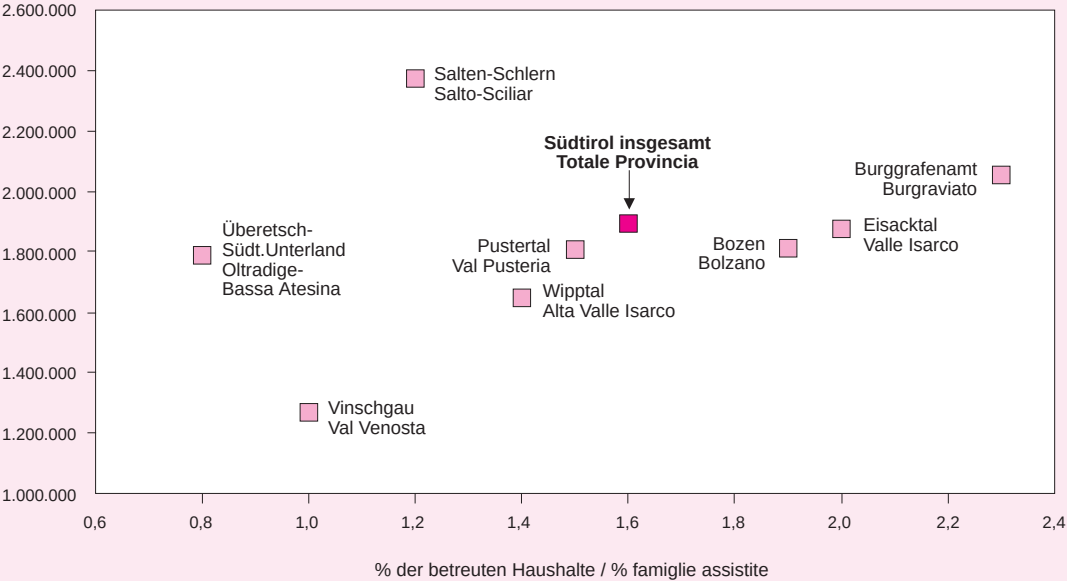
Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Grafik 9.f / Grafico 9.f

Lebensminimum: Bezirksgemeinschaften nach % der betreuten Haushalte und Ausgaben je Betreuten - 1998

Minimo vitale: comunità comprensoriali per % famiglie assistite e spesa per assistito - 1998

Ausgaben je Betreuten / Spesa per assistito



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 9.16

Ergänzungsvorsorge - 1998**Previdenza integrativa - 1998**

LEISTUNGEN	Versicherungspositionen Posizioni assicurative		Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	neu im Jahr nuove nell'anno	Stand 31.12. Situazione 31.12.	N	Beträge (Mio. Lire) Importi (milioni di lire)	
Familienförderung (a)					Sostegno della famiglia (a)
Geburtengeld	1.666	7.995	639	2.892	Assegno di natalità
Betreuungszulage	3.275	10.838	921	4.363	Assegno di cura
Familienzulage	1.433	5.645	5.645	2.865	Assegno al nucleo familiare
Altersvorsorge					Previdenza per la vecchiaia
Regionale Altersrente	632	1.044	38	236	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuß auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	-	-	603	854	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore delle persone casalinghe
Zuschuß auf freiwillige Beitragsleistungen der Saisonarbeiter	-	-	-	-	Contributo sui versamenti previdenziali a favore dei lavoratori stagionali
Zuschuß auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	-	-	5.405	8.693	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Rentenzuschuß für Frontkämpfer	191	3.277	3.277	3.635	Maggiorazione di pensione agli ex- combattenti
Arbeitslosenunterstützung					Trattamento di disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	-	-	61	250	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzuschulage	-	-	278	1.402	Indennità di mobilità
Kranken- und Unfallversicherung (a)					Assicurazione di malattia e di infortunio (a)
Krankenhausaufenthalt (Jahresversicher.)	-	737	32	32	Degenza ospedaliera (assic.ne annuale)
Haushaltsunfälle (Jahresversicherung)	-	621	24	27	Infortuni domestici (assicurazione annuale)

(a) Infolge der Erstanwendung des R.G. Nr.6/1998 wurden bis Jahresende erst die Leistungen für das erste Halbjahr ausbezahlt
In seguito alla prima applicazione della L.R. n.6/1998 sono state erogate solo le prestazioni spettanti per il primo semestre

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.17

Beiträge im Sozialbereich - 1998

Beträge in Millionen Lire

Contributi erogati nell'ambito sociale - 1998

Ammontare in milioni di lire

BEREICH UND GESETZ	Beiträge an private Körperschaften Contributi ad enti privati		Beiträge an öffentliche Körperschaften Contributi ad enti pubblici		Insgesamt Totale	SETTORE E LEGGE
	für die Führung per la gestione	für Investitionen per investimenti	für die Führung per la gestione	für Investitionen per investimenti		
Senioren L.G. 77/73	1.773,4	4.073,4	376,5	9.077,4	15.300,7	Anziani L.P. 77/73
Behinderte L.G. 59/73	5.185,0	4.300,0	-	-	9.485,0	Handicap L.P. 59/73
Sozialdevianz L.G. 69/78	1.732,9	269,8	-	-	2.002,7	Devianza L.P. 69/78
Kinderhorte L.G. 26/74	-	-	3.670,7	44,8	3.715,6	Asili nido L.P.26/74
Allgemeines Sozialwesen L.G. 11/73	923,8	1.498,6	255,8	-	2.678,2	Socio-assistenziale L.P. 11/73
Weiterbildung L.G. 13/91	726,4	-	4,8	-	731,2	Formazione L.P. 13/91
Studien u. Untersuchungen L.G. 13/91	117,4	-	80,5	-	197,9	Studi e ricerche L.P. 13/91
Chancengleichheit L.G. 4/89	130,0	-	-	-	130,0	Pari opportunità L.P. 4/89
Familienbeirat L.G.19/79	-	68,1	-	-	68,1	Consulta familiare L.P. 19/79
Insgesamt	10.588,8	10.209,9	4.388,3	9.122,2	34.309,4	Totale

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.18

Renten nach Sektoren, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 1997

Beträge in Millionen Lire

Pensioni per settore, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 1997

Ammontare in milioni di lire

ART DER RENTE	Direkte Renten	Hinterbliebenenrenten	Insgesamt	Jährlicher Durchschnittsbetrag je Rente	Gesamt-betrag	TIPO DI PENSIONE
AUSZAHLENDE KÖRPERSCHAFT	Pensioni dirette	Pensioni ai superstiti	Totale	Importo medio annuo per pensione	Importo totale	ENTE EROGATORE
RENTENFONDS						GESTIONE
Privater Sektor / Settore privato						
I.V.S. (a)	87.449	28.620	116.069	11,7	1.359.589	I.V.S. (a)
NISF	85.693	27.789	113.482	11,5	1.308.271	INPS
<i>Unselbständig Beschäftigte</i>	<i>50.382</i>	<i>19.576</i>	<i>69.958</i>	<i>12,4</i>	<i>864.161</i>	<i>Lavoratori dipendenti</i>
<i>Landwirte, Halbpächter u.a.</i>	<i>20.126</i>	<i>4.352</i>	<i>24.478</i>	<i>8,4</i>	<i>204.530</i>	<i>Coltivatori, mezzadri, ecc.</i>
<i>Handwerker</i>	<i>6.501</i>	<i>1.765</i>	<i>8.266</i>	<i>11,6</i>	<i>95.895</i>	<i>Artigiani</i>
<i>Handel</i>	<i>7.153</i>	<i>1.594</i>	<i>8.747</i>	<i>10,0</i>	<i>87.173</i>	<i>Commercio</i>
<i>Andere Rentenfonds</i>	<i>1.531</i>	<i>502</i>	<i>2.033</i>	<i>27,8</i>	<i>56.510</i>	<i>Altre gestioni</i>
<i>Andere Körperschaften</i>	<i>1.756</i>	<i>831</i>	<i>2.587</i>	<i>19,8</i>	<i>51.318</i>	<i>Enti erogatori minori</i>
Entschädigungsrenten (INAIL) (b)	9.121	1.325	10.446	7,0	72.967	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.899	968	6.867	7,8	53.440	Industria
Landwirtschaft	3.217	356	3.573	5,4	19.416	Agricoltura
Röntgenärzte	5	1	6	18,5	111	Medici radiologi
Sozialrenten	12.881	-	12.881	8,0	103.673	Pensioni assistenziali
NISF	3.110	-	3.110	4,9	15.348	INPS
Autonome Provinz Bozen	9.771	-	9.771	9,0	88.324	Provincia Autonoma di Bolzano
Zusammen	109.451	29.945	139.396	11,0	1.536.228	Totale
Öffentlicher Sektor / Settore pubblico						
I.V.S. (a)	17.241	4.072	21.313	29,4	627.315	I.V.S. (a)
NFAÖV	15.382	3.107	18.489	29,9	552.669	INPDAP
Staat	7.499	1.740	9.239	31,0	286.229	Statali
<i>Lokale Körperschaften (CPDEL)</i>	<i>7.730</i>	<i>1.297</i>	<i>9.027</i>	<i>28,1</i>	<i>253.786</i>	<i>Enti locali (CPDEL)</i>
<i>Andere Rentenfonds</i>	<i>153</i>	<i>70</i>	<i>223</i>	<i>56,7</i>	<i>12.654</i>	<i>Altre gestioni</i>
Staatsbahnen	1.159	853	2.012	28,3	56.995	Ferrovie dello Stato
Postangestellte	700	112	812	21,7	17.651	Postelegrafonici
Entschädigungsrenten	1.221	1.678	2.899	4,8	13.900	Indennitarie
Verdienstrenten	189	-	189	0,6	116	Pensioni di benemerenzia
Zusammen	18.651	5.750	24.401	26,3	641.331	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	104.690	32.692	137.382	14,5	1.986.904	I.V.S. (a)
Entschädigungsrenten (b)	10.342	3.003	13.345	6,5	86.867	Indennitarie (b)
Sozialrenten	12.881	-	12.881	8,0	103.673	Pensioni assistenziali
Verdienstrenten	189	-	189	0,6	116	Pensioni di benemerenzia
Insgesamt	128.102	35.695	163.797	13,3	2.177.559	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener "Fälle" hervor, aufgrund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein "Fall" kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 9.19

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1995 und 1996
Valore dei consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1995 e 1996

VERBRAUCHSGRUPPEN	Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Lire) Spesa media mensile (lire)				GRUPPI DI CONSUMO
	je Haushalt per famiglia		je Haushaltsmitglied per componente		
	1995	1996	1995	1996	
Lebensmittel und Getränke	644.405	654.836	220.436	225.807	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	114.551	122.620	39.185	42.283	Pane e cereali
Fleisch	133.527	135.208	45.677	46.624	Carne
Fisch	19.609	20.029	6.708	6.907	Pesce
Öle und Fette	31.779	37.278	10.871	12.855	Olii e grassi
Milch, Käse und Eier	115.555	115.568	39.528	39.851	Latte, formaggi e uova
Kartoffeln, Obst und Gemüse	116.649	109.461	39.903	37.745	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao und andere Lebensmittel	54.488	55.592	18.639	19.170	Zucchero, caffè, the, cacao e altri generi alimentari
Getränke	58.247	59.079	19.925	20.372	Bevande
Nichtlebensmittel	2.970.861	3.247.264	1.016.257	1.119.753	Consumi non alimentari
Tabakwaren	34.848	28.924	11.921	9.974	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	276.853	298.676	94.704	102.992	Vestitiario e calzature
Wohnen	704.387	783.996	240.953	270.345	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	143.504	152.726	49.089	52.665	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus- haltsartikel, häusliche Dienste	256.835	249.083	87.857	85.891	Mobili, articoli di arredamento, appa- recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	94.819	97.628	32.436	33.665	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	560.488	746.649	191.729	257.467	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	282.003	261.158	96.466	90.055	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	617.124	628.424	211.102	216.699	Altri beni e servizi
davon: <i>Mahlzeiten und Konsuma- tionen außer Haus</i>	<i>233.857</i>	<i>266.825</i>	<i>79.996</i>	<i>92.009</i>	<i>di cui: pasti e consumazioni fuori casa</i>
Insgesamt	3.615.266	3.902.100	1.236.693	1.345.560	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 9.20

Häuslicher Nahrungsmittelverbrauch der privaten Haushalte - 1980, 1985, 1990, 1995 und 1996
Monatlicher Durchschnittsverbrauch eines Haushaltsmitgliedes

Consumi alimentari domestici delle famiglie - 1980, 1985, 1990, 1995 e 1996
Quantità media mensile per componente

VERBRAUCHSGRUPPEN UND -KATEGORIEN	Maßeinheit Unità di misura	Südtirol / Provincia di Bolzano					Italien / Italia	GRUPPI E CATEGORIE DI CONSUMO
		1980	1985	1990	1995	1996	1996	
Brot	g	4.535	4.549	3.944	3.862	3.539	5.178	Pane
Teigwaren	g	2.281	1.525	1.242	1.674	1.668	2.751	Pasta
Rindfleisch	g	1.793	1.229	1.095	1.007	906	1.543	Carne bovina
Geflügel	g	1.220	726	545	600	532	1.060	Pollame
Andere Fleischwaren (ausgenommen Wurstwaren)	g	1.232	805	642	739	762	767	Altre carni (esclusi i salumi)
Fisch	g	281	326	391	373	371	1.132	Pesce
Oliven- und Samenöl	dl	11	15	11	11	11	19	Olio d'oliva e di semi
Milch	dl	85	94	87	91	92	64	Latte
Käse	g	1.415	870	1.080	1.138	1.061	1.234	Formaggi
Eier	N	14	16	13	12	12	10	Uova
Frisch- und Trockenobst	g	5.732	6.095	6.294	6.533	5.974	7.070	Frutta fresca e secca
Zucker	g	2.447	1.706	1.321	1.148	1.230	1.238	Zucchero
Kaffee, Tee, Kaffeeersatz	g	474	424	344	387	397	432	Caffè, the e surrogati
Mineralwasser	dl	25	36	50	66	65	126	Acqua minerale
Wein	dl	78	52	27	24	22	34	Vino

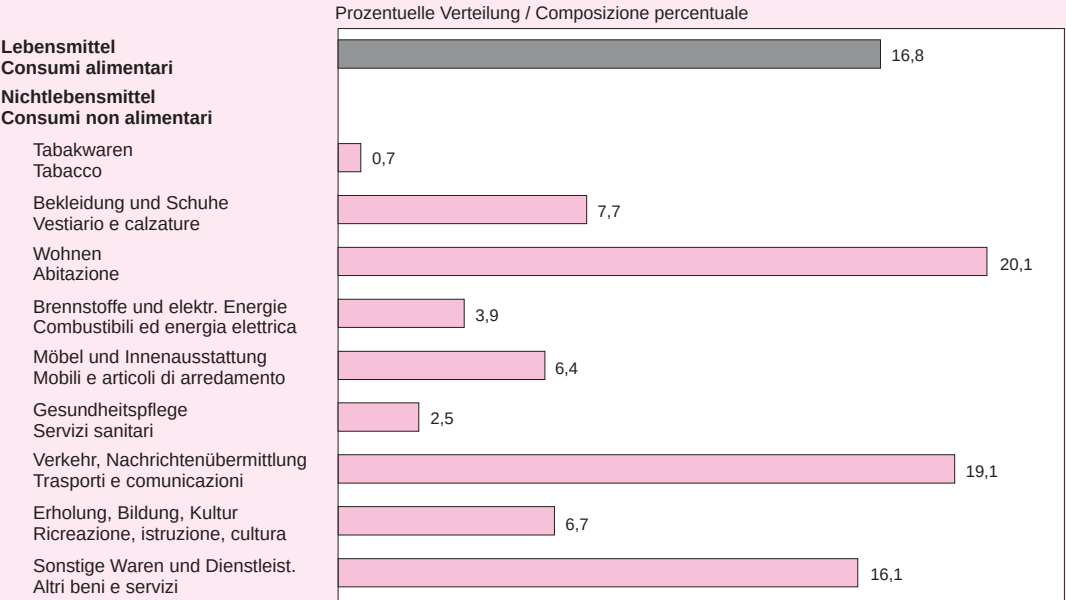
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 9.g / Grafico 9.g

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1996

Valore dei consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1996



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 9.21

Monatliche Durchschnittswerte der Einkommen und Ausgaben der Haushalte - 1996

Valori medi mensili del reddito e della spesa familiare - 1996

	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	Italien Italia	
Lire / Lire				
Einkommen	4.256.000	4.025.000	3.670.000	Reddito familiare
Ausgaben	3.914.000	3.726.000	3.349.000	Spesa familiare
davon für Lebensmittel	654.000	669.000	705.000	di cui spesa alimentare

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 9.22

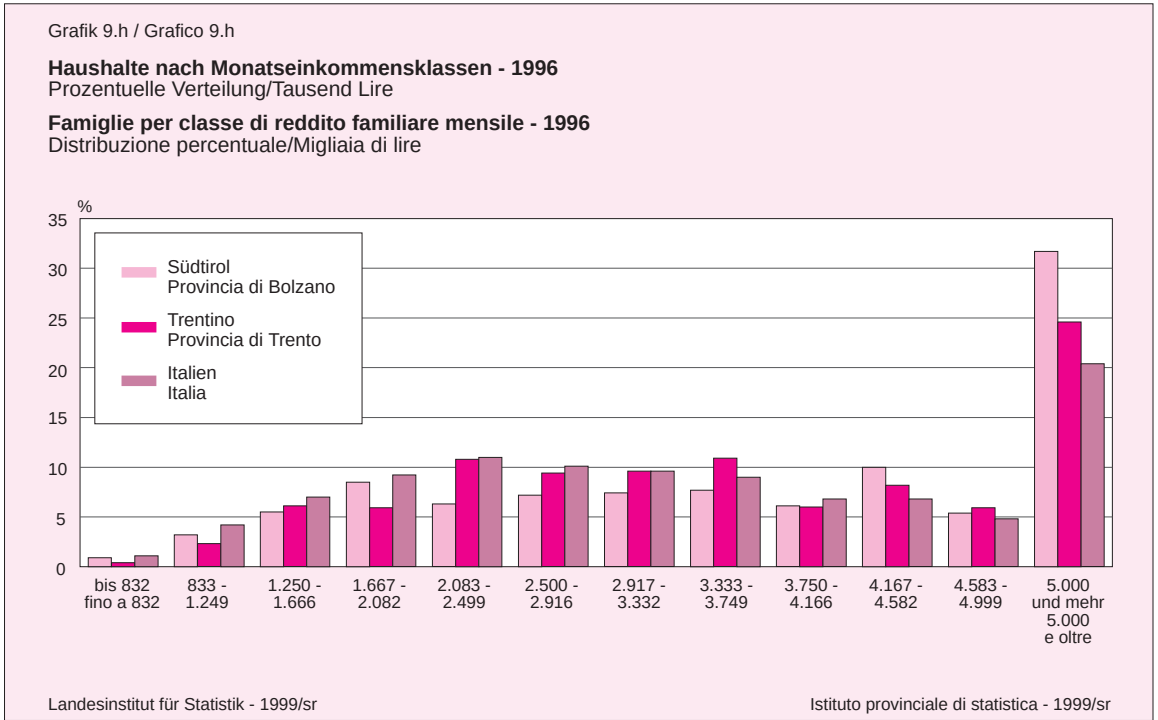
Haushalte und entsprechendes Gesamteinkommen nach Monatseinkommensklassen - 1996
Prozentuelle Verteilung

Famiglie e rispettivo reddito totale per classe di reddito familiare mensile - 1996
Distribuzione percentuale

MONATSEINKOMMENSKLASSEN (Tausend Lire)	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	Italien Italia	CLASSI DI REDDITO FAMILIARE MENSILE (Migliaia di lire)
Haushalte / Famiglie				
bis 832	0,9	0,4	1,1	fino a 832
von 833 bis 1.249	3,2	2,3	4,2	da 833 a 1.249
von 1.250 bis 1.666	5,5	6,1	7,0	da 1.250 a 1.666
von 1.667 bis 2.082	8,5	5,9	9,2	da 1.667 a 2.082
von 2.083 bis 2.499	6,3	10,8	11,0	da 2.083 a 2.499
von 2.500 bis 2.916	7,2	9,4	10,1	da 2.500 a 2.916
von 2.917 bis 3.332	7,4	9,6	9,6	da 2.917 a 3.332
von 3.333 bis 3.749	7,7	10,9	9,0	da 3.333 a 3.749
von 3.750 bis 4.166	6,1	6,0	6,8	da 3.750 a 4.166
von 4.167 bis 4.582	10,0	8,2	6,8	da 4.167 a 4.582
von 4.583 bis 4.999	5,4	5,9	4,8	da 4.583 a 4.999
von 5.000 und mehr	31,7	24,6	20,4	da 5.000 e oltre
Gesamteinkommen / Reddito totale				
bis 832	0,1	0,1	0,2	fino a 832
von 833 bis 1.249	0,8	0,6	1,2	da 833 a 1.249
von 1.250 bis 1.666	1,9	2,3	2,8	da 1.250 a 1.666
von 1.667 bis 2.082	3,7	2,7	4,7	da 1.667 a 2.082
von 2.083 bis 2.499	3,4	6,1	6,8	da 2.083 a 2.499
von 2.500 bis 2.916	4,7	6,3	7,5	da 2.500 a 2.916
von 2.917 bis 3.332	5,5	7,6	8,2	da 2.917 a 3.332
von 3.333 bis 3.749	6,5	9,7	8,7	da 3.333 a 3.749
von 3.750 bis 4.166	5,7	6,0	7,4	da 3.750 a 4.166
von 4.167 bis 4.582	10,3	8,9	8,1	da 4.167 a 4.582
von 4.583 bis 4.999	6,2	7,0	6,3	da 4.583 a 4.999
von 5.000 und mehr	51,2	42,7	38,2	da 5.000 e oltre

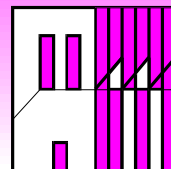
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Unternehmen und Arbeitsstätten

Imprese ed unità locali



Im Laufe des Jahres 1998, mit Bezug auf 1996, wurde zum ersten Mal die **Zwischenzeitliche Betriebszählung** durchgeführt. Die Art der Durchführung dieser Erhebung war überaus innovativ, da die Erhebung zum größten Teil mittels Informationen, welche die Unternehmen bereits an andere Körperschaften (Finanzministerium, NISF, Handelskammer, INAIL und ENEL) weitergeleitet hatte, durchgeführt wurde.

Im Gegensatz zur Erhebung des Jahres 1991, schließt das Beobachtungsfeld der Zwischenzeitlichen Betriebszählung die Unternehmen des landwirtschaftlichen Sektors, die im Sanitäts- und Unterrichtsbereich tätigen Unternehmen und die privaten und öffentlichen Sozialkörperschaften, nicht mit ein.

Aufgrund der unterschiedlichen Durchführungsweise und des unterschiedlichen Erhebungszeitpunktes - 20.10. im Jahr 1991 und 31.12.1996 - sollte jeder Vergleich zwischen der Zwischenzeitlichen Betriebszählung und den vorhergehenden Erhebungen mit großem Vorbehalt gemacht werden.

Mit der 7. Arbeitsstättenzählung 1991 wurde eine neue Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) eingeführt, die sich an das Schema der Europäischen Gemeinschaft NACE Rev.1 hält.

Hauptzweck dieser Klassifikation ist die Vereinheitlichung der Tätigkeitsbezeichnungen, die im Rahmen der verschiedenen statistischen Erhebungen der Unternehmen und Produktionseinheiten für die Klassifizierung der ausgeübten Tätigkeiten verwendet werden.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse gemäß den Abschnitten der Wirtschaftstätigkeiten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen der Wirtschaftstätigkeiten (60 Abteilungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) angeführt.

Nel corso del 1998, con riferimento al 1996, è stato condotto per la prima volta in Italia il **Censimento intermedio dell'industria e dei servizi**. Le modalità di realizzazione di questo censimento sono state estremamente innovative, in quanto la rilevazione è stata in gran parte eseguita utilizzando le informazioni che le imprese avevano già fornito ad altri Enti: Ministero delle finanze, INPS, Camera di Commercio, INAIL e ENEL.

Il campo di osservazione del censimento intermedio non comprende le imprese del settore agricolo, quelle impegnate nei settori della sanità e dell'istruzione e le istituzioni sociali private e pubbliche, differenziandosi in questo modo dal censimento svolto nel 1991.

Qualsiasi confronto tra il censimento intermedio e i precedenti deve essere fatto con grande cautela, a causa delle diverse modalità di realizzazione e della diversa data di riferimento, che nel 1991 era il 20.10 mentre nel 1996 è stata il 31.12.

Con il 7° Censimento dell'industria e dei servizi 1991 è stata adottata una nuova classificazione delle attività economiche (ATECO 91) in conformità allo schema stabilito tra i Paesi della Comunità Europea definito NACE Rev.1.

La classificazione delle attività economiche ha la finalità principale di fornire un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nelle varie statistiche articolate secondo l'attività svolta dalla unità di produzione.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di attività economica (60 voci a 2 cifre).

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse gemäß den Abschnitten der Wirtschaftstätigkeiten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen der Wirtschaftstätigkeiten (60 Abteilungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf folgendes hingewiesen:

- der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfaßt den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten, wie jene der Kellereigenossenschaften und Sennereien (Abschnitte **C** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten);
- der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfaßt den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgüter für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten);
- der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfaßt den Verkehr und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die gesetzliche Sozialversicherung, und die anderen sozialen und privaten Dienste (Abschnitte **I** bis **O** der Wirtschaftstätigkeiten, Abschnitte **L**, **M** und **N** ausgenommen).

Die hier angeführten Daten belaufen sich auf die vorhergehende Erhebung des Jahres 1981 und wurden mittels der für die Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996 verwendeten Klassifizierung angeglichen.

Als **Unternehmen** gilt eine organisierte wirtschaftliche Tätigkeit, die berufsmäßig für die Herstellung von marktbestimmten Gütern oder Erbringung von marktbestimmten Dienstleistungen ausgeübt wird.

Unternehmen ohne Zweigniederlassung üben ihre Tätigkeit nur an einem einzigen Ort aus.

Eine **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die Erzeugung von Gütern stattfindet oder an dem marktbestimmte und nichtmarktbestimmte Dienste erbracht oder organisiert werden.

Als **Beschäftigte** gilt das gesamte Personal, selbständig und unselbständig, das am 31. Dezember 1996 in der Arbeitsstätte beschäftigt war.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di attività economica (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“, sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie) che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **C** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“, sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“, sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, altri servizi sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **O**, con l'esclusione delle sezioni **L**, **M** e **N**).

I dati relativi al censimento del 1981 che vengono riportati in questo capitolo sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento intermedio del 1996.

Per **impresa** si intende l'organizzazione di un'attività economica esercitata con carattere professionale per la produzione di beni o per la prestazione di servizi destinabili alla vendita.

L'**impresa unilocalizzata** è quella che svolge la propria attività in un unico luogo fisico.

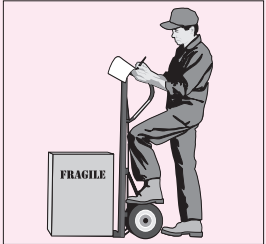
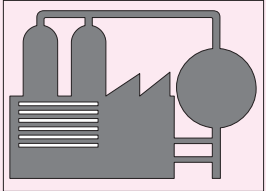
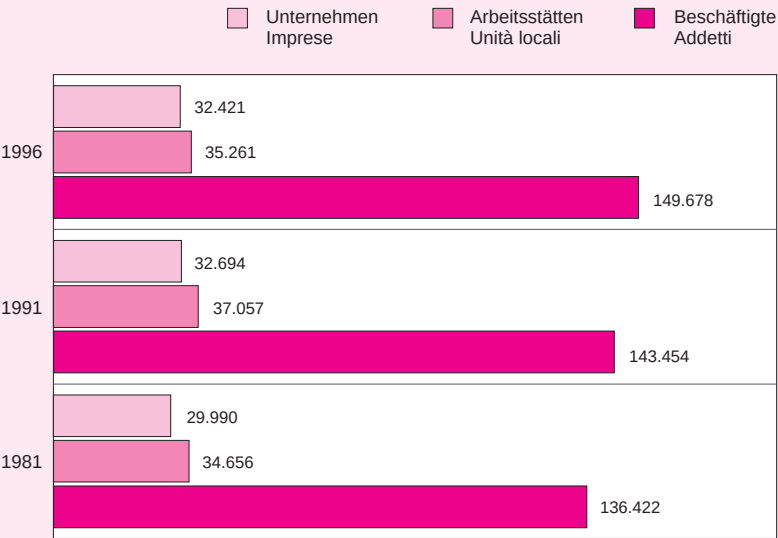
L'**unità locale** è il luogo fisico in cui si realizza la produzione di beni o nel quale si svolge o si organizza la prestazione di servizi destinabili o non destinabili alla vendita.

Per **addetti** si intende il numero complessivo di dipendenti ed indipendenti occupati al 31 dicembre 1996 nelle imprese e relative unità locali.

Grafik 10.a / Grafico 10.a

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1996

Imprese, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996



Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Tab. 10.1

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991		1996	
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen						
Campo di osservazione dei singoli censimenti						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411	-	-
Bergbau	38	531	37	431	36	353
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	3.809	34.478
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	112	983
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	3.944	18.425
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596	8.507	34.372
Hotels und öffentliche Betriebe	11.180	31.117	11.681	30.004	7.774	27.455
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428	1.477	7.063
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415	489	4.585
Andere Dienste	1.753	5.382	4.995	15.188	6.273	17.625
Insgesamt	30.197	123.992	33.617	138.683	32.421	145.339
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3	-	-
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,4	23,5	11,7	23,7
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6	0,3	0,7
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4	12,2	12,7
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2	26,2	23,6
Hotels und öffentliche Betriebe	37,0	25,1	34,7	21,6	24,0	18,9
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9	4,6	4,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2	1,5	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,9	11,0	19,3	12,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996						
A parità di campo di osservazione del censimento 1996						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	-	-	-	-
Bergbau	38	531	37	431	36	353
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	3.809	34.478
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	112	983
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	3.944	18.425
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596	8.507	34.372
Hotels und öffentliche Betriebe	11.180	31.117	11.681	30.004	7.774	27.455
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428	1.477	7.063
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415	489	4.585
Andere Dienste	1.627	4.436	4.159	12.673	6.273	17.625
Insgesamt	29.990	122.413	32.694	135.757	32.421	145.339
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	-	-	-	-
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	13,3	24,6	11,8	24,0	11,7	23,7
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6	0,3	0,7
Bauwesen	9,3	12,8	10,0	11,6	12,2	12,7
Handel und Reparaturen	29,2	26,1	24,3	24,7	26,2	23,6
Hotels und öffentliche Betriebe	37,3	25,4	35,7	22,1	24,0	18,9
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,9	4,0	4,6	4,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	0,9	3,3	1,5	3,2
Andere Dienste	5,4	3,6	1,2	9,3	19,3	12,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

Index 1981 = 100 Numeri indici 1981 = 100				Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
1991		1996		1981	1991	1996	
Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti				
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti							
107,4	64,9	-	-	7,8	4,7	-	Agricoltura e pesca
97,4	81,2	94,7	66,5	14,0	11,6	9,8	Industria estrattiva
96,4	108,2	95,6	114,5	7,6	8,5	9,1	Industria manifatturiera
73,7	104,3	117,9	123,6	8,4	11,8	8,8	Energia, gas e acqua
116,9	100,7	140,7	117,4	5,6	4,8	4,7	Costruzioni
90,9	105,1	97,2	107,6	3,7	4,2	4,0	Commercio e riparazioni
104,5	96,4	69,5	88,2	2,8	2,6	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
103,1	116,1	120,2	151,0	3,8	4,3	4,8	Trasporti e comunicazioni
145,5	142,6	175,3	148,1	11,1	10,9	9,4	Credito e assicurazioni
284,9	282,2	357,8	327,5	3,1	3,0	2,8	Altri servizi
111.3	111.8	107.4	117.2	4.1	4.1	4.5	Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996**

-	-	-	-	-	-	-	Agricoltura e pesca
97,4	81,2	94,7	66,5	14,0	11,6	9,8	Industria estrattiva
96,4	108,2	95,6	114,5	7,6	8,5	9,1	Industria manifatturiera
73,7	104,3	117,9	123,6	8,4	11,8	8,8	Energia, gas e acqua
116,9	100,7	140,7	117,4	5,6	4,8	4,7	Costruzioni
90,9	105,1	97,2	107,6	3,7	4,2	4,0	Commercio e riparazioni
104,5	96,4	69,5	88,2	2,8	2,6	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
103,1	116,1	120,2	151,0	3,8	4,3	4,8	Trasporti e comunicazioni
145,5	142,6	175,3	148,1	11,1	10,9	9,4	Credito e assicurazioni
255,6	285,7	385,6	397,3	2,7	3,0	2,8	Altri servizi
109,0	110,9	108,1	118,7	4,1	4,2	4,5	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.2

Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		1996		Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa		
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	1981	1991	1996
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti									
Absolute Werte / Dati assoluti									
1	11.534	11.534	13.964	13.964	12.971	12.971	1,0	1,0	1,0
2	7.776	15.552	7.709	15.418	6.529	13.058	2,0	2,0	2,0
3 - 5	6.672	24.531	7.496	28.017	7.713	28.421	3,7	3,7	3,7
6 - 9	2.204	15.641	2.331	16.867	2.790	19.856	7,1	7,2	7,1
10 - 19	1.285	16.822	1.371	18.055	1.630	21.352	13,1	13,2	13,1
20 - 49	543	15.639	542	15.801	587	17.207	28,8	29,2	29,3
50 - 99	112	7.630	117	7.913	118	8.239	68,1	67,6	69,8
100 - 199	49	6.685	58	8.226	47	6.125	136,4	141,8	130,3
200 - 499	17	5.112	17	5.110	23	6.392	300,7	300,6	277,9
500 - 999	3	1.964	10	7.090	10	7.898	654,7	709,0	789,8
1.000 und mehr	2	2.882	2	2.222	3	3.820	1.441,0	1.111,0	1.273,3
Insgesamt	30.197	123.992	33.617	138.683	32.421	145.339	4,1	4,1	4,5
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
1	38,2	9,3	41,5	10,1	40,0	8,9			
2	25,8	12,5	22,9	11,1	20,1	9,0			
3 - 5	22,1	19,8	22,3	20,2	23,8	19,6			
6 - 9	7,3	12,6	6,9	12,2	8,6	13,7			
10 - 19	4,3	13,6	4,1	13,0	5,0	14,7			
20 - 49	1,8	12,6	1,6	11,4	1,8	11,8			
50 - 99	0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	5,7			
100 - 199	0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,2			
200 - 499	0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,4			
500 - 999	..	1,6	..	5,1	..	5,4			
1.000 und mehr	..	2,3	..	1,6	..	2,6			
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0			

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

1981		1991		1996		Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa			CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	1981	1991	1996	
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996 A parità di campo di osservazione del censimento 1996									
Absolute Werte / Dati assoluti									
11.476	11.476	13.549	13.549	12.971	12.971	1,0	1,0	1,0	1
7.732	15.464	7.459	14.918	6.529	13.058	2,0	2,0	2,0	2
6.624	24.354	7.302	27.287	7.713	28.421	3,7	3,7	3,7	3 - 5
2.181	15.481	2.297	16.615	2.790	19.856	7,1	7,2	7,1	6 - 9
1.271	16.636	1.354	17.838	1.630	21.352	13,1	13,2	13,1	10 - 19
528	15.161	534	15.547	587	17.207	28,7	29,1	29,3	20 - 49
108	7.379	114	7.725	118	8.239	68,3	67,8	69,8	50 - 99
48	6.504	56	7.856	47	6.125	135,5	140,3	130,3	100 - 199
17	5.112	17	5.110	23	6.392	300,7	300,6	277,9	200 - 499
3	1.964	10	7.090	10	7.898	654,7	709,0	789,8	500 - 999
2	2.882	2	2.222	3	3.820	1.441,0	1.111,0	1.273,3	1.000 e oltre
29.990	122.413	32.694	135.757	32.421	145.339	4,1	4,2	4,5	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
38,3	9,4	41,4	10,0	40,0	8,9				1
25,8	12,6	22,8	11,0	20,1	9,0				2
22,1	19,9	22,3	20,1	23,8	19,6				3 - 5
7,3	12,6	7,0	12,2	8,6	13,7				6 - 9
4,2	13,6	4,1	13,1	5,0	14,7				10 - 19
1,8	12,4	1,6	11,5	1,8	11,8				20 - 49
0,4	6,0	0,3	5,7	0,4	5,7				50 - 99
0,2	5,3	0,2	5,8	0,1	4,2				100 - 199
0,1	4,2	0,1	3,8	0,1	4,4				200 - 499
..	1,6	..	5,2	..	5,4				500 - 999
..	2,4	..	1,6	..	2,6				1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.3

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991		1996	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413	5	19
Bergbau	66	555	63	444	56	387
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711	4.074	33.809
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619	157	1.452
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565	4.210	18.674
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401	9.565	34.085
Hotels und öffentliche Betriebe	11.810	31.597	12.405	30.143	8.019	27.670
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873	1.826	10.735
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022	854	5.320
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838	6.495	17.527
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029	35.261	149.678
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2	..	..
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2	0,2	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2	11,6	22,6
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9	0,4	1,0
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2	11,9	12,5
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6	27,1	22,8
Hotels und öffentliche Betriebe	31,6	19,7	29,4	16,7	22,7	18,5
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0	5,2	7,2
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8	2,4	3,6
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1	18,4	11,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Betriebszählung 1996 A parità di campo di osservazione del censimento 1996						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	2	4	5	19
Bergbau	66	555	63	444	56	387
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.202	32.706	4.074	33.809
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	127	1.503	157	1.452
Bauwesen	3.417	16.753	4.113	16.527	4.210	18.674
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.075	33.274	9.565	34.085
Hotels und öffentliche Betriebe	11.810	31.597	12.386	30.094	8.019	27.670
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.814	10.862	1.826	10.735
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	775	5.021	854	5.320
Andere Dienste	2.833	7.967	4.500	13.019	6.495	17.527
Insgesamt	34.656	136.422	37.057	143.454	35.261	149.678
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	..	..	..	..
Bergbau	0,2	0,4	0,2	0,3	0,2	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	12,3	23,3	11,3	22,8	11,6	22,6
Energie, Gas und Wasser	0,6	1,3	0,3	1,0	0,4	1,0
Bauwesen	9,9	12,3	11,1	11,5	11,9	12,5
Handel und Reparaturen	27,9	23,5	24,5	23,2	27,1	22,8
Hotels und öffentliche Betriebe	34,1	23,2	33,4	21,0	22,7	18,5
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5,5	7,6	4,9	7,6	5,2	7,2
Kreditwesen und Versicherungen	1,5	2,7	2,1	3,5	2,4	3,6
Andere Dienste	8,2	5,8	12,1	9,1	18,4	11,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

Index 1981 = 100 Numeri indici 1981 = 100				Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
1991		1996		1981	1991	1996	
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti				

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

83,1	64,8	3,8	3,0	4,9	3,8	3,8	Agricoltura e pesca
95,5	80,0	84,8	69,7	8,4	7,0	6,9	Industria estrattiva
98,8	102,7	95,8	106,2	7,5	7,8	8,3	Industria manifatturiera
78,5	94,5	82,2	84,7	9,0	10,8	9,2	Energia, gas e acqua
120,5	98,9	123,2	111,5	4,9	4,0	4,4	Costruzioni
94,3	104,3	99,0	106,4	3,3	3,7	3,6	Commercio e riparazioni
105,0	95,4	67,9	87,6	2,7	2,4	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
95,4	105,5	95,9	104,2	5,4	6,0	5,9	Trasporti e comunicazioni
148,9	137,0	163,9	145,1	7,0	6,5	6,2	Credito e assicurazioni
173,0	158,1	119,4	56,7	5,7	5,2	2,7	Altri servizi
112,7	112,5	94,3	93,6	4,3	4,3	4,2	Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996**

-	-	-	-	-	2,0	3,8	Agricoltura e pesca
95,5	80,0	84,8	69,7	8,4	7,0	6,9	Industria estrattiva
98,8	102,7	95,8	106,2	7,5	7,8	8,3	Industria manifatturiera
66,5	87,7	82,2	84,7	9,0	11,8	9,2	Energia, gas e acqua
120,4	98,7	123,2	111,5	4,9	4,0	4,4	Costruzioni
93,9	103,9	99,0	106,4	3,3	3,7	3,6	Commercio e riparazioni
104,9	95,2	67,9	87,6	2,7	2,4	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
95,3	105,4	95,9	104,2	5,4	6,0	5,9	Trasporti e comunicazioni
148,8	137,0	163,9	145,1	7,0	6,5	6,2	Credito e assicurazioni
158,8	163,4	229,3	220,0	2,8	2,9	2,7	Altri servizi
106,9	105,2	101,7	109,7	3,9	3,9	4,2	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.4

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Imprese, unità locali e addetti per sezione, divisione e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
		N	%	N	Beschäftigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	-	-	-	5	19
01 Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	-	-	-	5	19
C Gewinnung von Mineralien	36	18	50,0	56	387
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	36	18	50,0	56	387
D Verarbeitendes Gewerbe	3.809	3.030	79,5	4.074	33.809
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	417	280	67,1	475	5.542
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	67	54	80,6	73	605
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	110	90	81,8	111	497
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	39	35	89,7	40	116
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.369	1.194	87,2	1.416	5.892
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	3	30,0	10	179
22 Verlag und Druck	174	106	60,9	186	1.884
23 Kokerei, Erdölraffinerien	5	-	-	10	76
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	21	7	33,3	27	725
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	41	16	39,0	49	916
26 Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	144	97	67,4	176	1.584
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	6	2	33,3	8	1.129
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	464	397	85,6	487	4.903
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	199	137	68,8	216	3.070
30 Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	2	1	50,0	2	21
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	59	37	62,7	64	613
32 Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	62	52	83,9	68	216
33 Herstellung von medizinischen Geräten, meß- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	132	102	77,3	139	1.003
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	7	-	-	9	2.105
35 Herstellung von anderen Verkehrsmitteln	5	5	100,0	6	9
36 Herstellung von Möbeln und andere Verarbeitende Industrien	471	413	87,7	495	2.712
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	5	2	40,0	7	12
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	112	-	-	157	1.452
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	81	-	-	126	1.418
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	31	-	-	31	34

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione, divisione e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
-	-	-	-	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	-	-	-	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
24	124	42,9	32,0	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
24	124	42,9	32,0	14 Altre industrie estrattive
3.152	11.808	77,4	34,9	D Attività manifatturiere
304	1.652	64,0	29,8	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
58	243	79,5	40,2	17 Industrie tessili
90	225	81,1	45,3	18 Confezione articoli di vestiario
35	106	87,5	91,4	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.227	3.869	86,7	65,7	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
3	6	30,0	3,4	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
107	551	57,5	29,2	22 Editoria e stampa
-	-	-	-	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
10	16	37,0	2,2	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
16	71	32,7	7,8	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
103	360	58,5	22,7	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
2	5	25,0	0,4	27 Produzione di metalli e loro leghe
410	1.935	84,2	39,5	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
142	500	65,7	16,3	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
1	16	50,0	76,2	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
40	169	62,5	27,6	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	133	83,8	61,6	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
106	308	76,3	30,7	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
6	9	100,0	100,0	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
432	1.628	87,3	60,0	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
3	6	42,9	50,0	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
-	-	23	116	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	5	19	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	18	97	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione, divisione e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
			N	%	N	Beschäftigte Addetti
F	Bauwesen	3.944	3.080	78,1	4.210	18.674
45	Bauwesen	3.944	3.080	78,1	4.210	18.674
G	Groß- und Einzelhandel	8.507	967	11,4	9.565	34.085
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.000	580	58,0	1.080	4.592
51	Großhandel und Zwischenhandel	3.176	-	-	3.427	12.597
52	Einzelhandel; Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.331	387	8,9	5.058	16.896
H	Hotels und Restaurants	7.774	64	0,8	8.019	27.670
55	Hotels und Restaurants	7.774	64	0,8	8.019	27.670
I	Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.477	938	63,5	1.826	10.735
60	Verkehrswesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.312	927	70,7	1.427	7.258
61	Verkehrswesen zu Meer und zu Wasser	-	-	-	-	-
62	FlugVerkehre	1	-	-	1	4
63	Nebentätigkeiten der Verkehre; Tätigkeiten der Reisebüros	154	9	5,8	205	1.098
64	Post- und Fernmeldewesen	10	2	20,0	193	2.375
J	Geld- und Finanzvermittlung	489	-	-	854	5.320
65	Geld- und Finanzvermittlung	114	-	-	432	4.264
66	Versicherungen und Pensionsfonds	-	-	-	-	-
	Ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	-	-	-	28	108
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	375	-	-	394	948
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	4.919	560	7,0	5.075	13.701
70	Immobilien-geschäfte	834	-	-	862	1.483
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	106	-	-	119	243
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	372	35	9,4	417	1.428
73	Forschung und Entwicklung	26	-	-	27	32
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	3.581	525	8,6	3.650	10.515
O	Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.354	903	66,7	1.420	3.826
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	38	25	65,8	44	272
91	Tätigkeiten anderer Vereins-Organisationen	-	-	-	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	330	67	20,3	352	962
93	Andere Dienstleistungen	986	811	82,3	1.024	2.592
Insgesamt		32.421	9.342	28,8	35.261	149.678

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione, divisione e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
3.176	11.169	75,4	59,8	F Costruzioni
3.176	11.169	75,4	75,4	45 Costruzioni
1.075	3.619	11,2	10,6	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
				50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
596	2.297	55,2	50,0	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
5	9	0,1	0,1	52 Commercio al dettaglio; riparazione di beni personali e per la casa
474	1.313	9,4	7,8	
77	270	1,0	1,0	H Alberghi e ristoranti
77	270	1,0	1,0	55 Alberghi e ristoranti
958	2.341	52,5	21,8	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
				60 Trasporti terrestri; trasporti mediante condotte
947	2.324	66,4	32,0	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	62 Trasporti aerei
-	-	-	-	63 Attività di supporto ai trasporti; attività delle agenzie di viaggio
9	15	4,4	1,4	64 Poste e telecomunicazioni
2	2	1,0	0,1	
				J Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
-	-	-	-	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
				K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
354	972	7,0	7,1	70 Attività immobiliari
1	1	0,1	0,1	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
1	6	0,8	2,5	72 Informatica e attività connesse
35	87	8,4	6,1	73 Ricerca e sviluppo
-	-	-	-	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
317	878	8,7	8,3	
937	2.299	66,0	60,1	O Altri servizi pubblici, sociali e Personal
				90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
26	100	59,1	36,8	91 Ulteriori attività di organizzazioni associeative
-	-	-	-	92 Attività ricreative, culturali e sportive
71	108	20,2	11,2	93 Altre attività dei servizi
840	2.091	82,0	82,7	
9.753	32.602	27,7	21,8	Totale

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996

Imprese, unità locali e addetti per sezione, divisione e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

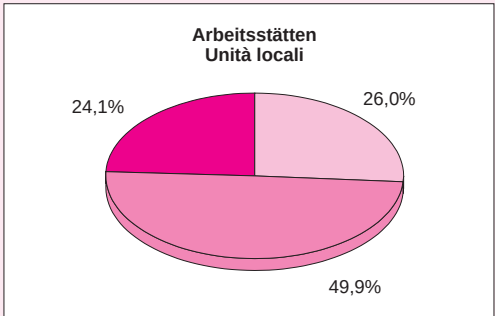
WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
		N	%	N	Beschäftigte Addetti
Anzahl der Beschäftigten					
1	12.971	3.169	24,4	14.274	14.274
2	6.529	2.287	35,0	7.142	14.284
3 - 5	7.713	2.743	35,6	8.242	30.364
6 - 9	2.790	1.015	36,4	2.989	21.284
10 - 19	1.630	488	29,9	1.744	22.872
20 - 49	587	52	8,9	658	18.923
50 - 99	118	-	-	130	8.799
100 - 199	47	-	-	50	6.706
200 - 499	23	-	-	24	6.888
500 - 999	10	-	-	8	5.284
1.000 und mehr	3	-	-	-	-
Insgesamt	32.421	9.144	28,2	35.261	149.678

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Grafik 10.b / Grafico 10.b

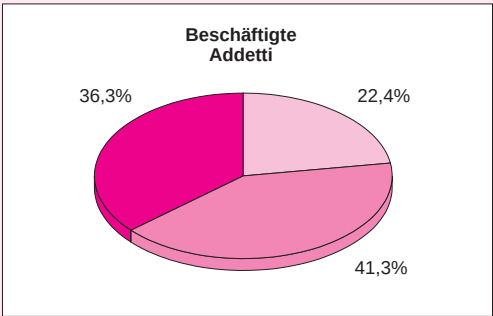
Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Prozentuelle Verteilung

Unità locali e addetti per settore di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996
Composizione percentuale



Produzierendes Gewerbe
Industria

Handel und Gastgewerbe
Commercio e pubblici esercizi



Andere Tätigkeiten
Altre attività

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996

Imprese, unità locali e addetti per sezione, divisione e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerksbetriebe (in %)		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
Classe di addetti				
3.169	3.169	22,2	22,2	1
2.287	4.574	32,0	32,0	2
2.743	10.227	33,3	33,7	3 - 5
1.015	7.168	34,0	33,7	6 - 9
488	6.275	28,0	27,4	10 - 19
52	1.190	7,9	6,3	20 - 49
-	-	-	-	50 - 99
-	-	-	-	100 - 199
-	-	-	-	200 - 499
-	-	-	-	500 - 999
-	-	-	-	1.000 e oltre
9.754	32.603	27,7	21,8	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.c / Grafico 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996

Numero medio di addetti per unità locale - Censimento intermedio industria e servizi 1996

Produzierendes Gewerbe
Industria

6,4



Handel und Gastgewerbe
Commercio e pubblici esercizi

3,5



Andere Tätigkeiten
Altre attività

3,7



Tab. 10.5

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burggrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	1	2	1	12	1	1
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	5	22	6	37	15	64
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	269	2.388	682	5.935	542	5.071
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	9	82	29	345	15	64
F Bauwesen Costruzioni	252	1.300	872	3.272	622	2.418
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	434	1.516	1.805	5.792	1.407	5.172
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	598	1.836	1.859	5.346	784	2.398
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	95	556	287	1.203	265	1.084
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	55	245	142	839	89	418
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	174	377	839	1.931	500	1.030
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	59	119	275	729	177	407
Insgesamt Totale	1.951	8.443	6.797	25.441	4.417	18.127

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
-	-	1	2	-	-	-	-	1	2	5	19
5	14	6	39	4	44	3	34	12	133	56	387
653	6.290	871	3.182	366	3.617	110	991	581	6.335	4.074	33.809
21	625	13	26	14	135	12	42	44	133	157	1.452
954	3.762	531	2.111	324	1.479	96	687	559	3.645	4.210	18.674
2.957	11.615	658	1.888	774	2.639	371	1.183	1.159	4.280	9.565	34.085
552	2.199	1.311	4.904	570	1.934	284	1.181	2.061	7.872	8.019	27.670
431	3.752	233	1.052	183	735	87	873	245	1.480	1.826	10.735
300	2.492	58	285	66	341	26	129	118	571	854	5.320
2.320	7.339	234	396	366	971	120	293	522	1.364	5.075	13.701
453	1.332	128	316	102	351	45	101	181	471	1.420	3.826
8.646	39.420	4.044	14.201	2.769	12.246	1.154	5.514	5.483	26.286	35.261	149.678

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.6

Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

STRUKTUREIGENSCHAFTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei	Bergbau	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Agricoltura e pesca	Industria estrattiva	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Unternehmen / Imprese						
Auf Gemeinde Ebene	-	29	3.646	105	3.825	8.141
Auf Provinz Ebene	-	6	98	4	102	277
Auf regionaler Ebene	-	-	11	-	7	30
Auf staatlicher Ebene	-	1	54	3	10	59
Insgesamt	-	36	3.809	112	3.944	8.507
Einzelunternehmen	-	5	2.371	-	2.636	5.288
Personengesellschaften	-	16	1.040	20	885	2.417
Kapitalgesellschaften	-	14	345	23	296	740
Genossenschaften	-	-	52	40	108	60
Konsortien	-	1	-	24	14	2
Gemeinde- oder landeseigene Betriebe	-	-	-	5	-	-
Andere Form	-	-	1	-	5	-
Insgesamt	-	36	3.809	112	3.944	8.507
Arbeitsstätten/ Unità locali						
1	1	14	1.270	85	1.461	3.917
2	3	7	761	11	872	2.000
3 - 5	-	11	982	22	1.007	2.338
6 - 9	-	10	460	15	456	748
10 - 19	1	9	349	7	291	371
20 - 49	-	5	158	11	105	164
50 - 99	-	-	47	2	15	20
100 - 199	-	-	28	3	3	4
200 - 499	-	-	13	1	-	3
500 und mehr	-	-	6	-	-	-
Insgesamt	5	56	4.074	157	4.210	9.565

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CARATTERISTICHE STRUTTURALI
Gastgewerbe	Verkehr u. Nachrichtenübermittlung	Kreditwesen und Versicherungen	Andere Dienste	Insgesamt	CLASSE DI ADDETTI
Alberghi, pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Altri servizi	Totale	
Unternehmen / Imprese					
7.682	1.420	441	6.168	31.457	A diffusione comunale
75	36	38	83	719	A diffusione provinciale
7	7	3	5	70	A diffusione regionale
10	14	7	17	175	A diffusione nazionale
7.774	1.477	489	6.273	32.421	Totale
5.703	928	256	4.333	21.520	Individuale
1.907	305	96	1.348	8.034	Società di persone
149	219	79	475	2.340	Società di capitale
12	10	57	89	428	Società cooperativa
3	14	1	27	86	Consorzio
-	1	-	-	6	Aziende municipalizzate, provincializzate
-	-	-	1	7	Altra forma di impresa
7.774	1.477	489	6.273	32.421	Totale
Arbeitsstätten/ Unità locali					
3.097	643	281	3.505	14.274	1
1.606	397	142	1.343	7.142	2
2.016	419	240	1.207	8.242	3 - 5
760	162	79	299	2.989	6 - 9
441	114	69	92	1.744	10 - 19
93	61	28	33	658	20 - 49
6	19	12	9	130	50 - 99
-	8	1	3	50	100 - 199
-	3	2	2	24	200 - 499
-	-	-	2	8	500 e oltre
8.019	1.826	854	6.495	35.261	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.7

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001 Aldein	-	-	28	-	74	24
002 Andrian	-	15	28	-	28	31
003 Altrei	-	-	2	-	16	17
004 Eppan a.d.Weinstr.	-	9	763	6	404	906
005 Hafling	-	-	7	-	27	24
006 Abtei	-	26	127	6	99	228
007 Barbian	-	-	85	-	57	29
008 Bozen	-	14	6.290	625	3.762	11.615
009 Prags	-	-	28	-	3	8
010 Brenner	-	-	4	8	24	174
011 Brixen	-	1	1.531	92	512	1.531
012 Branzoll	-	16	174	-	173	184
013 Bruneck	-	34	2.275	50	760	1.714
014 Kuens	-	-	1	-	6	1
015 Kaltern a.d.Weinstr.	-	-	379	1	195	557
016 Freienfeld	-	-	84	1	116	76
017 Sand in Taufers	-	-	400	13	495	283
018 Kastelbell-Tschars	-	-	112	26	70	85
019 Kastelruth	2	-	284	3	355	384
020 Tschermers	-	-	48	-	16	77
021 Kiens	-	-	605	4	216	55
022 Klausen	-	28	451	1	181	314
023 Karneid	-	-	120	-	136	111
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	-	-	130	-	58	71
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	31	-	24	16
026 Corvara	-	-	15	2	38	209
027 Graun im Vinschgau	-	7	54	-	86	67
028 Toblach	-	8	168	15	114	190
029 Neumarkt	-	-	660	46	326	823
030 Pfalzen	-	-	67	1	72	70
031 Völs am Schlern	-	19	133	6	134	125
032 Franzensfeste	-	-	72	1	17	37
033 Villnöß	-	-	151	7	44	24
034 Gais	2	9	255	-	116	62
035 Gargazon	-	-	68	-	16	82
036 Glurns	-	-	63	-	116	57
037 Latsch	-	-	400	19	126	239
038 Algund	-	-	370	23	150	300
039 Lajen	-	-	410	1	85	64
040 Leifers	-	17	1.711	1	455	1.145
041 Lana	12	-	1.139	22	517	847
042 Laas	-	2	308	-	158	122
043 Laurein	-	-	5	1	13	3
044 Lüsen	-	-	27	1	82	8
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	52	-	22	40
046 Mals	-	-	179	14	142	150
047 Enneberg	-	2	133	6	85	73
048 Marling	-	-	84	22	51	165
049 Martell	-	-	14	-	30	5
050 Mölten	-	-	18	-	52	17
051 Meran	-	1	1.955	197	1.390	3.106
052 Welsberg	-	1	139	3	127	139
053 Montan	-	-	45	-	98	38
054 Moos in Passeier	-	-	63	7	53	34
055 Nals	-	-	54	-	58	94
056 Naturns	-	-	741	34	152	236
057 Natz-Schabs	-	-	213	1	106	64
058 Welschnofen	-	-	50	6	80	74
059 Deutschnofen	-	10	162	-	152	107
060 Auer	-	1	439	8	134	279

Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
69	10	4	-	209	Aldino
37	10	5	7	161	Andriano
24	6	1	1	67	Anterivo
610	85	101	296	3.180	Appiano s.s.d.vino
100	4	2	5	169	Avelengo
1.115	72	27	120	1.820	Badia
83	18	2	2	276	Barbiano
2.199	3.752	2.492	8.671	39.420	Bolzano
97	15	2	6	159	Braies
173	165	7	14	569	Brennero
708	340	245	1.056	6.016	Bressanone
18	59	19	22	665	Bronzolo
725	348	215	983	7.104	Brunico
23	-	-	1	32	Caines
498	106	37	169	1.942	Caldaro s.s.d.vino
128	67	13	22	507	Campo di Trens
430	124	40	98	1.883	Campo Tures
64	17	18	19	411	Castelbello-Ciardes
1.089	170	59	154	2.500	Castelrotto
87	11	3	18	260	Cermes
156	41	13	51	1.141	Chienes
145	74	33	90	1.317	Chiusa
69	70	15	31	552	Cornedo all'Isarco
51	15	4	13	342	Cortaccia s.s.d.vino
12	-	-	5	88	Cortina s.s.d.vino
1.123	257	38	65	1.747	Corvara in Badia
295	74	19	16	618	Curon Venosta
430	34	30	43	1.032	Dobbiaco
121	258	45	212	2.491	Egna
134	30	7	10	391	Falzes
258	21	13	30	739	Fiè allo Sciliar
34	351	5	26	543	Fortezza
98	29	10	10	373	Funes
140	15	7	18	624	Gais
37	16	8	22	249	Gargazzone
58	8	2	8	312	Glorenza
235	36	35	120	1.210	Laces
305	31	79	80	1.338	Lagundo
101	19	12	20	712	Laion
164	272	60	350	4.175	Laives
416	183	102	248	3.486	Lana
57	16	19	23	705	Lasa
2	3	1	-	28	Lauregno
19	23	5	4	169	Luson
36	13	4	7	174	Magrè s.s.d.vino
233	98	25	62	903	Malles Venosta
453	95	13	55	915	Marebbe
161	18	18	40	559	Marlengo
50	13	1	2	115	Martello
29	17	4	5	142	Meltina
1.376	600	413	1.863	10.901	Merano
154	17	22	36	638	Monguelfo
103	13	2	14	313	Montagna
86	22	3	7	275	Moso in Passiria
92	16	10	19	343	Nalles
371	55	39	110	1.738	Naturno
124	10	5	16	539	Naz-Sciaves
305	77	24	27	643	Nova Levante
350	83	19	40	923	Nova Ponente
118	61	38	153	1.231	Ora

Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061 St.Ulrich	-	2	694	4	199	350
062 Partschins	-	22	87	1	72	96
063 Percha	-	-	100	-	51	49
064 Plaus	-	-	81	-	17	9
065 Waidbruck	-	-	14	32	4	28
066 Burgstall	-	-	189	1	69	132
067 Prad am Stilfser Joch	-	13	279	6	173	169
068 Prettau	-	-	12	-	1	4
069 Proveis	-	-	10	-	8	2
070 Ratschings	-	-	84	5	91	39
071 Rasen-Antholz	-	-	138	7	115	123
072 Ritten	-	-	867	-	344	226
073 Riffian	-	-	46	-	25	21
074 Mühlbach	-	15	105	-	46	115
075 Rodeneck	-	-	39	-	51	16
076 Salurn	-	4	108	-	142	198
077 Innichen	-	-	373	5	140	211
079 Jenesien	-	-	87	-	104	40
080 St.Leonhard in Passeier	-	1	138	3	171	204
081 St.Lorenzen	-	25	135	2	258	343
082 St.Martin in Thurn	-	12	116	3	119	26
083 St.Martin in Passeier	-	8	556	4	77	74
084 St.Pankraz	-	1	29	1	100	19
085 St.Christina in Gröden	-	-	217	-	98	75
086 Sarntal	-	8	253	7	332	140
087 Schenna	-	-	42	-	69	74
088 Mühlwald	-	-	17	-	94	13
089 Wolkenstein in Gröden	-	-	270	-	77	224
091 Schnals	-	-	23	5	32	26
092 Sexten	-	-	103	-	81	101
093 Schlanders	2	-	377	7	274	444
094 Schluderns	-	-	546	-	68	85
095 Stilfs	-	-	11	5	13	49
096 Terenten	-	-	46	-	136	25
097 Terlan	1	2	274	2	117	644
098 Tramin a.d.Weinstr.	-	-	196	-	110	149
099 Tisens	-	-	33	2	14	29
100 Tiers	-	-	27	-	48	15
101 Tirol	-	-	63	-	75	80
102 Truden	-	-	48	-	9	17
103 Taufers im Münstertal	-	-	22	-	12	18
104 Ulten	-	4	64	26	46	51
105 Pfatten	-	-	3	-	33	33
106 Olang	-	-	169	7	122	104
107 Pfitsch	-	5	133	26	73	156
108 Ahrntal	-	-	223	2	102	89
109 Gsies	-	-	4	5	53	9
110 Vintl	-	14	395	-	107	71
111 Vahrn	-	-	431	-	157	342
112 Vöran	-	-	22	1	49	14
113 Niederdorf	-	2	173	-	65	62
114 Villanders	-	-	51	-	62	35
115 Sterzing	-	29	614	1	366	701
116 Feldthurns	-	-	109	-	92	69
117 Wengen	-	-	119	2	76	19
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	40	-	31	18
Südtirol insgesamt	19	387	33.809	1.452	18.674	34.085

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Gastgewerbe	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung	Kreditwesen und Versicherungen	Andere Dienste	Insgesamt	
Alberghi, pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Altri servizi	Totale	COMUNI
573	96	40	102	2.060	Ortisei
303	14	17	25	637	Parcines
46	10	2	9	267	Perca
23	-	-	-	130	Plaus
3	11	3	7	102	Ponte Gardena
81	28	11	30	541	Postal
98	30	27	53	848	Prato allo Stelvio
28	2	1	4	52	Predoi
6	6	1	-	33	Proves
286	71	4	11	591	Racines
268	22	4	21	698	Rasun Anterselva
351	121	32	94	2.035	Renon
78	15	12	13	210	Rifiano
339	66	13	28	727	Rio di Pusteria
47	10	-	1	164	Rodengo
86	87	42	61	728	Salorno
427	118	32	76	1.382	S.Candido
52	23	3	8	317	S.Genesio Atesino
201	21	29	17	785	S.Leonardo in Passiria
175	19	10	31	998	S.Lorenzo di Sebato
118	3	3	2	402	S.Martino in Badia
143	22	17	34	935	S.Martino in Passiria
23	8	3	7	191	S.Pancrazio
367	49	7	40	853	S.Cristina Val Gardena
182	62	26	93	1.103	Sarentino
598	48	16	42	889	Scena
52	6	2	4	188	Selva dei Molini
1.211	250	37	81	2.150	Selva di Val Gardena
181	77	9	10	363	Senales
543	69	8	44	949	Sesto
214	67	74	162	1.621	Silandro
48	27	7	8	789	Sluderno
270	88	4	10	450	Stelvio
104	8	2	7	328	Terento
162	49	37	85	1.373	Terlano
163	26	15	31	690	Termeno s.s.d.v.
101	9	13	5	206	Tesimo
68	13	6	7	184	Tires
548	22	25	61	874	Tirola
50	8	3	4	139	Trodena
33	5	5	3	98	Tubre
125	31	14	4	365	Ultimo
76	6	1	7	159	Vadena
413	62	12	59	948	Valdaora
158	32	2	57	642	Val di Vizze
472	66	35	43	1.032	Valle Aurina
71	13	2	2	159	Valle di Casies
61	21	24	21	714	Vandoies
114	95	4	49	1.192	Varna
40	4	2	8	140	Verano
88	4	16	22	432	Villabassa
70	14	2	31	265	Villandro
402	187	98	264	2.662	Vipiteno
83	26	7	8	394	Velturmo
49	9	4	5	283	La Valle
20	16	1	1	127	Senale-S.Felice
27.670	10.735	5.320	17.527	149.678	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.8

Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Indici comunali - Censimento industria e servizi 1996**

GEMEINDEN	Gemeindeindikatoren Indici comunali				COMUNI
	Durchschnittliche Betriebsgröße Dimensione media aziendale	Beschäftigte je 100 Einwohner Addetti ogni 100 abitanti	Beschäftigte der Arbeits- stätten mit mehr als 50 Be- schäftigte je 100 Einwohner Addetti occupati nelle unità locali con 50 e più addetti ogni 100 abitanti	Arbeitsstätten je km ² Unità locali per km ²	
001 Aldein	2,7	12,8	-	1,2	Aldino
002 Andrian	2,8	20,7	-	11,6	Andriano
003 Altrei	2,8	17,1	-	2,2	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	3,6	26,7	1,5	14,7	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	2,8	25,7	-	2,2	Avelengo
006 Abtei	4,1	63,7	1,8	5,4	Badia
007 Barbian	3,9	18,8	-	2,9	Barbiano
008 Bozen	4,6	40,7	11,8	165,2	Bolzano
009 Prags	2,9	24,7	-	0,6	Braies
010 Brenner	4,0	26,2	4,1	1,3	Brennero
011 Brixen	4,4	33,8	6,2	16,1	Bressanone
012 Branzoll	4,5	30,5	7,4	19,7	Bronzolo
013 Bruneck	6,0	54,1	15,2	26,1	Brunico
014 Kuens	1,7	10,6	-	11,4	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	3,6	29,5	3,0	11,3	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	4,2	20,8	-	1,3	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	5,8	40,0	12,1	2,0	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	3,9	17,6	-	1,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	3,8	42,8	-	5,6	Castelrotto
020 Tschermers	2,7	22,2	-	14,5	Cermes
021 Kiens	8,3	44,2	20,6	4,1	Chienes
022 Klausen	4,6	29,3	7,0	5,6	Chiusa
023 Karneid	4,0	19,4	-	3,4	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,4	17,5	4,1	3,4	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	2,9	15,4	-	15,1	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	5,2	137,3	15,5	8,0	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3,8	25,7	-	0,8	Curon Venosta
028 Toblach	4,0	32,1	-	2,1	Dobbiaco
029 Neumarkt	6,1	58,8	23,7	17,3	Egna
030 Pfalzen	3,5	18,2	-	3,4	Falzes
031 Völs am Schlern	3,6	25,5	-	4,6	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	7,4	59,7	28,8	1,2	Fortezza
033 Villnöß	4,0	16,1	3,2	1,1	Funes
034 Gais	5,2	23,0	7,4	2,0	Gais
035 Gargazon	3,0	20,4	-	16,9	Gargazzone
036 Glurns	4,8	37,1	-	5,0	Glorenza
037 Latsch	4,1	26,3	2,2	3,7	Laces
038 Algund	3,9	33,2	6,3	14,6	Lagundo
039 Lajen	5,0	34,4	4,6	3,8	Laion
040 Leifers	4,5	28,7	7,4	37,9	Laives
041 Lana	4,2	38,5	4,9	22,8	Lana
042 Laas	4,7	19,4	5,0	1,4	Lasa
043 Laurein	1,9	8,0	-	1,1	Lauregno
044 Lüsen	3,4	11,7	-	0,7	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	2,2	15,6	-	5,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	3,9	18,6	-	0,9	Malles Venosta
047 Enneberg	3,9	34,9	-	1,5	Marebbe
048 Marling	3,3	25,2	-	13,4	Marlengo
049 Martell	2,3	13,1	-	0,3	Martello
050 Mölten	2,5	10,8	-	1,5	Meltina
051 Meran	3,8	32,1	5,0	107,9	Merano
052 Welsberg	4,0	26,2	-	3,5	Monguelfo
053 Montan	3,1	21,8	-	5,3	Montagna
054 Moos in Passeier	3,0	12,6	-	0,5	Moso in Passiria
055 Nals	3,1	23,0	-	9,1	Nalles
056 Naturns	5,2	35,1	8,9	5,0	Naturno
057 Natz-Schabs	4,5	24,4	5,3	7,5	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	3,2	36,0	-	3,9	Nova Levante
059 Deutschnofen	3,5	26,9	-	2,3	Nova Ponente
060 Auer	4,6	43,1	5,2	22,6	Ora

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Indici comunali - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

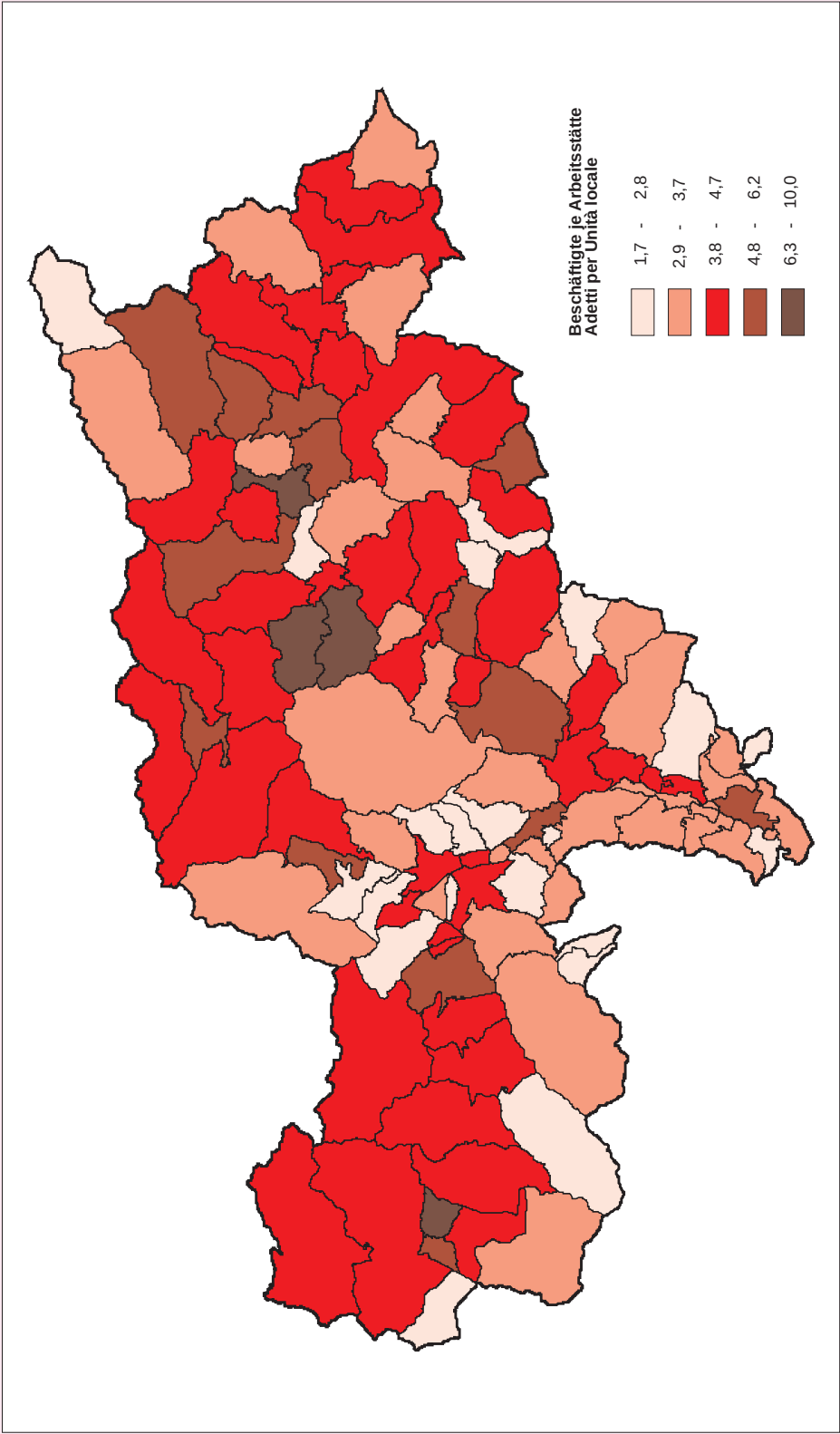
GEMEINDEN		Gemeindeindikatoren Indici comunali				COMUNI
		Durchschnittliche Betriebsgröße	Beschäftigte je 100 Einwohner	Beschäftigte der Arbeits- stätten mit mehr als 50 Be- schäftigte je 100 Einwohner	Arbeitsstätten je km ²	
		Dimensione media aziendale	Addetti ogni 100 abitanti	Addetti occupati nelle unità locali con 50 e più addetti ogni 100 abitanti	Unità locali per km ²	
061	St.Ulrich	2,8	47,4	3,1	30,4	Ortisei
062	Partschins	2,4	20,4	-	4,7	Parcines
063	Percha	4,4	21,3	-	2,0	Perca
064	Plaus	4,3	28,2	-	6,2	Plaus
065	Waidbruck	4,6	54,0	-	9,4	Ponte Gardena
066	Burgstall	4,7	40,3	7,6	17,0	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	4,4	27,1	4,2	3,8	Prato allo Stelvio
068	Prettau	2,3	8,1	-	0,3	Predoi
069	Proveis	2,4	11,5	-	0,8	Proves
070	Ratschings	4,7	15,5	-	0,6	Racines
071	Rasen-Antholz	4,2	26,2	-	1,4	Rasun Anterselva
072	Ritten	5,0	30,7	8,8	3,7	Renon
073	Riffian	2,6	18,3	-	2,3	Riffiano
074	Mühlbach	4,2	28,6	-	2,1	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	2,4	14,8	-	2,3	Rodengo
076	Salurn	3,5	25,6	-	6,2	Salorno
077	Innichen	4,7	44,5	4,4	3,7	S.Candido
079	Jenesien	2,9	12,6	-	1,6	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	4,0	23,0	3,1	2,2	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5,5	30,8	5,4	3,5	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	3,7	25,4	-	1,4	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	5,3	33,5	16,9	5,7	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	3,4	12,1	-	0,9	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,7	50,8	-	9,8	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	3,3	17,1	-	1,1	Sarentino
087	Schenna	3,2	33,7	-	5,8	Scena
088	Mühlwald	3,8	13,0	4,6	0,5	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3,9	89,7	4,1	10,4	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3,8	25,6	4,7	0,5	Senales
092	Sexten	3,4	50,4	-	3,4	Sesto
093	Schlanders	4,7	29,1	4,8	3,0	Silandro
094	Schluderns	10,0	44,0	28,2	3,8	Sluderno
095	Stilfs	3,2	33,8	-	1,0	Stelvio
096	Terenten	4,2	21,9	5,2	1,9	Terento
097	Terlan	5,1	41,4	10,8	14,4	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3,1	22,4	-	11,3	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	2,3	12,1	-	2,3	Tesimo
100	Tiers	2,5	21,4	-	1,7	Tires
101	Tirol	2,8	37,1	-	12,3	Tirolo
102	Truden	2,9	14,4	-	2,3	Trodena
103	Taufers im Münstertal	2,2	10,2	-	1,0	Tubre
104	Ulten	3,7	12,2	-	0,5	Ultimo
105	Pfatten	3,2	19,0	-	3,6	Vadena
106	Olang	4,0	34,9	4,5	4,8	Valdaora
107	Pfitsch	4,3	24,4	-	1,1	Val di Vizze
108	Ahrntal	3,6	19,1	1,1	1,5	Valle Aurina
109	Gsies	3,2	7,6	-	0,4	Valle di Casies
110	Vintl	5,5	22,8	9,9	1,2	Vandoies
111	Vahrn	6,3	34,5	5,9	2,7	Varna
112	Vöran	2,6	16,3	-	2,4	Verano
113	Niederdorf	4,4	33,0	6,7	5,5	Villabassa
114	Villanders	3,2	14,9	-	1,9	Villandro
115	Sterzing	4,9	47,4	11,9	16,2	Vipiteno
116	Feldthurns	3,5	16,5	-	4,5	Velturno
117	Wengen	3,4	23,0	-	2,1	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	3,4	16,8	-	1,3	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		4,2	32,9	6,1	4,8	Totale provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.d / Grafico 10.d

Durchschnittliche Betriebsgröße - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Dimensione media aziendale - Censimento intermedio industria e servizi 1996



Landesinstitut für Statistik - 1999/Ir-sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/Ir-sr

Tab. 10.9

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Arbeitslokalsysteme - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sistema locale del lavoro - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

ARBEITSLOKALSYSTEM (a)	Unternehmen Imprese		Arbeitsstätten Unità locali		SISTEMA LOCALE DEL LAVORO (a)
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Abtei	1.128	4.999	1.210	5.167	Badia
Bozen	11.727	56.024	12.731	55.751	Bolzano
Brixen	2.497	11.426	2.738	12.413	Bressanone
Bruneck	2.050	12.631	2.270	12.499	Brunico
Sand in Taufers	632	3.101	679	3.155	Campo Tures
Kastelruth	857	3.444	934	3.515	Castelrotto
Neumarkt	1.395	5.659	1.559	6.472	Egna
Mals	846	3.349	917	4.018	Malles Venosta
Meran	5.393	19.622	5.790	21.047	Merano
Naturns	529	2.507	567	2.642	Naturno
Deutschnofen	432	1.523	461	1.566	Nova Ponente
St.Ulrich	1.652	5.628	1.768	5.877	Ortisei
Innichen	1.087	4.633	1.194	4.751	San Candido
St.Martin in Passeier	448	2.782	462	1.995	S.Martino in Passiria
Schlanders	765	3.403	834	3.651	Silandro
Sterzing	924	4.445	1.081	4.971	Vipiteno
Cles	25	52	29	61	Cles
Fondo	34	111	37	127	Fondo
Insgesamt	32.421	145.339	35.261	149.678	Totale

(a) Die Arbeitslokalsysteme sind eine Vereinigung von Gemeinden, die homogenen Arbeitsmärkten zugehören. Es gibt keine Verbindlichkeit, daher kann ein Lokalsystem von verschiedenen Gemeinden zusammengesetzt sein, die anderen Provinzen oder Regionen angehören. Die Gemeinden der Provinz Bozen, die sich im Nonstal befinden (Laurein, Proveis, U.L.Frau im Walde-St. Felix) gehören den Arbeitslokalsystemen der trientiner Gemeinden Cles und Fondo an.

I sistemi locali di lavoro sono aggregazioni di comuni che identificano mercati del lavoro omogenei. Non ci sono vincoli amministrativi, quindi un sistema locale può essere formato da comuni appartenenti a province o regioni diverse. I comuni della provincia di Bolzano situati in Val di Non (Lauregno, Proves e Senale-S.Felice) appartengono ai sistemi locali del lavoro dei comuni trentini di Cles e Fondo.

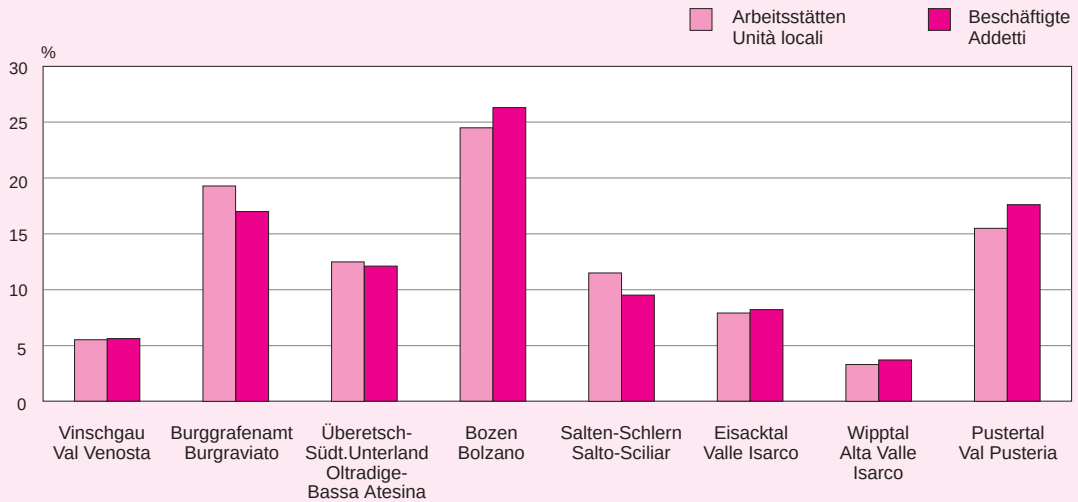
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.e / Grafico 10.e

Arbeitsstätten und Beschäftigte von Unternehmen nach Bezirksgemeinschaften - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
 Prozentuelle Verteilung

Unità locali e addetti delle imprese per comunità comprensoriale - Censimento intermedio industria e servizi 1996
 Composizione percentuale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 10.10

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1981 bis 1998**Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1981 fino 1998**

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)
1981	30.573	2.713	1.915	798	10.492	717	92	625
1982	30.958	2.992	2.608	384	11.157	1.023	358	665
1983	30.879	2.289	2.367	-78	11.228	631	562	69
1984	31.378	2.327	1.828	499	11.326	678	579	99
1985	31.704	3.039	2.711	328	11.322	879	880	-1
1986	32.080	2.276	1.900	376	11.473	826	675	151
1987	32.803	2.747	2.023	724	11.929	1.185	724	461
1988	33.324	2.687	2.166	521	12.385	1.136	680	456
1989	33.589	2.481	2.217	264	12.571	961	777	184
1990	33.734	2.308	2.162	146	12.609	814	776	38
1991	33.909	2.306	2.132	174	12.561	776	822	-46
1992	33.493	2.458	2.873	-415	12.259	889	1.190	-301
1993	33.247	2.248	2.494	-246	11.975	679	964	-285
1994	33.732	2.164	1.679	485	12.052	691	614	-77
1995	34.208	2.207	1.730	477	12.135	727	643	84
1996 (a)	53.000	20.562	1.769	18.793	12.296	774	612	162
1997	54.978	3.689	1.711	1.978	12.780	832	349	483
1998	54.313	2.955	3.361	-406	....	....	....	....

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese

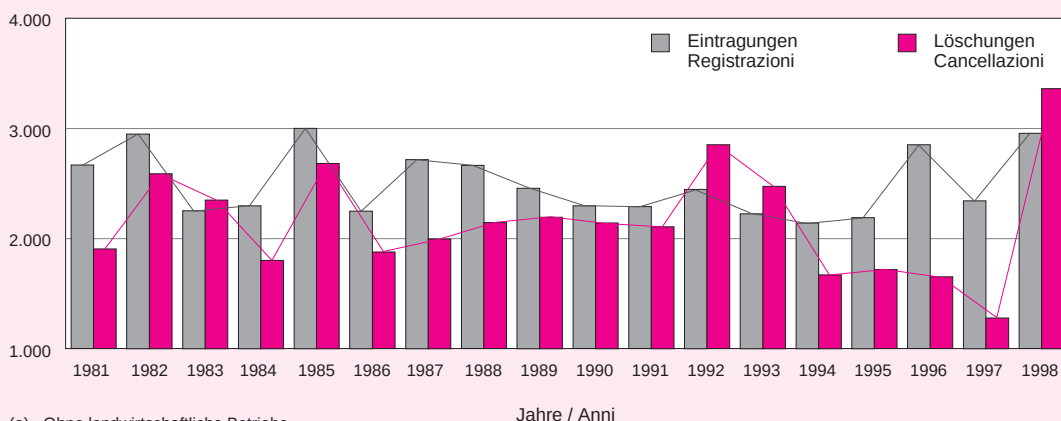
(b) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

(c) Da Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können, weicht der Saldo unter Umständen von der Differenz der Bestände zum 31.12. ab
Poiché si possono verificare registrazioni e cancellazioni supplementari, il saldo non sempre corrisponde alla differenza della consistenza al 31.12.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Grafik 10.f / Grafico 10.f

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1981 bis 1998**Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1981 fino 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 10.11

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe - 1998

Stand am 31.12.

Ditte risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1998

Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Iscritte	Attive	Registrazioni	Cancellazioni
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	18.064	18.055	724	1.705
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	4	4	-	1
C Gewinnung von Mineralien	48	42	2	4
D Verarbeitendes Gewerbe	5.338	5.180	218	219
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser	118	113	1	-
F Bauwesen	4.860	4.656	286	193
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	9.366	9.022	374	476
H Hotels und Restaurants	6.881	6.768	278	284
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.757	1.699	75	84
J Geld- und Finanzvermittlung	578	549	31	36
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	2.698	2.557	138	136
M Bildung	90	86	4	2
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	180	173	8	6
O Andere soziale und private Dienste	1.382	1.340	70	52
Nicht klassifiziert (a)	2.949	365	746	163
Insgesamt	54.313	50.609	2.955	3.361

(a) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Quelle: Infocamere

Tab. 10.12

Eintragungen und Löschungen im Handelsregister der Handelskammer nach Trimester - 1998**Registrazioni e cancellazioni nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per trimestre - 1998**

WIRTSCHAFTSZWEIGE	1. Trimester 1° Trimestre	2. Trimester 2° Trimestre	3. Trimester 3° Trimestre	4. Trimester 4° Trimestre
Eintragungen / Registrazioni				
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	337	195	124	68
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	-	-	-	-
C Gewinnung von Mineralien	1	-	1	-
D Verarbeitendes Gewerbe	68	58	49	43
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser	1	-	-	-
F Bauwesen	90	92	57	47
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	92	98	104	80
H Hotels und Restaurants	91	70	61	56
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	19	22	16	18
J Geld- und Finanzvermittlung	9	9	8	5
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	39	49	26	24
M Bildung	-	3	-	1
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	4	1	1	2
O Andere soziale und private Dienste	22	17	13	18
Nicht klassifiziert (a)	212	164	162	208
Insgesamt	985	778	622	570

(a) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Quelle: Infocamere

Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform eingetragene Betriebe - 1998

Stand am 31.12.

Ditte risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 1998

Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Forme Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA	
24	196	17.627	217	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	2	1	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
20	13	13	2	C	Estrazione di minerali
459	1.378	3.460	41	D	Attività manifatturiere
14	25	17	62	E	Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
433	1.062	3.289	76	F	Costruzioni
				G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
844	2.684	5.753	85	H	Alberghi e ristoranti
129	2.072	4.635	45	I	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
205	360	1.136	56	J	Intermediazione monetaria e finanziaria
98	109	313	58	K	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
507	999	1.055	137	M	Istruzione
10	28	19	33	N	Sanità e assistenza sociale
18	48	85	29	O	Altri servizi sociali e personali
75	243	965	99		Non classificate (a)
862	1.714	73	300		
3.698	10.932	38.442	1.241	Totale	

(a) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Fonte: Infocamere

Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Eintragungen und Löschungen im Handelsregister der Handelskammer nach Trimester - 1998**Registrazioni e cancellazioni nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per trimestre - 1998**

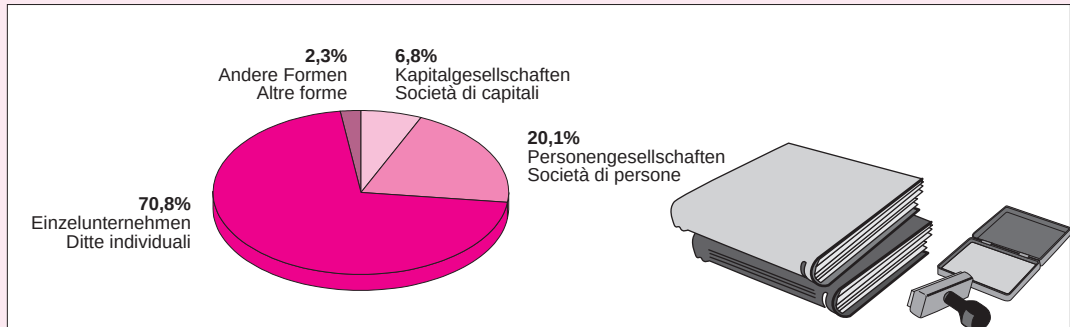
1. Trimester 1° Trimestre	2. Trimester 2° Trimestre	3. Trimester 3° Trimestre	4. Trimester 4° Trimestre	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA	
Löschungen / Cancellazioni					
198	92	1.182	233	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	-	-	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
1	-	-	3	C	Estrazione di minerali
110	31	34	44	D	Attività manifatturiere
-	-	-	-	E	Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
89	35	23	46	F	Costruzioni
				G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
203	68	104	101	H	Alberghi e ristoranti
110	44	60	70	I	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
34	23	15	12	J	Intermediazione monetaria e finanziaria
20	6	6	4	K	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
69	12	24	31	M	Istruzione
-	1	-	1	N	Sanità e assistenza sociale
3	-	-	3	O	Altri servizi sociali e personali
23	5	10	14		Non classificate (a)
70	27	23	43		
930	345	1.481	605	Totale	

(a) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Fonte: Infocamere

Grafik 10.g / Grafico 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform eingetragene Betriebe - 1998
 Prozentuelle Verteilung

Imprese iscritte al Registro imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 1998
 Composizione percentuale


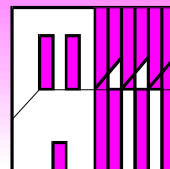
Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr



Preise

Prezzi



Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die auf die Preisentwicklung einwirkenden Mechanismen zu ermöglichen. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muß sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung wird notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtungsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, daß diese Werte sich zwischen einem und dem anderen Zeitraum nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, p.es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.

Kurz gesagt spiegeln **die Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch (die Investitionsgüter werden somit nicht berücksichtigt) der privaten Haushalte (deshalb wird der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt) bestimmt sind.

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **nationale Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, die die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einmal wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig ergänzt worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig aktualisiert. Der gewöhnliche Warenkorb setzt sich aus ca. 930 Produkten zusammen, die in 558 repräsentativen Positionen zusammengefaßt sind und in 209 Posten, 107 Kategorien, 38 Gruppen und 12 Kapitel unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt theoretisch im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Es bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der diesbezüglichen Bevölkerung (alle privaten Haushalte, Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Index ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null, und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen folgendes vor:

- Die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus dem Verhältnis zwischen einem Preis im Berichts-

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è **l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è **l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da circa 930 prodotti, raggruppati in 558 posizioni rappresentative, 209 voci di prodotto, 107 categorie, 38 gruppi e 12 capitoli di spesa. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corrente

zeitraum und dem entsprechenden Preis im Dezember des vergangenen Jahres bestimmt werden;

- Die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden; die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepaßt. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 1995.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr ajouriert werden, ohne daß dabei die Basis verändert wird.

Der NIC und der FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf nationaler Ebene und für die Gemeinde Bozen erhältlich.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes** wird monatlich in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei Änderung des Basisjahres muß der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;

- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 1995 sia per l'indice NIC che per il FOI.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'**indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale** viene rilevato nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano. Per l'edilizia abitativa agevolata, p.es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione costituisce uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, p.es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.

Tab. 11.1

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 1995 bis 1999

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 1995 fino 1999

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (b)			MESI
	1992 = 100 (a)	1995 = 100				Tasso tendenziale dell'inflazione (b)			
	1995	1996	1997	1998	1999	1997	1998	1999	
Jänner	110,7	102,4	105,1	106,8	108,2	2,6	1,6	1,3	Gennaio
Februar	111,6	102,7	105,2	107,1	108,4	2,4	1,8	1,2	Febbraio
März	112,5	103,0	105,3	107,1	108,6	2,2	1,7	1,4	Marzo
April	113,1	103,6	105,4	107,3	109,0	1,7	1,8	1,6	Aprile
Mai	113,8	104,0	105,7	107,5	109,2	1,6	1,7	1,6	Maggio
Juni	114,4	104,2	105,7	107,6	109,2	1,4	1,8	1,5	Giugno
Juli	114,5	104,0	105,7	107,6		1,6	1,8		Luglio
August	114,9	104,1	105,7	107,7		1,5	1,9		Agosto
September	115,2	104,4	105,9	107,8		1,4	1,8		Settembre
Oktober	115,8	104,5	106,2	108,0		1,6	1,7		Ottobre
November	116,5	104,8	106,5	108,1		1,6	1,5		Novembre
Dezember	116,7	104,9	106,5	108,1		1,5	1,5		Dicembre
Durchschnitt	114,1	103,9	105,7	107,6		1,7	1,8		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1992 und Basis 1995 beträgt 1,1410
Coefficiente di raffronto fra base 1992 e base 1995 = 1,1410

(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

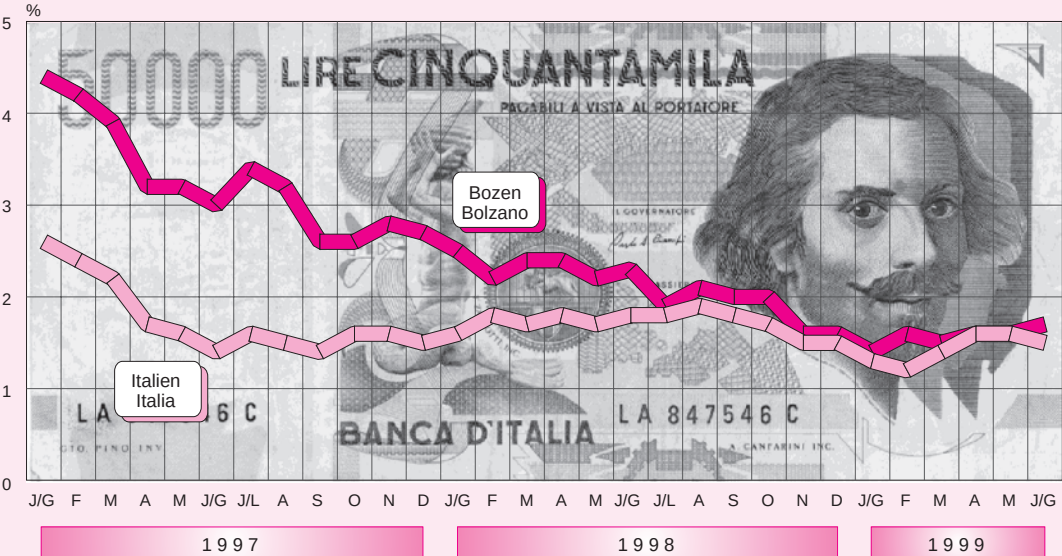
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.a / Grafico 11.a

Inflationsrate - 1997 bis 1999

Tasso tendenziale dell'inflazione - 1997 fino 1999



Landesinstitut für Statistik - 1999/Ir

Istituto provinciale di statistica - 1999/Ir

Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 1995 bis 1999
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 1995 fino 1999

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (b)			MESI
	1992 = 100 (a)	1995 = 100				Tasso tendenziale dell'inflazione (b)			
	1995	1996	1997	1998	1999	1997	1998	1999	
Jänner	115,0	103,2	107,7	110,4	112,0	4,4	2,5	1,4	Gennaio
Februar	116,3	103,7	108,1	110,5	112,3	4,2	2,2	1,6	Febbraio
März	117,6	104,2	108,3	110,9	112,6	3,9	2,4	1,5	Marzo
April	118,0	105,0	108,4	111,0	112,8	3,2	2,4	1,6	Aprile
Mai	119,0	105,4	108,8	111,2	113,0	3,2	2,2	1,6	Maggio
Juni	119,7	105,6	108,8	111,3	113,2	3,0	2,3	1,7	Giugno
Juli	119,9	105,5	109,1	111,2		3,4	1,9		Luglio
August	120,3	105,8	109,2	111,5		3,2	2,1		Agosto
September	121,3	106,6	109,4	111,6		2,6	2,0		Settembre
Oktober	121,6	106,8	109,6	111,8		2,6	2,0		Ottobre
November	122,3	107,1	110,1	111,9		2,8	1,6		Novembre
Dezember	122,5	107,3	110,2	112,0		2,7	1,6		Dicembre
Durchschnitt	119,5	105,5	109,0	111,3		3,3	2,1		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1992 und Basis 1995 beträgt 1,1950
Coefficiente di raffronto fra base 1992 e base 1995 = 1,1950

(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano

Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1949 bis 1998

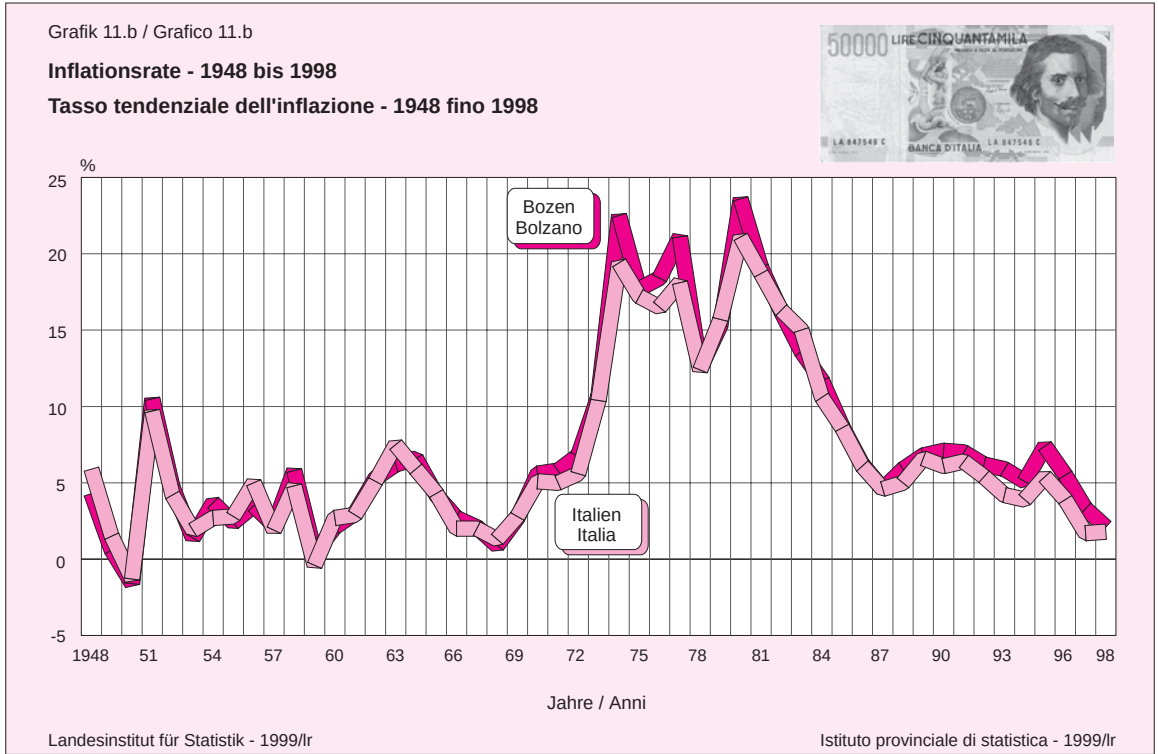
Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1949 fino 1998

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia	JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1949	0,6	0,8	1,5	1974	22,5	19,9	19,4
1950	-1,6	-3,5	-1,3	1975	17,7	15,9	17,2
1951	10,5	8,3	9,7	1976	18,4	16,6	16,5
1952	4,7	4,4	4,2	1977	21,1	18,3	18,1
1953	1,4	4,2	1,9	1978	12,5	12,2	12,4
1954	3,7	2,9	2,7	1979	15,3	17,1	15,7
1955	2,4	1,9	2,8	1980	23,6	21,4	21,1
1956	3,5	4,7	5,0	1981	19,1	17,4	18,7
1957	2,2	1,3	1,9	1982	16,2	16,6	16,3
1958	5,8	5,2	4,8	1983	13,6	13,8	15,0
1959	0,4	-1,0	-0,4	1984	11,7	9,8	10,6
1960	2,1	2,0	2,7	1985	8,7	7,7	8,6
1961	3,0	2,0	2,9	1986	6,2	4,9	6,1
1962	5,3	4,4	5,1	1987	4,6	4,1	4,6
1963	6,2	6,2	7,5	1988	5,9	5,1	5,0
1964	6,6	6,5	5,9	1989	6,8	6,1	6,6
1965	4,2	3,3	4,3	1990	7,1	6,0	6,1
1966	2,7	1,4	2,0	1991	7,0	6,7	6,4
1967	2,1	2,1	2,0	1992	6,2	5,4	5,4
1968	0,9	0,6	1,3	1993	5,9	4,1	4,2
1969	2,7	3,5	2,8	1994	5,1	3,3	3,9
1970	5,6	5,6	5,1	1995	7,4	5,4	5,4
1971	5,8	6,2	5,0	1996	5,5	2,5	3,9
1972	6,8	6,1	5,6	1997	3,3	1,1	1,7
1973	10,7	9,8	10,4	1998	2,1	2,6	1,8

(a) Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten gegenüber dem Vorjahr in Prozenten
Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT



Tab. 11.4

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten (a) - 1995 bis 1999

Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese (a) - 1995 fino 1999

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1990 = 100	1995 = 100 (b)				Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
		1995	1996	1997	1998	1999	1997	1998		1999
Jänner	124,0	102,4	105,2	107,3	108,8	2,7	2,0	1,4	Gennaio
Februar	125,0	102,9	105,4	107,6	109,0	2,4	2,1	1,3	Febbraio
März	125,8	103,2	105,6	107,7	109,2	2,3	2,0	1,4	Marzo
April	126,4	103,7	105,7	107,8	109,5	1,9	2,0	1,6	Aprile
Mai	127,1	104,1	106,0	108,0	109,8	1,8	1,9	1,7	Maggio
Juni	128,0	104,3	106,0	108,1	109,8	1,6	2,0	1,6	Giugno
Juli	128,2	104,1	106,0	108,1		1,8	2,0		Luglio
August	128,6	104,2	106,1	108,2		1,8	2,0		Agosto
September	128,9	104,3	106,2	108,3		1,8	2,0		Settembre
Oktober	129,4	104,5	106,6	108,4		2,0	1,7		Ottobre
November	130,2	104,9	106,9	108,6		1,9	1,6		Novembre
Dezember	130,4	104,9	106,9	108,7		1,9	1,7		Dicembre
Durchschnitt	127,7	104,0	106,1	108,1		2,0	1,9		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1990 und Basis 1995 beträgt 1,2770
Coefficiente di raffronto fra base 1990 e base 1995 = 1,2770

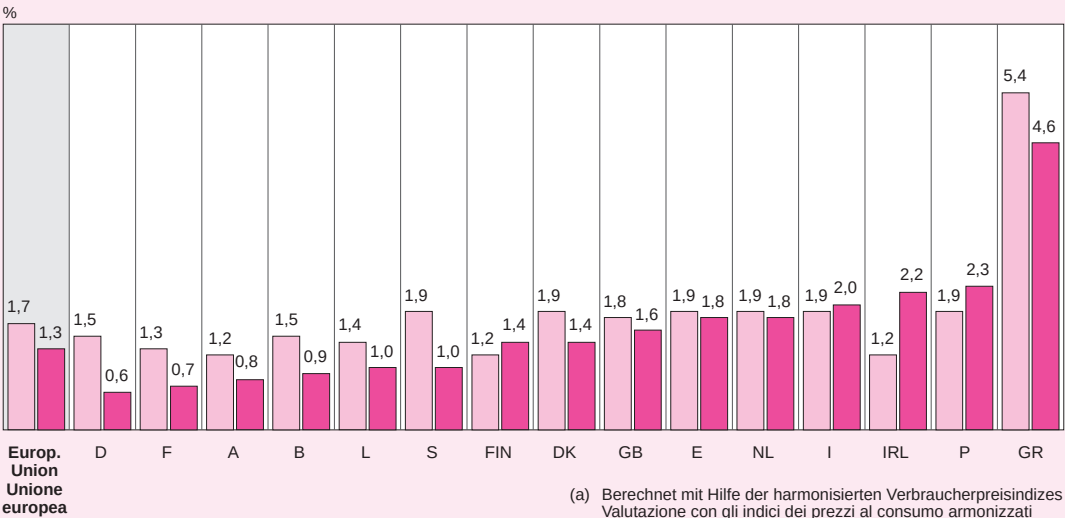
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.c / Grafico 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten (a) - Durchschnitt 1997 und 1998
Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte

Tassi d'inflazione nei paesi UE (a) - Media annua 1997 e 1998
Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale



(a) Berechnet mit Hilfe der harmonisierten Verbraucherpreisindizes
Valutazione con gli indici dei prezzi al consumo armonizzati

Landesinstitut für Statistik - 1999/Ir

Istituto provinciale di statistica - 1999/Ir

Tab. 11.5

Koeffizienten zur Umwandlung der jeweiligen Preise in Preise von 1998 (a) - 1861 bis 1998**Coefficienti per tradurre le lire correnti in lire 1998 (a) - 1861 fino 1998**

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	6.826,3573	1896	6.303,6182	1931	1.438,6052	1966	14,3531
1862	6.784,9855	1897	6.317,8476	1932	1.477,3325	1967	14,0717
1863	6.988,2809	1898	6.275,3509	1933	1.570,1579	1968	13,8946
1864	7.185,6393	1899	6.375,4134	1934	1.655,6087	1969	13,5152
1865	7.307,5888	1900	6.346,5000	1935	1.632,4331	1970	12,8612
1866	7.232,0581	1901	6.339,3126	1936	1.517,7909	1971	12,2488
1867	7.058,7806	1902	6.382,6830	1937	1.386,5774	1972	11,5972
1868	6.784,9855	1903	6.198,9070	1938	1.287,6957	1973	10,5075
1869	6.744,1120	1904	6.124,3031	1939	1.233,2260	1974	8,7970
1870	6.647,9964	1905	6.117,6098	1940	1.056,7516	1975	7,5080
1871	6.448,8629	1906	6.006,0225	1941	913,2996	1976	6,4435
1872	5.706,0275	1907	5.735,2592	1942	790,1769	1977	5,4560
1873	5.382,3202	1908	5.794,6304	1943	471,1795	1978	4,8520
1874	5.255,9746	1909	5.961,2492	1944	106,0274	1979	4,1923
1875	6.137,7336	1910	5.800,6352	1945	53,8336	1980	3,4605
1876	5.800,6352	1911	5.659,8716	1946	45,6144	1981	2,9154
1877	5.575,3118	1912	5.608,8307	1947	28,1464	1982	2,5058
1878	5.788,6381	1913	5.597,6130	1948	26,5833	1983	2,1792
1879	5.861,3749	1914	5.597,6130	1949	26,1993	1984	1,9707
1880	5.654,1545	1915	5.231,4140	1950	26,5559	1985	1,8146
1881	6.044,9384	1916	4.180,4429	1951	24,2048	1986	1,7103
1882	6.192,0498	1917	2.955,4451	1952	23,2184	1987	1,6348
1883	6.397,2720	1918	2.119,5051	1953	22,7750	1988	1,5576
1884	6.524,0245	1919	2.087,8825	1954	22,1787	1989	1,4611
1885	6.382,6830	1920	1.588,8768	1955	21,5731	1990	1,3771
1886	6.389,9692	1921	1.342,9974	1956	20,5505	1991	1,2941
1887	6.404,5915	1922	1.351,1014	1957	20,1612	1992	1,2277
1888	6.324,9864	1923	1.358,9738	1958	19,2394	1993	1,1782
1889	6.219,5700	1924	1.312,7610	1959	19,3202	1994	1,1336
1890	6.006,0225	1925	1.168,6040	1960	18,8204	1995	1,0760
1891	6.025,4177	1926	1.083,3391	1961	18,2859	1996	1,0356
1892	6.077,7557	1927	1.184,9308	1962	17,3986	1997	1,0180
1893	6.212,6670	1928	1.278,5777	1963	16,1822	1998	1,0000
1894	6.240,3712	1929	1.258,4562	1964	15,2765		
1895	6.275,3509	1930	1.299,6547	1965	14,6404		

(a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Die in der Tabelle enthaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 1998 waren 2.322 Lire notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1952 um 100 Lire

I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 1998 con 2.322 lire ciò che si acquistava con 100 lire nel 1952

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.6

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen (a) - 1989 bis 1998

Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per ramo di attività economica (a) - 1989 fino 1998

Valori medi annui

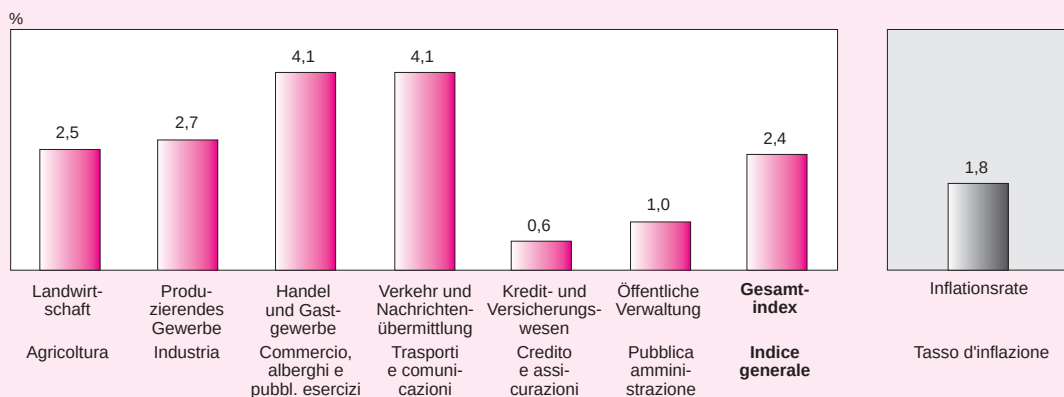
JAHRE	Landwirtschaft	Produzierendes Gewerbe	Handel und Gastgewerbe	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Kredit- und Versicherungswesen	Öffentliche Verwaltung	Gesamtindex
ANNI	Agricoltura	Industria	Commercio, alberghi e pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Pubblica amministrazione	Indice generale
Index Basis 1990 = 100 / Numeri indici base 1990 = 100							
1989	95,3	93,6	94,3	93,8	92,8	89,7	92,8
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	106,5	109,9	110,4	108,2	107,3	108,1	109,0
1992	117,0	116,0	116,4	113,7	113,7	110,4	114,1
1993	123,0	120,2	121,3	117,2	115,8	111,4	117,2
1994	123,2	124,0	124,6	118,1	116,0	111,8	119,4
1995	125,9	128,1	130,0	123,4	125,1	113,8	123,3
Index Basis 1995 = 100 / Numeri indici base 1995 = 100							
1996	100,3	102,0	103,3	100,7	104,9	102,2	102,3
1997	102,5	105,8	107,2	102,9	108,1	108,8	106,7
1998	105,1	108,7	111,6	107,1	108,7	109,9	109,3
Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente							
1989	7,9	5,6	5,4	8,2	4,6	9,0	6,8
1990	4,9	6,8	6,0	6,6	7,8	11,5	7,8
1991	6,5	9,9	10,4	8,2	7,3	8,1	9,0
1992	9,9	5,6	5,4	5,1	6,0	2,1	4,7
1993	5,1	3,6	4,2	3,1	1,9	0,9	2,7
1994	0,2	3,2	2,7	0,8	0,2	0,4	1,9
1995	2,2	3,3	4,3	4,5	7,8	1,8	3,3
1996	0,3	2,0	3,3	0,7	4,9	2,2	2,3
1997	2,2	3,7	3,8	2,2	3,1	6,5	4,3
1998	2,5	2,7	4,1	4,1	0,6	1,0	2,4

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.d / Grafico 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1998
Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr**Numero indice delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per settore economico - 1998**
Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Landesinstitut für Statistik - 1999/Ir

Istituto provinciale di statistica - 1999/Ir

Tab. 11.7

Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 1995 bis 1999**Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 1995 fino 1999**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1990 = 100	1995 = 100 (a)				Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
		1995	1996	1997	(b) 1998	1999	1997	(b) 1998		1999
Jänner	121,3	100,5	103,4	101,9	103,6	2,9	1,4	1,7	Gennaio
Februar	121,6	100,6	103,1	102,0	103,7	2,5	1,8	1,7	Febbraio
März	122,3	100,7	103,4	102,5	103,8	2,7	2,0	1,3	Marzo
April	122,7	100,7	103,5	102,5	104,3	2,8	1,9	1,8	Aprile
Mai	123,4	100,8	103,5	102,5	104,5	2,7	1,9	2,0	Maggio
Juni	123,8	101,0	103,6	102,7	104,6	2,6	2,0	1,9	Giugno
Juli	123,7	102,4	104,9	102,9		2,4	0,9		Luglio
August	123,8	102,4	105,0	103,4		2,5	1,3		Agosto
September	124,0	102,7	105,2	103,4		2,4	1,1		Settembre
Oktober	123,9	102,9	105,3	103,6		2,3	1,2		Ottobre
November	123,9	102,9	105,4	103,7		2,4	1,2		Novembre
Dezember	123,9	103,4	105,3	103,6		1,8	1,2		Dicembre
Durchschnitt	123,2	101,8	104,3	102,9		2,5	1,5		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1990 und Basis 1995 beträgt 1,2320
Coefficiente di raffronto fra base 1990 e base 1995 = 1,2320

(b) Infolge der Einführung der IRAP (Regionale Wertschöpfungssteuer) und der Abschaffung einiger Sozialbeiträge wurde, für die Berechnung der prozentuellen Veränderungen zwischen den Indexziffern vor Jänner 1998 und jenen der folgenden Monate, ein eigener Umrechnungskoeffizient festgesetzt; er beträgt 1,0285
In seguito all'introduzione dell' IRAP ed alla soppressione di alcuni contributi sociali, per il calcolo di variazioni percentuali fra gli indici precedenti al gennaio 1998 con quelli successivi, è stato determinato un apposito coefficiente di raccordo pari a 1,0285

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.8

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 1995 bis 1999**Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 1995 fino 1999**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1990 = 100	1995 = 100 (a)				Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
		1995	1996	1997	(b) 1998	1999	1997	(b) 1998		1999
Jänner	121,3	100,0	102,6	102,1	104,9	2,6	2,2	2,7	Gennaio
Februar	121,3	100,0	102,7	102,3	104,9	2,7	2,3	2,5	Febbraio
März	121,9	100,2	102,7	102,1	105,1	2,5	2,1	2,9	Marzo
April	121,9	100,1	103,7	102,9	106,2	3,6	1,9	3,2	Aprile
Mai	122,3	100,2	103,6	103,0	106,3	3,4	2,1	3,2	Maggio
Juni	122,5	100,3	103,6	102,9	106,5	3,3	2,0	3,5	Giugno
Juli	122,0	101,7	104,7	104,9		2,9	2,9		Luglio
August	122,1	101,7	105,1	104,9		3,3	2,5		Agosto
September	122,1	101,7	105,2	105,0		3,4	2,5		Settembre
Oktober	122,1	102,2	105,2	104,9		2,9	2,4		Ottobre
November	122,1	102,3	105,1	105,0		2,7	2,6		Novembre
Dezember	122,1	102,3	105,3	105,0		2,9	2,4		Dicembre
Durchschnitt	122,0	101,1	104,1	103,8		3,0	2,4		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1990 und Basis 1995 beträgt 1,2200
Coefficiente di raffronto fra base 1990 e base 1995 = 1,2200

(b) Infolge der Einführung der IRAP (Regionale Wertschöpfungssteuer) und der Abschaffung einiger Sozialbeiträge wurde, für die Berechnung der prozentuellen Veränderungen zwischen den Indexziffern vor Jänner 1998 und jenen der folgenden Monate, ein eigener Umrechnungskoeffizient festgesetzt; er beträgt 1,0274
In seguito all'introduzione dell' IRAP ed alla soppressione di alcuni contributi sociali, per il calcolo di variazioni percentuali fra gli indici precedenti al gennaio 1998 con quelli successivi, è stato determinato un apposito coefficiente di raccordo pari a 1,0274

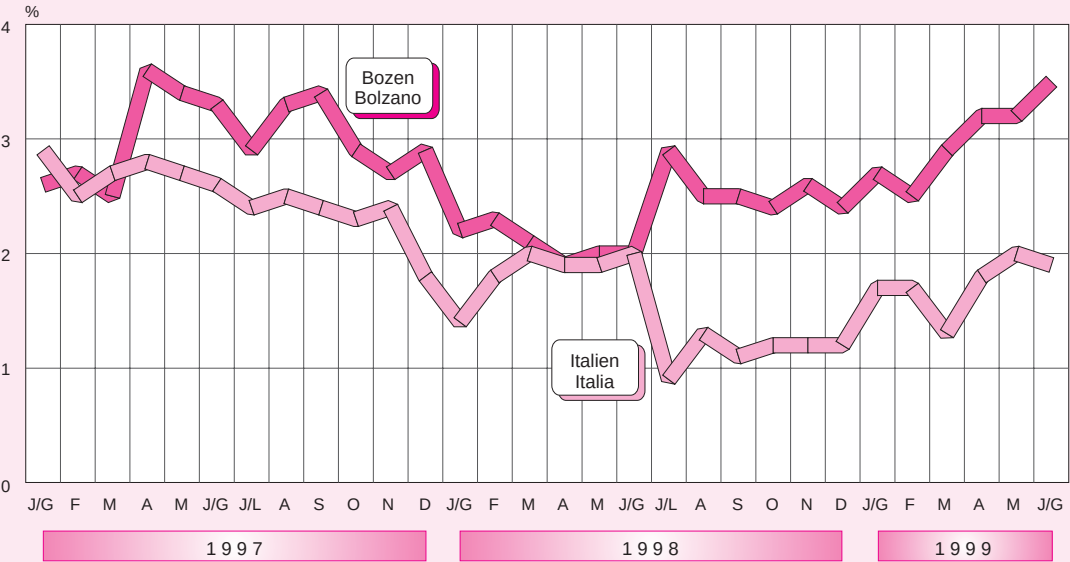
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.e / Grafico 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 1997 bis 1999

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 1997 fino 1999



Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Tab. 11.9

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 1990 bis 1999

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 1990 fino 1999

JAHRE ANNI	SEMESTER SEMPRETRI	Lire je m³ Lire al m³	Lire je m² Lire al m²	Index 1990 = 100 Indice 1990 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%) Variazione % anno precedente
1990	1. Sem. 2. Sem.	313.000 337.000	1.252.000 1.348.000	100,0	....
1991	1. Sem. 2. Sem.	349.000 358.000	1.396.000 1.432.000	108,8	+ 8,8
1992	1. Sem. 2. Sem.	386.000 392.000	1.544.000 1.568.000	119,7	+ 10,0
1993	1. Sem. 2. Sem.	397.000 403.000	1.588.000 1.612.000	123,1	+ 2,8
1994	1. Sem. 2. Sem.	407.000 418.000	1.628.000 1.672.000	126,9	+ 3,1
1995	1. Sem. 2. Sem.	423.000 424.000	1.692.000 1.696.000	130,3	+ 2,7
1996	1. Sem. 2. Sem.	427.000 427.000	1.708.000 1.708.000	131,4	+ 0,8
1997	1. Sem. 2. Sem.	434.000 438.000	1.736.000 1.752.000	134,2	+ 2,1
1998	1. Sem. 2. Sem.	449.000 462.000	1.796.000 1.848.000	140,2	+ 4,5
1999	1. Sem. 2. Sem.	475.000 475.000	1.900.000 1.900.000	437,8	+ 3,8

(a) L.G. 03.01.78, Nr. 1, L.G. 24.11.80, Nr. 34
L.P. 03.01.78, n. 1, L.P. 24.11.80, n. 34

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano

Tab. 11.10

Index der Großhandelsverkaufspreise nach Monaten (a) - 1993 bis 1997**Numeri indici dei prezzi praticati dai grossisti per mese (a) - 1993 fino 1997**

MONATE	Basis 1990 = 100					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	Base 1990 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1993	1994	1995	1996	1997	1995	1996	1997	
Jänner	110,5	115,1	122,0	133,5	134,8	6,0	9,4	1,0	Gennaio
Februar	111,2	115,6	123,8	133,9	134,6	7,1	8,2	0,5	Febbraio
März	112,1	116,0	126,8	133,9	134,3	9,3	5,6	0,3	Marzo
April	112,9	115,9	129,0	134,8	133,8	11,3	4,5	−0,7	Aprile
Mai	112,6	116,5	129,8	134,4	134,1	11,4	3,5	−0,2	Maggio
Juni	112,7	116,4	130,8	133,9	133,5	12,4	2,4	−0,3	Giugno
Juli	112,9	116,5	129,9	133,3	133,1	11,5	2,6	−0,2	Luglio
August	113,3	117,7	130,4	133,0	134,1	10,8	2,0	0,8	Agosto
September	113,6	118,1	131,8	133,5	134,1	11,6	1,3	0,4	Settembre
Oktober	114,4	119,0	131,9	134,7	134,7	10,8	2,1	-	Ottobre
November	114,4	119,7	132,2	134,4	135,1	10,4	1,7	0,5	Novembre
Dezember	114,5	120,4	132,6	134,4	135,2	10,1	1,4	0,6	Dicembre
Durchschnitt	112,9	117,2	129,3	134,0	134,3	10,3	3,6	0,2	Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet; die Berechnung des Index wurde mit 01.01.1998 eingestellt
Calcolati unicamente su scala nazionale; il calcolo dell'indice è stato sospeso dal 01.01.1998

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.11

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten (a) - 1995 bis 1999**Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 1995 fino 1999**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1990 = 100		1995 = 100			Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1995	1996	1997	1998	1999	1997	1998	1999	
Jänner	117,3	124,2	102,6	103,9	102,2	0,9	1,3	−1,6	Gennaio
Februar	118,6	124,4	102,6	103,9	102,0	0,8	1,3	−1,8	Febbraio
März	120,2	124,5	102,9	103,8	101,9	0,9	0,9	−1,8	Marzo
April	121,4	124,6	102,9	103,8	102,1	0,8	0,9	−1,6	Aprile
Mai	122,7	124,3	103,0	103,6	102,1	1,1	0,6	−1,4	Maggio
Juni	123,2	124,0	103,1	103,5	102,1	1,6	0,5	−1,4	Giugno
Juli	123,5	123,7	103,1	103,4		1,7	0,3		Luglio
August	123,8	123,8	103,4	103,1		1,7	−0,3		Agosto
September	123,9	124,1	103,5	103,0		1,6	−0,5		Settembre
Oktober	123,9	124,4	103,7	102,8		1,6	−0,9		Ottobre
November	123,9	124,6	103,9	102,6		1,6	−1,3		Novembre
Dezember	123,9	124,5	103,8	102,4		1,5	−1,3		Dicembre
Durchschnitt	122,2	124,3	103,2	103,3		1,3	0,1		Media

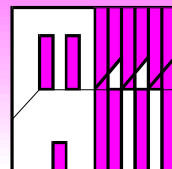
(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Conto economico



Die **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR)** für Südtirol hat die Aufgabe, einen möglichst umfassenden Einblick in die wirtschaftliche Lage des Landes, die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, in die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie in die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Provinzen bzw. Regionen zu vermitteln.

Die in dieses Jahrbuch eingefügten Hauptkonten sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in einer Reihe von Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) bestehende Gleichgewicht hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den Inlandsverbrauch, die Bruttoinvestitionen, die Exporte und die Vorratsveränderungen. Die Daten wurden nach den auf europäischer Ebene für die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung geltenden Regeln (Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung - ESGV95) ermittelt.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Produktionsergebnis eines Jahres der gesamten in Südtirol tätigen Wirtschaftseinheiten und entspricht dem Gesamtwert der in Südtirol produzierten Güter und Dienstleistungen, wobei dieser Wert in den Preisen geschätzt wurde, zu denen die Ver-

I **Conti Economici Provinciali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica della Provincia, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con le altre regioni.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per ramo e branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) a prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte. I dati sono stati determinati secondo le regole europee dettate in materia di contabilità nazionale (Sistema Europeo dei Conti Economici - SEC95).

Il **PIL ai prezzi di mercato** costituisce il risultato finale dell'attività di un anno delle unità economiche che operano sul territorio provinciale e corrisponde al valore dei beni e servizi prodotti in provincia, valore valutato ai prezzi ai quali sono stati acquistati i beni di consumo, i beni di investimen-

brauchs-, Investitions- und Exportgüter erworben wurden. Das BIP zu Marktpreisen wird aus der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen abzüglich der Vorleistungen und zuzüglich der indirekten Steuern auf Importe berechnet; von „Brutto“-Inlandsprodukt spricht man, weil der Gesamtwert die Abschreibungen miteinschließt. Grundlage für die Berechnung des BIP bildet die Wertschöpfung. Diese wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem vom Produktionsergebnis (Bruttoproduktionswert) die Vorleistungen abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wieviel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozeß eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden. Die Wertschöpfung aller Betriebe wird summiert und das Ergebnis gibt Auskunft darüber, wieviel in der gesamten Provinz tatsächlich produziert wurde, ohne daß Doppelzählungen zu einer überhöhten Wertschöpfung führen.

Der Bruttoproduktionswert setzt sich aus den Verkaufsumsätzen von Waren, die vom Unternehmen hergestellt werden, dem Umsatz aus Handelstätigkeiten und der jährlichen Veränderung der Lagerbestände zusammen. Hinzu kommen die Mieterträge aus Wohngebäuden und Nichtwohngebäuden und der Zuwachs an betrieblichem Anlagevermögen.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand. Der Bruttoproduktionswert und die Vorleistungen werden immer ohne Mehrwertsteuer ermittelt.

Für Südtirol kann der Umfang des Warenaustausches mit Wirtschaftssubjekten außerhalb der Landesgrenzen nicht berechnet werden. Deshalb ist man gezwungen, eine Saldoberechnung durchzuführen, wobei das BIP von der Verwendung abgezogen wird. Der ermittelte Saldo entspricht den **Nettoimporten**, wenn die Verwendung der Provinz höher ist als das erstellte BIP, und den **Nettoexporten**, wenn die Verwendung geringer ist als das BIP.

Immer wenn in diesem Kapitel von letztem Verbrauch die Rede ist, handelt es sich um den **Inlandsverbrauch**. Gemeint ist damit der in Südtirol aufscheinende Verbrauch, unabhängig davon, ob er von Personen mit Wohnsitz in Südtirol oder von Personen mit Wohnsitz im Ausland getätigt wird.

to e i beni esportati. Esso equivale al valore della produzione totale di beni e servizi diminuita dei costi intermedi ed aumentata delle imposte indirette sulle importazioni; si usa l'attributo „lordo“ in quanto l'aggregato viene determinato al lordo degli ammortamenti. Il calcolo del PIL si fonda sul concetto di valore aggiunto. Quest'ultimo viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto è effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese. Aggregando il valore aggiunto di tutte le imprese si determina quanto viene effettivamente prodotto nella provincia senza incorrere in duplicazioni.

Il valore della produzione viene determinato sommando il fatturato della vendita di prodotti fabbricati dall'impresa, il fatturato derivante da attività commerciali e la variazione annuale delle giacenze. A queste voci vanno aggiunti i fitti attivi provenienti da edifici residenziali e non residenziali e l'incremento di capitali fissi creato all'interno dell'impresa stessa.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo quali le spese postali, telefoniche e legali. Ricordiamo che i valori della produzione e dei costi intermedi sono calcolati al netto dell'I.V.A.

Non essendo possibile calcolare per la Provincia di Bolzano gli scambi di beni e servizi con soggetti al di fuori del territorio provinciale, si è costretti ad utilizzare il criterio di detrarre il PIL dal totale degli impieghi. Il saldo ottenuto indica le **importazioni nette** nel caso in cui gli impieghi della Provincia siano superiori al prodotto interno lordo creato, o le **esportazioni nette**, nel caso in cui gli impieghi siano inferiori al prodotto interno lordo.

Quando si parla di consumi finali bisogna ricordare che si tratta di **consumi finali interni**. Ciò significa che vengono presi in considerazione i consumi effettuati sul territorio da soggetti residenti e non residenti.

Der Inlandsverbrauch wird in Verbrauch der privaten **Haushalte** und **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** unterteilt. Ersterer beinhaltet die im Jahr von den Haushalten erworbenen Güter und Dienstleistungen und dient zur Befriedigung privater Bedürfnisse. Wie bereits erwähnt, beinhaltet der Verbrauch der privaten Haushalte auch den Verbrauch von nicht in Südtirol wohnhaften Personen (vor allem Feriengäste). Nicht enthalten ist der Verbrauch der Wohnbevölkerung Südtirols, falls dieser außerhalb der Provinz Bozen getätigt wurde.

Der **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** bezieht sich auf die nichtmarktbestimmten Dienstleistungen, die von der öffentlichen Verwaltung und den privaten Institutionen ohne Erwerbscharakter erbracht werden. Es kann sich um Dienstleistungen zugunsten der gesamten Bevölkerung oder um Dienstleistungen zugunsten einzelner Personengruppen handeln. Da die Erbringung dieser Dienstleistungen ohne ein entsprechendes Entgelt erfolgt, kann der tatsächliche Verbrauch der privaten Haushalte nicht gemessen werden. Bei der Berechnung wird daher angenommen, daß alles Produzierte auch konsumiert wird. Der Produktionswert ergibt sich, indem die Vorleistungen, die Entlohnung des Personals und die Abschreibungen auf das von den verschiedenen Verwaltungen eingesetzte Kapital zusammengezählt werden.

Die **Bruttoinvestitionen** beinhalten die von den Betrieben angekauften beweglichen Produktionsgüter. Dazu gehören Maschinen und Einrichtungen, Transportmittel und Bauten, die für die Produktion genutzt werden. Ausgenommen sind die immateriellen Güter, alle Nichtproduktionsgüter wie Grundstücke und Kunstwerke, sowie die dauerhaften Güter, die zwar Eigenschaften von Vermögensgütern aufweisen, aber von den privaten Haushalten erworben wurden. Eine Ausnahme bilden die Wohnungen: Sie werden als Investitionen angesehen, auch wenn sie von privaten Haushalten erworben werden. Die Bruttoinvestitionen enthalten die Nettoinvestitionen und die Abschreibungen.

Die **Vorratsveränderung** ist die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der Arbeitsstätten befinden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Ver-**

I consumi finali interni sono suddivisi in **consumi finali delle famiglie e consumi collettivi**. I primi comprendono i beni e i servizi acquistati nell'anno dalle famiglie ed utilizzati per soddisfare i bisogni di natura privata. In base a quanto riportato sopra, i consumi delle famiglie comprendono i consumi effettuati da famiglie non residenti sul territorio provinciale (soprattutto turisti) e non comprendono invece i consumi effettuati al di fuori del territorio provinciale da parte di famiglie residenti in Provincia di Bolzano.

I **consumi collettivi** fanno riferimento ai servizi non destinabili alla vendita forniti dalle amministrazioni pubbliche e dalle istituzioni sociali private. Si tratta di servizi di cui si avvantaggia l'intera collettività nazionale o alcuni gruppi di persone. Dato che l'erogazione di questi servizi avviene senza una forma contestuale di pagamento, non è possibile registrare il consumo effettivo di questi servizi sostenuto dalle famiglie: il loro importo pertanto figura nel conto dello stesso settore che li ha prodotti ed è pari al valore della produzione. Quest'ultimo è calcolato sommando i costi intermedi, le retribuzioni del personale e gli ammortamenti dei capitali impiegati dalle varie amministrazioni.

Gli **investimenti fissi lordi** sono rappresentati dal valore dei beni materiali riproducibili acquistati dalle imprese e destinati ad essere impiegati nel processo produttivo. In pratica sono beni d'investimento tutte le macchine e attrezzature, i mezzi di trasporto e le costruzioni utilizzati nella produzione. Sono esclusi, pertanto, i beni immateriali, i beni non riproducibili come i terreni o le opere d'arte e i beni durevoli, che pur avendo le caratteristiche di beni capitali, sono acquistati dal settore delle famiglie. Un'eccezione è costituita dalle abitazioni, che sono considerate investimenti anche se acquistate dalle famiglie. Gli investimenti sono qualificati come lordi in quanto sono comprensivi anche degli ammortamenti.

La **variazione delle scorte** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive.

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribui-

teilung des BIP“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate BIP und Subventionen und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuß festgehalten.

Die **Einkommen aus unselbständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit, Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der Öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Einkauf und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man als Ergebnis die indirekten Nettosteuern.

Der **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit; „brutto“ bedeutet, daß die Abschreibungen der Vermögensgüter der Unternehmen im Betriebsergebnis mit-enthalten sind.

Als erwerbstätig gelten jene Personen, die eine produktive Tätigkeit ausüben, und zwar im zivilen wie im militärischen Bereich. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen alle jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent: Es dient als Meßgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff mußte eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit)
- Stellung im Beruf (unselbständig, selbständig)

sce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente) ed i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa; l'aggettivo „lordo“ indica che viene calcolato al lordo degli ammortamenti dei beni capitali delle imprese.

Sono considerate occupate le persone che sono impegnate in un'attività produttiva, sia che si tratti di personale civile che militare. Anche per l'occupazione prevale il concetto di „interno“. Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);

- Dauer (begrenzt, unbegrenzt)
- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit)
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Standard-Vollzeitäquivalent umfaßt die in einem Jahr von einem Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle geleistete Arbeitsmenge oder die gleichwertige Arbeitsmenge von Teilzeitbeschäftigten oder von Erwerbstätigen mit zwei Beschäftigungen. Dieser Begriff ist nicht mehr an die physische Einzelperson gebunden, sondern besteht in der Angleichung einer Jahresstundenzahl an jene einer Vollzeitbeschäftigung, die je nach beruflicher Tätigkeit unterschiedlich sein kann. Genauer gesagt, werden die Vollzeitäquivalente eines jeden Wirtschaftszweiges mit Hilfe eines Korrekturkoeffizienten geschätzt, wobei die Merkmale „begrenzte Dauer“ und „Teilzeit“ (Haupt- oder Nebentätigkeit) auf die gleiche Arbeitsmenge gebracht werden, wie sie die Vollzeitstellen aufweisen. Im Produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor entspricht dieser Koeffizient dem Verhältnis zwischen den tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden eines Teilzeitbeschäftigten jeglichen Beschäftigungsverhältnisses und den tatsächlich geleisteten Stunden eines Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle, wie er in der Erhebung der Arbeitskräfte aufscheint; bei der Landwirtschaft wird dieses Verhältnis hingegen unter Heranziehung der Arbeitstage bestimmt.

- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro standard rappresenta la quantità di lavoro prestata nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Più esplicitamente, le unità di lavoro sono stimate nell'ambito di ciascuna branca riportando, mediante un coefficiente di riduzione, le posizioni lavorative non continuative e a tempo parziale (principali o secondarie) alla stessa quantità di lavoro rilevata per le unità occupate a tempo pieno. Per l'industria e i servizi, detto coefficiente è determinato pari al rapporto tra le ore effettivamente lavorate da un occupato che svolge un'attività a tempo parziale, in qualsiasi posizione lavorativa, e le ore effettivamente lavorate da un occupato a tempo pieno, come risulta nell'indagine sulle forze di lavoro; per l'agricoltura lo stesso rapporto è determinato, invece, utilizzando come indicatore le giornate effettive di lavoro.

Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990 bis 1996

In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990 fino 1996

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	1990	1993	1994	1995	1996
Mio. Lire / Milioni di lire					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	10.898.639	13.404.179	14.312.711	15.886.755	17.157.655
Nettoimporte	1.388.700	2.123.202	2.660.888	2.951.464	2.997.863
Insgesamt	12.287.339	15.527.381	16.973.599	18.838.219	20.155.518
Letzte Inlandsverwendung					
Letzter Inlandsverbrauch	9.738.408	12.252.041	13.253.864	14.471.080	15.519.619
- der privaten Haushalte	7.441.400	9.364.332	10.259.321	11.385.924	12.021.301
- der öffentlichen Haushalte	2.297.008	2.887.709	2.994.543	3.085.156	3.498.318
Bruttoanlageinvestitionen	2.467.674	3.278.074	3.640.155	4.246.936	4.621.782
Vorratsveränderung	81.257	-2.734	79.580	120.203	14.117
Insgesamt	12.287.339	15.527.381	16.973.599	18.838.219	20.155.518
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	88,7	86,3	84,3	84,3	85,1
Nettoimporte	11,3	13,7	15,7	15,7	14,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Letzte Inlandsverwendung					
Letzter Inlandsverbrauch	79,3	78,9	78,1	76,8	77,0
- der privaten Haushalte	60,6	60,3	60,4	60,4	59,6
- der öffentlichen Haushalte	18,7	18,6	17,6	16,4	17,4
Bruttoanlageinvestitionen	20,1	21,1	21,4	22,5	22,9
Vorratsveränderung	0,7	..	0,5	0,6	0,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

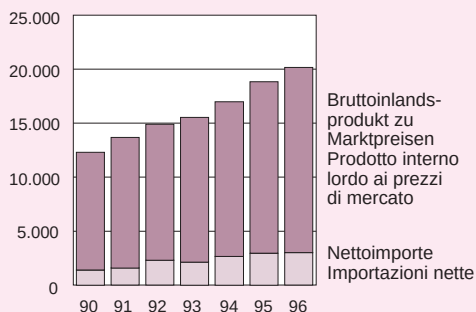
Grafik 12.a / Grafico 12.a

Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen - 1990 bis 1996

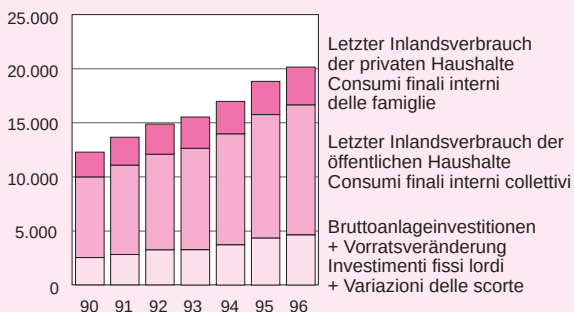
Milliarden Lire (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi del reddito - 1990 fino 1996

Miliardi di lire correnti

**Aufkommen
Risorse**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

**Verwendung
Impieghi**

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990 bis 1996

In Preisen von 1990

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990 fino 1996

Valori a prezzi 1990

1990	1993	1994	1995	1996	AGGREGATI
Mio. Lire / Milioni di lire					
					Risorse
10.898.639	11.598.155	11.757.552	12.291.022	12.678.616	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
1.388.700	1.576.737	2.023.640	2.252.421	2.069.419	Importazioni nette
12.287.339	13.174.892	13.781.192	14.543.443	14.748.035	Totale
					Impieghi
9.738.408	10.327.447	10.643.002	11.036.952	11.128.230	Consumi finali interni
7.441.400	7.837.450	8.141.827	8.502.402	8.512.634	- delle famiglie
2.297.008	2.489.997	2.501.175	2.534.550	2.615.596	- collettivi
2.467.674	2.850.094	3.065.976	3.405.903	3.607.739	Investimenti fissi lordi
81.257	-2.649	72.214	100.588	12.066	Variazioni delle scorte
12.287.339	13.174.892	13.781.192	14.543.443	14.748.035	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
					Risorse
88,7	88,0	85,3	84,5	86,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
11,3	12,0	14,7	15,5	14,0	Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
					Impieghi
79,3	78,4	77,2	75,9	75,5	Consumi finali interni
60,6	59,5	59,1	58,5	57,7	- delle famiglie
18,7	18,9	18,1	17,4	17,7	- collettivi
20,1	21,6	22,2	23,4	24,5	Investimenti fissi lordi
0,7	..	0,5	0,7	0,1	Variazioni delle scorte
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

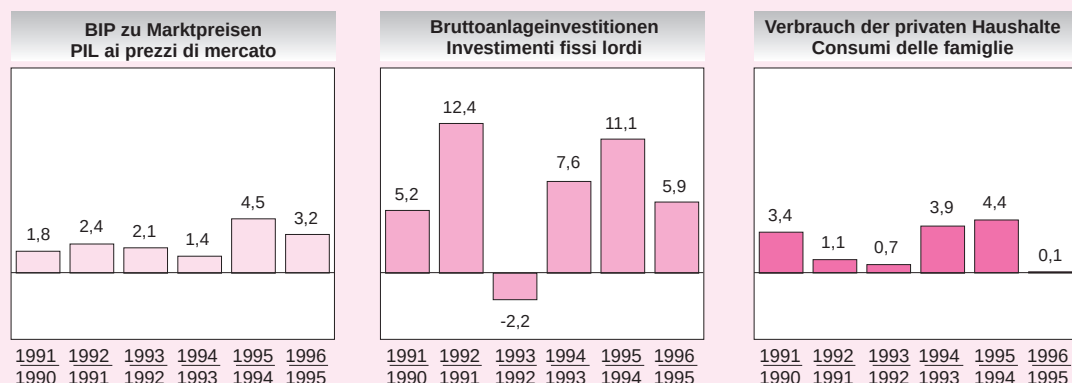
Grafik 12.b / Grafico 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1990 bis 1996

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1990

Andamento dei principali aggregati economici - 1990 fino 1996

Variazione percentuale a prezzi 1990



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990 bis 1996

In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990 fino 1996

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1993	1994	1995	1996
Mio. Lire / Milioni di lire					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	8.899.234	11.053.351	11.854.675	13.360.184	14.251.333
Land- und Forstwirtschaft	766.013	624.041	810.836	885.719	824.911
Produzierendes Gewerbe	2.851.202	3.472.112	3.715.132	4.083.571	4.373.931
Im engeren Sinn	2.042.521	2.396.412	2.577.374	2.843.606	3.041.448
Energieversorgung	187.354	286.850	327.441	314.471	337.047
Verarbeitendes Gewerbe	1.855.167	2.109.562	2.249.933	2.529.135	2.704.401
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	104.140	80.258	68.302	87.038	85.118
- Nichtmetallerze und -produkte	97.437	119.710	128.555	134.365	146.334
- Chemische und pharmazeutische Produkte	73.275	70.791	78.605	101.012	96.596
- Metallprodukte und Maschinen	496.860	588.138	630.751	762.783	850.035
- Transportmittel	151.490	115.843	116.509	120.069	126.940
- Nahrungsmittel und Getränke	314.007	392.647	419.520	431.068	457.578
- Textilien, Bekleidungsartikel, Fell-, Pelz- und Lederwaren und Schuhwaren	74.238	72.131	75.267	77.320	77.825
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	112.232	136.040	148.318	162.689	170.477
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	431.488	534.004	584.106	652.791	693.498
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	808.681	1.075.700	1.137.758	1.239.965	1.332.483
Marktbestimmte Dienstleistungen	5.282.019	6.957.198	7.328.707	8.390.894	9.052.491
Handel	1.588.423	1.908.836	2.040.538	2.249.345	2.362.707
Gastgewerbe	959.078	1.337.808	1.533.808	1.717.453	1.888.748
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	614.573	787.230	843.693	888.837	940.342
Kreditwesen und Versicherungen	476.827	800.725	580.255	820.715	870.919
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	1.643.118	2.122.599	2.330.413	2.714.544	2.989.775
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)	1.630.412	1.952.877	2.016.162	2.042.074	2.354.748
Wertschöpfung zu Marktpreisen	10.529.646	13.006.228	13.870.837	15.402.258	16.606.081
(einschließlich unterstellter Bankdienstleistungen)					
Unterstellte Bankdienstleistungen (abzuziehen)	406.583	565.661	606.288	675.504	684.835
Wertschöpfung zu Marktpreisen	10.123.063	12.440.567	13.264.549	14.726.754	15.921.246
(ohne unterstellte Bankdienstleistungen)					
MWSt. und indirekte Importabgaben	775.576	963.612	1.048.162	1.160.001	1.236.409
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	10.898.639	13.404.179	14.312.711	15.886.755	17.157.655

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990 bis 1996

In Preisen von 1990

Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990 fino 1996

Valori a prezzi 1990

1990	1993	1994	1995	1996	RAMI E BRANCHE
Mio. Lire / Milioni di lire					
8.899.234	9.650.824	9.880.212	10.348.027	10.730.052	Beni e servizi destinabili alla vendita
766.013	725.445	793.477	726.756	832.160	Agricoltura e silvicoltura
2.851.202	3.065.110	3.142.487	3.305.377	3.393.477	Industria
2.042.521	2.160.921	2.228.091	2.351.753	2.402.409	In senso stretto
187.354	237.291	244.399	221.689	216.847	Prodotti energetici
1.855.167	1.923.630	1.983.692	2.130.064	2.185.562	Prodotti della trasformazione industriale
104.140	77.149	63.180	65.139	60.097	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
97.437	107.302	115.160	121.211	127.298	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
73.275	67.158	71.335	80.140	75.793	- prodotti chimici e farmaceutici
496.860	541.286	556.672	656.026	686.088	- prodotti in metallo e macchine
151.490	105.932	101.216	102.233	114.164	- mezzi di trasporto
314.007	353.270	369.972	365.167	371.345	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
74.238	66.688	62.411	60.730	58.197	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
112.232	122.906	133.330	132.352	132.970	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
431.488	481.939	510.416	547.066	559.610	Costruzioni e lavori del genio civile
808.681	904.189	914.396	953.624	991.068	Servizi destinabili alla vendita
5.282.019	5.860.269	5.944.248	6.315.894	6.504.415	Commercio
1.588.423	1.609.446	1.651.143	1.730.093	1.750.737	Alberghi e pubblici esercizi
959.078	1.078.428	1.186.266	1.272.369	1.280.400	Trasporti e comunicazioni
614.573	677.150	693.625	707.355	741.862	Credito e assicurazioni
476.827	759.518	676.462	777.040	841.650	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
1.643.118	1.735.727	1.736.752	1.829.037	1.889.766	
1.630.412	1.684.363	1.698.021	1.699.658	1.725.495	Servizi non destinabili alla vendita (b)
10.529.646	11.335.187	11.578.233	12.047.685	12.455.547	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo dei servizi bancari imputati)
406.583	549.998	674.193	646.584	685.709	Servizi bancari imputati (a detrarre)
10.123.063	10.785.189	10.904.040	11.401.101	11.769.838	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al netto dei servizi bancari imputati)
775.576	812.966	853.512	889.921	908.778	IVA e imposte indirette sulle importazioni
10.898.639	11.598.155	11.757.552	12.291.022	12.678.616	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Tab. 12.3

Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990 bis 1996

In jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990 fino 1996

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	1990	^				AGGREGATI
		1993	1994	1995	1996	

Mio. Lire / Milioni di lire

Einnahmen						Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	10.898.639	13.404.179	14.312.711	15.886.755	17.157.655	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben						Uscite
Einkommen aus unselbständiger Arbeit	5.104.231	6.219.986	6.428.155	6.651.923	7.250.259	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuer (a)	813.075	1.120.036	1.227.132	1.392.479	1.538.816	Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	4.981.333	6.064.157	6.657.424	7.842.353	8.368.580	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	10.898.639	13.404.179	14.312.711	15.886.755	17.157.655	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Einnahmen						Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben						Uscite
Einkommen aus unselbständiger Arbeit	46,8	46,4	44,9	41,9	42,3	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuer (a)	7,5	8,4	8,6	8,8	9,0	Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	45,7	45,2	46,5	49,4	48,8	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Im Saldo wurden die Beiträge der EG ebenso wie die indirekten Steuern an diese berücksichtigt
 Nel saldo si è tenuto conto dei contributi CEE e delle imposte indirette comunitarie

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.4

Letzter Verbrauch der privaten Haushalte nach Ausgabenbereichen (a) - 1990 bis 1996**Consumi finali delle famiglie per categoria (a) - 1990 fino 1996**

AUSGABENBEREICHE	1990	1993	1994	1995	1996	CATEGORIE DI SPESA
In jeweiligen Preisen (Mio. Lire) / Milioni di lire correnti						
Nahrungsmittel	1.022.393	1.249.306	1.321.675	1.447.234	1.513.090	Consumi alimentari
Nichtnahrungsmittel	6.419.007	8.115.026	8.937.646	9.938.690	10.508.211	Consumi non alimentari
- Tabakwaren	102.249	131.248	141.748	152.379	154.967	- Tabacco
- Bekleidung und Schuhe	783.744	898.554	971.987	1.063.589	1.086.988	- Vestitiario e calzature
- Wohnen, Brennstoffe, Strom	933.110	1.216.069	1.346.739	1.570.913	1.662.093	- Abitazione, combustibili, energia elettrica
- Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel und -geräte, häusliche Dienste	649.102	896.277	967.979	1.062.476	1.084.958	- Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
- Gesundheitspflege	362.552	466.213	493.554	511.767	541.343	- Servizi sanitari e spese per la salute
- Verkehr und Nachrichtenübermitt.	814.047	959.270	1.038.900	1.173.605	1.262.016	- Trasporti e comunicazioni
- Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	627.745	748.231	793.122	847.775	891.451	- Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
- Sonstige Güter und Dienstleist.	2.146.458	2.799.164	3.183.617	3.556.186	3.824.395	- Altri beni e servizi
davon: Gastgewerbe	1.726.092	2.258.964	2.589.427	2.906.233	3.105.089	di cui: alberghi e pubbl. esercizi
Privater Inlandsverbrauch insg.	7.441.400	9.364.332	10.259.321	11.385.924	12.021.301	Totale consumi finali interni
In Preisen von 1990 (Mio. Lire) / Milioni di lire a prezzi 1990						
Nahrungsmittel	1.022.393	1.029.523	1.036.622	1.039.732	1.030.171	Consumi alimentari
Nichtnahrungsmittel	6.419.007	6.807.927	7.105.205	7.462.670	7.482.463	Consumi non alimentari
- Tabakwaren	102.249	96.082	93.731	92.044	88.394	- Tabacco
- Bekleidung und Schuhe	783.744	764.832	794.435	814.447	787.304	- Vestitiario e calzature
- Wohnen, Brennstoffe, Strom	933.110	1.018.718	1.009.264	1.025.281	1.050.381	- Abitazione, combustibili, energia elettrica
- Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel und -geräte, häusliche Dienste	649.102	663.909	690.189	702.612	688.336	- Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
- Gesundheitspflege	362.552	408.150	413.930	417.935	426.831	- Servizi sanitari e spese per la salute
- Verkehr und Nachrichtenübermitt.	814.047	837.157	860.012	886.948	925.179	- Trasporti e comunicazioni
- Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	627.745	651.481	673.866	694.739	704.465	- Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
- Sonstige Güter und Dienstleist.	2.146.458	2.367.598	2.569.778	2.828.664	2.811.573	- Altri beni e servizi
davon: Gastgewerbe	1.726.092	1.904.627	2.088.161	2.331.657	2.307.675	di cui: alberghi e pubbl. esercizi
Privater Inlandsverbrauch insg.	7.441.400	7.837.450	8.141.827	8.502.402	8.512.634	Totale consumi finali interni

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
 Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990 bis 1996

In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990 fino 1996

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1993	1994	1995	1996
Mio. Lire / Milioni di lire					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	2.104.994	2.723.658	3.066.828	3.587.455	3.954.168
Land- und Forstwirtschaft	237.325	311.189	364.622	465.244	515.507
Produzierendes Gewerbe	552.660	631.453	741.415	972.675	1.125.063
Im engeren Sinn	446.441	520.366	603.017	797.938	922.611
Energieversorgung	43.511	51.007	76.633	70.828	105.060
Verarbeitendes Gewerbe	402.930	469.359	526.384	727.110	817.551
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	24.871	17.359	21.245	21.185	23.676
- Nichtmetallerze und -produkte	26.889	29.846	39.000	43.738	47.300
- Chemische und pharmazeutische Produkte	12.232	14.200	18.454	20.306	11.955
- Metallprodukte und Maschinen	109.197	105.384	140.256	207.117	265.944
- Transportmittel	10.155	9.885	22.848	26.500	29.088
- Nahrungsmittel und Getränke	91.883	135.361	121.910	170.852	202.775
- Textilien, Bekleidungsartikel, Fell-, Pelz- und Lederwaren und Schuhwaren	12.136	9.211	10.394	8.611	5.873
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	13.603	12.890	14.980	25.812	36.137
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	101.964	135.223	137.297	202.989	194.803
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	106.219	111.087	138.398	174.737	202.452
Marktbestimmte Dienstleistungen	1.315.009	1.781.016	1.960.791	2.149.536	2.313.598
Handel	162.813	268.922	350.733	363.186	329.006
Gastgewerbe	147.266	228.832	350.965	459.369	437.114
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	338.672	396.434	344.813	385.181	500.490
Kreditwesen und Versicherungen	64.121	34.502	37.282	32.357	65.808
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	602.137	852.326	876.998	909.443	981.180
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)	362.680	554.416	573.327	659.481	667.614
Bruttoanlageinvestitionen insgesamt	2.467.674	3.278.074	3.640.155	4.246.936	4.621.782

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab.12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990 bis 1996

In Preisen von 1990

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990 fino 1996

Valori a prezzi 1990

1990	1993	1994	1995	1996	RAMI E BRANCHE
Mio. Lire / Milioni di lire					
2.104.994	2.371.525	2.580.931	2.877.227	3.085.037	Beni e servizi destinabili alla vendita
237.325	266.176	302.439	367.932	396.163	Agricoltura e silvicoltura
552.660	555.743	633.611	783.183	879.351	Industria
446.441	458.308	516.279	644.130	723.349	In senso stretto
43.511	45.435	66.113	57.545	83.681	Prodotti energetici
402.930	412.873	450.166	586.585	639.668	Prodotti della trasformazione industriale
24.871	15.788	18.379	17.452	18.981	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
26.889	26.393	33.414	35.214	36.841	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
12.232	12.525	16.144	16.260	9.456	- prodotti chimici e farmaceutici
109.197	92.686	119.695	167.157	208.185	- prodotti in metallo e macchine
10.155	8.761	19.417	21.311	22.684	- mezzi di trasporto
91.883	118.406	103.796	137.854	158.512	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
12.136	8.134	8.958	6.985	4.622	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
13.603	11.414	13.165	21.076	28.276	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
101.964	118.766	117.198	163.276	152.111	Costruzioni e lavori del genio civile
106.219	97.435	117.332	139.053	156.002	Servizi destinabili alla vendita
1.315.009	1.549.606	1.644.881	1.726.112	1.809.523	Commercio
162.813	236.457	296.411	291.685	256.622	Alberghi e pubblici esercizi
147.266	203.281	299.056	372.846	347.644	Trasporti e comunicazioni
338.672	349.390	294.856	309.045	389.813	Credito e assicurazioni
64.121	31.565	32.821	27.548	54.186	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
602.137	728.913	721.737	724.988	761.258	
362.680	478.569	485.045	528.676	522.702	Servizi non destinabili alla vendita (b)
2.467.674	2.850.094	3.065.976	3.405.903	3.607.739	Totale investimenti fissi lordi

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Tab. 12.6

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990 bis 1996

Absolute Werte in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990 fino 1996

Valori complessivi a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1993	1994	1995	1996
Mio. Lire / Milioni di lire					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	3.527.822	4.339.148	4.487.124	4.679.305	5.004.837
Land- und Forstwirtschaft	116.482	133.068	135.963	141.909	151.559
Produzierendes Gewerbe	1.491.162	1.810.618	1.848.821	1.961.303	2.081.637
Im engeren Sinn	1.111.104	1.321.007	1.354.971	1.454.076	1.539.291
Energieversorgung	101.003	121.654	126.521	130.087	134.079
Verarbeitendes Gewerbe	1.010.101	1.199.353	1.228.450	1.323.989	1.405.212
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	99.837	82.665	69.687	69.359	55.925
- Nichtmetallerze und -produkte	44.435	56.760	63.933	66.670	69.591
- Chemische und pharmazeutische Produkte	39.787	42.247	43.123	42.141	42.745
- Metallprodukte und Maschinen	292.771	356.503	365.983	416.557	468.806
- Transportmittel	72.304	66.391	68.922	72.517	77.722
- Nahrungsmittel und Getränke	146.061	200.058	205.415	217.701	228.112
- Textilien, Bekleidungsartikel, Fell-, Pelz- und Lederwaren und Schuhwaren	38.695	39.802	38.367	37.999	39.472
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	75.157	97.367	101.253	106.769	108.777
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	201.054	257.560	271.767	294.276	314.062
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	380.058	489.611	493.850	507.227	542.346
Marktbestimmte Dienstleistungen	1.920.178	2.395.462	2.502.340	2.576.093	2.771.641
Handel	726.645	858.266	891.866	930.819	989.903
Gastgewerbe	319.282	386.075	410.749	432.462	497.395
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	360.841	422.525	422.249	426.447	445.484
Kreditwesen und Versicherungen	250.912	379.444	406.021	412.355	437.448
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	262.498	349.152	371.455	374.010	401.411
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)	1.576.409	1.880.838	1.941.031	1.972.618	2.245.422
Insgesamt	5.104.231	6.219.986	6.428.155	6.651.923	7.250.259

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990 bis 1996

Werte je Vollzeitäquivalent unselbständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990 fino 1996

Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

1990	1993	1994	1995	1996	RAMI E BRANCHE
1.000 Lire / Migliaia di lire					
37.884	46.431	47.845	49.562	51.407	Beni e servizi destinabili alla vendita
23.236	28.427	30.533	32.055	34.089	Agricoltura e silvicoltura
39.670	48.119	48.814	50.535	52.222	Industria
40.560	49.649	50.544	52.549	54.367	In senso stretto
64.088	75.188	78.293	83.389	86.391	Prodotti energetici
39.124	47.995	48.763	50.706	52.510	Prodotti della trasformazione industriale
52.408	66.504	65.742	68.809	62.556	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
40.286	48.805	50.821	53.251	53.614	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
47.535	60.267	62.316	65.743	69.504	- prodotti chimici e farmaceutici
40.288	49.798	49.984	52.194	54.678	- prodotti in metallo e macchine
44.937	52.775	55.672	57.462	60.673	- mezzi di trasporto
39.012	48.288	49.653	52.232	54.312	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
31.408	37.373	38.521	41.988	42.443	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
46.336	57.376	58.800	60.976	64.365	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
30.936	39.262	40.161	41.198	43.146	Costruzioni e lavori del genio civile
37.279	44.425	44.624	45.532	46.964	Servizi destinabili alla vendita
38.009	46.837	48.630	50.339	52.246	Commercio
38.510	46.521	48.269	50.402	52.166	Alberghi e pubblici esercizi
26.689	32.194	33.938	35.928	38.421	Trasporti e comunicazioni
40.286	48.349	48.804	50.968	52.801	Credito e assicurazioni
77.346	103.475	109.175	111.177	118.453	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
35.065	42.077	43.670	43.520	44.611	
48.384	56.022	57.504	58.370	65.462	Servizi non destinabili alla vendita (b)
40.606	48.966	50.401	51.884	55.069	Totale

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 1990 bis 1996**Unità di lavoro - 1990 fino 1996**

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN		1990	1993	1994	1995	1996
Insgesamt / Totali						
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen		158.303	157.329	157.081	157.867	161.359
Land- und Forstwirtschaft		27.777	27.003	26.680	26.520	26.341
Produzierendes Gewerbe		46.403	46.289	46.438	47.443	48.784
Im engeren Sinn		32.349	31.368	31.514	32.361	33.176
Energieversorgung		1.647	1.692	1.693	1.640	1.635
Verarbeitendes Gewerbe		30.702	29.676	29.821	30.721	31.541
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle		1.910	1.254	1.070	1.017	901
- Nichtmetallerze und -produkte		1.321	1.370	1.463	1.462	1.505
- Chemische und pharmazeutische Produkte		863	729	721	673	644
- Metallprodukte und Maschinen		8.306	8.178	8.337	9.029	9.601
- Transportmittel		1.622	1.272	1.251	1.275	1.297
- Nahrungsmittel und Getränke		4.385	4.778	4.751	4.764	4.830
- Textilien, Bekleidungsartikel, Fell-, Pelz- und Lederwaren und Schuhwaren		1.583	1.336	1.248	1.145	1.176
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag		1.825	1.916	1.948	1.973	1.934
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte		8.887	8.843	9.032	9.383	9.653
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes		14.054	14.921	14.924	15.082	15.608
Marktbestimmte Dienstleistungen		84.123	84.037	83.963	83.904	86.234
Handel		29.230	28.455	28.402	28.510	29.103
Gastgewerbe		27.359	27.024	26.822	26.546	27.475
Verkehr und Nachrichtenübermittlung		10.576	10.257	10.159	9.883	9.971
Kreditwesen und Versicherungen		3.303	3.726	3.777	3.765	3.749
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)		13.655	14.575	14.803	15.200	15.936
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen (b)		32.581	33.573	33.755	33.795	34.301
Insgesamt		190.884	190.902	190.836	191.662	195.660

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1990 bis 1996**Unità di lavoro - 1990 fino 1996**

1990	1993	1994	1995	1996	RAMI E BRANCHE
Unselbständige / Dipendenti					
93.121	93.454	93.785	94.413	97.357	Beni e servizi destinabili alla vendita
5.013	4.681	4.453	4.427	4.446	Agricoltura e silvicoltura
37.589	37.628	37.875	38.811	39.861	Industria
27.394	26.607	26.808	27.671	28.313	In senso stretto
1.576	1.618	1.616	1.560	1.552	Prodotti energetici
25.818	24.989	25.192	26.111	26.761	Prodotti della trasformazione industriale
1.905	1.243	1.060	1.008	894	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
1.103	1.163	1.258	1.252	1.298	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
837	701	692	641	615	- prodotti chimici e farmaceutici
7.267	7.159	7.322	7.981	8.574	- prodotti in metallo e macchine
1.609	1.258	1.238	1.262	1.281	- mezzi di trasporto
3.744	4.143	4.137	4.168	4.200	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
1.232	1.065	996	905	930	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
1.622	1.697	1.722	1.751	1.690	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
6.499	6.560	6.767	7.143	7.279	Costruzioni e lavori del genio civile
10.195	11.021	11.067	11.140	11.548	Servizi destinabili alla vendita
50.519	51.145	51.457	51.175	53.050	Commercio
18.869	18.449	18.477	18.468	18.976	Alberghi e pubblici esercizi
11.963	11.992	12.103	12.037	12.946	Trasporti e comunicazioni
8.957	8.739	8.652	8.367	8.437	Credito e assicurazioni
3.244	3.667	3.719	3.709	3.693	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
7.486	8.298	8.506	8.594	8.998	
32.581	33.573	33.755	33.795	34.301	Servizi non destinabili alla vendita (b)
125.702	127.027	127.540	128.208	131.658	Totale

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese; locazione di fabbricati; servizi di insegnamento e ricerca; servizi sanitari destinabili alla vendita; servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche; servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

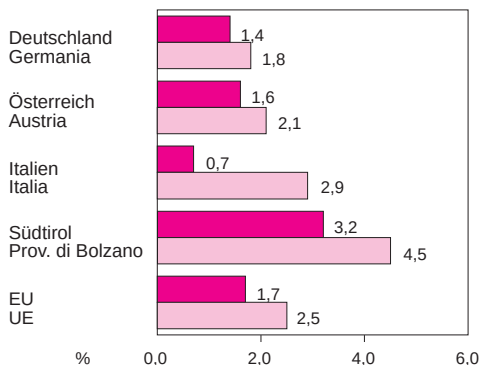
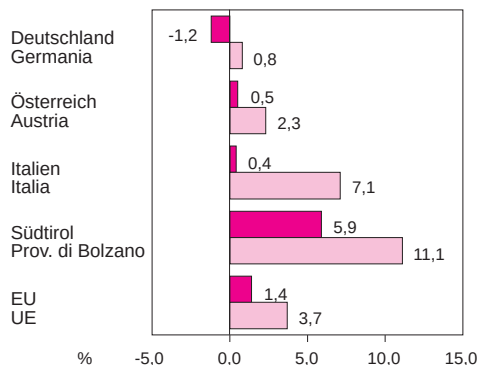
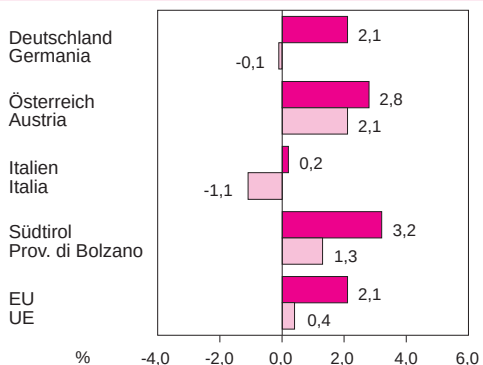
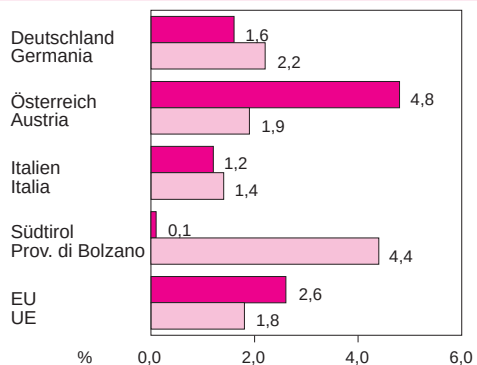
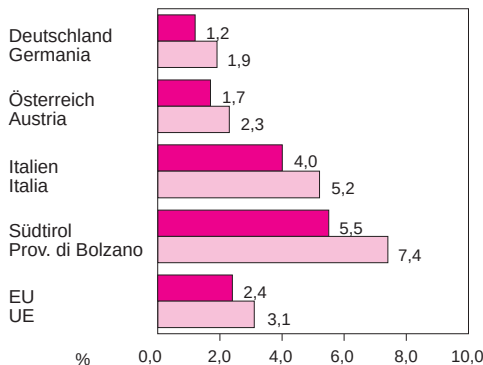
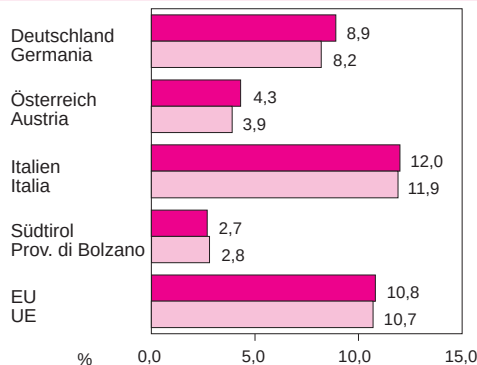
Grafik 12.c / Grafico 12.c

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 1995 und 1996**Indicatori economici in ambito UE - 1995 e 1996**

1995

1996

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (in Preisen von 1990)
 Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (a prezzi 1990)

**Bruttoinlandsprodukt
Prodotto interno lordo****Bruttoanlageinvestitionen
Investimenti fissi lordi****Letzter Inlandsverbrauch der öffentl. Haushalte
Consumi finali interni collettivi****Letzter Inlandsverbrauch der privaten Haushalte
Consumi finali interni delle famiglie****Jährliche Veränderungsrate
Tassi annui****Inflationsraten
Tassi di inflazione****Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione**

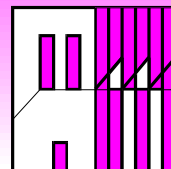
Quelle / Fonte: Eurostat, ASTAT

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste



Die **Gesamtfläche eines landwirtschaftlichen Betriebes** besteht aus der Gesamtheit der Wiesen, Weiden, Äcker, Hausgärten, Obstwiesen, Weingärten, Wälder, aus den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen sowie aus der von Parks, Ziergärten, Gebäuden, Tümpeln, Kanälen usw. besetzten Fläche, die sich innerhalb der Grundstücksgrenzen des Betriebes befinden.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** umfaßt die Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, Dauerviesen und Weiden, der landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und der Edelkastanien. Sie stellt die bebaute und tatsächlich für landwirtschaftliche Kulturen im engeren Sinn genutzte Fläche dar.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden, obwohl sie mit Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden könnten. Dazu zählen auch die allfälligen zum Betrieb gehörenden aufgelassenen Grundstücke, nicht jedoch die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten usw.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfaßt die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerviesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Zitrusfrüchten, Obstkulturen und Baumschulen.

Per **superficie aziendale totale** si intende l'area complessiva dei terreni dell'azienda destinati a colture erbacee e/o legnose agrarie, inclusi i boschi, la superficie agraria non utilizzata, nonché l'area occupata da parchi e giardini ornamentali, fabbricati, stagni, canali, ecc. situati entro il perimetro dei terreni che costituiscono l'azienda.

Per **superficie agricola utilizzata** si intende l'insieme dei terreni investiti a seminativi, orti familiari, prati permanenti e pascoli, coltivazioni legnose agrarie e castagneti da frutto. Essa costituisce la superficie investita ed effettivamente utilizzata in coltivazioni propriamente agricole.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono compresi gli eventuali terreni abbandonati facenti parte dell'azienda. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi e giardini ornamentali, ecc.

La **superficie agricola lavorabile** comprende i seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose** sono costituite da: vite, olivo, agrumi, fruttiferi, vivai.

Gemäß entsprechenden Bestimmungen der Europäischen Gemeinschaft wird ein landwirtschaftlicher Betrieb nach der **betriebswirtschaftlichen Ausrichtung** eingeteilt, wenn er mindestens eines der folgenden Merkmale aufweist:

- er verfügt über eine Waldfläche von mindestens 10 ha;
- der Erlös aus dem Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreicht mindestens 1.000.000 Lire;
- seine landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt mindestens 1 ha.

Für üblichen **Tafelwein** werden Trauben verwendet, die aus Rebflächen zur Weinherstellung stammen, wobei diese Flächen nicht im Album der Rebflächen („Weinbergrolle“) eingetragen sind.

Für die Produktion von **Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung** werden Trauben aus Rebflächen verwendet, die für die Erzeugung von Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung bestimmt sind und auch bei der zuständigen Handelskammer als solche angegeben wurden.

Für die Erzeugung von **Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine)** werden Trauben von Reben verwendet, deren Flächen bei der Handelskammer in der „Weinbergrolle“ für die Erzeugung von Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine) eingetragen sind.

Das **Schlachtgewicht** setzt sich bei *Rindern* und *Pferden* aus dem Gewicht des gehäuteten Körpers, der Nieren und des Fetts, aber ohne Kopf und ohne die Eingeweide von Brust und Bauch, ohne Beine und ohne Schwanz zusammen; zudem wird der Gewichtsverlust durch Erkalten abgezogen. Bei *Schweinen*, *Schafen* und *Ziegen* enthält das Schlachtgewicht auch Kopf und Beine; die Eingeweide und der Gewichtsverlust durch Erkalten werden auch hier abgezogen.

In base ad un apposito schema CEE, un'azienda agricola è classificabile secondo l'**orientamento tecnico-economico** quando possiede almeno uno dei seguenti requisiti:

- comprende almeno 10 ettari di bosco;
- il reddito ricavato dalla vendita dei prodotti agricoli ammonta come minimo a 1.000.000 di lire;
- la sua superficie agricola utilizzata ammonta ad almeno 1 ettaro.

Per il **vino da tavola** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino le cui superfici non sono iscritte all'Albo dei vigneti.

Per il **vino da tavola con indicazione geografica** viene impiegata uva per la produzione di vini le cui superfici sono destinate dall'azienda alla produzione di vini da tavola con indicazione geografica e dichiarate come tali alla competente Camera di Commercio.

Per il **vino a denominazione di origine controllata (DOC)** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino le cui superfici sono iscritte all'Albo dei vigneti istituito presso le Camere di Commercio per la produzione di vino a denominazione di origine controllata (vino DOC).

Il **peso morto** dei capi di bestiame macellato è dato, per i *bovini* e per gli *equini*, dal peso della carcassa scuoiata, con i reni e il loro grasso ma priva della testa, dei visceri toracici ed addominali, dei piedi e della coda, detratto, altresì, il “calo del raffreddamento,..”. Per i *suini*, gli *ovini* ed i *caprini* il peso morto comprende anche la testa ed i piedi (detratti sempre i visceri ed il calo di raffreddamento).

Tab. 13.1

Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990**Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990**

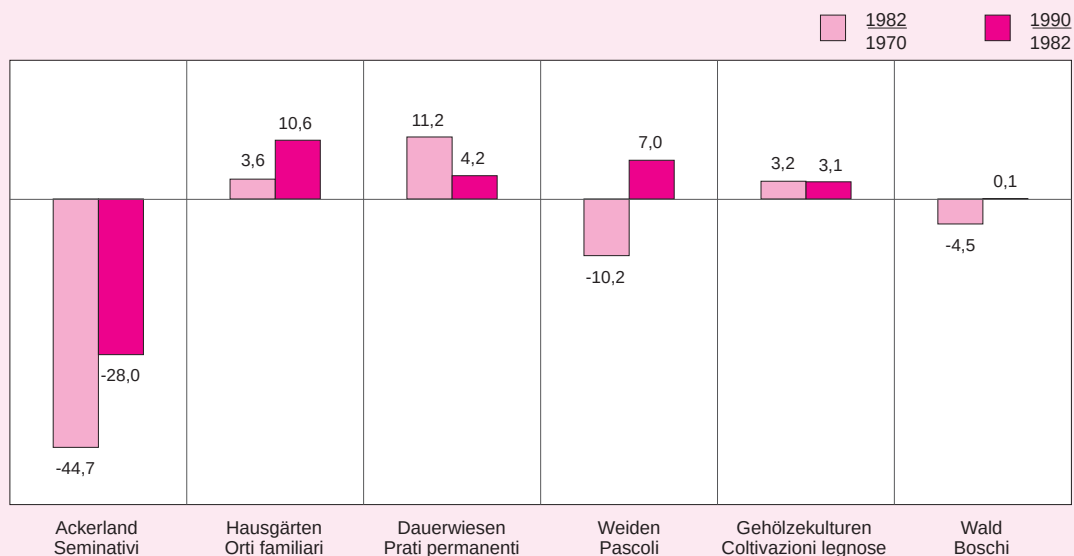
ART DER BODENNUTZUNG	1970	1982	1990	% Veränderung Variazione %	FORME DI UTILIZZAZIONE DEL SUOLO
	ha	ha	ha	<u>1990</u> 1982	
Acker- und Gartenland	13.452	7.543	5.505	– 27,0	Seminativi e orti
<i>Ackerland</i>	<i>13.244</i>	<i>7.326</i>	<i>5.265</i>	<i>– 28,1</i>	<i>Seminativi</i>
<i>Hausgärten</i>	<i>207</i>	<i>217</i>	<i>240</i>	<i>+ 10,8</i>	<i>Orti familiari</i>
Dauergrünland	240.458	230.164	244.123	+ 6,1	Prati permanenti e pascoli
<i>Dauerwiesen</i>	<i>66.816</i>	<i>74.292</i>	<i>77.384</i>	<i>+ 4,2</i>	<i>Prati permanenti</i>
<i>Weiden</i>	<i>173.642</i>	<i>155.872</i>	<i>166.739</i>	<i>+ 7,0</i>	<i>Pascoli</i>
Dauerkulturen	21.524	22.091	22.723	+ 2,9	Coltivazioni legnose agrarie
<i>Rebland</i>	<i>5.463</i>	<i>5.161</i>	<i>4.912</i>	<i>– 4,8</i>	<i>Vite</i>
<i>Obstanlagen</i>	<i>16.028</i>	<i>16.832</i>	<i>17.660</i>	<i>+ 4,9</i>	<i>Frutteti</i>
<i>Sonstige Dauerkulturen</i>	<i>33</i>	<i>98</i>	<i>151</i>	<i>+ 53,9</i>	<i>Altre coltivazioni legnose agrarie</i>
Edelkastanien	175	271	105	– 61,2	Castagneti da frutto
Landwirtschaftliche Nutzfläche insgesamt	275.609	260.069	272.456	+ 4,8	Superficie agricola utilizzata totale
Waldfläche	292.349	284.250	291.083	+ 2,4	Superficie boscata
<i>Pappeln</i>	<i>45</i>	<i>11</i>	<i>4</i>	<i>– 65,2</i>	<i>Pioppete</i>
<i>Wald (ohne Pappeln)</i>	<i>292.304</i>	<i>284.239</i>	<i>291.079</i>	<i>+ 2,4</i>	<i>Boschi (escluse le pioppete)</i>
Unproduktive Fläche	44.029	76.036	56.825	– 25,3	Superficie improduttiva
<i>Nicht genutzte landwirtschaft- liche Fläche</i>	<i>12.023</i>	<i>23.740</i>	<i>12.295</i>	<i>– 48,2</i>	<i>Superficie agraria non utilizzata</i>
<i>Sonstige Flächen</i>	<i>32.007</i>	<i>52.296</i>	<i>44.530</i>	<i>– 14,9</i>	<i>Altre superfici</i>
Gesamtfläche	611.987	620.356	620.363	..	Superficie totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 13.a / Grafico 13.a

Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990
 Prozentuelle Veränderungen

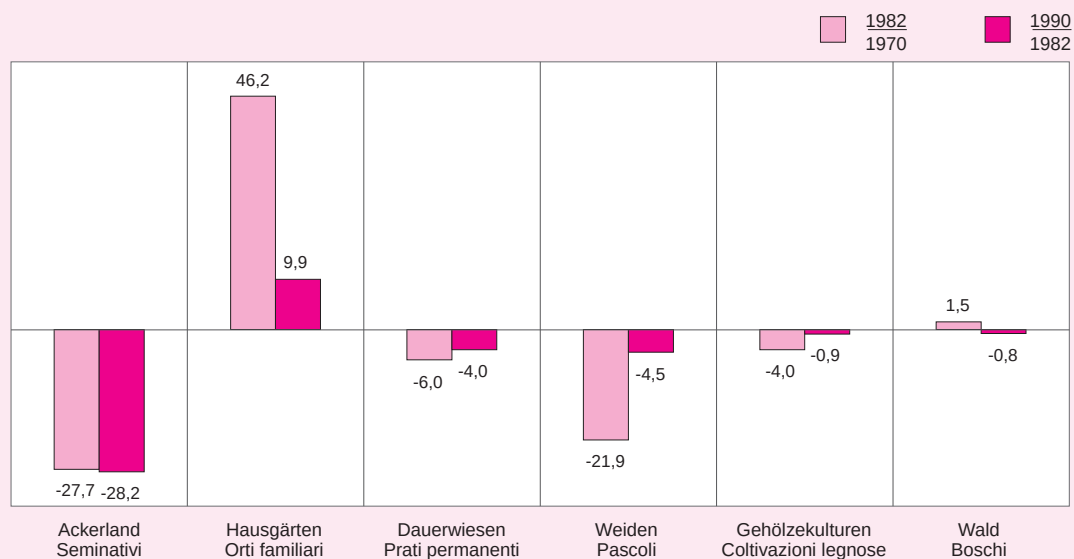
Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990
 Variazioni percentuali


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 13.b / Grafico 13.b

Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1970, 1982 und 1990
 Prozentuelle Veränderungen

Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1970, 1982 e 1990
 Variazioni percentuali


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 13.2

Betriebe und Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 1990**Aziende e superfici per classe di superficie totale e forma di utilizzazione del suolo - Censimento agricoltura 1990**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche des Betriebes (ha) Superficie totale dell'azienda (ha)								FORME DI UTILIZZA- ZIONE DEL SUOLO
	bis fino 0,99	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 49,99	50,00 und mehr e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe (a) / Aziende (a)									
Ackerland	244	229	868	1.366	1.659	1.767	550	6.683	Seminativi
Hausgärten	1.449	1.137	2.724	2.653	2.711	2.693	805	14.172	Orti familiari
Dauerwiesen	802	871	2.335	2.917	3.376	3.474	1.134	14.909	Prati permanenti
Weiden	94	167	589	1.006	1.577	2.328	1.351	7.112	Pascoli
Dauerkulturen	2.825	1.506	2.677	1.497	828	455	132	9.920	Colt. legnose agrarie
davon: <i>Obst</i>	2.113	1.319	2.508	1.345	684	351	106	8.426	di cui: <i>Fruttiferi</i>
<i>Reben</i>	1.122	776	1.382	841	502	299	79	5.001	<i>Vite</i>
Edelkastanien	6	13	71	86	96	76	22	370	Castagneti da frutto
Wald	632	1.053	3.002	3.347	3.772	3.788	1.524	17.119	Bosco
Nicht genutzte landwirt- schaftliche Fläche	129	127	326	372	465	581	287	2.287	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	2.834	2.207	4.776	4.074	3.864	3.737	1.540	23.032	Altre superfici
Insgesamt	3.993	2.859	5.742	4.569	4.186	3.926	1.703	26.978	Totale
Flächen in Hektar (b) / Superfici in ettari (b)									
Ackerland	37	55	302	764	1.327	1.943	837	5.265	Seminativi
Hausgärten	23	18	47	43	44	46	19	240	Orti familiari
Dauerwiesen	337	850	4.498	10.230	17.833	28.602	15.034	77.384	Prati permanenti
Weiden	26	89	527	1.421	3.855	13.624	147.196	166.739	Pascoli
Dauerkulturen	1.243	1.848	6.557	5.722	3.390	2.000	1.964	22.723	Colt. legnose agrarie
davon: <i>Obst</i>	846	1.281	5.138	4.700	2.711	1.512	1.473	17.660	di cui: <i>Fruttiferi</i>
<i>Reben</i>	396	565	1.398	998	650	471	436	4.912	<i>Vite</i>
Edelkastanien	..	2	9	18	31	30	15	105	Castagneti da frutto
Wald	287	1.116	6.288	13.240	30.499	67.282	172.372	291.083	Bosco
Nicht genutzte landwirt- schaftliche Fläche	16	23	148	461	1.034	2.398	8.216	12.295	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	142	165	596	985	1.852	4.410	36.378	44.530	Altre superfici
Insgesamt	2.111	4.166	18.971	32.884	59.865	120.334	382.032	620.363	Totale

(a) Ein Betrieb kann mehrere Bodennutzungsarten aufweisen und wird dann mehrmals angeführt
La stessa azienda può servirsi simultaneamente di diverse forme di utilizzazione del suolo e può essere quindi conteggiata più volte

(b) Betriebsfläche, die ausschließlich auf die jeweilige Bodennutzungsart entfällt
Superficie aziendale esclusivamente adibita per una particolare forma di utilizzazione del suolo

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.3

Tierhaltende Betriebe und Tierbestand nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche - Landwirtschaftszählung 1990**Aziende con allevamenti e consistenza del bestiame per classi di superficie agricola utilizzata - Censimento agricoltura 1990**

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche des Betriebes (ha) Superficie agricola utilizzata dell'azienda (ha)								SPECIE DI BESTIAME
	bis fino 0,99	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 49,99	50,00 und mehr e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende									
Rinder	364	847	3.127	3.634	2.338	802	233	11.345	Bovini
Schafe	298	170	455	546	375	174	58	2.076	Ovini
Ziegen	278	139	333	300	220	111	34	1.415	Caprini
Pferde	57	64	283	531	511	221	55	1.722	Equini
Schweine	368	612	2.260	2.723	1.705	598	172	8.438	Suini
Kaninchen	243	191	509	423	274	89	20	1.749	Conigli
Geflügel	673	736	2.478	2.870	1.801	590	163	9.311	Allevamenti avicoli
Sonstige Tiere	554	129	359	391	235	87	15	1.770	Altri allevamenti
davon Bienen	544	115	318	354	200	70	12	1.613	di cui api
Insgesamt	1.667	1.284	3.818	3.924	2.414	826	240	14.173	Totale
Bestände (Stück) / Consistenza (Capi)									
Rinder	1.250	3.066	20.856	48.701	48.266	21.156	7.848	151.143	Bovini
Schafe	3.982	2.337	6.260	8.575	6.445	3.231	1.463	32.293	Ovini
Ziegen	2.282	878	1.879	1.900	2.100	1.554	537	11.130	Caprini
Pferde	126	124	515	1.001	957	481	115	3.319	Equini
Schweine	3.123	1.687	5.177	7.979	4.756	1.633	918	25.273	Suini
Kaninchen	10.458	10.315	5.282	3.572	2.147	605	106	32.485	Conigli
Geflügel	18.747	23.493	31.690	41.047	60.358	10.162	2.890	188.387	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	12.285	1.612	3.939	3.477	1.582	658	116	23.669	Alveari
Stück je Betrieb / Capi per azienda									
Rinder	3,4	3,6	6,7	13,4	20,6	26,4	33,7	13,3	Bovini
Schafe	13,4	13,7	13,8	15,7	17,2	18,6	25,2	15,6	Ovini
Ziegen	8,2	6,3	5,6	6,3	9,5	14,0	15,8	7,9	Caprini
Pferde	2,2	1,9	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,9	Equini
Schweine	8,5	2,8	2,3	2,9	2,8	2,7	5,3	3,0	Suini
Kaninchen	43,0	54,0	10,4	8,4	7,8	6,8	5,3	18,6	Conigli
Geflügel	27,9	31,9	12,8	14,3	33,5	17,2	17,7	20,2	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	22,6	14,0	12,4	9,8	7,9	9,4	9,7	14,7	Alveari

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.4

Klassifizierung der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe nach ihrer wirtschaftlichen Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 1990
Classificazione delle aziende agricole e forestali secondo l'orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 1990

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE AUSRICHTUNG	Betriebe Aziende		Durchschnittliche Gesamtfläche je Betrieb (ha) Superficie totale media per azienda (ha)	Arbeitstage je Betrieb Giornate di lavoro per azienda	ORIENTAMENTO TECNICO- ECONOMICO DELLE AZIENDE
	N	%			
Acker- und Gartenbau					Agricoltura generale e ortofloricoltura
Ackerbau	140	0,62	8,55	287	Agricoltura generale
Gartenbau	105	0,46	6,79	1.199	Ortofloricoltura
Obst- und Weinbau					Frutti- e viticoltura
Weinbau	1.038	4,59	2,18	167	Viticultura
Obstbau	6.121	27,90	4,38	319	Frutticoltura
Gemischte Dauerkulturen	943	4,17	4,93	355	Coltivazioni permanenti miste
Viehhaltung					Allevamento
Milchkuhhaltung	7.185	31,81	21,23	463	Vacche lattifere
Sonstige Viehhaltung	3.270	14,48	61,83	203	Altri allevamenti
Gemischte Landwirtschaft					Agricoltura mista
Acker- und Futterbau	257	1,14	19,09	388	Agricoltura generale ed erbivori
Dauerkulturen und Futterbau	271	1,20	11,60	415	Coltivazioni permanenti ed erbivori
Sonstige Landwirtschaft	41	0,18	1,47	79	Agricoltura diversa
Forstwirtschaft					Silvicultura
Reine Forstwirtschaft	710	3,14	68,17	38	Silvicultura pura
Forstwirtschaft mit Landwirtschaft	263	1,16	183,51	346	Silvicultura con agricoltura
Kombinierte Land- und Forstwirtschaft					Agricoltura-silvicultura
Viehhaltung und Forstwirtschaft	1.903	8,42	53,02	461	Allevamento e silvicultura
Dauerkulturen und Forstwirtschaft	244	1,08	32,17	557	Coltivazioni permanenti e silvicultura
Sonstige Kombinationen	99	0,44	40,27	420	Altre combinazioni
Klassifizierte Betriebe insgesamt	22.590	100,00	26,91	353	Totale aziende classificate
Nichtklassifizierte Betriebe (a)	4.388	-	2,83	24	Aziende non classificate (a)
Insgesamt	26.978	-	23,00	297	Totale

(a) Betriebe unter einem Hektar landwirtschaftlicher Nutzfläche, deren vermarktete Produktion nicht den Wert 1.000.000 Lire pro Jahr (Preise 1990) erreicht
 Aziende con superficie agricola utilizzata inferiore ad un ettaro, la cui produzione per la commercializzazione non raggiunge il valore di 1.000.000 Lire per anno (prezzi 1990)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.5

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 1994 bis 1998**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen / Foraggere temporanee				Dauergrünland / Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt
	Wechselwiesen / Prati		Futterschläge / Erbai		Wiesen / Prati permanenti		Weiden / Pascoli		Produzione totale 1.000 t
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
1994	1.020	35,8	2.695	116,9	76.815	1.710,4	166.825	409,4	2.272,5
1995	1.050	38,0	2.689	121,5	76.800	1.671,6	166.750	461,3	2.292,4
1996	1.060	37,3	2.653	121,7	76.720	1.419,3	166.650	379,6	1.957,9
1997	1.070	37,5	2.660	119,9	76.700	1.227,2	166.630	314,8	1.699,4
1998	1.070	38,5	2.678	125,1	76.710	1.764,3	166.650	556,2	2.484,1

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.6

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 1996 bis 1998**Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 1996 fino 1998**

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Weizen	101	100	96	3.535	3.446	3.260	35,0	34,5	34,0	Frumento
Gerste	269	265	260	7.801	7.420	7.280	29,0	28,0	28,0	Orzo
Hafer	135	132	130	3.510	3.300	3.380	26,0	25,0	26,0	Avena
Roggen (a)	225	228	226	6.300	6.612	7.232	28,0	29,0	32,0	Segale (a)
Mais	6	5	4	360	290	240	60,0	58,0	60,0	Mais
Kartoffeln	710	710	720	184.600	170.400	194.400	260,0	240,0	270,0	Patata
Rote Rüben	65	70	71	32.175	37.800	39.760	495,0	540,0	560,0	Rapa rossa
Karotten	4	4	3	1.240	1.220	960	310,0	305,0	320,0	Carota
Zwiebeln	1	1	1	260	250	260	260,0	250,0	260,0	Cipolla
Blumenkohl	220	225	213	57.730	61.875	61.770	262,4	275,0	290,0	Cavolfiore
Kopfkohl	43	39	30	21.130	18.720	15.000	491,4	480,0	500,0	Cavolo cappuccio
Wirsing	4	5	3	1.569	2.150	1.350	390,0	430,0	450,0	Cavolo verza
Sellerie	....	....	3	....	....	960	....	....	320,0	Sedano
Kopfsalat	60	65	75	17.700	18.850	24.750	295,0	290,0	330,0	Lattuga
Spargel	....	....	8	....	....	600	....	....	75,0	Asparago
Spinat	....	....	5	....	....	400	....	....	80,0	Spinacio
Radicchio	35	37	43	5.180	5.661	5.590	148,0	153,0	130,0	Radicchio
Erdbeeren	38	43	47	4.250	4.310	5.020	125,0	116,5	106,8	Fragola

(a) Zum Roggen werden auch die Nebengetreide hinzugezählt
Nella segale sono compresi anche i cereali minori

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.7

Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970 bis 1998**Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970 fino 1998**

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Weintrauben Uva da vino
100 kg						
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	522.942
1994	7.941.695	81.110	1.114	295	1.161	532.855
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	491.540
1996	8.311.015	71.345	2.450	295	1.050	624.990
1997	9.082.490	53.230	1.535	323	1.385	505.352
1998	8.071.800	38.006	890	293	1.225	556.834

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.8

Kulturfläche und Ernte im Obst- und Weinbau - 1998**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 1998**

KULTURARTEN	Kulturfläche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar Produzione per ettaro 100 kg	Gesamt- ertrag Produzione totale 100 kg	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt Totale	davon in Ertrag di cui in produzione			100 kg	% (a)	
Äpfel	17.760	16.166	499,3	8.071.800	8.071.800	38,2	Melo
Birnen	210	197	192,9	38.006	38.006	0,4	Pero
Marillen	53	50	17,8	890	890	0,1	Albicocco
Kirschen	11	10	29,3	293	293	..	Ciliegio
Pflaumen	16	16	76,6	1.225	1.225	0,1	Susino
Weintrauben	4.904	4.737	117,6	556.834	556.834	0,7	Uva da vino
Kiwi	11	11	360,0	3.960	3.960	0,2	Actinidia (Kiwi)

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 1996 bis 1998

Produzione di mele e di pere per varietà - 1996 fino 1998

SORTEN	Erntemenge in 100 kg Produzione in quintali			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Äpfel							Mele
Summered	15.130	13.880	8.077	0,2	0,2	0,1	Summered
Gravenstein	6.353	4.234	2.285	0,1	..	..	Gravenstein
Ozark Gold	19.748	18.542	15.877	0,2	0,2	0,2	Ozark Gold
Elstar	196.417	178.560	169.553	2,4	2,0	2,1	Elstar
Gala	398.996	488.849	461.785	4,8	5,4	5,7	Gala
Jonathan	143.781	104.609	77.658	1,7	1,2	1,0	Jonathan
Jonagold	561.427	461.227	650.632	6,8	5,1	8,1	Jonagold
Jonagored	77.705	61.144	71.763	0,9	0,7	0,9	Jonagored
Red Delicious	982.207	999.378	810.187	11,8	11,0	10,0	Red Delicious
Golden Delicious	3.660.612	4.440.050	3.916.200	44,0	48,9	48,5	Golden Delicious
Gloster	206.882	219.891	145.865	2,5	2,4	1,8	Gloster
Idared	129.049	131.833	125.379	1,6	1,5	1,6	Idared
Winesap	164.974	150.467	99.021	2,0	1,7	1,2	Winesap
Braeburn	94.331	111.180	97.594	1,1	1,2	1,2	Braeburn
Granny Smith	591.838	676.325	596.722	7,1	7,4	7,4	Granny Smith
Fuji	12.134	18.453	25.522	0,1	0,2	0,3	Fuji
Morgenduft	1.020.829	981.388	784.142	12,3	10,8	9,7	Morgenduft
Andere	28.687	22.477	13.560	0,3	0,2	0,2	Altre
Insgesamt	8.311.100	9.082.487	8.071. 822	100,0	100,0	100,0	Totale
Birnen							Pere
William	28.967	23.604	17.267	40,6	44,3	45,5	William
Kaiser Alexander	34.885	21.027	15.255	48,9	39,5	40,1	Kaiser Alexander
Andere	7.434	8.601	5.484	10,4	16,2	14,4	Altre
Insgesamt	71.286	53.232	38.006	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.10

Weinernernte - 1994 bis 1998

Produzione di vino - 1994 fino 1998

JAHRE	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
ANNI	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
Absolute Werte in Hektolitern / Dati assoluti in ettolitri								
1994	15.735	6.646	30.209	14.343	350.374	103.477	396.318	124.466
1995	12.641	4.802	16.792	9.447	315.216	101.176	344.649	115.425
1996	24.361	8.320	27.621	9.648	386.343	128.276	438.325	146.244
1997	18.514	3.192	16.178	4.620	341.300	103.748	375.992	111.560
1998	19.447	4.650	26.470	9.756	362.278	116.298	408.195	130.704

Prozentuelle Verteilung 1998 / Composizione percentuale 1998

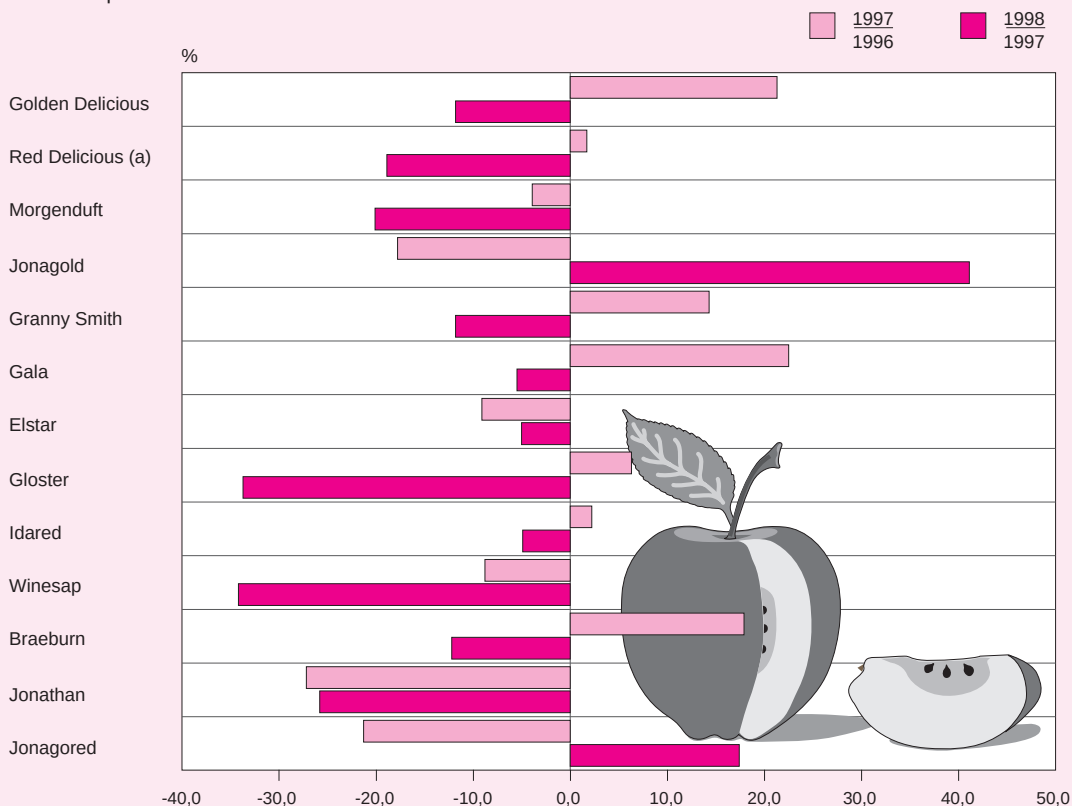
4,8	3,5	6,5	7,5	88,7	89,0	100,0	100,0

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Grafik 13.c / Grafico 13.c

Apfelernte nach Sorten - 1996 bis 1998
 Prozentuelle Veränderungen

Produzione di mele per varietà - 1996 fino 1998
 Variazioni percentuali


(a) Dazu zählen die Stark Delicious und die Gloster 69
 Comprese le Stark Delicious e le Gloster 69

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 13.11

Viehbestand (a) - 1995 bis 1999

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 1995 fino 1999

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	1995	1996	1997	1998	1999	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	24.000	25.000	25.000	25.000	25.000	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.150	1.050	1.000	1.000	1.000	Maschi
Weiblich	40.400	36.700	39.000	39.500	36.500	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	74.500	76.000	75.500	75.000	75.000	Vacche da latte
Andere Kühe	500	600	700	700	700	Altre vacche
Stiere	250	150	150	150	150	Tori
Andere Rinder	7.000	8.500	7.150	7.000	7.000	Altri bovini
Insgesamt	147.800	148.000	148.500	148.350	145.350	Totale
Schafe						Ovini
Lämmer	9.000	10.700	11.200	14.200	14.200	Agnelli
Schafe	24.000	25.300	26.800	26.800	28.800	Pecore
Andere	2.000	2.000	2.000	2.000	4.000	Altri
Insgesamt	35.000	38.000	40.000	43.000	47.000	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	1.000	1.500	1.700	2.200	2.200	Capretti
Gedeckte Ziegen	9.500	11.800	12.100	12.100	14.350	Capre e caprette montate
Andere	500	700	700	700	700	Altri
Insgesamt	11.000	14.000	14.500	15.000	17.250	Totale
Pferde						Equini
Pferde	3.700	5.075	5.070	5.170	5.670	Cavalli
Esel	20	25	25	25	25	Asini
Maultiere und Maulesel	-	-	5	5	5	Muli e bardotti
Insgesamt	3.720	5.100	5.100	5.200	5.700	Totale
Schweine						Suini
Sauen	2.100	2.000	2.000	1.800	1.500	Scrofe
Eber	130	150	150	110	80	Verri
Andere	30.000	27.850	26.850	25.000	25.000	Altri
Insgesamt	32.230	30.000	29.000	26.910	26.580	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung
 Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE

Quelle: Landestierärztlicher Dienst

Fonte: Servizio veterinario provinciale

Tab. 13.12

Schlachtungen nach Tierarten (a) - 1996 bis 1998

Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 1996 fino 1998

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Rinder	12.377	12.560	10.293	29.018	30.657	26.420	Bovini
Schafe	7.032	8.444	9.983	1.000	1.200	1.735	Ovini
Ziegen	3.330	2.956	4.387	223	198	417	Caprini
Schweine	4.334	7.192	5.582	4.162	6.869	6.419	Suini
Einhufer	186	264	168	286	407	312	Equini

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Landestierärztlicher Dienst

Fonte: Servizio veterinario provinciale

Tab. 13.13

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 1994 bis 1998

Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 1994 fino 1998

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimen- tazione umana	Für die Fütterung der Kälber Destinato all'alimen- tazione dei redi	Gesamte Erzeugung Produzione totale	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimen- tazione umana	Für die Fütterung der Kitze Destinato all'alimen- tazione dei redi	Gesamte Erzeugung Produzione totale	
100 kg							
1994	3.478.000	260.000	3.738.000	9.500	14.000	23.500	374
1995	2.903.236	672.764	3.576.000	21.100	15.500	36.600	408
1996	2.926.000	674.000	3.600.000	21.000	15.700	36.700	425
1997	3.107.000	676.000	3.783.000	21.800	16.100	37.900	451
1998 (a)	3.107.000	676.000	3.783.000	21.800	16.100	37.900	451

(a) Geschätzte Werte
Dati stimati

Quelle: Landestierärztlicher Dienst

Fonte: Servizio veterinario provinciale

Tab. 13.14

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1993 bis 1997

Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 1993 fino 1997

JAHRE	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insge- samt
ANNI	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. Scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	a pasta dura	a pasta semidura	a pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
1993	333.833	184.591	11.348	529.772	27.945	7.200	17.904	3.306	39.557	67.967
1994	341.271	180.884	5.092	527.247	27.256	7.021	17.362	5.441	43.530	73.354
1995	351.744	193.248	11.554	556.546	27.640	9.285	27.094	3.524	48.099	88.002
1996	443.894	160.000	11.291	615.185	30.671	13.782	29.915	4.616	50.828	99.141
1997	347.215	252.515	11.352	611.082	30.078	16.862	16.313	937	71.721	105.833

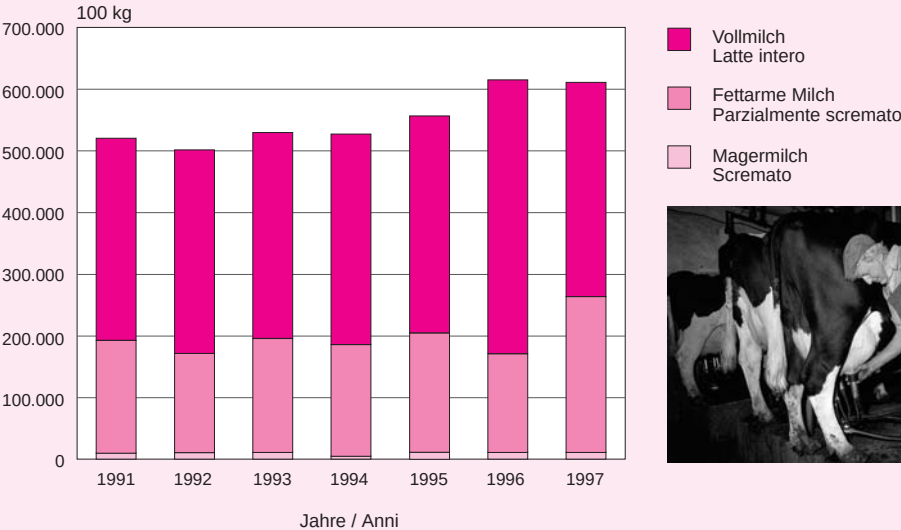
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 13.d / Grafico 13.d

Trinkmilcherzeugung - 1991 bis 1997

Produzione industriale di latte alimentare - 1991 fino 1997



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 13.15

Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 1997

Stand am 31.12.

Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 1997

Situazione al 31.12.

WALDARTEN	Eigentümerkategorien / Categorie di proprietà				Insgesamt Totale	TIPO DI BOSCO
	Staat und Provinz Stato e Provincia	Gemeinden Comuni	Andere Kör- perschaften Altri Enti	Private Privati		
Hektar / Ettari						
Hochwald insgesamt	5.174	86.537	6.784	192.732	291.227	Totale fustaie
Niederwald	273	1.590	272	8.515	10.650	Cedui semplici
Niedermischwald	76	369	130	6.404	6.979	Cedui composti
Niederwald und Niedermischwald mit Nadelwald	83	249	120	6.316	6.768	cedui semplici e composti con fustaia di resinose
Insgesamt	5.523	88.496	7.186	207.651	308.856	Totale
Prozentuelle Verteilung	1,8	28,7	2,3	67,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 13.16

Forstwirtschaftliche Fläche nach Waldarten und Bezirksgemeinschaften - 1989
Stand am 31.12.

Superficie forestale per tipo di bosco e comunità comprensoriale - 1989
Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Hochwald / Fustaie				Niederwald insgesamt Cedui totale	Insgesamt Totale	% der gesamten Bezirksfläche % della su- perficie com- prensoriale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Nadel- wald Resinose	Laub- wald Latifoglie	Misch- wald Resinose e latifoglie	Insgesamt Totale				
Hektar / Ettari								
Vinschgau	39.218	300	629	40.147	553	40.700	28,2	Val Venosta
Burggrafenamt	36.783	91	912	37.786	4.113	41.899	38,1	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-
Südt.Unterland	12.169	21	4.199	16.389	6.675	23.064	54,4	Bassa Atesina
Bozen	936	-	16	952	1.295	2.247	42,9	Bolzano
Salten-Schlern	52.912	12	55	52.979	4.707	57.686	55,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	32.851	-	164	33.015	47	33.062	53,0	Valle Isarco
Wipptal	22.653	9	123	22.785	71	22.856	35,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	86.736	13	229	86.978	182	87.160	42,1	Val Pusteria
Insgesamt	284.258	446	6.327	291.031	17.643	308.674	41,7	Totale
Prozentuelle Verteilung	92,1	0,1	2,0	94,3	5,7	100,0		Composizione percentuale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.17

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 1996 bis 1998

Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 1996 fino 1998

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) Quantità (metri cubi)			TIPO DI BOSCO
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Hochwald	9.170	9.757	6.266	3,1	3,2	2,2	595.690	431.852	420.961	Fustaie
Niederwald	142	130	54	1,3	1,2	0,5	12.239	5.995	5.551	Cedui semplici
Niedermischwald	202	131	309	2,9	1,9	4,4	16.686	8.517	6.596	Cedui composti
Insgesamt	9.514	10.018	6.629	3,1	3,2	2,1	624.615	446.364	433.108	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.18

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1994 bis 1998**Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1994 fino 1998**

HOLZARTEN	1994	1995	1996	1997	1998	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	357.691	416.188	470.344	329.860	325.205	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	283.132	335.779	366.785	266.142	259.847	Abete bianco e rosso
Lärche	43.336	46.900	61.885	37.781	40.344	Larice
Kiefer	27.676	31.100	38.945	24.175	23.682	Pino
Andere Nadelhölzer	34	1	1	41	1	Altre resinose
Laubholz	3.513	2.408	2.728	1.721	1.331	Latifoglie
Brennholz	106.794	114.757	154.271	116.504	107.903	Legna da ardere
Nadelholz	88.965	101.405	130.329	104.399	96.770	Resinose
Laubholz	17.829	13.352	23.942	12.105	11.133	Latifoglie
Insgesamt	464.485	530.945	624.615	446.364	433.108	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.19

Waldbrände nach Waldarten (a) - 1994 bis 1998**Incendi boschivi per tipo di bosco (a) - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Brandfälle Incendi	Betroffene Fläche / Superficie			Wert des ver- brannten Waldes Valore della massa legnosa distrutta o danneggiata	Aufwand für die Wiederherstellung Spese di ripristino
		Hochwald Fustaie	Niederwald Cedui	Insgesamt Totale		
		ha			1.000 Lire	
1994	16	6	5	11	5.340	1.250
1995	5	8	2	10	22.200	120.000
1996	37	50	4	54	24.617	202.520
1997	11	37	1	38	92.780	74.900
1998	32	20	10	30	6.100	29.000

(a) Diese Tabelle beinhaltet nur Waldbrände, deren Fläche 0,5 Hektar überschreitet
Sono considerati solo i casi in cui la superficie interessata dall'incendio supera il mezzo ettaro

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.20

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 1994 bis 1998

Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 1994 fino 1998

JAHRE	Neuaufforstungen (a)	Wiederaufforstungen (b) / Ricostituzioni (b)			
ANNI	Rimboschimenti (a)	Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
Fläche in Hektar / Superficie in ettari					
1994	37	233	4	52	289
1995	18	195	5	51	251
1996	30	134	8	40	182
1997	21	124	4	62	190
1998	21	110	3	28	141

- (a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione
- (b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.21

Landwirtschaftliche Maschinen - 1994 bis 1998

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 1994 fino 1998

Situazione al 31.12.

JAHRE	Traktoren	Mähma- schinen	Einachs- schlepper	Motor- hacken	Transporter	Andere	Insgesamt
ANNI	Trattrici	Moto- falciatrici	Moto- coltivatori	Moto- zappatrici	Moto- agricole	Altre	Totale
1994	20.644	15.388	2.057	169	4.126	8.969	51.353
1995	21.269	15.396	2.070	169	4.091	9.015	52.010
1996	21.952	15.376	2.062	168	4.023	9.041	52.622
1997	22.513	15.227	2.049	162	3.976	9.036	52.963
1998	23.045	15.132	2.042	159	3.943	9.015	53.336

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.22

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 1994 bis 1998**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 1994 fino 1998**

JAHRE	Dieselloil Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
ANNI	100 kg			kg
1994 (a)	163.868	-	163.868	155,5
1995	167.655	14.596	182.251	173,0
1996	165.014	12.479	177.493	168,4
1997	169.831	10.605	180.436	171,2
1998	170.609	9.471	180.080	170,9

(a) 1994 wurde das Benzin für landwirtschaftlichen Gebrauch nicht erhoben, da die entsprechende Steuererleichterung ausgesetzt war
 Nel 1994 la benzina per uso agricolo non è stata rilevata in quanto era stata sospesa la relativa agevolazione fiscale

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.23

Belieferung der Landwirtschaft mit Kunstdünger - 1993 bis 1997**Concimi chimici distribuiti al consumo - 1993 fino 1997**

JAHRE ANNI	Stickstoffdünger Azotati	Phosphatdünger Fosfatici	Kalidünger Potassici	Mischdünger (a) Composti da miscele (a)	Insgesamt Totale
100 kg					
1993	48.707	18.025	11.428	286.520	364.680
1994	60.074	28.847	11.172	155.597	255.690
1995	37.125	14.963	11.097	115.125	178.310
1996	69.842	25.004	14.287	134.408	243.541
1997	95.699	15.478	12.154	134.524	257.855
Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 1997 Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 1997					
	359,8	58,2	45,7	505,7	969,4

(a) Zum Mischdünger zählen auch die organischen Mineraldünger
Nei composti da miscele sono compresi i concimi organo-minerali

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.24

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1993 bis 1997**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1993 fino 1997**

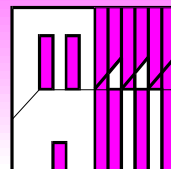
JAHRE ANNI	Fungizide Fungicidi	Insektizide (a) Insetticidi (a)	Herbizide Erbicidi	Verschiedene Vari	Insgesamt Totale
100 kg					
1993	13.212	12.783	1.298	3.306	30.599
1994	13.467	12.142	1.333	4.745	31.687
1995	14.067	13.123	1.948	3.233	32.371
1996	15.507	14.126	2.525	3.206	35.364
1997	14.382	13.794	1.482	1.040	30.668
Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 1997 Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 1997					
	54,1	51,9	5,5	3,9	115,3

(a) Zu den Insektiziden zählen die Gase zur Bekämpfung der Nematoden, die Giftköder und die Rodentizide
Negli insetticidi sono compresi i fumiganti nematocidi, le esche avvelenate e i rodenticidi

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Produzierendes Gewerbe Industria



Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den beiden letzten **Arbeitsstättenzählungen** entnommen worden. Für weitere Informationen zu den Arbeitsstättenzählungen siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der neuen Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Sennerien.

Die Daten zu Produktion und Verbrauch von **elektrischer Energie** werden direkt vom ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica) geliefert und beinhalten auch die Beiträge lokaler Produzenten. 1996 wurde die Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten für den Verbrauch elektrischer Energie an die neuesten Klassifikationen (ATECO91) des ISTAT und der NACE rev. 1 der Europäischen Union angepaßt; seit 1995 wurde der Verbrauch von elektrischer Energie gemäß den neuen Klassifikationen wiederdefiniert: Da der Prozeß der Reklassifikation auch eine Überprüfung der alten Klassifikation mit einigen Änderungen bei der Zuweisung mit sich gebracht hat, können in den Zeitreihen Widersprüchlichkeiten auftauchen.

Die Daten zum Verbrauch von **Gas** werden hingegen von der SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti) mitgeteilt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für Umstrukturierungen in der Industrie zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi due **censimenti dell'industria e dei servizi**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa dei Censimenti dell'industria e dei servizi si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della nuova classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

I dati relativi alla produzione e ai consumi di **energia elettrica** vengono forniti direttamente dall'ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica) e comprendono gli apporti dei produttori locali. Nel 1996 la classificazione delle attività economiche delle utenze elettriche è stata adeguata alle recenti classificazioni ATECO91 dell'ISTAT e NACE rev. 1 dell'Unione Europea; dal 1995 i consumi di energia elettrica sono stati rideterminati in base alla nuova classificazione: è da segnalare che il processo di riclassificazione ha consentito anche una verifica della vecchia suddivisione con alcune rettifiche di attribuzione che possono aver determinato discontinuità nelle serie storiche.

I dati sul consumo di **gas naturale** vengono invece comunicati dalla SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti).

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale ristrutturazione industriale, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.

Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen / Imprese					
	1991		1996		Index 1991 = 100 Numeri indice 1991 = 100	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien	37	431	36	353	97,3	81,9
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	37	431	36	353	97,3	81,9
D Verarbeitendes Gewerbe	3.843	32.573	3.809	34.478	99,1	105,8
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	443	5.757	417	6.124	94,1	106,4
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	89	895	67	617	75,3	68,9
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	143	548	110	503	76,9	91,8
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	31	66	39	118	125,8	178,8
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.449	6.306	1.369	5.965	94,5	94,6
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	7	156	10	193	142,9	123,7
22 Verlag und Druck	154	1.811	174	1.835	113	101,3
23 Kokerei, Erdölraffinerien	4	85	5	74	125,0	87,1
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	21	473	21	219	100,0	46,3
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	32	1.646	41	1.317	128,1	80,0
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung	141	1.639	144	2.259	102,1	137,8
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	7	1.527	6	920	85,7	60,2
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	442	4.410	464	4.985	105,0	113,0
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	165	2.787	199	3.129	120,6	112,3
30 Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	-	-	2	56	..	..
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	45	522	59	669	131,1	128,2
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunk- geräten und Kommunikationsmitteln	63	215	62	196	98,4	91,2
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Meß- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	116	954	132	1.007	113,8	105,6
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	5	538	7	1.416	140,0	263,2
35 Herstellung von anderen Transportmitteln	6	13	5	9	83,3	69,2
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	477	2.219	471	2.856	98,7	128,7
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	3	6	5	11	166,7	183,3
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	70	829	112	983	160,0	118,6
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	61	815	81	949	132,8	116,4
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	9	14	31	34	344,4	242,9
F Bauwesen	3.278	15.808	3.944	18.425	120,3	116,6
45 Bauwesen	3.278	15.808	3.944	18.425	120,3	116,6
Insgesamt	7.228	49.641	7.901	54.239	109,3	109,3

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1991
A parità di campo di osservazione 1991

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1991		1996		Index 1991 = 100 Numeri indice 1991 = 100		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
63	444	56	387	88,9	87,2	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
1	7	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
62	437	56	387	90,3	88,6	13 Estrazione di minerali metalliferi
						14 Altre industrie estrattive
4.203	32.707	4.074	33.809	96,9	103,4	D Attività manifatturiere
525	5.271	475	5.542	90,5	105,1	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
99	868	73	605	73,7	69,7	17 Industrie tessili
147	531	111	497	75,5	93,6	18 Confezione articoli di vestiario
34	70	40	116	117,6	165,7	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
						20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
1.534	6.142	1.416	5.892	92,3	95,9	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
7	153	10	179	142,9	117,0	22 Editoria e stampa
180	1.780	186	1.884	103,3	105,8	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
8	63	10	76	125,0	120,6	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
25	447	27	725	108,0	162,2	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
41	1.357	49	916	119,5	67,5	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
159	1.070	176	1.584	110,7	148,0	27 Produzione di metalli e loro leghe
11	1.805	8	1.129	72,7	62,5	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
477	4.307	487	4.903	102,1	113,8	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
178	2.529	216	3.070	121,3	121,4	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
-	-	2	21	..	..	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
54	812	64	613	118,5	75,5	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
68	827	68	216	100,0	26,1	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
122	958	139	1.003	113,9	104,7	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
6	1.516	9	2.105	150,0	138,9	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
7	13	6	9	85,7	69,2	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
518	2.182	495	2.712	95,6	124,3	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
3	6	7	12	233,3	200,0	
191	1.714	157	1.452	82,2	84,7	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
163	1.646	126	1.418	77,3	86,1	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
28	68	31	34	110,7	50,0	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.210	18.674	123,2	111,5	F Costruzioni
3.417	16.753	4.210	18.674	123,2	111,5	45 Costruzioni
7.874	51.618	8.497	54.322	107,9	105,2	Totale

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1991
A parità di campo di osservazione 1991

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

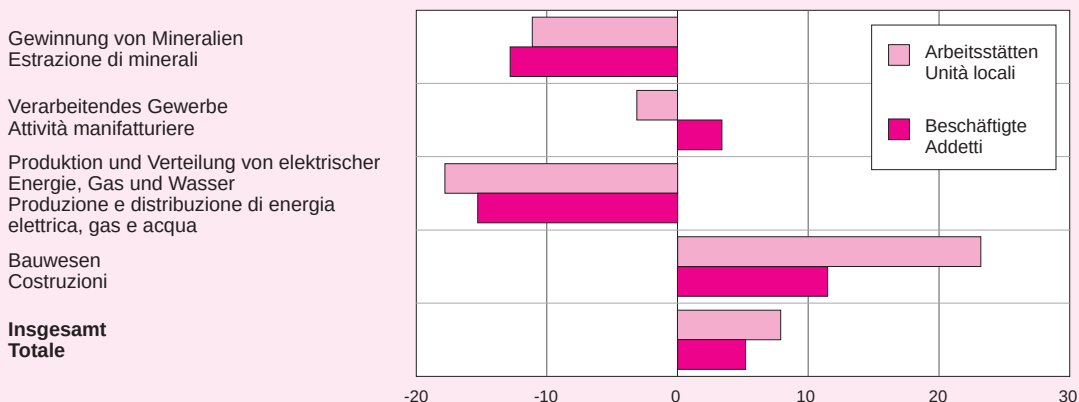
Grafik 14.a / Grafico 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996

Prozentuelle Veränderung

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996

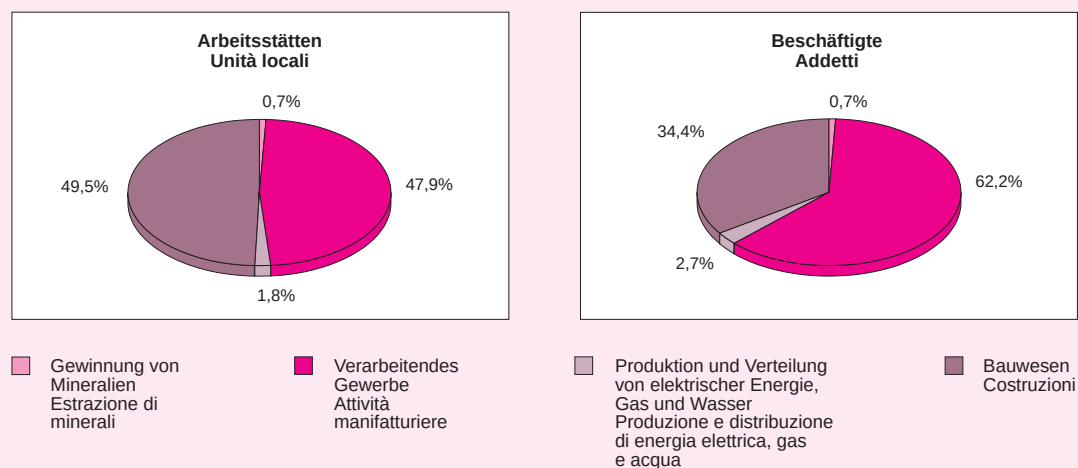
Variazioni percentuali



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 14.b / Grafico 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 1996
Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 1996


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1995 bis 1998
Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1995 fino 1998

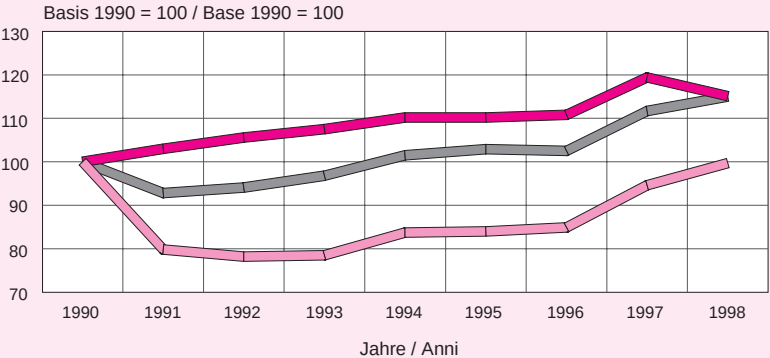
VERWENDUNGSBEREICHE	1995	1996	1997	1998	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	88	68	83	85	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	743	751	837	882	Industria
Dienstleistungsbereich	666	669	706	738	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	410	412	444	428	Usi domestici
Insgesamt	1.907	1.900	2.070	2.133	Totale

Quelle: ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica)

Fonte: ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica)

Grafik 14.c / Grafico 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990 bis 1998
Indice dei consumi di energia elettrica - 1990 fino 1998



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr



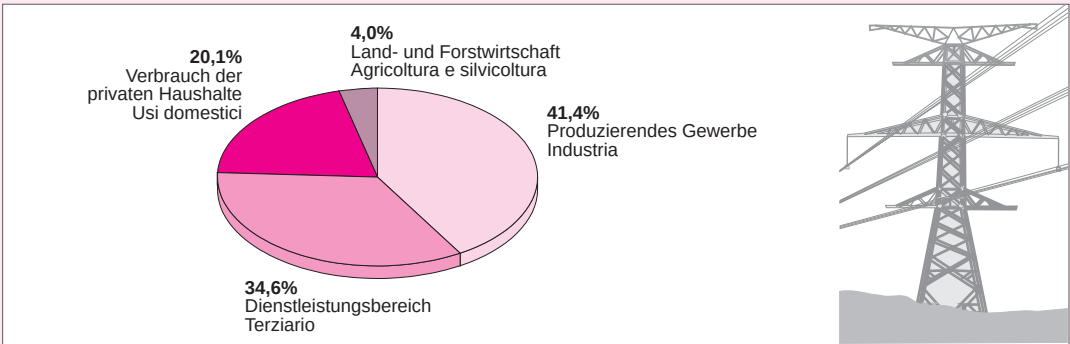
Verbrauch der privaten Haushalte
Usi domestici

Insgesamt
Totale

Produzierendes Gewerbe
Industria

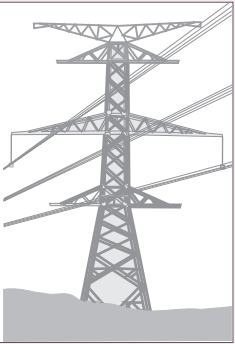
Grafik 14.d / Grafico 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1998
Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1998



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr



Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 1995 bis 1998**Consumi di energia elettrica nell'industria - 1995 fino 1998**

GEWERBEZWEIGE	1995	1996	1997	1998	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	120	83	106	105	Siderurgica
NE-Metalle	33	35	41	44	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	207	217	238	246	Chimica
Baustoffe	18	21	23	26	Materiali da costruzione
Papierindustrie	14	14	15	20	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	128	150	164	169	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	3	4	4	4	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	78	75	84	91	Meccanica
Transportmittel	3	10	10	10	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	39	40	49	54	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	45	43	49	52	Legno e mobili
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	2	1	1	2	Altre manifatturiere
Bauwesen	24	23	19	21	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	29	35	34	38	Energia ed acqua
Insgesamt	743	751	837	882	Totale

Quelle: ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica)

Fonte: ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica)

Tab. 14.4

Verbrauch von Erdgas nach Verwendungsbereichen - 1995 bis 1998**Consumi di gas naturale per tipi di attività - 1995 fino 1998**

VERWENDUNGSBEREICHE	1995	1996	1997	1998	TIPI DI ATTIVITÀ
Tausend von m³ / Migliaia di m³					
Landwirtschaft	1.012	1.487	3.909	3.356	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	39.620	35.253	37.640	41.645	Industria
Dienstleistungsbereich	4.258	5.359	7.980	10.962	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	92.861	106.533	108.004	120.508	Usi domestici
Fahrzeuge	97	224	219	2.695	Autotrazione
Insgesamt	137.848	148.857	157.753	179.166	Totale

Quelle: SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti)

Fonte: SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti)

Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 1995 bis 1998**Produzione di energia elettrica - 1995 fino 1998**

	1995	1996	1997	1998	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	4.834	4.727	5.059	5.407	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	4.811	4.700	5.036	5.381	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	2,1	2,0	2,1	2,2	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	11,6	10,1	11,0	11,5	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica)

Fonte: ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica)

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 1994 bis 1997**Produzione dell'industria estrattiva - 1994 fino 1997**

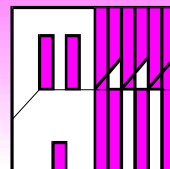
PRODUKTARTEN	1994	1995	1996	1997	PRODOTTI
Tonnen / Tonnellate					
Steinbrüche und Torfgruben					Cave e torbiere
Porphyry	44.425	102.973	78.812	118.662	Porfido
Marmor	184.473	181.679	200.700	239.485	Marmo
Tonerde	31.400	21.440	-	-	Argilla
Kalk- und Serpentin-schiefer	2.776	2.103	2.210	1.870	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	55.000	59.000	61.500	38.500	Torba
Sand und Schotter	1.064.864	1.025.370	1.313.016	1.731.232	Sabbia e ghiaia
Sandstein	-	-	700	1.300	Arenaria
Granit	53.648	47.970	27.200	30.880	Granito
Gneis	250	300	380	410	Gneiss
Diorit	12.990	38.909	46.114	61.180	Diorite

Quelle: Landesamt für Umstrukturierungen in der Industrie

Fonte: Ufficio provinciale ristrutturazione industriale

Bautätigkeit

Attività edilizia



Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfaßt alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen, und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur.

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfaßt Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession oder auch nur einer einfachen "Beteuerung" unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfaßt die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in der Provinz Bozen durchgeführt werden.

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend als Nicht-Wohngebäude dient.

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi rispettivamente per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso.

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche** e di pubblica utilità*, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Tab. 15.1

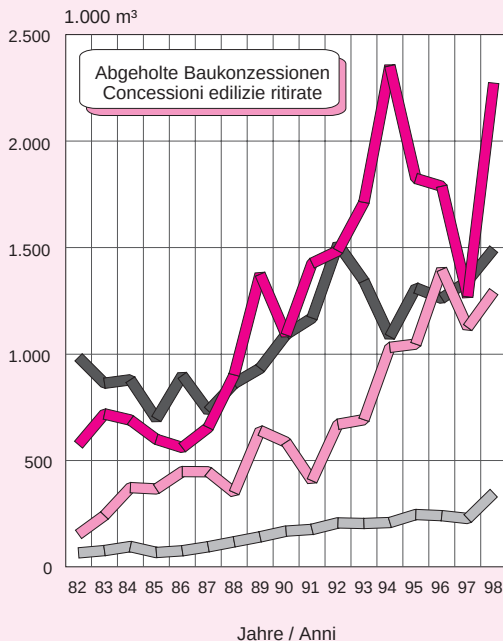
Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1995 bis 1998**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1995 fino 1998**

JAHRE	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate										
1995	674	1.309.865	466	246.931	3,46	572	1.824.911	528	1.047.267	
1996	679	1.261.304	466	241.559	3,32	593	1.787.886	593	1.397.098	
1997	708	1.342.681	453	227.983	3,44	584	1.268.542	537	1.125.209	
1998	786	1.492.838	604	347.385	4,01	706	2.272.832	501	1.293.148	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
1995	534	1.090.435	287	150.097	2,75	305	1.401.244	254	536.441	
1996	529	1.181.411	322	161.721	2,96	386	1.817.990	331	874.816	
1997	600	1.211.008	341	179.501	3,05	393	1.184.930	400	661.584	
1998	547	927.296	380	218.197	2,50	397	1.032.632	357	582.839	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

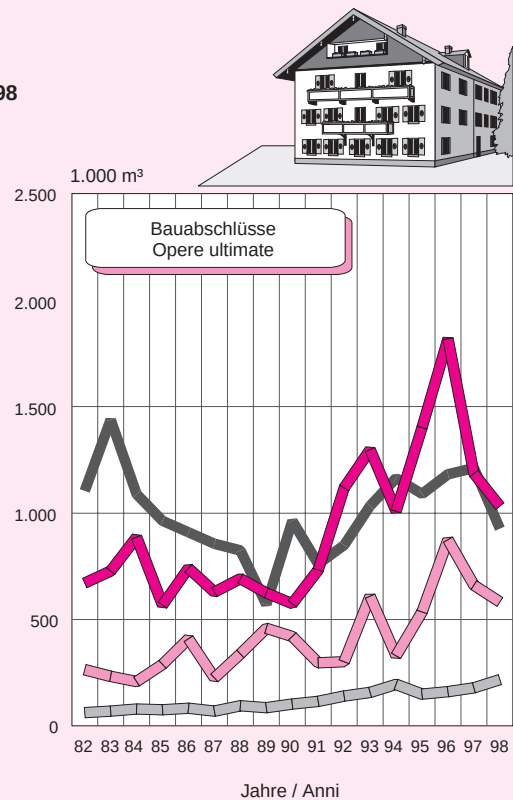
Grafik 15.a / Grafico 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1982 bis 1998**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1982 fino 1998**

Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr



Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1998

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1998

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
001	Aldein	2,45	2	1.925	5	2.091	6	5.364	8	2.969	Aldino	
002	Andrian	3,17	2	2.309	2	177	1	750	-	-	Andriano	
003	Altrei	1,16	-	-	1	455	-	-	1	148	Anterivo	
004	Eppan a.d.Weinstr.	2,98	7	31.511	18	4.911	7	17.248	16	22.158	Appiano s.s.d.vino	
005	Hafling	8,50	4	5.017	1	679	4	6.388	6	1.893	Avelengo	
006	Abtei	5,56	11	13.427	7	2.804	5	17.188	5	2.003	Badia	
007	Barbian	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Barbiano	
008	Bozen	0,40	5	33.034	3	6.065	13	83.104	4	4.124	Bolzano	
009	Prags	0,05	-	-	1	33	2	2.599	2	450	Braies	
010	Brenner	0,11	-	-	1	226	3	1.906	9	5.728	Brennero	
011	Brixen	3,90	19	51.019	26	19.582	9	26.965	16	66.463	Bressanone	
012	Branzoll	0,92	1	2.058	-	-	-	-	-	-	Bronzolo	
013	Bruneck	3,35	12	32.451	13	12.282	3	7.708	12	29.615	Brunico	
014	Kuens	4,77	1	1.494	-	-	-	-	1	178	Caines	
015	Kaltern a.d.Weinstr.	0,03	-	-	1	212	-	-	1	1.316	Caldaro s.s.d.vino	
016	Freienfeld	1,85	5	3.368	2	1.152	8	8.913	4	1.973	Campo di Trens	
017	Sand in Taufers	3,51	8	12.728	11	3.867	8	14.280	1	634	Campo Tures	
018	Kastelbell-Tschars	1,61	3	2.821	4	951	1	15.482	4	1.548	Castelbello-Ciardes	
019	Kastelruth	4,24	12	20.668	2	4.517	7	22.190	8	19.238	Castelrotto	
020	Tschermers	1,97	1	2.310	-	-	-	-	2	1.474	Cermes	
021	Kiens	4,30	8	10.375	2	741	-	-	2	8.467	Chienes	
022	Klausen	3,63	10	13.986	4	2.442	7	7.093	3	4.504	Chiusa	
023	Karneid	1,38	3	3.931	1	189	2	5.209	2	1.768	Cornedo all'Isarco	
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2,35	2	3.385	2	1.244	4	1.730	-	-	Cortaccia s.s.d.vino	
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	10,26	4	5.329	1	565	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino	
026	Corvara	8,38	7	7.014	6	3.588	5	12.529	7	4.257	Corvara in Badia	
027	Graun im Vinschgau	1,61	2	1.658	3	2.221	1	2.880	4	3.679	Curon Venosta	
028	Toblach	2,47	4	6.703	7	1.328	7	16.532	3	1.591	Dobbiaco	
029	Neumarkt	2,40	2	5.800	6	4.374	4	6.579	3	3.851	Egna	
030	Pfalzen	3,16	5	5.807	3	996	8	10.952	8	2.121	Falzes	
031	Völs am Schlern	2,58	3	4.217	2	3.400	3	15.060	3	9.019	Fiè allo Sciliar	
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	1	19.654	-	-	Fortezza	
033	Villnöß	3,06	2	2.989	8	4.248	1	70	5	5.077	Funes	
034	Gais	3,46	3	8.076	3	1.405	3	7.391	2	1.354	Gais	
035	Gargazon	3,03	3	3.651	1	274	-	-	2	4.076	Gargazzone	
036	Glurns	1,32	1	1.127	-	-	-	-	-	-	Glorenza	
037	Latsch	4,25	11	19.748	3	459	5	6.625	1	240	Laces	
038	Algund	2,84	4	7.901	6	3.598	2	4.021	3	457	Lagundo	
039	Lajen	7,30	6	12.382	4	3.037	3	7.633	2	8.073	Laion	
040	Leifers	1,29	3	10.473	7	8.423	9	44.275	7	8.931	Laives	
041	Lana	5,36	8	48.437	6	1.012	4	13.894	6	4.828	Lana	
042	Laas	5,54	10	13.713	10	6.692	4	11.289	3	29.007	Lasa	
043	Laurein	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lauregno	
044	Lüsen	0,76	1	1.103	-	-	1	365	1	683	Luson	
045	Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	1	2.384	1	67	Magrè s.s.d.vino	
046	Mals	3,91	16	17.419	2	1.418	8	24.720	5	2.228	Malles Venosta	
047	Erneberg	10,58	26	26.381	8	1.718	7	14.930	10	10.960	Marebbe	
048	Marling	5,48	5	11.546	5	645	2	3.757	2	1.157	Marlengo	
049	Martell	-	-	-	-	-	2	1.293	2	876	Martello	
050	Mölten	6,51	5	7.853	1	856	4	5.008	-	-	Meltina	
051	Meran	0,11	1	3.780	1	27	-	-	-	-	Merano	
052	Welsberg	0,43	1	597	1	459	-	-	1	504	Monguefio	
053	Montan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Montagna	
054	Moos in Passeier	0,97	2	1.671	1	446	-	-	-	-	Moso in Passiria	
055	Nals	1,37	-	-	2	2.088	1	4.429	-	-	Nalles	
056	Naturns	5,39	16	24.694	2	2.227	3	3.822	6	10.485	Naturno	
057	Natz-Schabs	7,43	11	14.415	3	2.684	3	17.240	3	7.923	Naz-Sciaves	
058	Welschnofen	6,12	5	9.721	3	1.318	4	6.497	-	-	Nova Levante	
059	Deutschnofen	5,91	12	19.012	2	1.582	10	28.689	4	8.501	Nova Ponente	
060	Auer	2,22	3	5.897	4	560	11	35.881	4	6.425	Ora	

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1998

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1998

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					COMUNI
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	3,47	6	14.142	5	1.109	1	240	6	10.789	Ortisei	
062	Partschins	1,85	2	4.548	1	1.297	-	-	-	-	Parcines	
063	Percha	3,32	3	3.007	3	1.245	1	62	1	450	Perca	
064	Plaus	1,86	1	903	1	14	1	168	-	-	Plaus	
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	0,80	-	-	1	1.078	-	-	-	-	Postal	
067	Prad am Stilfser Joch	0,55	2	1.620	1	121	1	6.519	2	2.427	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	2,14	1	1.399	-	-	1	1.520	-	-	Predoi	
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves	
070	Ratschings	3,24	8	8.534	4	4.082	18	10.567	12	13.430	Racines	
071	Rasen-Antholz	0,91	2	1.289	1	1.170	3	10.367	2	2.621	Rasun Anterselva	
072	Ritten	3,90	24	23.977	4	2.581	4	10.822	1	62	Renon	
073	Riffian	1,71	1	855	2	1.150	1	168	2	614	Rifiano	
074	Mühlbach	2,35	3	5.315	3	764	3	11.467	9	6.010	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	1,74	1	908	1	1.040	-	-	1	1.399	Rodengo	
076	Salurn	1,03	1	1.121	4	1.861	1	93	1	76.175	Salorno	
077	Innichen	0,03	-	-	1	101	2	159	1	925	S.Candido	
079	Jenesien	8,32	14	17.232	7	4.159	4	7.418	6	3.197	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	3,95	11	12.708	1	849	4	10.905	-	-	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	6,70	7	20.524	2	1.695	3	37.108	5	14.606	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	4,89	8	6.398	2	1.452	1	452	1	760	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	4,23	12	10.456	7	1.533	7	12.279	7	9.345	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	6,86	5	5.646	6	5.277	6	1.518	3	278	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	7,59	5	8.325	6	4.623	2	421	3	9.980	S.Cristina Val Gardena	
086	Sarnthal	7,06	14	43.474	6	2.576	23	44.887	5	1.008	Sarentino	
087	Schenna	2,82	6	5.801	2	1.618	5	520	5	2.401	Scena	
088	Mühlwald	2,80	3	3.343	1	699	2	4.952	-	-	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	0,56	1	542	4	822	4	1.793	8	9.120	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	1,79	2	2.514	-	-	5	4.261	3	1.036	Senales	
092	Sexten	-	-	-	-	-	-	-	1	395	Sesto	
093	Schlanders	4,28	8	11.499	12	12.917	4	36.334	7	9.212	Silandro	
094	Schluderns	1,54	2	2.277	1	470	3	4.054	1	4.823	Sluderno	
095	Stilfs	2,99	3	2.710	5	1.265	2	2.172	7	2.385	Stelvio	
096	Terenten	1,76	-	-	4	2.687	8	134.610	6	7.309	Terento	
097	Terlan	0,27	1	940	-	-	1	770	-	-	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	7,51	9	16.527	5	7.111	2	1.491	2	16.313	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	2,04	3	3.489	-	-	2	109	-	-	Tesimo	
100	Tiers	2,81	2	2.078	3	357	3	8.193	5	5.219	Tires	
101	Tirol	3,56	4	5.368	10	3.168	5	1.707	10	10.452	Tirolo	
102	Truden	4,45	1	2.107	4	2.071	3	3.212	1	1.950	Trodena	
103	Taufers im Münstertal	1,50	1	983	1	466	1	2.846	1	1.487	Tubre	
104	Ulten	1,80	5	5.384	-	-	11	2.364	3	2.937	Ultimo	
105	Pfatten	1,36	1	1.171	-	-	-	-	-	-	Vadena	
106	Olang	8,06	11	19.133	7	3.037	8	15.671	5	14.520	Valdaora	
107	Pfisch	1,88	2	3.303	1	1.709	1	2.426	-	-	Val di Vizze	
108	Ahrntal	2,34	4	11.624	4	1.210	3	14.636	2	4.581	Valle Aurina	
109	Gsies	6,30	7	9.733	11	3.378	7	13.431	4	4.658	Valle di Casies	
110	Vintl	4,13	8	12.956	-	-	7	3.915	1	537	Vandoies	
111	Vahrn	8,15	14	26.487	3	1.948	3	8.892	2	2.440	Varna	
112	Vöran	0,83	-	-	2	725	2	3.719	-	-	Verano	
113	Niederdorf	1,77	3	2.353	-	-	1	3.300	2	4.399	Villabassa	
114	Villanders	6,32	5	6.140	8	5.174	3	5.860	2	1.638	Villandro	
115	Sterzing	1,38	4	7.805	-	-	-	-	2	2.909	Vipiteno	
116	Feldthurns	3,81	4	8.155	4	1.098	3	4.400	1	177	Velturno	
117	Wengen	0,18	-	-	1	222	4	7.338	3	4.844	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	4,56	4	3.562	-	-	-	-	-	-	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		2,50	547	927.296	380	218.197	397	1.032.632	357	582.839	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1998 von seiten der Gemeinden Laurein und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1998 da parte dei Comuni di Lauregno e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1998

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1998

Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	3,08	61	78.089	42	26.980	37	118.475	40	58.948	Val Venosta	
Burggrafenamt	2,25	99	169.221	58	27.705	60	69.768	58	50.575	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	2,00	39	90.553	60	34.055	50	119.777	45	140.303	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	0,40	5	33.034	3	6.065	13	83.104	4	4.124	Bolzano	
Salten-Schlern	4,64	106	175.172	46	28.089	71	156.427	51	77.901	Salto-Sciliar	
Eisacktal	4,21	76	142.899	64	42.017	36	89.985	45	104.387	Valle Isarco	
Wipptal	1,71	19	23.010	8	7.169	31	43.466	27	24.040	Alta Valle Isarco	
Pustertal	3,61	142	215.318	99	46.117	99	351.630	87	122.561	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,20	27	27.794	13	5.961	16	43.191	20	17.029	Malles	
Schlanders	4,33	29	44.960	25	20.068	15	55.541	13	39.335	Silandro	
Naturns	3,80	21	30.029	6	3.178	9	23.565	13	13.069	Naturno	
Meran	1,21	33	53.174	33	14.273	22	20.448	33	22.702	Merano	
Lana	4,30	25	66.518	12	6.289	23	17.885	12	8.043	Lana	
St.Martin in Passeier	3,27	25	24.835	9	2.828	11	23.184	7	9.345	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,50	160	247.310	98	52.597	96	183.814	98	109.523	Merano-Silandro	
Bozen	1,48	102	212.991	62	38.894	89	282.359	54	65.303	Bolzano	
Auer-Neumarkt	2,93	24	42.091	32	20.332	32	56.734	21	107.898	Ora-Egna	
St.Ulrich	4,23	30	56.059	21	14.108	17	32.277	27	57.200	Ortisei	
Bozen	1,85	156	311.141	115	73.334	138	371.370	102	230.401	Bolzano	
Brixen	4,13	78	143.473	60	38.980	41	105.921	44	96.851	Bressanone	
Sterzing	1,80	19	23.010	8	7.169	30	23.812	27	24.040	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	3,49	97	166.483	68	46.149	71	129.733	71	120.891	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	3,73	59	110.992	51	29.128	46	239.899	50	86.675	Brunico	
Sand in Taufers	2,83	16	29.094	16	5.776	14	35.388	3	5.215	Campo Tures	
Innichen	1,09	7	9.056	8	1.429	10	19.991	7	7.310	S.Candido	
Abtei	6,50	52	53.220	24	9.784	22	52.437	26	22.824	Badia	
Bruneck	3,59	134	202.362	99	46.117	92	347.715	86	122.024	Brunico	
Südtirol insgesamt	2,50	547	927.296	380	218.197	397	1.032.632	357	582.839	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1998 von seiten der Gemeinden Laurein und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1998 da parte dei Comuni di Lauregno e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

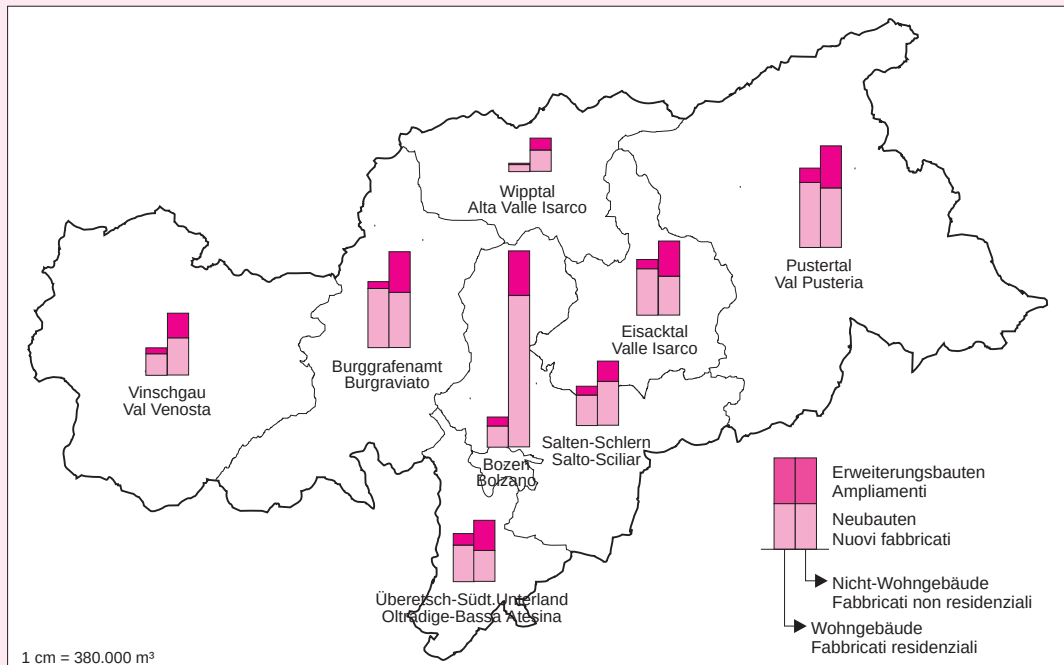
Grafik 15.b / Grafico 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 1998

Abgeholte Baukonzessionen - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 1998

Concessioni edilizie ritirate - Volume totale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

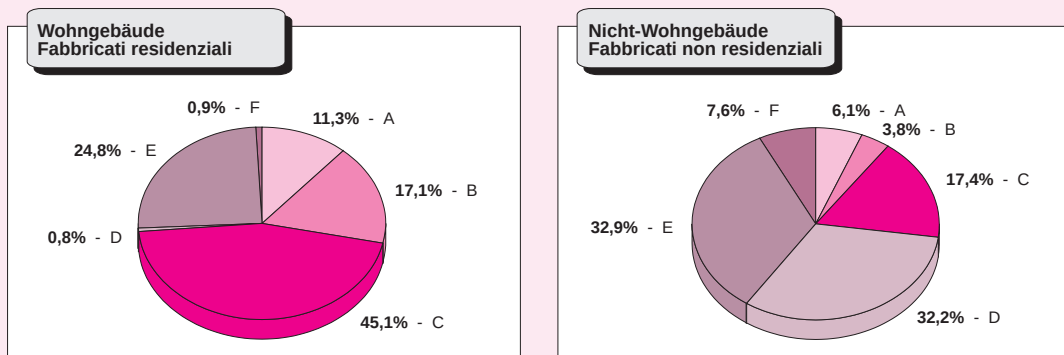
Grafik 15.c / Grafico 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1998

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1998

Opere ultimate



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1994 bis 1998**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Keine Bauzone vor 1988 Nessuna zona edilizia prima del 1988	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completa- mento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Handwerks-, Handels- und Industriezone Zona artigianale, commerciale e industriale	Landwirtsch.-, alpines Grün und Wald Verde agricolo, verde alpino e bosco	Öffentliche Einrich- tungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt Totale
		A	B	C	D	E	F	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate								
Wohngebäude / Fabbricati residenziali								
1994		85.809	274.483	590.366	48.486	289.540	2.839	1.291.523
1995		117.887	239.679	865.363	7.187	319.134	7.546	1.556.796
1996		121.055	254.667	801.806	20.576	304.535	224	1.502.863
1997		115.993	315.366	759.169	24.233	328.943	26.960	1.570.664
1998		223.471	484.822	745.831	37.029	312.083	36.987	1.840.223
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali								
1994		71.616	122.357	538.927	1.770.438	614.567	268.299	3.386.204
1995		77.383	90.433	414.818	1.382.041	751.051	156.452	2.872.178
1996		127.666	81.846	431.939	1.419.497	850.714	273.322	3.184.984
1997		162.348	148.782	438.875	742.339	624.529	276.878	2.393.751
1998		150.837	184.421	416.668	1.718.155	852.620	243.279	3.565.980
Insgesamt / Totale								
1994		157.425	396.840	1.129.293	1.818.924	904.107	271.138	4.677.727
1995		195.270	330.112	1.280.181	1.389.228	1.070.185	163.998	4.428.974
1996		248.721	336.513	1.233.745	1.440.073	1.155.249	273.546	4.687.847
1997		278.341	464.148	1.198.044	766.572	953.472	303.838	3.964.415
1998		374.308	669.243	1.162.499	1.755.184	1.164.703	280.266	5.406.203
Bauabschlüsse / Opere ultimate								
Wohngebäude / Fabbricati residenziali								
1994	9.713	191.280	203.353	682.598	58.016	214.468	214	1.359.642
1995	8.877	112.944	172.502	700.184	28.480	206.105	11.440	1.240.532
1996	2.917	95.778	275.377	657.066	61.827	240.339	9.828	1.343.132
1997	1.090	141.987	232.663	760.860	6.517	247.168	224	1.390.509
1998	-	129.074	195.976	516.391	9.642	284.592	9.818	1.145.493
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali								
1994	18.136	100.168	77.515	46.896	775.716	285.949	34.985	1.339.365
1995	1.118	56.364	46.625	173.338	1.164.181	397.409	98.650	1.937.685
1996	11.404	48.443	133.405	240.666	1.561.265	546.375	151.248	2.692.806
1997	-	93.159	72.841	256.135	682.470	557.754	184.155	1.846.514
1998	1.195	98.489	61.174	280.230	519.815	531.901	122.667	1.615.471
Insgesamt / Totale								
1994	27.849	291.448	280.868	729.494	833.732	500.417	35.199	2.699.007
1995	9.995	169.308	219.127	873.522	1.192.661	603.514	110.090	3.178.217
1996	14.321	144.221	408.782	897.732	1.623.092	786.714	161.076	4.035.938
1997	1.090	235.146	305.504	1.016.995	688.987	804.922	184.379	3.237.023
1998	1.195	227.563	257.150	796.621	529.457	816.493	132.485	2.760.964

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 1994 bis 1998**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate					
Neubauten / Nuovi fabbricati					
1994	2.077	181.614	16.637	8.281	3,99
1995	2.503	217.964	19.854	9.908	3,96
1996	2.456	207.307	19.010	9.562	3,89
1997	2.613	222.241	20.148	10.190	3,90
1998	2.991	247.815	22.603	11.318	3,78
Erweiterungsbauten / Ampliamenti					
1994	459	43.245	3.697	1.861	4,05
1995	565	50.116	4.335	2.210	3,91
1996	575	51.314	4.443	2.279	3,96
1997	524	46.527	4.003	2.030	3,87
1998	678	60.644	5.190	2.597	3,83
Insgesamt / Totale					
1994	2.536	224.859	20.334	10.142	4,00
1995	3.068	268.080	24.189	12.118	3,95
1996	3.031	258.621	23.453	11.841	3,91
1997	3.137	268.768	24.151	12.220	3,90
1998	3.669	308.459	27.793	13.915	3,79
Bauabschlüsse / Opere ultimate					
Neubauten / Nuovi fabbricati					
1994	2.089	181.866	16.906	8.467	4,05
1995	2.064	177.240	15.986	8.119	3,93
1996	2.270	194.171	17.126	8.725	3,84
1997	2.217	194.289	17.880	8.779	3,96
1998	1.793	155.488	14.206	7.121	3,97
Erweiterungsbauten / Ampliamenti					
1994	426	33.889	3.046	1.573	3,69
1995	340	30.467	2.609	1.320	3,88
1996	392	34.863	3.023	1.557	3,97
1997	453	38.948	3.367	1.743	3,85
1998	480	41.957	3.635	1.883	3,92
Insgesamt / Totale					
1994	2.515	215.755	19.952	10.040	3,99
1995	2.404	207.707	18.595	9.439	3,93
1996	2.662	229.034	20.149	10.282	3,86
1997	2.670	233.237	21.247	10.522	3,94
1998	2.273	197.445	17.841	9.004	3,96

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1998
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1998
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
001	Aldein	9	910	81	41	4,56	Aldino
002	Andrian	3	380	32	13	4,33	Andriano
003	Altrei	1	97	10	5	5,00	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	50	4.987	457	230	4,60	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	15	1.266	114	58	3,87	Avelengo
006	Abtei	38	2.860	289	139	3,66	Badia
007	Barbian	-	-	-	-	-	Barbiano
008	Bozen	58	5.569	465	250	4,31	Bolzano
009	Prags	-	-	-	-	-	Braies
010	Brenner	1	110	12	6	6,00	Brennero
011	Brixen	150	12.532	1.011	552	3,68	Bressanone
012	Branzoll	4	298	30	14	3,50	Bronzolo
013	Bruneck	82	7.503	615	317	3,87	Brunico
014	Kuens	2	220	22	10	5,00	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	1	69	6	3	3,00	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	9	1.007	77	41	4,56	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	27	2.686	229	105	3,89	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	5	583	55	26	5,20	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	62	5.123	427	223	3,60	Castelrotto
020	Tscherms	5	417	49	22	4,40	Cermes
021	Kiens	16	1.522	152	73	4,56	Chienes
022	Klausen	34	2.506	252	128	3,76	Chiusa
023	Karneid	6	738	60	33	5,50	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	7	876	65	38	5,43	Cortaccia
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	8	942	78	43	5,38	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	38	2.575	225	109	2,87	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	11	912	75	38	3,45	Curon Venosta
028	Toblach	14	1.405	131	64	4,57	Dobbiaco
029	Neumarkt	22	1.909	172	90	4,09	Egna
030	Pfalzen	15	1.354	144	59	3,93	Falzes
031	Völs am Schlern	24	1.462	159	76	3,17	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	15	1.288	114	57	3,80	Funes
034	Gais	23	1.595	169	83	3,61	Gais
035	Gargazon	8	838	90	34	4,25	Gargazzone
036	Glurns	2	169	12	8	4,00	Glorenza
037	Latsch	53	4.308	409	216	4,08	Laces
038	Algund	29	2.367	208	98	3,38	Lagundo
039	Lajen	40	3.807	342	178	4,45	Laion
040	Leifers	44	2.838	267	144	3,27	Laives
041	Lana	81	7.171	679	352	4,35	Lana
042	Laas	36	2.981	295	140	3,89	Lasa
043	Laurein	-	-	-	-	-	Lauregno
044	Lüsen	2	215	21	10	5,00	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	2	244	20	12	6,00	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	41	3.365	321	163	3,98	Malles Venosta
047	Enneberg	64	5.421	515	253	3,95	Marebbe
048	Marling	15	963	73	40	2,67	Marlengo
049	Martell	-	-	-	-	-	Martello
050	Mölten	13	1.289	105	55	4,23	Meltina
051	Meran	6	544	35	19	3,17	Merano
052	Welsberg	2	190	20	8	4,00	Monguelfo
053	Montan	-	-	-	-	-	Montagna
054	Moos in Passeier	4	355	37	17	4,25	Moso in Passiria
055	Nals	4	463	39	24	6,00	Nalles
056	Naturns	36	3.083	280	130	3,61	Naturno
057	Natz-Schabs	37	3.267	283	144	3,89	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	31	2.092	195	111	3,58	Nova Levante
059	Deutschnofen	49	4.225	454	191	3,90	Nova Ponente
060	Auer	22	1.983	151	89	4,05	Ora

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1998
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1998
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
061	St.Ulrich	28	2.363	215	103	3,68	Ortisei
062	Partschins	11	933	80	40	3,64	Parcines
063	Percha	6	737	62	30	5,00	Perca
064	Plaas	3	150	19	10	3,33	Plaas
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	159	12	7	7,00	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	255	24	11	5,50	Prato allo Stelvio
068	Prettau	11	507	45	24	2,18	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	24	2.288	198	100	4,17	Racines
071	Rasen-Antholz	4	460	34	20	5,00	Rasun Anterselva
072	Ritten	44	4.296	444	207	4,70	Renon
073	Riffian	4	315	27	12	3,00	Rifiano
074	Mühlbach	16	1.032	96	51	3,19	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	3	313	29	15	5,00	Rodengo
076	Salurn	10	627	54	26	2,60	Salorno
077	Innichen	-	-	-	-	-	S.Candido
079	Jenesien	37	3.448	309	161	4,35	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	21	2.399	215	107	5,10	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	45	3.760	331	176	3,91	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	15	1.339	134	66	4,40	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	19	2.038	190	91	4,79	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	19	2.320	191	90	4,74	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	30	2.442	212	101	3,37	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	84	6.435	509	307	3,65	Sarentino
087	Schenna	11	1.104	106	51	4,64	Scena
088	Mühlwald	7	976	78	36	5,14	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	6	507	48	24	4,00	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	360	30	15	5,00	Senales
092	Sexten	-	-	-	-	-	Sesto
093	Schlanders	53	4.496	419	203	3,83	Silandro
094	Schluderns	4	415	37	20	5,00	Sluderno
095	Stilfs	7	812	81	33	4,71	Stelvio
096	Terenten	6	622	58	31	5,17	Terento
097	Terlan	1	167	13	7	7,00	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	47	3.593	317	158	3,36	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	3	328	33	14	4,67	Tesimo
100	Tiers	11	790	82	45	4,09	Tires
101	Tirol	18	1.517	134	72	4,00	Tirolo
102	Truden	9	804	74	37	4,11	Trodèna
103	Taufers im Münstertal	2	200	16	9	4,50	Tubre
104	Ulten	9	994	83	43	4,78	Ultimo
105	Pfatten	2	165	12	7	3,50	Vadèna
106	Olang	46	4.467	346	173	3,76	Valdaora
107	Pfatsch	10	914	76	36	3,60	Val di Vizze
108	Ahrntal	21	1.858	175	83	3,95	Valle Aurina
109	Gsies	28	2.626	261	120	4,29	Valle di Casies
110	Vintl	29	2.064	205	122	4,21	Vandòies
111	Vahrn	55	4.426	423	215	3,91	Varna
112	Vöran	-	-	-	-	-	Verano
113	Niederdorf	5	558	55	30	6,00	Villabassa
114	Villanders	26	2.265	199	102	3,92	Villandro
115	Sterzing	14	1.259	135	51	3,64	Vipiteno
116	Feldthurns	19	1.867	210	91	4,79	Velturmo
117	Wengen	3	273	31	15	5,00	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	5	523	46	24	4,80	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		2.273	197.445	17.841	9.004	3,96	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1998 von Seiten der Gemeinden Laurein und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1998 da parte dei Comuni di Lauregno e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1998
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1998
 Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	219	18.856	1.774	882	4,03	Val Venosta
Burggrafenamt	329	30.467	2.762	1.365	4,15	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	242	20.889	1.839	957	3,95	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	58	5.569	465	250	4,31	Bolzano
Salten Schlern	425	35.210	3.219	1.637	3,85	Salto-Sciliar
Eisacktal	397	33.518	2.980	1.543	3,89	Valle Isarco
Wipptal	58	5.578	498	234	4,03	Alta Valle Isarco
Pustertal	545	47.358	4.304	2.136	3,92	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	69	6.128	566	282	4,09	Malles
Schlanders	142	11.785	1.123	559	3,94	Silandro
Naturns	44	4.026	365	171	3,89	Naturno
Meran	128	10.793	969	473	3,70	Merano
Lana	117	11.336	1.032	523	4,47	Lana
St.Martin in Passeier	44	4.792	442	215	4,89	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	544	48.860	4.497	2.223	4,09	Merano-Silandro
Bozen	466	39.711	3.638	1.878	4,03	Bolzano
Auer-Neumarkt	137	11.985	1.022	539	3,93	Ora-Egna
St.Ulrich	166	14.242	1.244	629	3,79	Ortisei
Bozen	769	65.938	5.904	3.046	3,96	Bolzano
Brixen	386	31.775	2.843	1.487	3,85	Bressanone
Sterzing	58	5.578	498	234	4,03	Vipiteno
Brixen-Sterzing	444	37.353	3.341	1.721	3,88	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	273	24.836	2.192	1.090	3,99	Brunico
Sand in Taufers	66	6.027	527	248	3,76	Campo Tures
Innichen	19	1.963	186	94	4,95	S.Candido
Abtei	158	12.468	1.194	582	3,68	Badia
Bruneck	516	45.294	4.099	2.014	3,90	Brunico
Südtirol insgesamt	2.273	197.445	17.841	9.004	3,96	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1998 vonseiten der Gemeinden Laurein und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1998 da parte dei Comuni di Lauregno e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.6

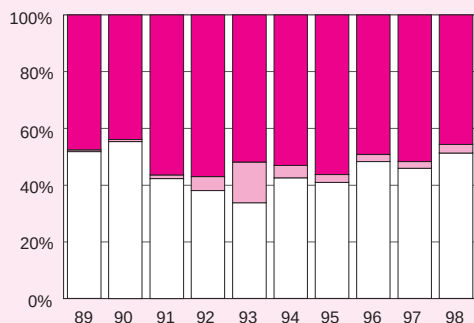
Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1996 bis 1998**Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1996 fino 1998**

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
1996	58	2,1	1.316	47,8	1.381	50,1	2.755	100,0
1997	59	2,1	1.417	49,6	1.379	48,3	2.855	100,0
1998	109	3,2	1.439	42,8	1.813	53,9	3.361	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
1996	17	6,2	176	63,8	83	30,1	276	100,0
1997	15	5,3	205	72,7	62	22,0	282	100,0
1998	3	1,0	236	76,6	69	22,4	308	100,0
Insgesamt / Totale								
1996	75	2,5	1.492	49,2	1.464	48,3	3.031	100,0
1997	74	2,4	1.622	51,7	1.441	45,9	3.137	100,0
1998	112	3,1	1.675	45,7	1.882	51,3	3.669	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
1996	318	13,0	1.109	45,2	1.028	41,9	2.455	100,0
1997	117	4,8	1.318	53,6	1.022	41,6	2.457	100,0
1998	17	0,8	1.118	53,9	939	45,3	2.074	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
1996	5	2,4	147	71,0	55	26,6	207	100,0
1997	15	7,0	137	64,3	61	28,6	213	100,0
1998	2	1,0	141	70,9	56	28,1	199	100,0
Insgesamt / Totale								
1996	323	12,1	1.256	47,2	1.083	40,7	2.662	100,0
1997	132	4,9	1.455	54,5	1.083	40,6	2.670	100,0
1998	19	0,8	1.259	55,4	995	43,8	2.273	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.d / Grafico 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1989 bis 1998**Abgeholte Baukonzessionen - Prozentuelle Verteilung****Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1989 fino 1998****Concessioni edilizie ritirate - Composizione percentuale**Öffentliche Finanzierung mit Beitrag
Finanziamento pubblico a contributoGänzlich öffentliche Finanzierung
Finanziamento pubblico totaleOhne öffentliche Finanzierung
Senza finanziamento pubblico

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1994 bis 1998**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1994 fino 1998**

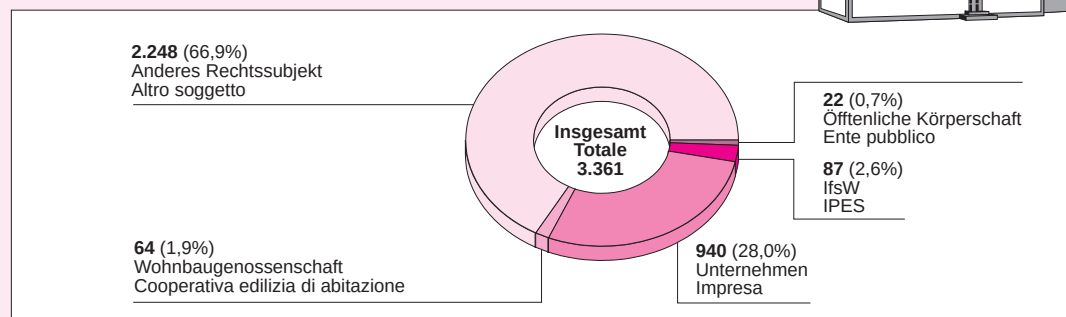
JAHRE ANNI	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfSW (a) IPES (a)	Unternehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edilizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
1994	13	82	614	116	1.459	2.284
1995	62	22	857	157	1.678	2.776
1996	63	3	663	100	1.926	2.755
1997	-	59	732	155	1.909	2.855
1998	22	87	940	64	2.248	3.361
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1994	0,6	3,6	26,9	5,1	63,9	100,0
1995	2,2	0,8	30,9	5,7	60,4	100,0
1996	2,3	0,1	24,1	3,6	69,9	100,0
1997	-	2,1	25,6	5,4	66,9	100,0
1998	0,7	2,6	28,0	1,9	66,9	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
1994	35	8	903	144	1.324	2.414
1995	25	212	668	134	1.194	2.233
1996	14	315	712	111	1.303	2.455
1997	54	71	603	131	1.598	2.457
1998	10	15	451	87	1.511	2.074
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1994	1,4	0,3	37,4	6,0	54,8	100,0
1995	1,1	9,5	29,9	6,0	53,5	100,0
1996	0,6	12,8	29,0	4,5	53,1	100,0
1997	2,2	2,9	24,5	5,3	65,0	100,0
1998	0,5	0,7	21,7	4,2	72,9	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.e / Grafico 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1998**Abgeholte Baukonzessionen****Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1998****Concessioni edilizie ritirate**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1998**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1998**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	lfsW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	5	112	-	176	293	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	232	-	372	604	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	3	18	127	12	303	463	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1	34	118	29	49	231	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	68	-	309	377	Salto-Sciliar
Eisacktal	18	-	186	5	346	555	Valle Isarco
Wipptal	-	-	12	-	63	75	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	30	85	18	630	763	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	5	57	-	92	154	Malles
Schlanders	-	-	45	-	73	118	Silandro
Naturns	-	-	31	-	37	68	Naturno
Meran	-	-	101	-	173	274	Merano
Lana	-	-	107	-	121	228	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	3	-	42	45	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	5	344	-	538	887	Merano-Silandro
Bozen	1	52	245	29	359	686	Bolzano
Auer-Neumarkt	3	-	61	12	150	226	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	33	-	193	226	Ortisei
Bozen	4	52	339	41	702	1.138	Bolzano
Brixen	18	-	160	5	324	507	Bressanone
Sterzing	-	-	12	-	62	74	Vipiteno
Brixen-Sterzing	18	-	172	5	386	581	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	24	46	12	268	350	Brunico
Sand in Taufers	-	-	24	-	109	133	Campo Tures
Innichen	-	-	1	6	77	84	S.Candido
Abtei	-	6	14	-	168	188	Badia
Bruneck	-	30	85	18	622	755	Brunico
Südtirol insgesamt	22	87	940	64	2.248	3.361	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1998**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1998**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfoW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	72	-	124	196	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	81	-	228	309	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	-	22	22	158	204	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	2	47	7	56	Bolzano
Salten-Schlern	-	6	47	-	326	379	Salto-Sciliar
Eisacktal	8	-	104	18	237	367	Valle Isarco
Wipptal	-	-	13	-	36	49	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	9	110	-	395	514	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	29	-	29	58	Malles
Schlanders	-	-	42	-	90	132	Silandro
Naturns	-	-	18	-	24	42	Naturno
Meran	-	-	29	-	87	116	Merano
Lana	-	-	35	-	78	113	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	-	-	41	41	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	-	153	-	349	502	Merano-Silandro
Bozen	-	6	35	66	304	411	Bolzano
Auer-Neumarkt	2	-	10	3	103	118	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	43	-	102	145	Ortisei
Bozen	2	6	88	69	509	674	Bolzano
Brixen	8	-	92	18	246	364	Bressanone
Sterzing	-	-	13	-	36	49	Vipiteno
Brixen-Sterzing	8	-	105	18	282	413	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	75	-	182	257	Brunico
Sand in Taufers	-	9	3	-	49	61	Campo Tures
Innichen	-	-	2	-	15	17	S.Candido
Abtei	-	-	25	-	125	150	Badia
Bruneck	-	9	105	-	371	485	Brunico
Südtirol insgesamt	10	15	451	87	1.511	2.074	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Fonte: ASTAT

Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 1994 bis 1998**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 1994 fino 1998**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...					Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)			
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insgesamt	Insgesamt	Mittel je Wohnung media per abitazione	
	Totale					Totale			
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate									
Absolute Werte / Dati assoluti									
Jahre									Anni
1994	265	708	453	511	347	2.284	199.534	87,4	1994
1995	277	819	560	783	337	2.776	240.280	86,6	1995
1996	342	866	537	704	306	2.755	231.384	84,0	1996
1997	335	935	528	720	337	2.855	242.893	85,1	1997
1998	494	1.119	553	813	382	3.361	278.580	82,9	1998
Nach Bezirksgemeinschaften 1998 / Per comunità comprensoriale 1998									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	44	100	49	66	34	293	24.310	83,0	Val Venosta
Burggrafenamt	74	205	126	135	64	604	49.763	82,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	87	164	69	77	66	463	37.177	80,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	22	128	52	24	5	231	16.568	71,7	Bolzano
Salten-Schlern	48	112	62	99	56	377	32.143	85,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	83	208	95	108	61	555	44.780	80,7	Valle Isarco
Wipptal	1	34	5	27	8	75	6.583	87,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	135	168	95	277	88	763	67.256	88,1	Val Pusteria
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
Absolute Werte / Dati assoluti									
Jahre									Anni
1994	226	759	530	620	279	2.414	206.087	85,4	1994
1995	240	732	461	513	287	2.233	191.831	85,9	1995
1996	223	893	467	564	308	2.455	208.672	85,0	1996
1997	238	738	466	742	273	2.457	212.238	86,4	1997
1998	241	611	368	598	256	2.074	179.748	86,7	1998
Nach Bezirksgemeinschaften 1998 / Per comunità comprensoriale 1998									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	26	70	22	52	26	196	16.541	84,4	Val Venosta
Burggrafenamt	31	61	59	111	47	309	28.613	92,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	21	71	33	55	24	204	17.290	84,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	3	41	4	8	56	5.394	96,3	Bolzano
Salten-Schlern	52	123	50	104	50	379	31.560	83,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	32	114	67	118	36	367	31.153	84,9	Valle Isarco
Wipptal	3	11	6	22	7	49	4.715	96,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	76	158	90	132	58	514	44.482	86,5	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 1994 bis 1998**Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
1994	78	325	1.018	863	2.284
1995	81	373	1.282	1.040	2.776
1996	69	473	1.250	963	2.755
1997	85	401	1.372	997	2.855
1998	146	624	1.479	1.112	3.361
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1994	3,4	14,2	44,6	37,8	100,0
1995	2,9	13,4	46,2	37,5	100,0
1996	2,5	17,2	45,4	35,0	100,0
1997	3,0	14,0	48,1	34,9	100,0
1998	4,3	18,6	44,0	33,1	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
1994	69	307	1.103	935	2.414
1995	94	314	1.002	823	2.233
1996	69	375	1.221	790	2.455
1997	57	368	1.130	902	2.457
1998	54	327	893	800	2.074
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1994	2,9	12,7	45,7	38,7	100,0
1995	4,2	14,1	44,9	36,9	100,0
1996	2,8	15,3	49,7	32,2	100,0
1997	2,3	15,0	46,0	36,7	100,0
1998	2,6	15,8	43,1	38,6	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1998**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1998**

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate										
Bezirks-gemeinschaften										
Vinschgau	66	108.887	26	86.792	33	51.796	12	73.555	137	321.030
Burggrafenamt	101	114.765	30	127.486	88	244.983	10	11.048	229	498.282
Überetsch-Südt. Unterland	54	72.292	19	96.747	29	98.745	12	49.677	114	317.461
Bozen	12	188.920	12	454.681	20	305.370	15	67.674	59	1.016.645
Salten-Schlern	77	69.978	38	116.195	48	129.871	12	15.585	175	331.629
Eisacktal	45	86.306	21	162.225	35	99.430	15	35.474	116	383.435
Wipptal	56	53.667	10	83.145	16	33.772	3	956	85	171.540
Pustertal	130	127.465	41	191.640	95	162.273	26	44.580	292	525.958
Funktionale Kleinregionen										
Statistische Bezirke										
Mals	22	52.362	11	27.077	21	23.419	5	32.014	59	134.872
Schlanders	38	50.267	14	58.561	7	18.886	5	40.355	64	168.069
Naturns	11	17.432	1	1.154	12	46.332	2	1.186	26	66.104
Meran	34	15.605	14	77.072	55	170.873	3	8.272	106	271.822
Lana	55	78.655	15	49.501	13	16.206	6	2.457	89	146.819
St.Martin in Passeier	7	9.331	-	-	11	16.395	1	319	19	26.045
Meran-Schlanders	167	223.652	55	213.365	119	292.111	22	84.603	363	813.731
Bozen	100	303.801	51	598.364	54	373.887	26	90.626	231	1.366.678
Auer-Neumarkt	29	21.757	13	33.165	15	78.381	7	38.345	64	171.648
St.Ulrich	18	9.391	10	44.485	31	97.115	6	3.965	65	154.956
Bozen	147	334.949	74	676.014	100	549.383	39	132.936	360	1.693.282
Brixen	53	88.095	22	164.956	37	91.176	16	35.659	128	379.886
Sterzing	56	53.667	10	83.145	16	33.772	3	956	85	171.540
Brixen-Sterzing	109	141.762	32	248.101	53	124.948	19	36.615	213	551.426
Bruneck	47	54.691	20	116.005	38	74.726	8	17.484	113	262.906
Sand in Taufers	21	19.117	3	40.896	5	10.348	4	5.914	33	76.275
Innichen	25	34.863	7	11.997	15	20.211	7	1.534	54	68.605
Abtei	25	13.246	6	12.533	34	54.513	6	19.463	71	99.755
Bruneck	118	121.917	36	181.431	92	159.798	25	44.395	271	507.541
Südtirol insgesamt	541	822.280	197	1.318.911	364	1.126.240	105	298.549	1.207	3.565.980

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Tab. 15.11 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1998**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1998**

Landwirtschaft Agricoltura		Industrie und Handwerk Industria e Artigianato		Dienstleistungen (a) Servizi (a)		Andere Zweckbestimmung (b) Altre destinazioni (b)		Insgesamt Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
27	31.283	11	47.488	31	52.712	8	45.940	77	177.423	Comunità comprensoriali
49	31.390	17	29.700	44	45.108	8	14.145	118	120.343	Val Venosta
36	104.551	24	93.658	26	54.250	9	7.621	95	260.080	Burgraviato
4	4.095	3	2.156	5	77.058	5	3.919	17	87.228	Oltradige-Bassa Atesina
41	46.408	24	61.959	48	103.069	9	22.892	122	234.328	Bolzano
32	58.579	16	63.991	26	58.582	7	13.220	81	194.372	Salto-Sciliar
40	30.197	2	22.376	16	14.933	-	-	58	67.506	Valle Isarco
93	230.218	35	130.149	51	93.893	7	19.931	186	474.191	Alta Valle Isarco
										Brunico
8	16.349	4	11.474	19	12.967	5	19.430	36	60.220	Piccole aree funzionali
12	10.003	6	20.532	7	37.831	3	26.510	28	94.876	Comprensori statistici
8	8.226	5	24.585	9	3.823	-	-	22	36.634	Malles
19	12.084	3	1.755	28	22.730	5	6.581	55	43.150	Silandro
21	6.032	9	15.957	3	3.734	2	205	35	25.928	Naturno
8	9.979	1	2.885	8	12.306	1	7.359	18	32.529	Merano
76	62.673	28	77.188	74	93.391	16	60.085	194	293.337	Lana
										S.Martino in Passiria
54	61.965	30	90.874	41	162.369	18	32.454	143	347.662	Merano-Silandro
23	91.382	15	50.238	13	22.789	2	223	53	164.632	Bolzano
5	1.827	7	19.981	29	65.914	3	1.755	44	89.477	Ora-Egna
82	155.174	52	161.093	83	251.072	23	34.432	240	601.771	Ortisei
										Bolzano
39	62.911	16	80.325	23	46.316	7	13.220	85	202.772	Bressanone
40	30.197	1	2.722	16	14.933	-	-	57	47.852	Vipiteno
79	93.108	17	83.047	39	61.249	7	13.220	142	250.624	Bressanone-Vipiteno
47	171.994	21	91.367	23	46.299	5	16.914	96	326.574	Brunico
11	12.645	1	9.225	5	18.733	-	-	17	40.603	Campo Tures
10	20.228	2	4.399	5	2.674	-	-	17	27.301	S.Candido
17	20.899	11	25.158	18	26.187	2	3.017	48	75.261	Badia
85	225.766	35	130.149	51	93.893	7	19.931	178	469.739	Brunico
322	536.721	132	451.477	247	499.605	53	127.668	754	1.615.471	Totale Provincia

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Fonte: ASTAT

Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 1996 bis 1998**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 1996 fino 1998**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Industrie und Handwerk Industria e Artigianato		Dienst- leistungen (a) Servizi (a)		Andere Zweckbestimmung (b) Altre destinazioni (b)		Insgesamt Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate**Insgesamt / Totale**

1996	510	712.179	233	1.253.472	367	859.592	76	359.741	1.186	3.184.984
1997	516	499.461	185	840.575	310	587.085	110	466.630	1.121	2.393.751
1998	541	822.280	197	1.318.911	364	1.126.240	105	298.549	1.207	3.565.980

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

1996	163	223.688	97	589.760	302	505.473	31	78.177	593	1.397.098
1997	162	153.716	85	395.945	248	370.853	42	204.695	537	1.125.209
1998	140	410.437	61	254.180	257	489.749	43	138.782	501	1.293.148

Bauabschlüsse / Opere ultimate**Insgesamt / Totale**

1996	278	428.355	163	890.612	238	1.215.198	38	158.641	717	2.692.806
1997	321	355.406	129	558.151	280	653.254	63	279.703	793	1.846.514
1998	322	536.721	132	451.477	247	499.605	53	127.668	754	1.615.471

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

1996	82	192.591	55	293.363	175	319.890	19	68.972	331	874.816
1997	104	101.770	44	107.718	226	385.304	26	66.792	400	661.584
1998	94	159.244	58	108.951	183	272.829	22	41.815	357	582.839

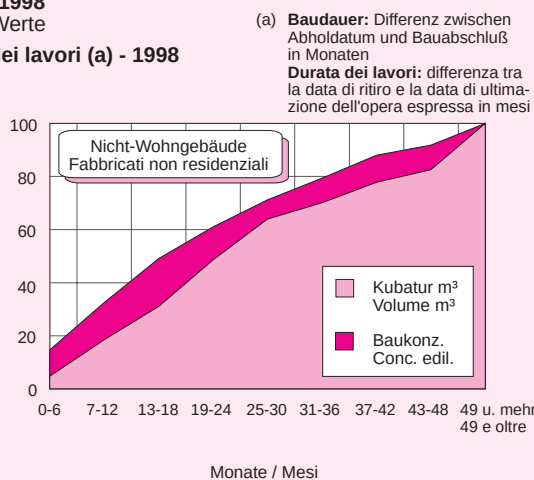
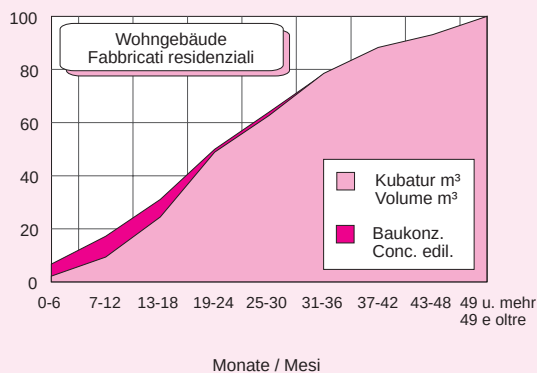
(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.f / Grafico 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 1998
Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte**Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 1998**
Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati

(a) **Baudauer:** Differenz zwischen Abholdatum und Bauabschluß in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Trimestern (b) und Bezirksgemeinschaften - 1998**Recuperi edilizi (a) per trimestre (b) e comunità comprensoriale - 1998**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baukonzession Con concessione edilizia				Ohne Baukonzession Senza concessione edilizia				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	63	80	55	82	19	9	11	4	Val Venosta
Burggrafenamt	60	59	57	56	3	2	2	12	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	89	96	63	65	23	22	13	12	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	44	70	73	91	138	177	145	122	Bolzano
Salten-Schlern	41	28	25	29	1	2	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	21	17	22	28	-	-	-	1	Valle Isarco
Wipptal	13	21	13	6	1	1	2	1	Alta Valle Isarco
Pustertal	75	92	85	60	2	14	7	8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	406	463	393	417	187	227	180	160	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	22,5	28,6	19,6	29,3	44,2	20,9	25,6	9,3	Val Venosta
Burggrafenamt	25,9	25,4	24,6	24,1	15,8	10,5	10,5	63,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	28,4	30,7	20,1	20,8	32,9	31,4	18,6	17,1	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	15,8	25,2	26,3	32,7	23,7	30,4	24,9	21,0	Bolzano
Salten-Schlern	33,3	22,8	20,3	23,6	33,3	66,7	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	23,9	19,3	25,0	31,8	-	-	-	100,0	Valle Isarco
Wipptal	24,5	39,6	24,5	11,3	20,0	20,0	40,0	20,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	24,0	29,5	27,2	19,2	6,5	45,2	22,6	25,8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24,2	27,6	23,4	24,8	24,8	30,1	23,9	21,2	Totale Provincia

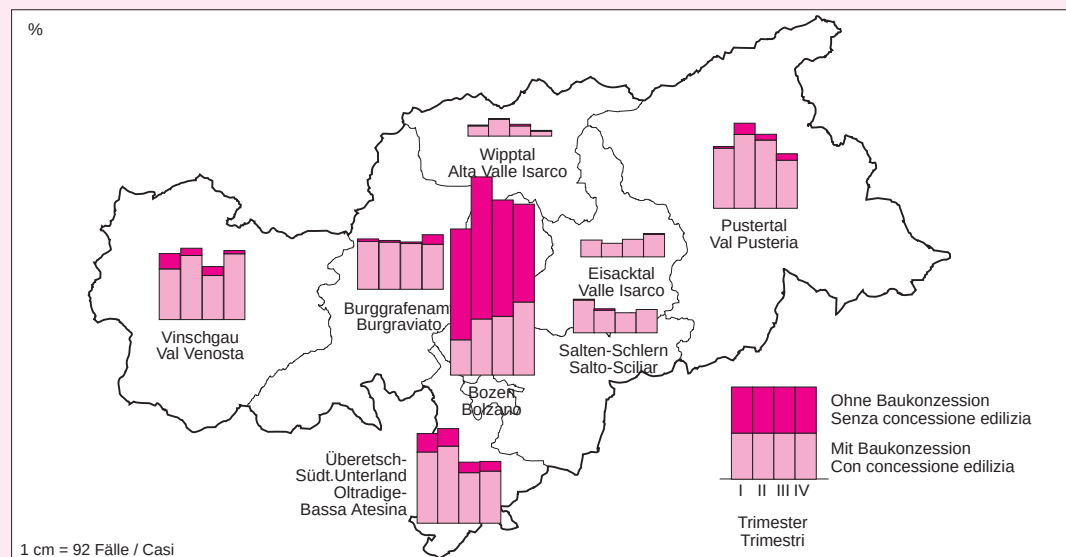
(a) Keine gemeldeten Wiedergewinnungsarbeiten von Seiten der Gemeinden Barbian, Franzensfeste, Laurein, Moos in Passeier, Pfatten, Pfitsch, Plaus, Proveis, Villanders, Völs am Schlern und Waidbruck
Nessun recupero edilizio segnalato da parte dei Comuni di Barbiano, Fortezza, Lauregno, Moso in Passiria, Vadena, Val di Vizze, Plaus, Proves, Villandro, Fié allo Sciliar e Ponte Gardena

(b) Gemeint ist jenes Trimester, in dem die Baukonzession abgeholt oder die Beteuerung abgegeben wurde
Per trimestre si intende quello nel quale è stata ritirata la concessione edilizia o effettuata la comunicazione (asseverazione)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.g / Grafico 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 1998**Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.14

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 1998

Recuperi edilizi (a) per zona edilizia e comunità comprensoriale - 1998

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wohngebiet Residenziale	Landwirtschaft- liches Grün Verde agricolo	Gewerbegebiet Insediamenti produttivi	Öffentliche Einrichtungen Opere ed impianti di inter- esse collettivo	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	237	71	10	5	323	Val Venosta
Burggrafenamt	131	108	8	4	251	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	237	107	32	7	383	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	781	17	45	17	860	Bolzano
Salten-Schlern	61	62	2	1	126	Salto-Sciliar
Eisacktal	47	39	3	-	89	Valle Isarco
Wipptal	33	24	1	-	58	Alta Valle Isarco
Pustertal	190	136	13	4	343	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.717	564	114	38	2.433	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Vinschgau	73,4	22,0	3,1	1,5	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	52,2	43,0	3,2	1,6	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	61,9	27,9	8,4	1,8	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	90,8	2,0	5,2	2,0	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	48,4	49,2	1,6	0,8	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	52,8	43,8	3,4	-	100,0	Valle Isarco
Wipptal	56,9	41,4	1,7	-	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	55,4	39,7	3,8	1,2	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	70,6	23,2	4,7	1,6	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

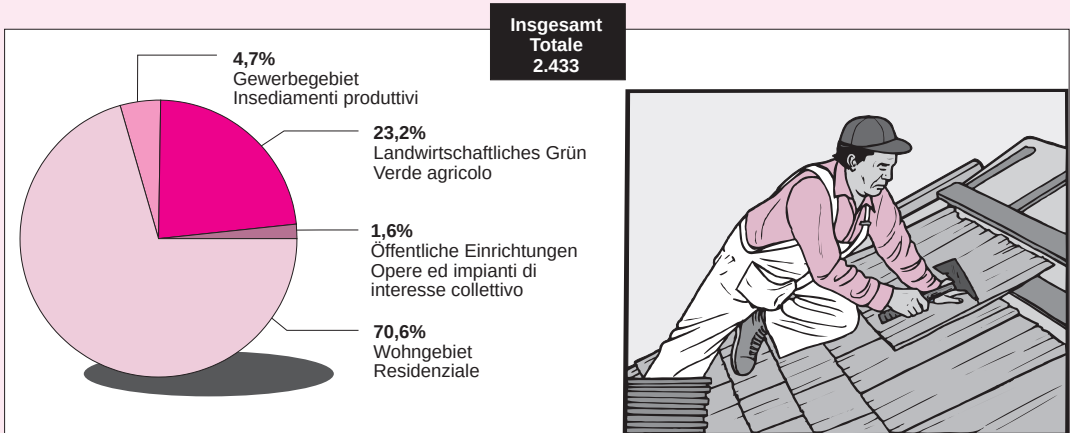
Grafik 15.h / Grafico 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen - 1998

Prozentuelle Verteilung

Recuperi edilizi (a) per zona edilizia - 1998

Composizione percentuale



(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 1994 bis 1998**Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 1994 fino 1998**

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Mit Baukonzession / Con concessione edilizia									
Jahre									Anni
1994	626	43,9	741	52,0	58	4,1	1.425	100,0	1994
1995	620	44,2	740	52,7	44	3,1	1.404	100,0	1995
1996	728	50,3	679	46,9	41	2,8	1.448	100,0	1996
1997	703	44,2	832	52,4	54	3,4	1.589	100,0	1997
1998	795	47,3	826	49,2	58	3,5	1.679	100,0	1998
Ohne Baukonzession / Senza concessione edilizia									
1994	337	38,4	451	51,4	89	10,1	877	100,0	1994
1995	357	45,1	349	44,1	86	10,9	792	100,0	1995
1996	320	46,8	273	39,9	91	13,3	684	100,0	1996
1998	351	44,3	297	37,5	144	18,2	792	100,0	1997
1998	403	53,4	260	34,5	91	12,1	754	100,0	1998
Insgesamt / Totale									
1994	963	41,8	1.192	51,8	147	6,4	2.302	100,0	1994
1995	977	44,5	1.089	49,6	130	5,9	2.196	100,0	1995
1996	1.048	49,2	952	44,7	132	6,2	2.132	100,0	1996
1997	1.054	44,3	1.129	47,4	198	8,3	2.381	100,0	1997
1998	1.198	49,2	1.086	44,6	149	6,1	2.433	100,0	1998
Nach Bezirksgemeinschaften (a) 1998 / Per comunità comprensoriale (a) 1998									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	83	25,7	234	72,4	6	1,9	323	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	137	54,6	111	44,2	3	1,2	251	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	199	52,0	169	44,1	15	3,9	383	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	525	61,0	220	25,6	115	13,4	860	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	46	36,5	79	62,7	1	0,8	126	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	35	39,3	53	59,6	1	1,1	89	100,0	Valle Isarco
Wipptal	25	43,1	31	53,4	2	3,4	58	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	148	43,1	189	55,1	6	1,7	343	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.198	49,2	1.086	44,6	149	6,1	2.433	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde und
Bezirksgemeinschaften - 1998

Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale -
1998

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1986	1987-1991	nach 1991 dopo il 1991	
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	50	31	90	65	32	17	38	Val Venosta
Burggrafenamt	52	19	84	57	15	8	16	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	95	31	119	83	21	10	24	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	105	146	453	96	23	15	22	Bolzano
Salten-Schlern	15	15	53	17	14	4	8	Salto-Sciliar
Eisacktal	22	8	30	14	4	4	7	Valle Isarco
Wipptal	14	8	16	11	2	1	6	Alta Valle Isarco
Pustertal	69	27	129	58	25	9	26	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	422	285	974	401	136	68	147	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	15,5	9,6	27,9	20,1	9,9	5,3	11,8	Val Venosta
Burggrafenamt	20,7	7,6	33,5	22,7	6,0	3,2	6,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	24,8	8,1	31,1	21,7	5,5	2,6	6,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	12,2	17,0	52,7	11,2	2,7	1,7	2,6	Bolzano
Salten-Schlern	11,9	11,9	42,1	13,5	11,1	3,2	6,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	24,7	9,0	33,7	15,7	4,5	4,5	7,9	Valle Isarco
Wipptal	24,1	13,8	27,6	19,0	3,4	1,7	10,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	20,1	7,9	37,6	16,9	7,3	2,6	7,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	17,3	11,7	40,0	16,5	5,6	2,8	6,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

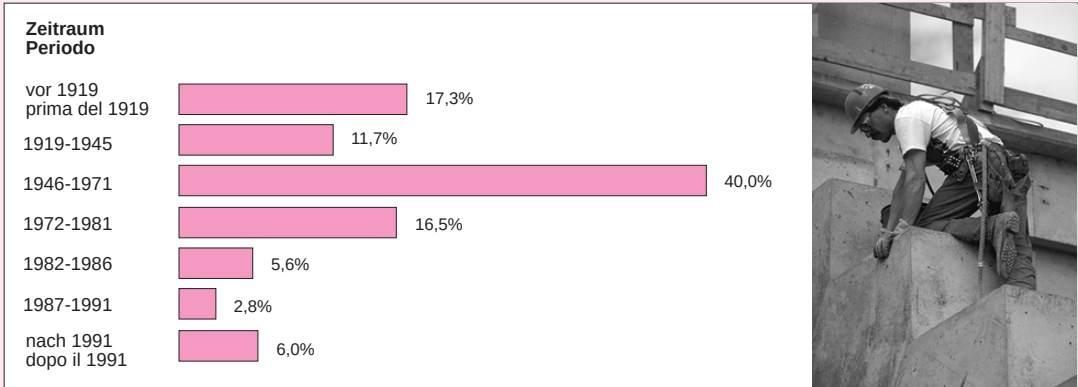
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.i / Grafico 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde - 1998
Prozentuelle Verteilung

Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 1998
Composizione percentuale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.17

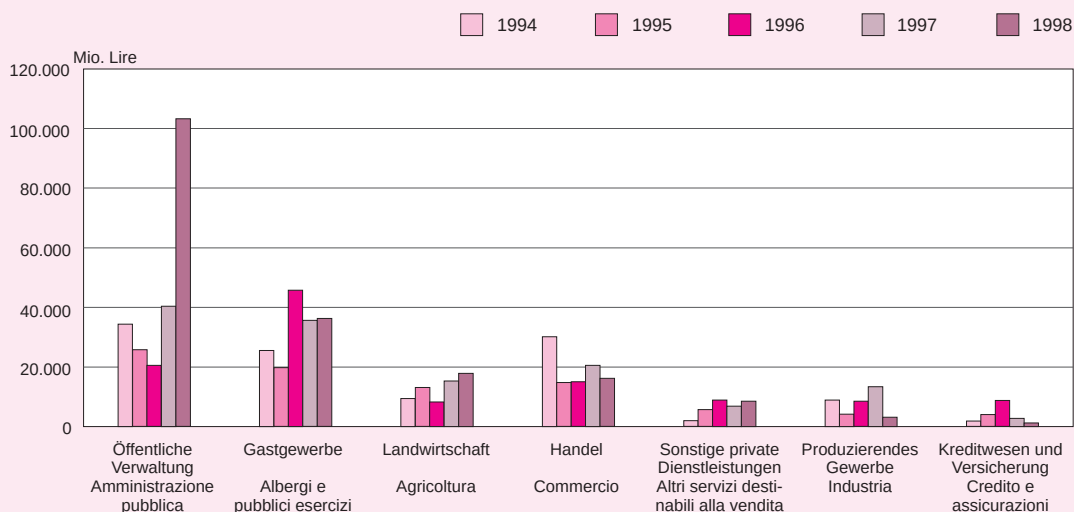
Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 1995 bis 1998**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato - 1995 fino 1998**

ZWECKBESTIMMUNG	1995	1996	1997	1998	DESTINAZIONE D'USO
Millionen Lire / Milioni di lire					
Wohngebäude: Wohnungen	121.316	122.996	122.745	133.709	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6.572	7.762	6.373	8.617	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	16.210	18.451	18.644	24.276	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	13.041	8.245	15.278	17.900	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4.189	8.484	13.366	3.162	Industria
Baugewerbe	125	1.370	566	140	Costruzioni
Handel	14.722	14.980	20.586	16.155	Commercio
Gastgewerbe	19.727	45.780	35.583	36.221	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	920	1.541	745	680	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	3.978	8.691	2.778	1.208	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	5.652	8.908	6.854	8.524	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	25.722	20.507	40.421	103.244	Amministrazione pubblica
Insgesamt	232.174	267.715	283.939	353.835	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.j / Grafico 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 1994 bis 1998**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 1994 fino 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 1998
Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 1998

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen Ripartizione spazi interni	Wandbe- kleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Andere Anlagen Altri impianti
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	93	129	113	105	220	116
Burggrafenamt	176	179	187	147	134	158
Überetsch-Südt.Unterland	264	281	278	250	227	244
Bozen	625	706	680	620	386	637
Salten-Schlern	64	72	74	62	79	66
Eisacktal	66	67	69	63	56	58
Wipptal	35	46	43	35	25	39
Pustertal	188	221	216	192	215	190
Südtirol insgesamt	1.511	1.701	1.660	1.474	1.342	1.508
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
Vinschgau	28,8	39,9	35,0	32,5	68,1	35,9
Burggrafenamt	70,1	71,3	74,5	58,6	53,4	62,9
Überetsch-Südt.Unterland	68,9	73,4	72,6	65,3	59,3	63,7
Bozen	72,7	82,1	79,1	72,1	44,9	74,1
Salten-Schlern	50,8	57,1	58,7	49,2	62,7	52,4
Eisacktal	74,2	75,3	77,5	70,8	62,9	65,2
Wipptal	60,3	79,3	74,1	60,3	43,1	67,2
Pustertal	54,8	64,4	63,0	56,0	62,7	55,4
Südtirol insgesamt	62,1	69,9	68,2	60,6	55,2	62,0
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	89	120	110	102	197	115
Burggrafenamt	159	167	175	137	126	148
Überetsch-Südt.Unterland	221	234	233	208	199	208
Bozen	141	209	169	155	122	162
Salten-Schlern	63	71	73	61	76	65
Eisacktal	65	67	68	63	56	58
Wipptal	35	43	42	34	24	38
Pustertal	182	209	205	183	202	183
Südtirol insgesamt	955	1.120	1.075	943	1.002	977
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	4	9	3	3	23	1
Burggrafenamt	17	12	12	10	8	10
Überetsch-Südt.Unterland	43	47	45	42	28	36
Bozen	484	497	511	465	264	475
Salten-Schlern	1	1	1	1	3	1
Eisacktal	1	-	1	-	-	-
Wipptal	-	3	1	1	1	1
Pustertal	6	12	11	9	13	7
Südtirol insgesamt	556	581	585	531	340	531

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden
 Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
 Recupero edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 1998**Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 1998**

Fenster und Türen Infissi e porte	Teppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Formblätter insgesamt Totale modelli	davon: Änderung Zweckbestimmung di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
124	60	87	105	323	45	Val Venosta
190	85	82	140	251	88	Burgraviato
279	148	144	209	383	140	Oltradige-Bassa Atesina
646	116	70	105	860	101	Bolzano
80	30	42	63	126	28	Salto-Sciliar
69	42	36	53	89	37	Valle Isarco
52	18	15	28	58	19	Alta Valle Isarco
230	97	129	177	343	103	Val Pusteria
1.670	596	605	880	2.433	561	Totale Provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
38,4	18,6	26,9	32,5		13,9	Val Venosta
75,7	33,9	32,7	55,8		35,1	Burgraviato
72,8	38,6	37,6	54,6		36,6	Oltradige-Bassa Atesina
75,1	13,5	8,1	12,2		11,7	Bolzano
63,5	23,8	33,3	50,0		22,2	Salto-Sciliar
77,5	47,2	40,4	59,6		41,6	Valle Isarco
89,7	31,0	25,9	48,3		32,8	Alta Valle Isarco
67,1	28,3	37,6	51,6		30,0	Val Pusteria
68,6	24,5	24,9	36,2		23,1	Totale Provincia
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
116	60	62	93	280	45	Val Venosta
177	82	81	139	232	88	Burgraviato
243	144	136	203	313	140	Oltradige-Bassa Atesina
175	76	66	98	278	101	Bolzano
79	30	41	62	123	28	Salto-Sciliar
69	42	36	53	88	37	Valle Isarco
48	18	14	25	53	19	Alta Valle Isarco
216	94	122	172	312	103	Val Pusteria
1.123	546	558	845	1.679	561	Totale Provincia
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
8	-	25	12	43		Val Venosta
13	3	1	1	19		Burgraviato
36	4	8	6	70		Oltradige-Bassa Atesina
471	40	4	7	582		Bolzano
1	-	1	1	3		Salto-Sciliar
-	-	-	-	1		Valle Isarco
4	-	1	3	5		Alta Valle Isarco
14	3	7	5	31		Val Pusteria
547	50	47	35	754		Totale Provincia

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Fonte: ASTAT

Tab. 15.19

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 1998
Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 1998

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	68	10.234	32,1	78	12.732	40,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	12	558	1,8	16	531	1,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	55	5.248	16,5	41	2.844	8,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	16	2.304	7,2	15	2.178	6,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4	341	1,1	1	27	0,1	Industria
Handel	5	745	2,3	6	687	2,2	Commercio
Gastgewerbe	13	8.863	27,8	12	5.926	18,6	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-	-	-	1	3.129	9,8	Trasporti e comunicazioni
Sonstige private Dienstleistungen	3	262	0,8	4	617	1,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	3.322	10,4	2	3.186	10,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	178	31.877	100,0	176	31.857	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	105	16.066	28,9	120	18.923	34,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	28	1.133	2,0	31	1.648	3,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	91	8.177	14,7	64	3.763	6,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	29	4.246	7,6	23	3.691	6,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6	2.581	4,6	5	2.706	4,9	Industria
Baugewerbe	1	191	0,3	-	-	-	Costruzioni
Handel	15	3.066	5,5	18	3.684	6,6	Commercio
Gastgewerbe	24	9.847	17,7	30	10.581	19,0	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2	623	1,1	3	733	1,3	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2	135	0,2	1	143	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	3	1.315	2,4	6	1.545	2,8	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	8.207	14,8	3	8.242	14,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	309	55.587	100,0	304	55.659	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	148	22.437	30,8	186	31.876	43,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	44	2.452	3,4	47	2.806	3,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	129	13.538	18,6	97	7.042	9,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	47	13.759	18,9	26	7.480	10,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10	2.208	3,0	9	1.777	2,4	Industria
Baugewerbe	1	2.801	3,8	1	2.801	3,8	Costruzioni
Handel	15	4.397	6,0	13	4.514	6,2	Commercio
Gastgewerbe	13	6.936	9,5	15	7.140	9,8	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	160	0,2	1	160	0,2	Trasporti e comunicazioni
Sonstige private Dienstleistungen	6	1.343	1,8	9	1.153	1,6	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	6	2.904	4,0	6	6.199	8,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	420	72.935	100,0	410	72.948	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	81	12.347	13,3	79	12.784	13,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	110	0,1	8	688	0,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	61	4.710	5,1	33	1.371	1,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	10.130	10,9	4	9.678	10,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	8	2.314	2,5	9	2.393	2,6	Industria
Baugewerbe	2	76	0,1	2	76	0,1	Costruzioni
Handel	44	18.291	19,7	29	15.889	17,1	Commercio
Gastgewerbe	8	7.715	8,3	18	6.656	7,2	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	3	579	0,6	7	1.115	1,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	14	5.349	5,7	32	7.060	7,6	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	13	31.410	33,8	15	35.263	37,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	241	93.031	100,0	236	92.973	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	42	5.116	35,9	49	6.756	47,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	617	4,3	8	430	3,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	33	2.183	15,3	17	869	6,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	10	2.159	15,1	9	1.998	14,0	Agricoltura

Tab. 15.19 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 1998**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 1998**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Produzierendes Gewerbe	2	244	1,7	1	167	1,2	Industria
Handel	2	148	1,0	3	472	3,3	Commercio
Gastgewerbe	10	3.133	22,0	10	2.831	19,8	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	1	288	2,0	2	392	2,7	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	1	368	2,6	1	368	2,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	109	14.256	100,0	100	14.283	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	50	7.607	52,3	60	9.789	67,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	13	520	3,6	15	621	4,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	42	2.911	20,0	26	1.187	8,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	6	1.041	7,2	4	749	5,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	916	6,3	3	881	6,0	Industria
Baugewerbe	1	52	0,4	2	90	0,6	Costruzioni
Handel	4	491	3,4	4	297	2,0	Commercio
Gastgewerbe	3	525	3,6	4	551	3,8	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	2	426	2,9	1	347	2,4	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	1	65	0,4	1	65	0,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	125	14.554	100,0	120	14.577	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	23	2.565	39,2	29	3.675	56,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	326	5,0	4	86	1,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	23	1.456	22,3	16	518	7,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	8	1.048	16,0	6	1.062	16,2	Agricoltura
Handel	1	116	1,8	1	116	1,8	Commercio
Gastgewerbe	6	773	11,8	6	823	12,6	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	2	183	2,8	1	70	1,1	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	1	75	1,1	2	188	2,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	70	6.542	100,0	65	6.538	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	122	19.481	38,4	151	25.789	50,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	43	1.655	3,3	41	2.065	4,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	123	12.335	24,3	89	6.424	12,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	25	4.194	8,3	18	2.899	5,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6	1.209	2,4	1	18	..	Industria
Handel	11	2.626	5,2	12	2.863	5,6	Commercio
Gastgewerbe	17	7.492	14,8	24	8.741	17,2	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	1	82	0,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	8	1.059	2,1	8	793	1,6	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	673	1,3	5	1.037	2,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	358	50.724	100,0	350	50.711	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale Provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	639	95.853	28,2	752	122.324	36,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	158	7.371	2,2	170	8.875	2,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	557	50.558	14,9	383	24.018	7,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	144	38.881	11,5	105	29.735	8,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	39	9.813	2,9	29	7.969	2,3	Industria
Baugewerbe	5	3.120	0,9	5	2.967	0,9	Costruzioni
Handel	97	29.880	8,8	86	28.522	8,4	Commercio
Gastgewerbe	94	45.284	13,3	119	43.249	12,7	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3	783	0,2	5	4.022	1,2	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	5	714	0,2	9	1.340	0,4	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	39	10.225	3,0	63	11.977	3,5	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	30	47.024	13,9	35	54.548	16,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.810	339.506	100,0	1.761	339.546	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1998
Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 1998

FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Verkehr und Nachrichten- Übermittlung Transporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate								
Anzahl / Numero								
Autonome Provinz	85	9	35	-	3	552	13	697
Gemeinden	212	205	60	53	185	4	42	761
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	-	1	-	9	-	15	25
IlgW (b)	-	-	-	26	-	-	-	26
Sanitätseinheiten	-	-	-	-	89	-	-	89
Bezirksgemeinschaften	-	2	1	-	19	-	1	23
Andere Lokalkörperschaften	-	4	-	-	12	6	27	49
Insgesamt	297	220	97	79	317	562	98	1.670
Millionen Lire / Milioni di lire								
Autonome Provinz	33.464	24.569	32.653	-	53.673	62.500	10.174	217.032
Gemeinden	53.226	109.770	38.849	17.722	68.286	1.349	12.277	301.480
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	-	369	-	4.802	-	20.230	25.401
IlgW (b)	-	-	-	17.169	-	-	-	17.169
Sanitätseinheiten	-	-	-	-	31.278	-	-	31.278
Bezirksgemeinschaften	-	471	865	-	21.632	-	1.037	24.006
Andere Lokalkörperschaften	-	618	-	-	5.958	2.968	4.450	13.995
Insgesamt	86.690	135.429	72.737	34.890	185.629	66.817	48.168	630.360

- (a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)
- (b) Institut für geförderten Wohnbau
Istituto per l'edilizia abitativa agevolata

Quelle: ASTAT

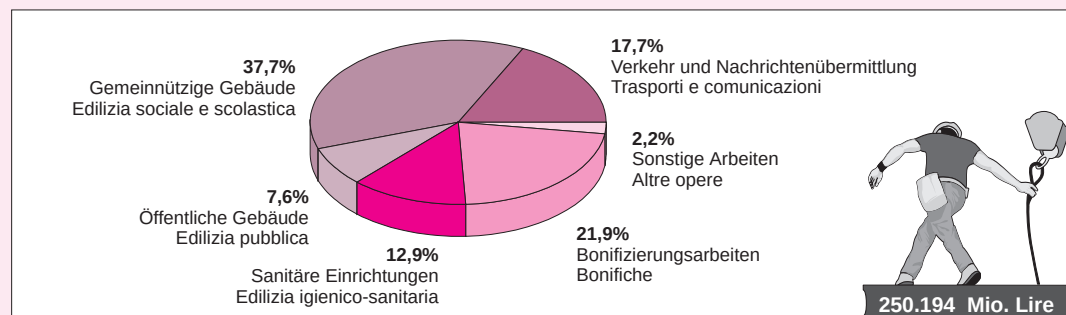
Grafik 15.k / Grafico 15.k

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 1998

Kosten der Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 1998

Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.20 Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1998**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e ente finanziatore - 1998**

Verkehr und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Gemeinnützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrichtungen Edilizia igienico-sanitaria	Bonifizierungsarbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	ENTI FINANZIATORI
141	101	61	-	36	1.896	23	2.258	Provincia Autonoma
423	658	173	111	685	5	96	2.151	Comuni
-	-	3	-	25	-	93	121	Aziende
-	2	-	79	-	-	-	81	Municipalizzate
-	-	-	-	167	-	-	167	IPEAA (b)
3	4	-	-	36	4	1	48	Unità sanitarie locali
-	8	-	-	78	12	47	145	Comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	-	-	-	Altri enti locali
567	773	237	190	1.027	1.917	260	4.971	Totale
Millionen Lire / Milioni di lire								
44.359	94.369	18.960	-	32.336	54.759	5.411	250.194	Provincia Autonoma
50.137	122.821	31.181	9.355	102.164	818	11.380	327.856	Comuni
-	-	300	-	4.533	-	10.224	15.057	Aziende
-	1.005	-	46.517	-	-	-	47.523	Municipalizzate
-	-	-	-	39.816	-	-	39.816	IPEAA (b)
1.313	395	-	-	12.150	435	31	14.323	Unità sanitarie locali
-	2.764	-	-	30.779	1.511	2.460	37.513	Comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	-	-	-	Altri enti locali
95.810	221.353	50.441	55.872	221.778	57.522	29.506	732.282	Totale

- (a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)
- (b) Institut für geförderten Wohnbau
Istituto per l'edilizia abitativa agevolata

Fonte: ASTAT

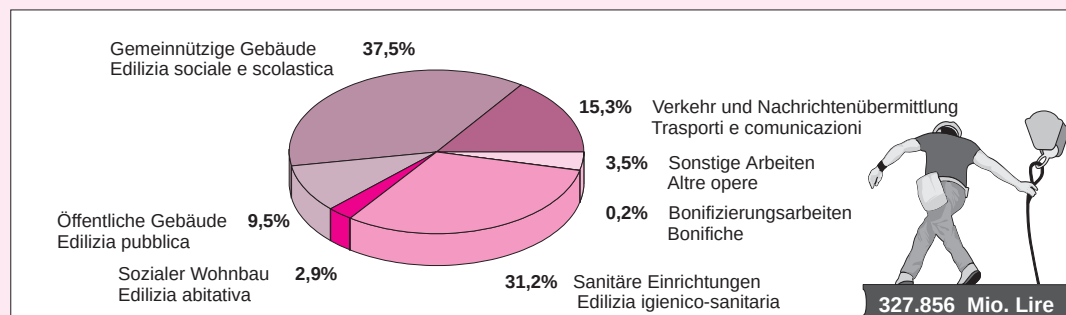
Grafik 15.1 / Grafico 15.1

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 1998

Kosten der Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 1998

Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1989 bis 1998**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1989 fino 1998**

	Verkehr und Nachrichten- Übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate								
Millionen Lire / Milioni di lire								
Jahre								
1989	61.206	41.897	16.431	31.738	93.224	51.567	9.084	305.146
1990	54.608	64.256	14.035	25.214	116.629	62.878	31.906	369.527
1991	51.958	73.075	26.311	13.792	103.009	67.397	22.487	358.028
1992	74.071	86.687	20.353	18.924	220.551	61.970	31.110	513.666
1993	35.669	87.767	24.406	15.686	184.569	69.360	65.006	482.463
1994	44.424	116.312	43.466	28.148	221.027	52.088	20.003	525.468
1995	37.234	151.709	24.794	87.065	215.906	64.359	71.973	653.040
1996	113.222	188.931	32.917	44.514	179.442	62.798	31.485	653.310
1997	67.954	184.530	53.296	53.627	229.256	58.714	22.789	670.165
1998	86.690	135.429	72.737	34.890	185.629	66.817	48.168	630.360
Nach Bezirken 1998 / Per comprensorio 1998								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	9.408	8.987	578	2.933	71.347	10.300	3.133	106.685
Burggrafenamt	6.902	30.838	3.026	4.221	12.605	17.967	17.530	93.090
Überetsch-Südt.Unterland	12.440	17.421	3.631	1.531	13.885	4.451	1.785	55.143
Bozen	25.677	35.667	53.885	1.031	5.691	5.042	7.369	134.362
Salten-Schlern	7.151	5.391	4.990	7.339	9.695	7.030	3.984	45.581
Eisacktal	8.752	14.506	2.382	3.948	17.611	6.153	793	54.143
Wipptal	5.349	7.724	2.034	841	11.636	4.181	1.561	33.326
Pustertal	11.012	14.895	2.210	13.045	43.159	11.693	12.015	108.029
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	5.891	5.059	31	443	11.318	7.014	1.335	31.091
Schlanders	1.996	2.847	547	2.490	58.008	2.778	1.798	70.463
Naturns	2.134	1.757	-	-	2.243	1.150	15.000	22.283
Meran	4.043	12.528	1.553	1.907	8.642	9.167	1.669	39.509
Lana	1.672	10.193	157	2.146	1.891	3.580	861	20.500
St.Martin in Passeier	375	6.827	1.315	168	1.610	4.512	-	14.807
Meran-Schlanders	16.110	39.211	3.604	7.155	83.712	28.200	20.662	198.654
Bozen	36.754	52.250	59.916	10.717	19.647	13.338	10.934	203.557
Auer-Neumarkt	7.112	6.742	3.221	-	7.444	2.201	878	27.598
St.Ulrich	2.158	1.259	537	1.021	3.900	1.186	1.397	11.456
Bozen	46.024	60.250	63.674	11.738	30.991	16.725	13.209	242.611
Brixen	9.361	13.737	2.364	2.871	16.480	7.925	806	53.544
Sterzing	5.349	7.524	884	841	11.636	2.879	1.476	30.589
Brixen-Sterzing	14.710	21.261	3.249	3.712	28.116	10.804	2.282	84.133
Bruneck	4.022	1.126	2.003	3.509	25.188	5.202	8.426	49.476
Sand in Taufers	1.815	5.083	-	1.776	4.211	2.785	724	16.394
Innichen	836	4.560	207	4.479	5.299	1.565	1.835	18.782
Abtei	3.173	3.938	-	2.522	8.113	1.535	1.030	20.311
Bruneck	9.846	14.707	2.210	12.286	42.810	11.088	12.015	104.963
Südtirol insgesamt	86.690	135.429	72.737	34.890	185.629	66.817	48.168	630.360

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
 Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Quelle: ASTAT

Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1989 bis 1998**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1989 fino 1998**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate								
Millionen Lire / Milioni di lire								
								Anni
45.411	48.959	14.745	25.472	93.858	48.570	30.364	307.380	1989
56.976	54.817	17.042	17.256	99.139	53.687	33.517	332.434	1990
54.545	63.050	21.593	18.219	100.000	49.249	32.949	339.606	1991
71.428	80.518	22.801	22.107	145.383	57.370	31.998	431.604	1992
61.962	83.320	25.036	20.987	215.920	58.292	62.613	528.132	1993
46.126	88.976	24.838	61.286	235.567	44.218	31.224	532.233	1994
36.587	97.845	24.754	68.741	259.467	54.073	40.980	582.446	1995
89.330	127.497	26.357	57.371	234.844	49.271	39.454	624.124	1996
78.956	148.416	26.785	37.629	206.552	57.346	43.273	598.957	1997
95.810	221.353	50.441	55.872	221.778	57.522	29.506	732.282	1998
Nach Bezirken 1998 / Per comprensorio 1998								
								Comunità Comprensoriali
5.705	13.666	4.752	3.869	33.486	9.695	3.826	74.999	Val Venosta
17.698	36.340	4.312	6.552	36.197	11.473	3.540	116.111	Burgraviato
16.198	12.887	769	2.115	23.566	3.367	4.297	63.198	Oltradige-Bassa Atesina
23.855	60.499	30.110	27.540	19.441	3.442	2.159	167.045	Bolzano
7.212	17.930	4.287	2.314	14.184	6.547	3.830	56.304	Salto-Sciliar
8.180	11.670	1.404	4.145	30.212	8.648	4.204	68.462	Valle Isarco
6.094	7.531	167	1.474	9.762	3.978	889	29.895	Alta Valle Isarco
10.868	60.832	4.640	7.863	54.931	10.373	6.761	156.268	Val Pusteria
								Piccole aree funzionali Comprensori statistici
3.365	4.678	1.302	820	10.977	5.094	789	27.024	Malles
1.685	8.002	2.813	3.000	9.376	2.522	2.254	29.652	Silandro
1.604	9.134	637	50	13.416	2.289	971	28.101	Naturno
4.581	22.129	3.090	5.424	24.377	5.080	2.779	67.460	Merano
11.542	3.347	122	869	8.389	2.441	572	27.283	Lana
501	2.560	700	258	2.706	3.646	-	10.373	S.Martino in Passiria
23.278	49.850	8.666	10.421	69.240	21.072	7.365	189.893	Merano-Silandro
37.544	79.764	35.184	32.122	40.001	11.311	5.225	241.152	Bolzano
8.028	4.145	534	67	16.866	1.545	3.301	34.485	Ora-Egna
2.503	8.010	789	270	3.138	982	1.789	17.480	Ortisei
48.075	91.918	36.507	32.460	60.005	13.838	10.315	293.118	Bolzano
9.066	12.255	556	3.807	33.374	9.910	4.268	73.236	Bressanone
6.094	6.919	72	1.474	6.869	2.964	796	25.189	Vipiteno
15.160	19.174	628	5.281	40.243	12.874	5.064	98.424	Bressanone-Vipiteno
4.992	26.613	3.993	1.827	28.658	4.328	4.554	74.965	Brunico
1.491	6.661	-	2.260	7.585	2.612	929	21.537	Campo Tures
1.101	25.843	134	2.869	11.715	1.625	720	44.007	S.Candido
1.712	1.295	513	753	4.333	1.172	558	10.337	Badia
9.297	60.412	4.640	7.710	52.290	9.737	6.761	150.847	Brunico
95.810	221.353	50.441	55.872	221.778	57.522	29.506	732.282	Totale Provincia

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Fonte: ASTAT

Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 1998**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 1998**

STATISTISCHE BEZIRKE FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Verkehr und Nachrichten- Übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate								
Millionen Lire / Milioni di lire								
Meran-Schlanders								
Autonome Provinz	8.781	8.812	392	-	52.867	26.150	1.791	98.793
Gemeinden	7.329	30.072	2.843	3.308	20.377	-	2.729	66.658
lfgW (b)	-	-	-	3.847	-	-	-	3.847
Andere (c)	-	327	369	-	10.468	2.050	16.142	29.356
Insgesamt	16.110	39.211	3.604	7.155	83.712	28.200	20.662	198.654
Bozen								
Autonome Provinz	16.891	11.227	32.081	-	806	14.661	7.944	83.610
Gemeinden	29.133	49.023	31.593	6.087	21.943	1.146	4.540	143.465
lfgW (b)	-	-	-	5.651	-	-	-	5.651
Andere (c)	-	-	-	-	8.241	918	726	9.885
Insgesamt	46.024	60.250	63.674	11.738	30.991	16.725	13.209	242.611
Brixen-Sterzing								
Autonome Provinz	5.881	3.030	181	-	-	10.711	439	20.240
Gemeinden	8.830	17.704	2.203	1.774	5.830	93	-	36.433
lfgW (b)	-	-	-	1.938	-	-	-	1.938
Andere (c)	-	528	865	-	22.286	-	1.843	25.522
Insgesamt	14.710	21.261	3.249	3.712	28.116	10.804	2.282	84.133
Bruneck								
Autonome Provinz	1.911	1.500	-	-	-	10.978	-	14.389
Gemeinden	7.935	12.972	2.210	6.552	20.136	110	5.009	54.924
lfgW (b)	-	-	-	5.734	-	-	-	5.734
Andere (c)	-	235	-	-	22.675	-	7.006	29.916
Insgesamt	9.846	14.707	2.210	12.286	42.810	11.088	12.015	104.963
Südtirol insgesamt								
Autonome Provinz	33.464	24.569	32.653	-	53.673	62.500	10.174	217.032
Gemeinden	53.226	109.770	38.849	17.722	68.286	1.349	12.277	301.480
lfgW (b)	-	-	-	17.169	-	-	-	17.169
Andere (c)	-	1.089	1.234	-	63.670	2.968	25.717	94.679
Insgesamt	86.690	135.429	72.737	34.890	185.629	66.817	48.168	630.360

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für geförderten Wohnbau
Istituto per l'edilizia abitativa agevolata

(c) Sanitätseinheiten, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Unità Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Quelle: ASTAT

Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 1998**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 1998**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	COMPENSORI STATISTICI ENTI FINANZIATORI
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate								
Millionen Lire / Milioni di lire								
								Merano-Silandro
16.688	17.427	2.433	-	14.847	20.384	1.833	73.612	Provincia Autonoma
6.590	32.096	5.933	1.844	37.099	-	1.975	85.537	Comuni
-	-	-	8.577	-	-	-	8.577	IPEAA (b)
-	327	300	-	17.294	688	3.558	22.167	Altri (c)
23.278	49.850	8.666	10.421	69.240	21.072	7.365	189.893	Totale
								Bolzano
19.652	36.510	15.860	-	12.920	12.494	3.129	100.564	Provincia Autonoma
27.109	52.141	20.648	2.790	28.911	666	6.366	138.630	Comuni
-	1.005	-	29.670	-	-	-	30.675	IPEAA (b)
1.313	2.262	-	-	18.174	678	821	23.248	Altri (c)
48.075	91.918	36.507	32.460	60.005	13.838	10.315	293.118	Totale
								Bressanone-Vipiteno
5.460	239	151	-	1.241	12.365	450	19.906	Provincia Autonoma
9.700	18.484	476	1.753	15.938	93	394	46.839	Comuni
-	-	-	3.528	-	-	-	3.528	IPEAA (b)
-	451	-	-	23.063	416	4.220	28.151	Altri (c)
15.160	19.174	628	5.281	40.243	12.874	5.064	98.424	Totale
								Brunico
2.559	40.193	516	-	3.329	9.514	-	56.111	Provincia Autonoma
6.737	20.101	4.123	2.968	20.216	59	2.645	56.850	Comuni
-	-	-	4.742	-	-	-	4.742	IPEAA (b)
-	118	-	-	28.745	164	4.116	33.143	Altri (c)
9.297	60.412	4.640	7.710	52.290	9.737	6.761	150.847	Totale
								Totale Provincia
44.359	94.369	18.960	-	32.336	54.759	5.411	250.194	Provincia Autonoma
50.137	122.821	31.181	9.355	102.164	818	11.380	327.856	Comuni
-	1.005	-	46.517	-	-	-	47.523	IPEAA (b)
1.313	3.159	300	-	87.277	1.945	12.715	106.709	Altri (c)
95.810	221.353	50.441	55.872	221.778	57.522	29.506	732.282	Totale

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für geförderten Wohnbau
Istituto per l'edilizia abitativa agevolata

(c) Sanitätseinheiten, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Unità Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Fonte: ASTAT

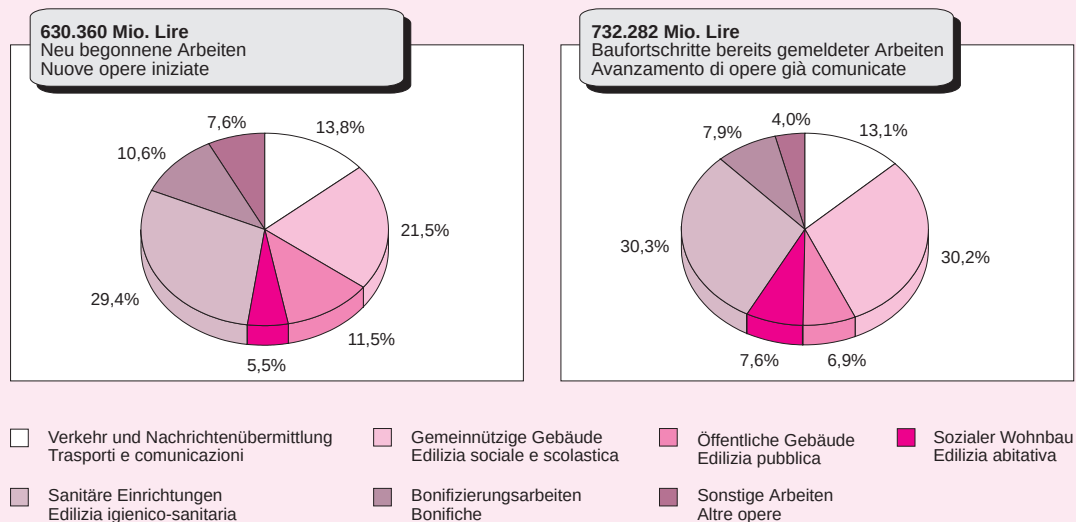
Grafik 15.m / Grafico 15.m

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 1998

Kosten der neu begonnenen Arbeiten und Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento e ente finanziatore - 1998

Importi per nuove opere iniziate e avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 1994 bis 1998**Opere pubbliche per ente finanziatore - 1994 fino 1998**

JAHRE	Zentralverwaltung / Amministrazione Centrale			Lokalverwaltungen	Insgesamt
	Ministerien Ministeri	Autonome Staatsbetriebe Aziende autonome dello Stato	Zusammen Totale	Amministrazioni locali	Totale
ANNI					
Millionen Lire / Milioni di lire					
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate					
1994	5.861	26.878	32.739	525.468	558.207
1995	15.281	44.544	59.825	653.040	712.865
1996	16.114	24.871	40.985	653.310	694.295
1997	(a) 15.504	(a) 20.236	(a) 35.740	670.165	(a) 705.905
1998	...	...	...	630.360	...
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate					
1994	4.766	54.111	58.877	532.233	591.110
1995	14.945	52.629	67.574	582.446	650.020
1996	13.505	36.460	49.965	624.124	674.089
1997	(a) 15.674	(a) 35.259	(a) 50.933	598.957	(a) 649.890
1998	...	...	...	732.282	...

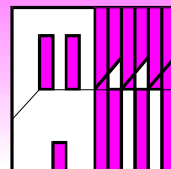
(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Handel

Commercio



In diesem Kapitel sind die Daten zur Handels-tätigkeit in Südtirol zusammengefaßt. Es handelt sich um Daten zu den Handelslizenzen sowie zum Außenhandel.

Bei letzterem beziehen sich die veröffentlichten Daten nur auf den Spezialhandel. Nicht dazugezählt werden Waren, die, nachdem sie aus dem Ausland gekommen sind, wieder ins Ausland gebracht werden, ohne einer Verzollung unterzogen worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Nicht dazugezählt werden weiters Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager eingebracht wurden und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen wurden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen wurden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der den Marktpreisen der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** werden aus der INTRASTAT-Erklärung jener Wirtschaftssubjekte entnommen, die Einkäufe und Verkäufe innerhalb der Europäischen Union durch das Ausfüllen eigener Formblätter bei den Zollämtern abgewickelt haben.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti le autorizzazioni ad esercitare l'attività commerciale e gli scambi con l'estero.

Per quanto riguarda questi ultimi i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale le **esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende: il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea, attraverso la compilazione di un apposito modello tramite gli uffici doganali.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Das „Ufficio Italiano Cambi“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können auf Provinzebene nicht aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Kapitale bestehen in den Beteiligungsinvestitionen und den direkten Investitionen. Da das „Ufficio Italiano Cambi“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen in Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit miteinschließen, im Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und in Beteiligungen, die jedoch nicht in Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluß** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluß** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. L'Ufficio Italiano Cambi raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio l'Ufficio Italiano Cambi riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizza un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano operi un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.

Tab. 16.1

Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 1997
Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio: punti di vendita per classe di superficie - 1997
Situazione al 31.12.

FLÄCHENKLASSE (m²)	Verkaufsstellen Punti di vendita		Verkaufsfläche Superficie di vendita		CLASSI DI SUPERFICIE (m²)
	N	%	m²	%	
0 - 10	327	4,6	2.050	0,3	0 - 10
11 - 20	798	11,1	13.557	2,1	11 - 20
21 - 30	976	13,6	25.572	3,9	21 - 30
31 - 40	855	11,9	30.821	4,7	31 - 40
41 - 50	708	9,9	32.784	5,0	41 - 50
51 - 60	560	7,8	31.732	4,9	51 - 60
61 - 70	426	6,0	28.214	4,3	61 - 70
71 - 80	394	5,5	30.118	4,6	71 - 80
81 - 90	298	4,2	25.738	4,0	81 - 90
91 - 100	341	4,8	32.947	5,1	91 - 100
101 - 150	603	8,4	75.274	11,6	101 - 150
151 - 200	344	4,8	62.068	9,5	151 - 200
201 - 300	218	3,0	54.155	8,3	201 - 300
301 - 400	146	2,0	52.505	8,1	301 - 400
401 - 500	60	0,8	27.528	4,2	401 - 500
501 - 600	19	0,3	10.347	1,6	501 - 600
601 - 800	36	0,5	25.130	3,9	601 - 800
801 - 1.200	27	0,4	26.132	4,0	801 - 1.200
1.201 - 1.600	10	0,1	14.004	2,2	1.201 - 1.600
1.601 - 2.000	4	0,1	6.837	1,1	1.601 - 2.000
2.001 und mehr	8	0,1	43.078	6,6	2.001 e oltre
Insgesamt	7.158	100,0	650.591	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE

Tab. 16.2

Einzelhandel: Verkaufsstellen und Fläche nach Rechtsform des Betriebes - 1997
Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio: punti di vendita e superficie per forma giuridica dell'impresa - 1997
Situazione al 31.12.

RECHTSFORM	Verkaufsstellen Punti di vendita		Verkaufsfläche Superficie di vendita		FORMA GIURIDICA
	N	%	m²	%	
Einzelfirma	3.664	51,2	226.036	34,7	Ditta individuale
De-facto-Gesellschaft	43	0,6	2.372	0,4	Società di fatto
OHG	1.433	20,0	128.939	19,8	S.N.C.
KG	1.163	16,2	121.096	18,6	S.A.S.
AG	133	1,9	58.556	9,0	S.P.A.
Ges.m.b.H.	566	7,9	101.173	15,6	S.R.L.
Gen.m.b.H.	81	1,1	8.503	1,3	Coop. a r.l.
Sonstige Rechtsform	75	1,0	3.916	0,6	Altre forme giuridiche
Insgesamt	7.158	100,0	650.591	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, elaborazione ASTAT

Tab. 16.3

Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen und den Wanderhandel nach Art der Lizenz - 1993 bis 1997

Stand am 31.12.

Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso e ambulante per tipo di licenza - 1993 fino 1997

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Ortsgebundener Handel Commercio fisso					Wanderhandel Commercio ambulante		Tankstellen Distributori di carburante
	Lebensmittel Alimentari	Textilien Tessuti	Möbel und Haushaltsartikel Mobili e articoli per la casa	Verschiedene Erzeugnisse Prodotti vari	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	davon Lebensmittel di cui alimentari	
1993	2.212	1.616	983	2.755	7.566	1.134	386	253
1994	2.189	1.641	974	2.768	7.572	1.142	385	242
1995 (a)	1.915	1.368	787	3.309	7.379	1.103	397	....
1996 (a)	1.919	1.394	792	3.351	7.456	1.083	386	(b) 230
1997 (a)	1.818	1.336	761	3.243	7.158	1.057	378	(c) 224

Prozentuelle Verteilung 1997 / Composizione percentuale 1997

25,4	18,7	10,6	45,3	100,0	100,0	35,8	-

- (a) Ab dem Jahr 1995 basieren die Daten auf Informationen, die von der Handelskammer geliefert werden, da das ASTAT diese Informationen nicht mehr bei den Gemeinden erhebt
A partire dal 1995 i dati si basano su informazioni fornite dalla Camera di Commercio, in quanto l'ASTAT non rileva più queste informazioni presso i Comuni
- (b) Stand am 22.09.1997 (die Daten für die Jahre 1995 und 1996 sind nicht verfügbar)
Situazione al 22.09.1997 (i dati per gli anni 1995 e 1996 non sono disponibili)
- (c) Stand am 24.08.1999
Situazione al 24.08.1999

Quelle: ASTAT, Handelskammer Bozen - WIFO, Landesamt für Handel

Fonte: ASTAT, C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, Ufficio provinciale per il commercio

Tab. 16.4

Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen Handel nach Art der Lizenz und Bezirksgemeinschaften - 1997

Stand am 31.12.

Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso per tipo di licenza e comunità comprensoriale - 1997

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ortsgebundener Handel Commercio fisso					Tankstellen (a) Distributori di carburante (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Lebens- mittel Alimentari	Textilien Tessuti	Möbel und Haushalts- artikel Mobili e articoli per la casa	Verschiedene Erzeugnisse Prodotti vari	Insgesamt Totale		
Vinschgau	182	74	61	231	548	14	Val Venosta
Burggrafenamt	337	318	146	618	1.419	43	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	239	120	92	335	786	34	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	309	352	162	800	1.623	41	Bolzano
Salten-Schlern	170	105	56	289	620	26	Salto-Sciliar
Eisacktal	164	109	76	285	634	21	Valle Isarco
Wipptal	89	88	28	134	339	12	Alta Valle Isarco
Pustertal	328	170	140	551	1.189	33	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.818	1.336	761	3.243	7.158	224	Totale Provincia

- (a) Stand am 24.08.1999
Situazione al 24.08.1999

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO, Landesamt für Handel, Auswertung des ASTAT
 Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, Ufficio provinciale per il commercio, elaborazione ASTAT

Tab. 16.5

Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1993 bis 1997

Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1993 fino 1997

JAHRE	Tabakwaren Tabacchi								Streichhölzer Fiammiferi	
	Menge Quantità					Einnahmen der Monopolverwaltung (b) Introiti dei Monopoli di Stato (b)			Stück	Einnahmen
ANNI	Inländische / Nazionali			Ausländische Esteri	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Je Einwohn. / Per abitante				Quantità	Introiti
	Tabak (a) Tabacco (a)	Zigarren Sigari	Zigaretten Sigarette				Südtirol Provincia	Italien Italia		
	100 kg					Mio. Lire	Lire		Mio.	Mio. Lire
1993	95	28	3.304	4.234	7.661	119.317	267.210	241.422	120	544
1994	50	23	3.264	4.342	7.679	128.838	286.909	260.863	104	468
1995	45	24	3.285	4.767	8.121	147.636	327.238	282.291	91	392
1996	42	24	3.108	4.837	8.011	154.967	341.089	297.927	75	340
1997	38	22	2.867	5.026	7.953	160.621	351.184	310.076	78	368

- (a) Schnupf- und starker Rauchtabak
Da fiuto e trinciati
- (b) Nach Abzug der Handelsspanne der Wiederverkäufer
Al netto degli aggi spettanti ai rivenditori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.6

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1989 bis 1998

Scambi con l'estero - 1989 fino 1998

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
Millionen Lire / Milioni di lire			
1989	2.544.762	1.466.738	- 1.078.024
1990	2.694.319	1.760.516	- 933.803
1991	2.898.141	2.003.628	- 894.513
1992	3.116.394	2.376.066	- 740.328
1993	2.656.848	2.553.823	- 103.025
1994	2.961.751	3.161.479	+ 199.728
1995	3.505.042	4.051.334	+ 546.292
1996	3.321.911	3.594.899	+ 272.988
1997	3.636.563	3.623.082	- 13.481
1998	3.891.271	3.754.488	- 136.784

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.7

Einfuhr nach Herkunftsländern - 1996 bis 1998**Importazioni per paese di provenienza - 1996 fino 1998**

HERKUNFTSLÄNDER (a) PAESI DI PROVENIENZA (a)	1996		1997		1998	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
Millionen Lire / Milioni di lire						
Frankreich	127.467	3,8	157.157	4,3	137.292	3,5
Belgien und Luxemburg	69.319	2,1	88.844	2,4	96.054	2,5
Niederlande	239.781	7,2	223.744	6,2	243.402	6,3
Deutschland	1.690.500	50,9	1.823.599	50,1	1.967.808	50,6
Großbritannien	28.926	0,9	50.853	1,4	46.246	1,2
Irland	10.681	0,3	12.049	0,3	12.008	0,3
Dänemark	18.572	0,6	20.133	0,6	25.865	0,7
Griechenland	5.283	0,2	4.639	0,1	4.182	0,1
Portugal	5.368	0,2	7.965	0,2	13.780	0,4
Spanien	27.909	0,8	30.606	0,8	35.986	0,9
Österreich	708.829	21,3	801.289	22,0	856.566	22,0
Schweden	28.640	0,9	27.564	0,8	32.375	0,8
Finnland	24.914	0,7	30.245	0,8	39.617	1,0
EU insgesamt	2.986.190	89,9	3.278.687	90,2	3.511.180	90,2
Schweiz und Liechtenstein	110.273	3,3	111.314	3,1	109.927	2,8
Norwegen	2.686	0,1	2.859	0,1	3.952	0,1
Rußland	995	..	4.228	0,1	2.163	0,1
Andere Länder der Ex-UdSSR	3.323	0,1	3.781	0,1	3.647	0,1
Polen	9.261	0,3	7.980	0,2	10.970	0,3
Tschechische Republik	12.958	0,4	14.372	0,4	12.850	0,3
Slowakei	5.839	0,2	6.785	0,2	1.433	..
Ungarn	6.068	0,2	7.256	0,2	5.702	0,1
Rumänien	9.885	0,3	11.073	0,3	13.849	0,4
Bulgarien	49	..	198	..	214	..
Ex-Jugoslawien (b)	20.761	0,6	12.515	0,3	10.183	0,3
Andere Länder Europas	130	..	45	..	185	..
Türkei	724	..	1.316	..	1.487	..
Andere Länder Europas insgesamt	182.953	5,5	183.723	5,1	176.562	4,5
Afrika	7.940	0,2	7.768	0,2	11.557	0,3
USA	42.469	1,3	40.217	1,1	54.967	1,4
Kanada	8.061	0,2	26.861	0,7	12.486	0,3
Zentral- und Südamerika	10.149	0,3	12.544	0,3	15.651	0,4
Japan	13.205	0,4	16.277	0,4	13.571	0,3
China	27.130	0,8	30.994	0,9	44.365	1,1
Andere Länder Asiens	39.276	1,2	35.548	1,0	46.469	1,2
Australien und Ozeanien	2.428	0,1	1.371	..	1.510	..
Verschiedene (c)	2.108	0,1	2.573	0,1	2.952	0,1
Außereuropäische Länder insgesamt	152.767	4,6	174.154	4,8	203.529	5,2
Insgesamt	3.321.911	100,0	3.636.563	100,0	3.891.271	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.8
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.8

(b) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(c) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 16.8

Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 1996 bis 1998**Esportazioni per paese di destinazione - 1996 fino 1998**

1996		1997		1998		BESTIMUNGSLÄNDER (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Millionen Lire / Milioni di lire						
156.922	4,4	190.373	5,3	180.916	4,8	Francia
66.410	1,8	81.799	2,3	73.177	1,9	Belgio e Lussemburgo
68.198	1,9	77.126	2,1	86.803	2,3	Paesi Bassi
1.998.886	55,6	1.891.053	52,2	1.966.367	52,4	Germania
103.181	2,9	128.859	3,6	151.736	4,0	Regno Unito
1.936	0,1	3.017	0,1	3.791	0,1	Irlanda
19.521	0,5	19.435	0,5	22.265	0,6	Danimarca
13.719	0,4	17.987	0,5	20.453	0,5	Grecia
18.808	0,5	17.989	0,5	21.349	0,6	Portogallo
58.955	1,6	70.181	1,9	89.932	2,4	Spagna
377.826	10,5	405.958	11,2	401.949	10,7	Austria
18.351	0,5	37.478	1,0	43.407	1,2	Svezia
4.919	0,1	3.094	0,1	4.500	0,1	Finlandia
2.907.631	80,9	2.944.349	81,3	3.066.647	81,7	Totale UE
199.579	5,6	185.953	5,1	200.908	5,4	Svizzera e Liechtenstein
23.491	0,7	20.970	0,6	19.965	0,5	Norvegia
20.178	0,6	27.058	0,7	25.561	0,7	Russia
3.060	0,1	4.596	0,1	4.550	0,1	Altri Paesi dell'Ex-URSS
17.617	0,5	16.450	0,5	22.024	0,6	Polonia
20.288	0,6	20.663	0,6	21.513	0,6	Repubblica Ceca
7.135	0,2	10.103	0,3	7.616	0,2	Slovacchia
19.211	0,5	10.837	0,3	11.720	0,3	Ungheria
7.940	0,2	7.363	0,2	13.226	0,4	Romania
1.136	..	1.193	..	1.573	..	Bulgaria
33.747	0,9	33.202	0,9	25.695	0,7	Ex-Jugoslavia (b)
3.316	0,1	3.506	0,1	5.459	0,1	Altri paesi europei
3.494	0,1	8.907	0,2	8.503	0,2	Turchia
360.193	10,0	350.801	9,7	368.314	9,8	Totale altri paesi europei
33.874	0,9	28.961	0,8	16.208	0,4	Africa
108.682	3,0	121.689	3,4	138.311	3,7	USA
6.966	0,2	4.253	0,1	9.055	0,2	Canada
14.834	0,4	25.647	0,7	27.777	0,7	America Centrale e Meridionale
40.682	1,1	36.863	1,0	38.478	1,0	Giappone
6.428	0,2	4.327	0,1	5.547	0,1	Cina
104.767	2,9	98.126	2,7	77.307	2,1	Altri paesi dell'Asia
6.112	0,2	7.960	0,2	6.245	0,2	Australia ed Oceania
4.731	0,1	105	..	600	..	Diversi (c)
327.076	9,1	327.931	9,1	319.527	8,5	Totale paesi extraeuropei
3.594.899	100,0	3.623.082	100,0	3.754.488	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.7
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.7

(b) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

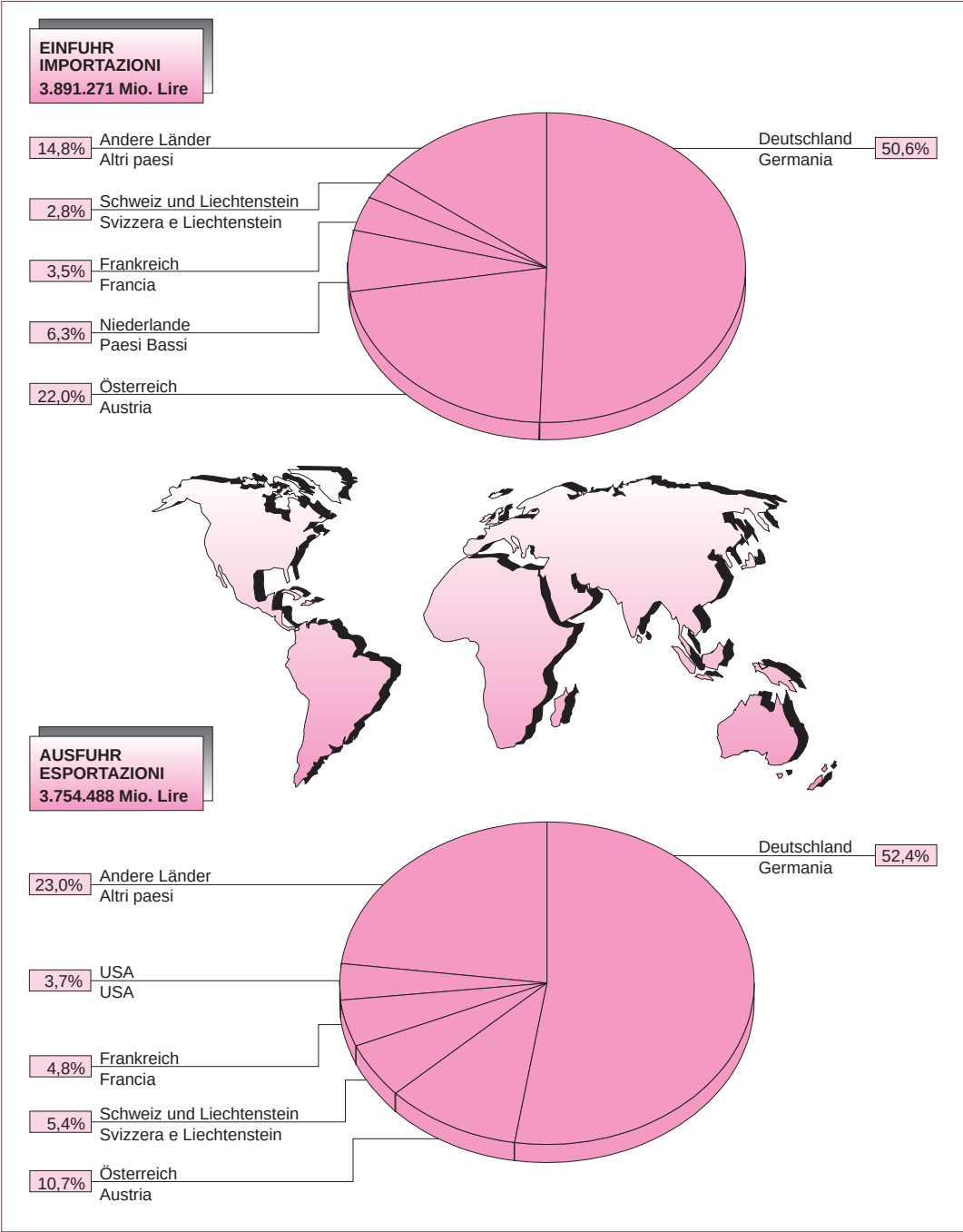
(c) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 16.a / Grafico 16.a

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 1998
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 1998
Composizione percentuale



Tab. 16.9

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 1996 bis 1998

In Millionen Lire

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 1996 fino 1998

In milioni di lire

LÄNDER	1996	1997	1998	PAESI
Frankreich	29.454	33.217	43.624	Francia
Belgien und Luxemburg	-2.909	-7.045	-22.877	Belgio e Lussemburgo
Niederlande	-171.583	-146.618	-156.599	Paesi Bassi
Deutschland	308.387	67.454	-1.441	Germania
Großbritannien	74.254	78.005	105.490	Regno Unito
Irland	-8.746	-9.031	-8.216	Irlanda
Dänemark	949	-698	-3.600	Danimarca
Griechenland	8.436	13.348	16.272	Grecia
Portugal	13.440	10.023	7.569	Portogallo
Spanien	31.046	39.575	53.947	Spagna
Österreich	-331.003	-395.330	-454.617	Austria
Schweden	-10.289	9.914	11.031	Svezia
Finnland	-19.995	-27.152	-35.117	Finlandia
EU insgesamt	-78.559	-334.338	-44.533	Totale UE
Schweiz und Liechtenstein	89.306	74.639	90.981	Svizzera e Liechtenstein
Norwegen	20.805	18.111	16.013	Norvegia
Rußland	19.183	22.830	23.398	Russia
Andere Länder der Ex-UdSSR	-264	815	904	Altri Paesi dell'Ex-URSS
Polen	8.356	8.471	11.054	Polonia
Tschechische Republik	7.330	6.291	8.663	Repubblica Ceca
Slowakei	1.296	3.318	6.182	Slovacchia
Ungarn	13.143	3.581	6.018	Ungheria
Rumänien	-1.946	-3.709	-623	Romania
Bulgarien	1.086	994	1.359	Bulgaria
Ex-Jugoslawien (a)	12.987	20.687	15.513	Ex-Jugoslavia (a)
Andere Länder Europas	3.187	3.460	5.274	Altri paesi europei
Türkei	2.771	7.592	7.016	Turchia
Andere Länder Europas insgesamt	177.239	167.079	191.751	Totale altri paesi europei
Afrika	25.934	21.193	4.651	Africa
USA	66.214	81.471	83.344	USA
Kanada	-1.095	-22.608	-3.431	Canada
Zentral- und Südamerika	4.685	13.103	12.126	America Centrale e Meridionale
Japan	27.478	20.586	24.906	Giappone
China	-20.702	-26.667	-38.818	Cina
Andere Länder Asiens	65.491	62.578	30.838	Altri paesi dell'Asia
Australien und Ozeanien	3.683	6.590	4.734	Australia ed Oceania
Verschiedene (b)	2.623	-2.468	-2.352	Diversi (b)
Außereuropäische Länder insgesamt	174.309	153.778	115.998	Totale paesi extraeuropei
Insgesamt	272.988	-13.481	-136.784	Totale

(a) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(b) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 16.10

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1998**Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1998**

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	BRANCHE
	Mio. Lire	%	Mio. Lire	%	Mio. Lire	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft	176.270	4,5	544.101	14,5	367.831	Prodotti agricoli e della silvicoltura
Energieträger	5.496	0,1	596	..	-4.900	Prodotti energetici
Eisenerze und Erze der Nichteisen-Metalle	139.383	3,6	112.942	3,0	-26.441	Minerali ferrosi e non ferrosi
Nichtmetallische Mineralstoffe und Erzeugnisse	184.940	4,8	103.428	2,8	-81.512	Minerali e prodotti non metallici
Chemische Erzeugnisse	274.604	7,1	119.389	3,2	-155.215	Prodotti chimici
davon: Mineralölerzeugnisse	85.193	2,2	1.903	0,1	-83.290	di cui: Petrochimici
Metallwaren und Maschinen	1.255.100	32,3	943.250	25,1	-311.850	Prodotti metalmeccanici
davon: Metallwaren	334.207	8,6	329.740	8,8	-4.467	di cui: Prodotti in metallo
Landwirtschaftliche und Industriemaschinen	488.677	12,6	381.003	10,1	-107.674	Macchine agricole e industriali
Büromaschinen	124.077	3,2	82.849	2,2	-41.228	Macchine per ufficio
Elektrotechnische Erzeugnisse	308.139	7,9	149.662	4,0	-158.477	Materiali e forniture elettriche
Fahrzeuge	201.859	5,2	693.015	18,5	491.156	Mezzi di trasporto
davon: Kraftwagen und Kraftwagenmotoren	180.549	4,6	664.735	17,7	484.186	di cui: Autoveicoli e relativi motori
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	690.201	17,7	467.763	12,5	-222.438	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
davon: Frische und konservierte Fleischwaren	244.739	6,3	133.106	3,5	-111.633	di cui: Carni fresche e conservate
Textilien, Leder und Bekleidung	295.040	7,6	142.252	3,8	-152.788	Prodotti tessili, cuoio e abbigliamento
davon: Textilien und Bekleidung	215.461	5,5	119.770	3,2	-95.691	di cui: Prodotti tessili e abbigliamento
Schuhe und Lederwaren	79.576	2,0	22.481	0,6	-57.095	Cuoio, calzature
Holz, Papier, Gummi und sonstige Produkte	668.376	17,2	627.748	16,7	-40.628	Legno, carta, gomma e altri prodotti
davon: Holz und Holzmöbel, Papier, Papierwaren, Druckereierzeugnisse	292.341	7,5	295.548	7,9	3.207	di cui: Legno e mobili in legno
	107.759	2,8	74.651	2,0	-33.108	Carta, articoli in carta, stampa
Insgesamt	3.891.270	100,0	3.754.488	100,0	-136.784	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.11

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1997 und 1998

In Millionen Lire

Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1997 e 1998

In milioni di lire

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			BRANCHE
	1997	1998	% Veränd. Variaz. %	1997	1998	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft	165.369	176.270	6,6	568.449	544.101	-4,3	Prodotti agricoli e della silvicoltura
Energieträger	5.227	5.496	5,1	467	596	27,6	Prodotti energetici
Eisenerze und Erze der Nichteisen-Metalle	139.594	139.383	-0,2	92.623	112.942	21,9	Minerali ferrosi e non ferrosi
Nichtmetallische Mineralstoffe und Erzeugnisse	164.921	184.940	12,1	97.751	103.428	5,8	Minerali e prodotti non metallici
Chemische Erzeugnisse	278.132	274.604	-1,3	117.186	119.389	1,9	Prodotti chimici
davon: Mineralölerzeugnisse	91.828	85.193	-7,2	1.714	1.903	11,0	di cui: Petrochimici
Metallwaren und Maschinen	1.112.936	1.255.100	12,8	868.681	943.250	8,6	Prodotti metalmeccanici
davon: Metallwaren	301.967	334.207	10,7	315.251	329.740	4,6	di cui: Prodotti in metallo
Landwirtschaftliche und Industriemaschinen	438.551	488.677	11,4	338.724	381.003	12,5	Macchine agricole e industriali
Büromaschinen	107.600	124.077	15,3	70.047	82.849	18,3	Macchine per ufficio
Elektrotechnische Erzeugnisse	264.819	308.139	16,4	144.660	149.662	3,5	Materiali e forniture elettriche
Fahrzeuge	192.304	201.859	5,0	646.479	693.015	7,2	Mezzi di trasporto
davon: Kraftwagen und Kraftwagenmotoren	165.947	180.549	8,8	615.611	664.735	8,0	di cui: Autoveicoli e relativi motori
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	723.230	690.201	-4,6	471.125	467.763	-0,7	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
davon: Frische und konservierte Fleischwaren	280.235	244.739	-12,7	141.505	133.106	-5,9	di cui: Carni fresche e conservate
Textilien, Leder und Bekleidung	268.099	295.040	10,0	147.762	142.252	-3,7	Prodotti tessili, cuoio e abbigliamento
davon: Textilien und Bekleidung	198.990	215.461	8,3	124.842	119.770	-4,1	di cui: Prodotti tessili e abbigliamento
Schuhe und Lederwaren	69.111	79.576	15,1	22.919	22.481	-1,9	Cuoio, calzature
Holz, Papier, Gummi und sonstige Produkte	609.902	668.376	9,6	620.813	627.748	1,1	Legno, carta, gomma e altri prodotti
davon: Holz und Holzmöbel, Papier, Papierwaren, Druckereierzeugnisse	265.978	292.341	9,9	281.424	295.548	5,0	di cui: Legno e mobili in legno
	100.107	107.759	7,6	68.612	74.651	8,8	Carta, articoli in carta, stampa
Insgesamt	3.659.714	3.891.270	6,3	3.631.336	3.754.488	3,4	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.12

In und von Südtirol getätigte direkte Investitionen - 1998

In Millionen Lire

Investimenti diretti da e verso la provincia di Bolzano - 1998

In milioni di lire

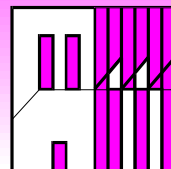
LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse Deflussi di capitali	Kapital- zuflüsse Afflussi di capitali	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero				
EU	105.225	8.023	62.065	11.973	70.088	117.198	47.110	UE
davon: <i>Deutschland</i>	49.983	4.174	16.214	7.421	20.388	57.404	37.016	di cui: <i>Germania</i>
<i>Luxemburg</i>	51.182	-	4.883	1.485	4.883	52.667	47.784	<i>Lussemburgo</i>
<i>Österreich</i>	3.902	3.480	37.185	2.208	40.665	6.110	-34.555	<i>Austria</i>
<i>Niederlande</i>	-	-	1.642	56	1.642	56	-1.586	<i>Olanda</i>
<i>Großbritannien</i>	158	-	714	401	714	559	-155	<i>Regno Unito</i>
<i>Portugal</i>	-	-	-	63	-	63	63	<i>Portogallo</i>
<i>Spanien</i>	-	-	538	290	538	290	-248	<i>Spagna</i>
<i>Griechenland</i>	-	-	369	-	369	-	-369	<i>Grecia</i>
<i>Frankreich</i>	-	369	430	49	799	49	-750	<i>Francia</i>
Osteuropa	-	693	4.514	-	5.207	-	-5.207	Europa orientale
Amerika	257	158	18.226	1.598	18.384	1.855	-16.529	America
Asien	35	-	324	-	324	35	-289	Asia
Andere Länder	6.284	445	7.346	555	7.791	6.839	-952	Altri paesi
Insgesamt	111.801	9.319	92.475	14.126	101.794	125.927	24.133	Totale

Quelle: Ufficio Italiano Cambi

Fonte: Ufficio Italiano Cambi

Fremdenverkehr

Turismo



Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zur Fremdenverkehrstätigkeit in Südtirol. Es handelt sich hierbei vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität des Landes und zu den Ankünften und Übernachtungen italienischer und ausländischer Touristen in Südtirol.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und der Betten, die Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Die Betriebe sind nach geltender Landesregelung in gewerbliche Beherbergungsbetriebe, Privatzimmervermietung und sonstige Fremdenunterkünfte unterteilt.

Zu den **gewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Hotels, Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Motels, Residences und Hoteldörfer.

Als **übrige Fremdenunterkünfte** gelten Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienhäuser und -wohnungen (Privatunterkünfte) sowie Urlaub auf dem Bauernhof und Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den „**Privatunterkünften**“ zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati riguardanti l'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva della provincia di Bolzano, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Gli esercizi sono classificati in base alla normativa provinciale in alberghieri, affittacamere ed extralberghieri.

Gli **esercizi alberghieri** comprendono gli hotel, i garni, le pensioni, gli alberghi, i motels, i residence, i villaggi-albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi-albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, le case e gli appartamenti per vacanze (alloggi privati), gli esercizi agrituristiche e le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Reiseverkehr: Übersicht - 1997 und 1998 (a)**Capacità ricettiva, arrivi e presenze: dati sommari - 1997 e 1998 (a)**

	1997	1998	
Betriebe			Esercizi
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	4537	4.536	Alberghieri
Privatzimmer	5283	5.274	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	256	254	Altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	10.076	10.064	Totale
Betten			Letti
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	145.042	145.170	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	45.865	45.270	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte	20.085	20.374	In altri esercizi extralberghieri
Insgesamt	210.992	210.814	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	3.204.245	3.278.697	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	471.933	458.651	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	231.460	240.291	In altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	3.907.638	3.977.639	Totale
<i>darunter Ausländer</i>	<i>2.562.965</i>	<i>2.549.957</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	18.362.789	18.452.914	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	3.573.831	3.434.832	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	1.406.976	1.375.793	In altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	23.343.596	23.263.539	Totale
<i>darunter Ausländer</i>	<i>15.513.647</i>	<i>15.171.031</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	5,7	5,6	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	7,6	7,6	In alloggi privati
Übrige Fremdenunterkünfte (b)	6,1	5,5	In altri esercizi extralberghieri (b)
Insgesamt	6,0	5,8	Totale
<i>darunter Ausländer</i>	<i>6,1</i>	<i>5,9</i>	<i>di cui stranieri</i>
Auslastung der Betten (in Tagen)			Utilizzazione dei letti (in giorni)
Gewerbliche Beherbergungsbetriebe	126,5	127,1	In esercizi alberghieri
Privatzimmer	77,9	73,5	In alloggi privati

(a) Die Anzahl der Betriebe und Betten bezieht sich auf den 20.10.
La consistenza degli esercizi e dei letti è riferita al 20.10.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi e villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.2

Gewerbliche Beherbergungsbetriebe und Beherbergungskapazität nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 1998

Stand am 20.10.

Esercizi alberghieri e capacità ricettiva per categoria e comunità comprensoriale - 1998

Situazione al 20.10.

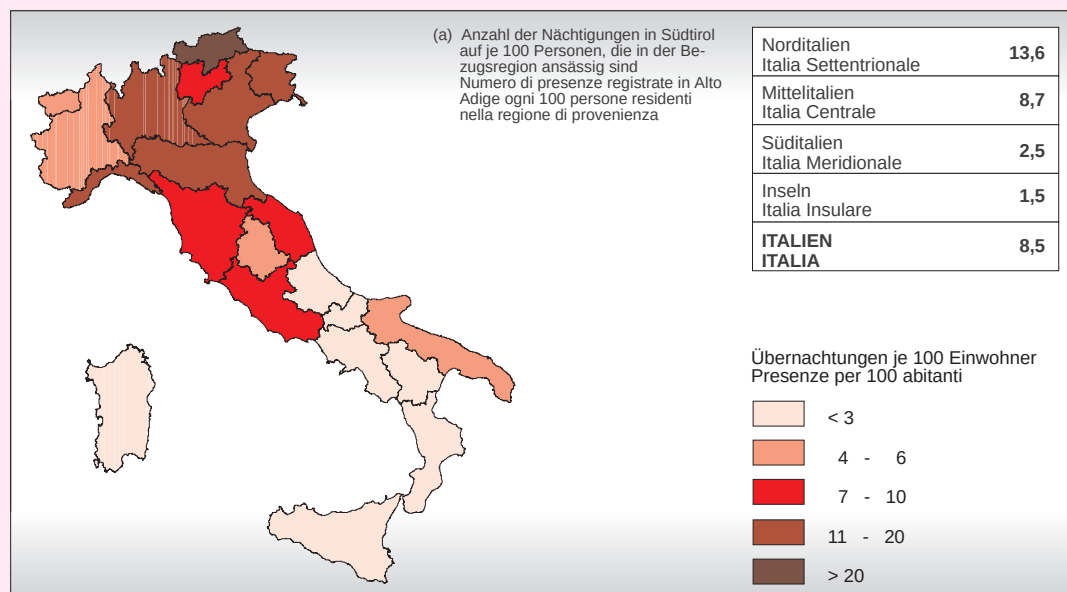
	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	
	Anzahl Numero				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4 Sterne	219	8.014	14.936	7.938	4,8	11,2	10,3	11,6	4 Stelle
3 Sterne	1.142	25.848	49.500	25.623	25,2	36,0	34,1	37,3	3 Stelle
2 Sterne	1.593	21.650	42.557	21.168	35,1	30,2	29,3	30,8	2 Stelle
1 Stern	1.042	10.892	22.728	8.679	23,0	15,2	15,7	12,6	1 Stella
Residence	540	5.318	15.449	5.318	11,9	7,4	10,6	7,7	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	370	5.980	12.516	5.798	8,2	8,3	8,6	8,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1.145	16.650	32.121	16.165	25,2	23,2	22,1	23,5	Burgraviato
Überetsch- Südt. Unterland	384	6.167	12.297	5.843	8,5	8,6	8,5	8,5	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	54	1.573	2.750	1.417	1,2	2,2	1,9	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	782	12.445	24.996	12.025	17,2	17,4	17,2	17,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	438	6.842	14.207	6.387	9,7	9,5	9,8	9,3	Valle Isarco
Wipptal	154	2.558	5.297	2.429	3,4	3,6	3,6	3,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.209	19.507	40.986	18.662	26,7	27,2	28,2	27,2	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.536	71.722	145.170	68.726	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

(a) Die Werte betreffend Bäder beinhalten nur die Privatbäder
I dati dei bagni comprendono solo i bagni privati

Quelle: Landesamt für Tourismusordnung, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale ordinamento turismo, elaborazione ASTAT

Grafik 17.a / Grafico 17.a

Index der Fremdenverkehrsströme (a) nach Herkunftsgebieten - Sommerhalbjahr 1998**Indice di attrattività turistica (a) per regione di provenienza - Stagione estiva 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 17.3

Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1998
Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1998

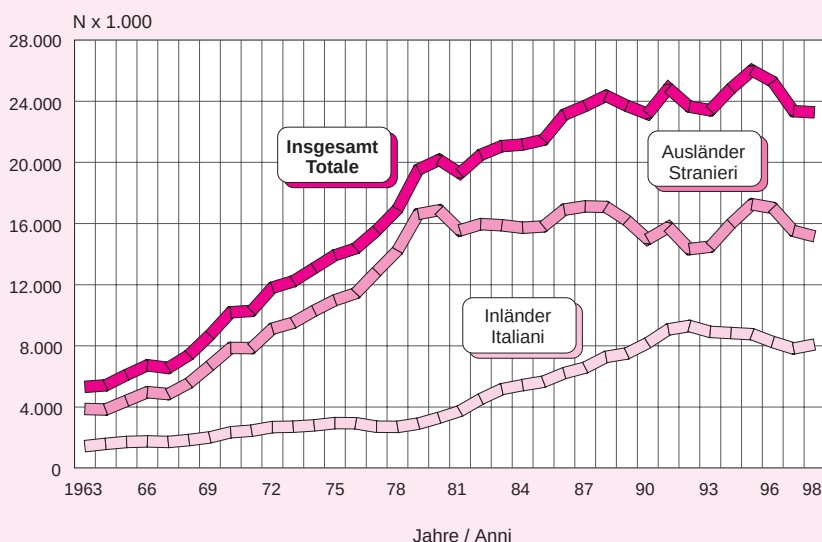
JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1963	841.040	603.375	71,7	5.316.213	3.876.302	72,9
1968	955.480	680.420	71,2	7.407.956	5.570.388	75,2
1973	1.450.551	1.075.807	74,2	12.224.771	9.508.928	77,8
1978	2.180.971	1.785.416	81,9	16.939.754	14.242.284	84,1
1983	2.901.643	2.144.492	73,9	21.060.191	15.891.264	75,5
1988	3.613.669	2.506.798	69,4	24.352.120	17.077.128	70,1
1993	3.721.186	2.291.668	61,6	23.407.390	14.488.582	61,9
1994	3.975.790	2.542.463	63,9	24.827.924	15.993.975	64,4
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
1996	4.024.635	2.691.418	66,9	25.273.318	17.022.136	67,4
1997	3.907.638	2.562.965	65,6	23.343.596	15.513.647	66,5
1998	3.977.639	2.549.957	64,1	23.263.539	15.171.031	65,2

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

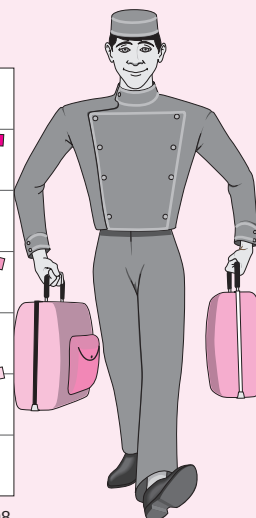
Grafik 17.b / Grafico 17.b

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben - 1963 bis 1998
Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri - 1963 fino 1998



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr



Tab. 17.4

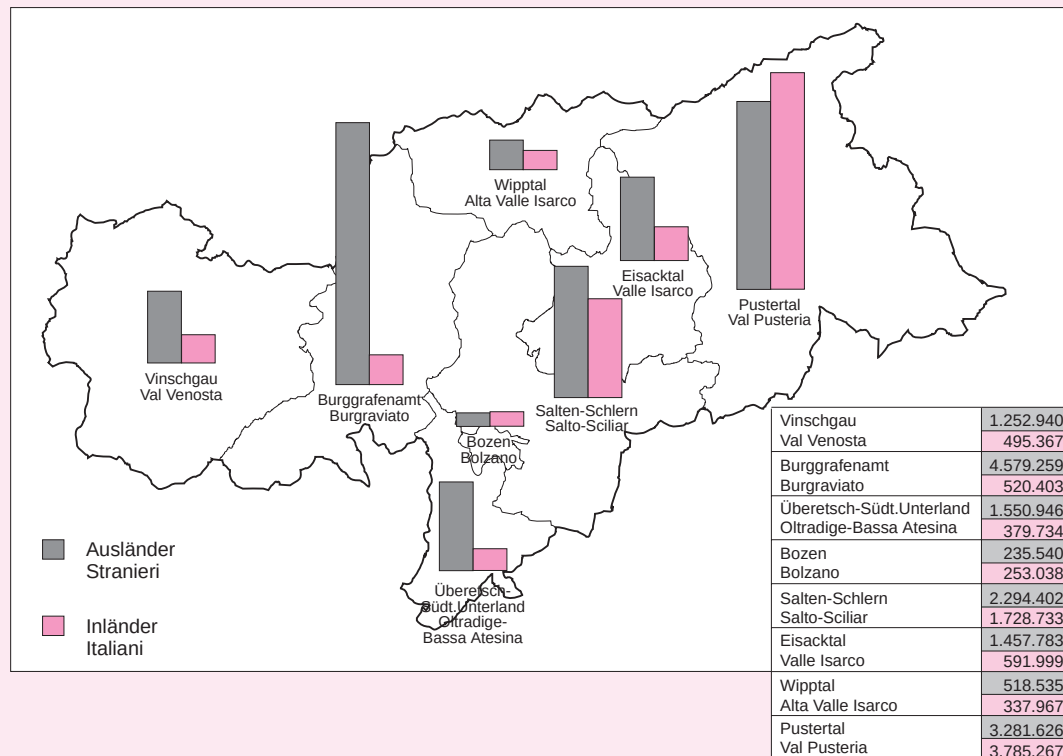
**Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Bezirks-
gemeinschaften - 1998**
Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per comunità comprensoriale - 1998

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer Tage Durata media di perma- nenza Giorni	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	Davon Ausländer			Variazione % rispetto all'anno precedente		
	Totale		Di cui stranieri		Ankünfte Arrivi	Übernach- tungen Presenze		
			Anzahl Numero	%				
Vinschgau	300.724	1.748.307	1.252.940	71,7	5,8	0,6	−0,4	Val Venosta
Burggrafenamt	766.473	5.099.662	4.579.259	89,8	6,7	0,8	−1,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	392.038	1.930.680	1.550.946	80,3	4,9	2,5	1,4	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	176.468	488.578	235.540	48,2	2,8	2,9	−6,5	Bolzano
Salten-Schlern	626.782	4.023.135	2.294.402	57,0	6,4	2,0	−0,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	403.685	2.049.782	1.457.783	71,1	5,1	3,3	0,5	Valle Isarco
Wipptal	189.017	856.502	518.535	60,5	4,5	−0,4	−1,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.122.452	7.066.893	3.281.526	46,4	6,3	2,1	−0,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	3.977.639	23.263.539	15.171.031	65,2	5,8	1,8	−0,3	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 17.c / Grafico 17.c

**Übernachtungen nach Bezirks-
gemeinschaften - 1998**
Presenze per comunità comprensoriale - 1998


Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländer - 1998**Arrivi e presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per paese di provenienza - 1998**

HERKUNFTS-LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer-Tage Durata media di permanenza-Giorni	% Veränd. gegenüber dem Vorjahr Variaz. % rispetto all'anno precedente		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	1.427.682	35,9	8.092.508	34,8	5,7	6,2	3,4	Italiani
Ausländer	2.549.957	64,1	15.171.031	65,2	5,9	-0,5	-2,2	Stranieri
Beneluxländer	97.514	2,5	618.510	2,7	6,3	-2,1	-2,4	Benelux
Deutschland	2.044.246	51,4	12.719.168	54,7	6,2	-1,1	-2,7	Germania
Frankreich	20.086	0,5	86.839	0,4	4,3	0,9	-10,9	Francia
Großbritannien	18.736	0,5	108.250	0,5	5,8	1,0	1,7	G. Bretagna
Österreich	160.565	4,0	617.758	2,7	3,8	1,5	1,3	Austria
Schweiz	93.098	2,3	450.125	1,9	4,8	-3,1	-4,7	Svizzera
USA	23.115	0,6	65.262	0,3	2,8	19,2	17,1	USA
Andere Länder	92.597	2,3	505.119	2,2	5,5	10,0	8,5	Altri paesi
Insgesamt	3.977.639	100,0	23.263.539	100,0	5,8	1,8	-0,3	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 1998**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per categoria - 1998**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4 Sterne	780.488	1.916.115	2.696.603	9,4	12,7	11,7	4 Stelle
3 Sterne	2.296.037	4.754.694	7.050.731	10,9	1,0	4,1	3 Stelle
2 Sterne	1.692.244	3.252.938	4.945.182	..	-6,4	-4,3	2 Stelle
1 Stern	730.549	1.240.854	1.971.403	-7,1	-15,4	-12,5	1 Stella
Residence	800.631	988.364	1.788.995	6,8	-1,4	2,1	Residence
Zusammen	6.299.949	12.152.965	18.452.914	-4,8	-1,6	0,5	Totale
Nichtgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	238.812	680.506	919.318	-11,0	5,4	6,8	Campeggi
Privatzimmer	1.281.990	2.185.011	3.467.001	0,9	-6,2	-3,7	Camere
Andere (a)	271.757	152.549	424.306	-18,4	-18,4	18,4	Altri (a)
Zusammen	1.792.559	3.018.066	4.810.625	-1,4	-4,6	-3,4	Totale
Insgesamt	8.092.508	15.171.031	23.263.539	3,4	-2,2	-0,3	Totale

(a) Jugendherbergen, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.7

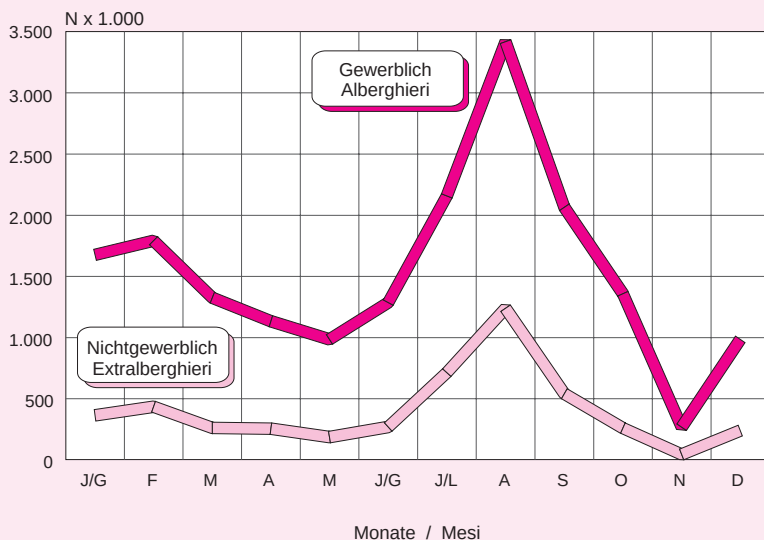
Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1998**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1998**

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Gewerblich Alberghiero	Nichtgewerblich Extralberghiero	Anzahl Numero	% Veränderung	
						Variazione %	
						1998 1997	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Jänner	882.381	1.158.591	1.675.916	365.056	2.040.972	+ 2,9	Gennaio
Februar	789.634	1.437.762	1.792.367	435.029	2.227.396	– 0,1	Febbraio
März	530.091	1.058.332	1.325.980	262.443	1.588.423	– 30,8	Marzo
April	192.159	1.196.454	1.134.070	254.543	1.388.613	+ 41,8	Aprile
Mai	148.161	1.023.591	985.207	186.545	1.171.752	– 14,1	Maggio
Juni	235.896	1.319.297	1.286.405	268.788	1.555.193	+ 10,4	Giugno
Juli	1.215.139	1.656.273	2.158.380	713.032	2.871.412	– 2,3	Luglio
August	2.695.688	1.962.628	3.418.257	1.240.059	4.658.316	+ 5,6	Agosto
September	436.660	2.169.242	2.065.286	540.616	2.605.902	+ 2,0	Settembre
Oktober	166.040	1.452.946	1.359.004	259.982	1.618.986	– 6,6	Ottobre
November	137.932	172.861	266.604	44.189	310.793	+ 18,7	Novembre
Dezember	662.727	563.054	985.438	240.343	1.225.781	+ 3,8	Dicembre
Jahr	8.092.508	15.171.031	18.452.914	4.810.625	23.263.539	– 0,3	Anno
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Jänner	43,2	56,8	82,1	17,9	100,0		Gennaio
Februar	35,5	64,5	80,5	19,5	100,0		Febbraio
März	33,4	66,6	83,5	16,5	100,0		Marzo
April	13,8	86,2	81,7	18,3	100,0		Aprile
Mai	12,6	87,4	84,1	15,9	100,0		Maggio
Juni	15,2	84,8	82,7	17,3	100,0		Giugno
Juli	42,3	57,7	75,2	24,8	100,0		Luglio
August	57,9	42,1	73,4	26,6	100,0		Agosto
September	16,8	83,2	79,3	20,7	100,0		Settembre
Oktober	10,3	89,7	83,9	16,1	100,0		Ottobre
November	44,4	55,6	85,8	14,2	100,0		Novembre
Dezember	54,1	45,9	80,4	19,6	100,0		Dicembre
Jahr	34,8	65,2	79,3	20,7	100,0		Anno

Quelle: ASTAT

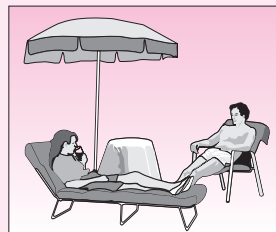
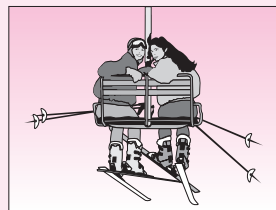
Fonte: ASTAT

Grafik 17.d / Grafico 17.d

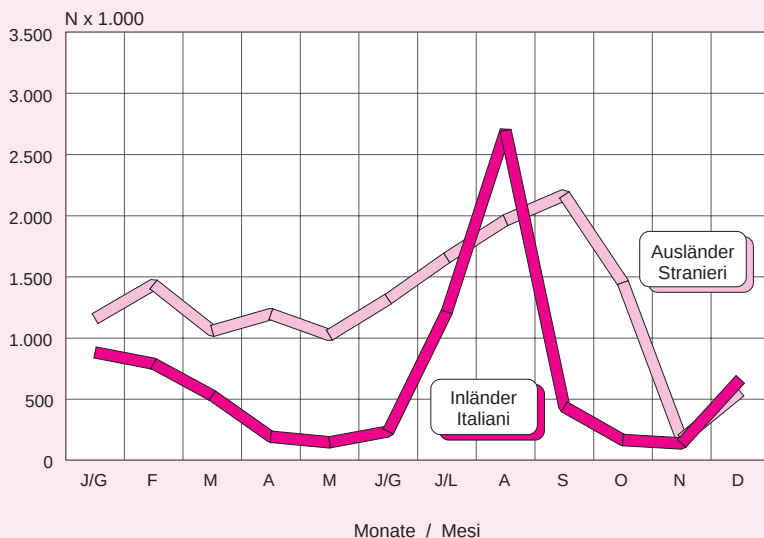
Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 1998**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per mese - 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr



Grafik 17.e / Grafico 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 1998**Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr



Tab. 17.8

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre 1993/94 bis 1997/98**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione - Anni turistici 1993/94 fino 1997/98**

FREMDENVERKEHRSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale	
	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri
1993/94	8.832.817	7.235.590	16.043.862	12.397.924	24.876.679	19.633.514
1994/95	8.920.544	7.296.823	16.963.558	13.036.957	25.884.102	20.333.780
1995/96	9.565.596	7.762.723	15.752.244	12.108.781	25.317.840	19.871.504
1996/97	8.901.528	7.200.010	14.411.316	11.129.615	23.312.844	18.329.625
1997/98	8.688.477	7.091.473	14.481.561	11.272.539	23.170.038	18.364.012

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dal 1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in gewerblichen und nichtgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirks-gemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr (a) 1997/98**Presenze negli esercizi alberghieri ed extralberghieri per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 1997/98**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gewerblich di cui alberghieri	
Vinschgau	724.019	623.270	1.022.152	767.695	1.746.171	1.390.965	Val Venosta
Burggrafenamt	940.098	799.907	4.131.360	3.433.728	5.071.458	4.233.635	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	382.624	296.852	1.540.611	1.079.421	1.923.235	1.376.273	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	198.031	183.733	284.871	253.321	482.902	437.054	Bolzano
Salten-Schlern	1.876.490	1.535.370	2.141.015	1.677.374	4.017.505	3.212.744	Salto-Sciliar
Eisacktal	714.628	637.888	1.322.178	1.093.611	2.036.806	1.731.499	Valle Isarco
Wipptal	392.128	331.219	465.975	392.941	858.103	724.160	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.460.459	2.683.234	3.573.399	2.574.448	7.033.858	5.257.682	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	8.688.477	7.091.473	14.481.561	11.272.539	23.170.038	18.364.012	Totale Provincia

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dal 1.11. al 31.10.

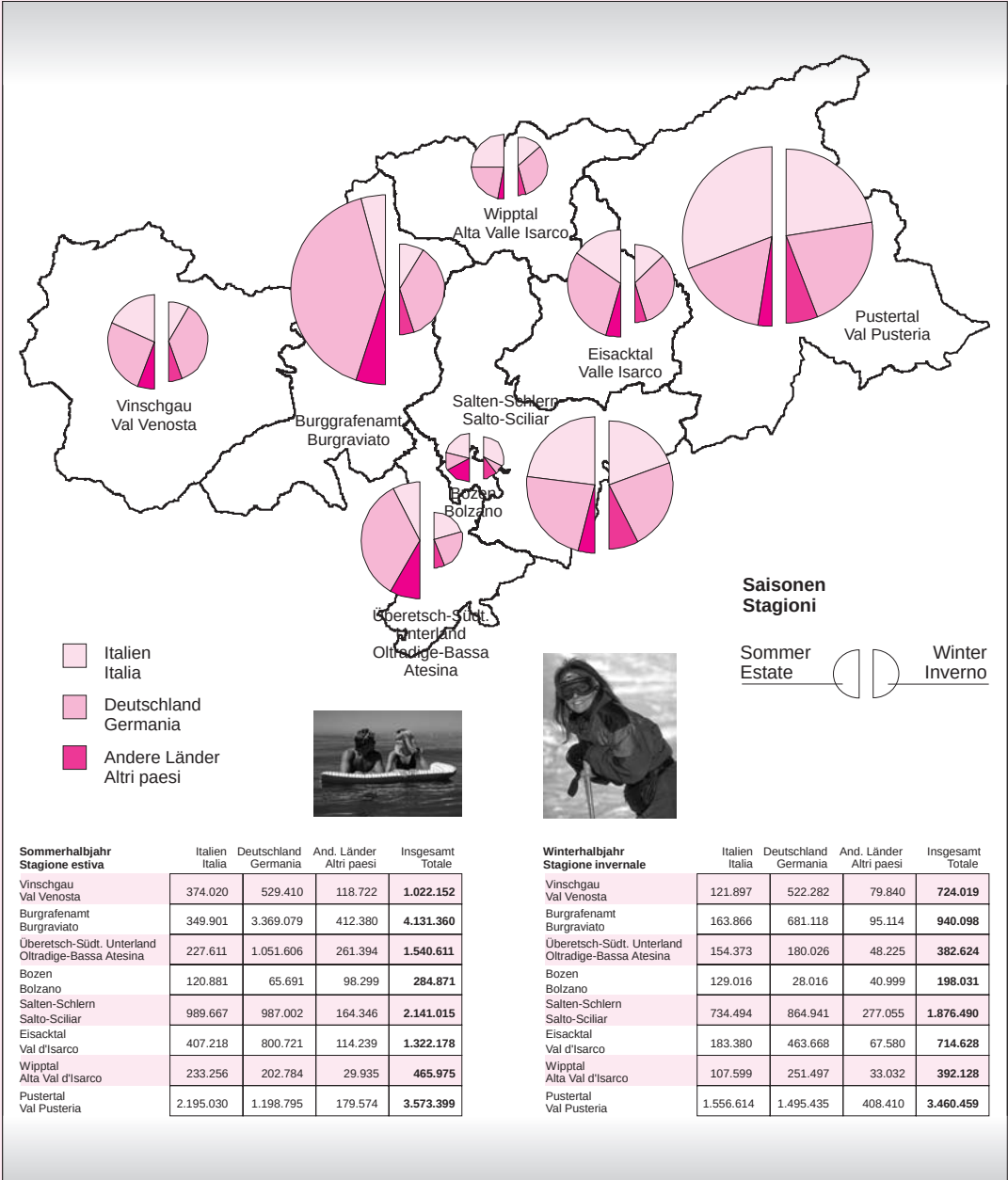
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

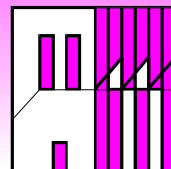
Grafik 17.f / Grafico 17.f

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1997/98
Winter- und Sommerhalbjahre

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 1997/98
Stagioni invernale ed estiva



Verkehr- und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni



In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Bei den **Statistiken zu den Verkehrsunfällen** muß das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden also nicht erhoben.

Nach Ablauf einer Frist von 7 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 7. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Seit die Kompetenzen der Staatsstraßen im Jahr 1998 von der Gesamtstaatlichen Autonomen Straßenverwaltung (ANAS) auf das Land übertragen wurden, kümmert sich die Landesverwaltung um die Verkehrserhebung an den landesweit verstreuten Zählstellen. Die Daten zum Straßenverkehr werden der Verkehrserhebung entnommen, die gesamtstaatlich über eine mit der Hand ausgeführten Zählung durchgeführt wird. In den Tabellen zur Verkehrslage in Südtirol werden auch Zählstellen angegeben, die knapp über der Lan-

In diesem Kapitel werden vorgeschlagen Daten und Informationen betreffend die Zirkulation von Fahrzeugen, das Bewegen von Waren und Passagieren auf dem Schienennetz des territorialen Provinzialen, die Statistiken über den Verkehr und über die Unfälle auf Straßen, die Informationen betreffend den öffentlichen Transport, sowie einige Daten über die Benutzung des Post- und Telefonservices dargestellt.

Per le **statistiche sugli incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.

Viene stabilito, inoltre, un termine di sette giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 7° giorno non sono presi in considerazione.

Dal 1998 con il passaggio delle competenze sulle strade statali dall'ANAS alla Provincia, quest'ultima si è assunta l'onere del censimento del traffico per i punti di rilevazione ricadenti nel suo territorio. I dati riguardanti i flussi di traffico veicolare sono desunti dai censimenti della Circolazione, effettuati mediante rilevazione manuale secondo un calendario prefissato su base nazionale. Nelle tabelle riguardanti il traffico veicolare vengono anche proposti dei punti di osservazione situati appena oltre il confine italo-austriaco (Brenner-

desgrenze in österreichischem Staatsgebiet liegen (Brennersee 182 und A/13). Im Gegensatz zu Italien werden die Verkehrsflüsse an diesen Zählstellen anhand automatischer Erhebungen beobachtet.

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Bezug gesetzt werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

Zusätzlich gibt es seit dem 01.01.1994 für bestimmte Strecken (z.B. für die Strecke Bozen-Meran) die Möglichkeit, mit derselben Fahrkarte wahlweise die Eisenbahn oder den öffentlichen Autobus zu benutzen (siehe Tabelle 18.14).

Was die **Statistiken zu den Seilbahnen** betrifft, wird darauf hingewiesen, daß als Umlaufbahnen Einseilumlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Kabinen oder Sesseln gelten, bei denen der Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegendem Fahrzeugen erfolgt.

Als Zweiseilpendelbahnen gelten Anlagen, bei denen die Fahrzeuge durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt werden, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgt.

Sessel- und Korblifte sind Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen.

Bei Schiliften werden die Schifahrer mit am Zugseil befestigten Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.

Bei Standseilbahnen wird das Fahrzeug durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt.

Schrägaufzug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug.

see 182 e A/13), in cui i flussi, diversamente da quanto accade in Italia, vengono determinati mediante sistemi di rilevazione automatici.

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono infatti compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Inoltre a partire dal 01.01.1994 è possibile percorrere particolari tragitti (vedi la tratta Bolzano-Merano) utilizzando lo stesso biglietto sia per il treno sia per l'autobus pubblico (vedasi tabella 18.14).

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, per funivie ad aggancio automatico si intendono le funivie monofune con collegamento temporaneo delle cabine o delle seggiole, sulle quali la salita e la discesa dei passeggeri avvengono mentre i veicoli si muovono lentamente.

Vengono definite funivie bifuni i veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; la salita e la discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.

Le seggiovie e cabinovie sono impianti monofune con collegamento permanente dei veicoli.

Le sciovie sono impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati ad una fune traente.

La funicolare consiste in un veicolo che viene mosso su binari da una fune traente con movimento a va e vieni.

L'ascensore inclinato viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo.

Tab. 18.1

Straßen- und Eisenbahnnetz - 1998**Rete stradale e ferroviaria - 1998**

STRASSENARTEN	Kilometer	Prozentuelle Verteilung	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio		TIPO DI STRADA
	Chilometri	Composizione percentuale	Südtirol Prov. Bolzano	Italien Italia	
Autobahnen	116	1,3	16	21	Autostrade
Staatsstraßen	990	11,1	134	150	Strade statali
Landesstraßen	1.230	13,8	166	376	Strade provinciali
Gemeindestraßen	6.561	73,7	887	....	Strade comunali (a)
Insgesamt (ohne Gemeindestraßen im Freiland)	8.897	100,0	1.202	....	Totale (senza comunali extraurbane)
Eisenbahnlinien	224	-	30	65	Rete ferroviaria

(a) Der Wert bezüglich der Gemeindestraßen bezieht sich auf 1991
Il dato relativo alle strade comunali si riferisce al 1991

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1992 bis 1997**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1992 fino 1997**

FAHRZEUGARTEN	Bestand (a) Consistenza (a)					Neuzulassun- gen 1998	TIPO DI VEICOLO
	1992	1993	1994	1995	1997	Nuove immatri- colazioni 1998	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	220.267	222.274	220.370	227.015	218.646	....	Autovetture
Omnibusse	679	691	627	627	714	....	Autobus
Lastkraftwagen	23.932	24.656	22.378	22.732	23.726	....	Autocarri
Zugmaschinen	1.176	1.239	1.120	1.223	1.239	....	Trattrici
Zusammen	246.054	248.860	244.495	251.597	244.325	23.276	Totale
Krafträder (b)							Motoveicoli (b)
Motorräder	23.000	22.740	22.819	22.695	22.278	....	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.960	1.945	1.876	1.717	1.685	....	Motocarri
Zusammen	24.960	24.685	24.695	24.412	23.963	1.827	Totale
Insgesamt	271.014	273.545	269.190	276.009	268.288	25.103	Totale
Anhänger	6.751	6.943	7.073	7.726	8.354	607	Rimorchi
je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti							
Kraftfahrzeuge	61,2	61,4	59,3	60,4	58,1		Veicoli
Personenkraftwagen	49,8	49,9	49,2	50,4	48,0		Autovetture
Lastkraftwagen	5,4	5,5	5,0	5,0	5,2		Autocarri
Motorräder	5,2	5,1	5,1	5,0	4,9		Motocicli

(a) Die Daten 1996 sind nicht verfügbar
Dati non disponibili per l'anno 1996

(b) Ohne Motorfahrträder
Esclusi i ciclomotori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.3

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 1998**Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 1998**

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
	Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	512	40	778	46,3	3,6	70,3	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	168	7	239	13,7	0,6	19,4	Strade provinciali
Gemeindestraßen:							Strade comunali:
im Freiland	61	8	68	....	....	....	Extrabane
im Ortsbereich	1.125	20	1.424	....	....	....	Strade urbane
Insgesamt	1.866	70	2.509	....	....	....	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.4

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1994 bis 1998**Incidenti stradali per tipo di incidente - 1994 fino 1998**

ART DES UNFALLS	1994	1995	1996(a)	1997(a)	1998	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	1.298	1.280	1.293	1.439	1.260	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	175	153	171	221	191	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	364	345	380	371	415	Singoli veicoli
Insgesamt	1.837	1.778	1.844	2.031	1.866	Totale

(a) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.5

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1994 bis 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi
Tote / Morti								
1994	39	33	18	6	11	3	68	42
1995	42	36	24	13	6	3	72	52
1996(a)	43	37	17	9	8	7	68	53
1997(a)	38	36	19	13	19	12	76	61
1998	40	36	12	7	23	12	75	55
Verletzte / Feriti								
1994	1.642	1.276	676	290	178	87	2.496	1.653
1995	1.520	1.150	686	288	159	68	2.365	1.506
1996(a)	1.629	1.229	698	329	167	70	2.494	1.628
1997(a)	1.747	1.275	683	283	191	88	2.621	1.646
1998	1.666	1.279	665	294	178	80	2.509	1.653
Insgesamt / Totale								
1994	1.681	1.309	694	296	189	90	2.564	1.695
1995	1.562	1.186	710	301	165	71	2.437	1.558
1996(a)	1.672	1.266	715	338	175	77	2.562	1.681
1997(a)	1.787	1.311	702	296	213	100	2.702	1.707
1998	1.706	1.315	677	301	201	92	2.584	1.708

(a) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.6

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1994 bis 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1994 fino 1998**

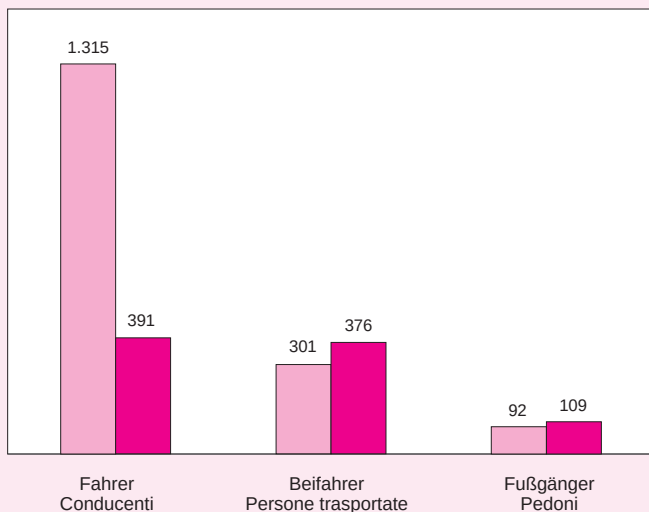
ALTERSKLASSEN (Jahre)	1994	1995	1996(a)	1997(a)	1998		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	111	102	143	122	97	3,8	0 - 14
15 - 24	856	774	760	806	710	27,5	15 - 24
25 - 44	878	900	949	1.033	955	37,0	25 - 44
45 - 54	270	238	262	254	241	9,3	45 - 54
55 - 64	197	183	186	210	177	6,8	55 - 64
65 und mehr	183	180	193	221	211	8,2	65 ed oltre
Unbekannt	69	60	69	56	193	7,5	Imprecisata
Insgesamt	2.564	2.437	2.562	2.702	2.584	100,0	Totale

(a) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

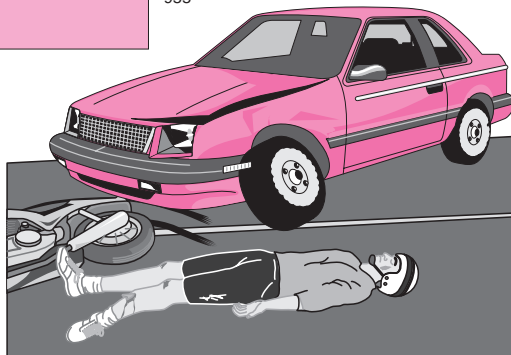
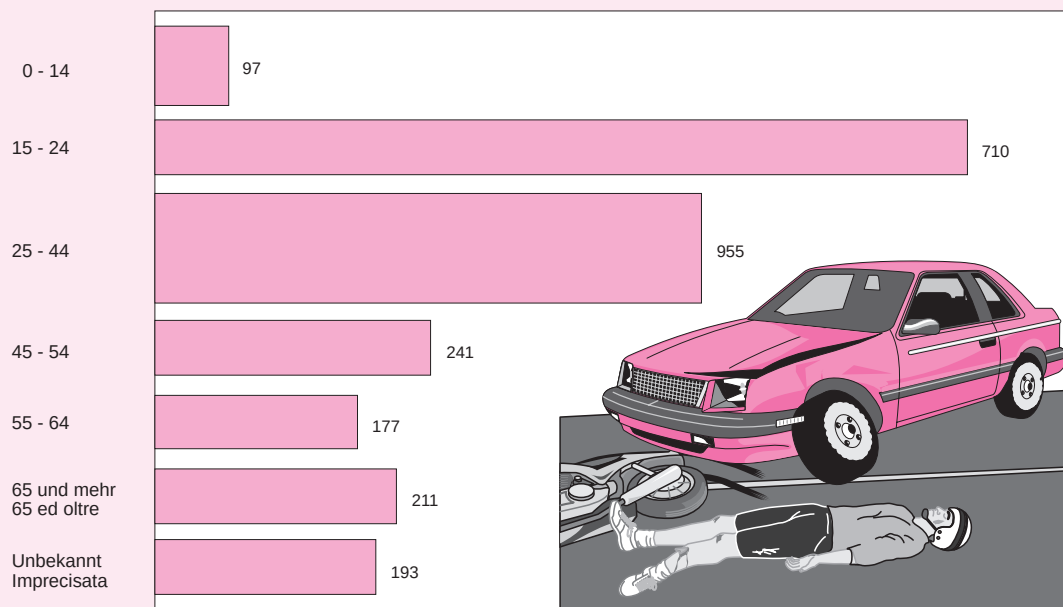
Grafik 18.a / Grafico 18.a

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 18.b / Grafico 18.b

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1998**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1998**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 18.7

Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 1998**Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 1998**

MAUTSTELLE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	2.519.967	1.111.214	3.631.181	Brennero
Sterzing	581.128	141.899	723.027	Vipiteno
Brixen	1.394.013	333.699	1.727.712	Bressanone
Klausen	1.019.506	205.487	1.224.993	Chiusa
Bozen Nord	1.101.940	212.012	1.313.952	Bolzano nord
Bozen Süd	3.032.390	760.398	3.792.788	Bolzano sud
Auer	1.508.069	340.499	1.848.568	Ora
Salurn (c)	4.438.297	1.645.092	6.083.389	Salorno (c)
Einfahrten insgesamt	15.595.310	4.750.300	20.345.610	Totale entrate
Durchfahrten / Transiti				
Sterzing	4.652.003	2.165.244	6.817.247	Vipiteno
Brixen	4.494.473	2.320.870	6.815.343	Bressanone
Klausen	5.681.242	2.541.436	8.222.678	Chiusa
Bozen Nord	5.712.077	2.511.731	8.223.808	Bolzano nord
Bozen Süd	4.695.882	2.659.030	7.354.912	Bolzano sud
Auer	7.232.632	2.984.955	10.217.587	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	2.475.982	1.098.923	3.574.905	Brennero
Sterzing	636.261	155.978	792.239	Vipiteno
Brixen	1.462.224	352.052	1.814.276	Bressanone
Klausen	1.054.670	219.840	1.274.510	Chiusa
Bozen Nord	1.137.014	214.034	1.351.048	Bolzano nord
Bozen Süd	2.921.746	717.128	3.638.874	Bolzano sud
Auer	1.586.046	360.435	1.946.481	Ora
Salurn (c)	4.321.367	1.631.910	5.953.277	Salorno (c)
Ausfahrten insgesamt	15.595.310	4.750.300	20.345.610	Totale uscite

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit 2 Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a 2 assi con altezza al primo asse inferiore a m 1,3

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit 3 Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit 2 Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a 3 o più assi e i veicoli a 2 assi con altezza al primo asse superiore a m 1,3

(c) Durchfahrende Fahrzeuge in bzw. aus der Provinz Trient
Transitanti in entrata e uscita dalla provincia di Trento

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.8

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 1998**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 1998**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	4.995.949	2.210.137	7.206.086	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	5.525.446	2.333.874	7.859.320	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	6.319.737	2.605.111	8.924.848	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	7.116.923	2.755.234	9.872.157	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	6.546.185	2.726.386	9.272.571	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	8.799.715	3.296.060	12.095.775	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	8.759.664	3.277.002	12.036.666	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	570,3	252,3	822,6	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	630,8	266,4	897,2	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	721,4	297,4	1.018,8	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	812,4	314,5	1.127,0	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	747,3	311,2	1.058,5	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.004,5	376,3	1.380,8	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.000,0	374,1	1.374,0	Ora/Salorno

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit 2 Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a 2 assi con altezza al primo asse inferiore a m 1,3

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit 3 Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit 2 Achsen und einer Höhe der Fahrzeug von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a 3 o più assi e i veicoli a 2 assi con altezza del veicolo al primo asse superiore a m 1,3

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.9

Fahrzeuge, die die Mautstelle Sterzing passieren, nach Fahrzeugarten - 1994 bis 1998**Veicoli transitanti al casello autostradale di Vipiteno per tipo di veicolo - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale
1994	4.000.084	1.734.614	5.734.698
1995	4.258.815	1.940.103	6.198.918
1996	4.429.232	1.946.733	6.375.965
1997	4.412.694	2.027.631	6.440.325
1998	4.652.003	2.165.244	6.817.247

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit 2 Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a 2 assi con altezza al primo asse inferiore a m 1,3

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit 3 Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit 2 Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a 3 o più assi e i veicoli a 2 assi con altezza al primo asse superiore a m 1,3

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.10

Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 1998**Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 1998**

BAHNHÖFE	Verkaufte Fahrkarten	Güter (in Tonnen) Merci (in tonnellate)		STAZIONI
	Biglietti venduti	Versand Spedizioni	Empfang Arrivi	
Bahnlinie Bozen-Meran				Linea ferroviaria Bolzano-Merano
Meran	186.019	3.490	13.227	Merano
Lana	-	281	941	Lana
Zusammen	186.019	3.771	14.168	Totale
Bahnlinie Pustertal				Linea ferroviaria Val Pusteria
Vintl	-	-	9.727	Vandoies
Bruneck	120.058	1.093	17.917	Brunico
Welsberg	-	768	8.004	Monguelfo
Innichen	32.804	22.375	972	S. Candido
Zusammen	152.862	24.236	36.620	Totale
Bahnlinie Brenner-Salurn (a)				Linea ferroviaria Brennero-Salorno (a)
Brenner	51.504	-	-	Brennero
Franzensfeste	36.046	4.956	56.941	Fortezza
Brixen	215.744	4.242	25.610	Bressanone
Bozen	836.499	6.047	128.323	Bolzano
Auer	65.240	-	-	Ora
Zusammen	1.205.033	15.245	210.874	Totale
Südtirol insgesamt	1.543.914	43.252	261.662	Totale Provincia

(a) Die Bahnhöfe Bozen und Franzensfeste wurden ausschließlich der Bahnlinie Brenner-Salurn zugeordnet
 Le stazioni di Bolzano e Fortezza sono state attribuite unicamente alla linea Brennero-Salorno

Quelle: Staatliche Eisenbahnen

Fonte: Ferrovie dello Stato

Tab. 18.11

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Straßen nach Zählstellen - 1985 bis 1998**Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade per posto di osservazione - 1985 fino 1998**

Staats- straße Nr.	ZÄHLSTELLEN	1985	1990	1995	1998	Strada statale nr.	POSTO DI OSSERVAZIONE
12	Auer	12.069	11.876	11.492	12.546	12	Ora
12	Brixen	16.991	21.077	13.697	13.244	12	Bressanone
12	Sterzing	7.936	6.810	7.262	7.742	12	Vipiteno
38	Schwefelbad (Bozen)	19.147	20.839	18.837	8.339	38	Bagni di Zolfo (Bolzano)
40	Reschenpaß	3.956	4.886	5.013	5.585	40	Passo Resia
41	Taufers i. M.	2.303	3.161	3.208	3.214	41	Tubre
49	Mühlbach	7.763	11.109	11.761	....	49	Rio di Pusteria
49	St. Lorenzen	8.203	11.970	13.028	....	49	S.Lorenzo di Sebato
49	Winnebach (Innichen)	2.001	3.058	2.231	2.327	49	Prato alla Drava (S.Candido)
242	Waidbruck	2.677	2.319	2.501	2.143	242	Ponte Gardena
243	Grödnertjoch	1.328	1.396	1.426	1.376	243	Passo Gardena
508	Halbweg (Sarntal)	1.868	2.615	2.823	3.061	508	Mezzavia (Sarentino)
182	Brennersee-Österreich	....	....	....	1.945	182	Brennersee-Austria
A/13	Brennersee-Österreich	....	....	....	9.951	A/13	Brennersee-Austria

Quelle: ANAS und Straßendienst des Landes, Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten - Wien, Auswertung ASTAT

Fonte: ANAS e Servizio Provinciale Strade, Ministero per gli affari economici - Vienna, elaborazione ASTAT

Tab. 18.12

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Straßen nach Verkehrsart und Zählstellen - 1998**Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade per tipo di traffico e posto di osservazione - 1998**

Staats- straße Nr.	ZÄHLSTELLEN	Personenverkehr Persone		Güterverkehr Merci		Insgesamt Totale	Strada statale nr.	POSTO DI OSSERVAZIONE
		Absolute Werte Valori assoluti	% auf den Gesamtverkehr % sul traffico complessivo	Absolute Werte Valori assoluti	% auf den Gesamtverkehr % sul traffico complessivo			
12	Auer	10.856	86,5	1.690	13,5	12.546	12	Ora
12	Brixen	11.615	87,7	1.629	12,3	13.244	12	Bressanone
12	Sterzing	7.230	93,4	512	6,6	7.742	12	Vipiteno
38	Schwefelbad (Bozen)	7.789	93,4	550	6,6	8.339	38	Bagni di Zolfo (Bolzano)
40	Reschenpaß	5.041	90,3	544	9,7	5.585	40	Passo Resia
41	Taufers i. M.	3.016	93,8	198	6,2	3.214	41	Tubre
49	Mühlbach (a)	10.176	86,5	1.585	13,5	11.761	49	Rio di Pusteria (a)
49	St.Lorenzen (a)	11.411	87,6	1.617	12,4	13.028	49	S.Lorenzo di Sebato (a)
49	Winnebach (Innichen)	1.916	82,3	411	17,7	2.327	49	Prato alla Drava (S.Candido)
242	Waidbruck	1.914	89,3	229	10,7	2.143	242	Ponte Gardena
243	Grödnertjoch	1.289	93,7	87	6,3	1.376	243	Passo Gardena
508	Halbweg (Sarntal)	2.707	88,4	354	11,6	3.061	508	Mezzavia (Sarentino)
182	Brennersee- Österreich	1.905	97,9	40	2,1	1.945	182	Brennersee- Austria
A/13	Brennersee- Österreich	8.207	82,5	1.744	17,5	9.951	A/13	Brennersee- Austria

(a) Werte von 1995
Valori riferiti al 1995Quelle: ANAS und Straßendienst des Landes, Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten - Wien, Auswertung ASTAT
Fonte: ANAS e Servizio Provinciale Strade, Ministero per gli affari economici - Vienna, elaborazione ASTAT

Tab. 18.13

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) auf den Straßen, Tages- und Nachtverkehr, Sommer- und Winterverkehr nach Zählstellen - 1998**Traffico giornaliero medio (TGM) sulle strade, diurno e notturno, estivo ed invernale per posto di osservazione - 1998**

Staats- straße Nr.	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (b) Diurno (b)	Nachtverkehr (b) Notturmo (b)		Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	Insgesamt Totale	Strada statale nr.	POSTO DI OSSERVAZIONE
			N	%					
12	Auer	10.017	2.529	20,2	13.955	11.138	12.546	12	Ora
12	Brixen	10.214	3.030	22,9	14.350	12.138	13.244	12	Bressanone
12	Sterzing	5.958	1.784	23,0	9.276	6.208	7.742	12	Vipiteno
38	Schwefelbad (Bozen)	6.190	2.149	25,8	8.599	8.079	8.339	38	Bagni di Zolfo (Bolzano)
40	Reschenpaß	4.385	1.200	21,5	6.982	4.188	5.585	40	Passo Resia
41	Taufers i. M.	2.636	578	18,0	3.865	2.563	3.214	41	Tubre
49	Mühlbach (a)	9.032	2.729	23,2	10.573	12.947	11.761	49	Rio di Pusteria (a)
49	St.Lorenzen (a)	10.160	2.868	22,0	12.270	13.784	13.028	49	S.Lorenzo di Sebato (a)
49	Winnebach							49	Prato alla Drava
	(Innichen)	1.769	558	24,0	2.528	2.126	2.327		(S.Candido)
242	Waidbruck	1.776	367	17,1	2.213	2.073	2.143	242	Ponte Gardena
243	Grödnertjoch	1.253	123	8,9	1.588	1.164	1.376	243	Passo Gardena
508	Halbweg (Sarnatal	2.304	757	24,7	3.402	2.720	3.061	508	Mezzavia (Sarentino)
182	Brennersee- Österreich	1.833	112	5,8	....	....	1.945	182	Brennersee- Austria
A/13	Brennersee- Österreich	8.760	1.191	12,0	....	....	9.951	A/13	Brennersee- Austria

(a) Werte von 1995
Valori riferiti al 1995

(b) Im österreichischen Staatsgebiet wird der Tagesverkehr an den Zählstellen von 6.00 bis 22.00 Uhr erhoben, im italienischen Staatsgebiet dagegen von 7.00 bis 19.00 Uhr
Per le postazioni di rilevazione in territorio austriaco il traffico diurno va dalle ore 6.00 alle ore 22.00, mentre per quelle in territorio italiano va dalle ore 7.00 alle ore 19.00

Quelle: ANAS und Straßendienst des Landes, Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten - Wien, Auswertung ASTAT
Fonte: ANAS e Servizio Provinciale Strade, Ministero per gli affari economici - Vienna, elaborazione ASTAT

Tab. 18.14

Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 1996 bis 1998
Beförderte Personen**Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 1996 fino 1998**
Passeggeri trasportati

ART DER FAHRKARTE	1996	1997	1998	TIPOLOGIA DI BIGLIETTO
Gewöhnliche Fahrkarte Wertkarte	5.761.776 4.911.021	5.756.349 4.973.432	4.527.583 6.169.698	Biglietti ordinari Carta valore
Überlandabonnements				Abbonamenti extraurbani
Allgemeine	4.981.145	5.050.032	6.869.985	Ordinari
Senioren	851.338	864.396	908.221	Anziani
Städtische Abonnements				Abbonamenti urbani
Allgemeine	2.398.116	2.176.568	2.193.442	Ordinari
Senioren	2.369.207	2.351.822	2.393.843	Anziani
Schüler	5.223.484	5.118.638	5.525.422	Studenti
Wochenkarte	25.677	31.337	46.357	Carta settimanale
Gebietskarte	-	61.601	158.413	Carta di area
Touristpass	2.316.184	2.105.319	2.034.240	Carta turistica
Insgesamt	28.837.948	28.489.494	30.827.204	Totale
<i>Davon Staatliche Eisenbahnen</i>	<i>1.737.975</i>	<i>1.898.617</i>	<i>2.235.124</i>	<i>di cui Ferrovie dello Stato</i>

Quelle: Landesamt für Personenverkehr

Fonte: Ufficio provinciale trasporto locale di persone

Tab. 18.15

Seilbahnen nach Anlagearten - 1995 bis 1998

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo - 1995 fino 1998

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	1995	1996	1997	1998		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Umlaufbahnen	49	52	55	60	15,1	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (a)	24	24	24	24	6,0	Funivie bifune (a)
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	106	107	109	113	28,5	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	229	218	210	198	49,9	Sciovie
Schrägaufzüge	-	-	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	1	1	1	0,3	Funicolari
Insgesamt	409	402	400	397	100,0	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.16

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 1998

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 1998

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. turistico	
Umlaufbahnen	60	121.693	2.028	50.822	241	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (c)	24	10.227	426	7.427	35	Funivie bifune (c)
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	113	146.821	1.299	36.110	172	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	198	149.444	755	22.032	105	Sciovie
Schrägaufzüge	1	800	800	17	..	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	400	400	341	2	Funicolari
Insgesamt	397	429.385	1.082	116.750	555	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

(c) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.17

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften (a) - 1998
Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale (a) - 1998
Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Anlagen	Förderleistung (b) Portata oraria (b)		Transportkapazität (c) Capacità di trasporto (c)		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Impianti	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. turistico	
Vinschgau	59	55.852	947	17.062	903	Val Venosta
Burggrafenamt	31	21.692	700	7.140	169	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	7	4.022	575	1.049	53	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	694	231	595	168	Bolzano
Salten-Schlern	114	125.273	1.099	29.583	821	Salto-Sciliar
Eisacktal	33	32.912	997	9.722	488	Valle Isarco
Wipptal	20	25.782	1.289	8.497	1.112	Alta Valle Isarco
Pustertal	130	163.158	1.255	43.102	690	Val Pusteria
Insgesamt	397	429.385	1.082	116.750	555	Totale

- (a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale
- (b) Personen je Stunde
Persone a ora
- (c) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

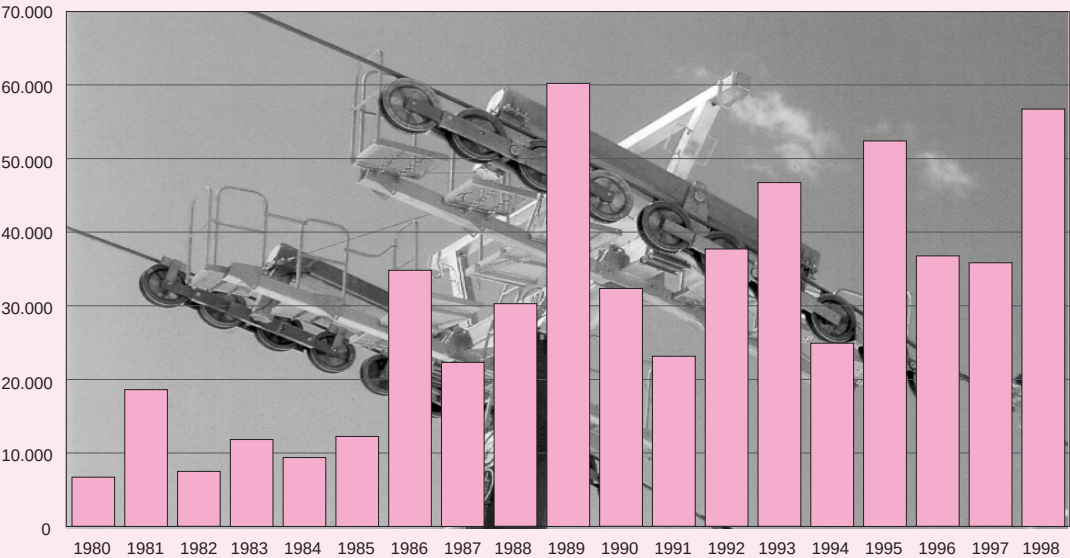
Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Grafik 18.c / Grafico 18.c

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980 bis 1998
In Millionen Lire

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980 fino 1998
In milioni di lire



Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Tab. 18.18

Beförderte Personen und durchschnittliche Vollauslastungsstunden je Anlage nach Anlagearten (a) - 1997**Persone trasportate e ore di massimo utilizzo per impianto secondo il tipo d'impianto (a) - 1997**

ANLAGEARTEN	Anlagen	Beförderte Personen (in 1.000) Persone trasportate (in 1.000)		Vollauslastungs- stunden je Anlage 1997 Ore di massimo utilizzo per impianto 1997	TIPO DI IMPIANTO
	Impianti	Jahr Anno 1997	Winter Inverno 1997/1998		
Umlaufbahnen	51	38.345	37.173	739	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen	24	5.282	3.331	220	Funivie bifune
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	103	31.929	29.531	314	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	214	36.487	33.608	129	Sciovie
Schrägaufzüge	1	22	222	22	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	129	14	129	Funicolari
Insgesamt	394	112.194	103.879	283	Totale

(a) In dieser Tabelle sind nur jene Seilbahnen enthalten, welche für den entsprechenden Zeitraum statistische Daten geliefert haben
In questa tavola sono contenuti solo gli impianti a fune che per il periodo in questione hanno fornito dati statistici

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.19

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 1994 bis 1998**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 1994 fino 1998**

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)				Pakete Pacchi	Telegramme Telegrammi
	Ordentliche Ordinaria	Eingeschriebene Raccomandate	Versicherte Assicurate	Insgesamt Totale		
1994	....	2.553	291	....	242.295	158.741
1995	80.633	2.846	213	83.692	276.643	....
1996	97.160	2.777	348	100.285	353.209	145.063
1997	83.763	2.621	324	86.708	387.456	137.685
1998	84.610	2.443	305	87.358	376.274	154.549

Quelle: Poste Italiane G.m.b.h

Fonte: Poste Italiane S.p.A

Tab. 18.20

Telefonanschlüsse und Telefondichte - 1994 bis 1998

Stand am 31.12.

Allacciamenti e densità telefonica - 1994 fino 1998

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Hauptanschlüsse Collegamenti principali		Hauptanschlüsse je 100 Einwohner Collegamenti principali per 100 abitanti	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Bozen Bolzano	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1994 (a)	187.511	73.606	42,2	42,9
1995 (a)	192.798	75.249	43,0	43,4
1996	200.126	77.856	44,3	44,1
1997	206.558	79.775	45,5	44,7
1998	212.366	...	46,4	44,8

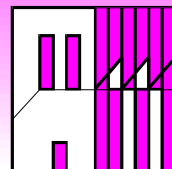
(a) Südtirol ausschließlich der Gemeinden Laurein, Proveis und U.L. Frau i.W.-St.Felix
Esclusi i comuni di Lauregno, Proves e Senale-S.Felice

Quelle: TELECOM Italia

Fonte: TELECOM Italia

Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni



Die von uns in diesem Kapitel vorgeschlagene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe und territorialer Verbreitung und wurde von der Banca d'Italia festgelegt (Anhang zum statistischen Bericht der Banca d'Italia [„Bollettino statistico“]; „Le nuove classificazioni delle banche nelle statistiche della Banca d'Italia“, Nr. 32 vom 16. Juni 1995).

Die Einteilung der Banken nach ihrer **Größe** ist folgende:

- **Hauptbanken:** Banca nazionale del lavoro S.p.A., Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena, Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Credito italiano;
- **Große Banken:** Banco Ambrosiano Veneto;
- **Mittlere Banken:** Banca Popolare di Brescia;
- **Kleine Banken:** Bank für Trient und Bozen, Südtiroler Volksbank, Südtiroler Sparkasse AG;
- **Kleinstbanken:** Banca Calderari S.p.A., Raiffeisen Landesbank Südtirol AG und alle Raiffeisenkassen.

Die Einteilung der Banken nach **territorialer Verbreitung** ist folgende:

- **Gesamtstaatlich:** Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Banca nazionale del lavoro S.p.A., Banco Ambrosiano Veneto, Credito italiano, Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena;
- **Überregional:** in Südtirol nicht vertreten;
- **Regional:** Bank für Trient und Bozen;
- **Überprovinzial:** Banca Calderari S.p.A., Banca Popolare di Brescia, Südtiroler Volksbank, Raiffeisenkasse Gadertal, Raiffeisenkasse Welschnofen;

Le classificazioni delle banche da noi proposte in questo capitolo sono quelle per dimensione e per diffusione territoriale, determinate dalla Banca d'Italia (Supplementi al Bollettino Statistico; Le nuove classificazioni delle banche nelle statistiche della Banca d'Italia, n. 32 - 16 giugno 1995).

La classificazione per **dimensione** risulta essere la seguente:

- **Maggiore:** Banca nazionale del lavoro S.p.A., Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena, Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Credito italiano;
- **Grande:** Banco Ambrosiano Veneto;
- **Media:** Banca Popolare di Brescia;
- **Piccola:** Banca di Trento e Bolzano, Banca Popolare dell'Alto Adige, Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A.;
- **Minore:** Banca Calderari S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen Alto Adige e tutte le Casse Rurali.

La classificazione per **diffusione territoriale** risulta essere la seguente:

- **Nazionale:** Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Banca nazionale del lavoro S.p.A., Banco Ambrosiano Veneto, Credito italiano, Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena;
- **Interregionale:** non presente in provincia;
- **Regionale:** Banca di Trento e Bolzano;
- **Interprovinciale:** Banca Calderari S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige, Banca Popolare di Brescia, Cassa Rurale della Val Badia, Cassa Rurale di Nova Levante;

- **Provinzial:** Südtiroler Sparkasse AG und folgende Raiffeisenkassen: Unteres Eisacktal, Überetsch, Eisacktal, Branzoll-Auer, Bruneck, Lana, Deutschnofen-Aldein, Prad am Stilfserjoch, Salurn, Tauferer-Ahrntal, Ulten-Laurein, Vintl, Wipptal;
- **Örtlich:** alle restlichen Banken.

Im Kapitel beziehen sich einige Tabellen nur auf die **örtlichen Banken** und erfassen somit nur jene Banken, die ihren Sitz in Südtirol haben.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: außer den Einlagen, die von der Bank ausgegebenen Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Sofferenzen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barforderungen abzüglich der Sofferenzen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, daß sie nicht die Sofferenzen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

- **Provinciale:** Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A. e le seguenti Casse Rurali: Bassa val d'Isarco, Oltradige, Valle Isarco, Bronzolo-Ora, Brunico, Lana, Nova Ponente-Aldino, Prato allo Stelvio, Salorno, Tures-Aurina, Ultimo-Lau-regno, Vandoies, Wipptal;
- **Locale:** tutte le restanti banche.

Nel capitolo alcune tabelle sono dedicate alle sole **banche locali**, comprendenti tutte le banche che hanno sede nel territorio provinciale.

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti", da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine", degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa", si differenzia dagli "impieghi totali", per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine",.

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

Tab. 19.1

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken - 1988 bis 1998

Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali - 1988 fino 1998

Situazione al 31.12.

JAHRE	Größere Banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinere Banken	Spar-kassen	Raiffeisen-kassen	Insgesamt
ANNI	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale
1988	13	-	2	18	43	51	149	276
1989	14	-	2	18	43	51	154	282
1990	14	-	2	18	49	55	161	299
1991	13	-	2	20	54	60	168	317
1992	15	-	2	19	57	62	167	322
1993	16	-	2	22	62	67	175	344
1994	16	-	2	23	64	67	177	349
1995	16	2	-	83	4	68	177	350
1996	16	2	1	83	4	67	177	350
1997	15	2	1	88	4	78	180	368
1998	15	2	1	88	4	78	181	369

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern (a) und Schalter je Einwohner - 1988 bis 1998

Stand am 31.12.

Comuni bancabili e sportelli (a) per abitante - 1988 fino 1998

Situazione al 31.12.

JAHRE	Südtirol / Provincia di Bolzano			Italien / Italia		
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni con sportelli		Bankschalter je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschalter % Comuni con sportelli %	Bankschalter je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	
	N	%				
1988	108	93,1	6,6	61,8	2,7	
1989	110	94,8	6,7	61,6	2,7	
1990	112	96,6	7,0	63,6	3,1	
1991	113	97,4	7,4	65,3	3,4	
1992	113	97,4	7,4	66,7	3,6	
1993	113	97,4	7,9	67,6	3,9	
1994	113	97,4	8,0	69,0	4,0	
1995	113	97,4	8,0	69,6	4,1	
1996	113	97,4	7,9	70,1	4,2	
1997	113	97,4	8,3	70,4	4,4	
1998	113	97,4	8,3	73,1	4,6	

(a) Berechtigte Schalter
Sportelli autorizzati

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.3

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 1998

Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 1998

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Größere Banken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinere Banken Banche minori	Spar- kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen- kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	-	-	-	3	-	5	26	34	Val Venosta
Burggrafenamt	2	1	-	13	-	12	40	68	Burgraviato
Überetsch- Südt. Unterland	-	-	-	10	-	12	27	49	Oltradige-
Bozen	10	1	1	19	4	19	8	62	Bassa Atesina
Saltern-Schlern	-	-	-	7	-	7	25	39	Bolzano
Eisacktal	1	-	-	14	-	6	12	33	Salto-Sciliar
Wipptal	1	-	-	5	-	4	4	14	Valle Isarco
Pustertal	1	-	-	17	-	13	39	70	Alta Valle Isarco
Insgesamt	15	2	1	88	4	78	181	369	Totale

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Tab. 19.4

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken und territorialer Verbreitung - 1998

Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali e diffusione territoriale - 1998

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Gesamt- staatlich Nazionale	Über- regional Inter- regionale	Regional Regionale	Über- provinzial Inter- provinciale	Provinzial Provinciale	Örtlich Locale	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	-	-	-	3	10	21	34	Val Venosta
Burggrafenamt	3	-	2	11	25	27	68	Burgraviato
Überetsch- Südt. Unterland	-	-	5	7	29	8	49	Oltradige-
Bozen	11	-	7	17	19	8	62	Bassa Atesina
Saltern-Schlern	-	-	2	5	9	23	39	Bolzano
Eisacktal	1	-	2	12	13	5	33	Salto-Sciliar
Wipptal	1	-	2	3	4	4	14	Valle Isarco
Pustertal	1	-	6	19	33	11	70	Alta Valle Isarco
Insgesamt	17	-	26	77	142	107	369	Totale

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

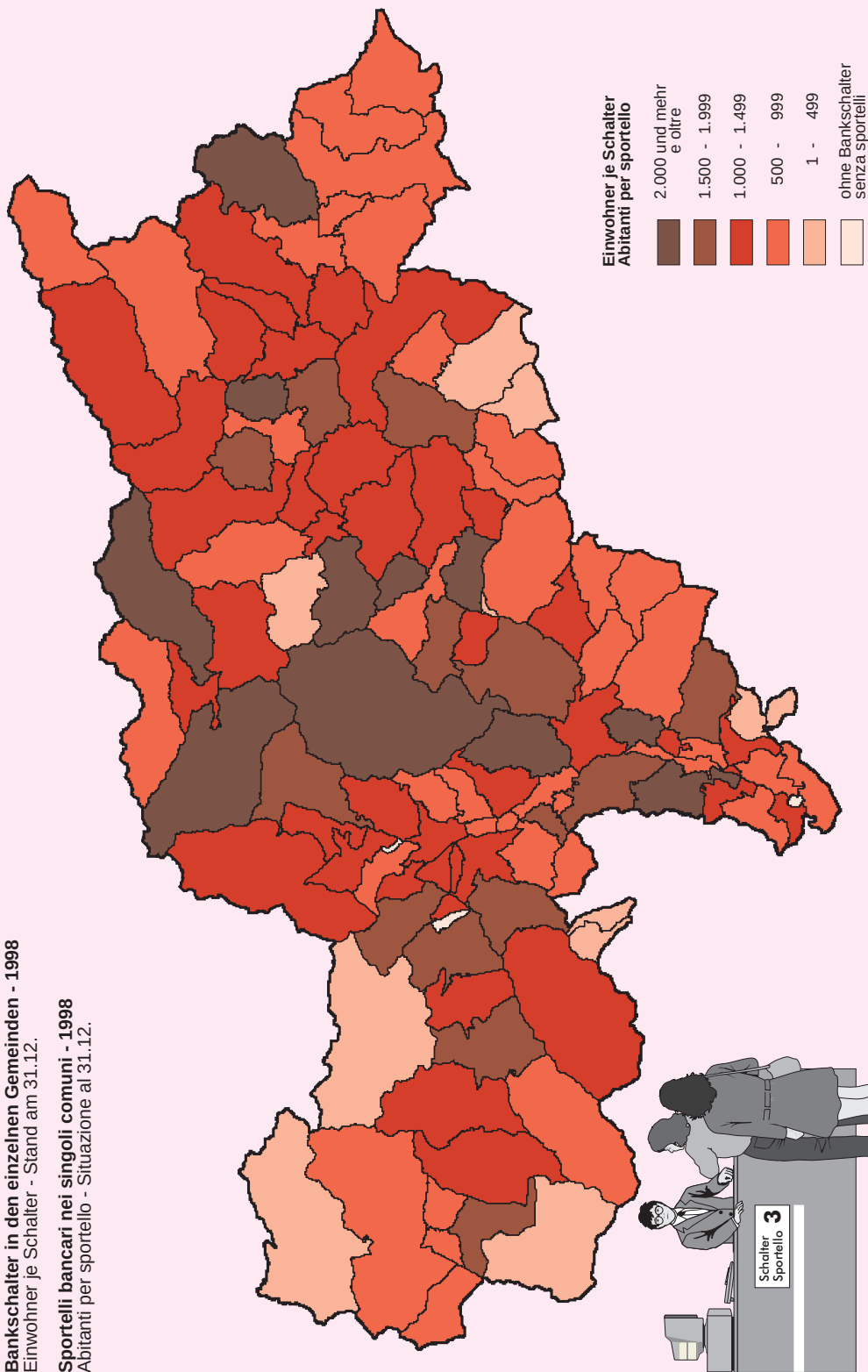
Grafik 19.a / Grafico 19.a

Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 1998

Einwohner je Schalter - Stand am 31.12.

Sportelli bancari nei singoli comuni - 1998

Abitanti per sportello - Situazione al 31.12.



Istituto provinciale di statistica - 1999/ir-sr

Landesinstitut für Statistik - 1999/ir-sr

Tab. 19.5

Einlagen bei den Banken - 1997 bis 1999**Depositi presso le banche - 1997 fino 1999**

TRIMESTER	Gesamt- staatlich	Über- regional	Regional	Über- provinzial	Provinzial Provinciale		Insgesamt
TRIMESTRE	Nazionale	Inter- regionale	Regionale	Inter- provinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Dati assoluti (Miliardi di lire)							
31.03.1997	743	-	729	2.092	7.753	2.858	11.317
30.06.	756	-	612	1.998	7.378	2.851	10.744
30.09.	670	-	601	2.004	7.221	2.756	10.497
31.12.	649	-	759	1.998	7.194	2.813	10.601
31.03.1998	646	-	527	1.946	7.041	2.672	10.160
30.06.	648	-	662	1.932	7.077	2.706	10.319
30.09.	586	-	608	1.959	7.096	2.746	10.250
31.12.	603	-	665	2.040	7.374	2.901	10.681
31.03.1999	591	-	663	2.080	7.246	2.807	10.580
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
31.03.1997	6,6	-	6,4	18,5	68,5	25,3	100,0
30.06.	7,0	-	5,7	18,6	68,7	26,5	100,0
30.09.	6,4	-	5,7	19,1	68,8	26,3	100,0
31.12.	6,1	-	7,2	18,8	67,9	26,5	100,0
31.03.1998	6,4	-	5,2	19,2	69,3	26,3	100,0
30.06.	6,3	-	6,4	18,7	68,6	26,2	100,0
30.09.	5,7	-	5,9	19,1	69,2	26,8	100,0
31.12.	5,6	-	6,2	19,1	69,0	27,2	100,0
31.03.1999	5,6	-	6,3	19,7	68,5	26,5	100,0

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.6

Ausleihungen von Banken - 1997 bis 1999**Impieghi delle banche - 1997 fino 1999**

TRIMESTER	Gesamt- staatlich	Über- regional	Regional	Über- provinzial	Provinzial Provinciale		Insgesamt
TRIMESTRE	Nazionale	Inter- regionale	Regionale	Inter- provinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Dati assoluti (Miliardi di lire)							
31.03.1997	1.092	-	393	2.057	7.520	2.487	11.062
30.06.	1.082	-	421	2.183	7.875	2.602	11.560
30.09.	1.034	-	460	2.188	7.763	2.505	11.445
31.12.	1.070	-	457	2.332	8.252	2.715	12.112
31.03.1998	1.061	-	477	2.346	8.335	2.770	12.219
30.06.	1.089	-	517	2.436	8.658	2.909	12.701
30.09.	1.075	-	493	2.419	8.796	2.915	12.783
31.12.	1.082	-	524	2.555	9.395	3.121	13.555
31.03.1999	1.145	-	511	2.554	9.607	3.244	13.817
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
31.03.1997	9,9	-	3,6	18,6	68,0	22,5	100,0
30.06.	9,4	-	3,6	18,9	68,1	22,5	100,0
30.09.	9,0	-	4,0	19,1	67,8	21,9	100,0
31.12.	8,8	-	3,8	19,3	68,1	22,4	100,0
31.03.1998	8,7	-	3,9	19,2	68,2	22,7	100,0
30.06.	8,6	-	4,1	19,2	68,2	22,9	100,0
30.09.	8,4	-	3,9	18,9	68,8	22,8	100,0
31.12.	8,0	-	3,9	18,8	69,3	23,0	100,0
31.03.1999	8,3	-	3,7	18,5	69,5	23,5	100,0

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.7

Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 1995 bis 1998**Depositi presso le banche per comune - 1995 fino 1998**

GEMEINDEN	1995	1996	1997	1998	COMUNI
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Valori assoluti (Miliardi di lire)					
004 Eppan a.d.Weinstr.	259	260	236	259	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	101	99	87	83	Badia
008 Bozen	2.835	3.009	2.964	2.895	Bolzano
011 Brixen	555	545	504	499	Bressanone
013 Bruneck	511	494	412	419	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	139	139	135	144	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	127	131	125	127	Campo Tures
019 Kastelruth	218	221	178	173	Castelrotto
021 Kiens	57	57	48	48	Chienes
022 Klausen	143	141	118	117	Chiusa
028 Toblach	....	80	80	83	Dobbiaco
029 Neumarkt	136	134	117	113	Egna
040 Leifers	208	218	193	206	Laives
041 Lana	273	278	261	265	Lana
046 Mals	94	95	86	82	Malles Venosta
051 Meran	959	941	816	833	Merano
056 Naturns	150	148	134	133	Naturno
059 Deutschnofen	....	62	59	57	Nova Ponente
060 Auer	88	86	77	84	Ora
061 St.Ulrich	146	151	119	117	Ortisei
074 Mühlbach	62	60	56	58	Rio di Pusteria
076 Salurn	86	93	84	92	Salorno
077 Innichen	61	64	61	63	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	55	57	43	38	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	112	116	102	102	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	163	156	133	142	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	97	95	70	72	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	....	99	86	86	Valle Aurina
115 Sterzing	261	253	217	210	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.483	3.343	3.001	3.080	Altri comuni
Südtirol insgesamt	11.376	11.622	10.601	10.681	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.8

Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 1995 bis 1998**Impieghi delle banche per comune - 1995 fino 1998**

GEMEINDEN	1995	1996	1997	1998	COMUNI
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Valori assoluti (Miliardi di lire)					
004 Epnan a.d.Weinstr.	190	216	263	309	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	100	119	147	155	Badia
008 Bozen	3.184	3.482	3.935	4.575	Bolzano
011 Brixen	704	744	503	578	Bressanone
013 Bruneck	412	435	522	561	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	85	97	116	135	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	113	119	170	184	Campo Tures
019 Kastelruth	192	227	257	277	Castelrotto
021 Kiens	47	59	79	81	Chienes
022 Klausen	104	120	166	188	Chiusa
028 Toblach	....	63	76	82	Dobbiaco
029 Neumarkt	129	180	175	229	Egna
040 Leifers	188	216	239	277	Laives
041 Lana	272	298	336	378	Lana
046 Mals	57	75	93	108	Malles Venosta
051 Meran	656	746	845	937	Merano
056 Naturns	106	118	128	141	Naturno
059 Deutschnofen	....	70	82	102	Nova Ponente
060 Auer	56	62	79	92	Ora
061 St.Ulrich	79	91	111	121	Ortisei
074 Mühlbach	51	64	72	84	Rio di Pusteria
076 Salurn	70	72	84	96	Salorno
077 Innichen	66	82	89	113	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	24	34	39	43	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	92	97	100	117	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	121	152	172	194	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	37	43	54	62	Termeno s.s.d.vino
108 Ahmtal	....	89	94	112	Valle Aurina
115 Sterzing	204	226	272	303	Vipiteno
Andere Gemeinden	2.297	2.465	2.814	3.159	Altri comuni
Südtirol insgesamt	9.635	10.861	12.113	13.792	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.9

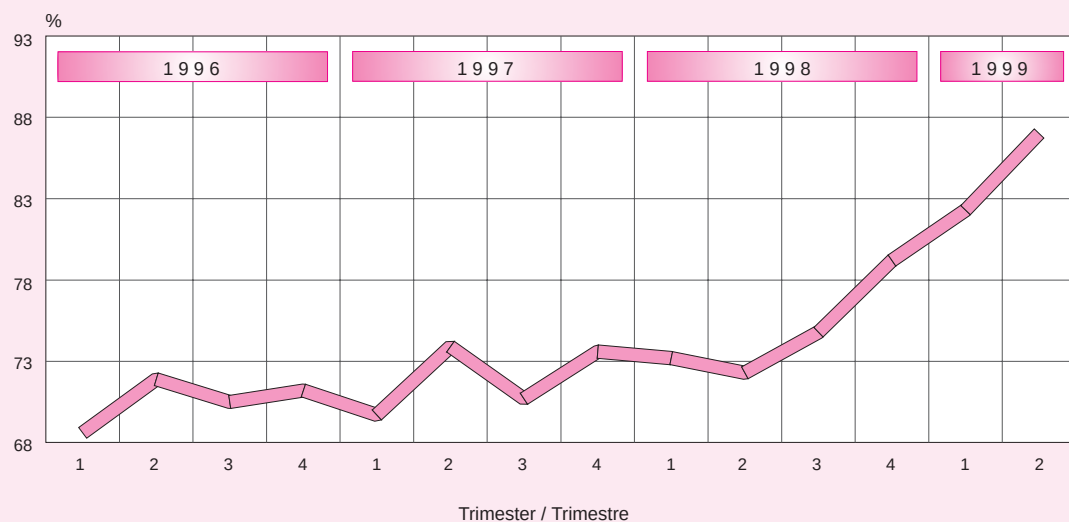
Ausleihungen, Mittelbeschaffung und ausgegebene Obligationen der Lokalbanken - 1997 bis 1999**Impieghi, raccolta e obbligazioni emesse delle banche locali - 1997 fino 1999**

TRIMESTER	Ausleihungen	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt	davon Einlagen	davon Pensionsgeschäfte	davon ausgegebene Obligationen
TRIMESTRE	Impieghi	Totale	di cui depositi	di cui pronti contro termine	di cui obbligazioni emesse
Absolute Werte (Mrd. Lire) / Valori assoluti (Miliardi di lire)					
31.03.1997	9.747	13.978	9.998	1.961	1.716
30.06.	10.250	13.862	9.521	1.926	2.079
30.09.	10.167	14.386	9.386	2.200	2.597
31.12.	10.811	14.685	9.350	2.100	3.069
31.03.1998	10.918	14.910	9.131	2.127	3.488
30.06.	11.297	15.633	9.651	2.065	3.816
30.09.	11.446	15.299	9.196	2.091	3.935
31.12.	12.192	15.401	9.551	1.568	4.183
31.03.1999	13.329	16.205	9.476	1.620	5.000
30.06.	13.951	16.032	9.543	1.243	5.108

Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Grafik 19.b / Grafico 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 1996 bis 1999**Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 1996 fino 1999**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 19.10

Rückständige Bankkredite der Bankkunden in Südtirol - 1997 bis 1999**Sofferenze della clientela bancaria in provincia di Bolzano - 1997 fino 1999**

TRIMESTER	Rückständige Kredite	Kassafinanzierungen		Rückständige Kredite auf verwendete Finanzierungen	Verwendung der vereinbarten Finanzierungen
TRIMESTRE		Finanziamenti per cassa		Sofferenze su finanziamenti utilizzati	Utilizzo dei finanziamenti accordati
	Sofferenze	vereinbart accordato	verwendet utilizzato	%	%
Millionen Lire / Milioni di lire					
31.03.1997	381	13.448	9.414	4,0	70,0
30.06.	361	14.073	9.910	3,6	70,4
30.09.	364	14.287	9.903	3,7	69,3
31.12.	349	15.106	10.536	3,3	69,7
31.03.1998	346	15.676	10.845	3,2	69,2
30.06.	356	15.968	11.213	3,2	70,2
30.09.	365	16.421	11.348	3,2	69,1
31.12.	356	17.105	11.970	3,0	70,0
31.03.1999	354	18.840	13.143	2,7	69,8

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.11

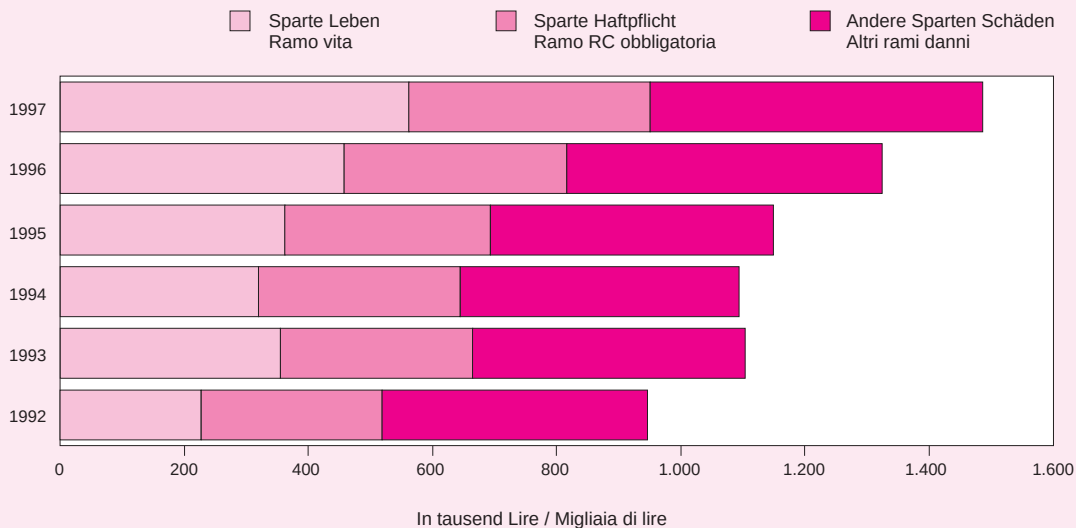
Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990 bis 1997**Premi incassati per ramo assicurativo - 1990 fino 1997**

JAHRE	Sparte Leben Ramo vita	Sparte Schäden Ramo danni		Insgesamt
ANNI		Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Sparten Schäden Altri rami danni	Totale
Millionen Lire / Milioni di lire				
1990	63.734	98.105	151.860	313.699
1991	80.405	113.808	165.649	359.862
1992	100.941	129.505	189.814	420.260
1993	158.493	138.291	196.109	492.863
1994	143.617	145.904	201.684	491.205
1995	163.489	149.543	205.820	518.852
1996	207.756	163.008	230.811	601.575
1997	256.930	177.707	245.119	679.756

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)

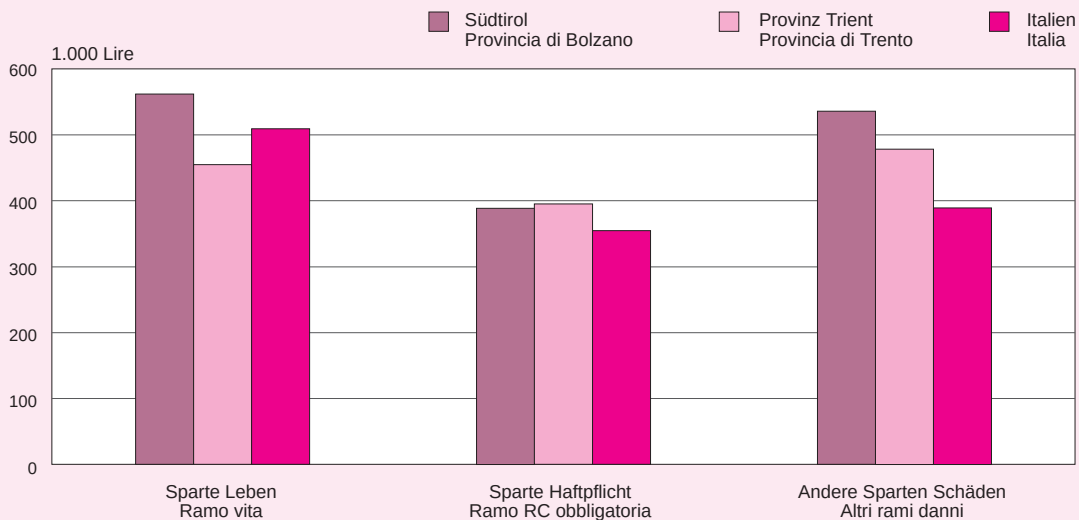
Grafik 19.c / Grafico 19.c

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1992 bis 1997**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1992 fino 1997**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 19.d / Grafico 19.d

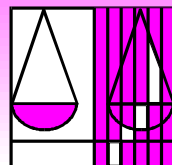
Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1997**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1997**

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche



Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Ab 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Mit Beginn des Jahres 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, die die Ausgaben des Staates aufgeteilt auf die einzelnen Regionen enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in der Provinz Bozen haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz**, die **Gemeinden**, die **Sanitätseinheiten** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrtseinrichtungen öffentlichen Rechts erfaßt. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler. Die Grundfürsorgekonsortien und Gemeindefürsorgestellen wurden mit 31.12.1992 aufgelöst.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die, auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung, für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wichtigsten Arten sind Abwasserverbände, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien und die Schulkonsortien.

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme **sull'attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminati in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia Autonoma**, i **Comuni**, le **Unità Sanitarie Locali** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti. I consorzi per l'assistenza di base e gli enti comunali di assistenza sono stati sciolti in data 31.12.1992.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di smaltimento delle acque di scarico, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti e i consorzi scolastici.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören: die Handels-, Handwerks-, Industrie- und Landwirtschaftskammer, das Institut für geförderten Wohnbau, die Bonifizierungskonsortien, die Verkehrsämter (sie wurden im Jahr 1993 in private Tourismusvereine umgewandelt) und die Körperschaft Bozner Messe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die wichtigsten Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse), die öffentlichen Wirtschafts-, Nichtwirtschafts- und Fürsorgekörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz) und die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI).

Die autonome Region Trentino-Südtirol geht in der konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft ein, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen außerhalb der Provinz Bozen erstrecken.

Publiziert werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben**. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefaßt werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzählungen führen würden.

Konsolidierte Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

I rimanenti enti locali sono rappresentati dalla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, l'Istituto per l'edilizia abitativa agevolata, i consorzi di bonifica, le aziende di soggiorno (nel corso del 1993 sono state trasformate in associazioni turistiche di natura privata) e l'Ente Fiera di Bolzano.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, i principali enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti), gli enti economici, gli enti non economici e assistenziali (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa) ed enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la Provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico tout court, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle uscite.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che non hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.

Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	606.018	69.088	314.866	1.232.848	100.717	3.996.441
Ausgaben für institutionelle Organe	57.212	-	-	378	499	3.376
Personalausgaben	316.813	54.877	233.192	919.154	23.206	850.715
Sozialbeiträge	16.045	190	3.954	151.776	5.172	213.462
Steuereinbehalt	6.757	95	1.725	56.706	3.598	119.224
Erwerb von Gütern und Diensten	195.004	14.151	65.989	164.777	55.214	564.605
Laufende Zuweisungen an Private	5.400	22	14.038	124.058	187	2.536.041
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	34.139	-	246.957
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	5.048	22	14.038	86.046	165	2.287.048
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	352	-	..	3.874	23	2.036
Passivzinsen	26.035	-	1.194	20.440	2.159	25.536
Steuern und Gebühren	4.482	-	-	478	19.451	1.678
Sonstige laufende Ausgaben	1.071	37	453	3.563	-	14.492
Investitionsausgaben insgesamt	507.575	1.148	33.385	330.546	486.654	256.658
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	76.327	266	24.884	256.698	126.086	209.308
Kauf von beweglichen Gütern	26.261	882	4.498	27.386	3.157	32.790
Beteiligungen und Einlagen	2.107	-	-	600	10.000	-
Gewährung von Krediten	402.622	-	-	5	78.062	583
Kapitalzuweisungen an Private	129	-	3.653	45.557	263.589	13.587
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	-	261.755	-
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	129	-	3.653	40.759	166	13.496
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.</i>	-	-	-	4.798	1.668	91
Sonstige Investitionsausgaben	129	-	350	300	5.760	391
Tilgung von Darlehen und Anleihen	444	-	-	216	2.202	306.182
Effektive Ausgaben insgesamt	1.114.036	70.235	348.251	1.563.611	589.573	4.559.283
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-36,5	-57,4	3,8	-19,6	-0,7	-10,3
Berichtigungs- und Durchgangsposten	87.530	18	2.327	44.865	49.998	191.600
Konsolidierte Beträge	3.936	18	46.230	81.803	338.847	3.308.541
Bilanzausgaben insgesamt	1.201.566	70.253	350.578	1.608.476	639.571	4.750.882

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 20.1 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

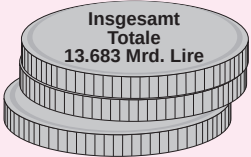
Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
569.218	951.952	155.603	26.534	2.110.873	10.134.158	Totale spese correnti
552	1.353	371	-	27	63.766	Spese per gli organi istituzionali
277.206	242.349	30.755	14.139	21.810	2.984.217	Spese per il personale
66.853	58.944	3.562	4.839	32.843	557.637	<i>Contributi sociali</i>
8.248	7.622	801	2.193	50.655	257.626	<i>Ritenute erariali</i>
119.607	519.932	95.162	6.977	14.103	1.815.521	Acquisto di beni e servizi
125.790	128.431	1.465	5.418	6.478	2.947.327	Trasferimenti correnti a privati
3.081	16	-	-	-	284.192	<i>alle famiglie</i>
689	40.434	1.093	5.418	6.478	2.446.478	<i>alle istituzioni senza</i>
122.019	87.980	372	-	-	216.657	<i>scopo di lucro</i>
13.451	48.074	24.447	-	2.060.097	2.221.433	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
412	2.482	2.275	-	8.259	39.519	Interessi passivi
32.201	9.332	1.128	-	99	62.375	Imposte e tasse
						Altre spese correnti
426.719	814.114	205.179	3.354	79.432	3.144.766	Totale spese in conto capitale
281.511	228.073	168.542	145	45.790	1.417.630	Beni ed opere immobiliari
25.570	50.312	27.909	2.106	22	200.893	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	32.369	1.131	-	13.450	59.657	Partecipazioni e depositi
10.100	183.639	6.584	-	13.163	694.758	Concessione di crediti
108.334	314.799	385	1.104	5.587	756.725	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	14.856	-	-	-	276.611	<i>alle famiglie</i>
499	5.585	385	-	484	65.157	<i>alle istituzioni senza</i>
						<i>scopo di lucro</i>
107.835	294.357	-	1.104	5.103	414.957	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.204	4.923	627	-	1.419	15.103	Altre spese in conto capitale
-	2.970	18.183	-	73.709	403.907	Rimborsi di mutui e prestiti
995.937	1.769.036	378.966	29.889	2.264.014	13.682.831	Totale delle spese effettive
12,8	-4,6	-0,3	-34,4	-0,4	-11,2	Variazione % rispetto all'anno precedente
712	61.721	11.044	-	503.496	953.309	Partite di giro e poste correttive
60.071	262.597	155.100	625	2.075.058	6.332.823	Importi consolidati
996.649	1.830.757	390.009	29.889	2.767.510	14.636.141	Totale spese di bilancio

Fonte: ISTAT, ASTAT

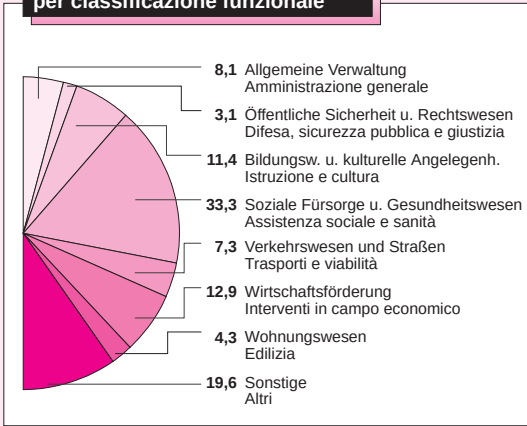
Grafik 20.a / Grafico 20.a

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1997
Prozentuelle Verteilung

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1997
Composizione percentuale

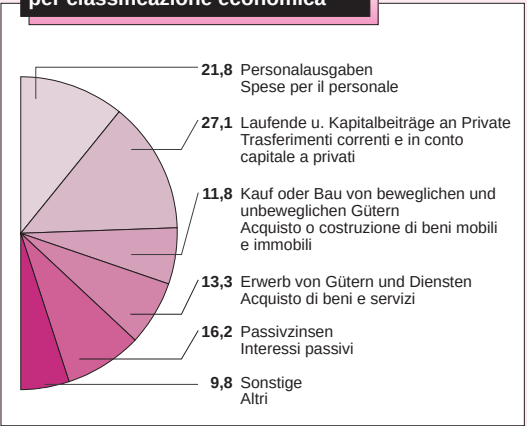


**nach funktionaler Gliederung
per classificazione funzionale**



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

**nach ökonomischer Gliederung
per classificazione economica**

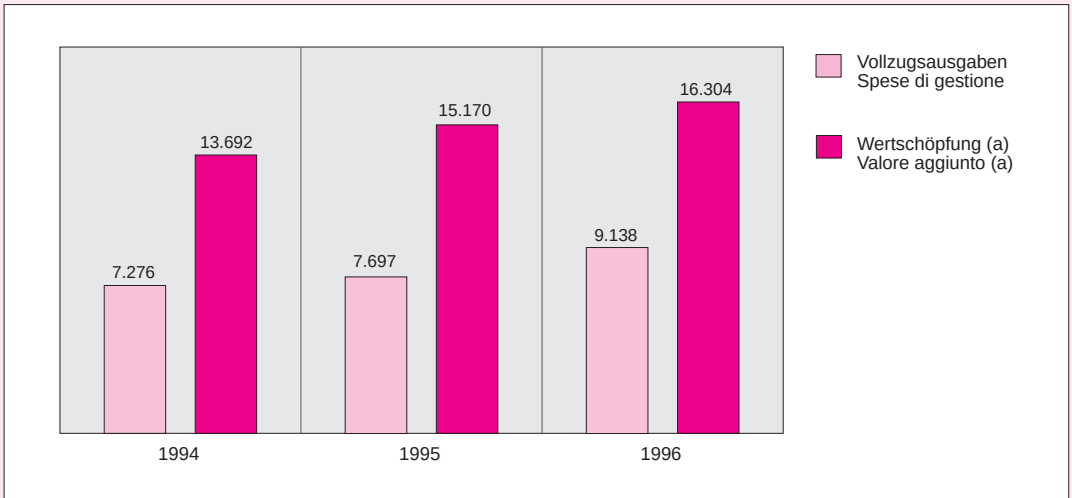


Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 20.b / Grafico 20.b

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 1994 bis 1996
Kassenmäßige Beträge (in Milliarden Lire)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 1994 fino 1996
Dati di cassa (in miliardi di lire)



(a) Wertschöpfung zu Faktorkosten für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten; 1996 ist der letzte verfügbare Wert
Valore aggiunto al costo dei fattori per il totale delle attività economiche; il 1996 è l'ultimo dato disponibile

Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 20.2

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Entrate degli enti pubblici locali - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Ver- waltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	27	5.685.333	471.564	4.972.562	10,3	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Gemeinden	116	1.535.056	635.493	729.294	10,2	Comuni
Sanitätseinheiten	4	1.575.057	1.034.145	367.102	7,7	Unità Sanitarie Locali
Gemeindebetriebe	9	285.825	1.176	243.953	7,9	Aziende municipalizzate
Verschiedene Konsortien	31	153.554	68.020	74.997	6,9	Consorzi vari
Wohlfahrtseinrichtungen	49	87.986	36.302	44.898	18,1	Enti assistenziali
Bezirksgemeinschaften	8	167.101	125.062	25.608	-15,5	Comunità comprensoriali
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	111	29.184	3.140	24.883	10,2	Amministrazioni separate (frazioni)
Öffentliche Schulen	175	42.351	25.438	13.459	-33,8	Scuole pubbliche
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	5	275.557	93.055	141.690	16,5	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	535	9.837.004	2.493.396	6.638.445	9,9	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.3

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese degli enti pubblici locali - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Ver- waltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- ausgaben Spese di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	27	5.511.881	2.366.688	2.885.775	10,4	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Sanitätseinheiten	4	1.597.106	-	1.408.384	11,4	Unità Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.602.971	37.369	1.394.311	12,1	Comuni
Gemeindebetriebe	9	307.854	258	258.830	17,5	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	8	167.222	2.064	150.378	10,7	Comunità comprensoriali
Verschiedene Konsortien	31	114.138	12.751	97.244	3,6	Consorzi vari
Wohlfahrtseinrichtungen	49	94.106	-	93.876	32,6	Enti assistenziali
Öffentliche Schulen	175	43.140	-	39.647	-11,5	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	111	26.251	385	24.925	11,4	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	5	313.630	-	254.900	44,5	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	535	9.778.300	2.419.510	6.608.270	12,3	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirks- gemeinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- einheiten Unità Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Eigene Abgaben	24.705	1.080	237.126	57	-	-
Steuern	14.402	-	147.833	-	-	-
Gebühren und andere Abgaben	10.303	1.080	89.292	57	-	-
Ungebundene Zuweisungen	4.176.595	26.767	350.379	-	591.509	-
vom Staat und staatl. Institutionen	4.176.595	470	47	-	-	-
von der Region	-	-	78	-	-	-
von der Provinz	-	26.298	350.253	-	591.509	-
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	974.571	80.551	34.160	750	382.865	31.284
vom Staat und staatl. Institutionen	409.978	82	1.321	3	-	-
von der Region	96.987	-	11	-	-	-
von der Provinz	457.790	68.181	22.534	595	382.865	987
von den Gemeinden	8.902	7.880	8	115	-	5.809
von den Gemeindekonsortien	-	-	-	-	-	-
von den Gemeindebetrieben	82	-	4.129	-	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	118	-	-	-	-	-
von den Sanitätseinheiten	11	11	4.358	-	-	24.488
von sonstigen örtlichen Körperschaften	703	4.396	1.799	37	-	-
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	47.029	-	336	125	942	33.957
von Privaten	15.650	-	336	125	942	33.957
von der Europäischen Gemeinschaft	31.378	-	-	-	-	-
Erwerbseinkünfte	45.329	17.449	228.974	9.458	19.379	8.736
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	22.420	17.233	191.406	5.906	18.926	334
Aktivzinsen	8.618	206	13.992	1.401	454	82
Vermögenserträge aus Sachkapital	13.400	10	23.576	1.218	-	120
Sonstige Erwerbseinkünfte	890	-	-	933	-	8.200
Andere laufende Einnahmen	3.448	-	-	71	-	12
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	6.682	474	60.194	5.861	-	482
Kapitalzuweisungen	7.541	19.308	308.997	2.515	59.829	5.018
Öffentliche Kapitalzuweisungen	6.707	18.542	252.937	2.452	59.770	5.018
vom Staat und staatl. Institutionen	2.750	-	459	58	-	-
von der Region	-	246	66	-	-	-
von der Provinz	1.789	17.099	245.921	2.360	59.770	4.974
von den Gemeinden	1.455	1.179	1.369	33	-	45
von den Gemeindekonsortien	-	-	3.302	-	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	714	18	1.820	-	-	-
Kapitalzuweisungen von Privaten	834	766	56.060	63	59	-
Andere Kapitaleinnahmen	158.226	7	15.492	9.182	24.130	172
Rückzahlung von verschiedenen Guthaben	158.226	7	15.492	8.161	24.130	172
Sonstige Kapitaleinnahmen	-	-	-	1.021	-	-
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	-	5.035	129.130	5	322.592	1.538
Effektive Einnahmen insgesamt	5.444.126	150.670	1.364.787	28.023	1.401.247	81.200
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	9,7	12,2	8,4	10,1	9,2	18,1
Berichtigungs- und Durchgangsposten	241.207	16.431	170.269	1.161	173.811	6.786
Bilanzeinnahmen insgesamt	5.685.333	167.101	1.535.056	29.184	1.575.057	87.986

Quelle: ASTAT

Tab. 20.4 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
-	106	12.555	-	275.628	4,0	Imposte, tributi e tasse
-	-	8	-	162.244	-7,5	Imposte e tributi
-	106	12.546	-	113.384	26,2	Tasse
13.220	-	-	-	5.158.469	13,6	Trasferimenti non finanziati
-	-	-	-	4.177.112	19,7	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	78	-54,4	dalla Regione
13.220	-	-	-	981.279	-6,5	dalla Provincia
19.096	44.121	32.214	20.958	1.620.569	3,3	Trasferimenti correnti finalizzati
9.133	-	4.698	1.692	426.906	-34,1	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	19.003	116.001	27,0	dalla Regione
7.962	5.397	25.701	-	972.012	27,8	dalla Provincia
2.000	38.724	1.816	241	65.494	100,3	dai Comuni
-	-	-	22	22	..	dai consorzi dei comuni
-	-	-	-	4.211	-22,5	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	118	35,6	dalle Comunità comprensoriali
-	-	-	-	28.869	10,2	dalle Unità Sanitarie Locali
-	-	-	-	6.935	27,6	da altri enti pubblici locali
2.424	4.692	3.679	697	93.880	23,6	Altri trasferimenti e contributi correnti
2.424	4.692	3.679	697	62.502	32,0	dai privati
-	-	-	-	31.378	9,5	dalla Comunità Europea
1.452	18.714	85.672	192.465	627.629	10,4	Proventi
101	10.313	40.239	186.211	493.087	5,8	Vendita di beni e servizi
1.277	7.282	9.579	645	43.537	67,8	Interessi attivi
-	135	35.501	11	73.970	18,3	Rendite patrimoniali
74	984	354	5.598	17.034	22,0	Altri proventi
436	235	1.551	2.044	7.796	-7,3	Altre entrate correnti
14	2.216	2.794	503	79.220	10,9	Alienazione di beni patrimoniali
2.255	24.156	65.544	3.229	498.393	-2,9	Trasferimenti in conto capitale
2.255	23.899	65.539	3.205	440.325	-4,0	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	3.267	-95,1	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	2.291	2.603	-50,5	dalla Regione
2.161	23.654	65.279	137	423.144	13,8	dalla Provincia
95	245	260	776	5.456	18,0	dai Comuni
-	-	-	-	3.302	-46,0	dai consorzi dei comuni
-	-	-	-	2.552	-30,5	da altri enti pubblici locali
-	257	5	24	58.068	6,6	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	21.683	24.794	10	253.695	..	Entrate diverse in conto capitale
-	21.348	24.743	10	252.289	4,7	Riscossione di crediti vari
-	334	51	-	1.407	-88,8	Altre entrate in conto capitale
-	27.095	5.943	25.223	516.561	16,9	Accensioni di mutui ed anticipazioni
38.897	143.017	234.745	245.129	9.131.841	9,9	Totale entrate effettive
-10,8	34,0	19,7	7,3	9,9		Variazione % rispetto all'anno precedente
3.382	10.537	40.811	40.696	705.091	16,6	Partite di giro e poste correttive
42.351	153.554	275.557	285.825	9.837.004	10,4	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	377.874	5.128	53.525	796.744	99.234	1.618.494
Ausgaben für institutionelle Organe	32.064	-	-	378	499	3.376
Personalausgaben	198.769	2.068	31.655	494.882	23.206	741.976
Sozialbeiträge	16.045	190	3.954	151.776	5.172	213.462
Steuereinbehalt	6.757	95	1.725	56.706	3.598	119.224
Erwerb von Gütern und Diensten	137.400	3.060	6.430	159.526	53.754	549.855
Laufende öffentliche Zuweisungen <i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	543	-	-	57	-	13.041
<i>an die Region</i>	543	-	-	57	-	5
Laufende Zuweisungen an Private <i>an Haushalte</i>	-	-	-	-	-	13.036
<i>an private Organisationen</i>	2.598	-	13.893	120.888	165	282.996
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	-	-	-	34.081	-	241.702
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	2.567	-	13.893	85.129	165	40.133
Passivzinsen	31	-	-	1.678	-	1.161
Steuern und Gebühren	2.018	-	1.194	20.439	2.159	22.691
Sonstige laufende Ausgaben	4.482	-	-	478	19.451	1.678
	-	-	353	96	-	2.884
Investitionsausgaben insgesamt	91.127	203	32.410	325.619	483.669	249.381
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	68.269	189	24.297	255.838	124.759	203.419
Kauf von beweglichen Gütern	20.493	14	4.110	25.175	3.157	31.840
Beteiligungen und Einlagen	2.107	-	-	581	10.000	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	78.062	583
Öffentliche Kapitalzuweisungen <i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	-	-	-	-	-	-
Kapitalzuweisungen an Private <i>an Haushalte</i>	129	-	3.653	43.728	261.931	13.540
<i>an private Organisationen</i>	-	-	-	-	261.755	-
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	129	-	3.653	40.714	166	13.496
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.</i>	-	-	-	3.014	10	44
Sonstige Investitionsausgaben	129	-	350	297	5.760	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	444	-	-	216	2.202	306.182
Effektive Ausgaben insgesamt	469.445	5.331	85.935	1.122.580	585.104	2.174.059
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-3,3	12,5	6,7	20,2	0,7	11,5
Berichtigungs- und Durchgangsposten	4.855	18	1.455	32.721	49.998	191.540
Konsolidierte Beträge	158	-	20.462	74.196	338.032	1.140.926
Bilanzausgaben insgesamt	474.300	5.349	87.390	1.155.301	635.102	2.365.598

Quelle: ASTAT

Tab. 20.5 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

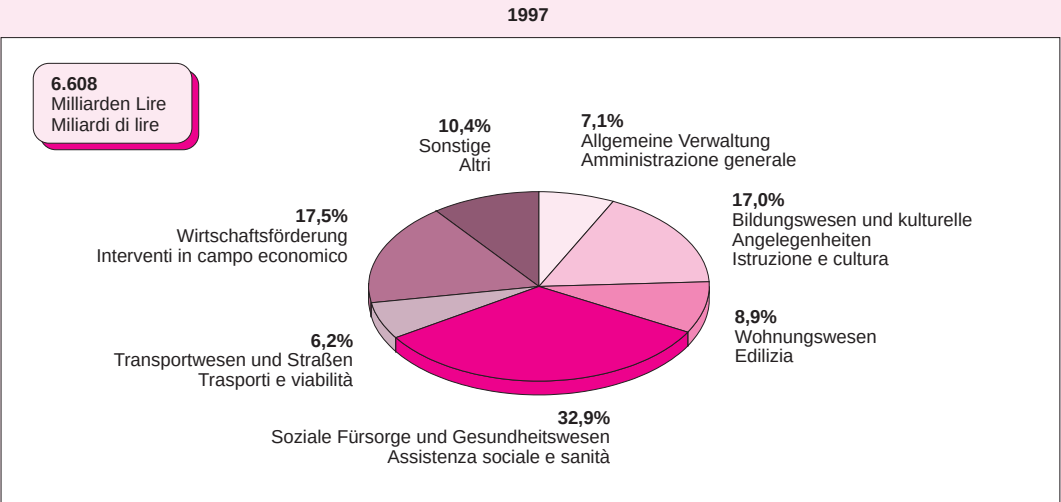
Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Lokal- finanzen	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Finanza locale	Spese non attribuibili	Totale	
194.069	457.903	150.235	26.534	56.531	3.836.272	Totale spese correnti
552	1.353	371	-	27	38.619	Spese per gli organi istituzionali
72.497	141.159	29.724	14.139	21.810	1.771.885	Spese per il personale
22.366	39.998	3.562	4.839	32.843	494.204	Contributi sociali
8.248	7.622	801	2.193	50.655	257.626	Ritenute erariali
58.178	197.205	91.789	6.977	9.977	1.274.151	Acquisto di beni e servizi
5.119	-	-	-	-	18.760	Trasferimenti correnti a enti pubblici
5.119	-	-	-	-	5.724	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	-	13.036	alla Regione
52.591	110.286	1.316	5.418	4.712	594.864	Trasferimenti correnti a privati
3.081	16	-	-	-	278.879	alle famiglie
						alle istituzioni senza
609	40.378	944	5.418	4.712	193.949	scopo di lucro
48.901	69.893	372	-	-	122.036	alle imprese private, cooperative, ecc.
4.569	2.727	24.447	-	11.675	91.920	Interessi passivi
412	2.482	2.275	-	8.259	39.519	Imposte e tasse
151	2.689	311	-	69	6.553	Altre spese correnti
218.553	692.394	205.175	3.354	66.204	2.368.090	Totale spese in conto capitale
162.992	139.422	168.538	145	45.790	1.193.657	Beni ed opere immobiliari
6.827	49.310	27.908	2.106	22	170.961	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	27.159	1.131	-	13.450	54.428	Partecipazioni e depositi
10.100	178.534	6.584	-	-	273.863	Concessione di crediti
-	1.231	-	-	-	1.231	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	1.231	-	-	-	1.231	allo Stato ed altri enti statali
38.225	295.235	385	1.104	5.523	663.454	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	14.856	-	-	-	276.611	alle famiglie
-	-	-	-	-	-	alle istituzioni senza
499	5.581	385	-	420	65.043	scopo di lucro
37.726	274.797	..	1.104	5.103	321.799	alle imprese private, cooperative, ecc.
410	1.504	627	-	1.419	10.496	Altre spese in conto capitale
-	2.970	18.183	-	73.709	403.907	Rimborsi di mutui e prestiti
412.622	1.153.268	373.592	29.889	196.444	6.608.268	Totale delle spese effettive
28,9	16,5	0,2	52,4	-5,0	11,2	Variazione % rispetto all'anno precedente
500	61.180	11.031	-	397.222	750.520	Partite di giro e poste correttive
16.002	199.127	154.319	625	475.660	2.419.510	Importi consolidati
413.123	1.214.448	384.624	29.889	593.666	7.358.789	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT

Grafik 20.c / Grafico 20.c

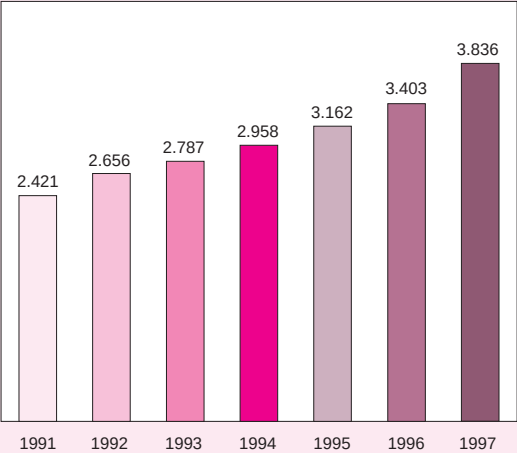
**Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung
- 1991 bis 1997**
Kassenmäßige Beträge (in Millionen Lire)

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1991 fino 1997
Dati di cassa (in milioni di lire)



**Laufende Ausgaben
Spese correnti**

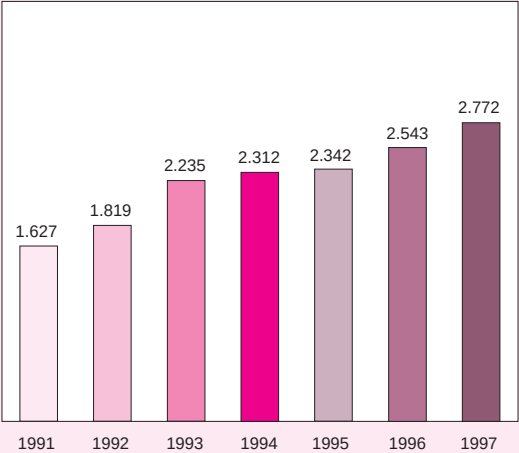
Milliarden Lire / Miliardi di lire



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

**Investitionsausgaben und Tilgung von Darlehen
Spese in conto capitale e rimborso di mutui e prestiti**

Milliarden Lire / Miliardi di lire

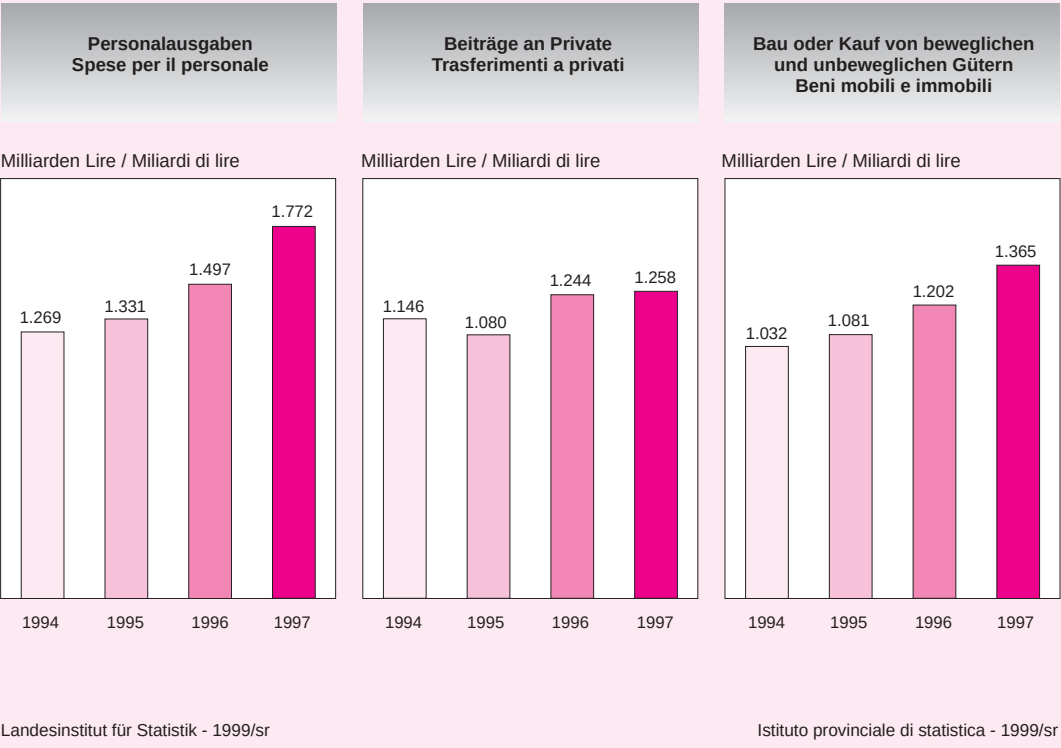
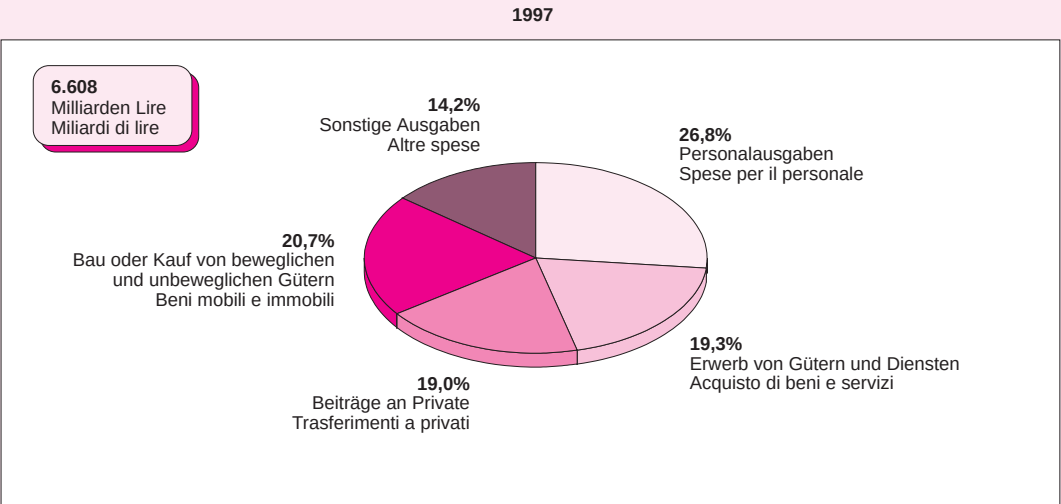


Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Grafik 20.d / Grafico 20.d

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 1994 bis 1997

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1994 fino 1997



Tab. 20.6

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1995 bis 1997

Kassenmäßige Ausgaben in Millionen Lire

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1995 fino 1997

Dati di cassa in milioni di lire

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	1995	1996	1997	% Veränderung Variazione % <u>1997</u> <u>1996</u>	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung und institutionelle Organe	398.310	485.262	469.445	-3,3	Amministrazione Generale
Öffentliche Sicherheit	61.922	80.558	85.935	6,7	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	18.771	20.340	21.502	5,7	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	41.384	58.245	62.914	8,0	Servizi antincendi
Sonst. Maßnahmen für die öff. Sicherheit	1.767	1.973	1.519	-23,0	Altri interventi per la difesa
Rechtswesen	3.687	4.739	5.331	12,5	Giustizia
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	824.899	934.137	1.122.579	20,2	Istruzione e cultura
Kindergärten	110.245	130.452	138.082	5,8	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	328.034	385.101	514.749	33,7	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	69.073	70.345	66.940	-4,8	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	88.049	104.962	133.869	27,5	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	4.777	4.834	189	-96,1	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	117.375	116.042	144.489	24,5	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	107.346	122.401	124.261	1,5	Sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	535.895	581.280	585.104	0,7	Edilizia e urbanistica
Wohnbau	517.821	561.707	563.927	0,4	Edilizia abitativa
Raumordnung	18.074	19.573	21.177	8,2	Urbanistica
Soziale Fürsorge u. Gesundheitswesen	1.759.278	1.949.774	2.174.058	11,5	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.344.581	1.470.319	1.648.938	12,1	Sanità
Soziale Fürsorge	336.691	330.749	393.858	19,1	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	11.675	63.367	30.591	-51,7	Pensioni
Lohnausgleich	265	49	53	8,2	Integrazioni salariali
Beschäftigung	5.368	11.922	12.926	8,4	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	60.698	73.368	87.692	19,5	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	295.122	320.076	412.622	28,9	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	87.121	93.227	135.174	45,0	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	31.628	27.763	29.647	6,8	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	175.849	199.086	237.701	19,4	Viabilità
Güter- und Warentransport	524	-	10.100	100,0	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	1.074.777	990.041	1.153.268	16,5	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	318.030	329.393	335.892	2,0	Agricoltura e foreste, caccia e pesca
Energiewirtschaft	301.095	213.868	225.374	5,4	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	182.617	90.324	111.682	23,6	Estrazione e industria
Handwerk	46.802	87.612	92.447	5,5	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	68.905	99.300	145.934	47,0	Turismo
Handel, Messen und Märkte	48.938	52.538	87.482	66,5	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	108.390	117.006	154.457	32,0	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	338.619	373.006	373.592	0,2	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	102.973	108.322	103.205	-4,7	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	185.122	217.090	211.270	-2,7	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	50.524	47.594	59.117	24,2	Altri interventi igienico sanitari (a)
Maßnahmen für den Umweltschutz	17.708	19.608	29.889	52,4	Tutela dell'ambiente
Nicht zuteilbare Ausgaben	194.299	206.840	196.444	-5,0	Oneri non ripartibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	55.788	59.533	65.636	10,3	Opere pubbliche non ripartibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	138.511	147.307	130.808	-11,2	Altri interventi non ripartibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	5.504.516	5.945.323	6.608.268	11,2	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni

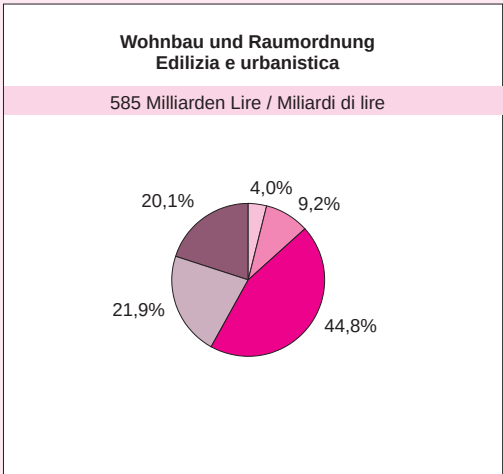
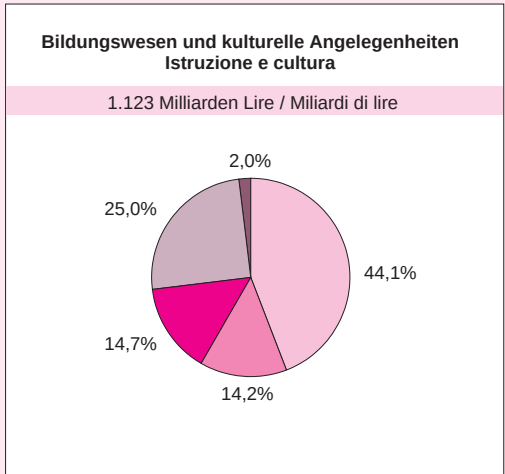
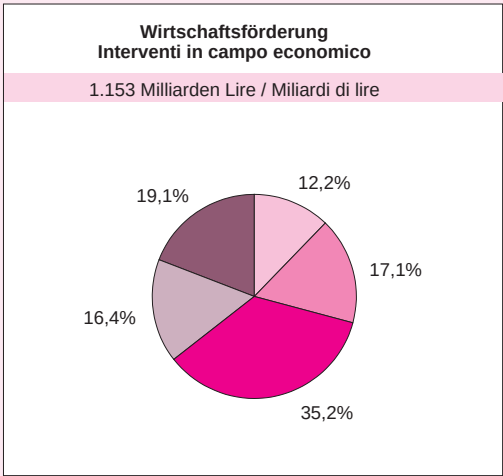
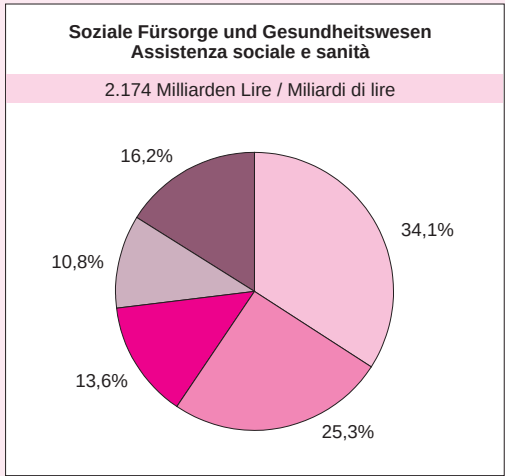
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 20.e / Grafico 20.e

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 1997

Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 1997



Personalausgaben Spese per il personale	Erwerb von Gütern und Diensten Acquisto di beni e servizi	Beiträge an Private Trasferimenti a privati
Bewegliche und unbewegliche Güter Beni mobili e immobili	Sonstige Ausgaben (a) Altre spese (a)	

(a) Im Bereich "Wohnungswesen" ist hier vor allem die Gewährung von Wohnbaudarlehen enthalten
Il settore "edilizia" è determinato in massima parte dalla concessione di prestiti

Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirks- gemeinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- einheiten Unità Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.477.614	121.249	727.586	7.279	1.051.010	85.842
Ausgaben für institutionelle Organe	11.402	932	20.596	402	3.325	26
Personalausgaben	674.763	51.616	263.263	1.949	575.888	65.695
Sozialbeiträge	225.875	4.118	22.169	252	202.837	245
Steuereinbehalt	85.869	6.246	41.408	77	114.930	-
Erwerb von Gütern und Diensten	280.899	57.345	307.655	1.953	417.920	18.365
Laufende öffentliche Zuweisungen	18.343	19	394	-	5	-
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	5.307	19	394	-	5	-
<i>an die Region</i>	13.036	-	-	-	-	-
Laufende Zuweisungen an Private	480.760	7.265	49.641	1.605	50.717	-
<i>an Haushalte</i>	227.703	-	-	16	50.181	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	135.840	7.233	48.446	1.509	536	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	117.218	31	1.196	80	-	-
Passivzinsen	6.442	253	77.523	24	939	-
Steuern und Gebühren	4.486	3.819	8.445	827	1.025	59
Sonstige laufende Ausgaben	520	-	69	518	1.192	1.696
Investitionsausgaben insgesamt	1.402.025	23.961	597.861	17.546	57.779	6.421
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	469.295	12.041	498.500	3.597	43.801	2.764
Kauf von beweglichen Gütern	39.075	10.502	36.152	248	13.978	3.030
Beteiligungen und Einlagen	9.006	1.035	16.645	10.733	-	196
Gewährung von Krediten	230.902	8	28.926	93	-	431
Öffentliche Kapitalzuweisungen	1.231	-	-	-	-	-
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	1.231	-	-	-	-	-
Kapitalzuweisungen an Private	652.516	44	9.512	1.381	-	-
<i>an Haushalte</i>	276.587	-	-	24	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	55.444	-	8.905	694	-	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.</i>	320.484	44	607	664	-	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	330	8.124	1.494	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	6.136	5.168	68.864	101	299.595	1.612
Effektive Ausgaben insgesamt	2.885.775	150.378	1.394.311	24.925	1.408.384	93.876
Berichtigungs- und Durchgangsposten	259.420	14.781	171.292	942	188.723	230
Ausgaben insgesamt	3.145.195	165.158	1.565.603	25.867	1.597.106	94.106

Quelle: ASTAT

Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Gemeinde- betriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
37.068	20.417	114.319	193.888	3.836.272	12,7	Totale spese correnti
-	686	745	507	38.619	11,0	Spese per gli organi istituzionali
15.348	5.859	29.205	88.299	1.771.885	18,4	Spese per il personale
1.524	1.767	6.304	29.114	494.204	32,2	Contributi sociali
2.478	365	2.653	3.601	257.626	26,2	Ritenute erariali
20.634	9.438	58.519	101.422	1.274.151	10,2	Acquisto di beni e servizi
-	-	-	-	18.760	-68,0	Trasferimenti correnti a enti pubblici
-	-	-	-	5.724	4,0	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	13.036	-75,4	alla Regione
980	440	3.455	2	594.864	10,8	Trasferimenti correnti a privati
980	-	-	-	278.879	6,4	alle famiglie
-	63	323	-	193.949	13,0	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	377	3.132	2	122.036	18,1	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	3.688	1.710	1.340	91.920	14,2	Interessi passivi
33	123	20.233	469	39.519	32,4	Imposte e tasse
73	183	453	1.849	6.553	-24,5	Altre spese correnti
2.579	58.631	138.191	63.096	2.368.090	10,1	Totale spese in conto capitale
-	30.031	118.875	14.751	1.193.657	13,4	Beni ed opere immobiliari
2.579	16.569	2.386	46.443	170.961	14,7	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	4.910	10.000	1.902	54.428	-17,2	Partecipazioni e depositi
-	6.583	6.921	-	273.863	73,7	Concessione di crediti
-	-	-	-	1.231	-12,4	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	1.231	-12,4	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	663.454	-6,2	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	-	-	276.611	-12,4	alle famiglie
-	-	-	-	65.043	-16,0	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	-	-	-	321.799	2,5	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	537	10	-	10.496	-39,7	Altre spese in conto capitale
-	18.197	2.389	1.846	403.907	3,3	Rimborsi di mutui e prestiti
39.647	97.244	254.900	258.830	6.608.268	11,2	Totale delle spese effettive
3.494	4.143	58.730	48.766	750.520	22,4	Partite di giro e poste correttive
43.140	101.387	313.630	307.596	7.358.789	12,2	Totale spese

Fonte: ASTAT

Tab. 20.8

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997
 Kassenmäßige Ausgaben in Millionen Lire

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	168.533	578	26.535	632.032	9.717	1.350.838
Ausgaben für institutionelle Organe	10.864	-	-	356	-	35
Personalausgaben	69.245	578	11.493	427.014	6.348	29.817
Sozialbeiträge	16.045	190	3.954	149.963	2.197	10.624
Steuereinbehalt	6.757	95	1.725	54.207	945	4.294
Erwerb von Gütern und Diensten	84.164	-	3.035	73.602	3.370	38.298
Laufende öffentliche Zuweisungen	193	-	-	29.739	-	1.065.315
an den Staat u.a. staatliche Institutionen	193	-	-	-	-	-
an die Region	-	-	-	-	-	13.036
an die Gemeinden	-	-	-	7.732	-	1.155
an die Konsortien der Gemeinden	-	-	-	-	-	-
an die Gemeindebetriebe	-	-	-	-	-	-
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	-	-	-	93.959
an die lokalen Sanitätseinheiten	-	-	-	-	-	956.662
an sonstige örtliche Körperschaften	-	-	-	22.006	-	503
Laufende Zuweisungen an Private	258	-	11.655	101.259	-	213.087
an Haushalte	-	-	-	33.101	-	191.521
an private Organisat. ohne Erwerbscharakter	258	-	11.655	67.072	-	20.406
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	-	-	-	1.086	-	1.161
Passivzinsen	-	-	-	11	-	4.286
Steuern und Gebühren	3.810	-	-	38	-	-
Sonstige laufende Ausgaben	-	-	353	12	-	-
Investitionsausgaben insgesamt	41.278	-	20.234	182.101	393.162	214.970
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	31.328	-	4.194	109.851	579	112.071
Kauf von beweglichen Gütern	9.945	-	2.885	10.702	-	7.171
Beteiligungen und Einlagen	6	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	62.886	30
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	13.155	20.531	67.932	82.948
an den Staat u.a. staatliche Institutionen	-	-	-	-	-	-
an die Gemeinden	-	-	13.155	19.060	-	10.433
an die Konsortien der Gemeinden	-	-	-	-	-	-
an die Gemeindebetriebe	-	-	-	-	-	-
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	-	-	-	7.637
an die lokalen Sanitätseinheiten	-	-	-	-	-	59.770
an sonstige örtliche Körperschaften	-	-	-	1.470	67.932	5.108
Kapitalzuweisungen an Private	-	-	-	41.017	261.765	12.750
an Haushalte	-	-	-	-	261.755	-
an private Organisat. ohne Erwerbscharakter	-	-	-	38.517	-	12.750
an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.	-	-	-	2.500	10	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	4.909
Effektive Ausgaben insgesamt	209.811	578	46.769	814.133	402.880	1.570.716
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-14,8	670,7	10,1	27,7	-9,4	10,9
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	34	1.249	-	67
Bilanzausgaben insgesamt	209.811	578	46.804	815.382	402.880	1.570.783

 (a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresse le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Tab. 20.8 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1997
 Kassenmäßige Ausgaben in Millionen Lire

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 1997

Dati di cassa in milioni di lire

Verkehrs- wesen und Straßen Trasporti e viabilità	Wirtschafts- förderung Interventi in campo economico	Müll- und Abwasser- entsorgung Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Lokal- finanzen Finanza locale	Unteilbare Lasten Spese non attribuibili	Insgesamt Totale	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
130.172	193.370	10.314	282.330	63.933	2.868.351	10,4	Totale spese correnti
45	103	-	-	-	11.402	21,8	Spese per gli organi istituzionali
36.186	57.813	2.802	-	33.467	674.763	24,3	Spese per il personale
11.978	18.588	941	-	11.395	225.875	44,1	Contributi sociali
4.660	7.533	458	-	5.195	85.869	36,7	Ritenute erariali
21.074	37.126	3.904	-	16.325	280.899	6,5	Acquisto di beni e servizi
20.800	899	3.608	282.330	6.198	1.409.080	5,8	Trasferimenti correnti a enti pubblici
5.114	-	-	-	-	5.307	3,5	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	-	13.036	-75,4	alla Regione
4.003	39	-	282.330	6.097	301.356	-2,5	ai Comuni
-	-	3.608	-	-	3.608	7,7	ai consorzi dei Comuni
11.683	-	-	-	-	11.683	-29,8	alle aziende municipalizzate
-	-	-	-	51	94.010	26,8	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	956.662	12,8	alle Unità Sanitarie Locali
-	860	-	-	50	23.419	8,9	a altri enti pubblici locali
51.986	96.698	-	-	5.817	480.760	10,1	Trasferimenti correnti a privati
3.081	-	-	-	-	227.703	5,1	alle famiglie
326	30.307	-	-	5.817	135.840	11,4	alle istituzioni senza scopo di lucro
48.579	66.391	-	-	-	117.218	19,4	alle imprese private, cooperative, ecc.
19	-	-	-	2.126	6.442	-34,4	Interessi passivi
21	618	-	-	-	4.486	2,1	Imposte e tasse
41	114	-	-	-	520	-14,8	Altre spese correnti
130.569	564.037	149.398	-	241.262	1.937.011	7,7	Totale spese in conto capitale
79.270	45.448	41.360	-	45.194	469.295	-0,9	Beni ed opere immobiliari
3.343	2.924	-	-	2.106	39.075	9,5	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	9.000	-	-	-	9.006	102,4	Partecipazioni e depositi
10.100	157.886	-	-	-	230.902	78,2	Concessione di crediti
130	55.729	108.038	-	187.755	536.218	17,0	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	1.231	-	-	-	1.231	-12,4	allo Stato ed altri enti statali
130	16.944	59.274	-	187.431	306.426	18,3	ai Comuni
-	-	39.540	-	-	39.540	28,2	ai consorzi dei Comuni
-	554	714	-	102	1.371	-65,9	alle aziende municipalizzate
-	7.550	8.510	-	222	23.919	-12,8	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	59.770	2,5	alle Unità Sanitarie Locali
-	29.450	-	-	-	103.961	34,5	a altri enti pubblici locali
37.726	293.051	-	-	6.207	652.516	-6,4	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	14.832	-	-	-	276.587	-12,4	alle famiglie
-	4.177	-	-	-	55.444	-19,8	alle istituzioni senza scopo di lucro
37.726	274.041	-	-	6.207	320.484	2,5	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	-	-	-	1.227	6.136	27,3	Rimborsi di mutui e prestiti
260.741	757.407	159.712	282.330	306.423	4.811.499	9,3	Totale delle spese effettive
23,1	17,8	-4,1	-1,5	-0,6	9,3		Variazione % rispetto all'anno precedente
400	240	-	-	257.430	259.420	30,0	Partite di giro e poste correttive
261.141	757.647	159.712	282.330	563.852	5.070.919	10,2	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT

Tab 20.9

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 1995 bis 1997

Kassenmäßige Beträge in Millionen Lire

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 1995 fino 1997

Dati di cassa in milioni di lire

BEITRAGSLEISTUNGEN	1995	1996	1997	% Veränderung Variazione %	TRASFERIMENTI
				$\frac{1997}{1996}$	
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.489.580	1.789.846	1.945.298	8,7	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	720	6.535	6.538	..	allo Stato e altri enti statali
an die Region	-	53.058	13.036	-75,4	alla Regione
an die Bezirksgemeinschaften	92.747	101.604	117.928	16,1	alle comunità comprensoriali
an die Gemeinden	438.525	568.249	607.782	7,0	ai comuni
an die Eigenverwaltungen (Fraktionen)	1.307	1.073	1.074	0,1	alle amministrazioni separate
an die Sanitätseinheiten	799.275	906.782	1.016.432	12,1	dei beni di uso civico
an öffentliche Wohlfahrtseinrichtungen	3.768	5.748	5.611	-2,4	alle Unità Sanitarie Locali
an öffentliche Schulen	24.094	21.071	23.390	11,0	a enti pubblici assistenziali
an verschiedenen Konsortien	44.418	38.842	46.718	20,3	alle scuole pubbliche
an Gemeindebetriebe	21.347	20.650	13.054	-36,8	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	63.379	66.234	93.735	41,5	ad aziende municipalizzate
					ad altri enti pubblici
					locali
Beiträge an private Haushalte für	449.383	532.294	504.290	-5,3	Trasferimenti alle famiglie per
Unterricht, Kultur, Sport und Freizeit	35.595	32.250	33.101	2,6	Istruzione, cultura, sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	207.817	299.986	261.755	-12,7	Edilizia e urbanistica
Gesundheitswesen	64.080	58.160	57.375	-1,3	Sanità
Soziale Fürsorge	112.148	112.698	115.307	2,3	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	12.426	11.269	18.839	67,2	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.269	2.183	3.081	41,1	Trasporti pubblici
Sonstige Zwecke	15.048	15.748	14.832	-5,8	Altri interventi
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>1,00</i>	<i>1,17</i>	<i>1,10</i>	<i>-6,0</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	177.604	191.072	191.284	0,1	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	42.994	46.024	34.484	-25,1	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	134.610	145.048	156.802	8,1	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	344.568	410.678	437.702	6,6	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	144.701	148.525	136.795	-7,9	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	54.210	83.322	92.714	11,3	Energia, estrazione, industria
Handwerk	40.368	74.275	74.855	0,8	Artigianato
Fremdenverkehr	15.469	17.060	21.103	23,7	Turismo
Handel, Messen und Märkte	14.653	11.331	14.066	24,1	Commercio, fiere, mercati
Transportwesen	67.716	64.959	86.305	32,9	Trasporti
Sonstige Wirtschaftsförderung	7.451	11.205	11.864	5,9	Altri interventi economici
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>10,28</i>	<i>12,25</i>	<i>13,05</i>	<i>6,5</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.461.135	2.923.890	3.078.574	5,3	Totale dei trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali(c) Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 1991
Numero delle imprese dal Censimento industria 1991

Quelle: ASTAT

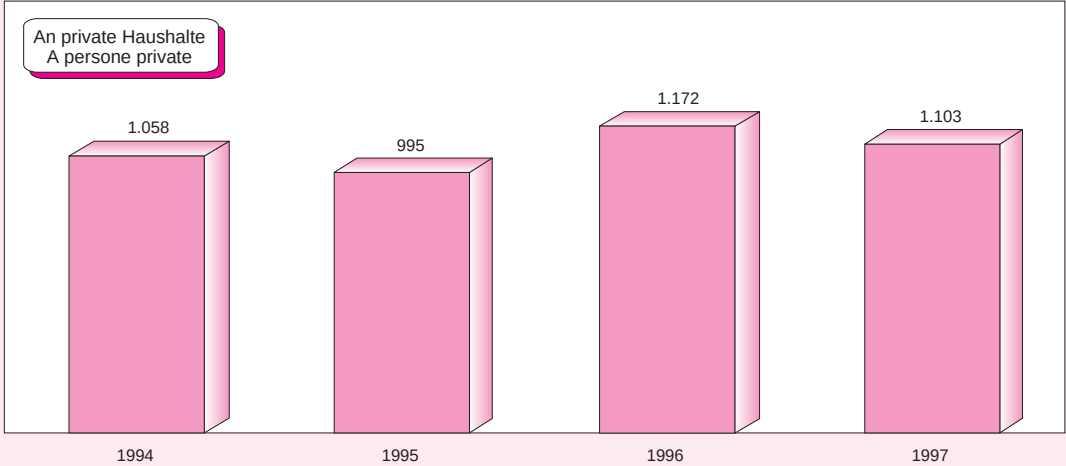
Fonte: ASTAT

Grafik 20.f / Grafico 20.f

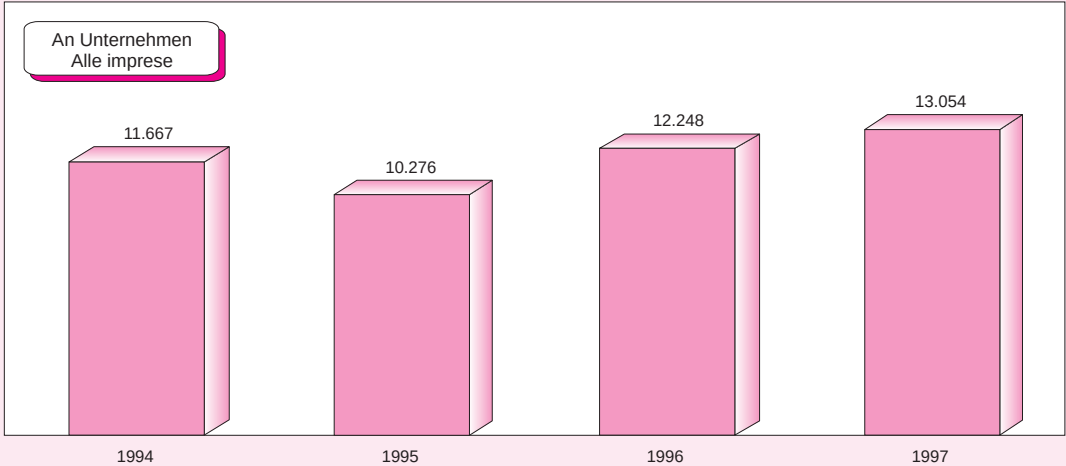
Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1994 bis 1997

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1994 fino 1997

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in 1.000 Lire
Contributo medio per abitante in migliaia di lire



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in 1.000 Lire
Contributo medio per impresa in migliaia di lire



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 20.10

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionellen Gesichtspunkten - 1996 und 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Dati generali del rendiconto dei comuni secondo l'aspetto funzionale - 1996 e 1997

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

BILANZPOSTEN	1996	1997	% Veränderung Variazione %	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate				
Eigene Einnahmen (a)	762.897	850.783	11,5	Entrate proprie (a)
Laufende Zuweisungen	392.749	384.874	-2,0	Entrate per trasferimenti correnti
Schuldenaufnahmen	103.658	129.130	24,6	Entrate per accensione prestiti
Durchgangsposten	152.148	170.269	11,9	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.411.453	1.535.056	8,8	Totale entrate
Ausgaben / Spese				
Laufende Ausgaben				Spese di parte corrente
Allgemeine Verwaltung	181.955	199.633	9,7	Amministrazione generale
Rechtspflege	4.412	4.550	3,1	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	25.340	26.991	6,5	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	149.534	157.788	5,5	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.163	4.700	12,9	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	75.386	95.269	26,4	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	43.137	45.805	6,2	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	69.184	75.142	8,6	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	117.199	130.561	11,4	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	16.379	24.121	47,3	Oneri non ripartibili
Zusammen	686.691	764.560	11,3	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung				Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	46.306	48.344	4,4	Amministrazione generale
Rechtspflege	253	203	-19,8	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	20.190	25.331	25,5	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	154.691	160.331	3,6	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	59.127	58.087	-1,8	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	44.939	47.018	4,6	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	60.863	83.136	36,6	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	34.397	58.784	70,9	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	80.474	101.347	25,9	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	30.819	15.673	-49,1	Oneri non ripartibili
Zusammen	532.059	598.255	12,4	Totale
Schuldentilgung	56.723	68.864	21,4	Spese per rimborso di prestiti
Durchgangsposten	147.016	171.292	16,5	Spese per partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.422.489	1.602.971	12,7	Totale spese

(a) Steuereinnahmen, andere laufende Einnahmen, Veräußerung von Vermögen, Krediteinhebungen
Entrate tributarie, extra-tributarie, alienazioni, riscossione di crediti

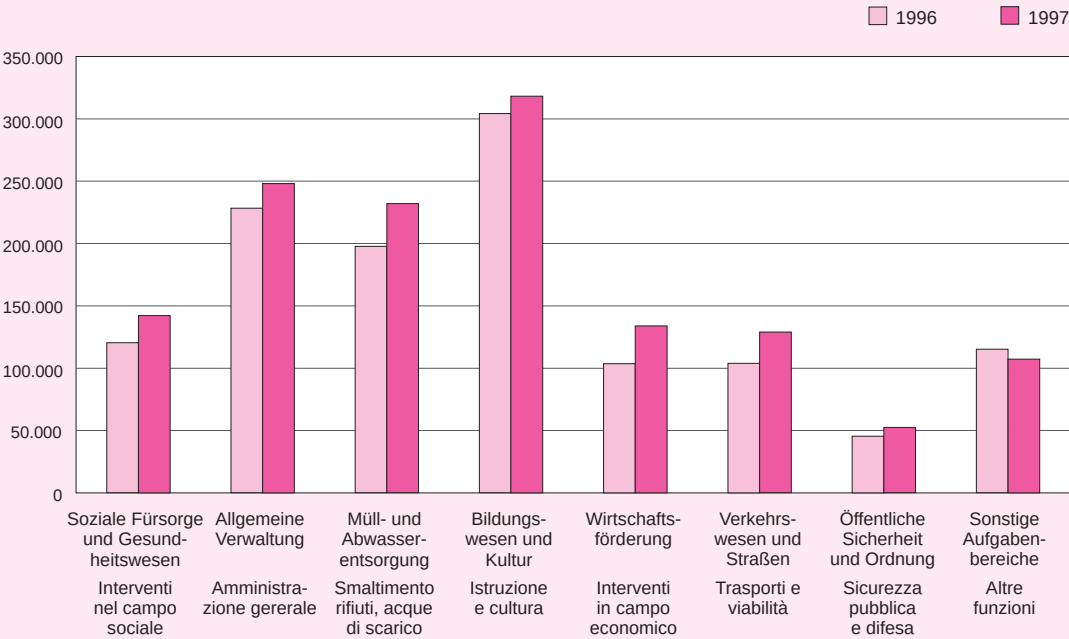
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 20.g / Grafico 20.g

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1996 und 1997
Kassenmäßige Beträge in Mio. Lire

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 1996 e 1997
Dati di cassa in milioni di lire



Landesinstitut für Statistik - 1999/sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/sr

Tab. 20.11

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs- einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capi- tale e altre entrate (c)	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1997 1996
Einnahmen / Entrate								
001	Aldein	439	1.429	767	1.101	973	4.708	- 3,2
002	Andrian	461	377	413	1.330	221	2.801	- 13,1
003	Altrei	134	621	221	1.913	277	3.165	+ 50,1
004	Eppan a.d.Weinstr.	5.237	8.540	3.373	5.607	4.210	26.968	- 1,9
005	Haffling	398	375	312	711	113	1.909	- 15,0
006	Abtei	2.777	2.878	610	3.779	749	10.793	+ 36,1
007	Barbian	572	637	163	766	208	2.346	+ 7,3
008	Bozen	60.277	100.048	117.594	47.715	52.118	377.752	+ 2,0
009	Prags	181	529	84	768	148	1.709	+ 59,0
010	Brenner	1.071	1.562	233	2.614	355	5.834	- 2,4
011	Brixen	9.649	14.329	3.711	10.823	7.467	45.980	+ 3,3
012	Branzoll	885	1.448	360	1.755	651	5.098	+ 7,7
013	Bruneck	10.291	10.482	3.941	24.925	9.510	59.148	+ 72,8
014	Kuens	109	86	88	33	40	356	- 25,2
015	Kaltern a.d.Weinstr.	3.100	5.299	2.191	4.437	1.292	16.320	+ 3,9
016	Freienfeld	592	1.576	261	1.283	779	4.490	- 4,2
017	Sand in Taufers	1.778	5.111	5.337	5.892	843	18.961	+ 40,3
018	Kastelbell-Tschars	872	1.594	635	2.800	715	6.617	- 1,0
019	Kastelruth	5.211	5.047	798	11.120	1.466	23.642	+ 27,0
020	Tscherms	541	557	223	1.171	299	2.791	- 10,2
021	Kiens	846	2.647	574	7.792	465	12.324	+ 16,4
022	Klausen	2.093	4.053	769	3.723	846	11.484	- 20,0
023	Karneid	1.178	2.138	1.943	6.315	993	12.567	+ 1,3
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	703	1.666	556	1.425	326	4.677	- 25,3
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	213	560	107	209	227	1.316	- 31,8
026	Corvara	2.141	1.562	513	2.415	815	7.445	+ 7,5
027	Graun im Vinschgau	771	1.600	513	6.068	485	9.437	+ 32,7
028	Toblach	1.936	2.518	562	7.734	739	13.489	+ 61,2
029	Neumarkt	2.828	3.324	1.390	5.314	1.483	14.339	- 2,8
030	Pfalzen	580	1.382	180	3.842	363	6.348	+ 4,9
031	Völs am Schlern	1.226	1.956	565	5.041	1.266	10.054	+ 1,1
032	Franzensfeste	330	641	239	3.718	166	5.094	+ 50,3
033	Villnöß	704	1.628	276	1.252	328	4.187	+ 3,6
034	Gais	953	1.722	272	2.534	585	6.065	- 7,8
035	Gargazon	603	940	302	2.250	268	4.363	+ 31,2
036	Glurns	280	650	425	1.790	308	3.453	+ 25,6
037	Latsch	1.235	3.822	1.156	6.961	920	14.095	+ 21,8
038	Algund	2.659	3.886	1.424	2.987	699	11.655	- 21,7
039	Lajen	832	370	263	2.534	308	4.307	- 17,0
040	Leifers	8.134	11.277	2.794	12.674	2.932	37.811	+ 32,1
041	Lana	5.756	5.870	1.871	9.698	5.108	28.304	+ 13,3
042	Laas	1.177	1.343	1.725	6.566	1.106	11.917	+ 6,3
043	Laurein	14	548	176	902	165	1.806	+ 0,1
044	Lüsen	272	1.030	1.317	5.316	237	8.172	+ 23,9
045	Margreid a.d.Weinstr.	320	803	131	866	188	2.309	- 22,6
046	Mals	1.214	4.152	840	8.980	679	15.866	+ 19,6
047	Enneberg	1.691	1.791	497	2.194	454	6.628	+ 9,4
048	Marling	1.344	1.063	869	1.637	443	5.356	- 7,9
049	Martell	219	702	426	2.056	309	3.713	+ 11,5
050	Mölten	264	1.467	386	4.683	529	7.330	- 36,0
051	Meran	20.996	37.228	21.054	24.777	17.483	121.539	+ 27,7
052	Welsberg	878	1.507	460	3.510	631	6.986	+ 1,6
053	Montan	470	1.384	685	2.781	322	5.641	+ 21,6
054	Moos in Passeier	378	1.576	883	2.542	585	5.963	- 12,8
055	Nals	584	491	540	5.121	283	7.019	+ 105,1
056	Naturns	2.623	4.765	871	6.933	997	16.188	+ 24,5
057	Natz-Schabs	1.131	1.430	289	3.180	349	6.378	+ 2,7
058	Welschnofen	1.795	1.354	567	3.865	690	8.271	+ 12,9
059	Deutschnofen	1.640	4.172	740	7.450	1.355	15.358	+ 56,0
060	Auer	1.658	2.184	685	5.325	1.343	11.195	+ 38,8

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden- tilgung	Durchgangs- posten	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso prestiti	Partite di giro	Totale	<u>1997</u> 1996	
Ausgaben / Spese						
2.259	1.278	207	988	4.732	+ 2,9	Aldino
1.118	1.446	239	225	3.028	− 10,2	Andriano
830	2.127	57	298	3.312	+ 95,3	Anterivo
15.681	7.856	1.000	4.309	28.846	− 4,2	Appiano s.s.d.vino
891	956	10	124	1.981	+ 22,8	Avelengo
4.665	4.845	691	871	11.073	+ 24,7	Badia
1.390	1.026	18	228	2.661	+ 35,8	Barbiano
261.319	91.065	7.809	51.305	411.497	+ 7,5	Bolzano
989	570	110	159	1.828	+ 83,9	Braies
3.087	2.093	209	375	5.764	− 6,5	Brennero
27.035	12.288	1.054	7.645	48.022	+ 15,4	Bressanone
2.764	1.565	553	657	5.539	+ 16,7	Bronzolo
21.745	27.101	2.057	9.724	60.627	+ 86,7	Brunico
322	78	3	43	447	− 16,9	Caines
10.767	5.769	1.523	1.247	19.305	+ 5,9	Caldaro s.s.d.vino
2.364	1.332	403	795	4.894	+ 2,6	Campo di Trens
9.080	6.172	315	866	16.433	+ 22,3	Campo Tures
2.260	3.200	269	710	6.439	+ 4,2	Castelbello-Ciardes
8.946	9.880	2.922	1.490	23.239	+ 25,2	Castelrotto
1.395	1.474	42	325	3.236	+ 20,6	Cermes
3.620	7.671	368	472	12.131	+ 27,8	Chienes
6.439	3.971	1.231	750	12.391	− 13,9	Chiusa
4.773	6.897	375	989	13.034	+ 1,5	Cornedo all'Isarco
2.550	3.058	203	336	6.147	+ 24,2	Cortaccia s.s.d.vino
737	367	5	229	1.338	− 36,5	Cortina s.s.d.vino
3.287	4.107	105	866	8.365	+ 3,6	Corvara in Badia
2.661	6.052	295	486	9.495	+ 37,8	Curon Venosta
4.394	5.919	1.537	1.631	13.481	+ 77,4	Dobbiaco
6.675	5.594	1.212	1.544	15.025	+ 3,7	Egna
2.045	4.826	634	390	7.895	+ 35,7	Falzes
3.437	6.658	319	1.234	11.648	+ 33,0	Fiè allo Sciliar
1.254	2.979	68	165	4.467	+ 31,0	Fortezza
2.223	1.736	220	343	4.522	+ 19,7	Funes
2.816	3.090	204	610	6.721	+ 0,9	Gais
1.405	2.449	507	188	4.549	+ 43,5	Gargazzone
1.112	2.276	118	333	3.839	+ 44,5	Glorenza
5.331	5.628	2.183	953	14.095	+ 15,2	Laces
6.290	4.223	956	708	12.177	− 11,7	Lagundo
1.733	2.175	45	325	4.279	+ 8,4	Laion
20.854	12.613	2.304	2.635	38.406	+ 26,8	Laives
10.404	11.980	306	5.112	27.802	+ 12,8	Lana
3.741	7.350	103	1.105	12.298	+ 6,6	Lasa
750	839	25	163	1.778	+ 4,6	Lauregno
1.819	6.713	216	253	9.002	+ 37,6	Luson
1.228	1.248	91	200	2.767	+ 25,0	Magrè s.s.d.vino
4.218	10.949	505	708	16.380	+ 25,6	Malles Venosta
3.659	2.519	630	491	7.299	+ 19,2	Marebbe
2.670	2.132	251	469	5.522	− 14,2	Marlengo
1.401	1.622	334	316	3.674	+ 9,8	Martello
1.869	6.607	235	640	9.352	+ 0,6	Meltina
64.671	33.626	2.529	17.097	117.923	+ 23,4	Merano
2.615	2.563	1.161	647	6.986	+ 1,6	Monguelfo
2.296	1.872	1.162	312	5.641	+ 21,6	Montagna
2.515	2.795	455	576	6.341	+ 1,3	Moso in Passiria
1.428	4.450	121	301	6.299	+ 97,1	Nalles
6.728	8.251	1.623	997	17.598	+ 34,4	Naturno
2.904	2.991	275	365	6.535	+ 19,3	Naz-Sciaves
3.459	3.301	518	719	7.998	+ 4,7	Nova Levante
4.948	8.724	539	1.392	15.604	+ 50,9	Nova Ponente
4.349	6.033	339	1.356	12.077	+ 54,7	Ora

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs-einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capitale e altre entrate (c)	Durchgangsposten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione %	
							1997	1996
Einnahmen / Entrate								
061 St.Ulrich	2.381	3.506	1.671	3.848	1.388	12.794	-	8,8
062 Partschins	1.629	2.161	2.523	6.416	3.739	16.468	+	2,7
063 Percha	340	888	133	1.938	263	3.562	+	12,7
064 Plaus	253	389	93	1.100	210	2.045	+	48,2
065 Waidbruck	112	286	128	1.372	87	1.984	+	4,6
066 Burgstall	485	1.023	218	2.495	263	4.483	+	33,8
067 Prad am Stilfser Joch	930	1.944	408	4.158	637	8.078	+	14,6
068 Prettau	141	447	132	470	182	1.371	-	11,8
069 Proveis	11	465	78	493	66	1.113	-	4,2
070 Ratschings	1.442	3.052	298	3.988	419	9.200	+	3,1
071 Rasen-Antholz	619	1.759	267	6.171	1.099	9.915	+	49,3
072 Ritten	3.535	4.859	1.057	11.516	1.367	22.334	-	0,6
073 Riffian	453	416	310	2.624	253	4.055	+	44,9
074 Mühlbach	1.349	1.758	638	4.448	804	8.996	-	0,8
075 Rodeneck	422	915	282	1.976	355	3.949	+	9,2
076 Salurn	1.113	1.794	599	1.487	506	5.499	+	4,0
077 Innichen	1.963	1.921	894	8.075	1.800	14.653	+	47,1
079 Jenesen	592	2.491	540	4.367	595	8.585	-	25,2
080 St.Leonhard in Passeier	1.107	2.131	3.926	5.606	938	13.708	-	16,5
081 St.Lorenzen	1.075	2.057	604	2.361	441	6.539	-	42,5
082 St.Martin in Thurn	585	1.245	267	2.361	356	4.814	+	11,2
083 St.Martin in Passeier	955	2.289	800	3.981	1.082	9.107	-	20,2
084 St.Pankraz	372	1.137	230	1.708	302	3.748	+	29,0
085 St.Christina in Gröden	1.537	1.344	1.152	2.626	600	7.259	+	9,5
086 Sarntal	1.560	5.141	666	9.398	1.948	18.714	+	10,4
087 Schenna	1.586	2.317	555	2.496	455	7.409	+	25,4
088 Mühlwald	254	906	211	2.691	281	4.342	+	65,1
089 Wolkenstein in Gröden	3.086	1.866	1.483	3.944	1.478	11.857	-	3,0
091 Schnals	1.124	1.032	200	1.334	226	3.917	-	34,4
092 Sexten	1.651	1.700	626	4.548	346	8.870	+	36,3
093 Schlanders	2.243	4.567	1.219	12.273	1.774	22.076	-	5,6
094 Schluderns	642	1.498	1.189	2.574	907	6.810	+	6,7
095 Stilfs	890	1.093	243	3.404	316	5.947	+	8,8
096 Terenten	553	1.304	297	2.256	305	4.714	-	19,0
097 Terlan	2.241	2.634	318	5.557	1.149	11.898	+	13,3
098 Tramin a.d.Weinstr.	1.639	2.245	816	1.381	532	6.613	+	28,2
099 Tisens	506	942	161	1.989	282	3.880	-	6,2
100 Tiers	355	1.181	2.019	1.203	474	5.232	+	48,3
101 Tirol	2.088	2.276	924	2.627	1.879	9.794	+	14,8
102 Truden	319	1.343	208	872	499	3.241	-	15,5
103 Taufers im Münstertal	264	543	309	710	363	2.189	+	7,4
104 Ulten	814	1.561	421	3.129	529	6.453	-	13,1
105 Pfatten	184	263	255	1.205	282	2.189	-	47,5
106 Olang	922	1.584	687	5.690	666	9.550	+	35,2
107 Pfitsch	903	1.330	309	1.639	358	4.540	-	24,2
108 Ahrntal	1.767	5.015	511	5.598	1.199	14.089	+	40,2
109 Gsies	508	1.644	328	2.231	352	5.063	+	25,4
110 Vintl	959	2.336	681	5.226	594	9.797	-	12,8
111 Vahrn	2.086	1.781	509	3.417	509	8.302	-	22,1
112 Vöran	242	860	434	1.804	346	3.686	-	4,2
113 Niederdorf	571	1.087	194	1.304	329	3.486	+	8,9
114 Villanders	697	1.300	226	909	337	3.468	-	1,6
115 Sterzing	2.631	3.865	4.013	6.041	2.853	19.403	+	5,0
116 Feldthurns	675	1.794	375	3.204	336	6.385	+	69,1
117 Wengen	330	923	100	856	225	2.434	+	21,1
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	191	940	92	1.217	174	2.614	+	16,6
Südtirol insgesamt	237.126	384.874	228.974	513.813	170.269	1.535.056	+	8,8

(a) Steuern, Gebühren und andere Abgaben
Imposte, tributi e tasse(b) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali(c) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen
Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e prestiti

Quelle: ASTAT

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Mio. Lire)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti (milioni di lire)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden-tilgung	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso prestiti	Partite di giro	Totale	Variazione %	
					<u>1997</u> <u>1996</u>	
Ausgaben / Spese						
6.893	5.003	924	1.477	14.297	+ 4,6	Ortisei
5.162	7.921	366	3.847	17.296	+ 15,4	Parcines
1.379	1.364	517	253	3.513	+ 16,7	Perca
624	884	53	214	1.775	+ 6,5	Plaus
634	1.012	244	95	1.984	− 7,3	Ponte Gardena
1.596	1.692	1.000	269	4.557	+ 18,6	Postal
3.136	4.689	166	667	8.657	+ 22,5	Prato allo Stelvio
799	872	13	154	1.837	+ 60,9	Predoi
561	356	24	87	1.028	− 20,2	Proves
4.076	4.235	458	438	9.207	+ 9,0	Racines
2.869	6.395	397	834	10.495	+ 49,3	Rasun Anterselva
8.933	11.768	1.072	1.357	23.130	− 4,0	Renon
1.275	2.619	237	260	4.392	+ 42,8	Rifiano
3.667	2.823	515	878	7.883	− 10,0	Rio di Pusteria
1.235	2.971	134	348	4.689	+ 82,6	Rodengo
3.184	2.261	143	515	6.103	+ 18,8	Salorno
4.471	7.935	662	1.578	14.646	+ 47,0	S.Candido
2.954	4.197	425	622	8.199	− 26,2	S.Genesio Atesino
5.551	8.100	294	993	14.937	− 4,5	S.Leonardo in Passiria
3.438	4.426	662	473	9.000	− 24,6	S.Lorenzo di Sebato
1.923	1.043	596	426	3.988	− 3,9	S.Martino in Badia
3.920	3.040	668	1.105	8.733	− 23,4	S.Martino in Passiria
1.538	1.290	62	330	3.220	+ 17,0	S.Pancrazio
2.793	3.334	267	607	7.001	+ 4,7	S.Cristina Val Gardena
7.753	5.824	3.219	1.918	18.714	+ 10,4	Sarentino
3.444	2.652	69	502	6.666	+ 16,8	Scena
1.324	2.389	95	281	4.088	+ 54,8	Selva dei Molini
6.099	4.542	773	1.500	12.914	− 4,3	Selva di Val Gardena
2.001	1.239	411	252	3.902	− 29,9	Senales
2.769	5.558	183	367	8.877	+ 27,5	Sesto
6.859	14.716	1.622	1.784	24.982	+ 19,5	Silandro
2.901	3.175	374	927	7.377	+ 5,1	Sluderno
1.994	3.943	76	331	6.343	+ 12,0	Stelvio
1.760	2.505	214	316	4.795	− 25,7	Terento
4.402	5.085	1.280	1.140	11.906	+ 9,7	Terlano
3.962	2.287	274	546	7.068	+ 36,4	Termeno s.s.d.vino
1.650	1.824	132	278	3.884	− 12,7	Tesimo
2.750	2.003	59	506	5.317	+ 37,6	Tires
3.892	3.143	896	1.832	9.762	+ 28,3	Tirolo
1.647	945	162	508	3.262	− 6,2	Trodena
1.052	615	12	360	2.040	− 9,2	Tubre
2.474	2.927	383	603	6.388	− 9,8	Ultimo
856	1.015	32	295	2.197	− 32,3	Vadena
3.281	5.021	194	679	9.175	+ 37,3	Valdaora
2.584	2.407	181	371	5.543	+ 2,1	Val di Vizze
5.504	6.180	1.621	1.248	14.553	+ 34,7	Valle Aurina
2.117	2.149	275	385	4.926	+ 41,5	Valle di Casies
3.717	4.975	667	592	9.951	− 9,5	Vandoies
4.403	3.596	551	517	9.068	− 10,4	Varna
1.585	1.640	58	325	3.608	− 5,0	Verano
1.654	1.326	144	342	3.467	+ 30,7	Villabassa
1.852	1.821	168	344	4.185	+ 43,8	Villandro
10.820	4.982	650	2.839	19.291	− 8,9	Vipiteno
2.526	4.611	176	355	7.668	+ 96,9	Velturno
1.101	821	5	242	2.169	+ 1,2	La Valle
1.003	1.126	212	194	2.535	+ 20,0	Senale-S.Felice
764.560	598.255	68.864	171.292	1.602.971	+ 12,7	Totale Provincia

(a) Steuern, Gebühren und andere Abgaben

Imposte, tributi e tasse

(b) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel

Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(c) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e prestiti

Fonte: ASTAT

Tab. 20.12

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN (a)		Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1997 1996
Einnahmen / Entrate						
Mio. Lire / Milioni di lire						
unter	1.000	20	4.412	46.574	50.986	+ 6,2
1.000	- 2.000	29	20.116	124.694	144.810	+ 6,8
2.000	- 3.000	32	35.575	208.205	243.780	+ 5,7
3.000	- 5.000	21	36.635	224.765	261.400	+ 6,2
5.000	- 10.000	8	25.802	139.079	164.882	+ 9,4
10.000	- 20.000	4	33.312	136.596	169.907	+ 26,0
Meran		1	20.996	100.543	121.539	+ 27,7
Bozen		1	60.277	317.475	377.752	+ 2,0
Südtirol insgesamt		116	237.126	1.297.930	1.535.056	+ 8,8
1.000 Lire je Einwohner / 1.000 lire per abitante						
unter	1.000	20	334	3.521	3.855	+ 5,6
1.000	- 2.000	29	472	2.928	3.400	+ 6,4
2.000	- 3.000	32	440	2.576	3.016	+ 4,7
3.000	- 5.000	21	458	2.810	3.269	+ 5,3
5.000	- 10.000	8	499	2.688	3.187	+ 8,2
10.000	- 20.000	4	574	2.355	2.930	+ 24,7
Meran		1	618	2.962	3.580	+ 27,7
Bozen		1	621	3.270	3.891	+ 1,8
Südtirol insgesamt		116	518	2.838	3.356	+ 8,0

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.12 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI (a)	
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	1997 1996		
Ausgaben / Spese						
Mio. Lire / Milioni di Lire						
20.915	23.730	6.631	51.276	+ 10,5	meno di	1.000
55.127	76.500	19.569	151.196	+ 13,7	1.000 -	2.000
100.174	117.344	35.131	252.648	+ 12,4	2.000 -	3.000
107.054	125.032	39.429	271.514	+ 11,8	3.000 -	5.000
69.985	71.100	29.929	171.015	+ 5,2	5.000 -	10.000
85.315	59.859	30.728	175.901	+ 30,8	10.000 -	20.000
64.671	33.626	19.626	117.923	+ 23,4	Merano	
261.319	91.065	59.114	411.497	+ 7,5	Bolzano	
764.560	598.255	240.156	1.602.971	+ 12,7	Totale Provincia	
1.000 Lire je Einwohner / 1.000 lire per abitante						
1.581	1.794	501	3.877	+ 9,8	meno di	1.000
1.294	1.796	460	3.550	+ 13,2	1.000 -	2.000
1.239	1.452	435	3.125	+ 11,3	2.000 -	3.000
1.339	1.563	493	3.395	+ 10,9	3.000 -	5.000
1.353	1.374	579	3.306	+ 4,0	5.000 -	10.000
1.471	1.032	530	3.033	+ 29,4	10.000 -	20.000
1.905	991	578	3.474	+ 23,4	Merano	
2.692	938	609	4.239	+ 7,3	Bolzano	
1.672	1.308	525	3.505	+ 11,9	Totale Provincia	

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT

Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1997 1996
Einnahmen / Entrate					
Mio. Lire / Milioni di lire					
Bezirksgemeinschaften					
Vinschgau	13	11.862	102.251	114.113	+ 7,4
Burggrafenamt	26	46.697	249.115	295.813	+ 12,6
Überetsch-Südt.Unterland	18	30.077	135.711	165.788	+ 7,4
Bozen	1	60.277	317.475	377.752	+ 2,0
Salten-Schlern	13	24.361	139.638	163.998	+ 4,5
Eisacktal	13	20.593	95.344	115.937	+ 0,3
Wipptal	6	6.970	41.591	48.561	+ 2,3
Pustertal	26	36.289	216.805	253.094	+ 28,0
Statistische Bezirke					
Meran-Schlanders	38	57.975	344.931	402.906	+ 10,2
Bozen	36	116.814	606.381	723.194	+ 4,1
Brixen-Sterzing	17	27.007	138.651	165.658	+ 0,4
Bruneck	25	35.330	207.968	243.298	+ 30,4
Südtirol insgesamt	116	237.126	1.297.930	1.535.056	+ 8,8
1.000 Lire je Einwohner (a) / 1.000 lire per abitante (a)					
Bezirksgemeinschaften					
Vinschgau	13	349	3.006	3.355	+ 6,7
Burggrafenamt	26	534	2.848	3.382	+ 12,1
Überetsch-Südt.Unterland	18	486	2.194	2.680	+ 6,4
Bozen	1	621	3.270	3.891	+ 1,8
Salten-Schlern	13	559	3.205	3.765	+ 3,1
Eisacktal	13	471	2.183	2.654	- 0,7
Wipptal	6	395	2.356	2.751	+ 2,0
Pustertal	26	504	3.008	3.512	+ 26,9
Statistische Bezirke					
Meran-Schlanders	38	483	2.875	3.359	+ 9,6
Bozen	36	562	2.919	3.481	+ 3,5
Brixen-Sterzing	17	445	2.284	2.728	- 0,4
Bruneck	25	512	3.016	3.529	+ 29,3
Südtirol insgesamt	116	518	2.838	3.356	+ 8,0

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1997

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

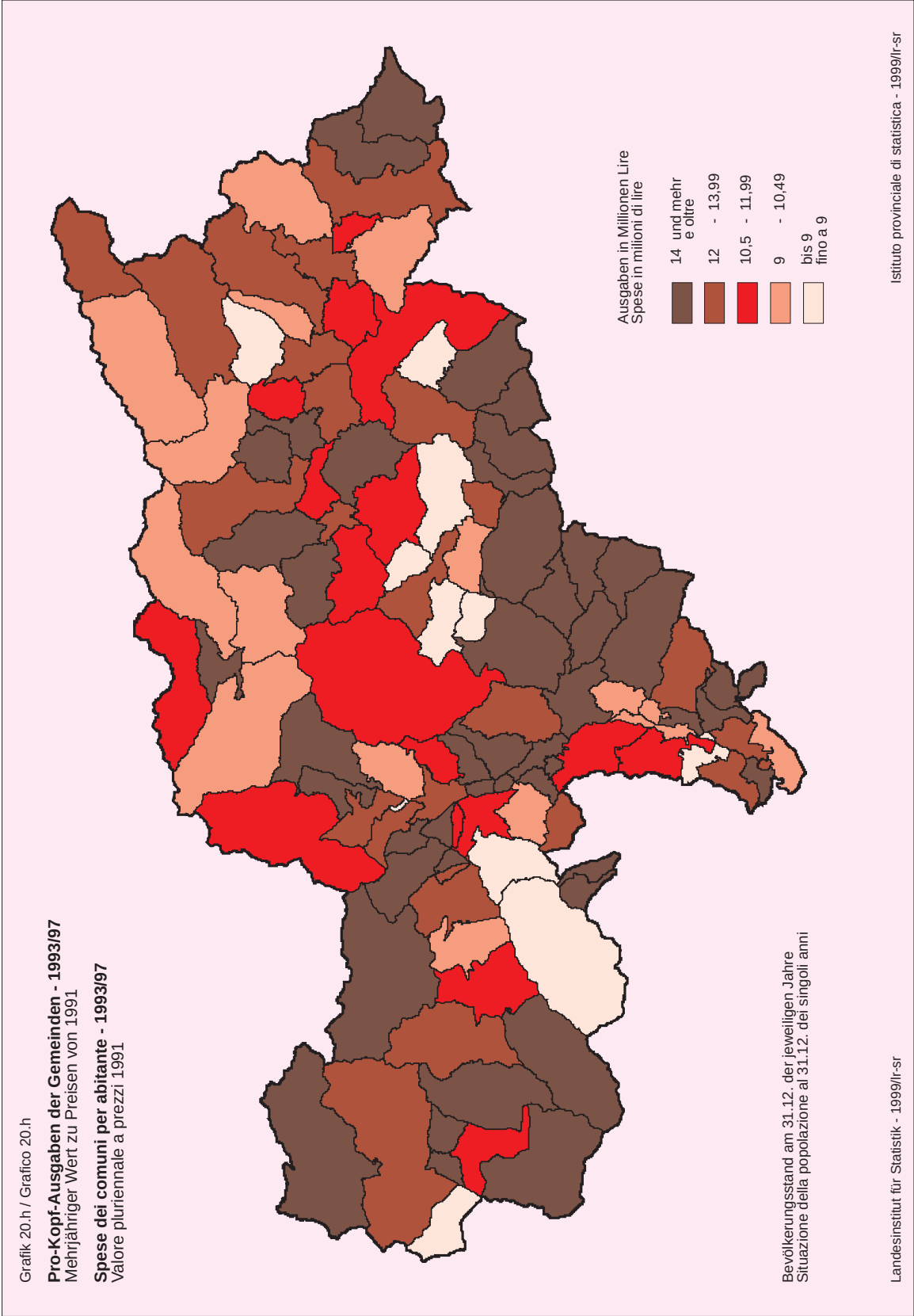
Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1997

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	<u>1997</u> <u>1996</u>	
Ausgaben / Spese					
Mio. Lire / Milioni di Lire					
Comunità comprensoriali					
38.666	65.455	15.399	119.520	+ 14,5	Val Venosta
133.745	112.468	48.221	294.434	+ 11,0	Burgraviato
86.156	62.422	28.122	176.700	+ 11,4	Oltradige-Bassa Atesina
261.319	91.065	59.114	411.497	+ 7,5	Bolzano
65.607	78.741	26.098	170.446	+ 8,4	Salto-Sciliar
57.859	47.733	17.295	122.887	+ 13,7	Valle Isarco
24.186	18.028	6.952	49.166	- 0,5	Alta Valle Isarco
97.022	122.342	38.955	258.320	+ 31,5	Val Pusteria
Comprensori statistici					
170.983	173.473	63.199	407.655	+ 11,2	Merano-Silandro
418.266	240.891	114.710	773.867	+ 9,0	Bolzano
82.006	66.523	24.551	173.080	+ 7,9	Bressanone-Vipiteno
93.305	117.368	37.696	248.369	+ 33,9	Brunico
764.560	598.255	240.156	1.602.971	+ 12,7	Totale Provincia
1.000 Lire je Einwohner (a) / 1.000 lire per abitante (a)					
Comunità comprensoriali					
1.137	1.924	453	3.514	+ 13,7	Val Venosta
1.529	1.286	551	3.367	+ 10,4	Burgraviato
1.393	1.009	455	2.856	+ 10,3	Oltradige-Bassa Atesina
2.692	938	609	4.239	+ 7,3	Bolzano
1.506	1.807	599	3.913	+ 6,9	Salto-Sciliar
1.325	1.093	396	2.813	+ 12,6	Valle Isarco
1.370	1.021	394	2.786	- 0,8	Alta Valle Isarco
1.346	1.698	541	3.584	+ 30,4	Val Pusteria
Comprensori statistici					
1.425	1.446	527	3.398	+ 10,6	Merano-Silandro
2.013	1.160	552	3.725	+ 8,3	Bolzano
1.351	1.096	404	2.851	+ 7,1	Bressanone-Vipiteno
1.353	1.702	547	3.602	+ 32,7	Brunico
1.672	1.308	525	3.505	+ 11,9	Totale Provincia

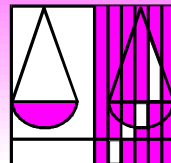
(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



Rechtspflege

Giustizia



Aufgabe der Statistik zur Rechtspflege ist es, Rechtsakte, Verfahren und Straftaten verschiedener Art zu erfassen. Die Ergebnisse dienen teilweise der Beurteilung der wirtschaftlichen Lage, wie z.B. die Daten zu den Konkurseröffnungen, Effektenprotesten, Gesellschaftsverträgen usw. Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren im Wohnungsbereich sowie die unterschiedlichen Straftaten.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfaßt. Vom Gerichtsschreibeamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers, eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mittels zwei unterschiedlichen Formblättern des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT).

Gegenstand der Statistik der **angezeigten** Straftaten sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozeßordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden.

Compito della statistica sulla giustizia è di rilevare gli atti giuridici, i procedimenti e i delitti in vari ambiti. I risultati di queste statistiche possono essere utilizzati in parte come indicatori della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società, ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e i diversi delitti.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'imprenditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT).

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti questi atti.

Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1998
Beträge in Millionen Lire

Numero e ammontare dei protesti - 1975 fino 1998
Ammontare in milioni di lire

JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner Numero per 1.000 abitanti		Betrag Ammontare	Betrag je 1.000 Einwohner Ammontare per 1.000 abitanti	
		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia
1975	36.568	86,2	176,9	11.069	26,1	49,6
1980	24.300	56,6	145,9	23.981	55,8	114,1
1985	18.790	43,3	143,0	35.041	80,8	202,6
1990	9.170	20,8	93,0	16.297	37,0	185,0
1994	(a) 6.501	14,5	87,4	(a) 14.946	33,3	234,9
1995	(a) 5.374	11,9	69,2	(a) 14.262	31,6	186,3
1996	(a) 4.654	10,2	62,2	(a) 13.238	29,1	174,8
1997	(a) 4.192	9,2	53,9	(a) 13.060	28,6	155,6
1998	(a) 4.382	9,5	(b) 49,3	(a) 15.073	32,8	(b) 147,5

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito

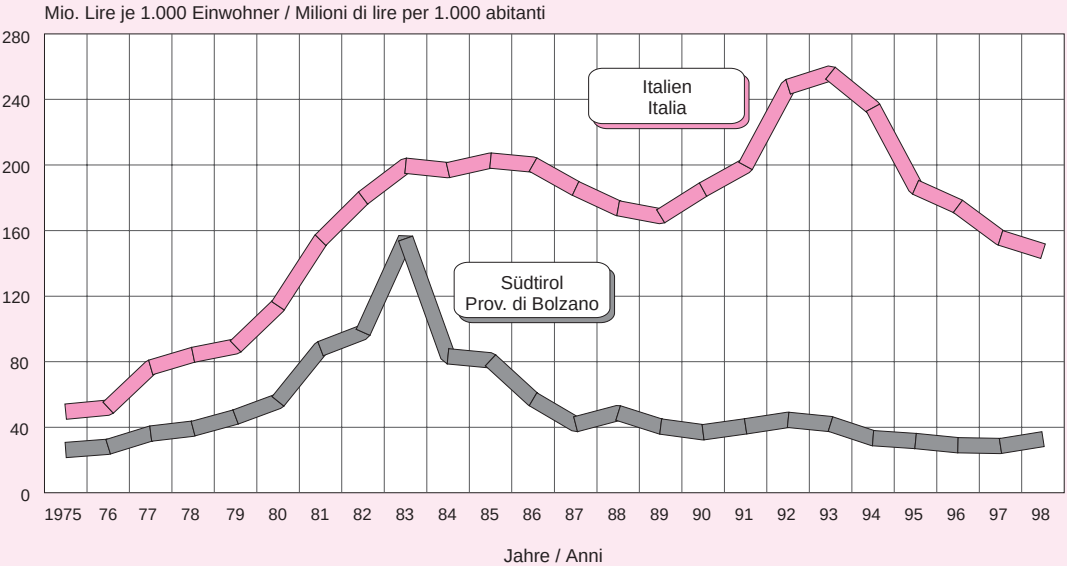
(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 21.a / Grafico 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975 bis 1998
Ammontare dei protesti - 1975 fino 1998



Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste (a) nach Monaten - 1998

Beträge in Millionen Lire

Numero e ammontare dei protesti (a) per mese - 1998

Ammontare in milioni di lire

MONATE	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale		MESI
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	
Januar	266	1.001	101	277	53	543	420	1.822	Gennaio
Februar	212	687	89	113	28	124	329	924	Febbraio
März	233	643	88	184	34	279	355	1.105	Marzo
April	214	536	69	101	54	683	337	1.320	Aprile
Mai	246	622	109	551	26	234	381	1.407	Maggio
Juni	233	765	80	139	28	288	341	1.192	Giugno
Juli	326	802	83	171	44	562	453	1.535	Luglio
August	242	642	77	191	39	336	358	1.169	Agosto
September	220	499	72	107	59	449	351	1.055	Settembre
Oktober	229	582	62	97	37	560	328	1.239	Ottobre
November	249	659	69	176	11	381	329	1.216	Novembre
Dezember	291	767	89	208	20	115	400	1.089	Dicembre
Insgesamt	2.961	8.204	988	2.315	433	4.554	4.382	15.073	Totale

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können
 Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975 bis 1998

Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975 fino 1998

JAHRE	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati			Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)		Anzahl	(b)
ANNI	Numero	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Numero	(b)
1975	19	0,6	1,6	32	30
1980	28	0,9	1,9	13	11
1985	75	2,5	4,0	23	21
1990	30	0,9	4,0	102	100
1994	69	2,1	4,6	18	17
1995	61	1,8	4,9	33	33
1996	56	1,7	4,9	27	27
1997	39	1,2	4,5	70	69
1998	62	1,8	4,2	38	38

- (a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria 1981, dal 1986 quello del Censimento industria 1991
- (b) Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse
Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 21.b / Grafico 21.b

Eröffnete Konkurse - 1975 bis 1998

Fallimenti dichiarati - 1975 fino 1998



Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1994 bis 1998**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1994 fino 1998**

WIRTSCHAFTSBEREICHE	1994	1995	1996	1997	1998	SETTORI ECONOMICI
Verarbeitendes Gewerbe	7	5	7	3	5	Attività manifatturiere
Baugewerbe	13	15	4	5	11	Costruzioni
Handel	26	20	18	18	19	Commercio
Gastgewerbe	11	10	12	3	8	Alberghi e pubblici esercizi
Andere Dienstleistungen	12	11	15	10	19	Altri servizi
Insgesamt	69	61	56	39	62	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>54</i>	<i>49</i>	<i>45</i>	<i>37</i>	<i>57</i>	<i>di cui società</i>

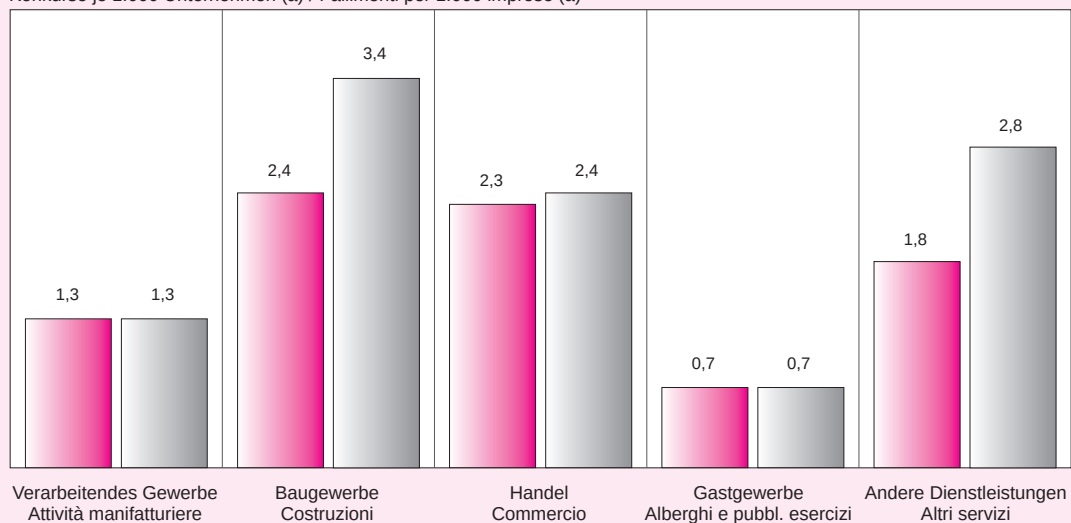
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 21.c / Grafico 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1995/97 und 1998**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1995/97 e 1998**

Konkurse je 1.000 Unternehmen (a) / Fallimenti per 1.000 imprese (a)



(a) Unternehmen gemäß Allgemeiner Arbeitsstättenzählung 1991
 Imprese secondo il Censimento generale dell'industria e dei servizi 1991

Landesinstitut für Statistik - 1999/lr

Istituto provinciale di statistica - 1999/lr

Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 1994 bis 1998

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 1994 fino 1998

	1994		1995		1996		1997		1998		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità comprensoriali
Vinschgau	3	4,3	1	1,6	-	-	1	2,6	2	3,2	Val Venosta
Burggrafenamt	10	14,5	8	13,1	15	26,8	6	15,4	15	24,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2	2,9	8	13,1	6	10,7	6	15,4	7	11,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	43	62,3	34	55,7	27	48,2	18	46,1	25	40,3	Bolzano
Salten-Schlern	2	2,9	3	4,9	1	1,8	2	5,1	4	6,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	7	10,1	1	1,6	1	1,8	4	10,2	3	4,8	Valle Isarco
Wipptal	1	1,4	2	3,3	3	5,4	1	2,6	1	1,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	1,4	4	6,6	3	5,4	1	2,6	5	8,1	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
1 - 3 Jahre	9	13,0	11	18,0	12	21,4	7	17,9	13	21,0	1 - 3 anni
4 - 6 Jahre	22	31,9	23	37,7	15	26,8	9	23,1	19	30,6	4 - 6 anni
7 - 9 Jahre	17	24,6	6	9,8	9	16,1	9	23,1	11	17,7	7 - 9 anni
10 - 15 Jahre	9	13,0	12	19,7	6	10,7	6	15,4	13	21,0	10 - 15 anni
mehr als 15 Jahre	12	17,4	9	14,8	14	25,0	8	20,5	6	9,7	più di 15 anni
Insgesamt	69	100,0	61	100,0	56	100,0	39	100,0	62	100,0	Totale

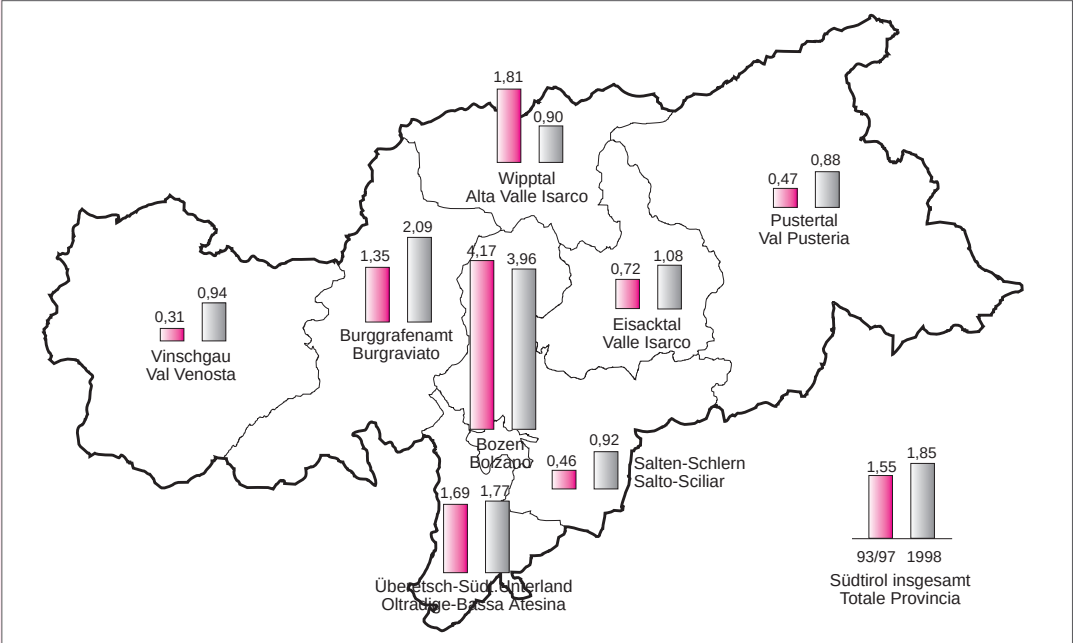
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 21.d / Grafico 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 1993/97 und 1998
Rate je 1.000 Unternehmen (Arbeitsstättenzählung 1991)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 1993/97 e 1998
Tassi per 1.000 imprese (Censimento industria e servizi 1991)



Landesinstitut für Statistik - 1999/Ir-sr

Istituto provinciale di statistica - 1999/Ir-sr

Tab. 21.6

Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen (a) - 1991 bis 1997**Atti e convenzioni notarili (a) - 1991 fino 1997**

	Notariatsakte Atti notarili		In Notariatsakten enthaltene Vereinbarungen Convenzioni contenute negli atti						
JAHRE	Insgesamt	davon öffentliche Urkunden	Gesell- schafts- verträge	Verkäufe von Immobilien Vendite di immobili		Darlehen	Verkäufe von Kraft- fahrzeugen	Sonstige	Insgesamt
ANNI				Insgesamt	davon Gebäude di cui fabbricati					Mutui	Vendite di autoveicoli	Altre	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti									
1991	96.540	10.214	2.518	8.031	4.484	4.984	54.746	26.731	97.010
1992	102.965	10.085	3.192	6.319	3.590	5.467	58.802	30.511	104.291
1993	97.121	8.014	2.002	7.428	3.217	4.320	57.057	27.263	98.070
1994	90.309	9.756	2.979	5.513	3.312	3.906	38.866	39.834	91.098
1995	92.956	11.565	3.629	7.466	4.693	5.389	47.120	30.925	94.529
1996	95.756	11.377	....	....	....	....	....	....	97.303
1997	91.932	10.400	3.053	7.052	5.129	5.222	57.225	23.113	95.665

(a) Ausgenommen Proteste
Esclusi i protesti

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.7

Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 1991 bis 1997**Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 1991 fino 1997**

JAHRE	Festsetzung von Erhöhung und An- gleichung der Miete	Räumung wegen / Rilascio per			Andere Streitfragen	Insgesamt
		Vertragsbrüchig- keit des Mieters	Ablauf des Mietvertrages	Rücktritt des Vermieters		
ANNI	Determinazione aggiornamento e ade- guamento del canone	Inadempimento del conduttore	Finita locazione	Recesso del locatore	Altre controversie	Totale
Neuzugegangene Verfahren / Procedimenti sopravvenuti						
1991	27	57	670	-	54	808
1992	22	56	344	-	53	475
1993	26	73	363	3	108	573
1994	32	64	316	1	116	529
1995	15	132	307	8	126	588
1996	....	105	270	....	....	403
1997	....	69	198	....	....	310
Durch Stattgabe erledigte Verfahren / Procedimenti esauriti con accoglimento						
1991	30	58	653	-	52	793
1992	19	37	330	-	50	436
1993	15	58	322	2	72	469
1994	17	57	323	1	122	520
1995	7	70	279	4	131	491
1996	....	75	296	....	....	423
1997	....	72	195	....	....	301

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.8

Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes (a), angezeigte Personen - 1993 bis 1997

Delitti denunciati per tipo di delitto (a), persone denunciate - 1993 fino 1997

JAHRE	Delikte (b) Delitti (b)							Angezeigte Personen Persone denunciate	
	Gegen die Person Contro la persona	Gegen die Familie Contro la famiglia	Vermögensdelikte Contro il patrimonio	Wirtschaftsdelikte Contro l'economia	Andere Delikte Altri delitti	Insgesamt Totale	Davon Täter unbekannt Di cui autore ignoto	Insgesamt Totale	Jugendliche unter 18 Jahr. Minori di 18 anni
ANNI									
Absolute Werte / Dati assoluti									
1993	279	45	10.714	1.318	412	12.768	11.528	1.503	166
1994	657	49	10.862	1.231	372	13.171	11.996	1.577	182
1995	288	59	10.719	929	430	12.425	11.241	1.819	185
1996	295	25	11.216	1.050	593	13.179	11.786	1.599	219
1997	260	32	10.391	784	349	11.816	10.979	1.042	154
Prozentuelle Verteilung 1997 / Composizione percentuale 1997									
	2,2	0,3	87,9	6,6	3,0	100,0	92,9	100,0	14,8

(a) Für die die Gerichtsbehörde das Strafverfahren eingeleitet hat
Per i quali l'autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale

(b) Begangen in Südtirol
Commessi in provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.9

Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1993 bis 1997

Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1993 fino 1997

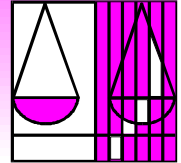
JAHRE	Delikte je 1.000 Einwohner Delitti per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 100 Delikte Persone denunciate per 100 delitti		Delikte unbekannter Täter (in %) Delitti di autore ignoto (in %)		Angezeigte Personen (in %) unter 18 Jahren Persone denunciate sotto i 18 anni (in %)	
ANNI	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1993	28,7	47,0	11,8	20,5	90,3	80,8	11,0	4,4
1994	29,4	48,8	12,0	21,5	91,1	80,4	11,5	4,3
1995	27,6	50,3	14,6	19,3	90,5	82,5	10,2	4,6
1996	29,0	51,8	12,1	18,4	89,4	83,0	13,7	4,9
1997	25,8	49,6	8,8	19,5	92,9	80,8	14,8	4,1

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Wahlen

Elezioni



Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 22. November 1998 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Bei der letzten Wahl des italienischen **Parlaments**, durchgeführt am 21. April 1996, wurde sowohl die Abgeordnetenversammlung als auch der Senat nach einem gemischten System aus Mehrheits- und Verhältniswahlrecht gewählt. Für die Wahl zur Abgeordnetenversammlung wurden zwei Wahlzettel verwendet: einer zur Wahl von 75% der Abgeordneten nach dem Mehrheitswahlrecht in Einmannwahlkreisen und der zweite zur Wahl der restlichen 25% der Abgeordneten nach dem Verhältniswahlrecht.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muß der Wahlberechtigte das fünfundzwanzigste Lebensjahr erreicht haben.

Die Gesetzgebung zu den verschiedenen Wahlarten wurde in den letzten Jahren abgeändert und befindet sich derzeit in einer Diskussionsphase, die weitere Änderungen wahrscheinlich macht.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 22 novembre 1998, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

In occasione delle ultime elezioni del **Parlamento nazionale**, svoltesi il 21 aprile 1996, è stato utilizzato il sistema misto, maggioritario-proporzionale, sia per la Camera che per il Senato. Per l'elezione dei rappresentanti alla Camera sono state utilizzate due schede: una per l'elezione con il sistema maggioritario-uninominali del 75% dei deputati ed una per l'elezione con il sistema proporzionale del restante 25%.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.

Le leggi che regolano i vari tipi di elezione sono state riviste negli ultimi anni e sono attualmente ancora in corso di revisione.

Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften**Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Aventi diritto al voto	N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	27.212	22.774	83,69	21.777	997	4,38	416	Val Venosta
Burggrafenamt	71.181	59.404	83,45	57.016	2.388	4,02	812	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	49.477	43.262	87,44	41.152	2.110	4,88	658	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	81.396	68.008	83,55	64.908	3.100	4,56	771	Bolzano
Salten-Schlern	34.220	30.296	88,53	29.329	967	3,19	356	Salto-Sciliar
Eisacktal	34.524	30.235	87,58	29.186	1.049	3,47	382	Valle Isarco
Wipptal	14.249	12.358	86,73	11.855	503	4,07	168	Alta Valle Isarco
Pustertal	57.158	50.280	87,97	48.384	1.896	3,77	766	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	Totale Provincia

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses, Regierungskommissariat

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale, Commissariato del Governo

Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a)	Bezirksgemeinschaften / Comunità comprensoriali								Südtirol
	Vinschgau	Burggrafenamt	Überetsch-Südt. Unt.	Bozen	Salten-Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
PARTITI (a)	Val Venosta	Burggraviato	Oltradige-Bassa Ates.	Bolzano	Salto-Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	Provincia
Absolute Werte / Dati assoluti									
AN-PDI-Lib.	188	5.215	3.988	16.757	301	1.320	673	850	29.292
PCS / MLP	75	1.371	1.761	6.519	110	295	226	173	10.530
Die Freiheitlichen	991	1.526	820	300	578	1.182	530	1.616	7.543
Il Centro-UDA	36	869	889	3.124	71	169	84	98	5.340
Ladins-DPS	793	1.105	1.441	1.381	2.415	548	185	3.160	11.028
LN AA-S	54	396	688	887	171	175	71	164	2.606
LC-FI-CCD	91	1.429	1.738	6.944	152	348	176	467	11.345
Pop.-AAD	82	1.311	1.244	3.815	203	1.031	186	367	8.239
Rif. Com.	45	599	641	2.430	64	150	42	158	4.129
SVP	16.422	34.328	22.236	12.129	22.434	20.474	8.076	35.734	171.833
UFS	2.206	4.538	2.065	1.144	1.278	1.476	772	3.128	16.607
Unitalia	24	529	704	3.683	55	164	132	128	5.419
Verdi-Grüne-Vörc	770	3.800	2.937	5.795	1.497	1.854	702	2.341	19.696
Insgesamt Totale	21.777	57.016	41.152	64.908	29.329	29.186	11.855	48.384	303.607
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
AN-PDI-Lib.	0,86	9,15	9,69	25,82	1,03	4,52	5,68	1,76	9,65
PCS / MLP	0,34	2,40	4,28	10,04	0,38	1,01	1,91	0,36	3,47
Die Freiheitlichen	4,55	2,68	1,99	0,46	1,97	4,05	4,47	3,34	2,48
Il Centro-UDA	0,17	1,52	2,16	4,81	0,24	0,58	0,71	0,20	1,76
Ladins-DPS	3,64	1,94	3,50	2,13	8,23	1,88	1,56	6,53	3,63
LN AA-S	0,25	0,69	1,67	1,37	0,58	0,60	0,60	0,34	0,86
LC-FI-CCD	0,42	2,51	4,22	10,70	0,52	1,19	1,48	0,97	3,74
Pop.-AAD	0,38	2,30	3,02	5,88	0,69	3,53	1,57	0,76	2,71
Rif. Com.	0,21	1,05	1,56	3,74	0,22	0,51	0,35	0,33	1,36
SVP	75,41	60,21	54,03	18,69	76,49	70,15	68,12	73,85	56,60
UFS	10,13	7,96	5,02	1,76	4,36	5,06	6,51	6,46	5,47
Unitalia	0,11	0,93	1,71	5,67	0,19	0,56	1,11	0,26	1,78
Verdi-Grüne-Vörc	3,54	6,66	7,14	8,93	5,10	6,35	5,92	4,84	6,49

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

AN-PDI-Lib.: Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale
PCS / MLP: Progetto Centro Sinistra / Mitte Links Projekt
Il Centro-UDA: Il Centro - Unione Democratica Altoatesina
Ladins-DPS: Ladins - Demokratische Partei Südtirols
LN AA-S: Lega Nord Alto Adige-Südtirol
LC-FI-CCD: Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico
Pop.-AAD: Popolari - Alto Adige Domani
Rif. Com.: Rifondazione Comunista
SVP: Südtiroler Volkspartei
UFS: Union für Südtirol
Unitalia: Unitalia - Movimento Sociale Fiamma Tricolore

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale

Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1993 und 1998**Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1993 e 1998**

PARTEIEN (a)	Stimmen / Voti		Mandate / Seggi		1993		1998	
PARTITI (a)	1998	Diff. 93-98	1998	Diff. 93-98	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	171.833	+ 11.647	21	+ 2	52,04	54,29	56,60	60,00
AN-PDI-Lib.	29.292	+ 29.292	3	+ 3	-	-	9,65	8,57
Verdi-Grüne-Vörc	19.696	- 1.597	2	=	6,92	5,71	6,49	5,71
UFS	16.607	+ 1.830	2	=	4,80	5,71	5,47	5,71
LC-FI-CCD	11.345	+ 11.345	1	+ 1	-	-	3,74	2,86
Ladins-DPS (b)	11.028	+ 4.970	1	=	1,97	2,86	3,63	2,86
PCS / MLP	10.530	+ 10.530	1	+ 1	-	-	3,47	2,86
Pop.-AAD	8.239	+ 8.239	1	+ 1	-	-	2,71	2,86
Die Freiheitlichen	7.543	- 11.126	1	- 1	6,06	5,71	2,48	2,86
Unitalia	5.419	+ 5.419	1	+ 1	-	-	1,78	2,86
Il Centro-UDA	5.340	+ 5.340	1	+ 1	-	-	1,76	2,86
Rif. Com.	4.129	+ 1.810	-	=	0,75	-	1,36	-
LN AA-S	2.606	- 6.509	-	- 1	2,96	2,86	0,86	-
MSI-DN	-	- 35.833	-	- 4	11,64	11,43	-	-
DC-PP AA	-	- 13.622	-	- 2	4,43	5,71	-	-
PDS	-	- 9.046	-	- 1	2,94	2,86	-	-
UC AA	-	- 5.343	-	- 1	1,74	2,86	-	-
PSI / SPI	-	- 3.847	-	=	1,25	-	-	-
La Rete	-	- 2.809	-	=	0,91	-	-	-
AD	-	- 2.705	-	=	0,88	-	-	-
PLN / NGP	-	- 1.709	-	=	0,56	-	-	-
PD	-	- 507	-	=	0,16	-	-	-
Insgesamt Totale	303.607	- 4.231	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

MSI-DN: Movimento Sociale Italiano - Destra Nazionale
DC-PP AA: Democrazia Cristiana - Partito Popolare per l'Alto Adige
PDS: Partito Democratico della Sinistra
UC AA: Unione di Centro per l'Alto Adige
PSI / SPI: Partito Socialista Italiano / Sozialistische Partei Italiens
AD: Alleanza Democratica
PLN / NGP: Partito della Legge Naturale / Naturgesetzpartei / Partei dla Legge dla Natura
PD: Partito Democratico

(b) Im Jahr 1993 unter der Bezeichnung "Ladins"
Nel 1993 sotto il nome di Ladins

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale

Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1988, 1993 und 1998
Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1988, 1993 e 1998

SPRACH-GRUPPEN	1988		1993		1998		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate	%	Mandate	%	Mandate	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
	Seggi		Seggi		Seggi		1991	1981	
Deutsch	25	71,4	24	68,6	25	71,4	68,0	66,4	Tedesco
Italienisch	9	25,7	10	28,6	9	25,7	27,6	29,4	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,2	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948 bis 1998
Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948 fino 1998

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtagswahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
Parlamentswahlen								Elezioni parlamentari
1996: Kammer								1996: Camera
Verhältniswahlrecht	367.437	323.372	88,01	258.186	65.186	20,16	56.994	Proporzionale
Mehrheitswahlrecht	367.437	323.372	88,01	297.465	25.907	8,01	15.202	Uninomiale
Europawahlen 1994	363.165	293.762	80,89	279.288	14.474	4,93	7.003	Elezioni Europee 1994

Quelle: Regierungskommissariat Fonte: Commissariato del Governo

Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 21.04.1996**Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 21.04.1996**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Mehrheitswahlrecht nach Wahlkreisen (b) Uninominale per collegio (b)					Verhältniswahlrecht
	Wahlkreis 1 Collegio 1	Wahlkreis 2 Collegio 2	Wahlkreis 3 Collegio 3	Wahlkreis 4 Collegio 4	Insgesamt Totale	Proportionale
SVP	-	47.603	50.738	58.632	156.973	-
Polo per le Libertà	36.508	5.641	9.793	6.182	58.124	-
L'Ulivo - Alleanza per il Governo	34.913	5.841	7.618	5.950	54.322	-
UFS	4.374	5.322	7.189	6.178	23.063	49.640
PLN / NGP	2.157	762	1.211	853	4.983	6.548
Popolari-SVP-PRI-UD-Prodi	-	-	-	-	-	72.129
AN	-	-	-	-	-	35.594
Forza Italia	-	-	-	-	-	23.454
Lista Dini	-	-	-	-	-	22.559
Federazione dei Verdi	-	-	-	-	-	13.933
PDS	-	-	-	-	-	13.402
Lega Nord	-	-	-	-	-	11.090
Rif. Com.	-	-	-	-	-	5.626
CCD-CDU	-	-	-	-	-	4.211
Insgesamt Totale	77.952	65.169	76.549	77.795	297.465	258.186
Ungültige Stimmen (c)						
Voti non validi (c)	7.509	5.357	6.323	6.718	25.907	65.186
Ungültige Stimmen (c) in %						
Voti non validi (c) in %	8,79	7,60	7,63	7,95	8,01	20,16
Wahlbeteiligung						
Percentuale votanti	89,54	89,25	85,07	88,45	88,01	88,01

(a) Abkürzungen: siehe Fußnoten Tabellen 22.2 und 22.3, außerdem:
Abbreviazioni: vedi note tavole 22.2 e 22.3, inoltre:

PRI: Partito Repubblicano Italiano
UD: Unione Democratica
AN: Alleanza Nazionale
CCD-CDU Centro Cristiano Democratico - Cristiani Democratici Uniti

(b) Die Zuordnung der Gemeinden zu den einzelnen Wahlkreisen ist folgende:
L'aggregazione dei comuni ai singoli collegi è la seguente:

Wahlkreis 1 / Collegio 1: 008, 040
Wahlkreis 2 / Collegio 2: 001, 002, 003, 004, 006, 007, 012, 015, 019, 023, 024, 025, 026, 029, 031, 045, 047, 050, 053, 058, 059, 060, 061, 072, 076, 079, 082, 085, 086, 089, 097, 098, 100, 102, 105, 117
Wahlkreis 3 / Collegio 3: 005, 014, 018, 020, 027, 035, 036, 037, 038, 041, 042, 043, 046, 048, 049, 051, 054, 055, 056, 062, 064, 066, 067, 069, 073, 080, 083, 084, 087, 091, 093, 094, 095, 099, 101, 103, 104, 112, 118
Wahlkreis 4 / Collegio 4: 009, 010, 011, 013, 016, 017, 021, 022, 028, 030, 032, 033, 034, 039, 044, 052, 057, 063, 065, 068, 070, 071, 074, 075, 077, 081, 088, 092, 096, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 113, 114, 115, 116

(c) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

A

Abschlußprüfungen:

in den Schulen 5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen 3.6, 3.7

Ackerland

- Fläche der Betriebe 13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte 13.6
Alkoholiker 4.9
Alleinlebende Personen 3.11 - 3.13, 3.15
Allgemeiner Sozialdienst 9.4, 9.10
Altersheime 9.8, 9.10

Anbau

- der Futterpflanzen 13.5
- der wichtigsten Feldfrüchte 13.6
- im Obst- und Weinbau 13.8

Angestellte: eingetragene in den Arbeitslosenlisten 7.14

Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben 17.1, 17.3 - 17.5

Anzeigen: Delikte 21.8, 21.9

Äpfel

- Kulturfläche und Ernte 13.8
- Produktion nach Sorten 13.9

Arbeiter: eingetragene in den Arbeitslosenlisten 7.14

Arbeitskonflikte 7.19

Arbeitslose

- eingetragene in den Arbeitslosenlisten 7.14 - 7.17
- nach Wirtschaftsbereichen 7.14
- verfügbare 7.14, 7.17
- nach Bezirken 7.16
- nach Berufsgruppen 7.17

Arbeitslosenquote 7.9

Arbeitsstätten: Kapitel 10

- nach Wirtschaftsbereichen 10.3 - 10.6, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten 10.4, 10.6
- Handwerksbetriebe 10.4
- nach Bezirksgemeinschaften 10.5

Arbeitsuchende

- nach Altersklassen 7.4
- nach Geschlecht 7.3 - 7.6
- nach Familienstand 7.5
- nach Bildungsgrad 7.6

Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben 17.1

Aufforstungen: Neu- und Wieder- 13.20

Aufkommens- und Verwendungskonto 12.1

Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige 9.3

Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen

Aufwertungskoeffizienten 11.5

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche 7.20, 7.21

Ausfuhr 16.6, 16.8, 16.10, 16.11, 16.12

Ausgaben

- für Veranstaltungen 6.5 - 6.7
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden
und Taubstummten 9.11, 9.12
- finanzielle Sozialhilfe 9.14, 9.15
- Ergänzungsvorsorge 9.16
- privater Haushalte 9.19, 9.21, 12.4
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 12.3
- für Wiedergewinnungsarbeiten 15.17
- für Tabakwaren 16.5
- der öffentlichen Körperschaften 20.1
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften 20.3, 20.5 - 20.7
- der autonomen Provinz 20.3, 20.7, 20.8
- der Gemeinden 20.3, 20.7, 20.10 - 20.13

Ausländer: ansässige 3.10

Ausleihungen von Banken 19.6, 19.8, 19.9

Ausrichtung der landwirtschaftlichen Betriebe 13.4

Außenhandel 16.6 - 16.12

Autobahnen

- Netz 18.1
- Unfälle 18.3
- Brenner-Verkehrsaufkommen 18.7 - 18.9

B

Bäche

- Länge 1.2
- Wasserqualität 2.8

Bäder in Beherbergungsbetrieben 17.2

Bahnhöfe: Personen- und Güterverkehr 18.10

Banken 19.1 - 19.10

- Bankschalter 19.1 - 19.4

- Einlagen 19.5, 19.7, 19.9

- Ausleihungen 19.6, 19.8, 19.9

- Mittelbeschaffung 19.9

- Pensionsgeschäfte 19.9

- ausgegebene Obligationen 19.9

- Rückständige Bankkredite 19.10

Bankschalter der Banken 19.1 - 19.4

Baugewerbe

- Arbeitskonflikte 7.19

- Arbeitsstätten und Beschäftigte 10.1, 10.3 - 10.7, 14.1

- im Handelsregister eingetragene Betriebe 10.11, 10.12

- Wertschöpfung 12.2

- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Erwerbstätige	12.7	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	- Dichte	1.5
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19	- Bewegung der anwesenden	3.20
- Konkursverfahren	21.4	Bewohner: Wohnungen	8.1
Baukonzessionen		Bezirke	
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	- Sprachgruppen	3.19
Baukosten		- Schüler	5.9
- Preisindex	11.7, 11.8	- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23
- für den geförderten Wohnbau	11.9	- Erwerbstätige	7.2
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	8.2, 15.16	- Eingetragene Arbeitslose	7.16
Bautätigkeit: Kapitel 15		- Wohnungen	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
Bauten		- Allgemeiner Sozialdienst	9.4
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- Behindertenbetreuung	9.6, 9.7
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- Altersheime und Pflegeheime	9.8, 9.9
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- finanzielle Sozialhilfe	9.14, 9.15
Beförderte Personen		- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.5, 10.9
- Öffentlicher Personenverkehr	18.14	- Wohngebäude	15.2
- Seilbahnen	18.18	- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.11
Beglaubigte Urkunden	21.6	- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.18, 15.19
Beherbergungsbetriebe		- öffentliche Arbeiten	15.21, 15.22
- gewerbliche	17.1, 17.2	- Einzelhandelsgenehmigungen	16.4
- nichtgewerbliche	17.1	- gewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- Ankünfte	17.4
Behindertenbetreuung	9.5, 9.6, 9.10	- Übernachtungen	17.4, 17.9
Beiträge im Sozialbereich	9.17	- Bankschalter	19.3, 19.4
Bekleidung		- Einnahmen	20.2, 20.4
- Verbrauchsausgaben	9.19	- Ausgaben	20.3, 20.7
- Inlandsverbrauch	12.4	- eröffnete Konkursverfahren	21.5
- Arbeitsstätten	14.1	- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11	Bibliotheken	6.1
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22	Bienenstöcke	13.3
Bergbau		Bildung: Kapitel 5	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1	- Verbrauchsausgaben	9.19
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12	- Inlandsverbrauch	12.4
- Produktion	14.6	- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Berggruppen	1.1	Biotope	2.1
Berufsgruppen		Birnen	
- Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.17	- Kulturfläche und Ernte	13.8
- Abgeschlossene Lehrverträge	7.22	- Birnenernte nach Sorten	13.9
Berufsschüler	5.14 - 5.16	Bodennutzungsarten	
Beschäftigte		- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2
- in Unternehmen u. Arbeitsstätten	10.1 - 10.5, 10.7 - 10.9, 14.1	Briefsendungen	18.19
- siehe auch: Erwerbstätige		Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	Bruttobetriebsergebnis	12.3
Betreute:		Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.10	Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.1
- in Kinderhorten	9.2, 9.10	Butter	13.14
- Minderjährige	9.3, 9.10		
- des allgemeinen Sozialdienst	9.4, 9.10		
- Behinderte	9.5, 9.6, 9.10		
- Hauspflegedienst	9.7, 9.10		
- in Alters- und Pflegeheimen	9.8 - 9.10		
- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.11, 9.12		
- finanzielle Sozialhilfe	9.13, 9.15		
Betriebe			
- im Handelsregister eingetragene	10.10, 10.12		
- nach Wirtschaftszweigen	10.11, 10.12		
- Land- und Forstwirtschaft	13.2 - 13.4		
- siehe auch: Arbeitsstätten			
Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2		
Betten			
- in Krankenanstalten	4.10, 4.11		
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3		
- in Einrichtungen für Behinderte	9.5		
- in Altersheimen	9.8, 9.9		



Dauerkulturen	
- Betriebsfläche	13.1
- Ernte	13.7
Dauerriesen	
- Gesamtfläche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.5
Delikte, angezeigte	21.8, 21.9
Deponien	2.11
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienstleistungen	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Arbeitskonflikte	7.19

- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
- Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22
- Drogenabhängige	4.9

E

Edelkastanien	13.1, 13.2
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.27, 3.28
Ehelösungen	3.27
Ehescheidungen	3.27, 3.28
Ehetrennungen	3.28
Einfuhr	16.6, 16.7, 16.10 - 16.12
Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.14 - 7.17
Einkommen	
- der Haushalte	9.21, 9.22
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.5, 19.7, 19.9
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.2, 20.4
- der Gemeinden	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Eintragungen im Handelsregister	10.10
Eintrittskarten für Vorstellungen	6.6, 6.8
Einzelhandel	16.1 - 16.4
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.7
Entlohnung der Arbeiter und Angestellten: Index	11.6
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verbrauch	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.16
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.5
- Feldfrüchte	13.6
- Obst- und Weinbau	13.7, 13.8
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.9
- Wein	13.10
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.12

Erwerbspersonen	
- Personen, die Sport betreiben	6.10
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
Erwerbstätige	
- nach Wirtschaftsbereichen	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.8
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- Vollzeitäquivalente	12.7
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.11

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
- Verkehrsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.7, 18.9
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.10
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	6.10
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.7
Feldfrüchte	13.6
Fernsehgenehmigungen	6.9
Finanzierungskörperschaften:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.22, 15.23
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.2
- der Wohnungen	8.1
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2, 13.4
- des Futterpflanzenbaues	13.5
- des Ackerlandes	13.6
- des Obst- und Weinbaues	13.8
- der forstwirtschaftlichen Betriebe	13.15, 13.16
- der Schlägerungen	13.17
- der Waldbrände	13.19
- der Aufforstungen	13.20
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Förderleistung: der Seilbahnen	18.16, 18.17
Forstwirtschaft	
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Fläche	13.15
- siehe auch: Land- und Forstwirtschaft	
Fremdenverkehr: Kapitel 17	
- Ausgaben und Zuweisungen	20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Fungizide	13.24
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.5
Futterschläge	13.5

G

Gastgewerbe	
- Berufsschüler	5.15
- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Lehrverträge	7.22, 7.23
- Lehrlinge	7.22 - 7.24
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Wertschöpfung	12.2
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.3
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.9
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Wohnungsbestand	8.1, 15.5
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.7, 10.8
- Einlagen bei den Banken	19.7
- Ausleihungen von Banken	19.8
- Einnahmen	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- Ausgaben	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.9
- Einzelhandel	16.3, 16.4
- siehe auch: Baukonzessionen	
Gesellschaftsverträge	21.6
Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- nach Todesursachen	4.1 - 4.3
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.3, 18.5
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Großhandelsverbrauchspreise: Index	11.10
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- auf den Straßen	18.12

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsschüler	5.15
- Arbeitskonflikte	7.19
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Lehrverträge	7.22, 7.23
- Lehrlinge	7.22 - 7.24
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Einzelhandel	16.1 - 16.4
- mit dem Ausland	16.6 - 16.12
- Konkursverfahren	21.4
Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4
Handelsregister	10.10 - 10.12
Handwerk	
- Berufsschüler	5.15
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Lehrverträge	7.22, 7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.10
Handwerksbetriebe	10.4, 10.10
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte	
- in den Gemeinden und Bezirken	3.4
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.13, 9.15
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.19
- häuslicher Nahrungsmittelverbrauch	9.20
- Ausgaben	9.21
- Einkommen	9.21, 9.22
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflagedienst	9.7, 9.10
Herbizide	13.24
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holzeinschlag	
- Waldart	13.17
- Nutzungsart	13.18

I

Immobilien: Verkäufe	21.6
Index	
- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
- der kollektivvertraglichen Entlohnung	11.6
- der Baukostenpreise	11.7, 11.8
- der Großhandelsverbrauchspreise	11.10
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.11
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.8
Inflationsrate	11.1 - 11.3

Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1
Insektizide	13.24
Investitionen von Kapital	16.12

K

Kapital: Investitionen	16.12
Kartoffeln	
- Verbrauch	9.19
- Anbau und Ernte	13.6
Käse	
- häuslicher Verbrauch	9.19, 9.20
- Erzeugung	13.14
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.10
Kino	6.5, 6.8
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Aufwertung der Preise	11.5
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- SO ₂	2.3
- Staub	2.4
- NO ₂	2.5
- CO	2.6
- O ₃	2.7
Konzerte	6.6
Konzessionen: siehe Baukonzessionen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.7, 18.9
- Vereinbarungen über Verkauf	21.6
Krafträder	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.10 - 4.13
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1 - 4.3
- Infektionskrankheiten	4.8
Kreditwesen: Kapitel 19	
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.11
- Schlachtungen	13.12
Kultur: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Kulturfäche: Obst- und Weinbau	13.8
Kunstdünger	13.23

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13

- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Arbeitskonflikte	7.19
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe	
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.3
- Tierhaltung	13.3
- nach wirtschaftlicher Ausrichtung	13.4
Landwirtschaftliche Maschinen	13.21
Laubwald	
- Fläche	13.16
- Holzeinschlag	13.18
- Wiederaufforstung	13.20
Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum	9.13, 9.15
Lebensmittel	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- häuslicher Verbrauch	9.20
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugung	14.1
- Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Lehrer in den Schulen	5.2 - 5.4
Lehrlinge	5.15, 7.22 - 7.24
Lehrverträge nach Berufsgruppen	7.22, 7.24
Lichtspieltheater	6.8
Lohnausgleichskasse	7.18
Löschungen im Handelsregister	10.10, 10.12
Lufttemperatur	1.7, 1.8
Luftverschmutzung	2.3 - 2.7

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.7, 1.8
- Niederschläge	1.9
- Schneefall und Schneebedeckung	1.10
Mieten	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Verfahren betreffend Vermietung von Wohnungen	21.7
Milch	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- häuslicher Verbrauch	9.20
- Erzeugung	13.13
- Produkte	13.14
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.10
- Betreute	9.3, 9.4, 9.10
- angezeigte Personen	21.8, 21.9
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.9
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	

- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Müll	
- nach Abfallart	2.10
- nach Entsorgungsart	2.11
- Deponien	2.11
- Entsorgung: Ausgaben	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Musik: Veranstaltungen	6.5, 6.6

N

Nachrichtenübermittlung	
- Briefe und Pakete	18.19
- Telefonanschlüsse	18.20
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Fläche	13.16
- Holzeinschlag	13.18
- Aufforstungen	13.20
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.20
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen	12.2, 12.5 - 12.7
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.9
Niederwald	
- Fläche	13.15, 13.16
- Schlägerungsfläche	13.17
- Waldbrände	13.19
Notariatsakte	21.6

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.9
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Ernte	13.7 - 13.10
- Kulturlfläche	13.8
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Finanzierungskörperschaften	15.20, 15.22, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.20 - 15.22
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Urkunden	21.6
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.10 - 7.13
- Arbeitskonflikte	7.19
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
Öffentlicher Personenverkehr	18.14
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Ortschaften	1.6

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Paßübergänge	1.4
Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.9
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.10
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.10
- im allgemeinen Sozialdienst	9.4, 9.10
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.10
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.10
- für den Hauspflegedienst	9.7, 9.10
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.8 - 9.10
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
- angezeigte	21.8, 21.9
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- auf den Straßen	18.12
- öffentlicher Personenverkehr	18.14
Petroleum: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22
Pferde	
- Bestand	13.3, 13.11
- Schlachtungen	13.12
- Pflanzenschutzmittel	13.24
- Pflegeheime	9.9, 9.10
- Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.10 - 4.13
Postpakete	18.19
Preise: Kapitel 11	
- für Eintrittskarten bei Theateraufführungen und Konzerten	6.6
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.13
- Milchprodukte	13.14
- Holzeinschlag	13.17, 13.18
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Arbeitskonflikte	7.19
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.6
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlußprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.21 - 5.24
Psychiatrische Abteilungen der Krankenhäuser	4.12, 4.13

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer,
Verschmutzung

- Flüsse und Bäche 2.8
- Badeseen 2.9

R

Raum und Meteorologie: Kapitel 1

Reben: Betriebsfläche 13.1, 13.2

Rechnungsabschluß der Gemeinden 20.10

Rechtspflege: Kapitel 21

Renten 9.18

Rinder

- Bestand 13.3, 13.11
- Schlachtungen 13.12
- Milch 13.13

Rückständige Bankkredite 19.10

S

Schadstoffe: Konzentration in der Luft 2.3 - 2.7

Schafe

- Bestand 13.3, 13.11
- Schlachtungen 13.12

Schecks 21.2

Scheidungen: Ehe 3.28

Schilfite 18.15, 18.16, 18.18

Schlachtungen 13.12

Schlägerungsfläche 13.17

Schneefall 1.10

Schulen 5.2 - 5.4

- Einnahmen 20.2, 20.4

- Ausgaben 20.3, 20.7

Schüler

- in den Kindergärten 5.1, 5.14
- Grundschulen 5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen 5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen 5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen 5.14 - 5.16

Schulklassen

- Grundschulen 5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen 5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen 5.4, 5.7

Schutzgebiete, landschaftliche 2.1

Schwangerschaftsabbrüche 4.5, 4.6

Schweine

- Bestand 13.3, 13.11
- Schlachtungen 13.12

Seehöhe

- Berge 1.1
- Seen und Stauseen 1.3
- Straßenübergänge 1.4

Seen

- Fläche 1.3
- Wasserqualität 2.9

Seilbahnen 18.15 - 18.18

Selbstmorde 4.4

Sessellifte 18.15, 18.16, 18.18

Sozialfürsorge:

Ausgaben und Zuweisungen 20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Sozialhilfe 9.13 - 9.15

Sozialstatistik: Kapitel 9

Sport

- Veranstaltungen 6.5, 6.7
- Aktivitäten 6.10
- Sprachgruppen
- Beurteilung der Umweltsituation 2.12
- Erklärungen 3.17 - 3.19
- Zeitschriften und Zeitungen 6.3
- Personen, die Sport betreiben 6.10
- öffentlich Bedienstete 7.11
- Mandatsverteilung im Landtag 22.4
- Stauseen 1.3
- Steuern
- indirekte Nettosteuern 12.3
- der öffentlichen Körperschaften 20.4
- Einnahmen der Gemeinden 20.4, 20.10 - 20.13
- Stimmen bei Landtagswahlen
- gültige und ungültige 22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien 22.2, 22.3
- Straßen
- Netz 18.1
- Fahrzeuge 18.2
- Unfälle 18.3, 18.4
- öffentlicher Personenverkehr 18.14
- Streichhölzer 16.5
- Studenten
- an Universitäten 5.17 - 5.19
- Personen, die Sport betreiben 6.10

T

Tabakwaren

- Verbrauchsausgaben 9.19
- Inlandsverbrauch 12.4
- Umsatz 16.5
- Ein- und Ausfuhr 16.10, 16.11
- Tage mit Schneebedeckung 1.10
- Tankstellen 16.3, 16.4
- Taubstumme 9.11
- Telefon 18.20
- Telegramme 18.19
- Textilien
- Handelsgenehmigungen 16.3, 16.4
- Ein- und Ausfuhr 16.10, 16.11
- Theater
- Veranstaltungen 6.5
- Aufführungen 6.6
- Tierbestand 13.3, 13.11
- Todesursachen 4.1 - 4.3
- Totgeborene 3.20
- Traktoren 13.21
- Transporter: Landwirtschaft 13.21
- Transportkapazität 18.16, 18.17
- Tratten 21.2
- Trauben: Ernte 13.7, 13.8, 13.10
- Treibstoff
- Verbrauchsausgaben 9.19
- Landwirtschaft 13.22
- Trennungen: Ehe 3.28

U

Übernachtungen:

in Beherbergungsbetrieben 17.1, 17.3 - 17.9

Umwelt und Ökologie: Kapitel 2

Umweltsituation: Meinungen 2.12

Universitätsstudenten 5.17 - 5.19

Unternehmen und Arbeitsstätten: Kapitel 10

Unternehmen	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4, 10.6, 10.11, 10.12, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
- nach Struktureigenschaften	10.6
- nach Bezirksgemeinschaften	10.9
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urkunden, beglaubigte	21.6
Urlaubsreisende	6.11

V

Veranstaltungen	6.5 - 6.8
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- Nahrungsmittel	9.20
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
- Erdgas	14.4
Verbraucherpreise: für Haushalte von Arbeitern	
und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.19
Verfahren	
- Vermietung von Wohnungen	21.7
- Konkurse	21.3 - 21.5
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufsstelle und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Arbeitskonflikte	7.19
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter	
und Angestellten	11.6
- Inlandsverbrauch	12.4
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.22
- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.11 - 18.13
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.7 - 18.9
Verkehrsunfälle: Straße	18.3, 18.4
Vermietung: Verfahren nach Streitgegenständen	21.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.7
- Wasser	2.8, 2.9
Versicherungen	19.11
Verunglückte: bei Straßenverkehrsunfällen	18.3, 18.5, 18.6
Viehbestand	13.3, 13.11
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.3
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitäquivalente	12.7

Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1
Vorstellungen: Theater und Konzerte	6.6
Vorstellungstage	6.8

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- forstwirtschaftliche Fläche	13.15, 13.16
- Schlägerungsfläche	13.17
- Brände	13.19
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.20
Wanderhandel	16.3
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	12.2, 12.5 - 12.7
Wasserverschmutzung	2.8, 2.9
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.5
Wechselwiesen	13.5
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.5
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- Ernte	13.7, 13.8, 13.10
- Kulturfäche	13.8
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.20
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.5
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8
- Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.14
- Arbeitskonflikte	7.19
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11, 10.12
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Verbrauch von Erdgas	14.4
Wirtschaftsförderung	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.20
- nach Geschlecht	3.8, 5.20
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.20
Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3

- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: Kapitel 8	
- Wohnfläche	8.1
- nach Gemeinden	8.1, 15.5
- nach Bezirken	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- ständig bewohnte	8.1, 8.2
- nicht ständig bewohnte	8.3
- Ausgaben für	9.19
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baukonzessionen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Verfahren betreffend die Vermietung	21.7
Wohnungswesen:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Z

Zeitschriften und Zeitungen	6.2 - 6.4
Ziegen	
- Bestand	13.3, 13.11
- Schlachtungen	13.12
- Milch	13.13
Zigaretten	16.5
Zimmer	
- in Wohnungen	8.1
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.11
Zivilinvaliden	9.11, 9.12
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen	
Körperschaften	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.21 - 5.24

Indice analitico

A

Abbigliamento

- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Abbonamenti: alla radio e alla televisione

Abitazioni: capitolo 8

- superficie	8.1
- per comune	8.1, 15.5
- per comprensorio	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- occupate (abituamente)	8.1, 8.2
- non (abituamente) occupate	8.3
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- concessioni ritirate	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- procedimenti relativi a locazioni	21.7

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza

Aborto spontaneo

Addetti

- nelle imprese e unità locali	10.1 - 10.5, 10.7 - 10.9, 14.1
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	9.19
- procedimenti relativi a locazioni di immobili	21.7

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Alberghi e pubblici esercizi

- partecipanti ai corsi professionali	5.15
- occupati	12.7
- apprendisti	7.22 - 7.24

- disoccupati iscritti	7.14
- contratti di apprendistato	7.22, 7.23
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11, 10.12
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcoldipendenti	4.9
Alimentari	
- spese per	9.19, 9.20
- consumi finali interni	12.4
- produzione	14.1
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Allevamenti avicoli	13.3
Alloggi privati	17.1
Altitudine	
- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5
Alunni	
- scuole materne	5.1, 5.14
- elementari	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- medie	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie superiori	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16
Alveari	13.3
Ambiente ed ecologia: capitolo 2	
Ambiente: giudizio sulla situazione	2.12
Ampliamenti di fabbricati	15.1, 15.2, 15.4, 15.12
Andamento demografico	3.2
Anticrittogamici	13.24
Apprendistato	
- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti per gruppi di professioni	7.22, 7.23
Apprendisti	7.22 - 7.24
Arrivi negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.5
Artigianato	
- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- contratti di apprendistato	7.22, 7.23

- imprese ed addetti	10.4
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.10
Asili nido	9.2, 9.10
Assegni	21.2
Assicurazioni: premi incassati	19.11
Assistenza economica sociale	9.13 - 9.15
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Assistiti:	
- in consultori familiari	9.1, 9.10
- in asili nido	9.2, 9.10
- minori	9.3, 9.10
- del servizio sociale di base	9.4, 9.10
- disabili	9.5, 9.6, 9.10
- servizio assistenza domiciliare	9.7, 9.10
- in case di riposo e centri di degenza	9.8 - 9.10
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.11, 9.12
- assistenza economica sociale	9.13, 9.15
Atti notarili	21.6
Attività edilizia: capitolo 15	
Autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
Autostrade	
- rete	18.1
- incidenti	18.3
- autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
Autoveicoli	
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
- pagamenti tassa di proprietà e nuove immatricolazioni	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
- atti di vendita	21.6
Aziende agricole e forestali	
- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.3
- per specie di bestiame	13.3
- per indirizzo produttivo	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.5, 19.7, 19.9
- impieghi	19.6, 19.8, 19.9
- raccolta	19.9
- pronti contro termine	19.9
- obbligazioni emesse	19.9
- sofferenze	19.10
Beni e servizi: destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
Benzina: per uso agricolo	13.22
Bestiame	
- consistenza	13.11
- macellato	13.12
Biblioteche	6.1
Biglietti per lo spettacolo	6.6, 6.8
Bilinguismo: esami	5.21 - 5.24
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.15, 13.16
- superficie delle tagliate	13.17
- incendi	13.19
- rimboschimenti	13.20
Bovini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12
- latte	13.13

Burro	13.14

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	8.1
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.10, 10.12
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.16, 18.17
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Capitale: investimenti di	16.12
Caprini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12
- latte	13.13
Case di riposo	9.8, 9.10
Caselli autostradali	18.7, 18.9
Cassa integrazione	7.18
Castagneti da frutto	13.1, 13.2
Cause: di morte	4.1 - 4.3
Cedui	
- superficie	13.15, 13.16
- superficie delle tagliate	13.17
- incendi	13.19
Centri di degenza	9.9, 9.10
Ciechi civili	9.11
Cinema	6.5, 6.8
Classi scolastiche	
- elementari	5.2, 5.5
- medie	5.3, 5.6
- secondarie superiori	5.4, 5.7
Clima	1.7 - 1.10
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.5
Coltivazioni	
- foraggiere	13.5
- erbacee	13.6
- legnose	13.1, 13.7, 13.8
Combustibili	
- spesa per	9.19
- per uso agricolo	13.22
Commercio: capitolo 16	
- alunni nei corsi per apprendisti	5.15
- conflitti di lavoro	7.19
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- contratti di apprendistato	7.22, 7.23
- apprendisti	7.22 - 7.24
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11, 10.12
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- al dettaglio	16.1 - 16.4
- autorizzazioni per	16.3, 16.4
- con l'estero	16.6 - 16.12
- fisso	16.3, 16.4
- ambulante	16.3
- fallimenti	21.4
Compensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- gruppi linguistici	3.19

- alunni	5.9
- esami di bilinguismo	5.23
- occupati	7.2
- disoccupati	7.16
- abitazioni	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- servizio sociale di base	9.4
- assistenza ai disabili	9.6, 9.7
- case di riposo e centri di degenza	9.8, 9.9
- assistenza economica sociale	9.14, 9.15
- unità locali e addetti	10.5, 10.9
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.11
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21, 15.22
- autorizzazioni per il commercio	16.4
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3, 19.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- abitazioni	8.1, 15.5
- unità locali e addetti	10.7, 10.8
- fabbricati residenziali e non	15.2
- depositi bancari	19.7
- impieghi delle banche	19.8
- entrate	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- spese	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Comunicazioni	
- corrispondenza	18.19
- telefono	18.20
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di SO ₂	2.3
- di polveri	2.4
- di NO ₂	2.5
- di CO	2.6
- di O ₃	2.7
Concessioni edilizie	
- ritirate	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Concimi chimici	13.23
Conflitti di lavoro	7.19
Consistenza: del bestiame	13.3, 13.11
Consultori familiari	9.1, 9.10
Consumi	
- delle famiglie	9.19, 9.20
- alimentari (quantità)	9.20
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
- di gas naturale	14.4
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti	
- di formazione e lavoro per giovani	7.20, 7.21
- di apprendistato	7.22, 7.23
- negli atti notarili	21.6

Contributi erogati in ambito sociale	9.17
Convenzioni notarili	21.6
Corrispondenza	18.19
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Costruzioni	
- indice del costo	11.7, 11.8
- costo nell'edilizia abitativa	11.9
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito: capitolo 19	
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11, 10.12
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
Cultura: capitolo 6	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4

D

Degenti: negli istituti di cura	4.10 - 4.13
Delitti denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.5, 19.7, 19.9
Dimesse dagli istituti di cura	4.7
Dipendenti: pubblici	7.10 - 7.13
Disabili: assistenza	9.5, 9.6, 9.10
Discariche	2.11
Disoccupati	
- iscritti	7.14 - 7.17
- per settore economico	7.14
- disponibili	7.14, 7.17
- per comprensorio	7.16
- per gruppi di professioni	7.17
Disoccupazione: tasso di	7.9
Distributori di carburante	16.3, 16.4
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.11, 10.12
- artigiane	10.10
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.27, 3.28

E

Ecologia vedi: Ambiente ed ecologia	
Edilizia: capitolo 15	
- abitativa	11.9
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11, 10.12
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5

- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.2, 20.4
- dei Comuni	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	8.2, 15.16
Equini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12
Erbai	13.5
Erbicidi	13.24
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.21 - 5.24
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7
Esportazioni	16.6, 16.8, 16.10, 16.11, 16.12

F

Fabbricati	
- investimenti fissi lordi	12.5
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- concessioni ritirate	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie	
- nei comuni e nei comprensori	3.4
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.13, 9.15
- consumi delle famiglie	9.19, 9.20
- spesa delle famiglie	9.21
- reddito familiare	9.21, 9.22
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
Ferrovie	
- rete	18.1
- movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni	18.10
Fiammiferi	16.5
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.24
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.8
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.7
Foraggiere: coltivazioni	13.5
Formaggio	
- consumo	9.19, 9.20

- produzione	13.14
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	6.10
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.8
Frutta	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione	13.7 - 13.9
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- produzione	13.7 - 13.10
- superficie	13.8
- orientamento tecnico-economico	13.4
Fruttiferi: superficie aziendale	13.1, 13.2
Fungicidi	13.24
Funivie	18.15, 18.16, 18.18

G

Gas naturale: consumo	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.22
Giorni con neve al suolo	1.10
Giorni di spettacolo	6.8
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- opinioni sulla situazione ambientale	2.12
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- periodici locali	6.3
- persone che praticano sport	6.10
- dipendenti pubblici	7.11
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Immobili, vendita di	21.6
Impianti a fune	18.15 - 18.18
Impiegati: disoccupati iscritti	7.14
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.6, 19.8, 19.9
Importazioni	16.6, 16.7, 16.10, 16.11, 16.12
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4
- entrate dei Comuni	20.4, 20.10 - 20.13
Imprese ed unità locali: capitolo 10	
Imprese:	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4, 10.6, 10.11, 10.12, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4
- per caratteristiche strutturali	10.6
- per comunità comprensoriali	10.9
- artigiane	10.4, 10.10
Incendi boschivi	13.19
Incidenti stradali	18.3, 18.4
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.8

- laghi balneabili	2.9
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4
- delle retribuzioni contrattuali per dipendente	11.6
- del costo di costruzione di un fabbricato residenziale	11.7, 11.8
- dei prezzi praticati dai grossisti	11.10
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.11
Industria: capitolo 14	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11 - 10.14
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
Industria costruzioni	
- conflitti di lavoro	7.19
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11 - 10.14
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11, 10.12
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11, 10.12
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.7
- idrico	2.8, 2.9
Insegnanti nelle scuole	5.2 - 5.4
Insetticidi agricoli	13.24
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.5, 4.6
Interventi in campo economico	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Invalidi civili	9.11, 9.12
Investimenti di capitale	16.12
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.10, 10.12
Istruzione: capitolo 5	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- spese e trasferimenti per	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.9
Latifoglie	
- superficie	13.16
- produzione legname	13.18
- rimboschimenti	13.20
Latte	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione e trasformazione	13.13
- produzione industriale	13.14
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.18
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.10, 4.11
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.8, 9.9
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.1
Lingua d'insegnamento nelle scuole	5.1, 5.6 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6
Locazioni: relativi procedimenti	21.7

M

Macchine agricole	13.21
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Malattie	
- cause di morte	4.1 - 4.3
- infettive e diffuse	4.8
Manodopera generica: disoccupati	7.14
Matrimoni	3.20, 3.27, 3.28
Melo	
- superficie e produzione	13.8
- produzione per varietà	13.9
Merci: traffico sulle strade	18.12
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Minimo vitale	9.13, 9.15
Minori	
- strutture per	9.3, 9.10
- assistiti	9.3, 9.4, 9.10
- persone denunciate	21.8, 21.9
Mobili	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- per cause di morte	4.1 - 4.3
- in incidenti stradali	18.3, 18.5
Motivo di non occupazione delle abitazioni	8.3
Motoagricole	13.21
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5

- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
Musica	
- spese per	6.5
- attività musicali	6.6

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicate e giorni con	1.10
Nomi di battesimo	3.16
Notaio: atti e convenzioni notarili	21.6
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.9
Occupanti: in abitazioni	8.1
Occupati	
- per settore di attività economica	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.8
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- unità di lavoro	12.7
Operai: disoccupati iscritti	7.14
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente finanziatore	15.20, 15.22, 15.23
- per settore di intervento	15.21, 15.22
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Orientamento tecnico-economico delle aziende agricole	13.4
Orti familiari: superficie delle aziende a	13.1, 13.2
Ospedali	4.10 - 4.13
Ovini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12

P

Pacchi postali	18.19
Parchi naturali	2.1, 2.2
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.5
Passeggeri	
- trasporti pubblici	18.14
- impianti a fune	18.18
Patata	
- consumo	9.19
- superficie e produzione	13.6
Pensioni: per gestione e tipo	9.18
Periodici locali	6.2 - 6.4
Permanenza media	

- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Pero	
- superficie e produzione	13.8
- produzione per varietà	13.9
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.10
- nelle strutture per minori	9.3, 9.10
- nel servizio sociale di base	9.4, 9.10
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.10
- nei laboratori protetti per disabili	9.6, 9.10
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.7, 9.10
- in case di riposo e centri di degenza	9.8 - 9.10
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.11
- traffico sulle strade	18.12
- trasportate su impianti a fune	18.18
- denunciate	21.8, 21.9
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.6
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate: in incidenti stradali	18.3, 18.5, 18.6
Petrolio per uso agricolo	13.22
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.20
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.20
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.20
Portata oraria: degli impianti a fune	18.16, 18.17
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.5
Precipitazioni	1.9
Precipitazioni nevose	1.10
Premi assicurativi	19.11
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Previdenza integrativa	9.16
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai ed impiegati	11.1, 11.2
- praticati dai grossisti	11.10
- alla produzione dei prodotti industriali	11.11
Procedimenti: per locazioni di abitazioni	21.7
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.5
- principali coltivazioni erbacee	13.6
- coltivazioni legnose	13.7, 13.8
- mele e pere per varietà	13.9
- vino	13.10
- latte e altri prodotti zootecnici	13.13, 13.14
- boschiva per tipo di legno	13.18
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- iscritti nelle liste di collocamento	7.17
- contratti di apprendistato	7.21
Pronti contro termine	19.9

Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.10, 7.11
- conflitti di lavoro	7.19
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

R

Raccolta delle banche locali	19.9
Rappresentazioni: spettacolo	6.6
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	9.21, 9.22
Registro delle imprese	10.10 - 10.12
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.10, 10.12
Rendiconto dei Comuni	20.10
Resinose	
- superficie	13.16
- produzione legname	13.18
- rimboschimenti	13.20
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati:	
indice	11.6
Ricostituzioni boschive	13.20
Ricreazione	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.10
- per tipo di smaltimento	2.11
- discariche	2.11
- spese per smaltimento	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Rimboschimenti	13.20
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sale cinematografiche	6.8
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.6 - 16.12
Scioglimenti di matrimonio	3.27
Sciovie	18.15, 18.16, 18.18
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.15, 18.16, 18.18
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.6
Separazioni legali	3.28
Servizi	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
- investimenti fissi lordi	12.5

- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi non destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
Servizi psichiatrici degli ospedali	4.12, 4.13
Servizi sanitari	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.7, 9.10
Servizio sociale di base	9.4, 9.10
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8
- persone in cerca di occupazione	7.14
- conflitti di lavoro	7.19
- contratti di formazione e lavoro	7.21
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11, 10.12
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- consumi di gas naturale	14.4
Sezioni delle scuole materne	5.1
Sigarette	16.5
Silvicoltura	
- per indirizzo produttivo	13.4
- superficie forestale	13.15
- vedi: Agricoltura e foreste	
Situazione ambientale: opinioni	2.12
Sofferenze bancarie	19.10
Sordomuti	9.11
Spese	
- per lo spettacolo	6.5 - 6.7
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti ...	9.11, 9.12
- assistenza economica sociale	9.14, 9.15
- previdenza integrativa	9.16
- per i consumi famigliari	9.19, 9.21, 12.4
- conto economico	12.3
- per recuperi edilizi	15.17
- per i tabacchi	16.5
- degli enti pubblici	20.1
- degli enti pubblici locali	20.3, 20.5 - 20.7
- dei Comuni	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Spettacoli	6.5, 6.8
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Sport	
- spettacolo	6.5, 6.7
- attività	6.10
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	8.1
- negli esercizi ricettivi	17.2
Statistiche sociali: capitolo 9	
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	6.10
- forze di lavoro	7.5
Stazioni ferroviarie: movimento passeggeri e merci	18.10
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.3, 18.4
- traffico pubblico	18.14
Stranieri residenti	3.10

Studenti	
- universitari	5.17 - 5.19
- persone che praticano sport	6.10
Suicidi	4.4
Suini	
- consistenza	13.3, 13.11
- macellazioni	13.12
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.2
- delle abitazioni	8.1
- delle aziende agricole	13.1, 13.2, 13.4
- delle coltivazioni foraggere	13.5
- delle principali coltivazioni erbacee	13.6
- delle coltivazioni legnose	13.8
- forestale	13.15, 13.16
- delle tagliate	13.17
- interessata dagli incendi boschivi	13.19
- interessata da rimboschimenti	13.20
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

T

Tabacco	
- consumo	9.19
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Tagliate dei boschi	13.17
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di disoccupazione	7.9
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Teatro	
- spese per	6.5
- attività teatrali	6.6
Telefono: allacciamenti	18.20
Telegrammi	18.19
Televisione: abbonamenti	6.9
Temperatura dell'aria	1.7, 1.8
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
Tessuti	
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Tossicodipendenti	4.9
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
- giornaliero medio sulle strade	18.11 - 18.13
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- conflitti di lavoro	7.19
- spesa per	9.19
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.7

- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.11, 10.12
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- consumi finali interni	12.4
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.22
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Trasporti pubblici	18.14
Tratte	21.2
Trattenimenti vari: spettacolo	6.5
Trattrici	13.21
Turismo: capitolo 17	
- spese e trasferimenti per	20.5, 20.6, 20.8, 20.9

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività economica	10.3 - 10.6, 14.1
- artigiane	10.4
- per numero di addetti	10.4, 10.6
- per comunità comprensoriale	10.5
Università: studenti	5.17 - 5.19
Utensileria: spesa per	9.19
Utilizzazione del suolo: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.1, 13.2
- produzione	13.7, 13.8, 13.10

V

Vacanza: persone andate in	6.11
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.11
- macellazioni	13.12
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto: ai prezzi di mercato	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestiaro	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 375 Seiten, 1990
 1991, zweisprachige Ausgabe, 375 Seiten, 1992
 1992, zweisprachige Ausgabe, 375 Seiten, 1992
 1993, zweisprachige Ausgabe, 375 Seiten, 1993
 1994, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1995
 1995, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1996
 1996, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1997
 1997, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1997
 1998, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1998
 1999, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1999

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1988, zweisprachige Ausgabe, 231 Seiten, 1988
 1989, zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 1989
 1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997

Südtirol in Zahlen

1990, dt. und ital. Ausgabe, 45 Seiten, 1990
 1991, dt. und ital. Ausgabe, 45 Seiten, 1991
 1992, dt. und ital. Ausgabe, 47 Seiten, 1992
 1993, dt. und ital. Ausgabe, 47 Seiten, 1993
 1994, dt., ital. und lad. Ausgabe, 47 Seiten, 1994
 1995, dt., ital. und lad. Ausgabe, 47 Seiten, 1995
 1996, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1996
 1997, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1997
 1998, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1998
 1999, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1999

Statistisches Handbuch für Tirol und Südtirol

1988, dt. und ital. Ausgabe, 173 Seiten, 1988

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 65 **Seilbahnen in Südtirol - 1998**
 zweisprachige Ausgabe, 79 Seiten, 1999
- Nr. 66 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 1998/99**
 zweisprachige Ausgabe, 57 Seiten, 1999
- Nr. 67 **Sozialporträt Südtirol - 1998**
 zweisprachige Ausgabe, 295 Seiten, 1999
- Nr. 68 **Haushaltsvorausberechnung für Südtirol bis 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 61 Seiten, 1999

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

1990, edizione bilingue, 375 pagine, 1990
 1991, edizione bilingue, 375 pagine, 1992
 1992, edizione bilingue, 375 pagine, 1992
 1993, edizione bilingue, 375 pagine, 1993
 1994, edizione bilingue, 473 pagine, 1995
 1995, edizione bilingue, 473 pagine, 1996
 1996, edizione bilingue, 473 pagine, 1997
 1997, edizione bilingue, 483 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue, 483 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue, 483 pagine, 1999

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1988, edizione bilingue, 231 pagine, 1988
 1989, edizione bilingue, 200 pagine, 1989
 1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997

Alto Adige in cifre

1990, edito in lingua ted. ed ital., 45 pagine, 1990
 1991, edito in lingua ted. ed ital., 45 pagine, 1991
 1992, edito in lingua ted. ed ital., 47 pagine, 1992
 1993, edito in lingua ted. ed ital., 47 pagine, 1993
 1994, edito in lingua ted., ital. e lad., 47 pagine, 1994
 1995, edito in lingua ted., ital. e lad., 47 pagine, 1995
 1996, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1996
 1997, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1999

Manuale Statistico del Tirolo e dell'Alto Adige

1988, edito in lingua ted. ed ital., 173 pagine, 1988

„Collana - ASTAT“

- Nr. 65 **Impianti a fune in Alto Adige - 1998**
 edizione bilingue, 79 pagine, 1999
- Nr. 66 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 1998/99**
 edizione bilingue, 57 pagine, 1999
- Nr. 67 **Quadro sociale della Provincia di Bolzano - 1998**
 edizione bilingue, 295 pagine, 1999
- Nr. 68 **Previsione delle famiglie per la provincia di Bolzano fino al 2010**
 edizione bilingue, 61 pagine, 1999

„ASTAT - Information“ 1999

- 21 Ausländer in Südtirol - 1998
- 22 Preise - 2. Trimester 1999
- 23 Durchschnittlicher Tagesverkehr auf Südtirols Staatsstraßen - Vorläufige Ergebnisse 1998
- 24 Ausländische Schüler in Südtirols Pflichtschulen - Schuljahre 1994/95 - 1998/99
- 25 Vollzeitlehrgänge an den Landesberufsschulen - 1990/91 bis 1997/98
- 26 Sportliche Tätigkeiten - Ergebnisse der Mehrzweckerhebung 1998
- 27 Finanzmarkt, Konkurse und Effektenproteste - 2. Trimester 1999
- 28 Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1997
- 29 Bautätigkeit 1998
- 30 Südtirols Außenhandel 1998
- 31 Politisches Interesse - Ergebnisse der Mehrzweckerhebung 1998
- 32 Politisches und soziales Engagement - 1998
- 33 Preise - 3. Trimester 1999
- 34 Ernährungsgewohnheiten - Mehrzweckerhebung der Haushalt / Aspekte des täglichen Lebens - Durchschnitt der Jahre 1997 und 1998
- 35 Schulischer Mißerfolg in den Mittelschulen Südtirols - Schuljahre 1988/89 bis 1997/98

„ASTAT - Informazioni“ 1999

- 21 Gli stranieri in provincia di Bolzano - 1998
- 22 Prezzi - 2° Trimestre 1999
- 23 Traffico giornaliero medio sulle strade statali dell'Alto Adige - Risultati provvisori 1998
- 24 Alunni stranieri nelle scuole dell'obbligo dell'Alto Adige - Anni scolastici 1994/95 - 1998/99
- 25 I corsi a tempo pieno nelle scuole professionali provinciali - 1990/91 fino 1997/98
- 26 Attività sportive - Risultati dell'Indagine Multiscopo 1998
- 27 Mercato finanziario, fallimenti e protesti - 2° Trimestre 1999
- 28 Spese consolidate degli enti pubblici locali in provincia di Bolzano - 1997
- 29 Attività edilizia 1998
- 30 Commercio estero della provincia di Bolzano 1998
- 31 Interesse alla politica - Risultati dell'indagine multi-scopo 1998
- 32 Impegno politico e sociale - 1998
- 33 Prezzi - 3° Trimestre 1999
- 34 Stili alimentari - Indagine Multiscopo sulle famiglie / Aspetti della vita quotidiana - Media anni 1997 e 1998
- 35 Insuccesso scolastico nelle scuole medie dell'Alto Adige - Anni scolastici 1988/89 fino 1997/98

Andere Publikationen**Interethnische Beziehungen: Leben in einer mehrsprachigen Gesellschaft**

zweisprachige Ausgabe, 160 Seiten, 1992

4. Landwirtschaftszählung 1990

zweisprachige Ausgabe, 431 Seiten, 1993

13. Allgemeine Volkszählung 1991

zweisprachige Ausgabe, 341 Seiten, 1995

Daten Tirol Südtirol Trentino 1997

zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 1998

Gemeindedatenblatt 1995

zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 1998

Hörer- und Seherbefragung 1998

zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 1998

Gemeindedatensammlung 1995

zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 1999

Altre pubblicazioni**Relazioni interetniche: Vivere in una società plurilingue**

edizione bilingue, 160 pagine, 1992

4° Censimento generale dell'agricoltura 1990

edizione bilingue, 431 pagine, 1993

13° Censimento generale della popolazione 1991

edizione bilingue, 341 pagine, 1995

Dati Trentino Alto-Adige Tirolo 1997

edizione bilingue, 14 pagine, 1998

Dati comunali 1995

edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 1998

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 1998

edizione bilingue, 117 pagine, 1998

Raccolta dati comunali 1995

edizione bilingue, 112 pagine, 1999